TOYA®

2019

VOREL

STHOR

LUND

FLO

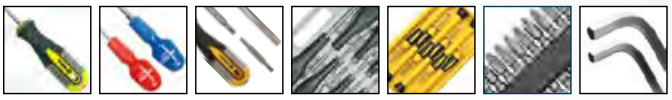
FALA

POWER UP

1 **Spanners** 6-13
Klucze

2 **Sockets, accessories & sets** 14-23
Klucze nasadowe, akcesoria i zestawy

3 **Screwdrivers & screwdriver bits** 24-43
Wkrętaki i końcówki wkrętakowe



4 **Pliers & pipe wrenches** 44-53
Szczypce i klucze do rur

5 **Electrican tools** 54-59
Narzędzia dla elektryków

6 **Hammers, chisels, punches & axes** 60-69
Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery

7 **Clamps & vices** 70-75
Ściski i imadła

8 **Cutting tools** 76-115
Narzędzia tnące

9 **Hydraulic tools** 116-123
Narzędzia hydrauliczne

10 **Fastening tools** 124-141
Narzędzia do łączenia

11 **Plastering & bricklaying tools** 142-175
Narzędzia budowlane i malarskie

12 **Measuring tools** 176-189
Narzędzia miernicze

13 **Pneumatic tools** 190-203
Narzędzia pneumatyczne

14 **Special automotive tools & equipment** 204-231
Narzędzia i wyposażenie warsztatu samochodowego

15 **Power tools & accessories** 232-267
Elektronarzędzia i akcesoria

16 Welding equipment
Sprzęt spawalniczy
268-275

17 Safes, padlocks & locks
Sejfy, kłódki i zamki
276-283

18 Accessories
Akcesoria
284-289

19 Bicycle accessories
Akcesoria rowerowe
290-295

20 Kitchen and home appliance
Sprzęt AGD
296-307

21 Household equipment
Gospodarstwo domowe
308-335

22 Health & safety products
Artykuły BHP
336-351

23 **Electric products**
Artykuły elektryczne
352-365

24 **Garden tools & power tools**
Narzędzia i elektronarzędzia ogrodowe
366-427

25 **Sanitary ware & hydraulics**
Armatura sanitarna i hydraulika
428-467

Memo

1 Spanners
Klucze

Combination spanners
Klucze płasko-oczkowe 8-9

Combination spanners & sets, polished head
Klucze płasko-oczkowe i zestawy, polerowana główka 8

Combination spanners & sets, satin finish CrV
Klucze płasko-oczkowe i zestawy, wykończenie satynowe CrV 9

Combination ratchet wrenches
Klucze płasko-oczkowe z grzechotką 10

Combination ratchet wrenches
Klucze płasko-oczkowe z grzechotką 10

Combination ratchet wrench sets
Zestawy kluczy płasko-oczkowych z grzechotką 10

Double open end spanners
Klucze płaskie 10

Double open end spanners & sets, polished head
Klucze płaskie i zestawy, polerowana główka 10

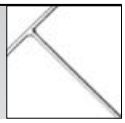
Double open end spanner sets, satin finish CrV
Zestawy kluczy płaskich, wykończenie satynowe CrV 10

Bi-hexagonal ring spanners
Klucze oczkowe odgięte 11

Bi-hexagonal ring spanners & sets, polished head
Klucze oczkowe odgięte i zestawy, polerowana główka 11

Open end swivel socket spanners & sets
Klucze płasko-nasadowe i zestawy 11

T-type deep socket wrenches
Klucze nasadowe typu „T” 12



Box end wrenches
Klucze rurowe 12

L-type wrenches
Klucze nasadowe typu „L” 12

Multipipe wrenches
Klucze uniwersalne 12

Double socket ratchet handles
Dwustronne klucze nasadkowe z grzechotką 12

Adjustable wrenches
Klucze nastawne 13

Torque wrenches
Klucze dynamometryczne 13

1

PL Klucz płasko-oczkowy
GB Combination spanner
D Maulringschlüssel
RUS Ключ комбинированный

CZ Plochý a očkový klíč
RO Cheie combinata
H Kulcs villás-csillag
E Combinada con llave de estrella

No.	mm	
51060	6	200/1200
51070	7	200/1000
51080	8	100/600
51090	9	60/600
51100	10	50/600
51110	11	50/400
51120	12	50/400
51130	13	50/400
51140	14	50/300
51150	15	50/300
51160	16	50/200
51170	17	20/200
51180	18	25/200
51190	19	30/120
51200	20	20/160
51210	21	20/120
51220	22	30/120
51240	24	15/90
51270	27	15/60
51300	30	10/40
51320	32	10/40

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор комбинированных ключей

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

VOREL

No.	mm	pcs	
50850	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	4/40
50861	6; 8; 10; 13; 14; 17; 19; 22	8	4/32
50871	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	2/20

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор комбинированных ключей

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

No.	mm	pcs	
51560	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	15/60
51590	6; 8; 10; 12; 13; 14; 17; 19	8	10/40
51630	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	5/20
51640	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 21; 24; 27; 32	15	2/12
51645	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 21; 22; 24; 27; 30; 32	20	8

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор комбинированных ключей

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

No.	mm	pcs	
51580	6; 8; 10; 11; 13; 14; 17; 19	8	5/50
51620	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	5/20
51650	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 30; 32	25	4

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор комбинированных ключей

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

9 PCS

CrV

VOREL

No.	size / rozmiar	pcs	
50880	1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm); 3/8" (9.5 mm); 7/16" (11.1 mm); 1/2" (12.7 mm); 9/16" (14.3 mm); 5/8" (15.9 mm); 1/16" (17.5 mm); 3/4" (19.0 mm)	9	10

PL Klucz płasko-oczkowy
GB Combination spanner
D Maulringschlüssel
RUS Ключ комбинированный

CZ Plochý a očkový klíč
RO Cheie combinata
H Kulcs villás-csillag
E Combinada con llave de estrella

No.	mm	
51671	6	20/400
51672	7	20/400
51673	8	20/400
51674	9	20/400
51675	10	20/320
51676	11	20/240
51677	12	20/240
51678	13	20/200
51679	14	20/200
51680	15	20/200
51681	16	20/200
51682	17	20/160
51683	18	20/160
51684	19	20/160
51685	20	20/120
51686	21	20/120
51687	22	20/120
51688	23	10/80
51689	24	10/80
51690	25	10/60
51691	26	10/40
51692	27	10/40
51693	28	10/40
51694	29	10/40
51695	30	10/40
51696	32	10/40

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор комбинированных ключей

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag clip
E Juego de combinadas con llave de estrella

No.	mm	pcs	
51720	8; 10; 12; 13; 14; 17	6	4/40
51721	6; 8; 10; 12; 13; 14; 17; 19	8	4/32
51722	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 17; 19; 22	12	2/20

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор комбинированных ключей

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella

No.	mm	pcs	
51705	8; 10; 12; 13; 14; 15; 17; 19	8	30

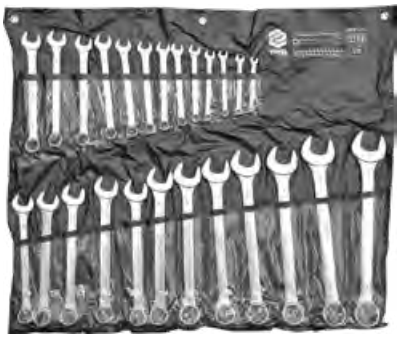
PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор комбинированных ключей

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella

No.	mm	pcs	
51710	6; 8; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 17;18; 19; 22	12	20

PL Komplet kluczy płasko-oczkowych
GB Combination spanner set
D Maulringschlüsselsatz
RUS Набор комбинированных ключей

CZ Souprava plochých a očkových klíčů
RO Set chei combinate
H Kulcskészlet villás-csillag
E Juego de combinadas con llave de estrella



No.	mm	pcs	
51715	6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14; 15; 16; 17; 18; 19; 20; 21; 22; 23; 24; 25; 26; 27; 28; 30; 32	25	4

1

PL Klucz płasko-oczkowy z grzechotką
GB Combination ratchet wrench
D Ratschenringmaulschlüssel
RUS Ключ комбинированный с трещоткой
CZ Klíč očkoplochý ráčnový
RO Cheie combinata cu crichet
H Csillag-villás kulcs racsnis
E Llave combinada fija abierta y carraca

No.	mm	
52652	10	10/100
52653	11	10/100
52654	12	10/100
52655	13	10/100
52656	14	10/100
52657	15	10/100
52658	17	10/50
52659	19	10/50
52660	22	10/40

PL Klucz płaski
GB Double open end spanner
D Doppelmaulschlüssel
RUS Ключ рожковый
CZ Plochý klíč
RO Cheie fixa
H Villáskulcs
E Llave fija

No.	mm	
50070	6x7	100/1000
50090	8x9	60/600
50100	8x10	60/600
50110	10x11	60/600
50120	10x13	50/500
50130	12x13	50/500
50150	14x15	50/300
50170	13x17	50/300
50190	17x19	30/180
50220	19x22	30/180
50270	24x27	25/100
50330	30x32	15/60

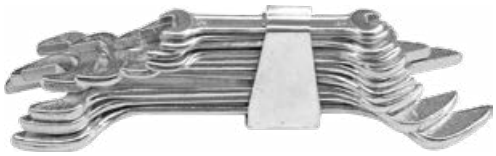
PL Komplet kluczy płaskich
GB Double open end spanner set
D Doppelmaulschlüsselsatz
RUS Набор ключей рожковых
CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
H Kulcskészlet, villás
E Juego de llaves fijas

No.	mm	pcs	
50580	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	10/40
50620	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 21x23; 24x26; 25x28; 27x32	12	5/15

PL Zestaw kluczy płasko-oczkowych z grzechotką
GB Combination ratchet wrench set
D Ratschenringmaulschlüssel-Satz
RUS Набор комбинированных ключей с трещоткой
CZ Klíče račnové sada
RO Set chei combinate
H Racsnis csillag-villás kulcs készlet
E Juego de llaves planas con matraca

No.	mm	pcs	
52661	10; 13; 17; 19	4	10/20

PL Komplet kluczy płaskich
GB Double open end spanner set
D Doppelmaulschlüsselsatz
RUS Набор ключей рожковых
CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
H Kulcskészlet, villás
E Juego de llaves fijas



No.	mm	pcs	
50560	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	20/80
50590	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	10/40
50610	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 24x27; 30x32	10	5/20
50630	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22; 21x23; 24x26; 25x28; 27x32	12	5/15

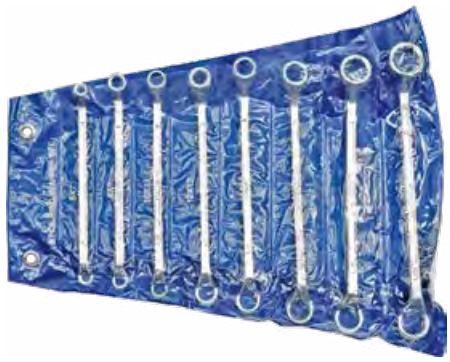
PL Komplet kluczy płaskich
GB Double open end spanner set
D Doppelmaulschlüsselsatz
RUS Набор ключей рожковых
CZ Souprava plochých klíčů
RO Set chei fixe
H Kulcskészlet, villás
E Juego de llaves fijas

No.	mm	pcs	
51740	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	4/40
51741	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	4/24

PL Klucz oczkowy odgięty
GB Bi-hexagonal ring spanner
D Doppelringschlüssel
RUS Ключ накидной изогнутый
CZ Očkový klíč ohnutý
RO Cheie inelaro-curbată
H Hajlítottszárú csillagkulcs
E Llave de estrella

No.	mm	
52100	8x10	50/300
52120	10x13	50/200
52130	12x13	50/200
52170	13x17	30/120
52190	17x19	25/100
52220	19x22	20/80
52240	22x24	10/60
52270	24x27	10/60
52340	30x32	5/40

PL Komplet kluczy oczkowych odgiętych
GB Bi-hexagonal ring spanner set
D Doppelringschlüsselsatz
RUS Набор ключей накидных изогнутых
CZ Klíče očkové vyhnuté sada
RO Set chei inelare cu cot
H Csillagkulcs készlet
E Juego de llaves de estrella acodadas

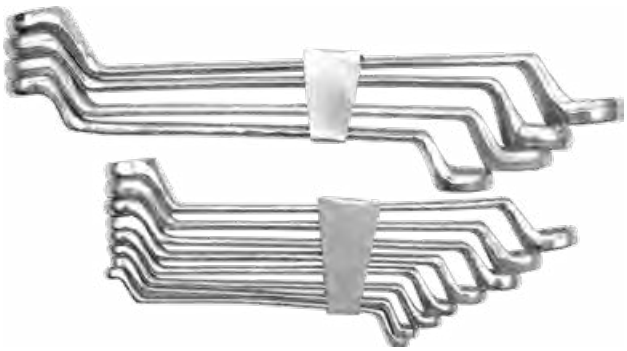


No.	mm	pcs	
52580	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	5/20

PL Komplet kluczy płasko-nasadowych
GB Open end swivel head socket wrench set
D Gabel-Gelenk-Steckschlüsselsatz
RUS Набор ключей рожково-торцевых с шарниром
CZ Ploché nástrčné klíče kloubové
RO Chei plato-tubulare cu articulaţie
H Kulcs villás-csuklós dugó
E Combinadas con vaso articulado

No.	mm	pcs	
52860	10; 11; 13; 14; 17; 19	6	6/24

PL Komplet kluczy oczkowych odgiętych
GB Bi-hexagonal ring spanner set
D Doppelringschlüsselsatz
RUS Набор ключей накидных изогнутых
CZ Klíče očkové vyhnuté sada
RO Set chei inelare cu cot
H Csillagkulcs készlet
E Juego de llaves de estrella acodadas



No.	mm	pcs	
52560	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17	6	6/36
52570	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x22	8	5/20
52630	6x7; 8x9; 10x11; 12x13; 14x15; 16x17; 18x19; 20x21; 22x23; 24x25; 26x27; 28x32	12	2/8

PL Klucz płasko-nasadowy, przegubowy
GB Open end swivel head socket wrench
D Maul-Steckschlüssel
RUS Ключ рожково-торцевой с шарниром
CZ Klic nasad. ploch.
RO Chei fixe-tubulare
H Kulcs villás-dugó
E Combinada con vaso

No.	mm	
52680	8	20/200
52700	10	20/200
52710	11	20/200
52720	12	20/200
52730	13	20/200
52740	14	20/200
52750	15	25/100
52770	17	25/100
52790	19	25/50
52820	22	25/50

1

PL Klucz nasadowy typu „T” CZ Čepový a nastrčný klíč
GB T-type socket wrench RO Cheie tubulara tip „T”
D T-Griff-Steckschlüssel H Kulcs, csap-dugó
RUS Ключ торцевой Т-образный E Llave mandril vaso

No.	L (mm)	mm	
56710	380	8	50
56720	380	10	50
56730	380	13	50
56740	380	17	50
56750	380	19	50
56770	190	8	50
56780	190	10	50
56790	190	13	50

PL Klucz nasadowy typu „L” CZ Nástrčný klíč fajfkový
GB L-type socket wrench RO Cheie tubulara cu cot tip „L”
D Steckschlüssel gebogen H Kulcs, dugó-pipa
RUS Ключ торцевой L-типа E Llave de vaso „L”

No.	mm	
54600	6	20/240
54610	7	20/240
54620	8	20/240
54630	9	20/240
54640	10	20/240
54650	11	20/200
54660	12	20/200
54670	13	20/200
54680	14	10/100
54690	15	10/100
54700	16	10/100
54710	17	10/80
54720	18	10/80
54730	19	10/80
54750	21	10/60
54760	22	10/60
54780	24	10/40

PL Komplet kluczy rurowych CZ Klíče trubkové
GB Tubular socket wrench set RO Chei pt. țevi
D Rohrsteckschlüsselsatz H Csőkulcs
RUS Набор ключей трубчатых E Llaves de tuberia

10 PCS

No.	mm	pcs	
52900	6-22	10	6/24

PL Klucze uniwersalne CZ Univerzální klíče
GB Multipipe wrenches RO Chei universale
D Universalschlüssel H Univerzális kulcs
RUS Ключи универсальные E Juego de llaves universales

VOREL

No.	mm	pcs	
54000	9-32	2	20/40

PL Klucze rurowe CZ Ráčnový klíč průchozí dvoustranný
GB Double ratchet wrench RO Cheie tubulara dubla cu clichet
D Gerüstratsche H Kettős racsnis kulcs
RUS Ключ торцевой с трещоткой E Llave de vaso con carraca

32T

RATCHET WRENCH

VOREL

No.	mm	
52935	17x19	2/40
52936	19x22	2/40

PL Klucz nastawny
GB Adjustable wrench
D Rollgabelschlüssel
RUS Ключ разводной
CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
H Állítható
E Llave ajustable

No.	L (mm)	
54061	200	6/60
54062	250	6/36
54063	300	6/24

PL Klucz nastawny
GB Adjustable wrench
D Rollgabelschlüssel
RUS Ключ разводной
CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
H Állítható
E Llave ajustable

No.	L (mm)	
54070	150	6/120
54071	200	6/60
54072	250	6/36
54073	300	6/24

PL Klucz dynamometryczny wychylny
GB Torque wrench
D Drehmomentschlüssel
RUS Ключ динамометрический стрелочный
CZ Dynamometrický klíč
RO Cheie cu dinamometru
H Nyomatékkulcs
E Llave dinamometrico inclin.

1/2" 12.5mm | 0-300 Nm | CrV 6140

No.	size / rozmiar	
57451	1/2" (12.7 mm)	16

PL Klucz nastawny
GB Adjustable wrench
D Rollgabelschlüssel
RUS Ключ разводной
CZ Nastavitelný klíč
RO Cheie reglabilă
H Állítható
E Llave ajustable

No.	L (mm)	packing	
54065	150		6/120
54066	200		6/60
54067	250		6/36
54068	300		6/24
54080	375		6/12
54081	450		6

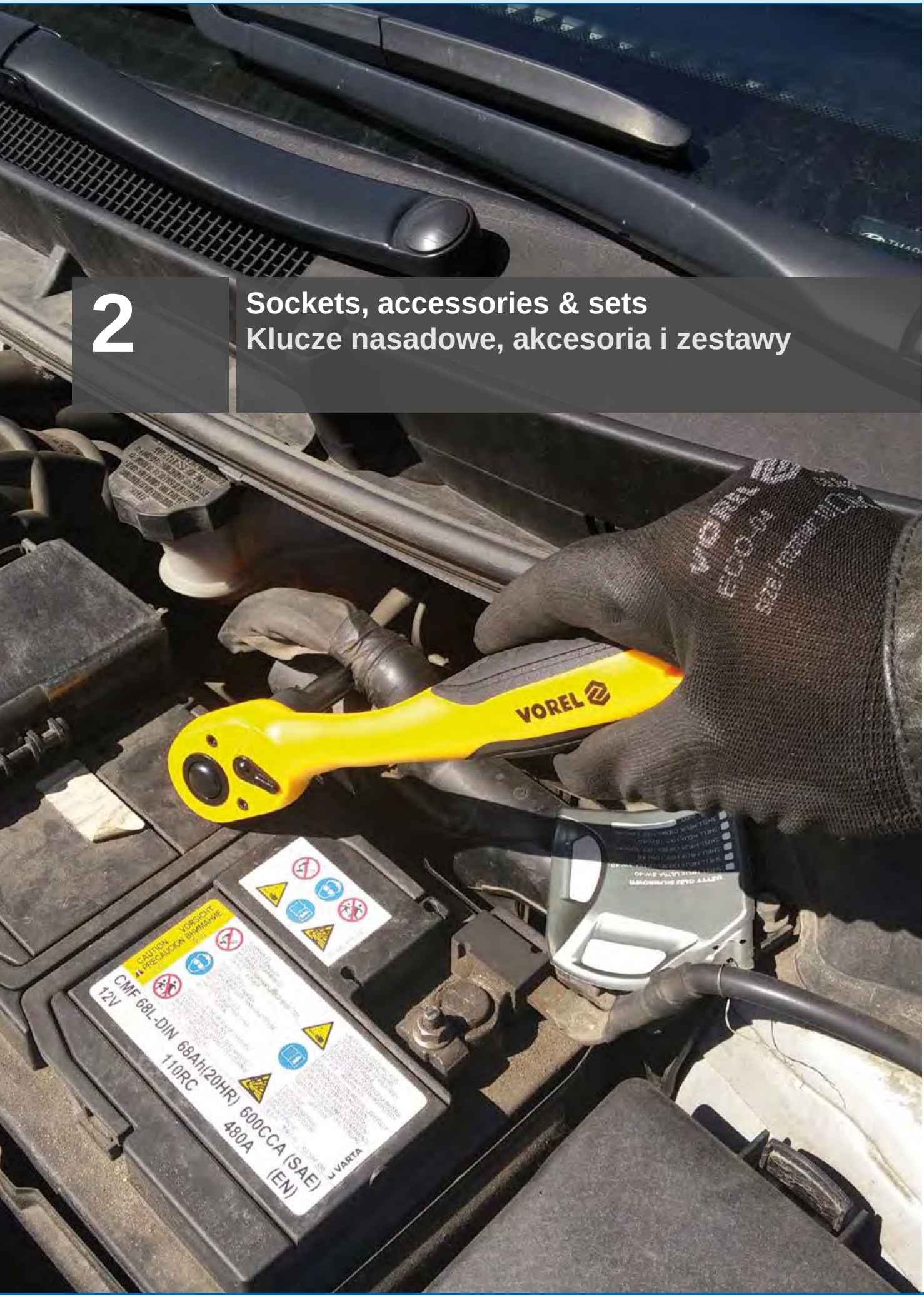
PL Klucz dynamometryczny wychylny
GB Torque wrench
D Drehmomentschlüssel
RUS Ключ динамометрический стрелочный
CZ Dynamometrický klíč
RO Cheie cu dinamometru
H Nyomatékkulcs
E Llave dinamometrico inclin.

1/2" 12.5mm | 0-200 Nm 0-20 mkp

No.	size / rozmiar	
57450	1/2" (12.7 mm)	6/24

PL Klucz dynamometryczny
GB Torque wrench
D Drehmomentschlüssel
RUS Ключ динамометрический
CZ Dynamometrický klíč
RO Cheie cu dinamometru
H Nyomatékkulcs
E Llave dinamometrico

No.	size / rozmiar	L (mm)	Nm	packing	
57300	3/8" (9.5 mm)	270	13.6 - 108		20
57350	1/2" (12.7 mm)	465	28.0 - 210		10
57400	3/4" (19.0 mm)	625	68.0 - 406		10



2

Sockets, accessories & sets
Klucze nasadowe, akcesoria i zestawy

Sockets
Klucze nasadowe

16

Hexagonal sockets 1/2”
Klucze nasadowe sześciokątne 1/2” ... 16

Hexagonal sockets 3/4”
Klucze nasadowe sześciokątne 3/4” ... 16

Universal wrench sockets
Nasadki uniwersalne ... 16

Accessories
Akcesoria

16-17

Extension bars
Przedłużki ... 16

Universal joints
Przeguby Cardana ... 16

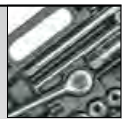
Sliding T-bars
Pokrętła typu „T” ... 17

Speed braces
Rękojeści wygięte ... 17

Ratchet handles
Grzechotki

17

Socket & tool sets
Zestawy kluczy nasadowych i narzędziowych



18-24

Socket sets 1/4”
Zestawy kluczy nasadowych 1/4” ... 18

Socket sets 3/8”
Zestawy kluczy nasadowych 3/8” ... 18

Socket sets 1/2”
Zestawy kluczy nasadowych 1/2” ... 18

Socket sets 3/4”
Zestawy kluczy nasadowych 3/4” ... 19

Tool sets
Zestawy narzędziowe ... 19

2

PL Nasadka sześciokątna
GB Hexagonal socket
D Sechskantenschlüssel
RUS Торцевая головка 6-гранная

CZ Šestihranný nástavec
RO Cheie tubulară hexagonală
H Hatszögű rátét
E Boquilla hexagonal corta

1/2" 12.5mm

No.	mm	size / rozmiar	
53080	8	1/2" (12.7 mm)	150/300
53100	10	1/2" (12.7 mm)	150/300
53120	12	1/2" (12.7 mm)	150/300
53130	13	1/2" (12.7 mm)	150/300
53140	14	1/2" (12.7 mm)	150/300
53150	15	1/2" (12.7 mm)	150/300
53160	16	1/2" (12.7 mm)	150/300
53170	17	1/2" (12.7 mm)	125/250
53180	18	1/2" (12.7 mm)	100/200
53190	19	1/2" (12.7 mm)	100/200
53210	21	1/2" (12.7 mm)	75/150
53220	22	1/2" (12.7 mm)	75/150
53240	24	1/2" (12.7 mm)	50/100
53270	27	1/2" (12.7 mm)	50/100
53300	30	1/2" (12.7 mm)	40/80
53320	32	1/2" (12.7 mm)	40/80

PL Nasadka uniwersalna
GB Universal wrench socket
D Universal Steckschlussel
RUS Головка универсальная

CZ Univerzální šroubovací nástavec
RO Cheie tubulara universala
H Univerzális dugókulcs
E Universal llave de cubo

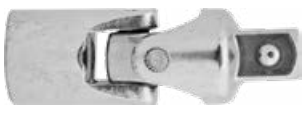
CrV

VOREL

No.	mm	size / rozmiar	
53002	7-19	3/8" (9.5 mm)	8/48
53003	11-32	1/2" (12.7 mm)	6/24

PL Przegub Cardana
GB Universal joint
D Kardangelenk
RUS Карданный шарнир

CZ Kardanový kloub
RO Articulaţie Cardanică
H Kardán csukló
E Articulación Cardan



No.	size / rozmiar	
53598	1/4" (6.3 mm)	150/300
53599	3/8" (9.5 mm)	100/200
53600	1/2" (12.7 mm)	60/120

PL Nasadka sześciokątna
GB Hexagonal socket
D Sechskantenschlüssel
RUS Торцевая головка 6-гранная

CZ Šestihranný nástavec
RO Cheie tubulară hexagonală
H Hatszögű rátét
E Boquilla hexagonal corta

3/4" 19mm

No.	mm	size / rozmiar	
53400	22	3/4" (19.0 mm)	50
53410	24	3/4" (19.0 mm)	50
53420	27	3/4" (19.0 mm)	50
53430	30	3/4" (19.0 mm)	50
53440	32	3/4" (19.0 mm)	50
53450	36	3/4" (19.0 mm)	50
53460	38	3/4" (19.0 mm)	40
53470	41	3/4" (19.0 mm)	25
53480	46	3/4" (19.0 mm)	20
53490	50	3/4" (19.0 mm)	20

PL Przedłużka
GB Extension bar
D Verlängerung
RUS Удлинитель для воротка

CZ Prodlužovaci přípravek
RO Prelungitor
H Hosszabbító
E Tubo de prolongación

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53610	1/2" (12.7 mm)	125	50/100
53630	1/2" (12.7 mm)	250	25/50

VOREL

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53650	3/4" (19.0 mm)	100	60
53670	3/4" (19.0 mm)	200	25

PL Pokrętło typu „T”
GB Sliding t-bar
D Handgriff mit Gleitstück
RUS Вороток для торцевых головок Т-образный
CZ Otočná račká typ „T”
RO Mâner clupă tipul „T”
H „T” alakú hajtókar
E Mango tipo „T”

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53700	1/2” (12.7 mm)	250	25/50

VOREL

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53710	3/4” (19.0 mm)	450	20

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Трещотка для торцевых головок
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53500	1/4” (6.3 mm)	125	40/80
53520	3/8” (9.5 mm)	195	25/50
53540	1/2” (12.7 mm)	250	20/40

PL Grzechotka przegubowa
GB Flexible ratchet handle
D Gelenk-Hebelumschaltknarre
RUS Трещотка шарнирная
CZ Kloubová řehtačka
RO Antrenor cu clichet, flexibil
H Csuklós racsni
E Llave de carraca articulada

1/2" 12.5mm

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53560	1/2” (12.7 mm)	250	25/50

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Трещотка с пластковым покрытием
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

CrV

VOREL

No.	size / rozmiar	L (mm)	teeth / zęby	
53575	1/4” (6.3 mm)	155	72	12/72
53576	3/8” (9.5 mm)	200	72	6/48
53577	1/2” (12.7 mm)	250	72	6/36

PL Rękojeść wygięta
GB Speed brace
D Kurbelverlängerung
RUS Вороток-коловорот
CZ Ohnutá rukojeť
RO Mâner curbat (manivelă)
H Hajlított markolat /korba/
E Mango encorvado /manivela/

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53730	1/2” (12.7 mm)	400	40

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Трещотка для торцевых головок
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

VOREL

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53561	1/4” (6.3 mm)	135	40/80
53562	3/8” (9.5 mm)	190	25/50
53563	1/2” (12.7 mm)	240	20/40

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Трещотка с изогнутой ручкой
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

CrV

VOREL

No.	size / rozmiar	L (mm)	teeth / zęby	
53571	1/4” (6.3 mm)	150	72	6/36
53572	3/8” (9.5 mm)	200	72	6/36
53573	1/2” (12.7 mm)	260	72	6/36

PL Grzechotka
GB Ratchet handle
D Hebelumschaltknarre
RUS Трещотка для торцевых головок
CZ Řehtačka
RO Antrenor cu clichet
H Racsni
E Llave de carraca

3/4" 19mm

500 mm

No.	size / rozmiar	L (mm)	
53580	3/4” (19.0 mm)	500	10

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

16 PCS

1/4" (6.3 mm) x 120 mm;
1/4" (6.3 mm) x 50 mm;
1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm;
1/4" (6.3 mm)

No.	pcs	
58160	16	20

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

24 PCS

1/2" (12.7 mm); 1/2" (12.7 mm) x 240 mm; 1/2" (12.7 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30 mm; 1/2" (12.7 mm) x 21 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm; 1/2" (12.7 mm) x 125 mm

No.	pcs	
58240	24	5

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

52 PCS

1/4" (6.3 mm) x 125 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13 mm; 1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22, 27, 30 mm; 1/2" (12.7 mm) x 21 mm; 1/4" (6.3 mm) x 110 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm; 1/4" (6.3 mm) x 6 mm; 1/4" (6.3 mm) x 75 mm; 1/2" (12.7 mm) x 125 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm; 1/4" (6.3 mm) x 140 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 3, 4, 5, 6, 7, 8 mm; 4; 5.5; 7 mm; PH1; PH2; PH3; 1.5; 2; 2.5 mm

No.	pcs	
58520	52	5

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

20 PCS

3/8" (9.5 mm) x 190 mm; 1/4" (6.3 mm) x 50 mm; 3/8" (9.5 mm) x 21 mm; 3/8" (9.5 mm) x 70 mm; 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm) x 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 mm; 3/8" (9.5 mm): 13, 14, 17 mm

No.	pcs	
58210	20	10

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

24 PCS

1/2" (12.7 mm) x 240 mm; 1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; 1/2" (12.7 mm) x 21 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm; 1/2" (12.7 mm) x 390 mm; 1/2" (12.7 mm) x 125 mm; 1/2" (12.7 mm) x 250 mm

No.	pcs	
58260	24	5

PL Komplet nasadek z grzechotką
GB Ratchet handle with socket set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Трещотка с насадками
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Matraca con boquillas

11 PCS
72T
CrV

VOREL

No.	mm	L (mm)	size / rozmiar	
58600	5; 6; 7; 8; 9; 10; 11; 12; 13; 14	150	1/4" (6.3 mm)	6/24
58602	10; 11; 12; 13; 14; 15; 17; 19; 22; 24	260	1/2" (12.7 mm)	12

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

12 PCS | 1/2" 12.5mm | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21, 24 mm; 1/2" (12.7 mm); 1/2" (12.7 mm); 45T

No.	pcs	
58633	12	5/10

PL Komplet nasadek z grzechotką
GB Ratchet handle with socket set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Трещотка с насадками
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Matraca con boquillas

19 PCS | 1/2" 12.5mm | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; 1/2" (12.7 mm); 45T

No.	pcs	
58634	19	4/8

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

14 PCS | 3/4" 19mm

3/4" (19.0 mm) x 495 mm; 3/4" (19.0 mm) x 100; 200 mm; 3/4" (19.0 mm): 22, 24, 27, 30, 32, 36, 38, 41, 46, 50 mm; 3/4" (19.0 mm) x 456 mm

No.	size / rozmiar	pcs	
58140	3/4" (19.0 mm)	14	2

PL Komplet nasadek z akcesoriami
GB Socket set
D Sechskantenschlüssel-Einsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Trusă chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de boquillas con accesorios

20 PCS | 3/4" 19mm

3/4" (19.0 mm) x 495 mm; 3/4" (19.0 mm) x 100; 200 mm; 3/4" (19.0 mm): 22, 24, 26, 27, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 41, 42, 45, 46, 48, 50 mm; 3/4" (19.0 mm) x 456 mm

No.	pcs	
58150	20	2

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор торцовых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

38 PCS | 1/4" 6.3mm | 45T | AS-DRIVE

1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T30, T40; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6, 8 mm

No.	pcs	
58640	38	10

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор торцовых головок
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

42 PCS | 1/4" 6.3mm | 45T | AS-DRIVE

1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/4" (6.3 mm) x2; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5 mm; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): 6, 7, 8 mm; 1.5, 2.0, 2.5 mm

No.	pcs	
58641	42	10

2

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор торцовых головок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

44 PCS | 1/4" 6.3mm | CrV 6140 | AS-DRIVE | 45T

1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/4" (6.3 mm) x2; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 6, 7 mm; CrV 6140; 78150 3.6V; 5V⎓ 1A; 1.5, 2.0, 2.5 mm

STHOR

No.	pcs	
58645	44	4

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

56 PCS | 1/4" 6.3mm | 45T | AS-DRIVE | CrV 50BV30

1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/4" (6.3 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8, E10; CrV 6150; 1/4" (6.3 mm) x2; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm) (F) x 3/8" (9.5 mm) (M); 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2, PH3; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2, PZ3; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25, T30, T40; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 7, 6, 8 mm

STHOR

No.	pcs	
58643	56	10

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор торцовых головок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

22 PCS | 3/8" 10mm | 45T | AS-DRIVE

3/8" (9.5 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 mm; 3/8" (9.5 mm); 3/8" (9.5 mm); 3/8" (9.5mm); 3/8" (9.5 mm); 45T

STHOR

No.	pcs	
58661	22	10

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор торцовых головок

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

72 PCS | 1/2" 12.5mm | 1/4" 6.3mm | CrV 6140 | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/2" (12.7 mm) x2; 1/4" (6.3 mm); 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 1/2" (12.7 mm); 1/2" (12.7 mm): 21 mm; 1/2" (12.7 mm), 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 5.5, 6, 7 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6, 7, 8 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2, S3; CrV 6140; 1.25, 1.5, 2.5, 3 mm

STHOR

No.	pcs	
58705	72	4

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов

CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

82 PCS | 1/2" 12.5mm | 1/4" 6.3mm | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm) x2; 1/4" (6.3 mm) x2; 1/4" (6.3 mm); 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 72T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm); 5/16" (7.9 mm): 8, 10, 12 mm; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55; 5/16" (7.9 mm): 8, 10, 12, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 7 mm; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25, T30; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 8, 10, 11, 12, 13, 14, 17, 19, 22 mm

STHOR

No.	pcs	
58689	82	3

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

94 PCS | 1/2" 12.5mm | 1/4" 6.3mm | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 14, 15, 17, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/2" (12.7 mm) x2; 1/4" (6.3 mm) x2; 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): x 5/16" (7.9 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 8, 10, 12 mm; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55; 5/16" (7.9 mm): 8, 10, 12, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 7 mm; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25, T30; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 1.5, 2, 2.5 mm

STHOR

No.	pcs	
58687	94	3

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

108 PCS | 1/2" 12.5mm | 1/4" 6.3mm | CrV 50BV30 | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 14, 15, 17, 19, 22 mm; 1/4" (6.3 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/2" (12.7 mm): E10, E11, E12, E14, E16, E18, E20, E24; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm) x2; 1/4" (6.3 mm) x2; 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) (F) x 5/16" (7.9 mm) (F); 5/16" (7.9 mm): 8, 10, 12 mm; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55, T60; 5/16" (7.9 mm): 7, 8, 10, 12, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; 1/4" (6.3 mm) PH1, PH2; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6; 1.5, 2, 2.5 mm

STHOR

No.	pcs	
58685	108	3

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

109 PCS | 1/2" 12.5mm | 1/4" 6.3mm | CrV 50BV30 | CrV 6140 | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/2" (12.7 mm): E10, E11, E12, E14, E16, E18, E20, E24; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm) x2; 1/4" (6.3 mm) x2; 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) (F) x 5/16" (7.9 mm) (F); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 8, 10, 12 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 5.5, 6, 7 mm; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 1/4" (6.3 mm); PH0, PH1, PH2, PH3; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2, PZ3; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55, T60; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): 7, 8, 10, 12, 14 mm; CrV 6140; 3.6V; 5V⎓ 1A; 1.5, 2.0, 2.5 mm

STHOR

No.	pcs	
58695	109	2

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

111 PCS | 1/2" 12.5mm | 3/8" 10mm | 1/4" 6.3mm | CrV 6140 | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm; 1/2" (12.7 mm) x2; 3/8" (9.5 mm) x2; 1/4" (6.3 mm) x2; 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 1/2" (12.7 mm) (F) x 3/8" (9.5 mm) (M); 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/4" (6.3 mm) (M); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 3/8" (9.5 mm): 16, 21 mm; 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm); 5/16" (7.9 mm): 6, 6.5, 8 mm; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PH2, PH3; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PZ2, PZ3; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): T27, T30, T35, T40, T45; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): 5.5, 6, 6.5 mm; CrV 6140; 1/4": (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; CrV 6140; 1/4": (6.3 mm): PZ1, PZ2; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T40; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; CrV 6140; 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1.5, 2, 2.5 mm

STHOR

No.	pcs	
58692	111	1

2

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

122 PCS | 1/2" 12.5mm | 1/4" 6.3mm | CrV 50BV30 | CrV 6150 | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 10, 12, 13, 14, 17, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9 mm; 1/2" (12.7 mm): E10, E12, E14, E16, E18, E20, E22, E24; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/4" (6.3 mm) (M); 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): 4.0, 5.5, 6.5 mm; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2, PH3; 1/4" (6.3 mm): PZ2, PZ3; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25; 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T40; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 4x100, 6.5x150, PH2x100, PH3x150 mm; CrV 6150; 160 mm; 160 mm; 180 mm; 250 mm; 300 g; 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10 mm

STHOR

No.	pcs	
58690	122	2

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

173 PCS | 1/2" 12.5mm | 3/8" 10mm | 1/4" 6.3mm | CrV 50BV30 | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 16, 17, 18, 19, 22 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/2" (12.7 mm): E18, E20, E24; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14, E16; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm) x2; 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm) x2; 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M); 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 3/8" (9.5 mm): 18 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm); 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 8, 10, 12 mm; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55, T60, T70; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55, T60, T70; 5/16" (7.9 mm): 7, 8, 10, 12, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): T5, T6, T7; 1/4" (6.3 mm): T7, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8; 1/4" (6.3 mm): RM5, RM6, RM7, RM8, RM9; 1/4": (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5, 7 mm; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2; 1/4": (6.3 mm) PZ0, PZ1, PZ2; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 1.25, 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5 mm

STHOR

No.	pcs	
58688	173	1

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

216 PCS | 1/2" 12.5mm | 3/8" 10mm | 1/4" 6.3mm | CrV 50BV30 | CrV 6140 | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 16, 17, 18, 19, 22 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/2" (12.7 mm): E20, E22, E24; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14, E16, E18; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7; E8; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm) x2; 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm) x2; 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 3/8" (9.5 mm): 18 mm; 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm); 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 6, 6.5, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): T25, T27, T30, T35, 2xT40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): T27, T30, T35, T40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T8, 2xT10, 2xT15, 2xT20, 2xT25, T40; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): M5, M6, M8, M10; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): S1, S2; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 1, 2, 3 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 6, 8, 10 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 4, 6, 8 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 6, 6.5, 8 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): PH3, PH4; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): PZ3, PZ4; CrV 6140; 1/2" (12.7 mm): T55, T60; 1/4" (6.3 mm): T25, T27, T30, T35, 2xT40, T45, T50; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): T27, T30, T35, T40, T45, T50; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8, M10; CrV 6140; 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22 mm; 1.27, 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5 mm

VOREL

No.	pcs	
58700	216	1

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

216 PCS | 1/2" 12.5mm | 3/8" 10mm | 1/4" 6.3mm | CrV 50BV30 | 45T | AS-DRIVE

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 20, 21, 22, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 16, 17, 18, 19, 22 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/2" (12.7 mm): E20, E22, E24; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14, E16, E18; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7; E8; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm) x2; 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm) x2; 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm; 3/8" (9.5 mm): 18 mm; 1/2" (12.7 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm); 3/8" (9.5 mm); 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm); 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm); 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 6, 6.5, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; 5/16" (7.9 mm): T25, T27, T30, T35, 2xT40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25; 5/16" (7.9 mm): T27, T30, T35, T40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T8, 2xT10, 2xT15, 2xT20, 2xT25, T40; 5/16" (7.9 mm): 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; 5/16" (7.9 mm): M5, M6, M8, M10; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8; 1/4" (6.3 mm): S1, S2; 1/4" (6.3 mm): 1, 2, 3 mm; 1/4" (6.3 mm): 6, 8, 10 mm; 1/4" (6.3 mm): 4, 6, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): 6, 6.5, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): PH3, PH4; 1/4" (6.3 mm): PZ3, PZ4; 1/2" (12.7 mm): T55, T60; 1/4" (6.3 mm): T25, T27, T30, T35, 2xT40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): T27, T30, T35, T40, T45, T50; 1/4" (6.3 mm): 5.5, 6, 6.5, 7, 8 mm; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8, M10; 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 22 mm; 1.27, 1.5, 2, 2.5, 3, 4, 5 mm

STHOR

No.	pcs	
58691	216	1

PL Zestaw narzędziowy
GB Tool set
D Sechskant-Steckschlüssel-Satz
RUS Набор инструментов
CZ Sada nástrčných klíčů a ráčny
RO Rotrusa chei tubulare cu antrenor
H Dugókulcs készlet racsnis hajtókarral
E Juego de herramientas

225 PCS | 1/2" 12.5mm | 3/8" 10mm | 1/4" 6.3mm | CrV 6140 | 45T | AS-DRIVE | METRIC & S.A.E.

1/2" (12.7 mm): 10, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; 3/8" (9.5 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 mm; 1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; 1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 19, 21 mm; 3/8" (9.5 mm): 6, 7, 8, 9, 10 mm; 1/2" (12.7 mm): 7/16" (11.1 mm), 1/2" (12.7 mm), 9/16" (14.3 mm), 5/8" (15.9 mm), 11/16" (17.5 mm), 3/4" (19.0 mm), 13/16" (20.6 mm), 7/8" (22.2 mm); 1/4" (6.3 mm): 1/4" (6.3 mm), 9/32" (7.1 mm), 5/16" (7.9 mm), 11/32" (8.7 mm), 3/8" (9.5 mm); 1/2" (12.7 mm): 17, 19, 21 mm; 1/2" (12.7 mm): E16, E18, E20, E22, E24; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12, E14; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8; 1/2" (12.7 mm) x2, 3/8" (9.5 mm) x2, 1/4" (6.3 mm) x2; 3/8" (9.5 mm) (F) x 1/2" (12.7 mm) (M), 1/2" (12.7 mm) (F) x 3/8" (9.5 mm) (M); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm): 16, 21 mm, 3/8" (9.5 mm): 18 mm; 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 1/4" (6.3 mm); 45T; 1/4" (6.3 mm); 1/4" (6.3 mm); 1/2" (12.7 mm) x 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm) x 5/16" (7.9 mm), 3/8" (9.5 mm) x 1/4" (6.3 mm), 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 3/8" (9.5 mm) x 1/4" (6.3 mm), 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm) x2; 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm): 8, 10 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5.5, 6.5, 7, 8, 9 mm; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PH3, PH4; 1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): PZ3, PZ4; 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); T40, T45, T50, T55, T60, T70 (L=30 mm); 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 5/16" (7.9 mm): T40, T45, T50, T55, T60, T70; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; CrV 6140; 5/16" (7.9 mm): 10, 12, 14 mm; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6, 7, 8 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8 mm; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): M5, M6, M8, M10; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): S1, S2; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 1, 2, 3, 4; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 6, 8, 10; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm): 4, 6, 8, 10 mm; CrV 6140; 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 19, 22 mm; 6x38, PH2x38; 180 mm; 250 mm; 2, 2.5, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm

STHOR

No.	pcs	
58693	225	1

Memo

3 Screwdrivers & screwdriver bits
Wkrętaki i końcówki wkrętakowe

Screwdrivers, 3 colour handle
Wkrętaki, trójkolorowa rączka 26-27

Slotted screwdrivers
Wkrętaki płaskie ... 26

Phillips screwdrivers
Wkrętaki krzyżakowe ... 26

Pozidrive screwdrivers
Wkrętaki „Pozidrive" ... 26

Torx screwdrivers
Wkrętaki „Torx" ... 26

Screwdriver sets
Komplety wkrętaków ... 26

Ratchet screwdrivers
Wkrętaki z grzechotką ... 26

Screwdrivers HI-TEC & sets
Wkrętaki HI-TEC i zestawy 27-28

Slotted screwdrivers
Wkrętaki płaskie ... 27

Phillips screwdrivers
Wkrętaki krzyżakowe ... 27

Torx screwdrivers
Wkrętaki „Torx" ... 28

Torx Security screwdrivers
Wkrętaki „Torx Security" ... 28

Screwdriver sets
Komplety wkrętaków ... 28

Special & impact screwdrivers
Wkrętaki specjalne i udarowe 29-33

Two way screwdrivers
Wkrętaki dwustronne ... 29

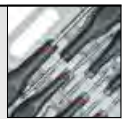
Ratchet screwdriver sets with bits
Zestawy wkrętaków z grzechotką i bitami ... 30

Impact screwdrivers
Wkrętaki udarowe ... 32

Telescopic screwdrivers
Wkrętaki teleskopowe ... 33

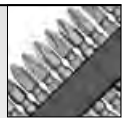
T-bar screwdrivers
Wkrętaki T-gryf ... 33

Screwdriver sets
Zestawy wkrętaków 33-34



Precision screwdrivers sets
Zestawy wkrętaków precyzyjnych 35

Screwdriver bits
Końcówki wkrętakowe 36-40



Screwdriver bit sets
Zestawy końcówek wkrętakowych ... 36

Screwdriver bit holders
Uchwyty do końcówek wkrętakowych ... 40

Nut setter sets
Zestawy nasadek magnetycznych do wkrętarek ... 40

Hex & Torx keys & sets
Klucze imbusowe i zestawy 41-42

Hex keys
Klucze imbusowe „Hex" ... 41

Hex key sets
Zestawy kluczy imbusowych „Hex" ... 41

Torx & Torx Tamperproof key sets
Zestawy kluczy imbusowych „Torx" i „Torx Tamperproof" ... 42

3

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка шлицевая

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV 6150

VOREL

No.	mm	pcs packing	
60912	2x75	12	96/384
60950	3x75	12	96/384
60951	3x100	12	96/384
60952	4x100	12	96/384
60913	4x150	12	96/384
60914	4x200	12	60/240
60915	5x38	12	60/240
60953	5x75	12	60/240
60954	5x100	12	60/240
60955	5x150	12	60/240
60916	5x200	12	36/144
60917	6x38	12	60/240
60956	6x100	12	36/144
60957	6x150	12	36/144
60958	6x200	12	36/144
60959	8x150	6	24/96
60918	8x250	6	24/96

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка крестовая

CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

CrV 6150

VOREL

No.	mm	pcs packing	
60920	PH00x65	12	96/384
60961	PH0x75	12	96/384
60962	PH0x100	12	96/384
60921	PH1x38	12	60/240
60963	PH1x75	12	60/240
60964	PH1x100	12	60/240
60965	PH1x150	12	60/240
60922	PH1x250	12	36/144
60923	PH2x38	12	60/240
60966	PH2x100	12	36/144
60967	PH2x150	12	36/144
60968	PH2x200	12	36/144
60924	PH2x250	12	36/144
60969	PH3x150	6	24/96

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка крестовая

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV 6150

VOREL

No.	mm	pcs packing	
60931	PZ0x75	12	96/384
60932	PZ0x100	12	96/384
60933	PZ1x75	12	60/240
60934	PZ1x100	12	60/240
60935	PZ1x200	12	36/144
60936	PZ2x100	12	36/144
60937	PZ2x150	12	36/144
60938	PZ2x200	12	36/144
60939	PZ3x150	6	24/96

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

TORX
CrV 6150

VOREL

No.	mm	pcs packing	
60880	T5x75	12	96/384
60881	T6x75	12	96/384
60882	T7x75	12	96/384
60883	T8x75	12	96/384
60884	T9x75	12	96/384
60885	T10x100	12	60/240
60886	T15x100	12	60/240
60887	T20x100	12	60/240
60888	T25x100	12	36/144
60889	T27x100	12	36/144
60890	T30x100	12	36/144
60891	T40x100	6	24/96

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отверток

CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores

10 pcs
3x75 5x100 6x100 6x150 8x150 mm
CrV 6150
PH0x75 PH1x75 PH2x100 PH2x150 PH3x150 mm

VOREL

No.	pcs	
60970	10	6/24

PL Zestaw wkrętak z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-Satz mit Einsätzen
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит и торцевых головок
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnita
H Dugókulcs és bit készlet csukló
E Juego con destornillador y carraca

1/4" (6.3 mm), 5/16" (7.9 mm), 11/32" (8.7 mm), 3/8" (9.5 mm), 7/16" (11.1 mm), 1/2" (12.7 mm), 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm
29 PCS
CrV 6150
5, 6, 7mm
H4, H6
2xPH1 2xPH2, PH3
T10 T15 T20 T25 T30
1/4" (6.3 mm)
6 mm

VOREL

No.	pcs	
60975	29	6/24

PL Zestaw wkrętak z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-Satz mit Einsätzen
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит и торцевых головок
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnita
H Dugókulcs és bit készlet csukló
E Juego con destornillador y carraca

22 PCS | 1/4" (6.3 mm) / 6 mm | 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 mm | CrV | 4, 5, 6mm | PH1 PH2, PH3 | PZ1 PZ2 | T15 T20

VOREL

No.	pcs	
60976	22	12/24

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка шлицевая
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV

VOREL

No.	mm	
61090	6.0x38	12/192

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка крестовая
CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

CrV

VOREL

No.	mm	
61290	PH2x38	12/288

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка крестовая
CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

CrV

VOREL

No.	mm	
61210	PH0x63	12/240
61220	PH0x75	12/240
61230	PH0x100	12/240
61240	PH0x150	12/240

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV

VOREL

No.	mm	
61010	2.5x63	12/240
61020	3.2x75	12/240
61030	3.2x100	12/240
61040	3.2x150	12/240
61050	5.0x75	12/240
61060	5.0x100	12/240
61070	5.0x150	12/240
61080	5.0x200	12/240

PL Wkrętak płaski
GB Slotted screwdriver
D Schraubendreher schlitz
RUS Отвёртка шлицевая
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

CrV

VOREL

No.	mm		
61100	6.0x100		12/144
61110	6.0x100	HEX	12/144
61120	6.0x150		12/144
61130	6.0x150	HEX	12/144
61140	6.0x200		12/144
61150	6.0x250		12/144
61160	8.0x150		6/72
61170	8.0x150	HEX	6/72

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка крестовая
CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

CrV

VOREL

No.	mm	
61250	PH1x75	12/240
61260	PH1x100	12/240
61270	PH1x150	12/240
61280	PH1x200	12/240

3

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка крестовая
CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

No.	mm		
61300	PH2x100		12/144
61310	PH2x100	HEX	12/144
61320	PH2x150		12/144
61330	PH2x150	HEX	12/144
61340	PH2x200		12/144
61350	PH2x250		12/144

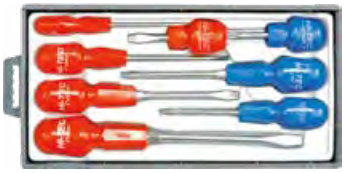
PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	
61375	T5x75	12/240
61376	T6x75	12/240
61377	T7x75	12/240
61378	T8x75	12/240
61379	T9x75	12/240

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Surubelnita
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	
61392	T10x200	12/240
61393	T15x200	12/240
61394	T20x200	12/240
61395	T25x200	12/144

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores



No.	pcs	
61590	8	5/20

PL Wkrętak krzyżakowy
GB Phillips screwdriver
D Kreuzschlitzschraubendreher
RUS Отвёртка крестовая
CZ Šroubovák křížový
RO Şurubelniţă în cruce
H Csavarhúzó kereszt
E Destornillador cruz

No.	mm		
61360	03x150		6/72
61370	03x150	HEX	6/72

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка
CZ Šroubovák
RO Surubelnita
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	mm	
61380	T10x100	12/240
61381	T15x100	12/240
61382	T20x100	12/240
61383	T25x100	12/144
61384	T27x100	12/144
61385	T30x100	12/144
61386	T40x100	12/144

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

No.	pcs	packing:	
61550	5		5/20
61560	6		6/24
61580	8		6/12

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

No.	pcs	
61600	10	6/12

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка с 2-мя двусторонними вставками

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	pcs	
61640	2	8/96

PL Wkrętak płasko-krzyżakowy
GB Slotted - phillips screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка двухсторонняя

CZ Plochý a křížový šroubovák
RO Şurubelniţă dublu cap: plata + cruce
H Csavarhúzó, lapos-kereszt
E Destornillador plano-cruz

No.	type	
60910	R-1	30

PL Wkrętak dwustronny
GB Two-way screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка двухсторонняя

CZ Dvoustranný šroubovák
RO Şurubelniţă dublu capăt
H Kétoldalas csavarhúzó
E Destornillador de dos caras

No.	
64950	25/100

PL Wkrętak dwustronny
GB Two-way screwdriver
D Schraubendreher mit Doppelschlitz
RUS Отвёртка двухсторонняя со сменными вставками

CZ Dvoustranný šroubovák
RO Şurubelniţă dublu capăt
H Kétoldalas csavarhúzó
E Destornillador de dos caras

5 mm x PH1
6 mm x PH2
6 x 8 mm

No.	pcs	
64654	4	12/72

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток

CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhúzó
E Juego de destornilladores

No.	
64951	12/72

PL Wkrętak dwustronny
GB Two-way screwdriver
D Umsteckschraubendreher
RUS Отвёртка двухсторонняя

CZ Dvoustranný šroubovák
RO Şurubelniţă dublu capăt
H Kétoldalas csavarhúzó
E Destornillador de dos caras

6 mm x PH2; L=115 mm
1 pc screwdriver handle / 1szt. uchwyt wkrętaka

No.	
64952	6/120

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка магнитная с битами

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	bits	
65040	5	25/100

PL Wkrętak
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка магнитная с битами

CZ Šroubovák
RO Şurubelniţă
H Csavarhúzó
E Destornillador

No.	bits	
65041	6	25/100

3

PL Wkrętak wyginany
GB Screwdriver
D Schraubendreher
RUS Отвёртка с набором бит-гибкая
CZ Ohybaný šroubovák
RO Şurubelniţă flexibila + bituri
H Hajlítóttszárú csavarbehajtó
E Destornillador con extensión flexible

7 bits

VOREL

No.	bits	
65080	7	12/48

PL Zestaw wkrętak z grzechotką
GB Ratchet screwdriver set
D Ratschenschraubendreher-Satz mit Einsätzen
RUS Набор инструментов, отвёртка + головки + насадки
CZ Ráčnový kloubový šroubovák
RO Set surubelnita
H Dugókulcs és bit készlet csukló
E Juego con destornillador y carraca

41 PCS

No.	pcs	
65170	41	15/30

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

12 PCS | CrV 6150

1/4" (6,3 mm): 3.5, 4, 5.5 mm (L=25 mm)
1/4" (6,3 mm): PH0, PH1, PH2 (L=25 mm)
1/4" (6,3 mm): T20, T25 (L=25 mm)
1/4" (6,3 mm): PZ0, PZ1, PZ2 (L=25 mm)

VOREL

No.	pcs	
64658	12	12/72

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

15 PCS | CrV 6150 | 1/4" 6.3mm | PP TPR

1/4" (6,3 mm): 6, 7, 8, 9, 10 mm;
1/4" (6,3 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm);(L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm): 3, 4, 6 mm (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm): PH0, PH1, PH2 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm): T15, T20 (L=25 mm); CrV 6150

VOREL

No.	pcs	
65034	15	6/24

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

22 pcs | CrV | 4 mm | MAGNETIC

1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0 mm; CrV;
1,5, 2,0, 2,5, 3,0 mm; CrV;
T6, T7, T8, T9, T10, T15, T20; CrV;
PH000, PH00, PH0, PH1; CrV;
115 mm; CrV

VOREL

No.	pcs	
64402	22	6/36

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

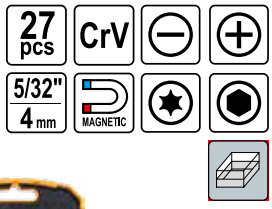
25 PCS | CrV 6150 | 1/4" 6.3mm | PP TPR

1/4" (6,3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 mm;
1/4" (6,3 mm); (L=160 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm); (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm): 4, 5, 6 mm (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6,3 mm): T10, T15, T20 (L=25 mm); CrV 6150

VOREL

No.	pcs	
65105	25	6/36

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

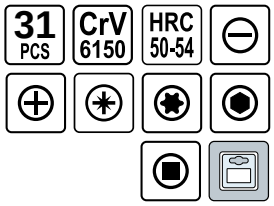


2,0, 3,0, 4,0 mm (L=50 mm); CrV;
PH00, PH0, PH1, PH2 (L=50 mm); CrV;
T5, T6, T7, T8, T9, T10, T15 (L=50 mm); CrV;
2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0 mm (L=35 mm); CrV;
4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0 mm;
4x75 mm; CrV;
1 pc 95 mm mini screwdriver / 1szt, mini wkrętak 95 mm

VOREL

No.	pcs	
64386	27	6/48

PL Wkrętak z grzechotką i wymiennymi końcówkami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртки с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

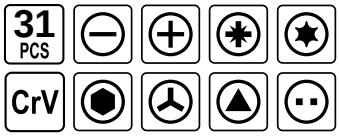


1/4" (6,3 mm): 3, 3,5, 4, 5, 5,5, 6 mm (L=25 mm)
1/4" (6,3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm)
1/4" (6,3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm)
1/4" (6,3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm)
1/4" (6,3 mm): 2, 2,5, 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm)
1/4" (6,3 mm): S0, S1 (L=25 mm)
2,0 x 50 mm
PH00 x 50 mm

VOREL

No.	pcs	
64655	31	6/36

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca



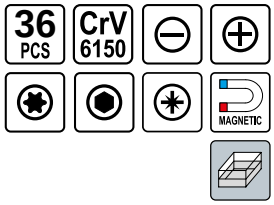
1 pc ratchet screwdriver handle / 1 szt. wkrętak z grzechotką
1 pc tweezer with 3x magnifying glass / 1 szt. pęseta z lupą 3x
1 pc storage box / 1 szt. pudełko na bity

1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0 mm; CrV;
PH000, PH00, PH0, PH1, PH2; CrV;
PZ0, PZ1; CrV;
T4, T5, T6, T7, T8, T10; CrV;
115 mm; CrV;
0,7, 0,9, 1,3, 1,5, 2,0, 3,0 mm; CrV;
3,0 mm; CrV;
3,0 mm; CrV;
2,6 mm; CrV;

VOREL

No.	pcs	
65025	31	6/24

PL Wkrętak z grzechotką i wymiennymi końcówkami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

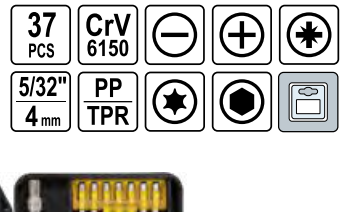


1/4" (6.3 mm): 3, 3.5, 4, 5.5 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PZ9, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): 3, 4 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm
50 mm

VOREL

No.	pcs	
64660	36	6/24

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca



5/32" (4 mm); CrV 6150;
5/32" (4 mm); (L=100 mm); CrV 6150;
5/32" (4 mm): 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5 mm (L=28 mm); CrV 6150;
5/32" (4 mm): PH000, PH00, PH0, PH1 (L=28 mm); CrV 6150;
5/32" (4 mm): PZ0, PZ1 (L=28 mm); CrV 6150;
5/32" (4 mm): T4, T5, T6, T7, T8, T9, T10, T15, T20 (L=28 mm); CrV 6150;
5/32" (4 mm): 0,7, 0,9, 1,3, 2,0, 2,5, 3,0, 4,0 mm (L=28 mm); CrV 6150;
5/32" (4 mm): 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5 mm

VOREL

No.	pcs	
65022	37	6/24

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

1/4" (6.3 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 mm;
1/4" (6.3 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm); (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): PH0, PH1, PH2, PH3 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): 2, 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=25 mm); CrV 6150

VOREL

No.	pcs	
65023	38	6/24

3

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

1/4" (6.3 mm): 5, 6, 7, 8, 9, 10 mm (L=20 mm); CrV;
3.0, 4.0, 5.0, 6.0 mm; CrV;
1/8" (3.2 mm), 5/32" (4.0 mm), 3/16" (4.8 mm), 1/4" (6.3 mm); CrV;
PH0, PH1, PH2, PH3; CrV;
PZ0, PZ1, PZ2, PZ3; CrV;
T15, T20, T25, T30; CrV;
3.0, 4.0, 5.0, 6.0 mm; CrV;
1/8" (3.2 mm), 5/32" (4.0 mm), 3/16" (4.8 mm), 1/4" (6.3 mm); CrV;
S0, S1, S2, S3 mm; CrV;
1/4" (6.3 mm); (L=25 mm); CrV;
1/4" (6.3 mm) (L=60 mm); CrV;

1 pc 115 mm mini ratchet screwdriver / 1szt. mini wkrętak z grzechotką 115 mm

No.	pcs	
64385	41	6/24

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

1/4" (6.3 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): 3 x2, 4 x2, 5 x3, 6 x5, 7 x2 mm (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): PH0 x2, PH1 x2, PH2 x7, PH3 x3 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1 x2, PZ2 x2, PZ3 x2 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25 x2, T27, T30 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): 3, 4 x2, 5 x2, 6 x2 mm (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): S0, S1 x2, S2 x2, S3 x2 (L=25 mm); CrV 6150

No.	pcs	
65033	57	6/12

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

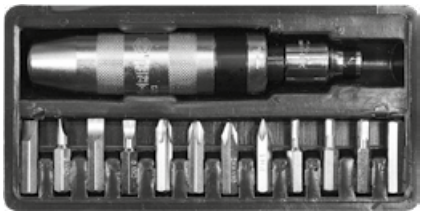
1/4" (6.3 mm): 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm); (50, 150 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm); (115 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm); (155 mm);
1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5 x2, 6 x2, 7 x2 mm (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): PH0, PH1 x2, PH2 x2, PH3 x2 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1 x2, PZ2 x2, PZ3 x2 (L=25 mm); CrV 6150;
1/4" (6.3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm); CrV6150;
1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm); CrV6150;
1/4" (6.3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=25 mm); CrV6150;
1,5, 2, 2,5 mm; CrV 6150

No.	pcs	
65020	57	6/12

PL Wkrętak udarowy
GB Impact screwdriver
D Schlagschrauber
RUS Отвёртка цельнометаллическая ударная
CZ Narazový šroubovák kovový
RO Şurubelniţă metalică cu percutor
H Csavarbehajtó, ütő üzemmóddal
E Destornillador de percusión

No.	bits	
65120	4	25

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca



5/16" (7.9mm) 1/2" (12.7mm);
5, 6, 8, 9 mm (L=35 mm);
PH1, PH2, PH3, PH4 (L=35 mm);
4, 5, 6, 8 mm (L=35 mm)

No.	bits	
65123	12	20

PL Wkrętak udarowy
GB Impact screwdriver
D Schlagschrauber
RUS Отвертка слесарная с ударом
CZ Narazový šroubovák kovový
RO Şurubelniţă metalică cu percutor
H Csavarbehajtó, ütő üzemmóddal
E Destornillador de percusión

5/16" (7.9mm) 1/2" (12.7mm);
4, 5, 6, 8, 9 mm (L=35 mm); S2;
PH1, PH2, PH3 (L=35 mm); S2;
4, 5, 6, 8 mm (L=35 mm); S2

No.	pcs	
65124	14	20

PL Wkrętak magnetyczny, teleskopowy
GB Telescopic screwdriver, magnetic
D Schraubendreher
RUS Отвёртка магнитная с битами
CZ Magnetický šroubovak -teleskop
RO Surubelnita telescopica cu magnet
H Mágneses csavarbehajtó-teleszkop
E Destornillador magnetico-telescop.

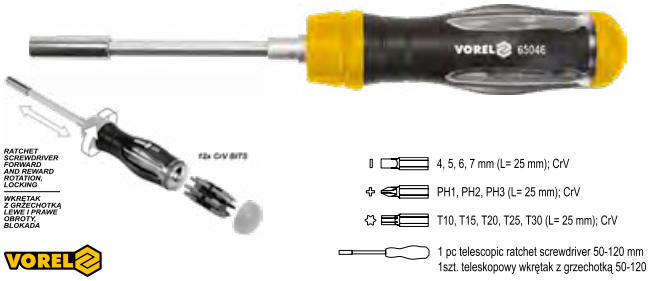
No.	bits	
65045	6	25/100

PL Wkrętak z teleskopowym chwytakiem magnetycznym
GB Screwdriver with magnetic telescopic pick-up tool
D Schraubendreher mit auschiebbaren magnetischern Halter
RUS Отвёртка магнитная с битами
CZ Magnetický šroubovak-teleskop
RO Şurubelniţă cu magnet-telescop
H Mágneses csavarbehajtó-teleszkop
E Destornillador magnetico-telescop

1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5.5 mm (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PH1, PH2 (L=25 mm)
1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2 (L=25 mm)

No.	pcs	
64650	8	12/72

PL Wkrętak z teleskopowym chwytakiem magnetycznym
GB Screwdriver with magnetic telescopic pick-up tool
D Schraubendreher mit auschiebbaren magnetischern Halter
RUS Отвёртка магнитная с битами
CZ Magnetický šroubovak-teleskop
RO Şurubelniţă cu magnet-telescop
H Mágneses csavarbehajtó-teleszkop
E Destornillador magnetico-telescop



4, 5, 6, 7 mm (L= 25 mm); CrV
PH1, PH2, PH3 (L= 25 mm); CrV
T10, T15, T20, T25, T30 (L= 25 mm); CrV
1 pc telescopic ratchet screwdriver 50-120 mm
1szt. teleskopowy wkrętak z grzechotką 50-120 mm

No.	
65046	5/50

PL Wkrętak T-gryf
GB T-bar screwdriver
D T-griff Schraubendrehersatz
RUS Отвёртка с Т-образной ручкой и насадками
CZ Šroubovák T-gryf
RO Set surubelnita tip „T"
H Csavarbehajtó, T-gryf
E Destornillador T-grifo

No.	bits	
65100	20	10/80

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток слесарных
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

No.	pcs	
65150	41	24

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток слесарных
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

No.	pcs	
64050	6	20/80

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

No.	pcs	
64070	7	20/80

PL Komplet wkrętaków
GB Screwdriver set
D Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток
CZ Zámečnické šroubováky
RO Şurubelniţe de lăcătuşerie
H Lakatos csavarhózó
E Juego de destornilladores

No.	pcs	
64090	6	10/60

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

1.0, 1.5, 2.0 mm; CrV;
PH00, PH0, PH1; CrV;
T6, T7, T8; CrV

No.	pcs	
64400	10	8/144

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Отвёртка с набором специальных бит
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niţă
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril

No.	pcs	
64370	21	10/60

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

0.7, 1.0, 1.2, 1.5, 1.8 mm; CrV;
PH000, PH00, PH0, PH1; CrV;
PZ000, PZ00, PZ0, PZ1; CrV;
0.7, 0.9, 1.3, 1.5, 2.0 mm; CrV;
T4, T5, T6, T7, T8; CrV;
3,0 mm; CrV;
3,0 mm; CrV;
2.6 mm; CrV;
2.0 mm; CrV;
1.0 mm; CrV

No.	pcs	
64401	29	12/48

PL Zestaw wkrętak z grzechotką i bitami
GB Ratchet screwdriver set with bits
D Schraubendreher mit Ratche
RUS Отвёртка реверсивная с набором бит
CZ Šroubovák z řehtačkou
RO Şurubelniţă cu clichet
H Racsnis csavarbehajtó
E Juego con destornillador y carraca

2,5, 3,0, 4,0, 5,0, 6,0 mm (L= 25 mm); CrV;
PH1, PH2 (L= 50 mm); CrV;
T20, T25, T27, T30, T40 (L= 25 mm); T10, T15 (L=50 mm); CrV;
2,5, 3,0 mm; 1/8" (3,2 mm), 9/64" (3,6 mm) (L= 115 mm)
4,0, 5,0, 6,0 mm; 5/32" (4,0 mm), 3/16" (4,8 mm), 1/4" (6,3 mm)
(L= 163 mm); CrV

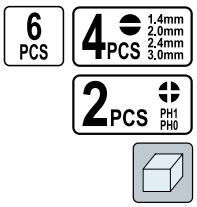
No.	pcs	
65880	25	6/24

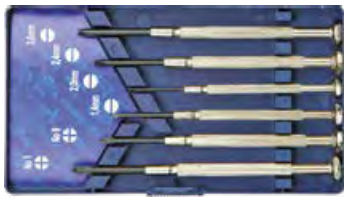
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Отвёртка с набором специальных бит
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niţă
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril

1.0 1.5 2.0 2.5 3.0 3.5 4.0 mm
PH000 PH00 PH0 PH1
0.7 0.9 1.3 1.5 2.0 2.5 3.0 4.0 mm
PZ0 PZ1
T4 T5 T6 T7 T8 T9 T10 T15 T20

No.	pcs	
64371	32	10/20

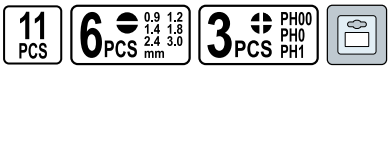
PL Zestaw wkrętaków precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-Feinmechanikersatz
RUS Набор отвёрток для точных работ
CZ Šroubováky sada
RO Set surubelnite
H Órás csavarhúzó készlet
E Destornilladores precisos





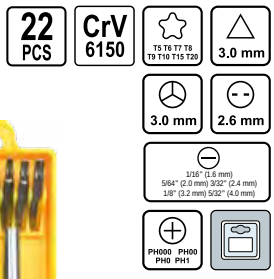
No.	pcs	
64310	6	20/100

PL Zestaw wkrętaków precyzyjnych
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-Feinmechanikersatz
RUS Набор отвёрток для точных работ
CZ Šroubováky sada
RO Set surubelnite
H Órás csavarhúzó készlet
E Destornilladores precisos



No.	pcs	
64330	11	25/100

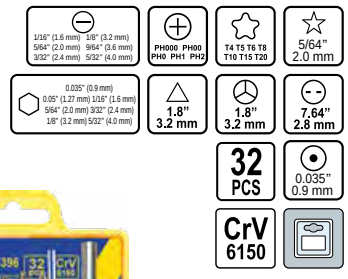
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Отвёртка с набором специальных бит
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niţă
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril



VOREL

No.	pcs	
64395	22	10/50

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych + uchwyt
GB Precision screwdriver bits + bit holder
D Schraubendreherbitsatz + Bithalter
RUS Отвёртка с набором специальных бит
CZ Sada bitov + držák
RO Truse bit + capete şurubel niţă
H Bitkészlet + szár
E Juego de llaves especiales + mandril



VOREL

No.	pcs	
64396	32	10/50

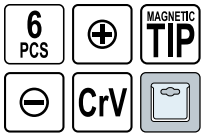
PL Zestaw do naprawy telefonów komórkowych
GB Mobile phone repair tools set
D Mobiltelefon Reparatur Satz
RUS Набор инструмента для ремонта мобильных телефонов
CZ Nástroje na opravu / otevření mobilních telefonů, sada nástrojů
RO Set surubelnite service telefoane mobile
H Mobiltelefon-javítás szerszámkészlet
E Herramientas de la reparación del teléfono móvil fijadas

1.0, 2.0 mm; CrV;
PH000, PH00, PH0, PH1; CrV;
T2, T3, T4, T5, T6, T8, T10; CrV;
T7; CrV;
1.5, 2.0 mm; CrV;
0.8 x2, 1.2, 1.5 mm; CrV;
Y000, Y00, Y0; CrV;
3.0 mm; CrV;
4x75 mm; CrV

VOREL

No.	pcs	
64384	32	6/48

PL Wkrętaki precyzyjne
GB Precision screwdriver set
D Präzisions-Schraubendrehersatz
RUS Набор отвёрток для точных работ
CZ Precizní šroubováky
RO Şurubelniţe precise
H Precíziós csavarhúzó
E Destornilladores precisos

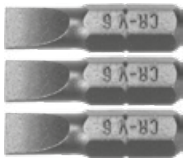


VOREL

No.		pcs	
64553	PH00; PH0; PH1; 1.4; 2.4; 3.0	6	10/60
64554	T5; T6; T7; T8; T9; T10	6	10/60

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

3 PCS
CrV 6150



No.	⊖	L (mm)	⬢	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs packing	📦
65480	4	25	1/4" (6.3 mm)	1.4	3	144/288
65481	5	25	1/4" (6.3 mm)	3.2	3	144/288
65482	6	25	1/4" (6.3 mm)	5.8	3	144/288
65483	8	25	1/4" (6.3 mm)	11.5	3	144/288

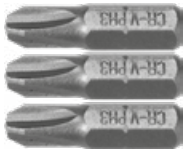
PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

3 PCS
CrV 6150

No.	⊕	L (mm)	⬢	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs packing	📦
65451	PH0	25	1/4" (6.3 mm)	1.0	3	144/288
65452	PH1	25	1/4" (6.3 mm)	3.5	3	144/288
65453	PH2	25	1/4" (6.3 mm)	8.2	3	144/288
65454	PH3	25	1/4" (6.3 mm)	19.5	3	144/288

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

3 PCS
CrV 6150



No.	⊕	L (mm)	⬢	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs packing	📦
65461	PH1; PH2; PH3	25	1/4" (6.3 mm)	3.5; 8.2; 19.5	3	144/288

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

3 PCS
CrV 6150

No.	⊕	L (mm)	⬢	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs packing	📦
65470	PZ1	25	1/4" (6.3 mm)	3.5	3	144/288
65471	PZ2	25	1/4" (6.3 mm)	8.2	3	144/288
65472	PZ3	25	1/4" (6.3 mm)	19.5	3	144/288

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

3 PCS
CrV 6150

No.	✱	L (mm)	⬢	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs packing	📦
65490	T8	25	1/4" (6.3 mm)	2.2	3	144/288
65491	T9	25	1/4" (6.3 mm)	2.8	3	144/288
65492	T10	25	1/4" (6.3 mm)	3.7	3	144/288
65493	T15	25	1/4" (6.3 mm)	6.4	3	144/288
64594	T20	25	1/4" (6.3 mm)	10.5	3	144/288
65495	T25	25	1/4" (6.3 mm)	15.9	3	144/288
65496	T27	25	1/4" (6.3 mm)	22.5	3	144/288
65497	T30	25	1/4" (6.3 mm)	31.1	3	144/288
65498	T40	25	1/4" (6.3 mm)	54.1	3	144/288

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

3 PCS
CrV 6150

No.	◉	L (mm)	⬢	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs packing	📦
65501	3	25	1/4" (6.3 mm)	6.6	3	144/288
65502	4	25	1/4" (6.3 mm)	16.0	3	144/288
65503	5	25	1/4" (6.3 mm)	30.0	3	144/288
65504	6	25	1/4" (6.3 mm)	52.0	3	144/288
65505	8	25	1/4" (6.3 mm)	55.0	3	144/288

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

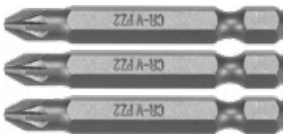
3 PCS
CrV 6150

STHOR

No.	⊕	L (mm)	⬡	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs / packing	
65456	PH1	50	1/4" (6.3 mm)	3.5	3	144/288
65457	PH2	50	1/4" (6.3 mm)	8.2	3	144/288
65458	PH3	50	1/4" (6.3 mm)	19.5	3	144/288

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

3 PCS
CrV 6150



STHOR

No.	⊕	L (mm)	⬡	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs / packing	
65475	PZ1	50	1/4" (6.3 mm)	3.5	3	144/288
65476	PZ2	50	1/4" (6.3 mm)	8.2	3	144/288
65477	PZ3	50	1/4" (6.3 mm)	19.5	3	144/288

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

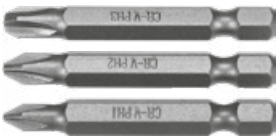
CrV 6150

VOREL

No.	⊕	L (mm)	pcs / packing	
65520	PZ2	25	10	25/200

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

3 PCS
CrV 6150

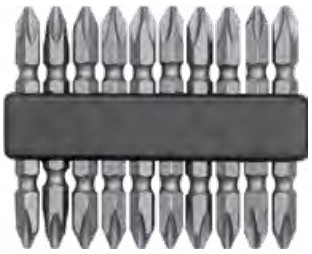


STHOR

No.	⊕	L (mm)	⬡	torque / moment obrotowy max. (Nm)	pcs / packing	
65462	PH1; PH2; PH3	50	1/4" (6.3 mm)	3.5; 8.2; 19.5	3	144/288

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Биты двухсторонние
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

10 PCS
⊕ PH2 L=60mm
CrV 6150



VOREL

No.	⊕	L (mm)	pcs	
65700	PH2	60	10	25/100

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит крестовых
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

CrV 6150

VOREL

No.	⊕	L (mm)	pcs / packing	
65610	PH1	25	10	25/200
65620	PH1	50	10	25/100
65630	PH2	25	10	25/200
65640	PH2	50	10	25/100
65650	PH2	75	10	25/100

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

10 PCS | CrV 6150 | 1/4" 6.3mm

- 1/4" (6,3 mm): 5, 6 mm (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): PH0, PH1, PH2 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): PZ1, PZ2 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): T15, T20 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm); (L=60 mm); CrV

STHOR

No.	pcs	
65705	10	5/80

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

31 PCS | 1/4" 6.3mm | CrV

- 1/4" (6,3 mm): 3, 4, 5, 5,5, 6, 7 mm (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): PH0, PH1 x2, PH2 x2, PH3 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): PZ0, PZ1 x2, PZ2 x2, PZ3 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): 2, 3, 4, 5, 5,5, 6 mm (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): (L=60 mm); CrV

STHOR

No.	pcs	
66302	31	10/30

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

41 PCS | 1/4" 6.3mm | CrV

- 1/4" (6,3 mm): 3, 4, 5, 5,5, 6, 7 mm (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): PH0, PH1 x2, PH2 x4, PH3 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): PZ0, PZ1 x2, PZ2 x4, PZ3 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): 2, 2,5, 3, 4, 5, 5,5, 6 mm (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=25 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): (L=60 mm); CrV

STHOR

No.	pcs	
66301	41	10/40

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

56 PCS | 1/4" 6.3mm | CrV

- 1/4" (6,3 mm): 3, 4, 5, 5,5, 6, 7 mm (L=25 mm); 4, 6 mm (L=50 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): PH0, PH1 x2, PH2 x5, PH3 (L=25 mm); PH1, PH2, PH3 (L=50 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): PZ0, PZ1 x2, PZ2 x5, PZ3 (L=25 mm); PZ1, PZ2, PZ3 (L=50 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40 (L=25 mm); T15, T20, T25 (L=50 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): 2, 2,5, 3, 4, 5, 5,5, 6 mm (L=25 mm); 4, 5, 6 mm (L=50 mm); CrV;
- 1/4" (6,3 mm): S0, S1, S2, S3 (L=25 mm); CrV

STHOR

No.	pcs	
66310	56	8/16

PL Końcówki śrubokrętowe do gipsów
GB Screwdriver bit set
D Phillips-Bits mit Schutz PH2
RUS Насадки для быстрого завинчивания саморезов по гипсокартону
CZ Koncovky šroubovakové na sádru
RO Capete pt. ghips pt. şurubelniţă
H Csavarhúzóvégek gipszhez
E Puntas con limitador ph2 escayola

2 PCS | PH2

- 1/4" (6,3 mm): PH2 (L=25 mm)

VOREL

No.	pcs packing	
65800	2	12/144

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор битов
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Puntas de destornilladora

33 pcs | CrV 6150

- 1/4" (6,3 mm): T8, T10, T15, T20, T25, T27, T30, T35, T40 (L=25 mm);
- 1/4" (6,3 mm): 5/64 (2,0 mm), 3/32 (2,4 mm), 7/64 (2,8 mm); 1/8 (3,2 mm), 9/64 (3,6 mm), 5/32 (4,0 mm) (L=25 mm);
- 1/4" (6,3 mm): 2, 2,5, 3, 4, 5, 6 mm (L=25 mm);
- 1/4" (6,3 mm): 1, 2, 3, 4 (L=25 mm);
- 1/4" (6,3 mm): 6, 8, 10 (L=25 mm);
- 1/4" (6,3 mm): 4, 6, 8, 10 (L=25 mm);
- 1/4" (6,3 mm); (L=60 mm)

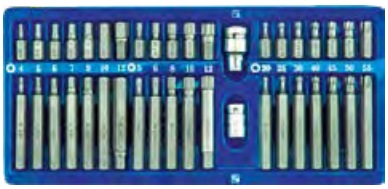
VOREL

No.	pcs	
66330	33	12/60

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит с шлицами

CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

40 PCS | CrV 6150



3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm);
3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm);
3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=30 mm);
3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=75 mm);
3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 (L=30 mm);
3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 (L=75 mm);
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm), 3/8" (9.5 mm) x 3/8" (9.5 mm)

No.	pcs	
66400	40	10

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных бит

CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

7 PCS | CrV 6150

3/8" (9.5 mm): T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm);
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)

No.	pcs	
66570	7	24/72

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных бит

CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

7 PCS | CrV 6150

3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 8, 10, 12 mm (L=30 mm);
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)

No.	pcs	
66710	7	24/72

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных бит

CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

6 PCS | CrV 6150

3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 mm (L=30 mm);
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)

No.	pcs	
66760	6	24/72

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит с шлицами

CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

40 PCS | CrV 6150 | 1/2" (12.5 mm) x 10 mm | 3/8" (10.0 mm) x 10 mm

30 mm: T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55, 75 mm: T20; T25; T30; T40; T45; T50; T55, 30 mm: H4; H5; H6; H7; H8; H10; H12, 75 mm: H4; H5; H6; H7; H8; H10; H12, 30 mm: M5; M6; M8; M10; M12, 75 mm: M5; M6; M8; M10; M12

No.	pcs	
66410	40	10

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных бит

CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

15 PCS | CrV 6150

3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm);
3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm);
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)

No.	pcs	
66580	15	20

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных бит

CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

15 PCS

3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 (L=30 mm);
3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 (L=75 mm);
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)

No.	pcs	
66720	15	20

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор специальных бит

CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

11 PCS | CrV 6150

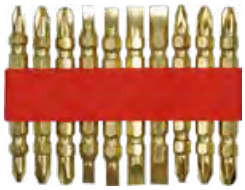
3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 mm (L=30 mm);
3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 mm (L=75 mm)
1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm)

No.	pcs	
66770	11	20

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит с магнитным адаптером
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

No.	pcs	
66080	7	20/200

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор двусторонних бит в держателе
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales



No.	pcs	
66112	10	25/100

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит с магнитным адаптером
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

VOREL

No.	pcs	
66210	20	12/48

PL Zestaw końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit set
D Schraubendreherbitsatz
RUS Набор бит с магнитным адаптером
CZ Sada bitů
RO Truse bit
H Bitkészlet
E Juego de llaves especiales

VOREL

No.	pcs	
66200	20	12/48

PL Uchwyt do końcówek śrubokrętowych
GB Screwdriver bit holder
D Bithalter
RUS Адаптер для бит магнитный
CZ Držák na šroubovakové koncovky
RO Capete şurubelniţă
H Szár a csavarhúzóvégekhez
E Mandril para puntas

VOREL

No.	
65850	30/300

PL Komplet końcówek nasadowych
GB Screwdriver bit set
D Bit-Steckschlüsselsatz
RUS Набор торцевых головок
CZ Sada nastrčných koncovek
RO Set de capete tubulare
H Csőkulcskészlet
E Juego de puntas de calar

VOREL

1/4" (6.3 mm): 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 13 mm; CrV 6150

No.	pcs	
66113	8	25/50

PL Adapter kątowy
GB Angle adapter
D Winkelschrauber
RUS Адаптер угловой для бит
CZ Úhel elektrická vrtačka připojení adaptéru
RO Dispozitiv unghiular de insurubat
H Sarokcsavarozó adapter
E Ángulo magnético bit driver adaptador

STHOR

No.		L (mm)	
65840	1/4" (6.3 mm)	130	60

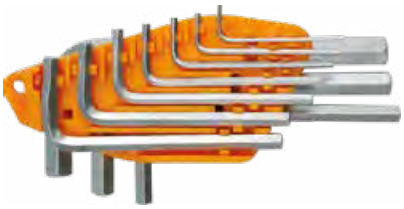
PL Klucz sześciokątny
GB Hex key
D Sechkant-Stiftschlusel
RUS Шестигранник

CZ Imbusový klíč
RO Cheie imbus
H Imbisz kulcs
E Llave hexagonal

No.	mm	
56040	4	1000/2000
56050	5	400/800
56060	6	400/800
56070	7	300/600
56080	8	200/400
56100	10	100/200
56120	12	50/100
56130	13	50/100
56140	14	50/100
56170	17	25/50

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex



No.	mm	pcs	
56393	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 8; 10	10	10/60

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников с шаром

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56470	2.5; 3; 4; 5; 6; 8; 10	7	20/40

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56380	2-10	8	20/100
56390	1.5-10	10	20/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56391	1.5-10	10	20/100
56392	2-10	8	20/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56400	2-14	10	20/40

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников с шаром

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56473	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	10/60

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников с шаром

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56475	2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 7; 8; 10	9	10/60

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников с шаром

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56477	2; 2.5; 3; 4; 5; 5.5; 6; 8; 10	9	10/60

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников с шаром

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56505	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	pcs	
56506	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников

CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

No.	mm	size / rozmiar	pcs	
56550	1.3; 1.5; 2; 2.5; 3; 3.5; 4; 5; 5.5; 6; 7; 8; 10	1/20" (1.2 mm); 1/16" (1.6 mm); 5/64" (2.0 mm); 3/32" (2.4 mm); 7/64" (2.8 mm); 1/8" (3.2 mm); 5/32" (4.0 mm); 3/16" (4.8 mm); 7/32" (5.6 mm); 1/4" (6.3 mm); 5/16" (7.9 mm); 3/8" (9.5 mm)	25	25/50

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx

CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx

No.		pcs	
56478	T10; T15; T20; T25; T27; T30; T40; T45; T50	9	20/40

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx

CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx

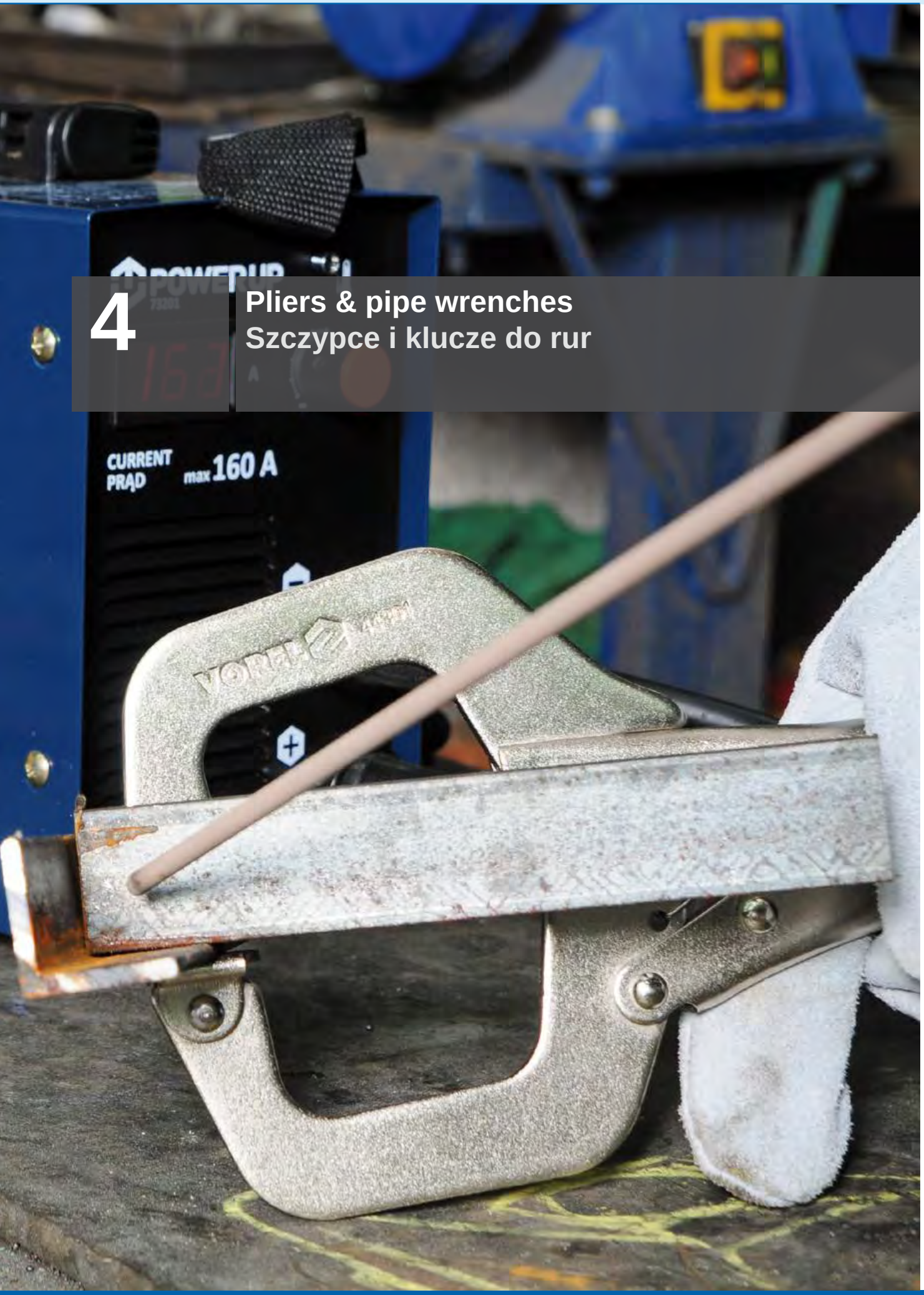
No.		pcs	
56600	T10-T40	8	50/100

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx

CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx

No.	pcs	
56507	8	25/100

Memo



4 Pliers & pipe wrenches
Szczypce i klucze do rur

Pliers, heavy duty blue handle
Szczypce, uchwyt niebieski 46

Combination pliers
Szczypce uniwersalne 46

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne 46

Long nose pliers
Szczypce wydłużone, proste 46

Bent nose pliers
Szczypce wydłużone, wygięte 46

Pliers, 2 colour handle
Szczypce, dwukolorowa rączka 46-47

Combination pliers
Szczypce uniwersalne 46

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne 46

Long nose pliers
Szczypce wydłużone, proste 46

Bent nose pliers
Szczypce wydłużone, wygięte 46

Round nose pliers
Szczypce okrągłe 47

Wire stripping pliers
Szczypce do ściągania izolacji 47

End cutting pliers
Szczypce tnące, czołowe 47

Water pump pliers
Szczypce nastawne 47

Chrome plated pliers
Szczypce chromowane 47

Water pump pliers
Szczypce nastawne 47

Pincers & pliers
Szczypce i obcęgi 47-48

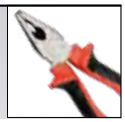
End cutting pliers
Szczypce tnące, czołowe 47

Carpenter's pincers
Obcęgi 47

Tower pincers
Szczypce tynkarskie 48

Profile connection pliers
Szczypce do łączenia profili 48

Pliers „Juco"
Szczypce „Juco" 48



Combination pliers
Szczypce uniwersalne 48

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne 48

Mini pliers
Szczypce „Mini" 48-49

Combination pliers
Szczypce uniwersalne 48

Side cutting pliers
Szczypce tnące, boczne 48

Long nose pliers
Szczypce wydłużone, proste 48

Bent nose pliers
Szczypce wydłużone, wygięte 49

Flat nose pliers
Szczypce płaskie 49

Round nose pliers
Szczypce okrągłe 49

End cutting pliers
Szczypce tnące, czołowe 49

Mini pliers sets
Zestawy szczypiec „Mini" 49

Circlip pliers
Szczypce Segera 49-51

Lock grip pliers
Szczypce zaciskowe 51

Water pump pliers
Szczypce nastawne 52

Pipe wrenches
Klucze do rur 52-53

Pipe wrenches Stillson type
Klucze do rur typu Stillson 52

Adjustable pipe wrenches
Klucze do rur nastawne 52

Adjustable wrenches
Klucze nastawne francuskie 53

Chain pipe wrenches
Klucze do rur łańcuchowe 53

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные
CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

No.	L (mm)	
40010	160	6/60
40011	180	6/60
40012	200	6/60

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

No.	L (mm)	
40013	160	6/120
40014	200	6/60

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные
CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

No.	L (mm)	
40041	160	6/60
40042	180	6/60
40043	200	6/60

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

No.	L (mm)	
40044	160	6/120
40045	180	6/60

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы
CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

No.	L (mm)	
40017	160	6/60
40018	180	6/60

PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы изогнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó, hajlított
E Alicates curvos

No.	L (mm)	
40015	160	6/120
40016	200	6/60

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы
CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

No.	L (mm)	
40047	160	6/120
40048	180	6/60

PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы изогнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó, hajlított
E Alicates curvos

No.	L (mm)	
40050	160	6/120
40051	180	6/60

PL Szczypce okrągłe
GB Round nose pliers
D Rundzange
RUS Круглогубцы
CZ Kruhové kleště
RO Patent rotund
H Kerekcsőrű fogó
E Alicates redondos

160 mm

VOREL

No.	L (mm)	
40054	160	6/120

PL Szczypce tnące czołowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
CZ Řezací kleště čelní
RO Cleşte de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

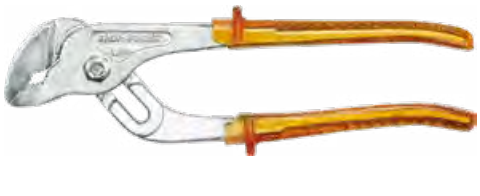
160 mm

VOREL

No.	L (mm)	
40055	160	6/60

PL Szczypce nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Клещи переставные
CZ Hydraulické kleště nastavitelné
RO Cleste instalator tip papagal
H Állítható csőfogó
E Alicates de fontanero

250 mm



VOREL

No.	L (mm)	
41500	250	6/60

PL Obcęgi
GB Carpenter's pincers
D Kneifzange
RUS Клещи строительные
CZ Kleště
RO Cleşte
H Harapófogó
E Tenazas

VOREL

No.	L (mm)	
41151	180	6/60
41152	200	6/60

PL Szczypce do ściągania izolacji
GB Wire stripping pliers
D Abisolierzange
RUS Клещи для снятия изоляции
CZ Kleště na sundavání izolace
RO Patent pt. decablat
H Szigeteléseltávolító fogó
E Pinzas pelacables

160 mm

VOREL

No.	L (mm)	
40056	160	6/60

PL Szczypce nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Клещи переставные
CZ Hydraulické kleště nastavitelné
RO Cleste instalator tip papagal
H Állítható csőfogó
E Alicates de fontanero

250 mm

VOREL

No.	L (mm)	
40057	250	6/60

PL Szczypce tnące czołowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
CZ Řezací kleště čelní
RO Cleşte de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

180 mm

VOREL

No.	L (mm)	
41121	180	6/60

PL Obcęgi
GB Carpenter's pincers
D Kneifzange
RUS Клещи строительные
CZ Kleště
RO Cleşte
H Harapófogó
E Tenazas

No.	L (mm)	
41180	180	6/120
41200	200	6/60

PL Obcęgi tynkarskie
GB Tower pincers
D Beisszange
RUS Клещи штукатурные

CZ Kleště štípací čelní
RO Cleste pt. cuie
H Rabitzfogó
E Tenazas de enlucido

250 mm

VOREL

No.	L (mm)	
41381	250	6/60

PL Szczypce do łączenia profili
GB Profile connection pliers
D Zange zum Verbinden der Profile
RUS Щипцы для соединения профилей

CZ Kleště ke spojování profilů
RO Cleşte pt. îmbinarea profilelor
H Profilegyesítő fogó
E Pinzas para conectar perfiles

280 mm

SECTION THICKNESS / GRUBOŚĆ PROFILU 0.5-0.8 mm

65 Mn (PUNCH)

VOREL

No.	L (mm)	
04300	280	6/36

PL Szczypce do łączenia profili
GB Profile connection pliers
D Zange zum Verbinden der Profile
RUS Щипцы для соединения профилей

CZ Kleště ke spojování profilů
RO Cleşte pt. îmbinarea profilelor
H Profilegyesítő fogó
E Pinzas para conectar perfiles

300 mm

SECTION THICKNESS / GRUBOŚĆ PROFILU 0.5-0.8 mm

VOREL

No.	L (mm)	
04301	300	6/24

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы универсальные

CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

1000 V

JUCO

No.	L (mm)	V	
40160	160	1000	10/50
40180	180	1000	10/50
40200	200	1000	10/50

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы

CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

1000 V

160 mm

JUCO

No.	L (mm)	V	
40700	160	1000	5/50

PL Szczypce tnące boczne
GB Diagonal side cutting pliers
D Seitenschneider
RUS Бокорезы

CZ Řezací kleště boční
RO Patent de tăiat lateral
H Oldal csípőfogó
E Alicates corte lateral

110 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42301	110	12/120

PL Szczypce uniwersalne
GB Combination pliers
D Kombinationszange
RUS Плоскогубцы

CZ Univerzální kleště
RO Patent universal
H Kombináltfogó
E Alicates universal

120 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42300	120	12/120

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы

CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

125 mm

VOREL

No.	L (mm)	
42303	125	12/120

PL Szczypce wydłużone proste
GB Long nose pliers
D Radiozange
RUS Тонкогубцы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Patent drept alungit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de punta

150 mm

No.	L (mm)	
42305	150	12/120

PL Szczypce wydłużone wygięte
GB Bent nose pliers
D Telefonzange
RUS Тонкогубцы изогнутые
CZ Prodloužené kleště ohnuté
RO Patent curbat alungit
H Rádió- és telefonfogó hajlított
E Alicates curvos

125 mm

No.	L (mm)	
42304	125	12/120

PL Szczypce płaskie
GB Flat nose pliers
D Elektrikerflachzange
RUS Утконосы
CZ Prodloužené kleště rovné
RO Cleşte cu vârf ascuţit
H Rádiófogó, egyenes
E Alicates de bocas planas

120 mm

No.	L (mm)	
42306	120	12/120

PL Szczypce okrągłe
GB Round nose pliers
D Rundzange
RUS Круглогубцы
CZ Kruhové kleště
RO Patent rotund
H Kerekcsőrű fogó
E Alicates redondos

125 mm

No.	L (mm)	
42307	125	12/120

PL Szczypce tnące czołowe
GB End cutting pliers
D Vorschneider
RUS Кусачки торцевые
CZ Řezací kleště čelní
RO Cleşte de tăiat frontal
H Homlok csípőfogó
E Alicates corte frontal

110 mm

No.	L (mm)	
42302	110	12/120

PL Zestaw mini szczypiec
GB Mini pliers set
D Mini-Zangensatz
RUS Пассатижи в наборе
CZ Elektronické kleště
RO Set mini patenti
H Elektronikai fogó
E Alicates electronicas

4 PCS

No.	pcs	
42308	4	25/50

PL Zestaw mini szczypiec
GB Mini pliers set
D Mini-Zangensatz
RUS Пассатижи в наборе
CZ Elektronické kleště
RO Set mini patenti si clesti
H Elektronikai fogó
E Alicates electronicas

6 PCS

No.	pcs	
42309	6	10/40

PL Szczypce Segera, zewnętrzne proste
GB Circlip pliers, external straight
D Seegeringzange aussen. ger.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)
CZ Kleště Segera vnější rovné
RO Cleşte Seger exterior drept
H Segerfogó külső, egyenes
E Alicates Seger exter. de punta

No.	L (mm)	
43010	150	6/120
43011	200	6/120

PL Szczypce Segera, zewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, external bent
D Seegeringzange aussen. geb.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)-изогнутый

CZ Kleště Segera vnější ohnuté
RO Cleşte Seger exterior curbat
H Segerfogó külső, hajlított
E Alicates seger exter. curvos

No.	L (mm)	
43020	150	6/120
43021	200	6/120

PL Szczypce Segera, wewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, internal bent
D Seegeringzange inner. geb.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)-изогнутый

CZ Kleště Segera vnitřní ohnuté
RO Patent seger interior curbat
H Segerfogó belső, hajlított
E Alicates Seger inter. curvos

No.	L (mm)	
43040	150	6/120
43041	200	6/120

PL Szczypce Segera, zewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, external bent
D Seegeringzange aussen. geb.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)

CZ Kleště Segera vnější ohnuté
RO Cleşte Seger exterior curbat
H Segerfogó külső, hajlított
E Alicates seger exter. curvos

VOREL

No.	L (mm)	
43051	160	6/60
43056	180	6/60
43061	200	6/60

PL Szczypce Segera, wewnętrzne wygięte
GB Circlip pliers, internal bent
D Seegeringzange inner. geb.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)

CZ Kleště Segera vnitřní ohnuté
RO Patent Seger interior curbat
H Segerfogó belső, hajlított
E Alicates Seger inter. curvos

VOREL

No.	L (mm)	
43053	160	6/60
43058	180	6/60
43063	200	6/60

PL Szczypce Segera, wewnętrzne proste
GB Circlip pliers, internal straight
D Seegeringzange inner. ger.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)

CZ Kleště Segera vnitřní rovné
RO Cleşte Seger interior drept
H Segerfogó belső, egyenes
E Alicates seger inter. de punta

No.	L (mm)	
43030	150	6/120
43031	200	6/120

PL Szczypce Segera, zewnętrzne proste
GB Circlip pliers, external straight
D Seegeringzange aussen. ger.
RUS Съемник стопорных колец (разжим)

CZ Kleště Segera vnější rovné
RO Cleşte Seger exterior drept
H Segerfogó külső, egyenes
E Alicates Seger exter. de punta

VOREL

No.	L (mm)	
43050	160	6/60
43055	180	6/60
43060	200	6/60

PL Szczypce Segera, wewnętrzne proste
GB Circlip pliers, internal straight
D Seegeringzange inner. ger.
RUS Съемник стопорных колец (сжим)

CZ Kleště Segera vnitřní rovné
RO Cleşte Seger interior drept
H Segerfogó belső, egyenes
E Alicates seger inter. de punta

VOREL

No.	L (mm)	
43052	160	6/60
43057	180	6/60
43062	200	6/60

PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen Satz
RUS Набор съемников стопорных колец

CZ Kleště Segera
RO Set clesti seger
H Segerfogó
E Alicates seger

4 PCS | 150 mm

No.	L (mm)	pcs	
43140	150	4	5/30

PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen Satz
RUS Съемник стопорных колец
CZ Kleště Segera
RO Cleste pt. inele de siguranta + capete de schimb
H Segerfogó
E Alicates seger

No.	L (mm)	pcs	
43500	150	4	6/60

PL Szczypce Segera
GB Circlip pliers set
D Seegeringzangen Satz
RUS Съемник стопорных колец
CZ Kleště Segera
RO Cleste pt. inele de siguranta + capete de schimb
H Segerfogó
E Alicates seger

No.	L (mm)	pcs	
43510	150	5	6/60

PL Szczypce Morse'a
GB Lock grip pliers
D Gripzange
RUS Зажим ручной
CZ Kleště Morse'a
RO Cleşte Morse
H Morse fogó
E Alicates Morse

No.	L (mm)	
44100	250	6/60

PL Szczypce Morse'a
GB Lock grip pliers
D Gripzange
RUS Зажим ручной
CZ Kleště Morse'a
RO Cleşte Morse
H Morse fogó
E Alicates Morse

No.	L (mm)	
44102	250	6/36

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Клещи зажимные сварочные
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

No.	L (mm)	type	
44300	275	C	6/36

PL Szczypce zaciskowe klamrowe typu „C"
GB Welding locking pliers „C" type
D Klemm- und Klammerzange vom Typ „C"
RUS Клещи зажимные сварочные
CZ Kleště samosvorné upínací typu „C"
RO Cleşte de strângere cu clemă tip „C"
H „C" fogó
E Pinzas de tornillo (de apriete) de grapa tipo „C"

MOVABLE JAWS
RUCHOME SZCZĘKI

No.	L (mm)	type	
44301	280	C	6/30

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Клещи зажимные сварочные
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

No.	L (mm)	type	
44400	225	U	6/36

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Клещи зажимные сварочные
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

No.	L (mm)	type	
44500	250	SM	6/36

PL Szczypce hydrauliczne nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Клещи переставные

CZ Kleště siko
RO Cleste papagal
H Vízpumpafogó
E Alicates de fontanero ajustables

250 mm | 9mm JAWS WIDTH GRUBOŚĆ SZCZĘK | 7 POSITIONS POZYCJI

VOREL

No.	L (mm)	jaw width / szerokość szczęk (mm)	
41510	250	9	10/50

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Klíč součásti na trubky
RO Chei pt. ţevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero

VOREL

No.	L (mm)	
55620	195	6/36
55625	245	6/30
55630	275	6/24
55635	310	6/18
55645	395	4/12
55660	490	3/6
55690	750	2/4

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. ţevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

45°

VOREL

No.	size / rozmiar	
55210	1.0” (25 mm)	24
55211	1.5” (38 mm)	16
55212	2.0” (50 mm)	8

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. ţevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Klíč součásti na trubky
RO Chei pt. ţevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero

No.	L (mm)	
55250	250	6/48
55300	300	6/36
55350	350	6/24

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. ţevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

45°

No.	size / rozmiar	
55100	1.0” (25 mm)	12/36
55150	1.5” (38 mm)	10/20
55200	2.0” (50 mm)	6/12

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. ţevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

90°

VOREL

No.	size / rozmiar	
55215	1.0” (25 mm)	24
55216	1.5” (38 mm)	16
55217	2.0” (50 mm)	8

S

VOREL

No.	size / rozmiar	
55220	1.0” (25 mm)	24
55221	1.5” (38 mm)	16
55222	2.0” (50 mm)	8

PL Klucz nastawny francuski
GB Adjustable wrench
D Stahlschraubenschlüssel /franzose/
RUS Ключ разводной
CZ Nastavitelný klíč francuz
RO Cheie reglabilă franceză
H Állítható franciakulcs
E Llave ajustable inglesa

No.	KNF	jaws range / zakres szczęk (mm)	jaws width / szerokość szczęk (mm)	
54499	45	0-45	80	10
54500	55	0-55	90	5
54510	65	0-65	100	5

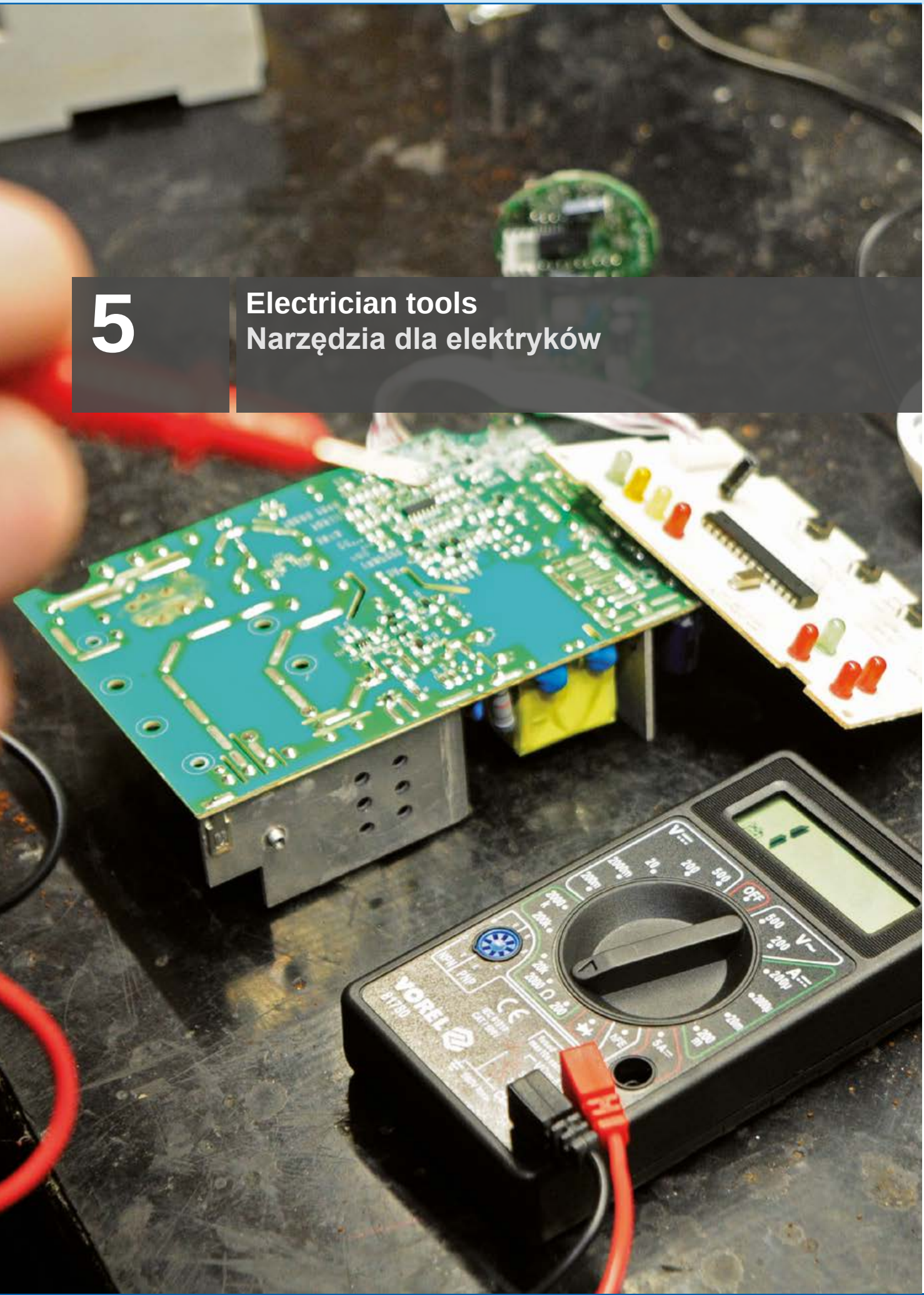
PL Klucz łańcuchowy do rur
GB Chain pipe wrench
D Kettenrohrzange
RUS Цепной ключ для труб
CZ Klíč řetězový na trubky
RO Cheie reglabila pt. tevi cu lant
H Láncos csőfogó
E Llave de cadena

300 mm | 485 mm | ⌀4" / ⌀100 mm | INDUCTION HARDENED TEETH / ZĘBY HARTOWANE INDUKCYJNIE

VOREL

No.	L (mm)	max. pipe diameter / max. średnica rury	
55792	300	4" (100 mm)	10/30

Memo



5 Electrician tools
Narzędzia dla elektryków

Crimping pliers
Szczypce do zaciskania konektorów
56

Ratchet crimping pliers
Szczypce do zaciskania konektorów z grzechotką
56

Wire strippers
Ściągacze izolacji
56-57

Electrical cutters
Obcinaki elektryczne
57

Voltage testers
Próbniki napięcia
57

Digital universal meters
Cyfrowe mierniki uniwersalne
57-58

PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Инструмент для обжима и зачистки проводов
CZ Kleště pro svěrání zaciskania konektorů
RO Cleşte sertizat conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores

No.	mm²	AWG	
45500	0.5-2.5	20~14	12/36

PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Электропассатижи
CZ Kleště pro svěrání zaciskania konektorů
RO Cleşte sertizat conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores

No.	mm²	AWG	mm²	AWG	
45000	1.5-6.0	22~10	0.75-6.0	22~10	12/120

PL Automatyczny ściągacz izolacji
GB Wire stripper / crimper
D Automatische Abisolierzange
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

No.	mm²	AWG	
45100	0.5-6.0	20~10	20/100

PL Automatyczny ściągacz z obcinakiem
GB Automatic wire stripper with cutter
D Automatische Abisolierzange + Schneider
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

No.	mm²	AWG	
45201	0.5-4.0	20~13	10/50

PL Szczypce do zaciskania konektorów
GB Ratchet crimping pliers
D Kabelschuhzange
RUS Пассатижи для телефонных кабелей
CZ Kleště pro svěrání zaciskania konektorů
RO Cleşte sertizat conectori
H Krimpelő fogó
E Pinzas de apretar de conectores

No.		
45503	RJ45, RJ11	10/40

PL Zaciskacz z konektorami w kasecie
GB Solderless terminal kit
D Kabelschuhzange u. Kabelschuhe
RUS Клещи для бжима + изолированные наконечники
CZ Svěrka z konektorama v kazetě
RO Set cleste mufare plus conectori
H Présszerszám csatlakozókkal egy dobozban
E Apretador con conectores en caja

No.	mm²	AWG	mm²	AWG	pcs	
45050	1.5-6.0	22~10	1.5-6.0	22~10	100	25/50

PL Automatyczny ściągacz izolacji
GB Wire stripper / crimper
D Automatische Abisolierzange
RUS Клещи-автомат для снятия изоляции
CZ Automatický stahovač izolace
RO Decablator automat
H Automatikus szigeteléslehúzó
E Pelacables automatico

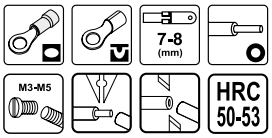
No.	mm2	AWG	
45151	1.0-3.2	17~12	10/40

PL Ściągacz izolacji
GB Wire stripper
D Abisolierzange
RUS Съёмник изоляции
CZ Odizolovaci klejte
RO Decablator
H Blankolo fogo
E Extractor de aislado

No.	mm2	AWG	
45010	0.8-2.6	22~10	12/120

PL Ściągacz izolacji
GB Wire stripper
D Abisolierzange
RUS Электропассатижи

CZ Odizolovaci klejte
RO Decablator
H Blankolo fogo
E Extractor de aislado



VOREL

No.	mm²	AWG	mm²	AWG	mm²	AWG	
45012	0.64-2.6	26~10	0.8-2.6	22~10	0.64-2.6	26~10	12/72

PL Nożyczki dla elektryków
GB Electrician scissors
D Elektrische Schere
RUS Ножницы электрика

CZ Univerzální nůžky
RO Foarfece universal
H Univerzális olló
E Tijeras universales

140 mm
SS2CR13
PP

VOREL

No.	L (mm)	
76320	140	12/120

PL Próbnik napięcia
GB Voltage tester
D Spannungsprüfer
RUS Отвёртка индикаторная

CZ Zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune
H Fáziskereső
E Comprobador de corriente

125-250 V~
190 mm

VOREL

No.	L (mm)	
65235	190	12/600

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр

CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

VOREL

No.	digit height / wysokość cyfr (mm)	
81783	25	20

PL Obcinak elektryczny
GB Electrical cutter
D Seitenschneider
RUS Щипцы для резки проводов

CZ Elektrické upichováky ze stahovadlem
RO Cleşte tăietor - electrician
H Kábelvágó
E Cortacables eléctricos

135 mm
HRC 55-57

VOREL

No.	L (mm)	
45020	135	12/120

PL Próbnik napięcia
GB Voltage tester
D Spannungsprüfer
RUS Отвёртка индикаторная

CZ Zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune
H Fáziskereső
E Comprobador de corriente

125-250 V~
140 mm

VOREL

No.	L (mm)	
65233	140	12/1200

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U D.C. 0-500V
U A.C. 0-500V
I D.C. 0-5A
R 0-2MΩ
h_{FE} PNP NPN

VOREL

No.	
81780	12/72

U D.C. 0-600V
U A.C. 0-600V
I A.C. 0-10A
I D.C. 0-10A
R 0-200 MW
f 20kHz max
C 0-20µF
h_{FE} PNP NPN
AUTO POWER OFF WYŁĄCZANIE AUTOMATYCZNE

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр

CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

No.	digit height / wysokość cyfr (mm)	
81784	25	20

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр

CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

No.		
81774		50

PL Cęgowy miernik uniwersalny
GB Clamp universal multimeter
D Universell Klemme Messgerat
RUS Универсальный цифровой измеритель

CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

No.	
81801	5/60

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр

CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

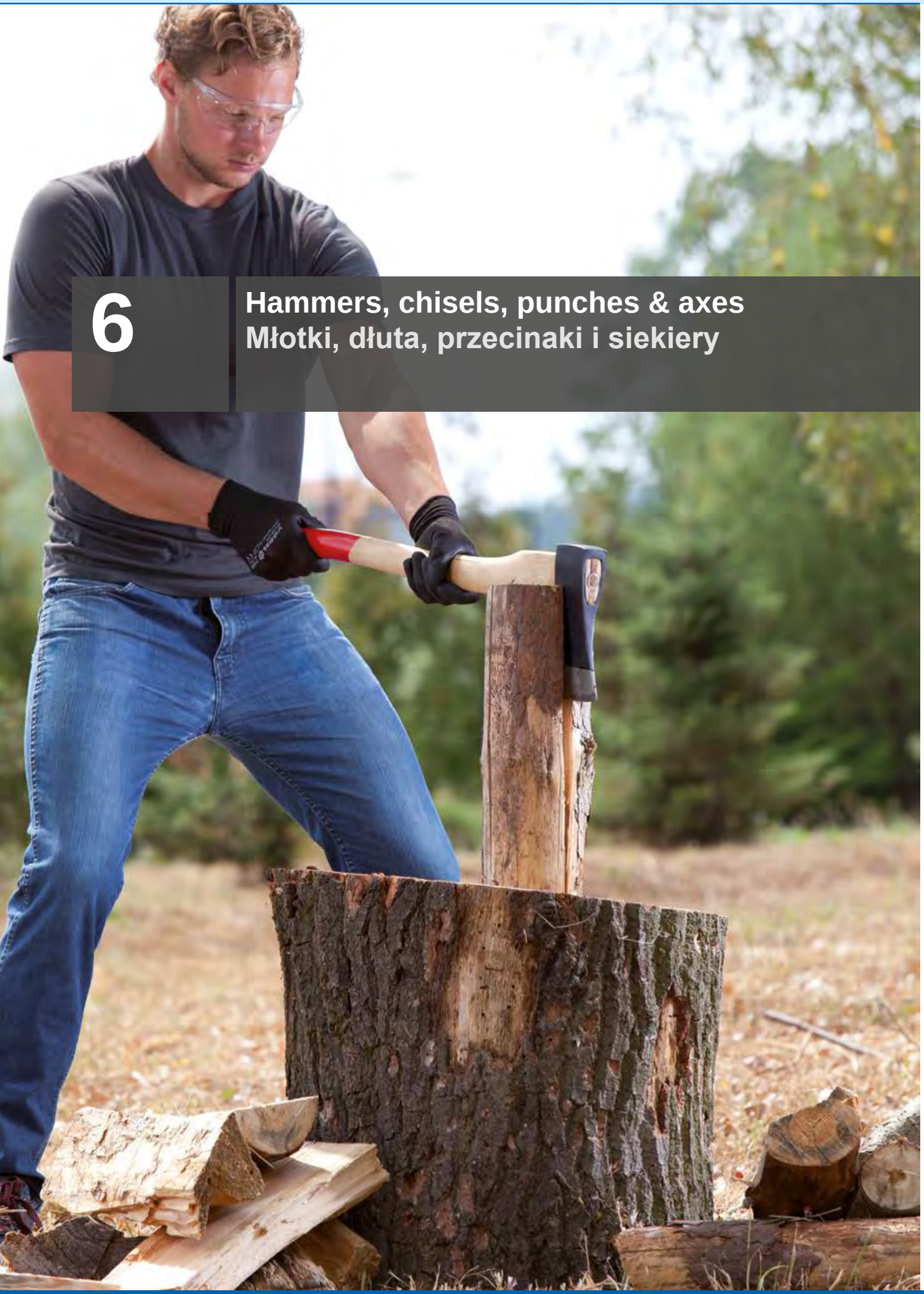
No.	
81773	50

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр

CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

No.	
81775	40

Memo



6 Hammers, chisels, punches & axes
Młotki, dłuta, przecinaki i siekiery

Machinist hammers
Młotki ślusarskie
62-63

Machinist hammers with wooden handle
Młotki ślusarskie z rączką drewnianą ... 62

Machinist hammers with fibreglass handle
Młotki ślusarskie z rączką z włókna szklanego ... 62

Machinist hammers „Juco”
Młotki ślusarskie „Juco” ... 62

Brick hammers „Juco”
Młotki murarskie „Juco” ... 63

Welder’s hammers „Juco”
Młotki spawalnicze „Juco” ... 63

Stoning hammers
Młotki kamieniarskie
63

Stoning hammers „Juco”
Młotki kamieniarskie „Juco” ... 63

Hammers with tubular steel handle
Młotki z trzonkiem rurowym
63-64

Claw hammers
Młotki szewskie ... 63

Roofing hammers
Młotki ciesielskie ... 63

Mason’s hammers
Młotki murarskie ... 64

Hammers with fibreglass handle
Młotki z rączką
z włókna szklanego
64

Claw hammers
Młotki szewskie ... 64

Roofing hammers
Młotki ciesielskie ... 64

Rubber mallets
Młotki gumowe
64-65

Rubber mallets with wooden handle
Młotki gumowe z rączką drewnianą ... 64

Rubber mallets with tubular steel handle
Młotki gumowe z rączką stalową ... 64

Rubber mallets with fibreglass handle
Młotki gumowe z rączką z włókna szklanego ... 64

Soft faced mallets
Młotki blacharskie gumowo-plastykowe ... 65

Wooden mallets
Młotki drewniane
65

Chisels, cold chisels, punches & wrecking bars
Dłuta, przecinaki, przebijaki i łomy
65-67

Wood chisels with wooden handle
Dłuta stolarskie z rączką drewnianą ... 65

Wood chisels with plastic handle
Dłuta stolarskie z rączką z tworzywa ... 65

Curving chisels
Dłuta snycerskie ... 65

Cold chisels
Przecinaki ... 66

Cold chisels „Juco”
Przecinaki „Juco” ... 66

Punches
Przebijaki ... 66

Wrecking bars
Łomy ... 66

Wrecking bars „Juco”
Łomy „Juco” ... 67

Axes
Siekiery
67-69

Axes with wooden handle
Siekiery z trzonkiem drewnianym ... 67

Axes with fibreglass handle
Siekiery z trzonkiem z włókna szklanego ... 68

Axes „Juco”
Siekiery „Juco” ... 68

Hammer and axe wedges
Zestawy klinujące do młotków i siekier ... 69

Picaxes
Kilofy
69

Pickaxes
Kilofy ... 69

Wood splitters „Juco”
Kliny do rozłupywania drewna „Juco” ... 69

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

No.	g	
30010	100	12/120
30020	200	12/72
30030	300	12/60
30040	400	6/48
30050	500	6/36
30060	600	6/36
30080	800	6/24
30100	1000	6/24
30150	1500	6/12
30200	2000	6/12

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

VOREL

No.	g	
30410	100	6/120
30420	200	6/60
30430	300	6/60
30440	400	6/48
30450	500	6/36
30460	600	6/36
30480	800	6/24
30500	1000	6/24
30510	1500	6/12
30520	2000	6/12

PL Młotek ślusarki
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

DIN 1042

No.	kg	
30531	3	1
30532	4	1
30533	5	1
30534	6	1
30535	8	1
30536	10	1

PL Młotek ślusarski, rączka z włókna szklanego
GB Machinist hammer with fibreglass + PVC handle
D Schlosserhammer Fiberglasstiel
RUS Молоток со стеклопластиковой ручкой

CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

VOREL

No.	g	
30310	100	6/120
30320	200	6/36
30330	300	6/36
30340	400	6/36
30350	500	6/36
30360	600	6/36
30380	800	6/24
30390	1000	6/24
30395	1500	6/12
30400	2000	6/12

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

DIN 1041

JUCO

No.	g	
31010	100	10
31030	300	10
31050	500	10
31070	700	10
31100	1000	10
31150	1500	6
31200	2000	6

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

DIN 1042

JUCO

No.	g	
31300	3000	1
31400	4000	1
31500	5000	1
31600	6000	1
31800	8000	1
32000	10000	1

PL Młotek ślusarski
GB Machinist hammer
D Schlosserhammer
RUS Молоток слесарный

CZ Zámečnické kladívko
RO Ciocan de lăcătuşerie
H Vaskalapács
E Martillo

DIN 1041

JUCO

No.	g	
29992	300	5
29993	500	5
29994	700	5
29995	1000	5
29996	1500	5
29997	2000	5

PL Młotek spawalniczy
GB Welder`s hammer
D Schweisserhammer
RUS Молоток сварщика

CZ Svářečské kladívko
RO Ciocan de sudură
H Hegesztő kalapács
E Martillo para soldar

JUCO

No.	g	
32110	350	5

PL Młotek szewski, rączka ze stali
GB Claw hammer with tubular steel handle
D Klauenhammer
RUS Молоток-гвоздодер с металлической обрезиненной рукояткой

CZ Ševcovské kladívko
RO Ciocan de cizmărie
H Cipész kalapács
E Martillo sacador mango de acero

VOREL

No.	g	
32625	600	6/24

PL Młotek murarski
GB Brick hammer
D Maurerhammer
RUS Молоток каменщика

CZ Zednické kladívko
RO Ciocan de zidărie
H Kőműves kalapács
E Martillo albañil

JUCO

No.	g	
32720	700	5

PL Młotek kamieniarski
GB Safety stoning hammer
D Fäustel
RUS Кувалда двухобуховая

CZ Palička kovová
RO Ciocan pt. zidarie
H Kőtörő kalapács
E Martillo

DIN 6475

JUCO

No.	g	
32201	1500	6
32202	2000	6
32203	3000	1
32204	4000	1
32205	5000	1
32206	6000	1
32207	8000	1
32208	10000	1

PL Młotek ciesielski, rączka ze stali
GB Roofing hammer with tubular steel handle
D Lattenhammer
RUS Молоток кровельщика

CZ Tesařské kladívko
RO Ciocan de dulgherie
H Ácskalapács
E Martillo sacador mango de acero

VOREL

No.	g	
32685	600	6/24

PL Młotek murarski berliński, rączka ze stali
GB Mason's hammer type „B" with tubular steel handle
D Berliner Mauerhammer
RUS Молоток каменщика
CZ Zednické kladívko berlinské
RO Ciocan de zidărie tip Berlin
H Kőműves kalapács, berlini típus
E Martillo berlin mango de acero

VOREL

No.	g	
32705	600	6/24

PL Młotek murarski reński, rączka ze stali
GB Mason's hammer type „R" with tubular steel handle
D Maurerhammer rheinische Form
RUS Молоток каменщика
CZ Zednické kladívko renské
RO Ciocan de zidărie
H Kőműves kalapács, rajnai típus
E Martillo rin mango de acero

VOREL

No.	g	
32715	600	6/24

PL Młotek szewski, rączka z włókna szklanego
GB Claw hammer with fibreglass + PVC handle
D Klauenhammer Fiberglasstiel
RUS Молоток-гвоздодер со стеклопластиковой ручкой
CZ Kladivo ševcovské, ručka ze skleněných vláken
RO Cican pt. cismari, cu mânier din fibră de sticlă
H Cipész kalapács
E Martillo sacador con mango de fibra de vidrio

VOREL

No.	g	
32627	600	6/24

PL Młotek ciesielski, rączka z włókna szklanego
GB Roofing hammer with fibreglass + PVC handle
D Lattenhammer Fiberglasstiel
RUS Молоток кровельщика
CZ Kladivo tesařské, ručka ze skleněných vláken
RO Ciocan de dulgherie
H Ácskalapács
E Martillo de carpintero con mango de fibra de vidrio

VOREL

No.	g	
32687	600	6/24

PL Młotek gumowy
GB Rubber mallet
D Gummihammer
RUS Киянка резиновая
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma

No.	mm	
33550	45	36/72
33650	55	12/60
33900	70	12/24

PL Młotek gumowy z rączką stalową
GB Rubber mallet with steel handle
D Gummihammer Stahlstiel
RUS Киянка резиновая
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma

VOREL

No.	mm	
33557	50	6/60
33657	56	12/48
33907	66	6/24
33927	76	6/18

PL Młotek gumowy, rączka z włókna szklanego
GB Rubber mallet with fibreglass + PVC handle
D Gummihammer Fiberglasstiel
RUS Киянка резиновая с фибергласовой ручкой
CZ Pryžové kladívko
RO Ciocan de cauciuc
H Gumikalapács
E Mazo de goma

VOREL

No.	mm	
33535	45	12/48
33555	50	6/48
33655	56	6/30
33905	66	6/24
33925	76	6/18

PL Młotek blacharski, guma - plastik
GB Soft faced mallet
D Ausbeulhammer
RUS Молоток рихтовочный комбинированный с деревянной ручкой
CZ Klempířské kladívko
RO Ciocan pt. tabla
H Bádogos kalapács
E Mazo goma-plastico

35 mm

No.	mm	
33950	35	30/60

PL Młotek drewniany blacharski
GB Wooden mallet
D Holzhammer für Bleche
RUS Молоток жестянщика, деревянный
CZ Palice dřevěná klempířská
RO Ciocan din lemn de tinichigiu
H Bádogos fakalapács
E Martillo de madera de hojalatero

VOREL

No.	mm	
33532	285	20

PL Dłuto
GB Chisel
D Stechbeitel
RUS Стамеска с ударной головкой
CZ Řezbářské dláto
RO Daltă de tâmplărie
H Asztalos véső
E Cincel con mango transparente

VOREL

No.	mm	
25510	6	5/100
25511	8	5/100
25512	10	5/100
25513	12	5/100
25514	14	5/100
25515	15	5/100
25516	18	5/100
25517	20	5/100
25518	22	5/100
25519	25	5/100
25520	32	5/100
25521	38	5/100

PL Młotek drewniany stolarski
GB Carpenter's wooden mallet
D Tischlerhammer aus Holz
RUS Молоток деревянный столярный
CZ Palice dřevěná stolařská
RO Ciocan din lemn de tâmplar
H Asztalos fakalapács
E Martillo de madera de carpintero

VOREL

No.	mm	
33530	320	20

PL Zestaw dłut stolarskich
GB Wood chisel set
D Stech-Beitelsatz
RUS Набор стамесок
CZ Zámečnické dláta
RO Dalte de tâmplărie
H Asztalos véső
E Cinceles de carpintero

4 PCS

No.	pcs	
25500	4	10/40

PL Zestaw dłut do drewna
GB Wood chisel set
D Stechbeitelsatz
RUS Набор стамесок по дереву
CZ Zámečnické dláta
RO Set dalti
H Asztalos véső
E Juego de ciceles

4 PCS | 6 mm | 12 mm | 18 mm | 24 mm

VOREL

No.	mm	pcs	
25530	6; 12; 18; 24	4	10/40

PL Zestaw dłut snycerskich
GB Curving chisel set
D Holzschnittwerkzeugsatz
RUS Набор фигурных стамесок для резьбы по дереву
CZ Řezbářské dláta
RO Dalte curbate cu mâner din lemn
H Finom véső
E Cinceles mango de madera

6 PCS

No.	pcs	
25700	6	15/60

PL Przecinak płaski z osłoną
GB Octagonal cold chisel with protection
D Flachmeissel mit Hanschutz
RUS Зубило с протектором

CZ Plochý sekáč /z krytem/
RO Dalta zidarie cu protectie
H Hidegvágó, lapos /védőfejjel/
E Cincel plano /con protector/

No.	L (mm)	
35250	250	12/72
35300	300	12/48

PL Przecinak ślusarski
GB Forged cold chisel
D Flachmeissel
RUS Зубило слесарное

CZ Zámečnický sekáč
RO Dalta forjata pt. metal
H Lakatos hidegvágó
E Cincel de cerrajeria

JUCO

No.	thickness / grubość (mm)	width / szerokość (mm)	L (mm)	weight / waga (kg)	
35372	10	20	200	0.25	10
35373	12	23	250	0.46	10
35374	12	23	300	0.53	10
35376	10	30	400	0.90	10

PL Przecinak murarski z osłoną
GB Forged cold chisel with protection
D Meissel mit Handschutz
RUS Зубило с протектором

CZ Zámečnický sekáč /z krytem/
RO Dalta forjata cu protectie
H Fém hidegvágó, kézvédővel
E Cincel de cerrajeria mm con protector

PVC HANDLE
RĘKOJEŚĆ Z PCV

JUCO

No.	thickness / grubość (mm)	L (mm)	weight / waga (kg)	
35359	17	250	0.56	5
35360	17	300	0.65	5
35362	17	350	0.76	5
35364	19	400	1.00	5
35366	19	450	1.13	5
35368	19	500	1.22	5

PL Łom płaski hartowany
GB Flat wrecking bar
D Nageleisen gehärtete Spitze
RUS Лом плоский закаленный

CZ Páčidlo ploché kalené
RO Ranga plata
H Lapos feszítővas
E Palanqueta

VOREL

No.	mm	
34251	450x6x35	6/24

PL Przecinak z osłoną
GB Cold chisel with protection
D Flachmeissel mit Hanschutz
RUS Зубило с протектором

CZ Sekáč /z krytem/
RO Dalta cu protectie
H Hidegvágó /védőfejjel/
E Cincel /con protector/

VOREL

No.	mm	
35351	25x300	12/36
35352	25x350	10/30
35353	25x400	12/24
35355	25x500	5/20

PL Przebijak murarski z osłoną
GB Octagonal point chisel with protection
D Spitzmeissel mit Handschutz
RUS Керн с протектором

CZ Sekáč zednický s ochranným
RO Dorn cu protectie pt. constructii
H Falvéső kézvédővel
E Cincel de cerrajeria con protector

300 mm

No.	L (mm)	
35430	300	12/48

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nageleisen
RUS Лом

CZ Páčidlo
RO Ranga
H Szögkihúzó
E Palanqueta

HEX

VOREL

No.	mm	
34243	500x18	10
34245	700x18	10
34247	1000x18	10

PL Łom kwadratowy, hartowane końcówki
GB Square type wrecking bar
D Nageleisen gehärtete Spitze
RUS Лом квадратный с закаленными концами
CZ Páčidlo hranaté, kalené konce
RO Ranga patrata
H Négyszög keresztmetszetű feszítővas, edzett véggel
E Palanqueta

VOREL

No.	mm	
34254	400x22x12	12/24
34256	600x30x16	6/12

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nageleisen
RUS Лом-гвоздодёр

CZ Páčidlo
RO Ranga pt. scos cuie
H Szögkihúzó
E Palanqueta

No.	L (mm)	
34300	300	60

PL Łom
GB Wrecking bar
D Nageleisen
RUS Лом-гвоздодёр

CZ Páčidlo
RO Ranga pt. scos cuie
H Szögkihúzó
E Palanqueta

No.	L (mm)	
34600	600	24
34750	750	24
34900	900	24

6

PL Łom sześciokątny
GB Wrecking bar
D Brechstange
RUS Лом-гвоздодёр шестигранный

CZ Šestiúhlé páčidlo
RO Ranga pt. scos cuie Profi
H Hatszögű feszítővas
E Palanqueta

JUCO

No.	thickness / grubość (mm)	L (mm)	weight / waga (kg)	
34204	17	400	0.82	5
34205	17	500	1.10	5
34206	17	600	1.20	5
34207	17	700	1.40	5
34208	17	800	1.60	5
34210	19	1000	2.50	5
34212	19	1200	3.00	5

PL Łom budowlany
GB Wrecking bar
D Baubrechstange
RUS Лом круглый

CZ Stavební páčidlo
RO Ranga Profi
H Szögkihúzó
E Palanqueta de obra

JUCO

No.	diameter / średnica (mm)	L (mm)	weight / waga (kg)	
34220	27	1000	3.6	1
34222	27	1200	4.8	1
34225	27	1500	5.7	1

PL Siekiera ze stali kutej
GB Drop forged hatchet
D Handbeil
RUS Топор кованный

CZ Sekera ocelová kovaná
RO Toporisca lama forjata
H Kovácsolt acél fejsze
E Hacha de metalo forjado

FLO

No.	g	
33080	800	12/24

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор

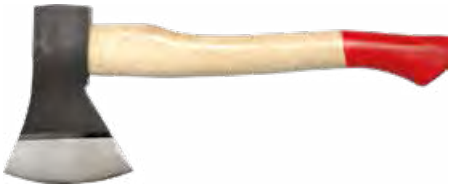
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

FLO

No.	g	
32930	1000	10

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор с фибергласовой ручкой

CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha



FLO

No.	g	
33067	600	24
33087	800	20
33107	1000	12
33127	1250	12
33147	1400	12
33177	1600	12

PL Siekiera, rączka z włókna szklanego
GB Axe with fibreglass + PVC handle
D Handbeil Fiberglasstiel
RUS Топор строительный с фиберглассовой ручкой
CZ Sekyrka
RO Toporisca cu coada din fibra de sticla
H Szekerce
E Hacha con mango de fibra de vidrio

6

VOREL

No.	g	
33065	600	20
33085	800	20
33105	1000	12
33125	1250	6

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

DIN 5131 7294

JUCO

No.	g	DIN	
33000	400	5131	5
33001	600	5131	5
33002	800	5131	5
33003	1000	5131	5
33004	1250	7294	5
33005	1500	7294	5
33006	1800	7294	5
33007	2000	7294	5
33008	2500	7294	5

PL Siekiero-młot
GB Hammer-axe for wood splitting
D Spaltaxt
RUS Топор-колун
CZ Sekera-kladívo
RO Secure-ciocan
H Szekerce-kalapács
E Hacha martillo para partir madera

JUCO

No.	kg	
32927	2.1	1
32928	3.2	1

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

DIN 5131 7294

JUCO

No.	g	DIN	
33024	400	5131	5
33026	600	5131	5
33028	800	5131	5
33030	1000	5131	5
33032	1250	7294	5
33035	1500	7294	5
33038	1800	7294	5
33039	2000	7294	5
33040	2500	7294	5

PL Siekiera z klinem
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор-колун
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

JUCO

No.	kg	
32924	2	5

PL Siekiero-młot
GB Hammer-axe for wood splitting
D Spaltaxt
RUS Топор-колун
CZ Sekera-kladívo
RO Secure-ciocan
H Szekerce-kalapács
E Hacha martillo para partir madera

JUCO

No.	kg	
32925	2.5	1
32926	4.0	1

PL Siekiera kanadyjska
GB Canadian axe
D Handbeil „Kanadische Form"
RUS Топор канадского типа
CZ Sekera kanadská
RO Topor canadian
H Hosszú nyelű, hasító fejsze
E Hacha canada

1.8 kg

JUCO

No.	kg	
33022	1.8	5

PL Zestaw klinujący
GB Hammer wedges
D Keilesatz
RUS Набор клинов
CZ Sada klínků
RO Set cultivator
H Ékelő készlet
E Juego de sujeción

JUCO

No.	for hammer / do młotka (kg)	for axe / do siekiery (kg)	
99460	0.1-0.5	-	50
99461	0.7-2.0	-	50
99462	3.0-4.0	0.4	50

PL Kilof bez trzonka
GB Pick axe
D Spitzhacke ohne Stiel
RUS Кирка двухсторонняя без черенка
CZ Násada na krumpáč
RO Coada tarnacop
H Csákánynyél
E Palo para pico

2.5 kg

VOREL

No.	kg	
32901	2.5	8

PL Kilof oprawiony
GB Pick axe
D Spitzhacke
RUS Кирка двухсторонняя с черенком
CZ Krumpáč osazený
RO Târnăcop cu coadă
H Ékelt csákány
E Piqueta

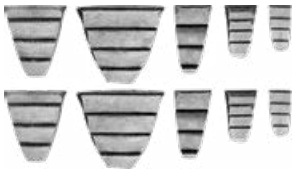
2.5 kg

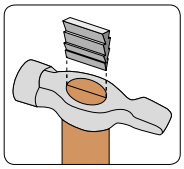
VOREL

No.	kg	
32900	2.5	6

PL Zestaw klinujący
GB Hammer wedges
D Keilesatz
RUS Набор клинов
CZ Sada klínků
RO Set cultivator
H Ékelő készlet
E Juego de sujeción

10 PCS





VOREL

No.	pcs	
99472	10	6/72

PL Zestaw klinujący
GB Hammer wedges
D Keilesatz
RUS Набор клинов
CZ Sada klínků
RO Set cultivator
H Ékelő készlet
E Juego de sujeción

JUCO

No.	for hammer / do młotka (kg)	for axe / do siekiery (kg)	
99463	5-6	0.6-1.0	50
99464	8-10	1.2-2.5	50

PL Trzonek do kilofa
GB Wooden handle for pick axe
D Stiel für Spitzhacke
RUS Черенок для кирки
CZ Násada na krumpáč
RO Coada tarnacop
H Csákánynyél
E Palo para pico

90 cm

JUCO

No.	L (cm)	for / dla	
32902	90	32901	10

PL Klin do rozłupywania drewna
GB Wood splitter
D Spaltkeil
RUS Клин для раскалывания бревен
CZ Klín na štípání polen
RO Pana pt. lemn
H Fahasító ék
E Cuña para partir madera

JUCO

No.	kg	
32922	2	1
32923	3	1

7 Clamps & vices
Ściski i imadła

Clamps
Ściski

72-74

F-clamps & sets
Ściski stolarskie i zestawy ... 72

Quick release clamps
Ściski szybkozaciskowe ... 72

Battenboard clamps
Ściski do klejenia płyt stolarskich ... 73

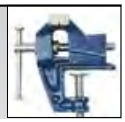
Spring clamps
Ściski sprężynowe ... 73

Corner clamps
Ściski kątowe ... 73

C-clamps
Ściski typu „C” ... 73

Ratchet floor clamps
Pasy ściągające do paneli podłogowych ... 74

Vices
Imadła



74-75

Baby vices
Imadła stołowe ... 74

Bench vices
Imadła ślusarskie ... 74

Hinged pipe vices
Imadła zaciskowe do rur ... 75

PL Ścisk stolarski
GB F-clamp
D Schraubzwinge
RUS Струбцина
CZ Truhlářské upínadlo
RO Presa lemn
H Asztalos szorító
E Tornillo de apriete

7

No.	mm	
37100	50x100	12/60
37101	50x150	12/60
37102	50x200	12/60
37103	50x250	12/60
37104	50x300	12/60
37106	80x200	10/30
37107	80x250	10/30
37108	80x300	10/20
37109	80x500	10/20
37110	120x300	10/20
37111	120x500	10
37112	120x800	10
37113	120x1000	6
37114	120x1200	6
37115	120x1500	6

PL Ścisk stolarski
GB F-clamp
D Schraubzwinge
RUS Струбцина
CZ Truhlářské upínadlo
RO Presa lemn tip „F"
H Asztalos szorító
E Tornillo de apriete

2 PCS

No.	mm	pcs packing	
38150	50x150	2	10/30
38200	50x200	2	10/30

PL Ścisk stolarski
GB F-clamp
D Schraubzwinge
RUS Струбцина
CZ Truhlářské upínadlo
RO Presa lemn
H Asztalos szorító
E Tornillo de apriete

No.	mm	
37150	50x150	12/60
37200	50x200	12/60
37250	50x250	12/60
37300	50x300	12/60
37380	80x300	15/30
37400	80x500	15/30
37430	120x300	10/20
37500	120x500	10/20
37800	120x800	10
37900	120x1000	10

PL Ścisk szybkozaciskowy
GB Quick release clamp
D Schnellklemme
RUS Быстрозажимная струбцина
CZ Svěrka rychloupínací
RO Clemă cu prindere rapidă
H Gyors asztalos szorító
E Apretador rápido

QUICK ADJUSTMENT SZYBKA REGULACJA

No.	mm	max. expand range / max. zasięg rozpierania (mm)	max. clamping range / max. zasięg ściskania (mm)	max. jaws depth / max. głębokość szczęk (mm)	
38401	150	141-312	0-152	63	12/36
38402	200	141-355	0-203	63	6/36
38403	250	141-405	0-254	63	6/30
38404	300	141-464	0-304	63	6/30
38406	400	141-555	0-406	63	6/24
38407	450	141-617	0-457	63	6/24
38408	600	141-769	0-609	63	6/18
38409	750	141-922	0-762	63	6/12

PL Ścisk z prowadnicą aluminiową do klejenia płyt
GB Squeezing clamp
D Aluminium-Fugzwinge
RUS Струбцина-вайма
CZ Dverový upínač
RO Menghina pt. tamplarie
H Táblásító szorító
E Prensa sargento de aluminio

No.	L (mm)	
38642	900	10
38641	1500	10
38643	2400	3/6

PL Ścisk sprężynowy
GB Spring clamp
D Federklemme
RUS Струбцина пружинная
CZ Pružinové upínadlo
RO Cleste presa pt. lemn
H Rugós szorító
E Pinza

No.	mm	
38500	100	24/240
38515	150	12/120
38525	200	10/100

PL Ścisk stolarski kątowy
GB Corner clamp
D Gehrungszwinge
RUS Струбцина угловая
CZ Truhlářské upínadlo úhlové
RO Cleste presa colt
H Asztalos szorító, sarok
E Tornillo de angulo

No.	mm	
38751	65	6/12

PL Ścisk do klejenia płyt mocowanie na rurę
GB Pipe clamps
D Holz kleben Rohrschelle
RUS Струбцина трубная
CZ Trubková zvierka
RO Menghina tamplarie pt. tevi
H Végtelen csavaros fém szorító
E Prensa sargento para carpintería

No.	
38620	12

PL Ścisk stolarski kątowy
GB Corner clamp
D Gehrungszwinge
RUS Струбцина угловая
CZ Truhlářské upínadlo úhlové
RO Cleste presa colt
H Asztalos szorító, sarok
E Tornillo de angulo

No.	mm	
38750	75	10/100

PL Ścisk typu „C"
GB C clamp
D C-Schraubzwinge
RUS Струбцина тип „G"
CZ Sverka tvaru „C"
RO Menghina tip „C"
H Pillanatszorito
E Tornillo tipo „C"

No.	size / rozmiar (mm)	force pressure / siła nacisku (kg)	
38430	50	140	50
38431	75	190	50
38432	100	270	30
38433	125	320	20
38434	150	360	18
38435	200	390	10
38436	250	420	6

PL Ściski modelarskie
GB C-clamp set
D Mini-Schraubzwingensatz
RUS Набор струбцин G-типа
CZ Modelářské upínadlo
RO Presa lemn tip „C" set
H Modellező szorítók
E Tornillos tipo „C"

25 mm | 50 mm | 75 mm

No.	mm	
38830	25; 50; 75	12/48

PL Pas ściągający do paneli podłogowych
GB Ratchet floor clamp
D Spanngurt für Laminatpannele /mit Hacken und Knarre/
RUS Ремень для стяжки напольных панелей
CZ Stahovací pás na podlažní panele
RO Curea elastică strâns plăci parchet
H Padlópanelhez rögzítő pánt
E Cinta tirante para placas de suelo

5m

No.	tape / taśma L (m)	
82355	5	10/20

PL Imadło stołowe
GB Baby vice - fixed base
D Bankschraubstock
RUS Тиски настольные неповоротные
CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
H Satu, asztali
E Tornillo de apriete

No.	mm	
36000	25	15/60
36004	40	12/48
36005	50	18/36
36006	60	12/24
36008	70	10/20

PL Imadło stołowe obrotowe
GB Baby vice - swivel base
D Bankschraubstock drehbar
RUS Тиски настольные поворотные
CZ Stolní svěrák otáčivý
RO Menghină rotativă de masă
H Satu, asztali, forgó
E Tornillo de apriete giratorio

No.	mm	
36014	40	12/24
36015	50	10/20
36016	60	9/18
36018	75	6/12

PL Imadło stołowe
GB Baby vice - fixed base
D Bankschraubstock
RUS Тиски настольные поворотные
CZ Stolní svěrák
RO Menghină de masă
H Satu, asztali
E Tornillo de apriete

VOREL

No.	mm	
36650	65	10

PL Imadło ślusarskie
GB Bench vice - fixed base
D Schlosserschraubstock
RUS Тиски слесарные с наковальней
CZ Zámečnický svěrák
RO Menghină de lăcătuşerie
H Satu, lakatos
E Tornillo de apriete

VOREL

No.	mm	
36032	100	1
36033	125	1
36034	150	1

PL Imadło ślusarskie obrotowe
GB Bench vice – swivel base
D Schlosserschraubstock drehbar
RUS Тиски слесарные поворотные
CZ Zámečnický svěrák otáčivé
RO Menghină de lăcătuşerie rotativă
H Satu, lakatos forgó
E Tornillo de apriete giratorio

No.	mm	
36037	100	1
36038	125	1
36039	150	1

PL Imadło zaciskowe do rur
GB Hinged pipe vice
D Rohrschraubstock
RUS Тиски для труб
CZ Upínací svěrák na trubky
RO Menghină pt. ţevi
H Satu, csőszorító
E Tornillo de aprite para tubos

No.	mm	
36570	13-50	6

Memo

8 Cutting tools
Narzędzia tnące

Drill bits
Wiertła
79-87

Twist drill bits HSS & sets
Wiertła do metalu HSS i zestawy ... 79

Twist drill bits HSS-G & sets
Wiertła do metalu HSS-G i zestawy ... 80

Universal drills & sets
Wiertła uniwersalne i zestawy ... 80

Masonry drill bits & sets
Wiertła do betonu i zestawy ... 81

Masonry drill bits with cylindrical shank
Wiertła do betonu z uchwytem cylindrycznym ... 81

Wood drill bits
Wiertła do drewna ... 81

SDS Masonry drill bits & sets
Wiertła do betonu SDS i zestawy ... 82

SDS Chisels
Przecinaki i dłuta SDS ... 83

Hollow drill sets
Wiertła koronowe do betonu ... 85

Hole saw kits
Zestawy otwornic ... 85

Tungsten carbide hole saws
Otwornice z węglikiem wolframu ... 86

Drills for glass, ceramic tiles & sets
Wiertła do szkła, ceramiki, gresu i zestawy ... 86

Taps & dies
Narzędzia do gwintowania
87-89

Hand taps CZ TOOLS
Gwintowniki CZ TOOLS ... 87

Circular dies CZ TOOLS
Narzynki CZ TOOLS ... 87

Machine taps CZ TOOLS
Gwintowniki maszynowe CZ TOOLS ... 87

Tap & die sets CZ TOOLS
Zestawy gwintowników i narzynek CZ TOOLS ... 87

Tap wrenches & die holders
Pokrętła do gwintowników i narzynek ... 88

Tap & die sets
Zestawy gwintowników i narzynek ... 88

Screw extractor sets
Wykrętaki do zerwanych śrub ... 89

Router bits, rotary rasps & sets
Frezy do drewna, metalu i zestawy
89

Diamond tools
Narzędzia diamentowe
89-90

Diamond blades for cutting construction materials
Tarcze diamentowe do cięcia materiałów budowlanych ... 89

Diamond rod saws
Brzeszczoty diamentowe ... 90

Tungsten carbide tipped tools
Narzędzia z ostrzem z węglika wolframu
90-91

Tungsten carbide saws for wood
Tarcze z węglikiem do drewna ... 90

Tungsten carbide saws for aluminium
Tarcze z węglikiem do aluminium ... 91

Cutting & grinding discs
Tarcze do cięcia i szlifowania
91-92

Metal cutting discs
Tarcze do cięcia metalu ... 91

Metal grinding discs
Tarcze do szlifowania metalu ... 91

Stone cutting discs
Tarcze do cięcia kamienia ... 92

Stone grinding discs
Tarcze do szlifowania kamienia ... 92

Flap discs
Ściernice listkowe talerzowe
92

Chain discs
Tarcze łańcuchowe
93

Grinding discs
Tarcze do szlifierek stołowych
93

Shears
Nożyce
93-95

Tin snips
Nożyce do blachy ... 93

Bolt cutters
Nożyce do prętów ... 95

Saws & blades
Piły i brzeszczoty
95-101

Hand saws
Piły do drewna ... 95

Bow saws
Piły kabłąkowe ... 96

Bow saw blades
Brzeszczoty do pił kabłąkowych ... 96

Compass saws
Piły otwornice ... 96

Saws for gas concrete
Piły do gazobetonu ... 96

Hacksaw frames
Piły do metalu ... 97

Cross cut saws
Piły poprzeczne ... 97

8

>>>

Miter saws
Piły kątowe 97

Miter boxes
Skrzynki uciosowe 98

Blades
Brzeszczoty 98

Jig saw blades
Brzeszczoty do wyrzynarek 100

Brushes, knives & files
Szczotki, noże i pilniki

101-112

Wire brushes
Szczotki druciane 101

Cup brushes
Szczotki tarczowe 101

Rubber discs
Tarcze gumowe do elektronarzędzi 103

Pocket knives
Noże składane 105

Window scrapers
Skrobaki do szyb 108

Glass cutters
Nożyki do cięcia szkła 108

Marking out tools
Narzędzia traserskie 108

Scrapers
Cykliny 108

Wood carving knife sets
Zestawy nożyków precyzyjnych 108

Scissors
Nożyczki 108

Leatherwork accessories
Akcesoria kaletnicze 109

Wood planes
Strugi 109

Steel files
Pilniki do metalu 110

Diamond whetstones & sets
Osełki diamentowe i zestawy 111

Rasps
Tarniki do drewna 111

Rasps for plaster
Tarniki do gipsu 112

Abrasive products
Artykuły ścierne

113-115

Sharpening stones
Osełki 113

Waterproof sand papers
Papiery ścierne wodoodporne 113

Abrasive clothes
Płótna ścierne 113

Abrasive meshes
Siatki ścierne 114

No end abrasive bands
Taśmy ścierne bezkońcowe 114

Abrasive sponges
Kostki ścierne 114

Abrasive sheets and discs
Arkusze i krążki ścierne 115

Sanding blocks
Bloki ścierne 115

PL Wiertło do metalu
GB Twist drill bit
D Spiralbohrer
RUS Сверло по металлу
CZ Vrták na kov
RO Burghiu pt. metal
H Fúrószár fémhez
E Broca para metalo

HSS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs packing	
20100	1.0	10	200/10000
20150	1.5	10	200/8000
20200	2.0	10	200/8000
20250	2.5	10	200/4000
20280	2.8	10	200/4000
20300	3.0	10	200/4000
20320	3.2	10	200/4000
20350	3.5	10	100/4000
20360	3.6	10	100/4000
20400	4.0	10	100/4000
20420	4.2	10	100/2500
20450	4.5	10	100/2500
20500	5.0	10	100/2500
20550	5.5	10	100/2000
20600	6.0	10	50/1200
20650	6.5	10	50/1200
20700	7.0	10	50/1200
20800	8.0	5	50/600
20850	8.5	5	50/600
20900	9.0	5	50/600
21000	10.0	5	50/250
21100	11.0	5	50/250
21200	12.0	5	50/250
21250	12.5	5	50/250
21300	13.0	5	50/250
21400	14.0	5	50/200
21600	16.0	5	10/100

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

TYTAN

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22330	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	30
22340	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0; 10.5; 11.0; 11.5; 12.0; 12.5; 13.0	25	20

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

13 PCS
HSS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22130	1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.2; 3.5; 4.0; 4.5; 4.8; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5	13	25/100
22180	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	25/50

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22190	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	30
22250	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0;10.5; 11.0; 11.5; 12.0; 12.5; 13.0	25	20

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор сверл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

13 PCS
TYTAN

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22300	1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.2; 3.5; 4.0; 4.5; 4.8; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5	13	25/100
22310	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	25/50

PL Wiertło do metalu HSS
GB HSS twist drill bit
D Spirallbohrer HSS
RUS Сверло по металлу HSS
CZ Vrták na kov HSS
RO Burghiu pt. metal HSS
H Fúrószár fémhez HSS
E Broca para metalo HSS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs packing	
21900	1.0	10	20/1000
21905	1.5	10	20/1000
21910	2.0	10	20/800
21915	2.5	10	20/800
21919	3.0	10	20/500
21921	3.2	10	20/400
21924	3.5	10	20/400
21927	4.0	10	10/400
21929	4.2	10	10/250
21932	4.5	10	10/250
21934	4.8	10	10/250
21936	5.0	10	10/250
21941	5.5	10	10/200
21944	6.0	10	10/120
21948	6.5	10	5/120
21950	7.0	5	10/120
21951	7.5	5	10/120
21952	8.0	5	10/120
21955	8.5	5	10/120
21956	9.0	5	10/120
21958	10.0	5	10/50
21961	11.0	5	10/50
21963	12.0	5	10/50
21966	13.0	3	16/48

PL Wiertło uniwersalne
GB Universal drill
D Universalbohrer
RUS Универсальное сверло с шестигранным хвостовиком
CZ Víceúčelový vrták
RO Burghiu universal cu coada hexagonala
H Kőzet és többcélú fúró
E Broca multimaterial

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
21680	3	75	150/600
21682	4	80	150/600
21684	5	85	100/400
21686	6	110	100/400
21688	7	110	100/400
21690	8	120	100/400
21691	10	120	50/200
21692	12	150	50/200

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор свёрл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
21998	2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0	13	10/50

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор свёрл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
21999	1.0; 1.5; 2.0; 2.5; 3.0; 3.5; 4.0; 4.5; 5.0; 5.5; 6.0; 6.5; 7.0; 7.5; 8.0; 8.5; 9.0; 9.5; 10.0	19	5/30

PL Komplet wierteł do metalu
GB Twist drill set
D Spiralbohrersatz
RUS Набор свёрл по металлу
CZ Vrtáky na kov
RO Burghie pt. metal
H Fórószár fémhez
E Broca para metalo

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
21650	4, 5, 6, 8, 10	5	30/60

PL Komplet wierteł uniwersalnych
GB Masonry drill set
D Betonbohrer
RUS Набор сверл по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Brocas para hormigon

5 PCS | 1/4" (6.3mm) | YG6X | ALUMINUM ALUMINIUM | CERAMIC CERAMIKA | WOOD DREWNO | PVC | TIP / WIDIA HRC 90-92 | CONCRETE BETON | STEEL / STAL

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
21695	4; 5; 6; 8; 10	5	25/100

PL Wiertła do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrer
RUS Набор сверл по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Brocas para hormigon

5 PCS

STHOR

No.	mm	pcs	
23331	4; 5; 6; 8; 10	5	50/200

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para maderaz

5 PCS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22350	4; 5; 6; 8; 10	5	25/200

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para maderaz

8 PCS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22381	3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	8	10/80

PL Wiertło do betonu
GB Masonry drill bit
D Betonbohrer
RUS Сверло по бетону
CZ Vrták na beton
RO Burghiu pt. beton
H Fúrószár betonhoz
E Broca para hormigon

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23311	4	75	200/1600
23312	5	85	200/1600
23313	6	100	200/1000
23324	6	400	100/300
23314	7	100	200/1000
23315	8	120	100/500
23325	8	400	50/200
23316	10	120	100/500
23326	10	400	50/100
23317	12	150	50/200
23327	12	400	50/100
23318	14	150	50/150
23328	14	400	50/100
23319	16	150	50/150
23329	16	400	50/100
23320	18	150	50/150
23321	20	150	25/100

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para maderaz

8 PCS

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
22380	3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	8	20/100

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверел по дереву
CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para maderaz

6 PCS

STHOR

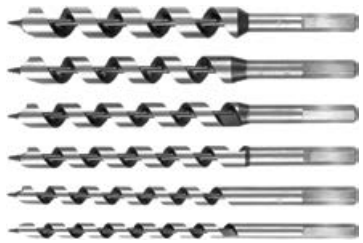
No.	Ø (mm)	L (mm)	pcs	
22460	6; 8; 10; 12; 13; 14	300	6	25

8

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверл по дереву

CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para madera

6 PCS | 230 mm



STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	pcs	
22465	10; 12; 14; 16; 18; 20	230	6	10

PL Wiertła do drewna, łopatkowe
GB Flat wood bits
D Holz-Flachfräsbohrersatz
RUS Набор сверл по дереву

CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para madera

6 PCS

No.	Ø (mm)	pcs	
22500	10; 12; 16; 18; 20; 25	6	10/100

PL Zestaw świderków ręcznych
GB Hand gimlet set
D Handbohrer
RUS Бурав по дереву

CZ Nebozez kovový
RO Burghiu de palma
H Kézi fúró
E Broca manual

3 PCS | Ø 1,5; 2,0; 3,0 mm

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22430	1.5; 2.0; 3.0	3	15/360

PL Zestaw świderków ręcznych
GB Hand gimlet set
D Handbohrer
RUS Бурав по дереву

CZ Nebozez kovový
RO Burghiu de palma
H Kézi fúró
E Broca manual

4 PCS | Ø 2,0; 3,0; 4,0; 5,0 mm

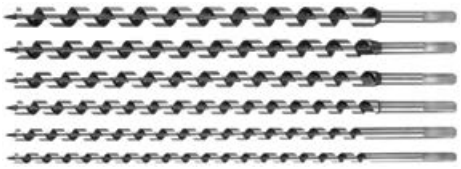
VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22431	2; 3; 4; 5	4	12/120

PL Wiertła do drewna
GB Wood drill set
D Holzbohrersatz
RUS Набор сверл по дереву

CZ Vrtáky na dřevo
RO Burghie pt. lemn
H Fúró fához
E Brocas para madera

6 PCS | 460 mm



STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	pcs	
22466	10; 12; 14; 16; 18; 20	460	6	10

PL Wiertło do betonu
GB Masonry drill bit
D Betonbohrer
RUS Бур по бетону

CZ Vrták na beton
RO Burghiu pt. beton
H Fúrószár betonhoz
E Broca para hormigon

SDS PLUS

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23620	5	110	10/500
23640	6	110	10/500
23650	6	160	10/500
23660	6	210	10/300
23670	8	110	10/500
23680	8	160	10/400
23690	8	210	10/250
23692	8	300	10/200
23693	8	460	10/100
23694	8	600	10/100
23710	10	160	10/300
23720	10	210	10/250
23722	10	300	10/150
23723	10	460	10/100
23724	10	600	10/100
23730	12	160	10/300
23740	12	460	10/100
23750	12	266	10/150
23752	12	600	10/60
23800	14	166	10/200
23820	14	460	10/80
23830	14	266	10/150
23832	14	600	10/50
23840	16	200	10/160
23850	16	300	8/96
23860	16	460	8/48
23862	16	600	8/48
23880	18	300	8/72
23882	18	460	6/48
23883	18	600	6/48
23920	20	300	5/50
23930	20	460	5/50
23932	20	600	5/30
23960	22	460	5/25
23962	22	600	5/25
23980	25	300	5/50
23982	25	600	5/15
23990	25	460	5/25
23992	28	600	2/10
23999	30	600	2/10

PL Wiertło do betonu
GB Masonry drill bit
D Betonbohrer
RUS Бур по бетону
CZ Vrták na beton
RO Burghiu pt. beton
H Fúrószár betonhoz
E Broca para hormigon

SDS MAX

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23371	16	300	10/50
23390	16	600	5/30
23411	16	900	4/20
23372	18	300	10/50
23391	18	600	5/30
23412	18	900	4/20
23373	20	300	8/40
23392	20	600	4/20
23413	20	900	2/10
23374	22	300	6/30
23393	22	600	4/20
23414	22	900	2/10
23375	24	300	6/30
23394	24	600	4/20
23415	24	900	2/10
23376	25	300	6/30
23395	25	600	4/20
23416	25	900	2/10
23377	26	300	6/30
23396	26	600	2/10
23417	26	900	2/10
23378	28	300	4/20
23397	28	600	2/10
23418	28	900	5
23379	30	300	4/20
23398	30	600	2/10
23419	30	900	5
23380	32	300	4/20
23399	32	600	2/10
23420	32	900	5
23381	35	300	4/20
23400	35	600	2/10
23421	35	900	5
23382	37	300	4/20
23401	37	600	2/10
23422	37	900	5
23383	38	300	4/20
23402	38	600	2/10
23423	38	900	5
23403	40	600	5
23424	40	900	5

PL Dłuto wąskie SDS Plus
GB Flat chisel
D Flachmeißel
RUS Зубило узкое
CZ Sekáč
RO Daltă spatulată
H Lapos véső
E Cincel plano

SDS PLUS

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23591	20x14	250	25/50

PL Komplet wierteł do betonu
GB Masonry drill set
D Betonbohrersatz
RUS Наб. буров по бетону
CZ Souprava vrtáků do betonu
RO Set de burghie pt. beton
H Fúrószárkészlet betonhoz
E Juego de brocas

SDS PLUS

No.	Ø mm	pcs	
23988	5; 6; 8; 10; 12x160	5	15/60

PL Grot SDS Plus
GB Point chisel
D Spitzmeißel
RUS Зубило пиковое
CZ Špičák
RO Dorn
H Hegyes véső
E Cincel punta

SDS PLUS

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23590	14	250	25/50

PL Grot SDS Max
GB Point chisel
D Spitzmeißel
RUS Зубило пиковое
CZ Špičák
RO Dorn
H Hegyes véső
E Cincel punta

SDS MAX

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23601	18	280	20/40
23602	18	400	15/30

PL Dłuto wąskie SDS Max
GB Flat chisel
D Flachmeißel
RUS Зубило узкое
CZ Sekáč
RO Daltă spatulată
H Lapos véső
E Cincel plano

SDS MAX

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23603	25x18	280	20/40
23604	25x18	400	10/20

8

PL Dłuto szerokie SDS Plus
GB Spade chisel
D Spatmeißel
RUS Зубило плоское широкое
CZ Sekáč plochý
RO Dalta
H Széles véső
E Cincel pala

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23592	40x14	250	25/50

PL Dłuto płaskie SDS
GB Flat chisel
D Spatmeisel
RUS Долото плоское
CZ Sekáč plochý
RO Punctator tip dalta
H Széles lapos véső
E Cincel plano

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23594	60	250	25/50

PL Dłuto szerokie SDS Max
GB Spade chisel
D Spatmeißel
RUS Зубило плоское широкое
CZ Sekáč plochý
RO Dalta
H Széles véső
E Cincel pala

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23605	40x18	280	20/40
23606	50x18	400	10/20

PL Bruzdownik SDS Plus
GB Groove chisel
D Nutenmeißel
RUS Зубило-штробер
CZ Sekač drážkovací
RO Dalta canal
H Horonyvéső
E Cincel acanalado

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23593	22x14	250	25/50

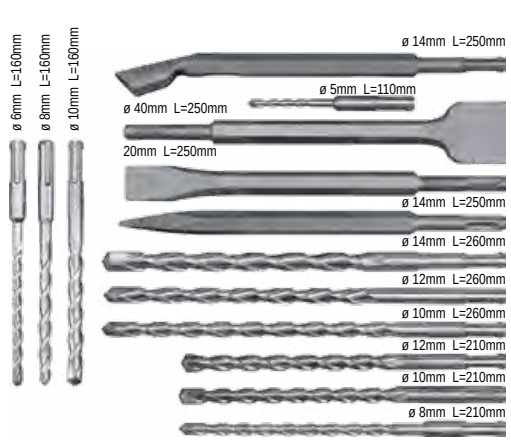
PL Bruzdownik SDS Max
GB Groove chisel
D Nutenmeißel
RUS Зубило-штробер
CZ Sekač drážkovací
RO Dalta canal
H Horonyvéső
E Cincel acanalado

No.	Ø (mm)	L (mm)	
23608	25x18	400	10/20

PL Komplet wiertel i przecinaków do betonu
GB Hammer drill & chisel set
D Bohrer und Meissel Satz
RUS Набор буров и зубил
CZ Souprava vrtáků + sekáče
RO Set de burghie + dalte tăietor
H Fúrószárkészlet + hidegvágó
E Juego de cinceles y brocas

No.	pcs	
23585	12	8

PL Komplet wiertel i przecinaków do betonu
GB Hammer drill & chisel set
D Bohrer und Meissel Satz
RUS Набор буров и зубил
CZ Souprava vrtáků + sekáče
RO Set de burghie + dalte tăietor
H Fúrószárkészlet + hidegvágó
E Juego de cinceles y brocas



No.	pcs	
23586	14	6

PL Adapter
GB Adapter
D Adapter
RUS Адаптер
CZ Adaptery
RO Adaptor
H Adapter
E Adaptador

No.	L (mm)	
23460	60	100/200

PL Wiertło koronowe do muru
GB Hollow drill set
D Bohrkrone
RUS Коронка по бетону
CZ Korunový vrták na zeď - pouzdro šestiúhelník
RO Burghiu cu coroană pt. beton - mandrină hexagonala
H Koronafúró falhoz – hatszögletű szárral
E Broca widia para muro

No.	Ø (mm)	
03245	65	24
03246	80	20

PL Wycinarka otworów do drewna
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Sierra de corona para madera

No.	Ø (mm)	pcs	
22565	51; 76; 89	4	12/48

PL Zestaw wycinarek do otworów w drewnie
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Juego de sierras de corona

No.	Ø (mm)	pcs	
22570	19-64	11	12/36

PL Wiertło koronowe do muru
GB Hollow drill set
D Bohrkrone
RUS Коронка по бетону
CZ Korunový vrták na zeď - pouzdro šestiúhelník
RO Burghiu cu coroană pt. beton - mandrină hexagonala
H Koronafúró falhoz – hatszögletű szárral
E Broca widia para muro

No.	Ø (mm)	
03240	65	24
03241	80	20

PL Wycinarka do płyt gipsowych
GB Drywall circle cutter
D Schnittzirkel für Gipsplatten
RUS Резак круговой по гипсокартону
CZ Vystřihovačka pro sádrové desky
RO Tăietoare pt. pläci de ghips
H Gipszfalkivágó
E Compas cortador para planchas de escayola

No.	Ø (mm)	
03990	30-400	12/48

PL Wycinarka otworów do drewna
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Sierra de corona para madera

No.	Ø (mm)	pcs	
22572	38-127	9	6/24

PL Zestaw wycinarek do otworów w drewnie
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву в наборе
CZ Vytínač otvorů
RO Tăietor (ferăstrău rotund) pt. orificii
H Lyukasztó
E Juego de sierras de corona

No.	Ø (mm)	pcs	
22571	64-127	8	6/24

PL Wyrzynarka do drewna, hartowane zęby
GB Hole saw for wood with hardened teeth
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву закалённые зубья
CZ Vyřezávací pila kalená
RO Set freze circulare cu dinti caliti
H Szúrófűrész edzett
E Sierra de corona curtido

7 PCS
Ø 5mm

No.	Ø (mm)	L (mm)	
28680	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	17	10/100
28690	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	45	10/80

PL Wyrzynarka do drewna
GB Hole saw for wood
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву
CZ Vyřezávací pila
RO Set freze decupat lemn
H Szúrófűrész
E Sierra de corona

7 PCS
Ø 5mm

No.	Ø (mm)	L (mm)	
28710	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	17	10/100
28720	26; 32; 38; 45; 50; 56; 63	45	10/80

8

PL Zestaw wycinarek do otworów
GB Hole saw set
D Lochsägensatz
RUS Пилы кольцевые по дереву
CZ Vytínač otvorů
RO Set freze
H Lyukasztó
E Cortador de agujeros

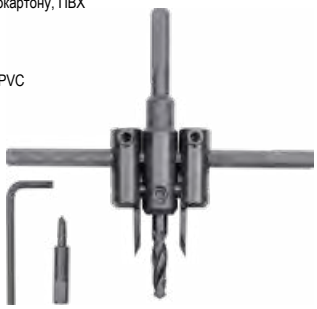
8 PCS
Ø (mm) 60, 67, 74 81, 95
30mm (max)
Ø 10mm
1500 min⁻¹

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
28725	60; 67; 74; 81; 95	8	6/24

PL Otwornica do PCV
GB PVC Hole cutter
D PVC Lochmesser
RUS Сверло по дереву, гипсокартону, ПВХ
CZ Otvornice na PVC
RO Dispozitiv decupat PVC
H Lyukasztó PVC
E Cortador de agujeros de PVC

3 PCS
30x120 Ømm



No.	Ø (mm)	pcs	
28733	30-120	3	6/60

PL Zestaw wycinarek wolframowych
GB Tungsten carbide coated hole saw set
D Lochbohersatz
RUS Коронки вольфрамовые
CZ Sada děrovacích vrtáků pro keramiku
RO Set freze + maner
H Körkivógó készlet wolfram borítással
E Juego de punzones de volframio

4 PCS

VOREL

No.	Ø (mm)	
03300	33; 53; 67; 73	20
03301	33; 53; 67; 83	20

PL Wiertło do szkła i glazury
GB Tile and glass drill
D Glass- und Fliessbohrer
RUS Сверло по плитке и стеклу
CZ Vrták do skla a glazury
RO Burghiu pt. sticlă şi glazură
H Üveg- és csempefúró
E Broca para cristal y azulejos

VOREL

No.	L (mm)	
05540	4	50/100
05560	6	50/100
05580	8	50/100
05600	10	50/100

PL Wiertło do szkła i ceramiki
GB Drill for glass
D Bohrer für Glas
RUS Сверло по стеклу
CZ Vrták do skla
RO Burghiu pt. sticlă
H Üvegfúró
E Broca para vidrio

1/4" (6.3 mm)
YG-6X
HRC 90
1200 min⁻¹ max.
GLASS SZKŁO
CERAMIC CERAMIKA

STHOR

No.	Ø (mm)	L (mm)	
21700	3	60	125/500
21701	4	60	125/500
21702	5	70	125/500
21703	6	75	125/500
21704	8	80	125/500
21705	10	100	125/500
21706	12	100	100/400

PL Zestaw wierteł do szkła i ceramiki
GB Glass and tile drills
D Glas- und Fliesenbohrer
RUS Набор сверл по стеклу и керамике

CZ Vrtáky do skla a keramiky
RO Set burghie pentru sticla si ceramica
H Üveg és kerámi fúrók
E Juego de brocas, ceramica

STHOR

No.	Ø (mm)	pcs	
21709	4; 5; 6; 8; 10	5	25/100

PL Gwintownik maszynowy
GB Machine taps
D Maschinengewindebohrer
RUS Метчик машинный

CZ Strojní závitník
RO Tarod de maşină
H Gépi menetfúró
E Macho mecanico

cztool

No.	Ø M	
24960	M3	25/100
24961	M4	25/100
24962	M5	25/100
24963	M6	25/100
24964	M8	25/100
24965	M10	25/100
24966	M12	25/100

PL Narzynka
GB Circular die
D Schneideisen
RUS Плашка

CZ Kruhová závitová čelist
RO Filieră
H Menetvágó
E Cojinete de roscar

cztool

No.	Ø M	
24500	M3	25/100
24510	M4	25/100
24520	M5	25/100
24530	M6	25/100
24550	M8	25/100
24570	M10	25/100
24590	M12	25/100
24610	M14	25/100
24630	M16	15/60
24650	M18	30/60
24670	M20	15/60

PL Gwintowniki
GB Hand taps
D Handgewindebohrer
RUS Метчик

CZ Závitníky
RO Tarozi
H Menetfúró
E Machos de roscar

cztool

No.	M	pcs packing	
24300	M3	3	25/100
24310	M4	3	25/100
24320	M5	3	25/100
24330	M6	3	25/100
24340	M7	3	25/100
24350	M8	3	25/100
24370	M10	3	25/100
24390	M12	3	25/100
24410	M14	3	20
24430	M16	3	20
24450	M18	3	20
24470	M20	3	20

PL Komplet gwintowników
GB Hand tap set
D Innengewindebohrersatz
RUS Набор метчиков

CZ Souprava závitníků
RO Set de tarozi
H Menetfúró készlet
E Juego de machos de roscar

cztool

No.	Ø M	pcs	
24940	M3; M4; M5; M6; M7; M8; M10; M12	25	60

PL Komplet gwintowników i narzynek
GB Tap and die set
D Gewindeschneidwerkzeugsatz
RUS Набор плашек и метчиков

CZ Souprava závitníků a kruhových závitových čelistí
RO Set de tarozi şi filiere
H Menetfúró és menetvágó készlet
E Juego de machos de roscar y cojinetes

32 PCS

cztool

8

No.	Ø M	pcs	
24900	M3; M4; M5; M6; M8; M10; M12	32	5

PL Grzechotka do gwintownika
GB Ratchet tap wrench
D Gewindebohrerratsche
RUS Вороток для метчиков с трещоткой

CZ Řechtačka na závitník
RO Cheie cu clichet pt. tarod
H Racsnis hajtószár menetfúróhoz
E Carraca para macho de roscar

VOREL

No.	Ø M	
24700	M3-M8	25/100
24710	M5-M12	25/100

PL Oprawka do narzynek
GB Die holder
D Schneideisenhalter
RUS Плашкодержатель

CZ Závitová objímka
RO Portfilieră
H Menetvágó tartó
E Portacojinete

No.	mm	
24800	20x7	30
24810	25x9	25
24813	30x11	25
24820	38x14	30
24823	45x16	20

PL Komplet narzynek
GB Die set
D Aussengewindeschneidesatz
RUS Набор плашек

CZ Souprava kruhových závitových čelistí
RO Set de filiere
H Menetvágó készlet
E Juego de cojinetes

9 PCS

cztool

No.	Ø M	pcs	
24950	M3; M4; M5; M6; M7; M8; M10; M12	9	60

PL Pokrętło do gwintownika
GB Tap wrench
D Windeisen
RUS Вороток для метчиков

CZ Ovládací kolečko na závitník
RO Cheie (mâner) pt. tarod
H Hajtószár menetfúróhoz
E Llave giramachos

No.	Ø M	
24730	M4-M8	30
24740	M9-M12	25
24750	M13-M18	20

PL Komplet gwintowników i narzynek
GB Tap and die set
D Gewindeschneidwerkzeugsatz
RUS Набор плашек и метчиков

CZ Souprava závitníků a kruhových závitových čelistí
RO Set de tarozi şi filiere
H Menetfúró és menetvágó készlet
E Juego de machos de roscar y cojinetes

No.	Ø M	
24295	M3x0.5; M4x0.7; M5x0.8; M6x1; M8x1.25; M10x1.5; M12x1.75	10/20

PL Wykrętaki do zerwanych śrub
GB Screw extractor set
D Schraubenasdrehersatz
RUS Экстракторы обломанных болтов
CZ Vrtáky do přetržených šroubu
RO Set extractoare pt. prezoane / suruburi
H Törtcsavar kihajtó
E Destornillador para tornillos arrancados

5 PCS

No.	size / rozmiar	pcs	
24000	1/8" (3.2 mm) - 1/4" (6.3 mm) 1/4" (6.3 mm) - 5/16" (7.9 mm) 5/16" (7.9 mm) - 7/16" (11.1 mm) 7/16" (11.1 mm) - 9/16" (14.3 mm) 9/16" (14.3 mm) - 3/4" (19.0 mm)	5	12/120

PL Komplet frezów do drewna
GB Router bit set
D Oberfräsersatz
RUS Набор сверл Форстнера по дерев
CZ Souprava frézů do dřeva
RO Set de freze pt. lemn
H Marókéskészlet fához
E Juego de frezas para madera

5 PCS

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	pcs	
22551	15; 20; 25; 30; 35	8	5	5/20

PL Tarcza diamentowa "segment"
GB Diamond blade segmented
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сегментированный
CZ Diamantový kotouč segmentový
RO Disc diamantat segmentat
H Szegmens gyémántkorong
E Disco de diamante de segmentos

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08710	110	12000	20/200
08711	115	12000	20/200
08712	125	11000	20/160
08714	180	8000	15/60
08715	230	6500	10/40

PL Komplet frezów do drewna
GB Router bit set
D Oberfräsersatz
RUS Набор сверл Форстнера по дерев
CZ Souprava frézů do dřeva
RO Set de freze pt. lemn
H Marókéskészlet fához
E Juego de frezas para madera

12 PCS

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
22550	8	12	5/20

PL Tarniki trzpieniowe
GB Rotary file set
D Profil-Fräsersatz
RUS Набор фасонных фрез
CZ Hrotové rašple
RO Raşpeluri cu coadă
H Fareszelőkészlet, csapszáras
E Escofinas

6 PCS
3.2 mm
0-11000 min-1
40 mm
STEEL STAL
HSS 4241

STHOR

No.	pcs	
25405	6	50/300

PL Tarcza diamentowa "segment"
GB Diamond blade segmented
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сегментированный
CZ Diamantový kotouč segmentový
RO Disc diamantat segmentat
H Szegmens gyémántkorong
E Disco de diamante de segmentos

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08780	115x7.0x1.9x22.2	13200	20/120
08781	125x7.0x2.0x22.2	12000	20/120
08782	180x7.0x2.3x22.2	8400	15/45
08783	230x7.0x2.4x22.2	6600	10/30

PL Tarcza diamentowa pełna
GB Diamond blade continous rim
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сплошной
CZ Diamantový kotouč /plný/
RO Disc diamantat margine continua
H Gyémántkorong /teljes/
E Disco de diamante /entero/

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08731	115	12000	20/200
08732	125	11000	20/160
08734	180	8000	15/60
08735	230	6500	10/40

PL Tarcza diamentowa „Turbo"
GB Diamond blade „Turbo"
D Diamanttrennscheibe „Turbo"
RUS Отрезной алмазный диск „TURBO"
CZ Diamantový kotouč /Turbo/
RO Disc diamantat Turbo
H Gyémántkorong /Turbo/
E Disco de diamante /Turbo/

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08751	115	12000	20/200
08752	125	11000	20/160
08754	180	8000	15/60
08755	230	6500	10/40

PL Brzeszczot diamentowy
GB Diamond rod saw
D Diamantsägekordel
RUS Полотно алмазное
CZ Lanko pilove diamantowe
RO Panze diamantate
H Fűrészlap-pálca, gyémántbevonatú
E Hoja de sierra de diamante

VOREL

No.	L (mm)	
27575	300	20/100

PL Tarcza diamentowa pełna
GB Diamond blade continous rim
D Diamanttrennscheibe
RUS Диск алмазный сплошной
CZ Diamantový kotouč /plný/
RO Disc diamantat margine continua
H Gyémántkorong /teljes/
E Disco de diamante /entero/

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08785	115x5.0x1.9x22.2	13200	20/120
08786	125x5.0x2.0x22.2	12000	20/120
08787	180x5.0x2.3x22.2	8400	15/45
08788	230x5.0x2.4x22.2	6600	10/30

PL Tarcza diamentowa „Turbo"
GB Diamond blade „Turbo"
D Diamanttrennscheibe „Turbo"
RUS Отрезной алмазный диск „TURBO"
CZ Diamantový kotouč /Turbo/
RO Disc diamantat Turbo
H Gyémántkorong /Turbo/
E Disco de diamante /Turbo/

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08790	115x7.0x2.0x22.2	13200	20/120
08791	125x7.0x2.1x22.2	12000	20/120
08792	180x7.5x2.4x22.2	8400	15/45
08793	230x7.5x2.6x22.2	6600	10/30

PL Piła tarczowa do drewna z węglikiem wolframu
GB TCT circular saw blade for wood
D Kreissageblatt HM-Bestuckt
RUS Диск пильный с карбидом вольфрам
CZ Kotoučová pila na dřevo z karbidem wolframu
RO Ferăstrău circular cu dinți din wolfram pt. lemn
H Wolframkarbidos kőrfűrész fához
E Disco de sierra con carb

STHOR

>>>

No.	Ø (mm)	Ø d (mm)	R.P.M. max.	D (mm)	metal disc thickness / grubość tarczy (mm)	number of teeth / ilość zębów (T)	
08811	140	20	9600	2.0	1.3	16	25/50
08819	160	20	8300	2.0	1.4	18	25/50
08820	160	30	8300	2.0	1.4	24	25/50
08821	160	30	8300	2.0	1.4	36	25/50

PL Piła tarczowa do drewna z węglikiem wolframu
GB TCT circular saw blade for wood
D Kreissageblatt HM-Bestuckt
RUS Диск пильный с карбидом вольфрам
CZ Kotoučová pila na dřevo z karbidem wolframu
RO Ferăstrău circular cu dinţi din wolfram pt. lemn
H Wolframkarbidos körfűrész fához
E Disco de sierra con carbono de tungsteno

STHOR

No.	Ø (mm)	Ø d (mm)	R.P.M. max.	D (mm)	metal disc thickness / grubość tarczy (mm)	number of teeth / ilość zębów (T)	
08822	160	20	8300	2.0	1.4	48	25/50
08825	184	30	7400	2.2	1.4	24	10/20
08827	184	30	7400	2.2	1.4	40	10/20
08828	185	20	7400	2.2	1.4	18	10/20
08829	200	30	6500	2.2	1.6	24	10/20
08831	210	30	6500	2.2	1.6	40	10/20
08832	210	30	6500	2.2	1.6	60	10/20
08833	250	30	5400	3.0	1.8	24	10/20
08834	250	30	5400	3.0	1.8	40	10/20
08835	250	30	5400	3.0	1.8	60	10/20
08836	300	30	4500	3.2	2.0	24	10
08837	300	30	4500	3.2	2.0	40	10
08838	300	30	4500	3.2	2.0	60	10
08845	350	30	3800	3.2	2.2	40	10
08851	400	30	3300	3.2	2.2	60	10

PL Tarcza do cięcia metalu
GB Metal cutting disc
D Trennscheibe für Metall
RUS Диск отрезной по металлу
CZ Souprava kotoučů pro řezání kovu
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metalo plano

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08170	115x1.0x22	13200	25/200
08174	115x3.0x22	13200	25/200
08171	125x1.0x22	12200	25/200
08175	125x3.0x22	12200	25/200
08177	230x3.0x22	6500	25/50

PL Piła tarczowa do aluminium z węglikiem wolframu
GB TCT circular saw blade for aluminium
D Hartmetallbestückt Kreissägeblatt für Aluminium
RUS Диск пильный по алюминию
CZ Kotoučová pila na hliník s karbidem wolframu
RO Disc circular pt. aluminiu
H Wolframkarbidos körfűrészlap. aluminiumhoz
E Disco de sierra con carbono

STHOR

No.	Ø (mm)	Ø d (mm)	R.P.M. max.	D (mm)	metal disc thickness / grubość tarczy (mm)	number of teeth / ilość zębów (T)	
08853	210	30	6500	2.2	1.6	72	10/20
08854	250	30	5400	3.0	1.8	100	10/20
08855	300	30	4500	3.2	2.0	100	10

PL Tarcza do cięcia metalu
GB Metal cutting disc
D Trennscheibe für metall
RUS Диск отрезной по металлу
CZ Souprava kotoučů pro řezání kovu
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metalo plano

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08630	115x1.0x22	12000	25/200
08633	115x2.5x22	13300	25/200
08631	125x1.0x22	11000	25/200
08635	125x2.5x22	12200	25/200
08636	125x3.2x22	12200	25/200
08638	180x2.5x22	8500	25/100
08639	230x1.6x22	6600	25/50
08640	230x3.2x22	6600	25/50
08641	230x2.5x22	6600	25/50
08642	300x3.2x32	5100	10/20
08644	350x3.5x32	4400	10/20
08646	400x4.0x32	3800	10/20

PL Tarcza do szlifowania metalu wypukła
GB Metal grinding disc - depressed centre
D Metall-Schleifscheibe gewölbt
RUS Диск шлифовальный по металлу
CZ Kotouć pro broušení kovu
RO Disc pt. şlefuit metal
H Vágókorong fémhez
E Disco de pulir de metalo

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08663	115x6.0x22	13300	25/100
08665	125x6.8x22	11000	25/100
08669	230x6.8x22	6600	25/50

PL Tarcza do cięcia metalu wypukła
GB Metal cutting disc – depressed centre
D Metall-Trennscheibe gewölbt
RUS Диск отрезной по металлу выпуклый

CZ Souprava kotoučů pro řezání kovu
RO Set de pânze de tăiat metal
H Vágókorong készlet fémhez
E Disco cortador para metalo concavo

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08186	125x3.0x22	12200	25/200
08188	230x3.0x22	6500	25/50

PL Tarcza do cięcia kamienia
GB Stone cutting disc
D Stein-Trennscheibe
RUS Диск отрезной по камню

CZ Kotouč pro řezání kamene
RO Disc pt. tăiat piatră
H Vágókorong kőhöz
E Disco cortador de piedra

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08671	115x3.2x22	13200	25/200
08672	125x3.2x22	12200	25/200
08674	230x3.2x22	6600	25/50

PL Tarcza do szlifowania kamienia wypukła
GB Stone grinding disc - depressed centre
D Stein- Schleifscheibe gewölbt
RUS Диск шлифовальный по камню

CZ Kotouč pro broušení kamene
RO Disc pt. şlefuit piatră
H Csiszolókorong kőhöz
E Disco de pulir de piedra

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08683	125x6.8x22	11000	25/100

PL Tarcza do szlifowania metalu wypukła
GB Metal grinding disc - depressed centre
D Metall-Schleifscheibe gewölbt
RUS Диск шлифовальный по металлу выпуклый

CZ Kotouč pro broušení kovu
RO Disc pt. şlefuit metal
H Vágókorong fémhez
E Disco de pulir de metalo

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08190	115x6.0x22	13200	25/100
08191	125x6.0x22	12200	25/100
08193	230x6.0x22	6500	10/20

PL Tarcza do cięcia kamienia wypukła
GB Stone cutting disc - depressed centre
D Stein-Trennscheibe gewölbt
RUS Диск отрезной по камню

CZ Kotouč pro řezání kamene
RO Disc pt. tăiat piatră
H Vágókorong kőhöz
E Disco cortador de piedra

STHOR

No.	Ø (mm)	min-1	
08200	115x3.0x22	13200	25/200
08201	125x3.0x22	12200	25/200

PL Ściernica listkowa talerzowa
GB Abrasive disc
D Lameller
RUS Диск лепестковый

CZ Kotouč brusný lamelový
RO Disc abraziv
H Lamellás csiszoló
E Disco abrasivo

VOREL

No.	type	Ø (mm)	min-1	
07974	P40	115	13300	50/200
07975	P60	115	13300	50/200
07976	P80	115	13300	50/200
07977	P100	115	13300	50/200
07978	P120	115	13300	50/200
07984	P40	125	12300	50/200
07985	P60	125	12300	50/200
07986	P80	125	12300	50/200
07987	P100	125	12300	50/200
07988	P120	125	12300	50/200

PL Tarcza łańcuchowa
GB Chain disc
D Kettentrennscheibe
RUS Круг отрезной цепной
CZ Řetězové kolo
RO Disc circular pt. lemn
H Lánctárcsa
E Disco de cadena

No.	Ø (mm)	min-1	
08770	115	12000	10
08771	125	11000	10
08773	230	6800	10

PL Tarcza do szlifierki stołowej
GB Grinding disc
D Schleifscheibe
RUS Круг для настольного точильного станка
CZ Brusný kotouč
RO Discul abraziv
H Köszörűkő
E Disco abrasivo

No.	Ø (mm)	min-1		
08860	125x12.7x17	5850	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08861	125x12.7x17	5850	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08864	150x12.7x16	5350	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08865	150x12.7x17	5350	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08868	150x31.75x25	5350	coarse-grained / gruboziarnisty	10
08869	150x31.75x25	5350	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08873	200x15.88x20	3850	fine-grained / drobnoziarnisty	10
08875	200x31.75x30	3850	fine-grained / drobnoziarnisty	10

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	max (mm)	
48060	250	1.2	6/48

PL Tarcza do szlifierki stołowej
GB Grinding disc
D Schleifscheibe
RUS Круг для настольного точильного станка
CZ Brusný kotouč
RO Discul abraziv
H Köszörűkő
E Disco abrasivo

No.	Ø (mm)	min-1	
08876	200x20x40	3850	5

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	max (mm)	
48000	250	1.5	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	max (mm)	
48080	250	1.0	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	
48100	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	
48200	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	max (mm)	
48070	250	1.2	6/48

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	
48150	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	max (mm)	
48082	250	1.0	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	max (mm)	
48050	250	1.5	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	max (mm)	
48081	250	1.0	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Набор ножниц по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	pcs	
48330	250	3	5/20

PL Nożyce do drutu
GB Bolt cutter
D Drahtschere
RUS Болторез

CZ Nůžky na drát
RO Cleste pt. buloane
H Drótvágó olló
E Tijeras para alambre

No.	L (mm)	
49200	200	15/60

PL Nożyce do prętów
GB Bolt cutter
D Bolzenschneider
RUS Болторез

CZ Nůžky na tyče
RO Cleste pt. buloane
H Kábelvágó olló
E Tijeras para barras

No.	L (mm)	
49450	450	20
49600	600	10
49750	750	5

PL Nożyce wielofunkcyjne do węży, rurek, listew
GB Miter shears
D Mitre Scheren
RUS Ножницы угловые для пластмассовых и резиновых профилей
CZ Úhlové nůžky
RO Foarfeca de mana pt. taiat garnituri
H Gérvágó olló
E Tijera corte ingletes

No.	Ø (mm)	
48350	17, 20, 27	6/24

PL Piła do drewna
GB Hand saw for wood
D Handsäge
RUS Пила по дереву

CZ Pila na dřevo
RO Fierastrau „coada de vulpe" - pt. lemn
H Fafűrész, egyenes
E Sierra de mano

No.	L (mm)	
28380	400	10/40
28381	450	10/40
28382	500	10/40

PL Głowica do nożyc do drutu
GB Bolt cutter head
D Schneiden für Bolzenschneider
RUS Головка для болтореза

CZ Hlava nůžek na tyče
RO Cap pt. cleste buloane
H Fej a kábelvágó ollóhoz
E Cabezal de tijeras para barras

No.	L (mm)	for / dla	
49460	450	49450	10/30
49760	750	49750	5/20

PL Nożyce do prętów profesjonalne
GB Bolt cutter
D Bolzenschneider
RUS Болторез „ПРОФИ"

CZ Nůžky na tyče
RO Cleste pt. buloane
H Kábelvágó olló
E Tijeras para barras

No.	L (mm)	Ø (mm)	
49770	350	6	24
49771	450	8	12
49772	600	10	12
49773	750	12	6
49774	900	14	4
49775	1050	16	2

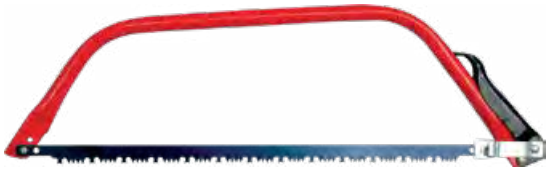
PL Piła płatnica
GB Hand saw for wood
D Handsäge
RUS Пила по дереву
CZ Pila na dřevo
RO Fierastrau „coada de vulpe" - pt. lemn
H Fafűrész, egyenes
E Sierra de mano

No.	L (mm)	
28385	400	12/48
28386	450	10/40
28387	500	10/40

PL Piła do drewna
GB Hand saw for wood
D Handsäge
RUS Пила по дереву
CZ Pila na dřevo
RO Fierastrau „coada de vulpe" - pt. lemn
H Fafűrész, egyenes
E Sierra de mano

No.	L (mm)	
28394	400	12/60
28395	450	12/60

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила по дереву
CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco



No.	L (mm)	
28740	515	24
28750	735	24

8

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила по дереву
CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

FLO

No.	L (mm)	
28745	530	12/24

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила по дереву
CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

FLO

No.	L (mm)	
28746	610	12/24
28755	760	12/24

PL Brzeszczot
GB Spare blade for bow saw
D Bügelsägeblatt
RUS Полотно для лучковой пилы по сырому дереву
CZ Ostří na dřevo
RO Panza fierastrau tip arc
H Fűrészlap fához
E Hoja de sierra

WET WOOD DREWNO MOKRE
300 mm

FLO

No.	L (mm)	W (mm)	
28771	530	20	60/240
28772	610	20	60/240
28773	760	20	60/240

PL Piła otwornica
GB Compass saw
D Astsäge
RUS Пила выкружная
CZ Pila otvornice
RO Ferăstrău coadă de şoarece
H Lyukfűrész
E Sierra compas

300 mm

No.	L (mm)	
28650	300	30/120

PL Piła do gazobetonu
GB Saw for gas concrete
D Gasbetonsäge
RUS Пила по газобетону с твердосплавным зубом
CZ Pila na plynobeton
RO Fierastrau cu placute vidia pt. BCA
H Fűrész gázbetonhoz
E Sierra para gas hormigon

600 mm

No.	L (mm)	teeth / zęby	
28000	600	33/33	5
28010	600	33/17	5

PL Piła do gazobetonu
GB Saw for gas concrete
D Gasbetonsäge
RUS Пила по газобетону с твердосплавным зубом
CZ Pila na plynobeton
RO Fierastrau cu placute vidia pt. beton
H Fűrész gázbetonhoz
E Sierra para gas hormigon

VOREL

No.	L (mm)	teeth / zęby	
28011	600	15	6/12
28012	660	34	6/12

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm

No.	L (mm)	
27000	300	12/48

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm

No.	L (mm)	
27100	300	12/60

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm

No.	L (mm)	
27200	300	20/60

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm | BI-METAL | 24 TPI | Al | METAL

VOREL

No.	L (mm)	
27322	300	6/36

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

300 mm

JUCO

No.	L (mm)	
27495	300	5

PL Piła poprzeczna
GB Cross - cut saw
D Bauchsäge
RUS Пила двуручная
CZ Pila břichatka
RO Joagar
H Keresztvágó fűrész
E Sierra para corte cruzado

100 cm

No.	L (cm)	type	
28790	100	L-1000	10

PL Piła do metalu
GB Hacksaw frame
D Metallsägebogen
RUS Ножовка по металлу
CZ Pila na kov
RO Ferăstrău pt. metal
H Fémfűrész
E Sierra de metalo

150 mm

No.	L (mm)	
27600	150	30/150

PL Piła kątowa
GB Precision miter saw
D Präzisions-Gehrungssäge
RUS Стусло металлическое „ПРОФИ"
CZ Úhlová pila
RO Fierastru pt. taiat la unghi
H Kézifűrész
E Sierra de angulo

550 mm

VOREL

No.	mm	angle / kąt	
29000	550	22.5º; 30º; 36º; 45º; 90º	1

PL Piła kątowa uchylna - 2 kąty cięcia
GB Precision miter saw – 2 angles
D Präzisinsgehrungssäge kippbar
RUS Стусло металлическое наклонное „ПРОФИ"
CZ Úhlová pila sklápěcí
RO Fierastru de taiat la unghi in doua plane
H Kézifűrész, döntött
E Sierra de angulo desviable
2 angulos de corte

550 mm

VOREL

No.	mm	angle / kąt	
29050	550	45º; 55º; 60º; 72º; 90º	1

PL Drewniana skrzynka uciosowa
GB Wooden miter box
D Gehrungsschneidlade
RUS Стусло деревянное
CZ Ustřihací skříňka dřevená
RO Cutie din lemn pt. tăiat oblic
H Vágósablon fa
E Gria de ingletar de madera

WOOD DREWNO

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29210	300x80	10
29220	450x105	12

PL Skrzynka uciosowa
GB Plastic miter box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plastico

PS

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29311	250x45	70
29312	285x60	50

PL Skrzynka uciosowa
GB Plastic miter box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plastico

PS

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29313	280x90	30

PL Skrzynka uciosowa
GB Plastic miter box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plastico

PS

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29317	230x50	50
29318	250x65	50
29319	290x85	30

PL Skrzynka uciosowa
GB Plastic miter box
D Schneidlade
RUS Стусло пластмассовое
CZ Ustřihací skříňka z umělé hmoty
RO Cutie din plastic pt. tăiat oblic
H Vágósablon műanyag
E Gria de ingletar de plastico

PS

VOREL

No.	box / skrzynka (mm)	
29323	325x125	18

PL Brzeszczoty do piły szablastej
GB Sabre saw blades
D Säbelsägeblatt
RUS Пильное полотно
CZ Pilový plátek do pily ocasky
RO Pânză de ferăstrău sabie
H Szablyafűrészlap
E Hoja de sierra sable

STHOR

A application: softwood, hardwood, chipboard, plywood, fibreboard, laminated boards
zastosowanie: miękkie drewno, twarde drewno, płyta wiórowa, sklejka, płyta pilśniowa, płyty laminatowe

B application: softwood, hardwood, chipboard, plywood, fibreboard, laminated boards
zastosowanie: miękkie drewno, twarde drewno, płyta wiórowa, sklejka, płyta pilśniowa, płyty laminowane

C application: softwood, timber, chipboard, plywood, fibreboard, laminated boards
zastosowanie: miękkie drewno, płyta wiórowa, sklejka, płyta pilśniowa, płyty laminowane

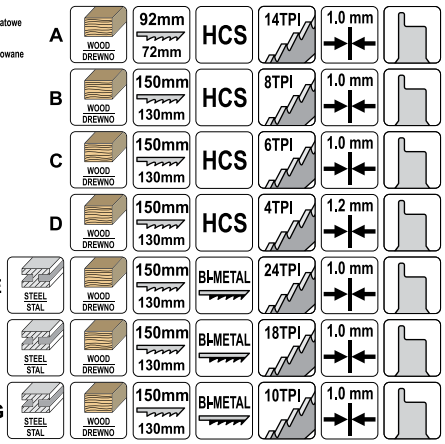
D application: softwood, timber, chipboard, plywood, fibreboard, laminated boards
zastosowanie: miękkie drewno, płyta wiórowa, sklejka, płyta pilśniowa, płyty laminowane

E application: metal, hardwood, chipboard, plywood, laminated boards
zastosowanie: metal, twarde drewno, płyta wiórowa, sklejka, płyta pilśniowa, płyty laminowane

F application: metal, hardwood, chipboard, plywood, laminated boards
zastosowanie: metal, płyta wiórowa, sklejka, płyta pilśniowa, płyty laminowane

G application: metal, hardwood, chipboard, plywood, laminated boards
zastosowanie: metal, płyta wiórowa, sklejka, płyta pilśniowa, płyty laminowane

No.	pcs	
27850	7	10/100



PL Brzeszczoty
GB Hacksaw spare blades
D Metallsägeblatt
RUS Полотно двустороннее
CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfürészlap
E Hojas

300 mm

STEEL STAL | 72 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27500	RAMB	300	25	72	10

STEEL STAL | 144 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27501	RAMC	300	12	144	10

STEEL STAL | 144 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27502	RAMA	300	12	144	10

STEEL STAL | 72 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27505	RAME	300	20	72	10

WOOD DREWNO | STEEL STAL | 72 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27506	RAMF	300	20	72	10

WOOD DREWNO | STEEL STAL | 72 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27510	RAMD	300	25	72	10

VOREL

STEEL STAL | 3 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27511	RAMB	300	25	3	50

VOREL

WOOD DREWNO | STEEL STAL | 3 PCS

No.	type	L (mm)	W (mm)	pcs packing	
27513	RAMD	300	25	3	50

PL Brzeszczot RAMB do metalu
GB Hacksaw spare blade
D Metallsägeblatt
RUS Полотно двустороннее
CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfürészlap
E Hojas

300 mm | STEEL STAL

No.	type	L (mm)	W (mm)	
27530	RAMB	300	25	10/70

PL Brzeszczot RAMF do drewna metalu
GB Hacksaw spare blade
D Metallsägeblatt
RUS Полотно двустороннее
CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfürészlap
E Hojas

300 mm | WOOD DREWNO | STEEL STAL

No.	type	L (mm)	W (mm)	
27533	RAMF	300	20	10/70

PL Brzeszczot do metalu
GB Spare blade for precision miter saw for metal
D Metallsägeblatt
RUS Полотна для ножовки по металлу
CZ Pilový list na kovy
RO Panza fierastrau metale o fata taietoare
H Fémfürész lap
E Hoja de sierra para metalo

12 PCS | 300 mm

No.	L (mm)	pcs packing	
27520	300	12	20/120

PL Brzeszczoty
GB Hacksaw spare blades
D Metallsägeblatt
RUS Полотна по металлу для мини-ножовки
CZ Čepele
RO Pânze
H Fémfürészlap
E Hojas

10 PCS | 150 mm

No.	L (mm)	pcs packing	
27800	150	10	8/120

8

PL Brzeszczot do drewna i PCV
GB Spare blade for precision miter saw for wood & PVC
D PVC und Holzsägeblatt
RUS Полотно по дереву и ПВХ
CZ Pilový list na dřevo a PVC
RO Panza fierastrau pt. lemn si PVC
H Fűrészlap fához és PVC-hez
E Hoja de sierra para madera y PVC

No.	L (mm)	W (mm)	mm	teeth / inch zęby / cal	
29090	550	45	0.7	18	50

PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
GB Jig saw blades
D Stichsägeblätter
RUS Полотно для электролобзика
CZ Pilový list do přímočaré pily
RO Panza fierastrau circular
H Dekopírlap
E Recambio sierra de calar

No.	mm	pcs packing	
27810	100/75	5	100/400
27811	100/75	5	100/400
27812	100/75	5	100/400
27813	100/75	5	100/400
27814	76/50	5	100/400

PL Brzeszczot do metalu
GB Spare blade for precision miter saw for metal
D Metallsägeblatt
RUS Полотно по металлу
CZ Pilový list na kovy
RO Panza fierastrau pt. metal
H Fémfűrész lap
E Hoja de sierra para metalo

No.	L (mm)	W (mm)	mm	teeth / inch zęby / cal	
29100	550	45	0.7	32	50

PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
GB Jig saw blades
D Stichsägeblätter
RUS Полотно для электролобзика
CZ Pilový list do přímočaré pily
RO Panza fierastrau circular
H Dekopírlap
E Recambio sierra de calar

No.	mm	pcs packing	
27815	100/75	5	100/400
27820	4x100/75; 1x76x50	5	100/400
27830	100/75	5	100/400

PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
GB Jig saw blades
D Stichsägeblätter
RUS Полотно для электролобзика
CZ Pilový list do přímočaré pily
RO Panza fierastrau circular
H Dekopírlap
E Recambio sierra de calar

>>>

PL Brzeszczoty do wyrzynarki elektrycznej
GB Jig saw blades
D Stichsägeblätter
RUS Полотно для электролобзика

CZ Pilový list do přímočaré pily
RO Panza fierastrau circular
H Dekopírlap
E Recambio sierra de calar

5 PCS

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.5 mm | 6TPI | WOOD DREWNO | PVC

No.	mm	pcs packing	
27831	100/75	5	100/400

76mm 50mm | HSS M2 | 1.0 mm | 21TPI | STEEL STAL | NON FERROUS METAL METAL NIEŻELAZNY

No.	mm	pcs packing	
27832	76/50	5	100/400

100mm 75mm | HCS 65Mn | 1.5 mm | 10TPI | WOOD DREWNO | PLYWOOD SKLEJKA

No.	mm	pcs packing	
27833	100/75	5	100/400

100mm 75mm | 76mm 50mm | 70mm 50mm | WOOD DREWNO | STEEL STAL | PLYWOOD SKLEJKA | NON FERROUS METAL METAL NIEŻELAZNY | PVC

No.	pcs mm	pcs packing	
27834	4x100/75; 1x76/50	5	100/400

PL Szczotka druciana mosiężna
GB Brass wire brush
D Messingdrahtbürste
RUS Щетка проволочная латунная

CZ Drátěný kartáč mosazný
RO Perie de sârmă din alamă
H Réz drótkefe
E Cepillo de laton

VOREL

No.	
06965	25/100

PL Szczotka druciana
GB Steel wire brush
D Stahldrahtbürste
RUS Щетка проволочная стальная

CZ Drátěný kartáč
RO Perie de sârmă
H Drótkefe
E Cepillo de acero

VOREL

No.	rows / rzędy	
06930	3	12/120
06940	4	12/120
06950	5	12/120
06960	6	12/120

PL Komplet szczotek drucianych
GB Plastic handle wire brush set
D Stahlbürstensatz
RUS Набор 3-х мини-щёток

CZ Kartáče
RO Perie set
H 3 db-os kefekészlet
E Juego de 3 cepillos

3 PCS | BRASS MOSIĄDZ | NYLON | STEEL STAL

VOREL

No.	L (mm)	
06963	170	24/240
06964	220	24/72

PL Szczotka czołowa z gwintem, drut karbowany
GB Cup brush - crimped wire
D Stahldraht - Topfbürste
RUS Щетка-крацевка чашка с гайкой

CZ Čelní kartáč, rýhovaný drát
RO Perie frontală, sârmă ondulată
H Homlok drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo de copa de alambre ondulado

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06970	75	12500	12/72
06971	100	8500	6/24

8

PL Szczotka tarczowa, drut karbowany
GB Circular brush - crimped wire
D Stahldraht - Kegelbürste
RUS Щетка-крацевка с гайкой
CZ Kotoučový kartáč, rýhovaný drát
RO Perie rotundă, sârmă ondulată
H Tarcsás drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo redondo de alambre ondulado

No.	Ø (mm)	min-1	
06972	100	12500	12/72
06973	115	12500	12/72

PL Szczotka tarczowa z gwintem, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht - Zopf - Kegelbürste
RUS Щетка-крацовка-усилённая
CZ Kotoučový kartáč, pletený drát
RO Perie rotativă, sârmă împletită
H Tarcsás drótkefe, egyenes dróttal
E Cepillo redondo de alambre conico

100 Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
06977	100	12500	12/48

PL Szczotka tarczowa, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht - Zopfscheibenbürste
RUS Дисковая щетка витая
CZ Kotoučový kartáč
RO Perie rotativă
H Tarcsás drótkefe
E Cepillo redondo de alambre conico

No.	Ø (mm)	min-1	
06981	100	11000	12/72
06982	115	11000	12/48
06983	150	9000	12/36

PL Szczotka czołowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Cup brush – crimped wire
D Stahldraht - Topfbürste
RUS Щетка-крацевка со стержнем чашка
CZ Čelní kartáč, z hrotem, rýhovaný drát
RO Perie frontală cu coadă, sârmă ondulată
H Homlok drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo de copa con mandril, de alambre ondulado

No.	Ø (mm)	min-1	
06987	50	4500	10/180
06988	75	4500	12/96

PL Szczotka czołowa z gwintem, drut splatany
GB Cup brush - twisted wire
D Stahldraht - Zopftopfbürste
RUS Щётка - крацовка круговая крученая щетка крацовка (чашка)
CZ Čelní kartáč, pletený drát
RO Perie frontală, sârmă împletită
H Homlok drótkefe, sodrott dróttal
E Cepillo de copa de alambre conico

No.	Ø (mm)	min-1	
06974	65	12500	12/36
06975	80	8500	12/36
06976	100	8500	6/24

PL Szczotka tarczowa, drut karbowany
GB Circular brush - crimped wire
D Stahldraht - Scheibenbürste
RUS Щетка-крацовка латунированная сталь
CZ Kotoučový kartáč
RO Perie rotativă
H Tarcsás drótkefe
E Cepillo redondo de alambre ondulado

No.	Ø (mm)	min-1	
06978	125	6000	12/72
06979	150	6000	12/36
06980	200	4500	12/24

PL Szczotka tarczowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Circular brush – crimped wire
D Stahldraht - Scheibenbürste mit Dorn
RUS Щетка-крацевка со стержнем
CZ Kotoučový kartáč, z hrotem, rýhovaný drát
RO Perie rotundă cu coadă sârmă ondulată
H Tarcsás drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo redondo con mandril de alambre ondulado

No.	Ø (mm)	min-1	
06985	75	4500	10/120
06986	100	4500	12/120

PL Szczotki druciane z trzpieniem, drut karbowany
GB Wire brush set
D Stahldraht-Bürstensatz
RUS Набор шеток-крацовок со стержнем
CZ Okružní kartáč drátěný se stopkou
RO Set perii sarma ondulata
H Tarcsás drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillos de alambre con mandril

3 PCS

No.	Ø (mm)	min-1	
06989	25; 50; 50	4500	12/60

PL Szczotki druciane okrągłe
GB Steel wire brush set
D Stahldraht - Bürstensatz
RUS Набор щеток
CZ Drátěné kartáče kulaté
RO Perii de sârmă rotunde
H Kerek drótkefe
E Cepillos de alambre redontos

No.	min-1	
06990	4500	20/120

PL Szczotka tarczowa z trzpieniem, drut splatany
GB Circular brush - twisted wire
D Stahldraht - Zopfscheibenbürste mit Dorn
RUS Щетка-крацовка витая
CZ Kotoučový kartáč, z hrotem, pletený drát
RO Perie rotativă cu coadă sârmă împletită
H Tarcsás drótkefe, nyéllel, egyenes dróttal
E Cepillo redondo con mandril de alambre conico

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06993	75	12500	30/180

PL Rotoflex przegubowy
GB Rotoflex profi
D Rotoflex profi
RUS Насадка резиновая с фиксатором угла наклона, с липучкой, для дрели
CZ Kloubový rotoflex
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Csuklós rotoflex
E Rotoflex articulado

HOOK FASTENER Z RZEPEM
125 Ømm

PRO FILO

No.	Ø (mm)	min-1	
08300	125	2000	20

PL Przystawka-dysk z trzpieniem
GB Rubber disc with arbor
D Klett - Haftteller + Ersatzdorn
RUS Насадка резиновая с шестигранным хвостовиком, для дрели
CZ Nástavec–kotouč s upínacím trnem
RO Disc cu ştift, ajutaj
H Csiszoló korong nyéllel
E Disco de goma con mandril

125 Ømm

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08314	125	3250	30/120

PL Szczotka czołowa z trzpieniem, drut karbowany
GB Cup brush – crimped wire
D Stahldraht - Topfbürste
RUS Щетка-крацовка „КИСТЬ" со стержнем
CZ Čelní kartáč, z hrotem, rýhovaný drát
RO Perie frontală cu coadă, sârmă ondulată
H Homlok drótkefe, nyéllel, sodrott dróttal
E Cepillo de copa con mandril, de alambre ondulado

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06992	24	4500	24/192

PL Szczotka czołowa z trzpieniem, drut splatany
GB Cup brush - twisted wire
D Stahldraht - Zopfrundbürste
RUS Щетка-крацовка витая со стержнем
CZ Čelní kartáč, z hrotem, pletený drát
RO Perie frontală cu coadă, sârmă împletită
H Homlok drótkefe, nyéllel, egyenes dróttal
E Cepillo de copa con mandril de alambre conico

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
06994	75	12500	12/96
06995	22	4500	24/192

PL Przystawka z rzepem
GB Rubber disc with velcro
D Klett - Haftstützteller mit Dorn
RUS Насадка резиновая с шестигранным хвостовиком, для дрели
CZ Přídavné zařízení ze zipem
RO Disc-Suport cu scai pt. hârtie abrazivă rotundă
H Kistál tapadókoronggal
E Disco de goma con velcro

HOOK FASTENER Z RZEPEM

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08312	125	2000	12/120

PL Euro dysk do kątówki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett - Haftteller + Gewindeflansch
RUS Насадка пластиковая жесткая под круг на липучке
CZ Euro disk do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para angul con velcro

M14
HOOK FASTENER Z RZEPEM

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08315	125	12200	30/120

8

PL Przystawka do szlifierek kątowych i wiertarek
GB Rubber disc for angle grinder and drill machine
D Klett - Haftstützteller mit Gewindeflansch und Ersatzdorn
RUS Насадка шлифовальная, гайка M14 с липучкой+ переход
CZ Kotouč do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para ancul con mandril

M14 | 125 Ømm | HOOK FASTENER Z RZEPEM

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08316	125	12200	30/120

PL Tarcza gumowa „multi-dysk" z rzepem
GB „MULTI-DYSK" rubber disc with velcro
D Gummihaftstützteller
RUS Насадка резиновая поворотная с липучкой, для дрели
CZ Terč multi-dysk ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Multidisc tárcsa tapadókorong
E Multi-disco con velcro

125 Ømm | HOOK FASTENER Z RZEPEM

PRO FILO

No.	Ø (mm)	min-1	
08350	125	2000	20

PL Euro dysk do kątówki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett - Haftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Насадка пластиковая жесткая под круг на липучке
CZ Euro disk do úhelníků ze zipem
RO Euro disc cu scai pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para angul con velcro

HOOK FASTENER Z RZEPEM

PRO FILO

No.	Ø (mm)	min-1	
08500	125	10000	20
08510	150	8500	20

PL Euro dysk do kątówki z trzpieniem
GB Rubber disc for angle grinder
D Klett - Haftstützteller mit Gewindeflansch und Ersatzdorn
RUS Насадка шлифовальная, гайка M14 с липучкой + переход
CZ Euro disk do úhelníků
RO Euro disc cu scai pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco de goma para ancul con mandril

125 Ømm | HOOK FASTENER Z RZEPEM

PRO FILO

No.	Ø (mm)	min-1	
08501	125	10000	20

PL Tarcza do kątówki z rzepem
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett - Gummihaftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Насадка шлифовальная под круг на липучке
CZ Kotouč do úhelníků ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal
E Disco para el pulidor angular con sujetador Velcro

M14 | 125 Ømm | HOOK FASTENER Z RZEPEM

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
08318	125	12500	12/120

PL Przystawka z rzepem
GB Rubber disc with velcro
D Klett - Haftstützteller mit Dorn
RUS Насадка резиновая с хвостовиком и липучкой для дрели
CZ Přídavné zařízení ze zipem
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Kistál tapadókoronggal
E Disco de goma con velcro

HOOK FASTENER Z RZEPEM

PRO FILO

No.	Ø (mm)	min-1	
08400	125	2000	20
08410	150	2000	20

PL Przystawka-dysk na śrubę
GB Rubber disc (screw)
D Fiberscheiben - Stützteller mit Dorn
RUS Насадка резиновая для дрели с липучкой и хвостиком
CZ Přídavné zařízení –disk pro šroubu
RO Suport disc abraziv, fixare scai
H Tál-lemez csavarozott
E Disco de goma /tornillo/

125 Ømm

PRO FILO

No.	Ø (mm)	min-1	
08450	125	2000	20

PL Tarcza do kątówki z rzepem nr 2
GB Rubber disc for angle grinder with velcro
D Klett - Gummihaftstützteller mit Gewindeflansch
RUS Насадка шлифовальная под круг на липучке
CZ Kotouč do úhelníků ze zipem číslo 2
RO Disc de pâslă cu scai nr. 2 pt. polizor unghiular
H Euro lemez élhez, tapadókoronggal, 2 sz.
E Disco de goma para angul con velcro

125 Ømm | HOOK FASTENER Z RZEPEM

PRO FILO

No.	Ø (mm)	min-1	
08511	125	10000	20

PL Rzep do tarczy gumowej /przylepiec/
GB Polishing felt disc
D Klettdisk fur Gummistützteller
RUS Круг с липучкой

CZ Zip do pryžového kotouče /suchý zip/
RO Disc pasla de lustruit cu scai
H Tapadókorong gumitárcsához
E Velcro para disco de goma

No.	Ø (mm)	
08520	150	10/100
08521	125	10/100

PL Filc polerski na rzep
GB Polishing felt disc
D Filzpolierdisc
RUS Полировальная насадка из фетра на липучке

CZ Leštící plstěnec na zip
RO Disc pasla de lustruit cu scai
H Polirozó filc tapadókoronggal
E Fieltro de pulir con velcro

125 Ømm

No.	Ø (mm)	min-1	
08522	125	10000	100

PL Nóż składany
GB Folding utility knife
D Klappmesser
RUS Нож складной

CZ Kapesní nůž
RO Briceag
H Zsebkés
E Navaja

61x33 mm · ALUMINIUM · 5pcs

No.	mm	
76526	61x33x0.5	12/72

PL Nóż składany sierpak
GB Lock knife
D Klappmesser
RUS Нож складной

CZ Dřevěný nůž srpek
RO Cutit secera maner lemn
H Hajlított pengéjű kés, fanyelű
E Cuchillo falciforme de madera

75 mm · 3CR13

No.	blade / ostrze (mm)	
76621	75	10/100

PL Nóż składany sierpak
GB Electrican's knife
D Montagemesser
RUS Нож складной

CZ Montážní nůž
RO Cutit pt. decablat
H Szerelőkés
E Cuchillo de montaje

85 mm · 3CR13

No.	blade / ostrze (mm)	
76622	85	10/100

PL Nóż monterski
GB Cable knife
D Montagemesser
RUS Нож электрика

CZ Montážní nůž
RO Cutit pt. decablat
H Szerelőkés
E Cuchillo de montaje

No.	type	
76640	K-506	50

PL Nóż monterski
GB Cable knife
D Montagemesser
RUS Нож электрика

CZ Montážní nůž
RO Cutit pt. decablat
H Szerelőkés
E Cuchillo de montaje

No.	type	
76650	K-508	50

PL Nóż sierpak
GB Cable knife
D Klappmesser
RUS Нож садовый

CZ Dřevěný nůž srpek
RO Cutit secera maner lemn
H Hajlított pengéjű kés, fanyelű
E Cuchillo falciforme de madera

No.	type	
76660	K-394	50

PL Nóż uniwersalny
GB Utility knife
D Universalmesser
RUS Нож универсальный, лезвие трапеция, металлический корпус

CZ Univerzální nůž
RO Cutter metalic
H Univerzális kés
E Cutter universal

No.	blade / ostrze (mm)	
76000	61x19	25/200

PL Ostrza zapasowe do 76000
GB Spare blades for 76000
D Ersatz-Kurzklingen 5TLG. /für 76000/
RUS Запасные лезвия для ножа 76000

CZ Lomené ostří náhradní
RO Lame rezerva pt. cutter metalic
H Törhető tartalékpenge
E Filos de recambio para cutter univers.

No.	blade / ostrze (mm)	for / dla	
76010	61x19	76000, 76011, 76015	100/600

PL Nóż instalacyjny z magazynkiem
GB Cuting knife with blade compartment
D Universalmesser
RUS Нож обрезиненный

CZ Univerzální nůž
RO Cutter cu maner metalic si compartiment pt. rezerve
H Univerzális kés
E Cutter con cargador

No.	blade / ostrze (mm)	
76011	61x19	12/72

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Universalmesser
RUS Нож универсальный

CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cutter con filo trapezoidal

No.	blade / ostrze (mm)	
76015	61x19	12/72

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный

CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

No.	blade / ostrze (mm)	
76160	9	24/288

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный

CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

No.	blade / ostrze (mm)	
76184	18	12/120

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный

CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

No.	blade / ostrze (mm)	
76180	18	40/400

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный

CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

No.	blade / ostrze (mm)	
76185	18	60/600

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

No.	blade / ostrze (mm)	
76181	18	50/400

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76182	18	24/240

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

18 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76183	18	24/144

PL Nożyk z ostrzem łamanym
GB Metal utility knife
D Messer mit Abbrechklingen
RUS Нож пистолетный
CZ Univerzální nůž
RO Cutter universal
H Univerzális kés
E Cuchill con filo partido

25 mm

VOREL

No.	blade / ostrze (mm)	
76190	25	12/72

PL Ostrza zapasowe do nożyka
GB Spare blades
D Abbrechklingen
RUS Запасные лезвия
CZ Lomené ostří náhradní
RO Lame de rezerva pt. cutter
H Törhető tartalékpenge
E Filo partido de recambio

5 PCS

VOREL

No.	W (mm)	pcs / packing	
76214	25	5	36/288

No.	W (mm)	pcs / packing	
76210	9	5	100/600
76220	18	5	100/600

PL Komplet nożyków
GB Utility knife set
D Universalmessersatz
RUS Ножи пистолетные
CZ Nůže na tapety
RO Set cuttere
H Tapétaolló
E Cuchill con filo partido

3 PCS

No.	pcs	
76230	3	50/200

PL Komplet nożyków
GB All purpose knife set
D Messersatz
RUS Набор ножей и скребков
CZ Nůže na tapety
RO Set cuttere
H Tapétaolló
E Juego de cuchillos

5 PCS

No.	pcs	
76250	5	30/150

PL Komplet nożyków
GB All purpose knife set
D Messersatz
RUS Набор ножей и скребков
CZ Nůže na tapety
RO Set cuttere
H Tapétaolló
E Juego de cuchillos

8 PCS

No.	pcs	
76280	8	25/100

8

PL Skrobak do szyb
GB Window scraper
D Glasschaber
RUS Скребок для краски
CZ Škrabák na skla
RO Răzuitor pt. geamuri
H Kaparó üveghez
E Rascador de vidrio

60 mm

No.	blade / ostrze (mm)	
06820	60	50/200

PL Nóż do szkła
GB Glass cutter
D Glasschneider
RUS Стеклорез
CZ Nůž do skla
RO Diamant pt. sticlă
H Kés üveghez
E Cuchillo para cristal

No.	
05100	12/240

PL Nóż olejowy do szkła
GB Oil glass cutter
D Ölglasschneider
RUS Стеклорез масляный
CZ Nůž olejový do skla
RO Diamant cu ulei pt. sticlă
H Olajkés üveghez
E Cuchillo de aceite para cristal

No.	
05050	6/120

PL Rysik traserski
GB Scriber
D Reißnadel
RUS Чертилка по металлу
CZ Rysovaci jehla
RO Ac detrasat
H Karctu
E Trazador

140 mm

VOREL

No.	L (mm)	
35210	140	12/72

PL Punktak automatyczny
GB Automatic center punch
D Automatischer Körner Einstellbare
RUS Автоматический кернер
CZ Automatické důlčíkem
RO Automat centru de pumn
H Automatikus központ puncs
E Sacador de centro automático

140 mm

VOREL

No.	L (mm)	
35240	140	12/72

PL Cyklina ręczna, drewniana
GB Double edge scraper
D Schaber
RUS Циклевка с деревянной ручкой
CZ Dřevená hoblarka ruční
RO Rascheta dubla (maner lemn)
H Kézi, fa simító
E Rascadeor manual de madera

WOOD DREWNO

No.	mm	
06840	40	10
06860	60	10

PL Komplet nożyków precyzyjnych z ostrzami
GB Wood carving knife set
D Präzisionsmessersatz
RUS Набор ножей для резьбы по дереву
CZ Sada přesných nožů s břity
RO Set cutite prelucrare lemn
H Modellező késkészlet pengékkel
E Juego de cutters precisos con cuchillos

16 PCS

No.	pcs	
76305	16	25/100

PL Nożyczki
GB Scissors
D Haushaltsschere
RUS Ножницы
CZ Nůžky
RO Foarfece
H Olló
E Tijeras

SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

VOREL

No.	L (mm)	
76311	170	12/144

8

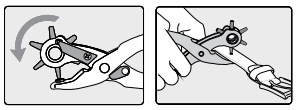
PL Nożyczki
GB Scissors
D Haushaltsschere
RUS Ножницы
CZ Nůžky
RO Foarfece
H Olló
E Tijeras

No.	L (mm)	
76312	220	12/144

PL Komplet nożyczek
GB Scissors set
D Haushaltsscherensatz
RUS Ножницы бытовые в наборе
CZ Univerzální nůžky
RO Foarfece universal
H Univerzális olló
E Tijeras universales

No.	L (mm)	pcs	
76314	140; 170; 190; 220; 250	5	12/24

PL Dziurkacz nastawny
GB Leather hole punch
D Einstellbarer Locher
RUS Дырокол пистолетный
CZ Děrovací kleště nastavitelné
RO Perforator ajustabil
H Állítható lyukasztó
E Pinza perforadora ajustable



No.	L (mm)	
43600	220	6/36

PL Zestaw kaletniczy
GB Leather hole punch & grommet setting tool kit
D Taschner Satz
RUS Набор для установки кнопок и люверсов
CZ Děrovačka na pásky
RO Set clesti prelucrare piele
H Szegecselő és lyukasztó készlet
E Kit de cuero herramientas neumáticos de perforación y ojal

No.	
43603	5/20

PL Praska do zaciskania nap
GB Pliers for plastic snaps
D Zange für Plastic Moschettoni
RUS Клещи для пластиковых защелками
CZ Pliers pro plastovou nezapadne
RO Plastic pliers pt. sporturi
H Fogó műanyag pattan
E Alicates para la snaps de plástico

No.	Ø (mm)	
76710	10; 12; 14	30/60

PL Komplet przebijaków do skóry
GB Punch set
D Lederlocherset
RUS Набор пробойников для кожи
CZ Sada průbojníků na kůži
RO Set preducele
H Bőrlyukasztó készlet
E Juego de perforar en piel

No.	Ø (mm)	
76705	2.5; 3; 4; 5; 6; 7; 8; 9; 10	10/80

PL Komplet przebijaków do skóry
GB Punch set
D Lederlocherset
RUS Набор пробойников для кожи
CZ Sada průbojníků na kůži
RO Set preducele
H Bőrlyukasztó készlet
E Juego de perforar en piel

No.	Ø (mm)	
76700	2; 2.5; 3.2; 4; 4.8; 5.5; 6.4; 8; 9.5; 11.1; 12.7; 14; 15.8; 19; 22	5/20

PL Strug kątnik, czołowy
GB Rabbet plane
D Simshobel
RUS Фальцгебель двойной деревянный
CZ Hoblík čelní drážkovník
RO Rindea frontală unghiulară
H Párkánygyalu, homlok
E Cepillo de ranura

No.	mm	
25830	245x30	20

PL Strug drewniany
GB Wood plane
D Putzhobel
RUS Рубанок отборник деревянный
CZ Dřevený hoblík
RO Rindea de lemn
H Fagyalu
E Cepillo de madera

45 mm

No.	blade width / szerokość ostrza (mm)	type	
25860	45	fine / gładzik	30

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25161	200	20/100

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25163	200	20/100

PL Komplet pilników do metalu
GB Steel file set
D Werkstattfeilensatz
RUS Напильники слесарные
CZ Sada pilníků na kov
RO Set pile otel
H Fémreszelő készlet
E Juego de limas para metalo

3 PCS

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	pcs	
25165	200	3	10/20

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25160	200	20/100

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25162	200	20/100

PL Pilnik do metalu
GB Steel file
D Werkstattfeile
RUS Напильник слесарный
CZ Pilník na kov
RO Pila otel
H Fémreszelő
E Lima de metalo

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25164	200	20/100

PL Komplet pilników do metalu
GB Steel file set
D Werkstattfeilensatz
RUS Напильники слесарные
CZ Sada pilníků na kov
RO Set pile otel
H Fémreszelő készlet
E Juego de limas para metalo

5 PCS

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	pcs	
25166	200	5	10/20

PL Zestaw pilników do metalu „iglaki”
GB Needle file set
D Schlüsselfeilensatz
RUS Набор напфилей

CZ Pilníky na kov jehlové
RO Set de pile lemn - metal
H Tűreszelő készlet fémhez
E Limas de metalo agujas

No.	L (mm)	pcs	packing	
25370	4x150	5		20/200
25380	4x150	10		25/100
25390	4x150	12		25/100

PL Zestaw pilników do metalu „iglaki”
GB Needle file set
D Schlüsselfeilensatz
RUS Набор напфилей

CZ Pilníky na kov jehlové
RO Set de pile lemn - metal
H Tűreszelő készlet fémhez
E Limas de metalo agujas

6 PCS

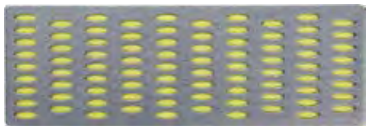
VOREL

No.	L (mm)	pcs	
25351	140	6	20/160
25352	160	6	20/160
25353	180	6	20/120

PL Oselka diamentowa
GB Diamond whetstone
D Diamant Schleifstein
RUS Алмазный брусок

CZ Diamond brousek
RO Piatra abraziva diamantata
H Kétoldalas gyémánt fenőkő
E Piedra de afilar diamantadaz

400 GRIT / ZIARNO
150x50 mm



VOREL

No.	type	mm	
26131	P400	150x50	20/100

PL Zestaw oselek diamentowych
GB Diamond whetstone
D Diamant Schleifstein
RUS Алмазный брусок

CZ Diamond brousek
RO Piatra abraziva diamantata
H Kétoldalas gyémánt fenőkő
E Piedra de afilar diamantada

3 PCS
75x25 mm
180 260 360 GRIT / ZIARNO

VOREL

No.	type	mm	
26140	P180; P260; P360	75x25	25/100

PL Zestaw pilników do metalu „iglaki”
GB Needle file set
D Schlüsselfeilensatz
RUS Набор напфилей

CZ Pilníky na kov jehlové
RO Set de pile lemn - metal
H Tűreszelő készlet fémhez
E Limas de metalo agujas

6 PCS

No.	pcs	
25360	6	20/200

PL Oselka diamentowa
GB Diamond whetstone
D Diamant Schleifstein
RUS Алмазный брусок

CZ Diamond brousek
RO Piatra abraziva diamantata
H Kétoldalas gyémánt fenőkő
E Piedra de afilar diamantada

600 GRIT / ZIARNO
150x50 mm

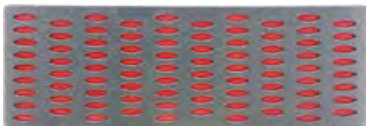
VOREL

No.	type	mm	
26130	P600	150x50	20/100

PL Oselka diamentowa
GB Diamond whetstone
D Diamant Schleifstein
RUS Алмазный брусок

CZ Diamond brousek
RO Piatra abraziva diamantata
H Kétoldalas gyémánt fenőkő
E Piedra de afilar diamantada

300 GRIT / ZIARNO
150x50 mm



VOREL

No.	type	mm	
26132	P300	150x50	20/100

PL Tarnik do drewna
GB Wood rasp
D Holzraspel
RUS Рашпиль

CZ Rašple do dřeva
RO Pile pt. lemn
H Fareszelő
E Escarpelo para madera

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
25170	200	20/100

8

PL Tarnik do drewna
GB Wood rasp
D Holzraspel
RUS Рашпиль

CZ Rašple do dřeva
RO Pile pt. lemn
H Fareszelő
E Escarpelo para madera

No.	L (mm)	
25171	200	20/100

PL Tarnik do drewna
GB Wood rasp
D Holzraspel
RUS Рашпиль

CZ Rašple do dřeva
RO Pile pt. lemn
H Fareszelő
E Escarpelo para madera

No.	L (mm)	
25172	200	20/100

PL Komplet tarników do drewna
GB Wood rasp set
D Holzraspelsatz
RUS Набор рашпилей

CZ Rašple do dřeva
RO Set pile pt. lemn
H Faráspoly készlet
E Juego de escarpelos para madera

No.	L (mm)	pcs	
25173	200	3	10/20

PL Komplet tarników do drewna
GB Wood rasp set
D Holzraspelsatz
RUS Набор рашпилей

CZ Rašple do dřeva
RO Set pile pt. lemn
H Faráspoly készlet
E Juego de escarpelos para madera

No.	L (mm)	pcs	
25230	200	3	15/60

PL Tarnik do gipsu
GB Rasp for plaster
D Gipskartonplatten Rasp
RUS Рашпиль для гипсокартона

CZ Rašple pro omítky
RO Rasp pt. tencuiala
H Reszelt vakolat
E Eliminador de yeso

No.	size / rozmiar (mm)	
25300	60x40	10/60

PL Tarka zapasowa do tarnika
GB Blade for rasp
D Sägeblattraspel
RUS Лезвие для рашпиля по гипсокартону

CZ Čepel do škrabacích
RO Lama pt. rasp
H Penge reszelő
E Hoja para raspar

No.	size / rozmiar (mm)	for / dla	
25301	60x40	25300	10/120

PL Tarnik do gipsu
GB Rasp for plaster
D Gipskartonplatten Rasp
RUS Рашпиль для гипсокартона

CZ Rašple pro omítky
RO Rasp pt. tencuiala
H Reszelt vakolat
E Eliminador de yeso

No.	size / rozmiar (mm)	
25307	140x40	15/60

PL Tarnik do gipsu
GB Rasp for plaster
D Gipskartonplatten Rasp
RUS Рашпиль для гипсокартона

CZ Rašple pro omítky
RO Rasp pt. tencuiala
H Reszelt vakolat
E Eliminador de yeso

No.	size / rozmiar (mm)	
25310	250x40	15/60

PL Oselka
GB Sharpening stone
D Abziehstein
RUS Брусок
CZ Obtahovací brousek
RO Pila abraziva pt. ascutit
H Fenőkő
E Piedra de afilar

No.	L (mm)	
26150	150	25/50
26200	200	25/50

PL Ostrzarka do noży
GB Knife sharpener
D Messerschärfer
RUS Точилка для ножей
CZ Brousek na nože
RO Cutit ascutitoare
H Késélező
E Afilador de cuchillos

3 SHARPEN LEVELS
3 POZIOMY OSTRZENIA

VOREL

No.	
26220	12/96

PL Papier ścierny wodoodporny
GB Waterproof sand paper
D Schleifpapier wasserfest
RUS Бумага наждачная-водостойкая
CZ Smirkový papír vodní
RO Hartie abraziva rezistenta la apa
H Csiszolópapír vizes
E Papel de lija resistente al agua

15 PCS
230x280 mm

No.	mm	pcs packing	
07650	230x280	15	80

PL Płótno ścierne
GB Abrasive cloth
D Schleifgewebe
RUS Бумага наждачная на тканевой основе
CZ Brusné platno
RO Pânză abrazivă
H Csiszolóvászon
E Paño abrasivo

50 PCS
230x280 mm

No.	type	mm	pcs packing	
07530	P36	230x280	50	500
07540	P46	230x280	50	500
07560	P60	230x280	50	500
07580	P80	230x280	50	500
07610	P100	230x280	50	500
07620	P120	230x280	50	500
07630	P150	230x280	50	500

PL Oselka owalna
GB Sharpening stone
D Abziehstein
RUS Брусок
CZ Obtahovací brousek
RO Pila abraziva pt. ascutit
H Fenőkő
E Piedra de afilar

No.	L (mm)	
26210	225	50/100

PL Ostrzarka do wiertarki
GB Rotary sharpener
D Bohrerschärfer-Bohrmaschinenaufsatz
RUS Точило для ножей и ножниц
CZ Brousek na nože a nůžky
RO Rezerva pt dispozitiv de ascutit burghie
H Élezőkő fúrógépbe fogható
E Muela afilar cuchillos y tijeras

4500 min^{-1} (max)

VOREL

No.	
26225	80/240

PL Papier ścierny wodoodporny
GB Waterproof sand paper
D Schleifpapier wasserfest
RUS Бумага наждачная-водостойкая
CZ Smirkový papír vodní
RO Hartie abraziva rezistenta la apa
H Csiszolópapír vizes
E Papel de lija resistente al agua

50 PCS
230x280 mm

No.	type	mm	pcs packing	
07060	P60	230x280	50	1000
07080	P80	230x280	50	1000
07100	P100	230x280	50	1000
07120	P120	230x280	50	1000
07180	P180	230x280	50	1000
07240	P240	230x280	50	1000
07320	P320	230x280	50	1000
07400	P400	230x280	50	1000
07506	P600	230x280	50	1000
07508	P800	230x280	50	1000
07510	P1000	230x280	50	1000
07512	P1200	230x280	50	1000

PL Siatka ścierna
GB Abrasive mesh
D Schleifgitter
RUS Шлифовальная сетка

CZ Brusné pletivo
RO Plasă abrazivă
H Csiszolóháló
E Red abrasiva nacional

105x280 mm

No.	type	mm	
07879	P40	105x280	50
07880	P60	105x280	50
07881	P80	105x280	50
07882	P100	105x280	50
07883	P120	105x280	50
07884	P150	105x280	50
07885	P180	105x280	50
07886	P220	105x280	50

PL Kostka ścierna
GB Abrasive sponge
D Schleifschwamm
RUS Губка для шлифования

CZ Hubka brusná
RO Burete abraziv
H Dörzsszivacs
E Esponja abrasiva

68x100x25 mm

ALOXITE COATING
NASYP ELEKTROKORUND

VOREL

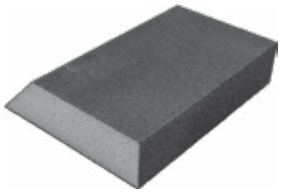
No.	type	mm	
08288	P60	68x100x25	50
08289	P80	68x100x25	50
08290	P100	68x100x25	50
08291	P120	68x100x25	50
08292	P150	68x100x25	50
08293	P180	68x100x25	50

PL Kostka ścierna
GB Abrasive sponge
D Schleifschwamm
RUS Шлифовальная сетка

CZ Hubka brusná
RO Burete abraziv
H Dörzsszivacs
E Esponja abrasiva

125x90x65x25 mm

ALOXITE COATING
NASYP ELEKTROKORUND



VOREL

No.	type	mm	
08301	P60	125x90x65x25	100
08302	P80	125x90x65x25	100
08303	P100	125x90x65x25	100
08304	P120	125x90x65x25	100
08306	P150	125x90x65x25	100
08307	P180	125x90x65x25	100
08308	P220	125x90x65x25	100

PL Taśma ścierna bezkońcowa
GB No end abrasive band
D Schleifband
RUS Лента шлифовальная бесконечная

CZ Pás brusný nekonečný
RO Banda abraziva
H Végtelenített csiszolószalag
E Banda abrasiva sin extremos

5 PCS

75x533 mm

VOREL

No.	type	mm	pcs packing	
07664	P40	75x533	5	20/60
07665	P60	75x533	5	20/60
07666	P80	75x533	5	20/60
07667	P100	75x533	5	20/60
07668	P120	75x533	5	20/60

PL Gąbka ścierna
GB Abrasive sponge
D Schleifschwamm
RUS Шлифовальная сетка

CZ Hubka brusná
RO Burete abraziv
H Dörzsszivacs
E Esponja abrasiva

124x98x12 mm

ALOXITE COATING
NASYP ELEKTROKORUND

VOREL

No.	type	mm	
07910	P46	124x98x12	100
07911	P60	124x98x12	100
07912	P80	124x98x12	100
07913	P100	124x98x12	100
07914	P120	124x98x12	100
07915	P150	124x98x12	100
07916	P180	124x98x12	100

PL Kostka ścierna
GB Abrasive sponge
D Schleifschwamm
RUS Шлифовальная сетка

CZ Hubka brusná
RO Burete abraziv
H Dörzsszivacs
E Esponja abrasiva

111 x 73 x 25 mm

ALOXITE COATING
NASYP ELEKTROKORUND

VOREL

No.	type	mm	
08271	P60	111x73x25	100
08272	P80	111x73x25	100
08273	P100	111x73x25	100
08274	P120	111x73x25	100
08275	P150	111x73x25	100
08276	P180	111x73x25	100
08277	P220	111x73x25	100

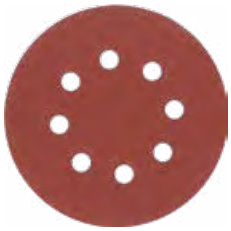
PL Krążek ścierny z rzepem
GB Abrasive disc with velcro
D Fiberschleifscheiben ungelocht
RUS Круг шлифовальный на липучке
CZ Brusný kotouč /zip/
RO Disc abraziv (scai)
H Csiszolótárcsa /tapadókoronggal/
E Juego de discos abrasivos /velcro/

5 PCS | HOOK FASTENER Z RZEPEM | 125 Ømm

No.	type	Ø (mm)	pcs packing	
08553	P36	125	5	50/200
08554	P40	125	5	50/200
08556	P60	125	5	50/200
08558	P80	125	5	50/200
08560	P100	125	5	50/200
08562	P120	125	5	50/200
08565	P150	125	5	50/200

PL Krążek ścierny z otworami
GB Abrasive disc with holes with velcro
D Fiberschleifscheiben gelocht
RUS Круг шлифовальный перфорированный для липучки
CZ Brusný kotouč z otvorama
RO Disc abraziv cu orificii
H Csiszolótárcsa /tapadókoronggal/
E Juego de discos abrasivos con agujeros

5 PCS | 125 Ømm | HOOK FASTENER Z RZEPEM



No.	type	Ø (mm)	pcs packing	
08573	P36	125	5	50/200
08574	P40	125	5	50/200
08576	P60	125	5	50/200
08578	P80	125	5	50/200
08580	P100	125	5	50/200
08582	P120	125	5	50/200
08585	P150	125	5	50/200

PL Arkusze ścierne z otworami
GB Abrasive sheets with holes
D Schleifbogen gelocht
RUS Шлифовальная бумага перфорированная
CZ Brusné archy /z otvorama/
RO Hartie abraziva cu orificii
H Csiszolóív /lyukakkal/
E Ojas abrasivas /con aguje/

5 PCS | 93x240 mm

No.	type	mm	pcs packing	
08534	P40	93x240	5	50/200
08536	P60	93x240	5	50/200
08538	P80	93x240	5	50/200
08540	P100	93x240	5	50/200
08542	P120	93x240	5	50/200
08545	P150	93x240	5	50/200

PL Blok ścierny skręcany
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Тёрка для шлифования
CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo

220x100 mm

No.	mm	
07960	220x100	30

PL Blok ścierny
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Брусок для шлифования
CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo

No.	mm	
07950	85x160	20/100

No.	mm	
07970	100x210	20/80

PL Blok ścierny zatrzask
GB Sanding block
D Handschleifer
RUS Тёрка для шлифования
CZ Brusný blok
RO Suport smirghel
H Csiszolóblokk
E Bloque abrasivo

210x100 mm

No.	mm	
07962	210x100	30

8

9 Hydraulic tools
Narzędzia hydrauliczne

Ratchet die stocks
Komplety gwintownic ręcznych
118

Hinged pipe vices
Imadła zaciskowe do rur
118

Water pump pliers
Szczypce nastawne
118

Pipe wrenches
Klucze do rur
118-119

Pipe wrenches Stillson type
Klucze do rur typu Stillson ... 118

Adjustable pipe wrenches
Klucze do rur nastawne ... 119

Adjustable wrenches
Klucze nastawne francuskie ... 119

Chain pipe wrenches
Klucze do rur łańcuchowe
119

Pipe cutters
Obcinaki do rur
120

Calibrators
Kalibratory
120

Pipe welders
Zgrzewarki do rur
120-121

Burners & soldering tools
Palniki i lutownice
121-122

Hydraulic accessories
Akcesoria hydrauliczne
122-123

PL Zestaw narzędzi hydraulicznych
GB Plumbing tool set
D Hydraulischer Werkzeugkasten
RUS Набор сантехнического инструмента
CZ Soustava hydraulických nářadí
RO Trusa instalator pt. tevi
H Csőszerelő szerszámkészlet
E Juego de harramientas de fontanero

12 PCS

VOREL

No.	size / rozmiar	pcs	
55800	1/4" (6.3 mm); 3/8" (10.0 mm); 1/2" (12.5 mm); 3/4" (19.0 mm); 1" (25.0 mm); 5/4" (32.0 mm)	12	2

PL Zestaw gwintownic
GB Ratchet die stock
D Schneidkluppensatz
RUS Набор резьбонарезной сантехнический
CZ Sada závitníků
RO Set de filiere
H Menetfúró készlet
E Juego de roscar

6 PCS

VOREL

No.	size / rozmiar	pcs	
55830	1-1/2" (38 mm); 2" (50 mm)	6	2

PL Szczypce hydrauliczne nastawne
GB Water pump pliers
D Wasserpumpenzange
RUS Клещи переставные
CZ Kleště siko
RO Cleste papagal
H Vízpumpafogó
E Alicates de fontanero ajustables

250 mm
9mm JAWS WIDTH GRUBOŚĆ SZCZĘKI
7 POSITIONS POZYCJI

VOREL

No.	L (mm)	
41510	250	10/50

PL Zestaw gwintownic
GB Ratchet die stock
D Schneidkluppensatz
RUS Набор резьбонарезной сантехнический
CZ Sada závitníků
RO Set de filiere
H Menetfúró készlet
E Juego de roscar

8 PCS

VOREL

No.	size / rozmiar	pcs	
55820	3/8" (10.0 mm); 1/2" (12.5 mm); 3/4" (19.0 mm); 1" (25.0 mm); 5/4" (32.0 mm)	8	4

PL Imadło zaciskowe do rur
GB Hinged pipe vice
D Rohrschraubstock
RUS Тиски для труб
CZ Upínací svěrák na trubky
RO Menghină pt. ţevi
H Satu, csőszorító
E Tornillo de aprite para tubos

VOREL

No.	mm	
36570	13-50	6

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный
CZ Klíč součásti na trubky
RO Cheie reglabila pt. ţevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero

VOREL

No.	L (mm)	
55250	250	6/48
55300	300	6/36
55350	350	6/24

PL Klucz do rur
GB Pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Klíč součásti na trubky
RO Cheie pt. țevi
H Csőkulcs
E Llave de fontanero

No.	L (mm)	
55620	195	6/36
55625	245	6/30
55630	275	6/24
55635	310	6/18
55645	395	4/12
55660	490	3/6
55690	750	2/4

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

45°

No.	size / rozmiar	
55210	1.0" (25 mm)	24
55211	1.5" (38 mm)	16
55212	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz nastawny francuski
GB Adjustable wrench
D Stahlschraubenschlüssel /franzose/
RUS Ключ разводной

CZ Nastavitelný klíč francuz
RO Cheie reglabilă franceză
H Állítható franciakulcs
E Llave ajustable inglesa

No.	KNF	jaws range / zakres szczęk (mm)	jaws width / szerokość szczęk (mm)	
54499	45	0-45	80	10
54500	55	0-55	90	5
54510	65	0-65	100	5

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

45°

No.	size / rozmiar	
55100	1.0" (25 mm)	12/36
55150	1.5" (38 mm)	10/20
55200	2.0" (50 mm)	6/12

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

90°

No.	size / rozmiar	
55215	1.0" (25 mm)	24
55216	1.5" (38 mm)	16
55217	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz nastawny do rur
GB Adjustable pipe wrench
D Rohrschlüssel
RUS Ключ трубный

CZ Nastavitelný klíč na trubky
RO Cheie reglabilă pt. țevi
H Állítható csőkulcs
E Llave de vaso para tuberia

S

No.	size / rozmiar	
55220	1.0" (25 mm)	24
55221	1.5" (38 mm)	16
55222	2.0" (50 mm)	8

PL Klucz łańcuchowy do rur
GB Chain pipe wrench
D Kettenrohrzange
RUS Цепной ключ для труб

CZ Klíč řetězový na trubky
RO Cheie reglabila pt. tevi cu lant
H Láncos csőfogó
E Llave de cadena

300 mm
485 mm
⌀4" ⌀100 mm
INDUCTION HARDENED TEETH
ZĘBY HARTOWANE INDUKCYJNIE

No.	L (mm)	max. pipe diameter / max. średnica rury	
55792	300	4" (100 mm)	10/30

9

PL Obcinak do rur
GB Pipe cutter
D Rohrabschneider
RUS Труборез для труб из цветных металлов
CZ Řezač trubek
RO Cleşte pt. tăiat ţevi
H Csővágó olló csövekhez
E Cortatubos

VOREL

No.	Ø mm	
78381	1/10"-5/4" (3-32 mm)	60

PL Gratownik do rur
GB Plastic pipe edging tool
D Aussen- und Innenentgraten Werkzeug
RUS Наружный/внутренний гратосниматель
CZ Odhrotovač kombinovaný vnitřní / vnější
RO Dispozitiv pt. sanfren tevi
H Locsolótömló csatlakozó
E Escariador bilateral de tubos

VOREL

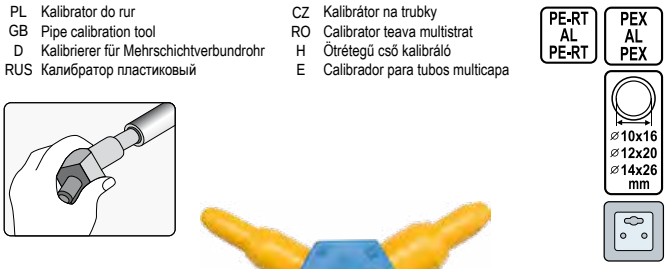
No.	mm	
78385	6-36	25/50

PL Przecinak do rur PCV
GB PVC pipe cutter
D PVC Rohrabschneider
RUS Труборез для пластиковых труб
CZ Řezač PVC trubek
RO Cleşte pt. tăiat ţevi din PVC
H Csővágó olló PVC csövekhez
E Cortatupos PVC para

VOREL

No.	max (mm)	
78341	42	12/48

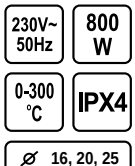
PL Kalibrator do rur
GB Pipe calibration tool
D Kalibrierer für Mehrschichtverbundrohr
RUS Калибратор пластиковый
CZ Kalibrátor na trubky
RO Calibrator teava multistrat
H Ötrétegű cső kalibráló
E Calibrador para tubos multicapa



VOREL

No.	
55740	300

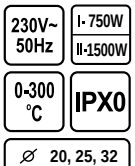
PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Аппарат для сварки пластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos



LUND

No.	W	
78911	800	5

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Аппарат для сварки пластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos



STHOR

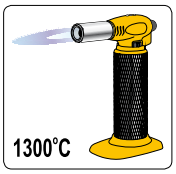
No.	W	
78912	750-1500	4

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Аппарат для сварки пластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

POWERUP

No.	W	
78910	800-1500	5

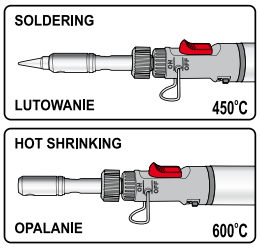
PL Palnik gazowy
GB Gas blow torch
D Lötbrenner
RUS Газовая горелка
CZ Plynový hořák
RO Arzator pe gaz
H Gázégő
E Soplete de gas



VOREL

No.	kW	
73420	0.22	10/60

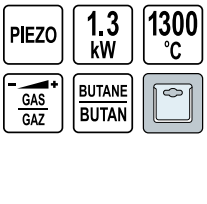
PL Lutownica gazowa 3 w 1
GB Soldering tool 3 in 1
D Gaslötkolben 3 in 1
RUS Газовый паяльник 3-в-1
CZ Plynova pajka 3 in 1
RO Ciocan de lipit cu gaz 3 in 1
H Gaz-forrasztópaka 3 in 1
E Soldador de gas 3 in 1



VOREL

No.	W	
73410	25 ~ 80	12/48

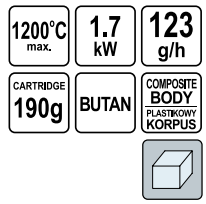
PL Palnik gazowy
GB Gas blow torch
D Lötbrenner
RUS Газовая горелка
CZ Plynový hořák
RO Arzator pe gaz
H Gázégő
E Soplete de gas



VOREL

No.	kW	
73412	1.3	10/60

PL Palnik gazowy
GB Gas blow torch
D Lötbrenner
RUS Газовая горелка
CZ Plynový hořák
RO Arzator pe gaz
H Gázégő
E Soplete de gas



VOREL

No.	kW	
73413	1.3	10/60

PL Gazowa lampa lutownicza
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Газовая паяльная лампа
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

VOREL

No.	kW	
73400	1.7	12

PL Gazowa lampa lutownicza PIEZO
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Лампа паяльная газовая с пьезоподжигом
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

PIEZO ELECTRIC | 1200°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | METAL COVER METALOWY KORPUS

VOREL

No.	kW	
73403	1.7	12

PL Taśma PTFE
GB PTFE tape
D Teflonband
RUS Фумлента
CZ Teflonová páska
RO Bandă de teflon
H Teflon szalag
E Cinta de teflón

PTFE

VOREL

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	
75200	12	0.075	10	12/2400

PL Pasta uszczelniająca do gwintów
GB Thread sealing paste
D Paste zum Abdichten der Gewinde
RUS Паста для герметизации резьбы
CZ Těsnící pasta na závity
RO Pastă etanşantă pt. filet
H Menettömítő paszta
E Pasta selladora para roscas

FOR WATER / HEATING / GAS / AIR
DO WODY / C.O. / GAZU / POWIETRZA

No.	g	
86752	360	48

PL Hydrauliczny zestaw naprawczy
GB Hydraulic repair kit
D Hydraulischer Reparatursatz
RUS Комплект для уплотнения резьбы
CZ Hydraulická opravárenská souprava
RO Set de reparaţii pt. instalatori
H Vízvezeték javító készlet
E Juego para reparaciones hidráulicas

No.	g	
86761	100 + 65	40

PL Gazowa lampa lutownicza PIEZO
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Лампа паяльная газовая с пьезоподжигом
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

PIEZO | 850°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | GAS GAZ | METAL COVER METALOWY KORPUS

VOREL

No.	kW	
73404	1.7	12

PL Taśma PTFE
GB PTFE tape
D Teflonband
RUS Фумлента
CZ Teflonová páska
RO Bandă de teflon
H Teflon szalag
E Cinta de teflón

PTFE

VOREL

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	
75201	12	0.1	12	250/1000
75202	19	0.2	15	200

PL Pasta uszczelniająca do gwintów
GB Thread sealing paste
D Paste zum Abdichten der Gewinde
RUS Паста для герметизации резьбы
CZ Těsnící pasta na závity
RO Pastă etanşantă pt. filet
H Menettömítő paszta
E Pasta selladora para roscas

FOR WATER / HEATING / GAS / AIR
DO WODY / C.O. / GAZU / POWIETRZA

No.	g	
86750	65	48
86751	250	48

PL Pakuły lniane
GB Oakum
D Leinenwerg
RUS Лен сантехнический
CZ Lněná koudel
RO Câlţi de in
H Len kóc
E Estopa de lino

No.	g	
86760	100	50

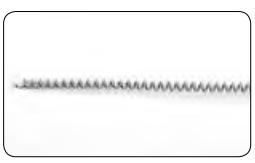
PL Pasta poślizgowa do rur PCV
GB Lubricant for PVC pipes
D Gleitpaste für PVC-Rohre
RUS Силиконовая смазка для ПВХ труб
CZ Kluzná pasta na PVC trubky
RO Pastă glisantă pt. ţevi PVC
H Síkosító paszta PVC csövekhez
E Pasta de deslizamiento para tubos de PCV

No.	g	
86770	250	18
86771	500	15

PL Pompa do udrażniania kanalizacji
GB Drain suction pump
D Hochdruck-Rohrreiniger
RUS Пневматический вантуз для прочистки труб
CZ Čerpadlo na čištění trubek
RO Pompă pt. curăţarea ţevilor
H Csőtisztító szivattyú
E El desagüe del fregadero limpiador

No.	Ø (mm)	
55505	65; 155	24

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический для чистки труб
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

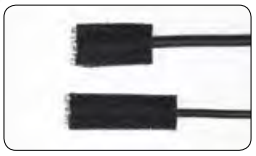


No.	Ø (mm)	L (m)	
55541	5	1.5	20/80
55542	6	3	18/36

PL Pistolet do udrażniania rur
GB Drain cleaner
D Pistole zum Reinigen von Rohren
RUS Пневматический пистолет для прочистки труб
CZ Pistole na čištění trubek
RO Pistol pt. curăţarea ţevilor
H Csőtisztító pisztoly
E Pistola destapacaños

No.	Ø (mm)	
55500	135	10

PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Трос сантехнический, щетка-ерш для прочистки труб
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños



No.	L (cm)	pcs	
55531	65	2	36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический для чистки труб
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

No.	Ø (mm)	L (m)	
55544	9	5	5/10
55545	9	10	4/8

10 Fastening tools
Narzędzia do łączenia

Hand riveters
Nitownice ręczne
126-127

Hand riveters
Nitownice ręczne ... 126

Hand riveting tool
Nitownice ręczne, dźwigniowe ... 127

Rivets
Nity
128

Aluminium blind rivets
Nity aluminiowe ... 128

Profile connection pliers
Szczypce do łączenia profili
128

Staple guns, staples & nails
Zszywacze, zszywki i gwoździe
128-130

Staple guns
Zszywacze ... 128

Staple removers
Rozszywacze ... 129

Staples
Zszywki ... 129

Brad nails
Sztyfty ... 130

Nails
Gwoździe ... 130

Screw, plug & hook sets
Zestawy wkrętów, kołków i haków
130-132

Caulking guns
Wyciskacze do mas
132-133

Foam guns
Pistolety do pianki montażowej
133

Hose clips
Opaski ślimakowe
133-135

Cable ties
Opaski plastikowe
135

Glue sticks & glue applicators
Wkłady klejowe i dozowniki do kleju
135

Packing tape dispensers
Podajniki taśmy pakowej
136

Tapes
Taśmy
136-138

Ropes & lines
Sznury i linki
138-140

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

250 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70000	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

240 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70020	240	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

10

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

250 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70023	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

230 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70030	230	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	15/30

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

200 mm | 3 JAWS 3 SZCZĘKI | CrMo | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8 mm | STAINLESS STEEL, STEEL, ALUMINIUM / STAL NIERDZEWNA, STAL, ALUMINIUM

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70035	200	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	30

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

250 mm | Ø 2.4 3.2 4.0 4.8mm

VOREL

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70050	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70100	280	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica ręczna do nitonakrętek
GB Hand nut tool
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Nýtovačka páková
RO Pleşte pt. popnituri
H Emeltyűs popszegecshúzó
E Remachadora de palanca

No.	L (mm)	size / rozmiar	
70270	265	M3; M4; M5; M6	5/20

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70202	310	2.4; 3.2; 4.0; 4.8; 6.4	16

PL Nitownica ręczna
GB Hand riveter
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Ruční nýtovačka
RO Presă de nituit manuală
H Kézi popszegecshúzó
E Remachadora de mano

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70160	250	2.4; 3.2; 4.0; 4.8	12/24

PL Nitownica dźwigniowa
GB Hand riveting tool
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Nýtovačka páková
RO Pleşte pt. popnituri
H Emeltyűs popszegecshúzó
E Remachadora de palanca

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70201	300	3.2; 4.0; 4.8	20

PL Nitownica dźwigniowa
GB Hand riveting tool
D Blindnietzange
RUS Заклепочник
CZ Nýtovačka páková
RO Pleşte pt. popnituri
H Emeltyűs popszegecshúzó
E Remachadora de palanca

No.	L (mm)	Ø (mm)	
70210	400	3.4; 4.0; 4.8	12/24

PL Nity aluminiowe
GB Aluminium blind rivets
D Aluminiumblindnieten
RUS Заклёпки алюминиевые

CZ Hliníkové nýty
RO Nituri din aluminiu
H Alu popszegecs
E Remaches de aluminio

50 PCS | Al

VOREL

No.	mm	pcs packing	
70320	6.4x3.2	50	25/250
70330	9.6x3.2	50	25/250
70340	12.7x3.2	50	25/250
70400	6.4x4.0	50	25/200
70410	9.6x4.0	50	25/200
70420	12.7x4.0	50	25/200
70430	19.0x4.0	50	25/200
70480	6.4x4.8	50	25/150
70490	9.6x4.8	50	25/150
70500	12.7x4.8	50	25/150
70510	19.0x4.8	50	25/150

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер мебельный пластиковый корпус

CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

4-8 mm | ABS

VOREL

No.	mm	
71000	4-8	10/60

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер металлический

CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

4-8 mm

VOREL

No.	mm	
71040	4-8	10/40

PL Szczypce do łączenia profili
GB Profile connection pliers
D Zange zum Verbinden der Profile
RUS Щипцы для соединения профилей

CZ Kleště ke spojování profilů
RO Cleşte pt. îmbinarea profilelor
H Profilegyesítő fogó
E Pinzas para conectar perfiles

280 mm | SECTION THICKNESS GRUBOŚĆ PROFILU 0.5-0.8 mm | 65 Mn (PUNCH)

VOREL

No.	L (mm)	
04300	280	6/36

PL Szczypce do łączenia profili
GB Profile connection pliers
D Zange zum Verbinden der Profile
RUS Щипцы для соединения профилей

CZ Kleště ke spojování profilů
RO Cleşte pt. îmbinarea profilelor
H Profilegyesítő fogó
E Pinzas para conectar perfiles

300 mm | SECTION THICKNESS GRUBOŚĆ PROFILU 0.5-0.8 mm

VOREL

No.	L (mm)	
04301	300	6/24

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер металлический с регулировочным винтом

CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

4-14 mm

VOREL

No.	mm	
71050	4-14	10/40

PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер

CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

4-14 mm

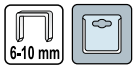
VOREL

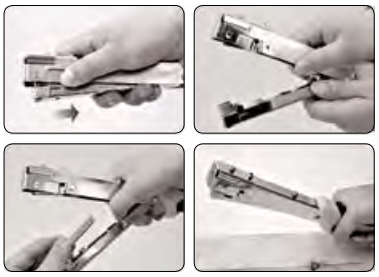
No.	mm	
71052	4-14	10/20

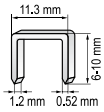
PL Zszywacz tapicerski
GB Staple gun
D Tacker
RUS Степлер
CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de tapicero

No.		
71060		6/24

PL Zszywacz młotkowy
GB Hammer tacker
D Schnellnagler
RUS Степлер
CZ Čalounická sešívačka
RO Capsator tapiterie
H Kárpitos tűzőgép
E Grapadora de martillo

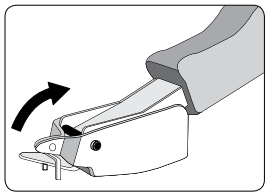






No.	mm	
71080	6-10	6/24

PL Rozszywacz
GB Staple remover
D Entkammerer
RUS Расшиватель
CZ Rozešívač
RO Extractor capse
H Kapocskiszedo
E Quitagrapas

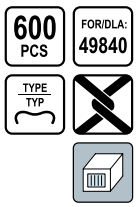


No.	
71160	10/40

PL Szczypce do mocowania siatki ogrodzeniowej
GB Mesh pliers
D Zaunklammerzange
RUS Степлер-сшиватель для металлической сетки и сетки-рабицы
CZ Kleště pro spojování a montáž pletiv
RO Cleste de capsat pt. fixarea gardurilor
H Fogó kerítéskapocshoz
E Hog anillo alicates

No.	
49840	50

PL Zszywki typu „E" do mocowania siatki
GB Staples type „E" for mesh pliers
D Zaunringe
RUS Скобы для обжима сетки
CZ Sponky
RO Capse pt. făcut cuşti
H Kapcsok madárháló rögzítéséhez
E Grapas omega



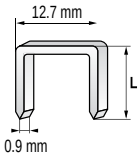
No.	for / dla	
49841	49840	10/60

PL Zszywki
GB Staples
D Heftklammern
RUS Скобы
CZ Sešívky
RO Capse tapiterie
H Tűzőkapocs
E Grapas

No.	mm		pcs packing	
72040	4	0.7x11.3	1000	60/480
72060	6	0.7x11.3	1000	60/360
72080	8	0.7x11.3	1000	60/300
72100	10	0.7x11.3	1000	60/240
72120	12	0.7x11.3	1000	50/200
72140	14	0.7x11.3	1000	40/160

PL Zszywki
GB Staples
D Heftklammern
RUS Скобы

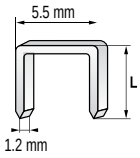
CZ Sešívky
RO Capse tapiterie
H Tűzőkapocs
E Grapas



No.	L (mm)	pcs packing	
71970	6	12000	10
71971	10	7500	10
71972	16	4500	10

PL Zszywki
GB Staples
D Heftklammern
RUS Скобы

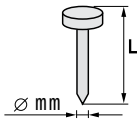
CZ Sešívky
RO Capse tapiterie
H Tűzőkapocs
E Grapas



No.	L (mm)	pcs packing	
71975	16	2000	27
71976	21	2200	18
71977	25	2000	18
71978	38	1600	15

PL Gwoździe papowe bębnowe
GB Coil nails
D Spulennägel
RUS Гвозди барабанные для пневмопистолета

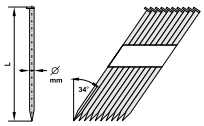
CZ Hřebíky spojené drátem
RO Cuie in rola
H Dobtáras szeg
E Clavo en rollo

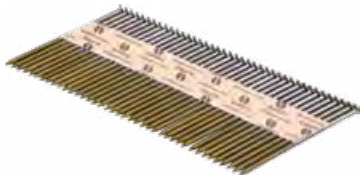


No.	L (mm)	Ø (mm)	pcs packing	
72000	19	3.1	4200	1
72001	22	3.1	4200	1

PL Gwoździe taśmowe
GB Nails on paper tape
D Streifennägel
RUS Гвозди отделочные для пневмопистолета

CZ Hřebík nastřelovací
RO Cuie
H Síktáras szeg
E Clavos

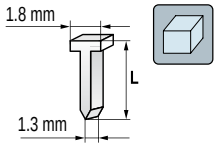


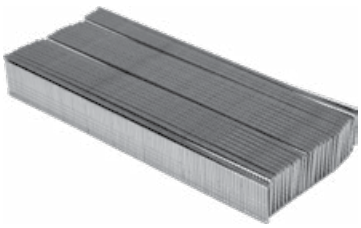


No.	L (mm)	Ø (mm)	pcs packing	
72010	50	2.8	3000	1
72011	65	2.8	3000	1
72012	75	2.8	3000	1
72013	90	3.1	2000	1

PL Sztyfty
GB Brad nails
D Stauchkopfnägel
RUS Шпилька для степлера

CZ Kolářské hřebíky
RO Cuie fara cap
H Műanyag spakli
E Espátula de plástico

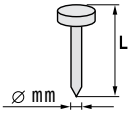




No.	L (mm)	pcs packing	
71980	16	5000	27
71981	30	5000	18
71982	35	5000	15
71983	50	5000	15

PL Gwoździe bębnowe
GB Coil nails
D Spulennägel
RUS Гвозди барабанные для пневмопистолета

CZ Hřebíky spojené drátem
RO Cuie in rola
H Dobtáras szeg
E Clavo en rollo



No.	L (mm)	Ø (mm)	pcs packing	
71990	32	2.1	7200	1
71991	38	2.1	7200	1
71992	50	2.1	5400	1
71993	64	2.5	3000	1
71994	70	2.5	3000	1
71995	75	2.5	3000	1
71996	80	2.8	3000	1
71997	90	2.8	3000	1

PL Zestaw wkrętów i kołków rozporowych
GB Screw & plug set
D Dübel- und Schrauben Sortiment
RUS Набор крепежа шурупы и дюбеля

CZ Set šroubů a hmoždinek
RO Set dibluri + holsuruburi
H Csavar és tipli készlet
E Juego de tornillos y tacos

206 PCS
PP
ZINC PLATED STEEL
STAL OCYNKOWANA

WOOD SCREWS WITH FLAT HEAD PZ / WKRĘTY DO DREWNA PZ Z ŁBEM PŁASKIM: 3 x 25 mm - 40 PCS, 3.5 x 35 mm - 25 PCS, 4 x 40 mm - 20 PCS, 5 x 40 mm - 15 PCS, 5 x 50 mm - 15 PCS, 6 x 60 mm - 8 PCS; WALL PLUGS PP / KOŁKI PP: 5 x 25 mm - 30 PCS, 6 x 30 mm - 20 PCS, 7 x 35 mm - 15 PCS, 8 x 40 mm - 10 PCS, 10 x 50 mm - 8 PCS

No.	pcs	
24113	206	6/24

PL Zestaw wkrętów i kołków rozporowych
GB Screw & plug set
D Dübel- und Schrauben Sortiment
RUS Набор крепежа шурупы и дюбеля
CZ Set šroubů a hmoždinek
RO Set dibluri + holsuruburi
H Csavar és tipli készlet
E Juego de tornillos y tacos

260 PCS | PP | ZINC PLATED STEEL / STAL OCYNKOWANA

WOOD SCREWS WITH FLAT HEAD PZ / WKRĘTY DO DREWNA PZ Z ŁBEM PŁASKIM: 3.5 x 30mm - 20 PCS, 3.5 x 35 mm - 20 PCS, 4 x 40 mm - 20 PCS, 4,5 x 50 mm - 20 PCS, 5 x 60 mm - 20 PCS; WOOD SCREWS WITH CYLINDRICAL HEAD PH / WKRĘTY DO DREWNA PH Z ŁBEM WALCOWYM: 3,5 x 30mm - 20 PCS, 3,5 x 35 mm - 20 PCS, 4 x 40 mm - 20 PCS, 4,5 x 50 mm - 20 PCS, 5 x 60 mm - 20 PCS; WALL PLUGS PP / KOŁKI PP: 5 x 31 mm - 20 PCS, 6 x 36 mm - 20 PCS, 8 x 51 mm - 20 PCS

VOREL

No.	pcs	
24110	260	12

PL Zestaw wkrętów i kołków rozporowych
GB Screw & plug set
D Dübel- und Schrauben Sortiment
RUS Набор крепежа шурупы и дюбеля
CZ Set šroubů a hmoždinek
RO Set dibluri + holsuruburi
H Csavar és tipli készlet
E Juego de tornillos y tacos

290 PCS | PE | ZINC PLATED STEEL / STAL OCYNKOWANA

SCREWS WITH CYLINDRICAL HEAD PZ / WKRĘTY PZ Z ŁBEM WALCOWYM: 3,5 x 30 mm - 35 PCS, 4 x 40 mm - 35 PCS, 4,5 x 50 mm - 30 PCS; L-HOOK SCREWS / WKRĘTY Z HAKIEM PROSTYM: 2.8 x 30 mm - 35 PCS, 3,0 x 40 mm - 40 PCS, 3,8 x 50 mm - 35 PCS; WALL PLUGS PE / KOŁKI PE: 5 x 30 mm - 30 PCS, 6 x 35 mm - 30 PCS, 8 x 50 mm - 20 PCS

VOREL

No.	pcs	
24112	290	5/20

PL Komplet wierteł z kołkami rozporowymi
GB Drill bit and plug set
D Dübel- und Schrauben Sortiment
RUS Набор крепежа шурупы и дюбеля
CZ Set šroubů a hmoždinek
RO Set dibluri + holsuruburi
H Csavar és tipli készlet
E Juego de tornillos y tacoss

300 PCS | HSS 4241 | CrV | PP | 1/4" (6.3mm)

VOREL

No.	pcs	
24100	300	20

PL Zestaw wkrętów
GB Screw assortment
D Spanplattenschrauben Sortiment
RUS Набор винтов
CZ Šrouby
RO Set holsuruburi
H Csavar készlet
E Juego de tornillos

370 PCS | ZINC PLATED STEEL / STAL OCYNKOWANA

WOOD SCREWS WITH FLAT HEAD PZ / WKRĘTY DO DREWNA PZ Z ŁBEM PŁASKIM: 3 x 20 mm - 60 PCS, 3 x 25 mm - 50 PCS, 3,5 x 25 mm - 40 PCS, 3,5 x 30 mm - 35 PCS, 3,5 x 35 mm - 30 PCS, 4 x 20 mm - 40 PCS, 4 x 25 mm - 35 PCS, 4 x 30 mm - 30 PCS, 4 x 35 mm - 20 PCS, 4 x 40 mm - 15 PCS, 5 x 80 mm - 15 PCS

VOREL

No.	pcs	
24120	370	6/24

PL Zestaw wkrętów i kołków rozporowych
GB Screw & plug set
D Dübel- und Schrauben Sortiment
RUS Набор крепежа шурупы и дюбеля
CZ Set šroubů a hmoždinek
RO Set dibluri + holsuruburi
H Csavar és tipli készlet
E Juego de tornillos y tacos

770 PCS | PE | FOSFATED STEEL / STAL FOSFATOWANA | ZINC PLATED STEEL / STAL OCYNKOWANA

WOOD SCREWS WITH FLAT HEAD PZ / WKRĘTY DO DREWNA PZ Z ŁBEM PŁASKIM: 3,5 x 12 mm - 150 PCS, 3,5 x 25 mm - 100 PCS, 3,5 x 40 mm - 50 PCS, 4 x 60 mm - 30 PCS, 4 x 75 mm - 20 PCS, 5 x 100 mm - 20 PCS; METAL SCREWS WITH FLAT HEAD PH / WKRĘTY DO METALU PH Z ŁBEM PŁASKIM: 3,5 x 25 mm - 100 PCS, 3,5 x 45 mm - 40 PCS; METAL SCREWS WITH CYLINDRICAL HEAD PH / WKRĘTY DO METALU PH Z ŁBEM WALCOWYM: 3,5 x 25 mm - 30 PCS; WALL PLUGS PE / KOŁKI PE: 5 x 20 mm - 100 PCS, 6 x 25 mm - 100 PCS, 8 x 30 mm - 30 PCS

VOREL

No.	pcs	
24111	770	6

PL Zestaw wkrętów
GB Screw assortment
D Spanplattenschrauben Sortiment
RUS Набор винтов
CZ Šrouby
RO Set holsuruburi
H Csavar készlet
E Juego de tornillos

390 PCS | ZINC PLATED STEEL / STAL OCYNKOWANA

WOOD SCREWS WITH FLAT HEAD PH / WKRĘTY DO DREWNA PH Z ŁBEM PŁASKIM: 3 x 20 mm - 45 PCS, 4 x 12 mm - 55 PCS; WOOD SCREWS WITH FLAT HEAD PZ / WKRĘTY DO DREWNA PZ Z ŁBEM PŁASKIM: 3 x 12 mm - 65 PCS, 3,5 x 16 mm - 50 PCS, 3,5 x 20 mm - 40 PCS, 4 x 16 mm - 40 PCS, 4 x 20 mm - 30 PCS, 4 x 25 mm - 20 PCS, 4 x 40 mm - 15 PCS, 5 x 25 mm - 15 PCS, 5 x 38 mm - 15 PCS

VOREL

No.	pcs	
24121	390	6/24

PL Zestaw wkrętów
GB Screw assortment
D Spanplattenschrauben Sortiment
RUS Набор винтов

CZ Šrouby
RO Set holsuruburi
H Csavar készlet
E Juego de tornillos

580 PCS | CARBON STEEL / STAL WĘGLOWA

WOOD SCREWS WITH FLAT HEAD PZ / WKRĘTY DO DREWNA PZ Z ŁBEM PŁASKIM: 4 x 20 mm - 50 PCS, 5 x 30 mm - 15 PCS; MACHINE SCREWS WITH CYLINDRICAL HEAD PH WITH GASKETS / WKRĘTY MASZYNOWE PH Z ŁBEM WALCOWYM Z PODKŁADKAMI: M4 x 20 mm - 25 PCS + M4 - 25 PCS, M5 x 25 mm - 15 PCS + M5 - 15 PCS; FLAT GASKETS / PODKŁADKI PŁASKIE: M4 - 50 PCS, M5 - 30 PCS; METAL SCREWS WITH CYLINDRICAL HEAD PH / WKRĘTY DO METALU PH Z ŁBEM WALCOWYM: 3.5 x 19 mm - 50 PCS, 4.2 x 25 mm - 30 PCS; NAILS / GWOŹDZIE: 1.5 x 25 mm - 120 PCS, 2.0 x 40 mm - 50 PCS, 3.0 x 60 mm - 25 PCS; ELASTIC GASKETS / PODKŁADKI SPRĘŻYSTE: M4 - 50 PCS, M5 - 30 PCS

VOREL

No.	pcs	
24122	580	6/24

PL Zestaw haków na obrazy
GB Picture hook assortment
D Bilderhaken-Set
RUS Набор крючков для картин

CZ Sada háčků na obrazy
RO Set cârlige rame
H Részes képakasztó készlet
E Gancho cuadro

121 PCS | BRASS PLATED / STAL POKRYTA MOSIĄDZEM | ABS

METAL PICTURE HOOKS / METALOWE HAKI NA OBRAZY: 0.8 cm - 15 PCS, 2 cm - 6 PCS; PICTURE HOOKS ABS / HAKI NA OBRAZY ABS: 3 cm - 10 PCS, 4 cm - 5 PCS; 11-STEEP HOOKS ABS / 11- STOPNIOWE HAKI NA OBRAZY ABS: 0.8 x 12.4 cm - 5 PCS; NAILS / GWOŹDZIE: 1.6 x 25 mm - 50 PCS, 2.0 x 38 mm - 30 PCS

VOREL

No.	pcs	
24130	121	6/60

PL Zestaw do mocowań kabli
GB Cable manager set
D Kabelhalter-Set
RUS Набор для крепления проводов

CZ Sada na uspořádání kabelů
RO Set organizare cabluri
H Kábelkezelő készlet
E Juego para cables

124 PCS

ROUND CLIPS WITH NAIL / OKRĄGŁE KLIPSY Z GWOŹDZIEM: 5 mm - 40 PCS; 8 mm - 25 PCS; SELF-ADHESIVE SQUARE CLIPS / SAMOPRZYLEPNE KWADRATOWE KLIPSY: 3.1 x 2.5 cm - 6 PCS; SELF-ADHESIVE CLIPS / SAMOPRZYLEPNE KLIPSY: 1.2 x 1.6 cm - 20 PCS; CLIP HANDLE / UCHWYT - 10 PCS; HOOK FASTENER / RZEP: 2.5 x 30 cm - 3 PCS; BANDS / OPASKI: 20 cm - 20 PCS

VOREL

No.	pcs	
24140	124	6/60

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика

CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

230 mm

VOREL

No.	mm	
09100	230	20/40

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика

CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

230 mm

VOREL

No.	mm	
09130	230	10/20

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика

CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

230 mm

VOREL

No.	mm	
09150	230	20/40

PL Wyciskacz do mas
GB Caulking gun
D Kartuschenpistole
RUS Пистолет для герметика
CZ Protlačovač na hmoty
RO Pistol silicon
H Masszakinyomó
E Pistola para masilla

No.	mm	
09160	230	10/20

PL Pistolet do pianki montażowej
GB Foam gun
D Farbspritz-Pistole
RUS Пистолет для монтажной пены
CZ Pistole na montážní pěnu
RO Pistol spuma
H Felrakó pisztoly, poliurethán habhoz
E Pistola para espuma de montaje de metalo

No.	
09171	10/20

PL Pistolet do pianki montażowej
GB Foam gun
D Farbspritz-Pistole
RUS Пистолет для монтажной пены
CZ Pistole na montážní pěnu
RO Pistol spuma
H Felrakó pisztoly, poliurethán habhoz
E Pistola para espuma de montaje de metalo

No.	
09173	10/20

PL Pistolet do pianki montażowej
GB Foam gun
D Farbspritz-Pistole
RUS Пистолет для монтажной пены
CZ Pistole na montážní pěnu
RO Pistol spuma
H Felrakó pisztoly, poliurethán habhoz
E Pistola para espuma de montaje de metalo

No.	
09170	10/20

PL Pistolet do pianki montażowej
GB Foam gun
D Farbspritz-Pistole
RUS Пистолет для монтажной пены
CZ Pistole na montážní pěnu
RO Pistol spuma
H Felrakó pisztoly, poliurethán habhoz
E Pistola para espuma de montaje de metalo

No.	
09172	20

PL Opaska ślimakowa z etykietą
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной
CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

No.	Ø (mm)	↕ mm	
73515	6-12	7.5	100
73516	8-14	7.5	100
73517	10-16	7.5	100
73521	12-20	9.0	100
73522	16-25	9.0	100
73523	20-32	9.0	100
73525	30-45	9.0	50
73527	40-60	9.0	50
73528	55-70	9.0	50
73529	65-80	9.0	50
73530	75-95	9.0	50
73532	90-110	9.0	50
73533	105-120	9.0	50
73534	115-130	9.0	50
73535	125-140	9.0	50
73536	145-160	9.0	50
73539	175-190	9.0	50
73540	190-205	9.0	50

PL Opaska ślimakowa
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной

CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

W1 GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

NORMA GROUP

No.	Ø (mm)	
73561	8-12	100
73562	10-16	100
73563	12-22	100
73565	16-27	100
73567	20-32	100
73568	25-40	100
73569	35-50	50
73570	40-60	50
73571	50-70	50
73572	60-80	25
73573	70-90	25
73574	80-100	25
73575	90-110	25

10

PL Komplet opasek ślimakowych
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов

CZ Sada šnekových pásek
RO Set coliere metalice
H Csigapántkészlet
E Juego de abrazadoras

W1 GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA 8 PCS

NORMA GROUP

No.	pcs	
73590	8	25

PL Komplet serwisowy
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов

CZ Dělnická sada
RO Set coliere metalice
H Szervízkészlet
E Juego de juntas

SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA 365 PCS

NORMA GROUP

No.	pcs	
73598	365	1

PL Komplet opasek ślimakowych
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов
CZ Sada šnekových pásek
RO Set coliere metalice
H Csigapántkészlet
E Juego de abrazadoras

W1 GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA 2 PCS

NORMA GROUP

No.	Ø (mm)	pcs	
73836	25-40	2	40
73838	40-60	2	40

PL Komplet opasek ślimakowych
GB Hose clip set
D Schlauchklemmensatz
RUS Набор хомутов
CZ Sada šnekových pásek
RO Set coliere metalice
H Csigapántkészlet
E Juego de abrazadoras

W1 GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA 4 PCS

NORMA GROUP

No.	Ø (mm)	pcs	
73831	8-12	4	4/40
73833	12-22	4	40
73835	20-32	4	40

PL Opaska ślimakowa
GB Hose clip
D Schlauchklemmen
RUS Хомут стальной

CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

DAGA

No.	Ø (mm)	
73612	6-12	100
73614	8-14	100
73616	10-16	100
73620	12-20	100
73621	14-20	100
73625	16-25	100
73627	18-27	100
73632	20-32	100
73640	25-40	100
73645	35-50	50
73660	40-60	50
73670	55-70	50
73680	65-80	50
73695	75-95	50
73700	80-100	50
73710	90-110	50
73720	105-120	50
73730	115-130	50
73740	125-140	50
73775	160-175	50
73820	205-220	50

PL Opaska ślimakowa do węża
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомуты для шлангов
CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

4 PCS | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FLO

No.	Ø (mm)	for hose / do węża Ø	pcs.	
73506	12-20	1/2" (12.5 mm)	4	20
73507	16-25	3/4" (19.0 mm)	4	10/20
73508	20-32	1" (25.0 mm)	4	20
73510	12-20 16-25	1/2" (12.5 mm) 3/4" (19.0 mm)	4	20
73511	16-25 20-32	3/4" (19.0 mm) 1" (25.0 mm)	4	20

PL Opaski plastikowe
GB Cable ties
D Kabelbinder
RUS Хомуты-стяжки пластиковые
CZ Plastiková páska
RO Set coliere din plastic
H Műanyag pánt
E Abrazadoras de plastico

PA 6.6 UL P4V2

VOREL

No.	mm	max tensile strength / max odporność na zrywanie (kg)	wire bundle max Ø / max Ø wiązki kabli (mm)	pcs. packing	
73881	80x2.5	8	15	100	250/500
73882	100x2.5	8	20	100	250/500
73883	150x2.5	8	40	100	250/500
73884	200x2.5	8	50	100	125/250
73885	300x3.6	18	80	100	75/150
73906	200x4.8	22	50	100	75/150
73909	280x4.8	22	80	100	50/100
73886	370x4.8	22	100	100	50/100
73887	430x4.8	22	120	100	35/70
73888	500x8.0	54	130	50	30/60

PL Wkłady klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebepatronen
RUS Тубы для клеевого пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pt. pistol lipit)
H Ragasztóbetét
E Cartucho de cola

WORKING TEMPERATURE TEMPERATURA PRACY 170~200°C | SOFTENING POINT TEMPERATURA MIĘKNIENIA 85+/-2°C | TRANSPARENT BEZBARWNE | UNIVERSAL UNIWERSALNE

STHOR

application: cardboard, wood, plastic, leather, fabrics
zastosowanie: tektura, drewno, plastik, skóra, tkaniny

No.	mm	pcs	
73260	7x100	12	50/200
73270	11x100	6	20/120
73271	11x150	12	20/60

PL Opaski plastikowe
GB Cable ties
D Kabelbinder
RUS Хомуты-стяжки пластиковые
CZ Plastiková páska
RO Set coliere din plastic
H Műanyag pánt
E Abrazadoras de plastico

PA 6.6 UL P4V2

VOREL

No.	mm	max tensile strength / max odporność na zrywanie (kg)	wire bundle max Ø / max Ø wiązki kabli (mm)	pcs. packing	
73891	80x2.5	8	15	100	250/500
73892	100x2.5	8	20	100	250/500
73893	150x2.5	8	40	100	250/500
73894	200x2.5	8	50	100	125/250
73895	300x3.6	18	80	100	75/150
73929	280x4.8	22	80	100	50/100
73896	370x4.8	22	100	100	50/100
73897	430x4.8	22	120	100	35/70
73898	500x8.0	54	130	50	30/60

PL Wkłady klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebepatronen
RUS Тубы для клеевого пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pt. pistol lipit)
H Ragasztóbetét
E Cartucho de cola

WORKING TEMPERATURE TEMPERATURA PRACY 170~200°C | SOFTENING POINT TEMPERATURA MIĘKNIENIA 85+/-2°C | TRANSPARENT BEZBARWNE | UNIVERSAL UNIWERSALNE

VOREL

application: cardboard, wood, plastic, leather, fabrics
zastosowanie: tektura, drewno, plastik, skóra, tkaniny

No.	mm	kg	
73300	11x200	1	10

PL Dozownik kleju
GB Glue applicator - bottle kit
D Applikator-Flasche für Flüssigklebstoffe
RUS Аппликатор клея
CZ Aplikátor lepidla
RO Kit aplicator lipici
H Lamellaragasztó
E Aplicador de pegamento

0.25 l | PVA GLUE KLEJ | 60 mm | 60 mm | 40 mm

VOREL

No.	
78027	50

PL Podajnik taśmy pakowej
GB Packing tape dispenser
D Verpackungsband-Abroller
RUS Диспенсер для клейких лент

CZ Páskovačka
RO Pistol cu banda de impachetare
H Csomagolószalag tépő
E Precindatora de plastico

VOREL

No.	W (mm)	
75295	50	12/24

PL Taśma pakowa przeźroczysta
GB Packing tape, transparent
D Verpackungsband aus PP, durchsichtig
RUS Упаковочная клейкая лента
CZ Balící páska PP průhledná
RO Bandă ambalare PP transparentă
H Átlátszó ragasztószalag
E Cinta de embalaje PP transparente

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75303	48	40	72
75304	48	66	36

PL Taśma papierowa samoprzylepna
GB Self adhesive paper tape
D Papierband selbstklebend
RUS Лента малярная бумажная

CZ Páska papírová samolepící
RO Banda adeziva hartie
H Öntapadó papírszalag
E Cinta de papel adhesiva

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75270	19	25	12/48
75271	25	25	36
75272	30	25	10/40
75273	38	25	6/24
75274	48	25	6/24
75285	25	50	9/36
75286	30	50	10/40
75287	38	50	6/24
75288	48	50	6/24

PL Taśma pakowa brązowa
GB Packing tape, brown
D Verpackungsband aus PP, braun
RUS Упаковочная клейкая лента

CZ Balící páska PP hnědá
RO Bandă ambalare PP maro
H PP barna ragasztószalag
E Cinta de embalaje PP marrón

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75301	48	40	72
75302	48	66	36

PL Taśma pakowa
GB Packing tape
D Band
RUS Упаковочная клейкая лента

CZ Balící páska
RO Banda scotch
H Csomagolószalag
E Cinta de embalaje

No.	W (mm)	L (m)	
75300	48	45	12/120

PL Taśma maskująca, niebieska
GB Blue masking tape
D Malerei blau Tape
RUS Малярна стрічка

CZ Maskovací páska
RO Bandă de mascare
H Fedőszalag
E Cinta de enmascarar

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75120	30	25	40
75121	38	25	24
75122	48	25	24
75123	30	50	40
75124	38	50	24
75125	48	50	24

PL Taśma tynkarska elewacyjna
GB Plastering tape
D Putzband
RUS Штукатурные лента

CZ Fasádní omítková páska
RO Banda mascare pt. tencuieli
H Homlokzati festő szalag
E Cinta de escayola

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75130	38	20	24
75131	48	20	24
75132	38	50	28
75133	48	50	24

PL Taśma dwustronna do wykładzin
GB Double-sided carpet tape
D Doppelseitiges Klebeband für Auslegware
RUS Двухсторонняя клейкая лента для укладки ковровых покрытий
CZ Obojstranná lepící páska (na podlahové krytiny)
RO Bandă cu două părți adezive pt. mochete
H Kétoldalas szalag szőnyegpadlókhoz
E Cinta doble cara para alfombras

No.	W (mm)	L (m)	
75260	50	5	48
75261	50	10	36
75262	50	25	24

PL Taśma samoprzylepna dwustronna
GB Mounting tape
D Doppelseitiges montageband
RUS Двухсторонняя монтажная лента
CZ Páska montážní dvouvrstvová
RO Scotch cu banda dubla
H Kétoldalas ragasztószalag
E Cinta adhesiva, ambos lados

No.	W (mm)	L (m)	
75100	19	2.25/5	12/96

PL Taśma ostrzegawcza
GB Warning tape
D Warnband, klebend
RUS Лента сигнальная
CZ Lepící páska výstražná
RO Bandă adezivă avertizare
H Figyelmeztető ragasztó szalag
E Cinta adhesiva de advertencia

No.	W (mm)	L (m)	
75231	48	33	24

PL Taśma dwustronna na folii
GB Double-sided tape
D Doppelseitiges Band auf PP-Folie
RUS Клейкая лента двухсторонняя на полипропиленовой основе
CZ Obojstranná páska na PP folii
RO Bandă cu două fețe pt. folii
H Kétoldalas
E Cinta doble cara sobre la base de PP

No.	W (mm)	L (m)	
75245	50	5	72
75246	50	10	72
75247	50	25	36

PL Taśma tekstylna „DUCT"
GB „DUCT" tape
D Textilband „DUCT"
RUS Лента армированная на тканевой основе
CZ Textilní páska „DUCT"
RO Bandă textilă „DUCT"
H „DUCT" textil szalag
E Cinta textil „DUCT"

No.	W (mm)	L (m)	
75238	48	10	36
75239	38	50	32
75240	48	50	24

PL Taśma ostrzegawcza
GB Warning tape
D Warnband, klebend
RUS Лента сигнальная
CZ Lepící páska výstražná
RO Bandă adezivă avertizare
H Figyelmeztető ragasztó szalag
E Cinta adhesiva de advertencia

No.	W (mm)	L (m)	
75230	48	33	24

PL Taśma ostrzegawcza dwukolorowa
GB Two-colour warning tape
D Zweifarbiges Warnband
RUS Лента сигнальная

CZ Páska výstražná dvojbarevná
RO Banda de avertizare bicolora
H Kétszínű jelzőszalag
E Cinta de advertencia bicolor

No.	W (mm)	L (m)	
75233	75	100	24

PL Taśma PCV
GB PVC Tape
D PVC Band
RUS Изолента ПВХ

CZ Páska PVC
RO Banda izolatoare PVC
H PVC Szalag
E Cinta PVC

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	pcs packing	
75000	19	0.13	10	10	50
75050	50	0.13	10	1	25/100

PL Zestaw taśm izolacyjnych PCV
GB Set of PVC insulating tapes
D Satz von PVC-Isolierbändern
RUS Изолента цветная

CZ Sada izolačních pásek PVC
RO Set de benzi de izolare din PVC
H PVC szigetelő szalag készlet
E Juego de cintas aislantes PVC

10 PCS

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	pcs packing	
75012	15	0.13	10	10	50
75028	19	0.13	20	10	25

PL Taśma samowulkanizująca
GB Self-vulcanization tape
D Selbstvulkanisierendes Band
RUS Самовулканизирующаяся лента

CZ Páska samovulkanizační
RO Banda autovulcanizanta
H Önvulkanizáló szalag
E Cinta autovulcanizadora

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	
75035	19	0.8	10	60
75036	25	0.8	5	60

PL Taśma aluminiowa
GB Aluminium tape
D Aluminiumband
RUS Алюминиевая клейкая лента

CZ Hliníková páska
RO Bandă aluminiu
H Alumínium szalag
E Cinta de aluminio

Al

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75140	48	10	36
75141	48	50	24

PL Taśma PCV
GB PVC Tape
D PVC Band
RUS Изолента цветная

CZ Páska PVC
RO Banda izolatoare PVC
H PVC Szalag
E Cinta PVC

6 PCS

No.	W (mm)	thickness / grubość (mm)	L (m)	pcs packing	
75060	19	0.13	3	6	10/100

PL Taśma PCV do użytku zewnętrznego
GB PVC tape
D PVC Band
RUS Лента ПВХ для внешних работ

CZ Páska PVC
RO Bandă PVC
H Kétoldalas PVC
E Cinta PVC

INSIDE AND OUTSIDE APPLICATION (UP TO 2 WEEKS) / ZASTOSOWANIE WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ (DO 2 TYGODNI)
UV PROOF / ODPORNA NA PROMIENIOWANIE UV
PVC

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
75031	48	33	50

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Mauererschnur
RUS Шнур каменщика

CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

75 m
EASY ROLL-ON / ŁATWE ROZWIJANIE
PE LINE / LINKA PE
PUSHING INTO SOFT EARTH / MOŻLIWOŚĆ WBICIA W MIĘKKĄ ZIEMIĘ

VOREL

No.	L (m)	
17495	75	12/48

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур каменщика
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

No.	L (m)	colour / kolor	
17488	50		60
17489	100		60

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Канат полипропиленовый плетеный
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69502	4	400	4
69503	5	250	4
69504	6	250	4
69505	8	300	2
69506	10	200	2
69507	12	180	1
69508	14	110	1
69509	16	80	1
69510	18	70	1

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Канат полипропилен
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69521	4	20	50

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

40 m

No.	L (m)	
17490	40	80

PL Sznurek murarski, polipropylenowy
GB Polypropylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polypropylen
RUS Шнур каменщика
CZ Šňůra zednická polypropylenová
RO Şnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polipropilén
E Cordel de albañilería

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
17470	1.7	50	60/240
17471	1.7	100	30/120
17473	2.0	50	60/240
17474	2.0	100	30/120

PL Sznurek murarski polietylenowy
GB Polyethylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polyäthylen
RUS Полиэтиленовый шнур каменщика
CZ Šňůra zednická polyetylenová
RO Şnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polietilén
E Cordel de albañilería de polietileno

PE

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
17480	1.7	50	60/240
17481	1.7	100	30/120
17483	2.0	50	60/240
17484	2.0	100	30/120

PL Sznurek PP pleciony, uniwersalny
GB Universal PP sennit string
D PP-Schnur, geflochten, universell
RUS Шнур полипропиленовый
CZ Šňůra PP pletená univerzální
RO Şnur PP împletit, universal
H PP fonott kötél, univerzális
E Cordel trenzado universal PP

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69620	3	10	50
69621	3	20	40

PL Lina jutowa skręcana
GB String jute rope
D Verdrillt Seit aus Jute
RUS Канат джутовый

CZ Lano jutová kroucená
RO Cablu răsucit de iuta
H Juta sodrott kötél
E Cable de yute torcido

No.	Ø (mm)	L (m)	
69572	10	10	20

PL Nici lniane, dratwa
GB Flax thread, twine
D Leinenfaden, Pechfaden
RUS Нить (дратва) льняная

CZ Nitě lněné, dratev
RO Fire de in, fire
H Len cérna, fonál
E Hilo de lino, cabo de zapatero

No.	dkg	
69635	10	28
69637	25	18

PL Linka pleciona, elastyczna
GB Elastic sennit line
D Geflochtenes Seil, elastisch
RUS Канат плетеный эластичный

CZ Lano pletené elastické
RO Coarda împletita, elastica
H Fonott kötél, rugalmas
E Cuerda trenzada elástica

RUBBER CORE
GUMOWY RDZEŃ

PP
BRAID
OPLOT

No.	Ø (mm)	L (m)	
69550	6	150	1
69551	8	100	1
69552	10	100	1

PL Sznurek pakowy, jutowy
GB Packing jute string
D Packschnur, aus Jute
RUS Шнур джутовый

CZ Šňůra ucpávková jutová
RO Șnur de împachetat, de iuta
H Csomagkötöző spárga, juta
E Cordel de yute para embalaje

No.	dkg	
69630	5	112
69631	10	100

PL Lina igłowa
GB Needle rope
D Nadelseil
RUS Канат полипропиленовый, плетеный

CZ Lano s jádrem opletené
RO Cablu ac
H Tűfonatos kötél
E Cable acalabrotado

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
69539	8	10	30
69540	8	20	20
69542	10	10	25
69543	10	20	15
69546	12	20	10

PL Sznurek PP do podwiązywania wełny izolacyjnej
GB Spliced wire polypropylene string
D Polypropylen Erntegar
RUS Шнур полипропиленовый
CZ Provázek polipropylenový
RO Snur din polipropilena
H Špagát polypropylénový
E Cuerda

PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
69608	2.5	200	100
69609	2.5	300	80
69610	2.5	450	50
69612	2.5	1000	24
69613	2.5	2000	12

Memo

Memo

11 Plastering & bricklaying tools
Narzędzia budowlane i malarskie

Floor laminate cutters
Gilotyny do cięcia paneli podłogowych
144

Tile cutters & accessories
Przyrządy do cięcia glazury i akcesoria
144-149

Tile cutters
Przyrządy do glazury . . . 144

Tile cutting pliers
Szczypce do glazury . . . 145

Grout removers & finishers
Skrobaki i szpachelki do fug . . . 146

Accessories for tiles
Akcesoria do glazury . . . 146

Burners & soldering tools
Palniki i lutownice
149-150

Gas burners & accessories
Palniki gazowe i akcesoria
150-152

Ladders & supports
Drabiny i podpory
152-154

Masonry tools
Narzędzia budowlane
154-174

Floats
Pace . . . 154

Trowels
Kielnie . . . 156

Tools for areated blocks
Narzędzia do betonu komórkowego . . . 156

Tools for drywalls
Narzędzia do płyt gipsowo-kartonowych . . . 157

Putty knives
Szpachelki . . . 158

Scrapers
Skrobaki . . . 161

Mason's pans
Czerpaki murarskie . . . 161

Building strainers
Sita budowlane . . . 162

Paint mixers & grout mixers
Mieszadła do farb i do zaprawy . . . 162

Paint rollers & accessories
Wałki do malowania i akcesoria . . . 163

Paint brushes
Pędzle malarskie . . . 166

Multipurpose trays
Podstawki gospodarcze . . . 167

Painting sheets
Folie malarskie . . . 167

Tapes
Taśmy . . . 168

Plastic buckets & tubs
Wiadra i kastry budowlane . . . 170

Suction lifters
Uchwyty do szyb . . . 171

Hooks „Juco"
Haki budowlane „Juco" . . . 171

Carpenter's pencils & accessories
Ołówki stolarskie i akcesoria . . . 172

Benders
Giętarki . . . 172

Paving tools
Narzędzia brukarskie . . . 173

PL Gilotyna do cięcia paneli
GB Floor laminate cutter
D Laminat-Schneider
RUS Резак для ламината

CZ Nužky na laminatove plovouci podlahy
RO Aparat de taiatparchetlaminat
H Laminalt padlo vagogelp
E Guillotina cortapaneles

No.		
28880		2

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

No.	mm	Ø (mm)	
00300	600	19	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

No.	mm	Ø (mm)	
00320	450	19	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

No.	mm	Ø (mm)	
00600	580	20	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

No.	mm	Ø (mm)	
00510	500	16	1
00610	590	16	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

No.	mm	Ø (mm)	
02300	280	16	6

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

No.	mm	Ø (mm)	
01060	600	15	1

PL Przyrząd do cięcia glazury
GB Tile cutting machine
D Fliesenschneidemaschine
RUS Плиткорез

CZ Přístroj na řezání glazury
RO Aparat de taiat faianta
H Csempevágó
E Cortadora de gres

No.	mm	Ø (mm)	
02400	400	14	6

PL Kółko wymienne ze śrubą
GB Tile cutting wheel
D Schneidrad mit Schraube
RUS Запасной ролик для плиткореза
CZ Výměnné kolečko se šroubem
RO Cutit rola
H Cseregörgő csavarral
E Recambio de cuchillo redondo

VOREL

No.	mm	for / dla	
03150	15x6x1.5	02300; 02400	50/200
03160	16x6x3	00300; 00320	50/200
03220	22x6x2	00510; 00600; 00610; 01060	50/200

PL Szczypce do glazury
GB Tile cutting pliers
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Cleste rupt faianta
H Csempefogó
E Tenazas para azulejos

200 mm | 15 mm

VOREL

No.	L (mm)	mm	
04000	200	15	10/60

PL Szczypce do cięcia glazury
GB Tile cutting pliers
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Cleste rupt faianta
H Csempefogó
E Tenazas para azulejos

200 mm | 2x YG-8X

VOREL

No.	L (mm)	
04020	200	6/36

PL Szczypce do glazury
GB Tile cutting nipper
D Glasurzange
RUS Клещи для плитки твердосплавные
CZ Kleště do glazury jednoduché
RO Cleşte drept pt. glazură
H Egyenes csempe harapófogó
E Tenazas para azulejos recto

200 mm | 6 mm | CUT CIĘCIE | YG-8X

VOREL

No.	L (mm)	
04200	200	12/60

PL Kółko tnące wymienne
GB Tile cutting wheel
D Schneiderrad
RUS Запасной ролик для плиткореза
CZ Výměnné kolečko
RO Cutit rolă
H Cseregörgő csavarral
E Recambio de cuchillo redondo

VOREL

No.	mm	for / dla	
03221	22x10.5x2	00703	50/200

PL Szczypce do cięcia i łamania glazury
GB Tile cutting pliers
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Cleste rupt faianta
H Csempefogó
E Tenazas para azulejos

215 mm | YG-8X | 13x6x1.0 mm

VOREL

No.	L (mm)	
04001	215	50

PL Szczypce do łamania glazury
GB Tile cutting pliers
D Glasurzange
RUS Кусачки для плитки
CZ Kleště do glazury
RO Cleste rupt faianta
H Csempefogó
E Tenazas para azulejos

200 mm

VOREL

No.	L (mm)	
04022	200	6/60

PL Obcęgi do glazury wygięte
GB Tile cutting nipper
D Glasurzange
RUS Клещи для плитки твердосплавные
CZ Kleště do glazury ohnuté
RO Cleşte curbat pt. glazură
H Hajlított csempe harapófogó
E Tenazas para azulecos curvo

200 mm | 6 mm | CUT CIĘCIE | YG-8X

VOREL

No.	L (mm)	
04210	200	12/60

11

PL Skrobak do fug
GB Grout remover
D Fugenreiniger
RUS Скребок для швов плитки
CZ Škrabák na spáry
RO Spaclu pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

No.	
04400	40/400

PL Skrobak do fug
GB Grout remover
D Fugenreiniger
RUS Скребок для швов кладки
CZ Škrabák na spáry
RO Răzuitoare pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

No.	
04406	40/160

PL Szpachelka do fug
GB Grout finisher
D Fugenreiniger
RUS Шпатель для затирки межплиточных швов
CZ Šuves skrēpers
RO Răzuitoare pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

No.	
04410	450

PL Skrobak do fug
GB Grout remover
D Fugenreiniger
RUS Скребок для швов плитки
CZ Škrabák na spáry
RO Spaclu pt. rosturi
H Fugakihúzó
E Rascador para juntas

TUNGSTEN CARBIDE / WĘGLIK WOLFRAMU

No.	mm	
04405	50x2	12/60

PL Laser glazurniczy
GB Tile laser
D Fliesenlaser
RUS Уровень лазерный для укладки плитки
CZ Laserové vodováha
RO Nivela cu laser pt. faianta si gresie
H Csempelézer
E Laser de baldosas de cuadrado

2 PRECISION VIALS / LIBELLE
3x1.5V (AA) NOT INCLUDED / NIE ZAŁĄCZONE
ABS

No.	vials / libelle	
16030	2	20

PL Pilka z brzeszczotem wolframowym
GB Tile saw
D Handsäge mit Wolfram-Sägedraht
RUS Пилка с карбид-вольфрамовым напылением
CZ Pilka na obklady a dlaždice
RO Fierăstrău pt. placi ceramice
H Fűrész csempéhez, kerámiához
E Sierra hilo carburo tungsteno

150 mm
6”
TCT

No.	size / rozmiar	
27540	6” (150 mm)	5/60

PL Wycinarka do otworów w glazurze
GB Circular tile cutter
D Fliesenbohrzeug
RUS Резак по плитке
CZ Výseč otvorů v glazuře
RO Cutit rotativ taiat faianta
H Lyukkivágó csempéhez
E Ruleta de corte para azulejos

20-90 Ømm
TCT

No.	Ø (mm)	
03900	20-90	80/160

PL Wycinarka do otworów w glazurze
GB Circular tile cutter
D Fliesenbohrzeug
RUS Резак по плитке
CZ Výseč otvorů v glazuře
RO Cutit rotativ taiat faianta
H Lyukkivágó csempéhez
E Ruleta de corte para azulejos

30-80 Ømm

No.	Ø (mm)	
03920	30-80	10/100

PL Wycinarka do otworów w glazurze
GB Circular tile cutter
D Fliesenlochbohrer mit Handschutz
RUS Резак по плитке „Балеринка" с защитной решеткой
CZ Výseč otvorů v glazuře
RO Cutit rotativ taiat faianta
H Lyukkivágó csempéhez
E Ruleta de corte para azulejos

20-94 Ømm

No.	Ø (mm)	
03940	20-94	24

PL Ostrze zapasowe do wycinarki 03940
GB Spare blades for 03940
D Schneide für 03940
RUS Запасные элементы для резака 03940
CZ Náhradní soustava na vystřihováčku H03940
RO Lame rezerva pt. 03940
H Tartalékkészlet a 03940 kivágóhoz
E Juego de recambios para ruleta 03940

No.	for / dla	
03950	03940	20/200

PL Rysik do cięcia glazury
GB Hand tile cutter and breaker
D Fliesengriffel
RUS Резак для плитки
CZ Rýsovací jehla na řezání glazury
RO Cutit taiat / rupt faianta
H Karctű csempevágáshoz
E Cortador de azulejos

130 mm

No.	L (mm)	
04050	130	50/400

PL Rysik do cięcia i łamania glazury
GB TC tile cutter and breaker
D Fliesengriffel und Brecher
RUS Плиткорез-карандаш с отламывателем
CZ Rýsovací jehla na řezání a lámání glazury
RO Cutit taiat / rupt faianta
H Karctű csempevágáshoz és töréshez
E Cortador y rompedor de azulejos

200 mm

No.	L (mm)	
04100	200	50/100

PL Przyrząd do poziomowania płytek
GB Tile leveling set
D Schlagschnurgerät
RUS Уровень для укладки кафеля
CZ Přístroj pro regulácí úrovně dlaždiček
RO Fir pt. trasat
H Padlólapszintező eszköz
E Nivelador de cuerda para azulejos

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

No.	
04500	60

PL Maskownica uniwersalna
GB Magnetic lock
D Universal verdeckung mit Magnet
RUS Замок магнитный для кафеля
CZ Maskovací rám univerzální do glazury
RO Opritor magnetic
H Univerzális maszkoló csempéhez
E Cierre magnetico universal

4 PCS

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

No.	
04510	40

PL Gąbka glazurnicza
GB Glazing sponge
D Fliesenschwamm
RUS Губка для затирки плитки
CZ Houba na spárování obkladů
RO Burete pt. plăci ceramice
H Csempéző szivacs
E Esponja para esmaltar

PU

No.	mm	
04540	165x100x60	74

PL Gąbka glazurnicza hydrochłonna
GB Hygroscopic glazing sponge
D Wasseraufsaugender Fliesenschwamm
RUS Губка для затирки плитки
CZ Houba na spárování obkladů nasákavá
RO Burete pt. plăci ceramice hidroabsorbant
H Nedvszívó csempéző szivacs
E Esponja para esmaltar higroscópica

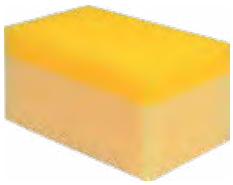
PU

No.	mm	
04542	170x110x60	56

11

PL Gąbka glazurnicza dwuwarstwowa
GB Double glazing sponge
D Doppelter Fliesenschwamm
RUS Губка для затирки плитки
CZ Houba na spárování obkladů dvoustranná
RO Burete pt. plăci ceramice dublu
H Dupla csempéző szivacs
E Esponja para esmaltar doble

PU



No.	mm	
04544	165x100x80	18

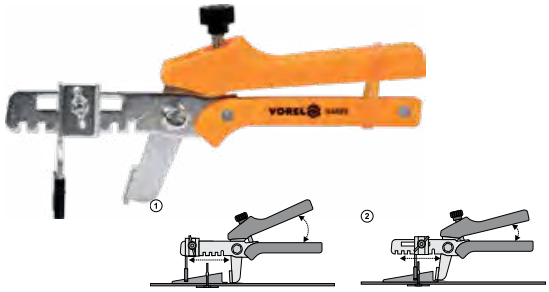
PL Gąbka glazurnicza gumowa
GB Rubber glazing sponge
D Gummi-Fliesenschwamm
RUS Губка для затирки плитки
CZ Houba na spárování obkladů gumová
RO Burete pt. plăci ceramice de cauciuc
H Gumi csempéző szivacs
E Esponja para esmaltar de goma

HYDRORUBBER / HYDROGUMA

No.	mm	
04546	150x100x50	10

PL Szczypce do poziomowania płytek
GB Tile leveling floor pliers
D Nivelliersystem Zange
RUS Щипцы до системы нивелировки
CZ Kleště pro dlaždice vyrovnání
RO Cleste de nivelat gresie reglabil
H Lapszintező speciális fogó
E Tenaza para sistema de nivelación

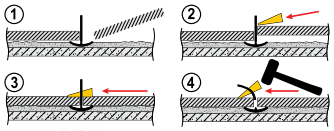
20-70 mm



No.	
04699	5/30

PL System poziomowania płytek
GB Tile leveling system
D Fliesen-Ausgleichssystem
RUS Система выравнивания плитки-зажим СВП
CZ Dlaždice nivelační systém
RO Sistemul de nivelare placi
H Csempe szintező rendszer
E Sistema de nivelación del azulejoa

50 CLIPS / KLIPSÓW
50 WEDGES / KLINÓW
min. 1.5 mm
max. 14 mm



30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

number of clips and wedges for various dimensions tiles per 1m² / Ilość klinów na 1m² w zależności od rozmiaru płytki:

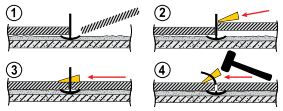
No.	pcs	
04691	50+50	15

PL Krzyżyki dystansowe
GB Cross shape tile spacers
D Fliesenkreuze
RUS Крестики для плитки
CZ Distanční křížky
RO Distanţiere in cruce
H Hézagoló kereszt
E Crucetas para juntas

No.	mm	pcs / packing	
04600	1.5	200	100
04610	2.0	200	100
04620	2.5	200	100
04630	3.0	150	100
04640	4.0	100	100
04650	5.0	100	100
04660	6.0	75	100
04668	8.0	30	100
04670	10.0	30	100

PL System poziomowania płytek
GB Tile leveling system
D Fliesen-Ausgleichssystem
RUS Система выравнивания плитки-зажим СВП
CZ Dlaždice nivelační systém
RO Sistemul de nivelare placi
H Csempe szintező rendszer
E Sistema de nivelación del azulejoa

100 PCS
min. 1.5 mm
max. 14 mm



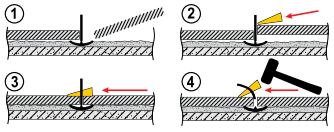
30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

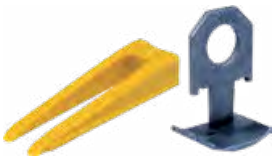
number of clips and wedges for various dimensions tiles per 1m² / Ilość klinów na 1m² w zależności od rozmiaru płytki:

No.	pcs	
04690	100	15

PL System poziomowania płytek
GB Tile leveling system
D Fliesen-Ausgleichssystem
RUS Система выравнивания плитки-зажим СВП
CZ Dlaždice nivelační systém
RO Sistemul de nivelare placi
H Csempe szintező rendszer
E Sistema de nivelación del azulejoa

300 CLIPS / KLIPSÓW
100 WEDGES / KLINÓW
min. 1.5 mm
max. 14 mm





30x30	33x33	40x40	45x45	50x50	60x60	80x80	60x30	100x50	120x60
42	36	20	28	24	10	10	22	16	10

number of clips and wedges for various dimensions tiles per 1m² / Ilość klinów na 1m² w zależności od rozmiaru płytki:

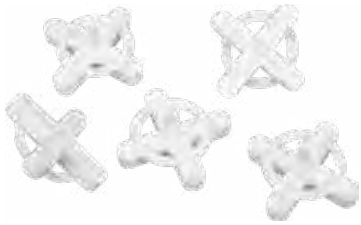
No.	pcs	
04692	300+100	1

PL Kliny do glazury
GB Wedges for wall and floor tiles
D Keile für Wand und Bodenfliesen
RUS Клинья для плитки
CZ Kliny do glazury
RO Distantiere faianta
H Ék csempéhez
E Cuñas para juntas de azulejos

No.	mm	pcs / packing	
04700	23x4	100	100
04710	37x7	50	100

11

PL Krzyżyki dystansowe
GB Cross shape tile spacers
D Fliesenkreuze
RUS Крестики для плитки
CZ Distanční křížky
RO Distanţiere in cruce
H Hézagoló kereszt
E Crucetas para juntas



No.	mm	pcs packing	
04581	1.0	100	100
04582	1.5	100	100
04583	2.0	100	100
04584	2.5	100	100
04585	3.0	100	100
04586	4.0	75	100

PL Krzyżyki dystansowe
GB Cross shape tile spacers
D Fliesenkreuze
RUS Крестики для плитки
CZ Distanční křížky
RO Distanţiere in cruce
H Hézagoló kereszt
E Crucetas para juntas

No.	mm	pcs packing	
04591	5.0	50	100
04592	6.0	50	100
04593	8.0	30	100
04594	10.0	30	100

PL Klamry do paneli ściennych
GB Panel clamps
D Klammern für Paneele
RUS Крепеж для панелей
CZ Příchytky do panelů
RO Cleme (bride) pt. panouri
H Kapcsok c panelekhez
E Abrazaderas para paneles de paredes

100 PCS

No.	type	pcs packing	
04720	C-3	100	50
04721	C-1	100	50

PL Gazowa lampa lutownicza
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Газовая паяльная лампа
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

1200°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | COMPOSITE BODY PLASTIKOWY KORPUS

No.	kW	
73400	1.7	12

PL Gazowa lampa lutownicza PIEZO
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Лампа паяльная газовая с пьезоподжигом
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

PIEZO ELECTRIC | 1200°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | METAL COVER METALOWY KORPUS

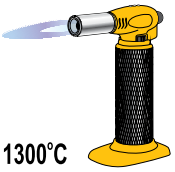
No.	kW	
73403	1.7	12

PL Gazowa lampa lutownicza PIEZO
GB Gas soldering lamp
D Gaslötlampe
RUS Лампа паяльная газовая с пьезоподжигом
CZ Plynová pájecí lampa
RO Lampă de lipit pe gaz
H Gázos forrasztólámpa
E Lampa de gas para soldar

PIEZO | 850°C max. | 1.7 kW | 123 g/h | CARTRIDGE 190g | BUTAN | GAS GAZ | METAL COVER METALOWY KORPUS | 360°

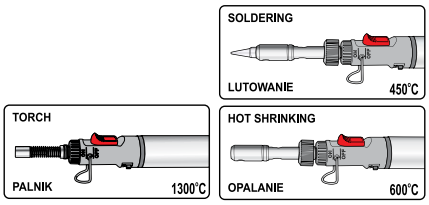
No.	kW	
73404	1.7	12

PL Palnik gazowy
GB Gas blow torch
D Lötbrenner
RUS Газовая горелка
CZ Plynový hořák
RO Arzator pe gaz
H Gázégő
E Soplete de gas



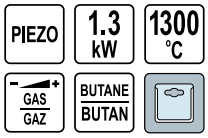
No.	kW	
73420	0.22	10/60

PL Lutownica gazowa 3 w 1
GB Soldering tool 3 in 1
D Gaslötkolben 3 in 1
RUS Газовый паяльник 3-в-1
CZ Plynova pajka 3 in 1
RO Ciocan de lipit cu gaz 3 in 1
H Gaz-forrasztópaka 3 in 1
E Soldador de gas 3 in 1



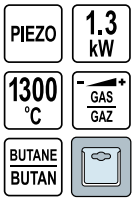
No.	W	
73410	25 ~ 80	12/48

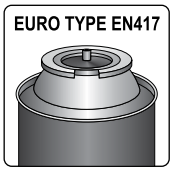
PL Palnik gazowy
GB Gas blow torch
D Lötbrenner
RUS Газовая горелка
CZ Plynový hořák
RO Arzator pe gaz
H Gázégő
E Soplete de gas



No.	kW	
73412	1.3	10/60

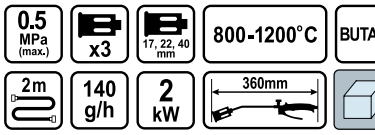
PL Palnik gazowy
GB Gas blow torch
D Lötbrenner
RUS Газовая горелка
CZ Plynový hořák
RO Arzator pe gaz
H Gázégő
E Soplete de gas





No.	kW	
73413	1.3	10/60

PL Zestaw do lutowania z dyszami
GB Plumbers torch set with burners
D Lötsatz
RUS Набор для пайки
CZ Souprava k letování
RO Set pt. lipit
H Forrasztó készlet
E Juego para soldadura



PL Dysza do lutowania płomień punktowy
GB Point nozzle
D Düse zum Löten, Punktflamme
RUS Сопло паяльника
CZ Dýza na letování, bodový plamen
RO Duză pt. lipit, flacără punct
H Forrasztó égő, szúró láng
E Tobera para soldadura, llama de punta

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73325	0.5	2	360	20

No.	size / rozmiar (mm)	
73330	17	50/250

PL Dysza do lutowania płomień płaski
GB Flat nozzle
D Düse zum Löten, flache Flamme
RUS Сопло плоское
CZ Dýza na letování, plochý plamen
RO Duză pt. lipit, flacără plată
H Forrasztó égő, lapos láng
E Tobera para soldadura, llama plana

40 mm

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	
73331	40	50/250

PL Dysza do lutowania płomień otaczający
GB Pipe nozzle
D Düse zum Löten, Umgebungsflamme
RUS Сопло паяльника, кольцевое
CZ Dýza na letování, prstencový plamen
RO Duză pt. lipit, flacără înconjurătoare
H Forrasztó égő, körülölelő láng
E Tobera para soldadura, llama envolvente

22 mm

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	
73332	22	50/250

PL Palnik dekarski z dyszami
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

1.2 MPa (max.) | x3 | 25, 35, 50 mm | 2m | 360mm | 2000 g/h | 19,5 kW | 1500-1800°C | BUTAN

VOREL

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73340	1.2	19.5	360	10

PL Palnik dekarski z dyszą i lancą
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

1.2 MPa (max.) | 2m | x1 | 50mm | 2000 g/h | 28 kW | BUTAN | 745mm | 1500-1800°C

VOREL

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73341	1.2	28	745	20

PL Palnik dekarski z dyszą i lancą
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

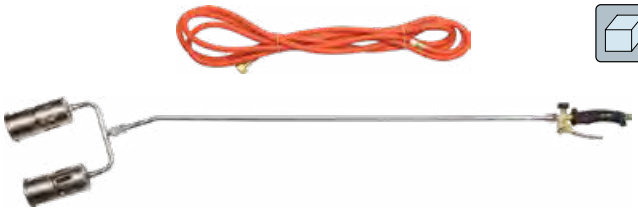
1.2 MPa (max.) | 5m | x1 | 60mm | 4000 g/h | 58 kW | BUTAN | 800-1200°C | 1315mm

VOREL

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73342	1.2	58	1315	8

PL Palnik dekarski z dyszami i lancą
GB Roof heating torch with burners
D Dachdeckerbrenner
RUS Кровельная горелка
CZ Hořák pro pokrývače
RO Arzător pt. acoperiș
H Bádogos forrasztó készülék
E Soplete de techado

1.2 MPa (max.) | 5m | x2 | 60mm | 7800 g/h | 110 kW | BUTAN | 1385mm | 1500-1800°C



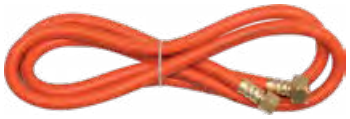
VOREL

No.	MPa (max)	kW	L (mm)	
73343	1.2	110	1385	8

PL Dysza
GB Nozzle
D Düse
RUS Сопло
CZ Dýza
RO Duză
H Fúvóka
E Tobera

No.	Ø (mm)	
73350	25	25/50
73351	35	25/50
73352	50	50
73353	60	25/50

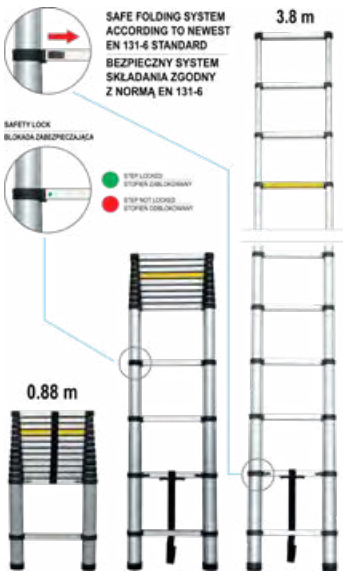
PL Wąż przyłączeniowy do gazu
GB Hose
D Anschlussschlauch für Gas
RUS Шланг газоподводящий
CZ Hadice k připojení plynu
RO Furtun de conectare pt. gaz
H Csatlakozó gáztömlő
E Manguera de conexión de gas



No.	L (m)	Ø (mm)	
73360	2	8	40
73362	5	8	20

PL Drabina wielofunkcyjna
GB Multifold ladder
D Mehrzweckleiter
RUS Многофункциональная стремянка
CZ Multifunkční žebřík
RO Scară multifuncțională
H Többcélú létra
E Escalera mutiproposito

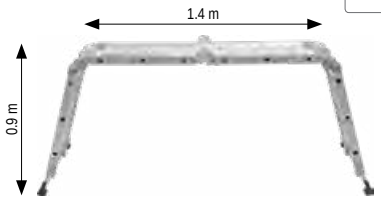
3.8 m max | STEPS STOPNIE x13 | Al | NYLON | max 150 kg

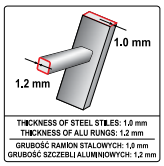


No.	height / wysokość (m)	number of steps / ilość stopni	
17701	3.8	13	1

PL Drabina wielofunkcyjna
GB Multifold ladder
D Mehrzweckleiter
RUS Лестница многофункциональная
CZ Multifunkční žebřík
RO Scară multifuncțională
H Többcélú létra
E Escalera mutiproposito

3.4 m max | STEPS STOPNIE 4x3 | 16 kg | max 150 kg





No.	
17704	1

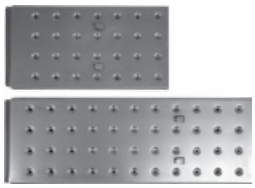
PL Drabina 2-stopniowa rozkładana
GB 2-step ladder
D 2-Stufen-Leiter
RUS 2-ступенчатая лестница
CZ Schůdky 2 stupně
RO Scări cu 2 trepte
H 2 fokos lépcsők
E 2 pasos escaleras

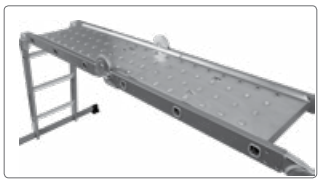
No.	height / wysokość (m)	number of steps / ilość stopni	
17730	0.9	2	4

PL Drabina 3-stopniowa rozkładana
GB 3-step ladder
D 3-Stufen-Leiter
RUS 3-ступенчатая лестница
CZ Schůdky 3 stupně
RO Scări cu 3 trepte
H 3 fokos lépcsők
E 3 pasos escaleras

No.	height / wysokość (m)	number of steps / ilość stopni	
17733	1.15	3	2

PL Podest do drabiny wielofunkcyjnej
GB Multifold ladder platform
D Podest für die Multifunktionale Leiter
RUS Подставки для стремянки
CZ Plošina pro víceúčelový žebřík
RO Platformă pt. scară multifuncțională
H Palló a multifunkciós létrához
E Descansillos para la escala multifuncional





No.	for / dla	
17705	17704	5

PL Podstawa robocza z tworzywa
GB Saw horse
D Stahl-Arbeitsbock
RUS Опорный штатив
CZ Opěrný kozlík
RO Capre de lucru
H Munkabak
E Caballete de apoyo

No.	
29400	3

PL Podstawa robocza z metalu
GB Saw horse
D Stahl-Arbeitsbock
RUS Опорный штатив
CZ Opěrný kozlík
RO Capre de lucru
H Munkabak
E Caballete de apoyo

No.	
29401	1

PL Podstawa robocza z regulowaną wysokością
GB Saw horse
D Stahl-Arbeitsbock
RUS Опорный штатив
CZ Opěrný kozlík
RO Capre de lucru
H Munkabak
E Caballete de apoyo

No.	
29404	1

PL Podpora z rolką
GB Adjustable roller stand
D Rollenbock
RUS Роликовая опора
CZ Opěrný stojan
RO Stand cu role si suport
H Felsőgörgős-bak
E Caballete de apoyo con rodillo

68 mm ↕ 105 mm | 60 cm ROLLER ROLKA | max. 60 kg | GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA | CHROME ROLLER CHROMOWANA ROLKA

VOREL

No.	
29410	1

PL Paca styropianowa
GB Polystyrene plastering trowel
D Styropor-Reibebrett
RUS Тёрка пенопластовая
CZ Polystyrénové hladítko
RO Gletiera poliuretan
H Habszivacs simító
E Llana de polietileno

POLYSTYRENE STYROPIAN

No.	mm	
06400	130x270	10
06410	140x500	10
06440	170x320	10

PL Paca styropianowa
GB Polystyrene plastering trowel
D Styropor-Reibebrett
RUS Тёрка пенопластовая
CZ Polystyrénové hladítko
RO Gletiera poliuretan
H Habszivacs simító
E Llana de polietileno

POLYSTYRENE STYROPIAN

No.	mm	
06420	140x700	10
06430	140x1000	10

PL Paca styropianowa kątowa
GB Polystyrene plastering trowel
D Fummelbrett aus Kunstoff
RUS Тёрка пенопластовая
CZ Polystyrénové hladítko úhlové
RO Gletiera poliuretan unghiulara
H Habszivacs simító, derékszögű
E Llana de polietileno en angulo

80x340 mm

POLYSTYRENE STYROPIAN

No.	mm	
06401	80x340	10

PL Tarka do styropianu
GB Steel plastering trowel
D Reibebrett für Styropor
RUS Терка стальная нержавеющая
CZ Ohnutá špachtle nerezavějící
RO Gletiera otel
H Spatula hajlított, rozsdamentes
E Espatula de acero inox curvo

No.	mm	
06470	270x130	20
06472	350x160	15

PL Paca tynkarska plastikowa
GB Plastic plastering trowel
D Glätekelle
RUS Гладилка пластиковая
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské
RO Gletiera PVC
H Műanyag simító vakoláshoz
E Llana de plastico para enlucido

270x130 mm

No.	mm	
06500	270x130	24

PL Paca tynkarska filc
GB Plastering trowel
D Filzgläter
RUS Терка пластмассовая с войлочным покрытием
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské z filcem
RO Gletiera PVC cu pasla
H Műanyag simító vakoláshoz, filccel
E Llana de plastico para enlucido con fieltro

270x130 mm

VOREL

No.	mm	
06510	270x130	20

PL Paca tynkarska miękka guma
GB Soft rubber plastering trowel
D Gummireibebrett
RUS Терка пластмассовая с резиновым покрытием
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské z měkkou gumou
RO Gletiera PVC cu cauciuc
H Műanyag simító vakoláshoz, lágy gumival
E Llana de plastico para enlucido con goma suave

270x130 mm

VOREL

No.	mm	
06520	270x130	30

PL Paca tynkarska gęsta gąbka
GB Plastering trowel
D Schwammbrett
RUS Тёрка штукатурная с поролоновым покрытием (пластмассовая)
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské z hustou houbou
RO Gletiera PVC cu burete dens
H Műanyag símító vakoláshoz, tömör szivaccsal
E Llana de plasico para enlucido con esponja densa

270x130 mm

VOREL

No.	mm	
06530	270x130	20

PL Paca tynkarska rzadka gąbka
GB Plastering trowel
D Schwammbrett
RUS Тёрка штукатурная с поролоновым покрытием (пластмассовая)
CZ Umělohmotné hladítko omítkářské z řídkou houbou
RO Gletiera PVC cu burete rar
H Műanyag símító vakoláshoz, lágy szivaccsal
E Llana de plasico para enlucido con esponja poco densa

270x130 mm

VOREL

No.	mm	
06540	270x130	20

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Schweizer Glätte
RUS Гладилка нержавеющая гладкая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

VOREL

No.	mm	
06640	380x128	10
06660	480x128	10
06680	580x128	18

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Schweizer Glätte gezahnt
RUS Гладилка металлическая зубчатая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

VOREL

No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06650	380x128	8x8	10
06670	480x128	8x8	10
06690	580x128	8x8	18

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Glätekelle
RUS Гладилка нержавеющая с пластмассовой ручкой
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox maner plastic
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

VOREL

No.	mm	
06700	270x125	24

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna, podstawa aluminium
GB Stainless steel plastering trowel
D Glätekelle
RUS Гладилка стальная нержавеющая гладкая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA Al

VOREL

No.	mm	
06701	270x130	24

PL Paca tynkarska metalowa nierdzewna
GB Stainless steel plastering trowel
D Glätekelle gezahnt
RUS Гладилка нержавеющая зубчатая
CZ Hladítko omítkářské nerezavějící
RO Gletiera inox
H Rozsdamentes simító vakoláshoz
E Llana para enlucido acero inox. llano

SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

VOREL

No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06740	270x125	4x4	24
06760	270x125	6x6	24
06780	270x125	8x8	24
06781	270x125	10x10	24

PL Paca miękka z gumą do fugowania
GB Float with soft rubber
D Weiches Reibebrett mit Gummi zum Verfugen
RUS Терка для затирки швов
CZ Hladítko měkké s gumou na spárování
RO Pac moale cu cauciuc pt. cimentare
H Fugázó simító puha gumival
E Llana suave con goma para rejuntar

VOREL

No.	mm	
06512	260x95	12

11

PL Paca plastikowa z gąbką nacinaną
GB Plastic float with incised sponge
D Reibebrett aus Kunststoff, mit aufgeschnittenem Schwamm
RUS Пластиковый шпатель с надрезной губкой
CZ Plastové hladítko s nařezanou houbou
RO Netezitoare din plastic cu burete tăiat
H Műanyag simító, szivaccsal
E Llana de plástico con esponja entallada

VOREL

No.	L (mm)	sponge thickness / grubość gąbki (mm)	
06532	270x130	30	20

PL Kielnia trójkątna
GB Brick trowel
D Spitzkelle
RUS Кельма треугольная
CZ Zednická lžíce trojúhelníková
RO Mistrie triunghiulară
H Háromszög vakolókanál
E Paleta triangular

VOREL

No.	mm	
06340	180	50
06350	200	50
06360	220	50

PL Kielnia trapezowa nierdzewna
GB Stainless steel brick trowel
D Stukkaturkelle
RUS Кельма шпаклевочная нержавеющая
CZ Lichoběžníková zednická lžíce nerezavějící
RO Mistrie trapezoidală inoxidabilă
H Trapéz vakolókanál, rozsdamentes
E Paleta trapezoidal de acero inox.

VOREL

No.	mm	
06370	130	50
06380	180	30

PL Kielnia do betonu komórkowego
GB Trowel for areated blocks
D Kelle für Porenbeton
RUS Кельма для газобетона
CZ Zednická lžíce na pórobeton
RO Mistrie pt. bca
H Habarcsterítő kanál sejtbetonhoz
E Allanadora para hormigón celular

VOREL

No.	mm	
05801	100	10
05802	115	10
05803	125	10
05804	200	10
05805	240	10
05806	300	10
05807	365	10

PL Paca plastikowa z hydrogumą
GB Plastic float with hydrorubber
D Reibebrett aus Kunststoff, mit Hydrogummi
RUS Терка шлифовальная с мягкой губчатой накладкой
CZ Plastové hladítko s pěnovou gumou
RO Netezitoare din plastic cu hidrocauciuc
H Műanyag simító, durva szivaccsal
E Llana de plástico con hidrocaucho

VOREL

No.	L (mm)	rubber thickness / grubość gumy (mm)	
06537	270x130	9	20
06538	270x130	18	20

PL Kielnia trójkątna nierdzewna
GB Stainless steel brick trowel
D Spitzkelle
RUS Кельма треугольная нержавеющая
CZ Zednická lžíce trojúhelníková nerezavějící
RO Mistrie triunghiulară inoxidabilă
H Háromszög vakolókanál, rozsdamentes
E Paleta triangular de acero inox.

VOREL

No.	mm	
06341	180	50
06351	200	30

PL Kielnia sztukatorska, podkowa
GB Stainless steel scraper
D Stukkateurspachtel
RUS Кельма штукатурная
CZ Ohnutá špachtle nerezavějící
RO Spaclu indoit inoxidabil
H Spatula hajlított, rozsdamentes
E Espatula de acero inox curvo

VOREL

No.	mm	
06110	60x110	50
06120	80x120	50

PL Wiertło do bloczków
GB Borrer for aerated blocks
D Bohrer für Porenbeton
RUS Сверло по газобетону
CZ Vrták do kvádrů
RO Sfredel pt. bca
H Falfúró
E Taladro para bloques

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

No.	mm	
05821	60	20
05822	80	20
05823	120	20

PL Zdzierak wyrównujący z ząbkami
GB Scraper with teeth for plaster and aerated blocks
D Ausgleichbrett mit Zähnen
RUS Скребок-рубанок для газобетона зубчатый
CZ Vyrovnávací škrabák se zoubky
RO Drișcă nivelare cu dinți
H Fogas, kiegyenlítő dörzsölő
E Raspador con dientes

80x400 mm

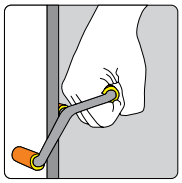
No.	mm	
05831	80x400	10

PL Rylec do betonu komórkowego
GB Grooving device for aerated concrete
D Werkzeug für Porenbeton bohrung
RUS Штроборез по газобетону
CZ Drážkovač na pórobeton
RO Dispozitiv canelat bca
H Horonymaró sejtbetonhoz
E Cincel para hormigón celular

No.	
05850	10

PL Uchwyt do przenoszenia płyt G/K
GB Drywall panel carrier
D Plattenträger mit Tragegriff
RUS Приспособление для переноски плит
CZ Držák pro přenášení desek s rukojetí
RO Dispositiv pt. transportat plac de gips-carton
H Jellemzők és előnyök
E Empunadura porta-placas

2 PCS



No.	
04755	6/12

PL Zdzierak wyrównujący
GB Scraper for plaster and aerated blocks
D Schaber Gipskartonplatten und belüftete Blöcke
RUS Скребок-рубанок, зубчатый
CZ Vyrovnávací škrabák
RO Gletiera lemn pt. tencuieli
H Kiegyenlítő dörzsölő
E Raspador

80x400 mm

No.	mm	
05830	80x400	10

PL Przymiar do cięcia pod kątem
GB Template tool for aerated blocks cut
D Werkzeug für Porenbeton schneiden
RUS Угольник для резки газобетона
CZ Pravítko k řezání pod úhlem
RO Dispozitiv pt. taiat bca
H Gérvágó tok
E Calibre de comprobación para cortes angulares

No.	
05840	4

PL Stalowa dźwignia do unoszenia płyt
GB Steel drywall board lifter
D Stahlhebel zum Anheben der Platten
RUS Ножной рычаг для подъема листовых материалов
CZ Ocelový nožní zvedák na desky
RO Dispozitiv ridicare placi rigips
H Acél kar a lapok felemeléséhez
E Palanca de acero para la elevación de placas

STEEL STAL

No.	
04750	6/24

PL Piła do gazobetonu
GB Saw for gas concrete
D Gasbetonsäge
RUS Пила по газобетону с твердосплавным зубом
CZ Pila na plynobeton
RO Fierastrau cu placute vidia pt. BCA
H Fűrész gázbetonhoz
E Sierra para gas hormigon

600 mm

No.	L (mm)	teeth / zęby	
28000	600	33/33	5
28010	600	33/17	5

11

PL Piła do gazobetonu
GB Saw for gas concrete
D Gasbetonsäge
RUS Пила по газобетону с твердосплавным зубом
CZ Pila na plynobeton
RO Fierastrau cu placute vidia pt. beton
H Fűrész gázbetonhoz
E Sierra para gas hormigon

No.	L (mm)	teeth / zęby	
28011	600	15	6/12
28012	660	34	6/12

PL Komplet szpachelek
GB Scraper set
D Malerspachtelsatz
RUS Набор шпателей
CZ Špachtle
RO Şpacluri
H Spatula
E Espatulas

3 PCS | 30 mm | 50 mm | 80 mm

No.	mm	pcs	
06130	30; 50; 80	3	25/100

PL Szpachle japońskie plastikowe
GB Plastic japanese putty knife
D Japanspachtelsatz Kunststoff
RUS Пластиковые шпатели „ЯПОНКИ"
CZ Japonské špachtle
RO Set spaclu plastic
H Spakli készlet
E Triuso espátula japonesa

4 PCS | 50 mm | 75 mm | 100 mm | 120 mm

No.	mm	pcs	
05950	50; 75; 100; 120	4	10

PL Szpachelki „japonki" nierdzewne
GB Stainless steel scraper set
D Aufstreichspachtel
RUS Набор шпателей нержавеющих тип „японский"
CZ Špachtle japonky nerezavějící
RO Spaclu japonez inox set
H Spatula rozsdamentes
E Espatulas „japonesas" de acero inox

4 PCS | 50 mm | 80 mm | 100 mm | 120 mm

No.	mm	pcs	
06290	50; 80; 100; 120	4	12/120

PL Szpachelka
GB Scraper
D Malerspachtel
RUS Шпатель
CZ Špachtle
RO Spaclu
H Spatula
E Espatula

No.	mm	
06030	30	12/240
06040	40	12/240
06050	50	12/240
06060	60	12/240
06080	80	12/240
06100	100	12/240

PL Szpachelka kątowa wewnętrzna
GB Stainless steel scraper
D Kelle für Innenecken
RUS Кельма для внутренних углов
CZ Úhlová špachtle vnitřní
RO Spaclu unghiular interior
H Belsőél kanál
E Paleta en angulo

80x60x60 mm | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	mm	
06150	80x60x60	50

PL Szpachelka kątowa zewnętrzna
GB Stainless steel scraper
D Kelle für Aussenecken
RUS Кельма для наружных углов
CZ Úhlová špachtle vnější
RO Spaclu unghiular exterior
H Külsőél kanál
E Paleta en angulo

80x60x60 mm | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

No.	mm	
06140	80x60x60	50

PL Szpachla malarska nierdzewna
GB Stainless steel putty knife
D Glasurzange
RUS Шпатель фасадный
CZ Malířská špachtle nerezavějící
RO Spaclu de chituit, inox, maner plastic
H Rozsdamentes festőspatula
E Espatula de pintura, de acero inox

No.	mm	
06294	40	100
06295	60	80
06296	80	60
06297	100	50
06298	150	80
06301	200	60
06304	250	50
06307	350	25
06308	450	25
06309	600	10

PL Pace plastikowe do kleju
GB Plastic putty knives for glue
D Kunststoffschpachtel gezahnt
RUS Пластиковые шпатели для плиточного клея
CZ Zubová stěrka plastová
RO Spatula zimtata
H Műanyag spakli
E Espátula de plástico

No.	mm	pcs	
05960	180x130; 130x90	2	10

PL Szpachla plastikowa z zębami
GB Plastic putty knife with teeth
D Spachtel Kunststoff
RUS Шпатель пластмассовый, зубчатый
CZ Plastové čtyřhranné zuby
RO Spatula dintata
H Fogazott műanyag spatulya
E Espátula de plástico con dientes

No.	mm	teeth / zęby (mm)	
05972	225	6x6	50

PL Szpachle plastikowe
GB Plastic putty knife set
D Kunststoffspatel
RUS Шпатели пластиковые
CZ Sada univerzálních stěrek
RO Set spaclu plastic
H Spakli készlet
E Set espátula de plástico

No.	mm	pcs	
05980	40; 60; 80; 100	4	30

PL Szpachla nierdzewna
GB Stainless steel putty knife
D Kleberspachtel
RUS Шпатель фасадный зубчатый
CZ Špachtle nerezavějící
RO Spaclu de chituit, inox, maner plastic, crestat
H Rozsdamentes spatula
E Espatula de acero inox.

No.	mm	teeth / zęby (mm)	
06299	150	6x6	80
06300	150	8x8	80
06302	200	6x6	60
06303	200	8x8	60
06305	250	6x6	50
06306	250	8x8	50

PL Szpachla plastikowa gładka
GB Plastic smooth putty knife
D Spachtel Kunststoff
RUS Шпатель прямой пластмассовый
CZ Plastové rovné
RO Spatula dintata
H Műanyag spakli
E Espátula de plástico

No.	mm	
05971	225	50

PL Szpachla plastikowa z zębami trójkątnymi
GB Plastic putty knife with truncated teeth
D Spachtel Kunststoff
RUS Шпатель пластмассовый, зубчатый
CZ Plastové trojúhelníkové zuby
RO Spatula dintata
H Fogazott műanyag spatulya
E Espátula de plástico con dientes

No.	mm	teeth / zęby (mm)	
05973	225	7	50

PL Szpachla gumowa do fugowania
GB Rubber grout spreader
D Gummispachtel
RUS Шпатель резиновый для фуговки
CZ Pryžová špachtle na fugování
RO Spaclu cauciucat pt. rosturi
H Fugázógumi
E Espátula de goma para rejuntar

No.	mm	
06310	150	30
06320	200	30
06330	250	30
06331	300	30

PL Szpachelka nierdzewna
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющий
CZ Špachtle
RO Špaclu
H Spatula
E Espatula de acero inox

VOREL

No.	mm	
05911	30	6/72
05912	40	6/72
05913	50	6/72
05914	60	6/72
05915	80	6/72
05916	100	6/72

PL Skrobak malarski
GB Painting scraper
D Malerabkratzer
RUS Скребок для краски со сменным лезвием
CZ Škrabka malířská
RO Răzuitor pt. zugravi
H Festékvakaró
E Rascador de pintor

No.	blade / ostrze L (mm)	
06795	100	60

PL Szpachelka nierdzewna
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющий
CZ Špachtle
RO Špaclu
H Spatula
E Espatula de acero inox

VOREL

No.	mm	
05901	30	6/72
05902	40	6/72
05903	50	6/72
05904	60	6/72
05905	80	6/72
05906	100	6/72

PL Szpachelka nierdzewna wygięta
GB Stainless steel scraper
D Rostfrei Spachtel
RUS Шпатель нержавеющий изогнутый
CZ Špachtle
RO Špaclu
H Spatula
E Espatula de acero inox curvo

VOREL

No.	mm	
05921	30	6/72
05922	40	6/72
05923	50	6/72
05924	60	6/72
05925	80	6/72
05926	100	6/72

PL Skrobak malarski
GB Painting scraper
D Malerabkratzer
RUS Скребок для удаления краски
CZ Škrabka malířská
RO Răzuitor pt. zugravi
H Festékvakaró
E Rascador de pintor

No.	W (mm)	
06797	115	50

PL Ostrze do skrobaka 06795
GB Spare blades for 06795
D Schneide für 06795
RUS Сменные лезвия для скребка 06795

CZ Ostří do škrabky
RO Tăiş pt. răzuitor
H Festékvakaró-pengék
E Filo para rascador

No.	for / dla	pcs packing	
06796	06795	5	10/100

PL Skrobak do betonu z trzonkiem
GB Scraper for concrete floor
D Betonschaber
RUS Скребок напольный для бетона

CZ Škrabka
RO Răzuitor
H Kaparó
E Raspador obra suel

No.	blade size / rozmiar ostrza (mm)	L (mm)	
05750	75x200	1300	10
05751	75x300	1300	10
05752	75x400	1300	10

PL Wymienne ostrze do skrobaka do betonu
GB Blade for scraper
D Klinge für Betonschaber
RUS Лезвие к скребку для бетонного пола

CZ Škrabka vyměnitelná čepel
RO Lamă de schimb
H Kaparó cserélhető penge
E Răzuitor lamă de schimb

No.	blade size / rozmiar ostrza (mm)	
05770	100x200	25/50
05771	100x300	25/50
05772	100x400	25/50

PL Czerpak murarski
GB Mason's pan
D Gipspfänchen
RUS Ковш штукатурный

CZ Zednický koreček
RO Cancioc
H Kőműveskanál
E Achicador de albanil

No.	
06335	50

PL Skrobak teleskopowy
GB Telescopic scraper
D Teleskop Schaber
RUS Скребок телескопический

CZ Teleskopický stěrač
RO Razuitor flexibil
H Teleszkópos jégkaparó
E Telescópicos raspador

No.	
06799	100

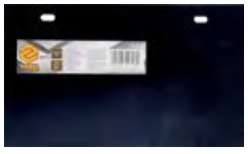
PL Skrobak do betonu bez trzonka
GB Scraper for concrete floor
D Betonschaber
RUS Скребок напольный для бетона

CZ Škrabka
RO Răzuitor
H Kaparó
E Raspador obra suel

No.	blade size / rozmiar ostrza (mm)	
05760	120x350	12/24
05761	120x250	12/24

PL Wymienne ostrze do skrobaka do betonu
GB Blade for scraper
D Klinge für Betonschaber
RUS Лезвие к скребку для бетонного пола

CZ Škrabka vyměnitelná čepel
RO Lamă de schimb
H Kaparó cserélhető penge
E Răzuitor lamă de schimb



No.	blade size / rozmiar ostrza (mm)	
05773	150x250	25/50
05774	150x350	25/50

PL Sito budowlane
GB Building strainer
D Bau Sieb
RUS Сито строительное
CZ Prohazovací síto stavební
RO Sită construcţii
H Építőipari rosta
E Cedazo para construcción

No.	cm	size of eyelet / rozmiar oczka (mm)	
34944	60x100	4	30
34945	60x100	6	30
34946	60x100	8	30
34947	60x100	10	30

PL Mieszadło do zapraw i klejów
GB Mixer for compound and glue
D Wendelrührer
RUS Мешалка для клеевой массы и цемента
CZ Míchadlo na malty a lepidla
RO Agitator pt. mortar şi cleiuri
H Habarcs és ragasztó keverő
E Mezcladora para morteros y pegamientos

No.	mm	
09010	110x510	40

PL Mieszadło do gipsu i gładzi
GB Mixer for gypsum and coat
D Gips- und Wachsrührer
RUS Мешалка для гипса
CZ Míchadlo na sádru a stěrku
RO Agitator pt. ipsos şi honuituri
H Gipsz és glett keverő
E Mezcladora para yeso

HEX

No.	mm	type	
09025	75x370	C-75	20

PL Mieszadło do farb
GB Paint mixer
D Farbmischer
RUS Мешалка для краски
CZ Míchadlo na hmoty
RO Mixer vopsea / var
H Keverő festékekhez
E Mezclador para pinturas

No.	mm	
09060	60x400	40/80
09080	85x400	40/80
09090	100x600	30

PL Mieszadło do zapraw i klejów
GB Mixer for compound and glue
D Wendelrührer
RUS Мешалка для клеевой массы и цемента
CZ Míchadlo na malty a lepidla
RO Agitator pt. mortar şi cleiuri
H Habarcs és ragasztó keverő
E Mezcladora para morteros y pegamientos

No.	mm	
09005	65x410	40
09006	80x410	40

PL Mieszadło do gipsu i gładzi
GB Mixer for gypsum and coat
D Gips- und Wachsrührer
RUS Мешалка для гипса
CZ Míchadlo na sádru a stěrku
RO Agitator pt. ipsos şi honuituri
H Gipsz és glett keverő
E Mezcladora para yeso

No.	mm	
09015	85x400	40
09017	100x500	20

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Rührer für Materialien auf Bitumenbasis
RUS Мешалка для штукатурки
CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pt. mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas

HEX

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

No.	mm	
09044	80x400	25
09046	100x600	25

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Rührer für Materialien auf Bitumenbasis
RUS Мешалка для штукатурки
CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pt. mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas

No.	mm	type	
09048	75x400	C-75	20
09049	85x450	C-85	20
09050	100x500	C-100	20
09051	110x550	C-110	20

PL Mieszadło do materiałów sypkich
GB Mixer for loose materials
D Mischer
RUS Мешалка для гипса
CZ Míchadlo na sypké materiály
RO Agitator pt. materiale vărsătoare
H Keverő szóródó anyagokhoz
E Mezcladora para materiales sueltos

No.	mm	
09028	80x400	35

PL Mieszadło
GB Mixer
D Rondenrührer
RUS Мешалка для штукатурки
CZ Míchadlo
RO Mixer
H Keverő
E Mezcladora

No.	mm	type	
09094	120x600	C-120	10

PL Wałek do odpowietrzania
GB Deaeration roller
D Entlüftungsrolle
RUS Валик аэрационный
CZ Váleček na odvzdušňování
RO Rola pt. modelare sapa
H Levegőkinyomó henger
E Rodillo para hacer el vacio

No.	mm	
06450	75x230	15
06452	110x230	10

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Rührer für Materialien auf Bitumenbasis
RUS Мешалка для штукатурки
CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pt. mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas

No.	mm	
09054	80x400	25
09056	100x600	25

PL Mieszadło do mas
GB Mixer for compound
D Mörtel Mischer
RUS Мешалка для штукатурки
CZ Míchadlo na stavební hmoty
RO Agitator pt. mase
H Keverő masszához
E Mezcladora para masas

No.	mm	
09036	60x400	60
09038	80x400	35
09040	100x600	30

PL Mieszadło turbo z gwintem
GB Turbo threaded stirrer
D Turbomischer mit Gewinde
RUS Мешалка с нарезкой
CZ Míchadlo turbo se závitem
RO Dispozitiv de amestecat turbo cu filet
H Menetes, turbó keverő
E Turbo mezcladora con rosca

No.	mm	type	
09063	115x580	M14	10
09065	135x580	M14	10

PL Wałek do odpowietrzania
GB Deaeration roller
D Entlüftungsrolle
RUS Валик аэрационный
CZ Váleček na odvzdušňování
RO Rola pt. modelare sapa
H Levegőkinyomó henger
E Rodillo para hacer el vacio

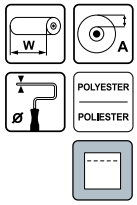
No.	mm	
06453	110x500	6

11

PL Wałek malarski Syntex
GB Paint roller Syntex
D Malerroller Syntex
RUS Валик в сборе полиакрил
CZ Malířský váleček
RO Trafalet Syntex
H Festőhenger
E Rodilli de pintura

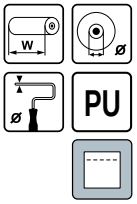
No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	cover pile height / wysokość poszycia A (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09307	180	20	6	55
09308	250	20	6	50

PL Wałek malarski Vestan
GB Paint roller Vestan
D Malerroller
RUS Валик в сборе, полиакурил
CZ Malířský váleček
RO Trafalet lana artificiala
H Festőhenger
E Rodilli de pintura



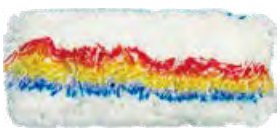
No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	cover pile height / wysokość poszycia A (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09345	180	15	6	55
09346	250	15	6	50

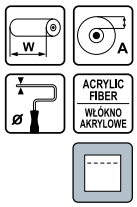
PL Wałek malarski Moltopren
GB Paint roller Moltopren
D Malerroller Moltopren
RUS Валик в сборе поролон
CZ Malířský váleček
RO Trafalet Burete cu tija plastic
H Festőhenger
E Rodilli de pintura



No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	roller diameter / średnica wałka (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09370	50	35	6	70

PL Zapas do wałka Multicolor
GB Paint roller refill Multicolor
D Maler-Ersatzwalzen Multicolor
RUS Шубка полиамидовая для валика
CZ Náhradní váleček Multicolor
RO Rezerva trafalet fir Multicolor
H Csere festőhenger Multicolor
E Llana de polietileno Multicolor



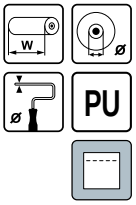


No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	cover pile height / wysokość poszycia A (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09302	180	15	6	40
09303	250	15	8	25

PL Wałek malarski Girpaint
GB Paint roller Girpaint
D Malerroller Girpaint
RUS Валик полиакрил в сборе
CZ Malířský váleček Girpaint
RO Trafalet cu fir galben
H Festőhenger Girpaint
E Rodilli de pintura Girpaint

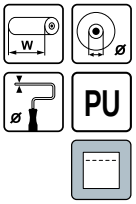
No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	cover pile height / wysokość poszycia A (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09334	100	9	6	40
09336	180	18	6	60

PL Wałek malarski Flok
GB Paint roller Flok
D Malerroller Flok
RUS Валик в сборе мольтопрен
CZ Malířský váleček
RO Trafalet burete fin
H Festőhenger
E Rodilli de pintura



No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	roller diameter / średnica wałka (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09359	150	50	6	50

PL Wałek malarski Moltopren
GB Paint roller Moltopren
D Malerroller Moltopren
RUS Валик в сборе поролон
CZ Malířský váleček
RO Trafalet Burete cu tija plastic
H Festőhenger
E Rodilli de pintura



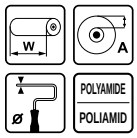
No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	roller diameter / średnica wałka (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09371	70	35	6	80
09372	100	35	6	70
09373	150	50	6	50

PL Zapas do wałka Syntex
GB Paint roller refill Syntex
D Maler-Ersatzwalzen Syntex
RUS Шубка полиакриловая для валика
CZ Náhradní váleček Syntex
RO Rezerva Trafalet Acril Verde
H Csere Syntex hengerhez
E Repuesto para el cilindro Syntex

No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	cover pile height / wysokość poszycia A (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09310	180	20	6	10/40
09311	250	20	6	40

PL Zapas do wałka
GB Paint roller refill
D Maler-Ersatzwalzen
RUS Шубка нейлоновая для валика

CZ Náhradní váleček
RO Rezerva trafalet acril rosu
H Csere festőhenger
E Repuesto para el cilindro

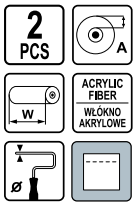


VOREL

No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	cover pile height / wysokość poszycia A (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09331	180	6	6	10/50
09332	250	6	8	10/40

PL Zapas do wałka Girpaint
GB Paint roller refill Girpaint
D Maler-Ersatzwalzen Girpaint
RUS Шубка полиамидная для валика

CZ Náhradní váleček Girpaint
RO Rezerva trafalet fir galben
H Csere festőhenger Girpaint
E Repuesto para el cilindro Girpaint

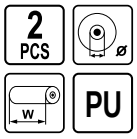


VOREL

No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	cover pile height / wysokość poszycia A (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09338	100	9	6	150

PL Zapas do wałka Flok
GB Paint roller refill Flok
D Maler-Ersatzwalzen Flok
RUS Шубка мольтопрен

CZ Náhradní váleček Flok
RO Rezerve trafalet burete fin
H Csere festőhenger Flok
E Esponja de recambio



VOREL

No.	roller width / szerokość wałka W (mm)	roller diameter / średnica wałka (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09363	50	35	6	75
09365	100	35	6	80

PL Kuweta malarska
GB Painting bowl
D Malerschale
RUS Ванночка малярная

CZ Malířská kyveta
RO Tava-suport trafalet
H Küvetta
E Cuveta

VOREL

No.	mm	
09406	150x245	75
09408	330x350	50

PL Wałek malarski Vestan z kratką
GB Paint roller set Vestan
D Malerroller Vestan mit Abtropfgitter
RUS Валик с решёткой

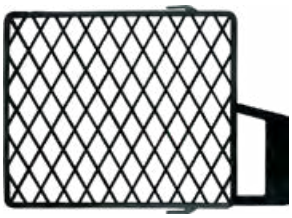
CZ Malířský váleček + mřížka
RO Trafalet cu gratar
H Festőhenger + rács
E Rodilli de pintura + rejilla

VOREL

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09385	180	6	25

PL Kratka malarska
GB Painting grid
D Farbenabrollgitter
RUS Решетка малярная

CZ Malířská mřížka
RO Grătar pt. zugrăvit
H Festőrács
E Rejilla para pintar



VOREL

No.	mm	
09412	210x255	100
09413	265x285	100

PL Wałek malarski Vestan z kuwetą
GB Paint roller set Vestan
D Malerroller Vestan mit Malerschale
RUS Набор для покраски: ванночка, валик

CZ Malířský váleček
RO Trafalet cu tava
H Festőhenger + küvetta
E Rodillo de pelo + cuveta

VOREL

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09390	180	6	12

11

PL Wałek malarski Moltopren z kuwetą
GB Paint roller set Moltopren
D Malerroller Moltopren mit Malerschale
RUS Набор для покраски: ванночка, валик
CZ Malířský váleček + kyveta
RO Trafalet cu tava
H Festőhenger + küvetta
E Rodillo esponja + cuveta

No.	W (mm)	handle / uchwyt Ø (mm)	
09395	50	6	60

PL Pędzel angielski
GB Flat paint brush
D Flachpinsel
RUS Кисть флейцевая
CZ Anglický štětec
RO Pensulă englezească
H Laposecset
E Brocha plana

No.	brush width / szerokość pędzla W (mm)	bristle length / długość włosia (mm)	
09521	25	44/39	50
09522	36	51/46	50
09523	50	51/46	50
09524	63	51/46	50
09525	76	51/46	50

PL Pędzel kaloryferowy
GB Angled paint brush
D Heizkörperpinsel
RUS Кисть радиаторная
CZ Štětec na topná tělesa
RO Pensulă pt. calorifere
H Radiátorecset
E Broca angulada de radiadores

No.	brush width / szerokość pędzla W (mm)	bristle length / długość włosia (mm)	
09560	25	44/39	50
09561	36	51/46	50
09562	50	51/46	50

PL Uchwyt do wałka
GB Paint roller handle
D Malerroller-Griff
RUS Ручка для валика
CZ Držák válečku
RO Maner trafalet
H Festőhenger nyél
E Mango del cilindro

No.	roller width / szerokość walka W (mm)	hole diameter / średnica otworu na uchwyt Ø (mm)	
09421	50/70	6	90
09422	100	6	90
09425	150	6	150
09427	180	6	110
09429	250	6	110
09430	250	8	80

PL Pędzel angielski profesjonalny
GB Flat paint brush profi
D Flachpinsel
RUS Кисть флейцевая
CZ Anglický štětec profesionální
RO Pensulă englezească profesională
H Professzionális laposecset
E Brocha plana prof.

No.	brush width / szerokość pędzla W (mm)	bristle length / długość włosia (mm)	
09531	25	51/46	50
09532	36	51/46	50
09533	50	57/52	50
09534	62	57/52	50
09535	75	57/52	50
09536	87	64/59	50
09537	102	64/59	50

PL Pędzel okrągły
GB Round paint brush
D Ringpinsel
RUS Кисть круглая
CZ Kulatý štětec
RO Pensula rotundă
H Marokecset
E Brocha redonda

No.	brush width / szerokość pędzla W (mm)	bristle length / długość włosia (mm)	
09581	20	44/39	50
09583	30	51/46	50
09585	40	51/46	50
09587	50	57/52	50
09589	60	57/52	50

PL Pędzel do tapet
GB Brush for wallpapers
D Flächenstreicher
RUS Кисть-макловица деревянная ручка
CZ Štětec na tapety dřevěný
RO Bidinea profi pt. tapet
H Ecset fa tapétákhoz
E Brocha de empapelar madero

No.	brush width / szerokość pędzla W (mm)	bristle length / długość włosia (mm)	
09636	110x30	51/46	30
09638	130x30	51/46	30
09640	140x40	57/52	30
09642	150x50	64/59	30

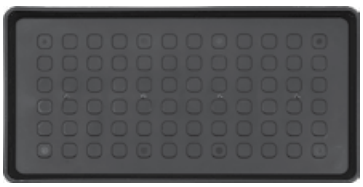
PL Chlapacz PCV
GB Paint brush
D Deckenbürste
RUS Кисть-макловица ПВХ
CZ Smeták PVC
RO Bidinea PVC
H PVC meszelő
E Brocha de PVC

No.	brush width / szerokość pędzla W (mm)	
09651	170x60	30

PL Ławkowiec PET
GB Paint brush
D Malerbürste
RUS Кисть-макловица PET
CZ Natírací kartáč
RO Bidinea
H Kenőkefe
E Brocha

No.	brush width / szerokość pędzla W (mm)	
09655	150x70	12
09650	170x70	12
09656	180x80	10

PL Wielofunkcyjna podstawka gospodarcza
GB All purpose boot tray
D Garten- & Haushalt-Unterlage
RUS Многофункциональный поднос
CZ Multifunkční podložka
RO Tava multifunctionala
H Többfunkciós tálca
E Bandeja de arranque universal



No.	mm	
67260	780x384x32	30

PL Ławkowiec
GB Paint brush
D Malerbürste
RUS Кисть-макловица деревянная ручка
CZ Natírací kartáč profesionální
RO Bidinea profesională
H Professzionális kenőkefe
E Brocha prof.

No.	brush width / szerokość pędzla W (mm)	bristle length / długość włosia (mm)	
09647	170x65	64/58	10
09648	180x75	70/64	10
09649	190x85	76/68	10

PL Pędzle malarskie
GB Paint brushes
D Pinselset
RUS Набор кистей
CZ Sada malířských štětců
RO Set pensule
H Festőecset készlet
E Brochas de pintar

No.	W (mm)	pcs	
09920	25; 36; 50	3	25/200
09930	36; 50; 63	3	40/160
09950	13; 25; 36; 50; 63	5	25/100

PL Smołowiec
GB Brush for pitch
D Pechstein
RUS Кисть для смолы
CZ Kartáč asfaltérský
RO Perie pt. asfalt
H Kátránykenő kefe
E Brocha para alquitrán

No.	mm	
09653	195	30

PL Folia ochronna malarska
GB Sheet for construction works
D Abdeckplane
RUS Плёнка защитная
CZ Stavební folie
RO Folie pt. construcţii
H Építési fólia
E Lona protectora

No.	m	µm	material / materiał	
09462	4x5	5	HDPE	40
09463	4x5	15	LDPE	20

PL Folia budowlana mocna
GB Sheet for construction works
D Abdeckplane
RUS Плёнка защитная строительная повышенной прочности
CZ Stavební folie
RO Folie pt. construcţii
H Építési fólia
E Lona protectora

4x5 m | LDPE

No.	m	µm	
09457	4x5	20	15
09459	4x5	30	10

PL Worki na odpady, budowlane
GB Construction waste bags
D Müllsäcke
RUS Мешки для строительного мусора
CZ Pytle na stavební odpad
RO Saci gunoi pt. santier
H Zsák építési törmelékekhez
E Bolsas para desperdicios de construcción

LDPE

No.	l	pcs/packing	µm	
09470	80	10	40	30
09471	120	15	60	10

PL Taśma papierowa samoprzylepna
GB Self adhesive paper tape
D Papierband selbstklebend
RUS Лента малярная бумажная
CZ Páska papírová samolepící
RO Banda adeziva hartie
H Öntapadó papírszalag
E Cinta de papel adhesiva

25 m | 50 m

No.	W (mm)	L (m)	
75270	19	25	12/48
75271	25	25	36
75272	30	25	10/40
75273	38	25	6/24
75274	48	25	6/24
75285	25	50	9/36
75286	30	50	10/40
75287	38	50	6/24
75288	48	50	6/24

PL Taśma tynkarska elewacyjna
GB Plastering tape
D Putzband
RUS Штукатурные лента
CZ Fasádní omítková páska
RO Banda mascare pt. tencuieli
H Homlokzati festő szalag
E Cinta de escayola

No.	W (mm)	L (m)	
75130	38	20	24
75131	48	20	24
75132	38	50	28
75133	48	50	24

PL Worki na gruz, mocne
GB Debris bags
D Müllsäcke stabil
RUS Мешки для строительного мусора
CZ Pytle na suť
RO Saci pt. demolari
H Sittes zsák
E Bolsas para escombros

LDPE

No.	l	pcs/packing	µm	
09475	80	10	142	10
09476	80	3	142	10
09477	120	10	142	10
09478	120	3	142	10

PL Worki na styropian
GB Waste bags for styrofoam
D Styropor Entsorgungssäcke
RUS Пакеты для мусора строительные материалы
CZ Pytle na polystyren
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Sacos de poliestireno

LDPE | POLYSTYRENE STYROPIAN

No.	l	pcs/packing	µm	
09472	240	10	40	10

PL Taśma maskująca, niebieska
GB Blue masking tape
D Malerei blau Tape
RUS Малярна стрічка
CZ Maskovací páska
RO Bandă de mascare
H Fedőszalag
E Cinta de enmascarar

25 m | 50 m

No.	W (mm)	L (m)	
75120	30	25	40
75121	38	25	24
75122	48	25	24
75123	30	50	40
75124	38	50	24
75125	48	50	24

20 m | 50 m

PL Taśma aluminiowa
GB Aluminium tape
D Aluminiumband
RUS Алюминиевая клейкая лента
CZ Hliníková páska
RO Bandă aluminiu
H Alumínium szalag
E Cinta de aluminio

No.	W (mm)	L (m)	
75140	48	10	36
75141	48	50	24

PL Taśma tekstylna „DUCT"
GB „DUCT" tape
D Textilband „DUCT"
RUS Лента армированная на тканевой основе
CZ Textilní páska „DUCT"
RO Bandă textilă „DUCT"
H „DUCT" textil szalag
E Cinta textil „DUCT"

No.	W (mm)	L (m)	
75238	48	10	36
75239	38	50	32
75240	48	50	24

PL Taśma samoprzylepna dwustronna
GB Mounting tape
D Doppelseitiges montageband
RUS Двухсторонняя монтажная лента
CZ Páska montážní dvouvrstvová
RO Scotch cu banda dubla
H Kétoldalas ragasztószalag
E Cinta adhesiva, ambos lados

No.	W (mm)	L (m)	
75100	19	2.25; 5	12/96

PL Taśma dwustronna do wykładzin
GB Double-sided carpet tape
D Doppelseitiges Klebeband für Auslegware
RUS Двухсторонняя клейкая лента для укладки ковровых покрытий
CZ Obojstranná lepící páska (na podlahové krytiny)
RO Bandă cu două părți adezive pt. mochete
H Kétoldalas szalag szőnyegpadlókhoz
E Cinta doble cara para alfombras

No.	W (mm)	L (m)	
75260	50	5	48
75261	50	10	36
75262	50	25	24

PL Taśma dwustronna na folii
GB Double-sided tape
D Doppelseitiges Band auf PP-Folie
RUS Клейкая лента двухсторонняя на полипропиленовой основе
CZ Obojstranná páska na PP folii
RO Bandă cu două fețe pt. folii
H Kétoldalas
E Cinta doble cara sobre la base de PP

No.	W (mm)	L (m)	
75245	50	5	72
75246	50	10	72
75247	50	25	36

PL Taśma pakowa brązowa
GB Packing tape, brown
D Verpackungsband aus PP, braun
RUS Упаковочная клейкая лента
CZ Balící páska PP hnědá
RO Bandă ambalare PP maro
H PP barna ragasztószalag
E Cinta de embalaje PP marrón

No.	W (mm)	L (m)	
75301	48	40	72
75302	48	66	36

PL Taśma pakowa przeźroczysta
GB Packing tape, transparent
D Verpackungsband aus PP, durchsichtig
RUS Упаковочная клейкая лента
CZ Balící páska PP průhledná
RO Bandă ambalare PP transparentă
H Átlátszó ragasztószalag
E Cinta de embalaje PP transparente

No.	W (mm)	L (m)	
75303	48	40	72
75304	48	66	36

PL Taśma PCV do użytku zewnętrznego
GB PVC tape
D PVC Band
RUS Лента ПВХ для внешних работ
CZ Páska PVC
RO Bandă PVC
H Kétoldalas PVC
E Cinta PVC

No.	W (mm)	L (m)	
75031	48	33	50

PL Wiadro budowlane z wylewką
GB Plastic bucket
D Baueimer
RUS Ведро строительное со сливом
CZ Stavební vědro
RO Găleată pt. construcţii
H Kőműves vödör
E Cubo de obra con pico

No.	l	
06391	12	720

PL Kastra budowlana
GB Tub for mass mixing
D Mörtelkasten
RUS Таз строительный круглый
CZ Stavební vědro
RO Vas plastic constructii
H Kőműves vödör
E Cuba de obra

No.	l	
06397	40	110
06398	65	100
06399	90	160

PL Taśma pakowa
GB Packing tape
D Band
RUS Упаковочная клейкая лента
CZ Balící páska
RO Banda scotch
H Csomagolószalag
E Cinta de embalaje

No.	W (mm)	L (m)	
75300	48	45	12/120

PL Wiadro budowlane
GB Plastic bucket
D Baueimer
RUS Ведро строительное
CZ Stavební vědro
RO Găleată pt. construcţii
H Kőműves vödör
E Cubo de obra

No.	l	
06388	10	900
06390	12	680
06393	16	450
06392	20	390

PL Wiadro malarskie
GB Painting bucket
D Malereimer
RUS Ведро малярное пласмассовое
CZ Vědro malířské
RO Găleată zidar
H Festővödör
E Cubo para pintar

No.	l	mm	
09400	14	360x250x225	315

PL Kastra budowlana
GB Tub for mass mixing
D Mörtelkasten
RUS Кювета для перемешивания раствора
CZ Stavební vědro
RO Vas plastic constructii
H Kőműves vödör
E Cuba de obra

No.	l	
06394	40	210
06395	60	210
06396	90	120

PL Wiadro ogrodnicze
GB Garden bucket
D Garten Eimer
RUS Ведро огородное
CZ Zahradní vědro
RO Găleată de grădină
H Kerti vödör
E Cubo de jardín

PE+PP

FLO

No.	l	
35600	15	500

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель-присоска для стекол одинарная
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 40 kg

VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05300	115	40	48

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель-присоска для стекол тройная
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 100 kg

VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05302	115	100	12

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель-присоска для стекол двойная
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 70 kg | Al

VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05312	115	70	10

PL Wiadro ocynkowane
GB Galvanized bucket
D Baueimer
RUS Ведро оцинкованное
CZ Vědro
RO Găleată
H Kőműves vödör
E Cubo

VOREL

No.	l	
89560	5	900
89561	7	450
89562	10	600
89563	12	500
89564	15	400

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель-присоска для стекол двойная
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 70 kg

VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05301	115	70	24

PL Uchwyt do szyb
GB Suction lifter
D Glas-Gummisauger
RUS Держатель-присоска для стекол одинарная
CZ Podtlakový úchyt na sklo
RO Ventuze
H Szélvédő kiemelő
E Elevadores tipo ventosa

115 Ømm | 40 kg | Al

VOREL

No.	Ø (mm)	kg	
05311	115	40	50

PL Hak budowlany
GB Hook
D Mauerhaken
RUS Крюк строительный
CZ Stavební hák
RO Cârlig de construcţii
H Építőipari horog
E Gancho de obra

JUCO

No.	
34950	25

11

PL Ołówek stolarski
GB Carpenter's pencil
D Zimmermannsbleistifte
RUS Карандаш столярный
CZ Tesařská tužka
RO Creion de tâmplărie
H Asztalos ceruza
E Lapiz de carpintero

180 mm

No.	L (mm)	pcs packing	
09180	180	12	60/240

PL Klucz do wiązania drutu zbrojeniowego
GB Wire tying twister hook
D Rödeldraht-Drillkurbel
RUS Крючок для вязки арматуры
CZ Radlovačka
RO Dispozitiv pt. legat fier beton
H Huzalsodró
E Gancho para amarrar alambre

240 mm

VOREL

No.	L (mm)	
49830	240	20

PL Podkładki dystansowe do zbrojeń
GB Spacer pads
D Bewehrung Abstandhalter
RUS Фиксатор опора для арматуры
CZ Distanční podložka
RO Distantiere pt. armare
H Távtartó
E Separador corona

VOREL

No.	cleading thickness / grubość otuliny (mm)	pcs packing	
49785	15; 20	50	40
49786	20; 25	50	30
49787	25; 30	50	20

PL Klucz do gięcia prętów
GB Hand bar bender
D Metallbieger
RUS Рычажный трубогиб
CZ Ruční ohýbačka
RO Dispozitiv de indoit
H Kézi betonacél hajlító
E Curvador de tubos

930 mm

6-14 mm

6-16 mm

VOREL

No.	L (mm)	
49810	930	4

PL Temperówka do ołówków stolarskich
GB Carpenter's pencil sharpener
D Zimmermann-Bleistift-Anspitzer
RUS Точилка для столярных карандашей
CZ Ořezávátko na tesařskou tužku
RO Ascuţitoare pt. creioane de tamplarie
H Ceruzahegyező
E Sacapuntas para lápiz de carpintero

VOREL

No.	
09190	40/240

PL Podkładki dystansowe do zbrojeń
GB Spacer pads
D Bewehrung Abstandhalter
RUS Фиксатор опора для арматуры
CZ Distanční podložka
RO Distantiere pt. armare
H Távtartó
E Separador corona

VOREL

No.	cleading thickness / grubość otuliny (mm)	pcs packing	
49780	10; 20	50	50
49781	20; 25	50	40
49782	25; 30	50	30

PL Listwy dystansowe do zbrojeń
GB Plastic bridge spacer
D Abstandleiste
RUS Раскладка для установки арматуры
CZ Distanční lišta plastová
RO Distantiere pt. armare tip pod
H Távtartó
E Separadores lineales

VOREL

No.	L (m)	cleading thickness / grubość otuliny (mm)	pcs packing	
49790	1	20	10	1
49791	1	25	10	1
49792	1	30	10	1

PL Giętarka łożyskowana do drutu
GB Bearing bender for bar
D Drahtbiegevorrichtung, mit Lager
RUS Ручной станок для гибки арматуры
CZ Ohýbačka drátu s ložiskem
RO Dispozitiv pt. îndoit suport sârmă
H Csapágyas dróthajlító
E Dobladora de alambre con rodamiento

VOREL

No.	Ø (mm)	mm	bearing / łożysko (mm)	
49805	6-8	17x17x5	35x15	2
49806	10-14	25x20x5	45x20	2

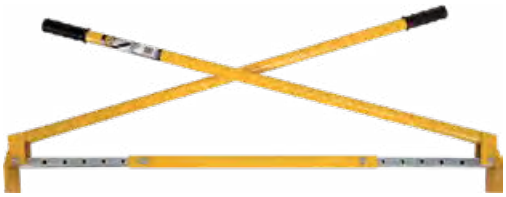
PL Giętarka do drutu zbrojeniowego
GB Bender for reinforcement bar
D Biegevorrichtung für Bewehrungsdraht
RUS Ручной станок для гибки арматуры
CZ Ohýbačka armovacího drátu
RO Dispozitiv pt. îndoit sârmă de armare
H Betonvas hajlító
E Dobladora de alambre de reforzamiento

No.	Ø (mm)	mm	
49800	6-8	16x12x5	4
49801	10-12	25x16x6	4
49802	14-16	25x16x6	2

PL Chwytak poprzeczny, podwójny
GB Lateral clamp
D Bordsteinverlegezange
RUS Захват-клещи для бордюра поперечные
CZ Kleště na obrubníky příčné
RO Cleste pt. borduri
H Keresztirányúszegélykő emelő fogó
E Pavimentación pinza doble

No.	grip range / zakres chwytu (mm)	
35012	50-240	2

PL Chwytak zbiorczy do kostki brukowej
GB Grapple for cobblestones
D Pflastersteineträger
RUS Захват ручной для переноса бордюрного камня и блоков
CZ Nosič na cihly
RO Cleste pt. borduri
H Emelő fogó
E Pinza para bordilllos longitudinal



No.	grip range / zakres chwytu (mm)	
35015	700-1100	4

PL Imak brukarski regulowany
GB Paver puller
D Steinzieher-Steinheber
RUS Захват для камня
CZ Kleště na vytahování dlažby
RO Ridicator de pavele
H Térkőkiemelő szerszám
E Extractor de adoquines

No.	grip range / zakres chwytu (mm)	
35020	60-260	4

PL Chwytak brukarski wzdłużny regulowany
GB Longitudinal clamp
D Bordstein-Verlegezange
RUS Захват-клещи для бордюра продольные
CZ Kleště na obrubníky podélné
RO Cleste pt. borduri
H Hosszirányúszegélykő emelő fogó
E Pinza de colocación de rebordes mecánica

No.	grip range / zakres chwytu (mm)	
35010	750-1000	2

PL Zapasowe końcówki do chwytaka
GB Rubber for lateral clamp
D Ersatzgummi für Bordsteinverlegezange
RUS Запасные наконечники
CZ Náhradní gumový úchyt
RO Mânere de cauciuc de rezervă
H Gumi alkatrészek
E Punta de repuesto

4 PCS

No.	for / dla	pcs	
35013	35012	4	10

PL Chwytak brukarski jednoręczny regulowany
GB Slabgrabber
D Pflasterstein- und Klinker-Träger
RUS Захваты для тротуарной плитки кирпича, блоков
CZ Kleště na dlažbu a cihly
RO Cleste pt. caramizi
H Burkolólap fogó
E Pinza de colocación de losas

No.	grip range / zakres chwytu (mm)	
35017	280-500	4

PL Zapasowe ostrza do imaka
GB Blades for paver puller
D Ersatzklingen für Steinzieher-Steinheber
RUS Запасные лезвия
CZ Náhradní čepel
RO Tartalék penge
H Lame de rezerva
E Cuchillas de repuesto

2 PCS

No.	for / dla	pcs	
35021	35020	2	20

11

PL Łom wyważak brukarski
GB Paver adjuster
D Richteisen für Pflasterbau
RUS Лом с упором для демонтожа тротуарной плитки

CZ Tyč pro opravu dlažby
RO Bara de aliniere pavaj
H Térkő sorrendező
E Barra alineadora de adoquines

VOREL

No.	
35025	4

PL Ostrze do łomu brukarskiego
GB Blade for paver adjuster
D Ersatzklingen für Richteisen
RUS Запасные лезвия

CZ Náhradní čepel
RO Lame de rezerva
H Tartalék penge
E Cuchillas de repuesto

VOREL

No.	for / dla	
35026	35025	20

PL Zgarniacz brukarski do podsypki
GB Paver lifter
D Plan-Abzieher für Pflasterbau
RUS Правило для выравнивания основания под тротуарную плитку

CZ Stahovací lišta
RO Sistem de nivelare manuala
H Ágyazat lehúzó rendszer
E Sistema de enrasado manual

VOREL

No.	L (cm)	
35031	150	1
35030	200	1

PL Zgarniacz brukarski do podsypki
GB Paver lifter
D Plan-Abzieher für Pflasterbau
RUS Правило для выравнивания основания под тротуарную плитку

CZ Stahovací lišta
RO Sistem de nivelare manuala
H Ágyazat lehúzó rendszer
E Sistema de enrasado manual

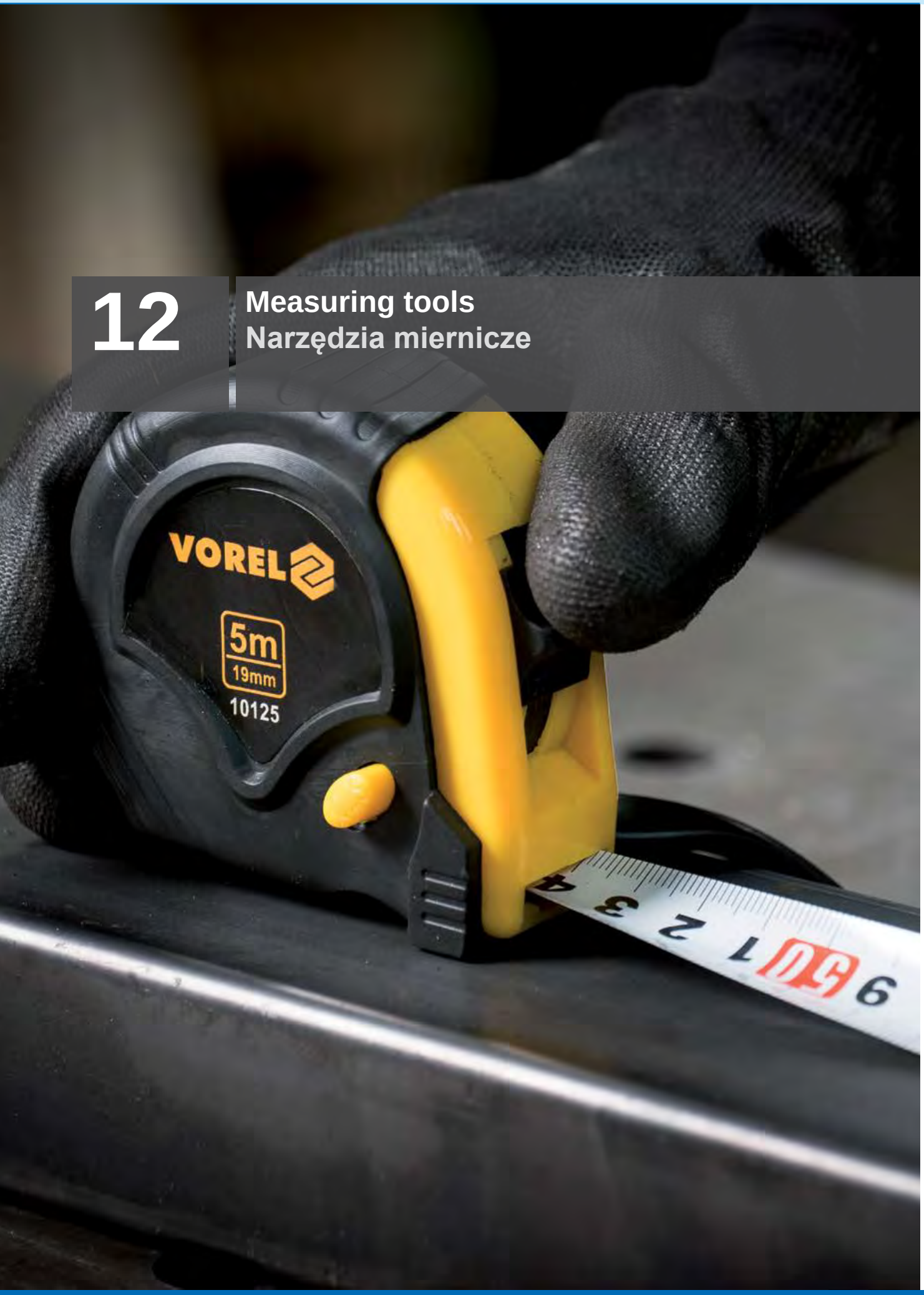
VOREL

No.	L (cm)	
35033	75	1
35032	120	1

Memo

Memo

12 Measuring tools
Narzędzia miernicze



Digital universal meters
Cyfrowe mierniki uniwersalne
178-179

Measuring tapes
Miary zwijane
179-180

Wooden folding rules
Miary składane drewniane
180

Plastic folding rules
Miary składane z tworzywa
180

Feeler gauges
Szczelinomierze
180

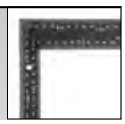
Vernier calipers
Suwmiarki
181

Chalk lines
Sznury traserskie
181-182

Ropes & lines
Sznury i linki
182-184

Plumb bobs
Piony murarskie
184

Try squares
Kątowniki stolarskie
184



Rulers
Przymiary
185-186

Electronic measuring tools
Elektroniczne urządzenia pomiarowe
186-187

Levels
Poziomnice
187-188

Scales
Wagi
188-189

Magnifiers
Lupy
189

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U D.C. 0-500V | U A.C. 0-500V | I D.C. 0-5A | R 0-2MΩ | h_{FE} PNP NPN

No.	
81780	12/72

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U D.C. 0-600V | U A.C. 0-600V | I A.C. 0-10A | I D.C. 0-10A | R 0-200 MW | f 20kHz max | C 0-20µF | h_{FE} PNP NPN | AUTO POWER OFF WYŁĄCZANIE AUTOMATYCZNE

No.	digit height / wysokość cyfr (mm)	
81783	25	20

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U D.C. 0-600V | U A.C. 0-600V | I A.C. 0-10A | I D.C. 0-10A | R 0-200 MΩ | f 20kHz max | C 0-20µF | T -40°÷+400°C | h_{FE} PNP NPN | AUTO POWER OFF WYŁĄCZANIE AUTOMATYCZNE

No.	digit height / wysokość cyfr (mm)	
81784	25	20

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U D.C. 0-600V | U A.C. 0-600V | I D.C. 0-10A | R 0-2 MΩ | h_{FE} PNP NPN | DATA HOLD | LED BACKLIGHT PODŚWIETLENIE | 9V (6F22)

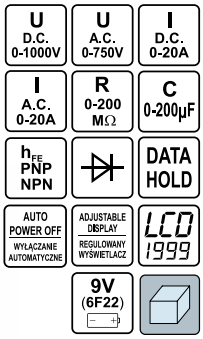
No.	
81773	50

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal

U D.C. 0-500V | U A.C. 0-500V | I D.C. 0-10A | R 0-20 MΩ | 1,5 / 9 / 12 V BATTERY TEST TEST BATERII | DATA HOLD | LED BACKLIGHT PODŚWIETLENIE | LCD 1999 | 9V (6F22)

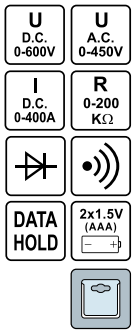
No.	
81774	50

PL Cyfrowy miernik uniwersalny
GB Digital universal multimeter
D Universal digital Multimeter
RUS Универсальный цифровой мультиметр
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal



No.		
81775		40

PL Cęgowy miernik uniwersalny
GB Clamp universal multimeter
D Universell Klemme Messgerat
RUS Универсальный цифровой измеритель
CZ Digitální multimetr - univerzální
RO Multimetru digital universal
H Digitális multiméter
E Manómetor digital universal



No.		
81801		5/60

PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo
RO Rulete din
H Mérőszalag
E Flexometro

No.	L (m)	W (mm)	
10101	2	16	12/120
10104	3	16	12/120
10106	5	16	12/120
10109	7.5	19	6/60
10111	10	25	6/60

PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo
RO Rulete din
H Mérőszalag
E Flexometro

No.	L (m)	W (mm)	
10122	2	16	12/120
10123	3	16	12/120
10125	5	19	12/120
10128	7.5	25	6/60
10129	10	25	6/60

PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo
RO Rulete din
H Mérőszalag
E Flexometro

No.	L (m)	W (mm)	
10130	2	16	12/120
10133	3	16	12/120
10135	5	16	12/120
10138	8	25	6/60
10139	10	25	6/60

PL Miara zwijana
GB Measuring tape
D Rollbandmass
RUS Рулетка
CZ Měřící pásmo
RO Rulete din
H Mérőszalag
E Flexometro

No.	L (m)	W (mm)	
11310	3	16	12/120
11311	5	19	12/120
11313	8	25	6/60

PL Taśma miernicza stalowa
GB Steel measuring tape
D Rollbandmass
RUS Мерная лента стальная

CZ Měřicí pásmo ocelové
RO Ruleta din otel
H Acél mérőszalag
E Cinta de medir de acero

No.	L (m)	W (mm)	
12100	10	10	25/50
12200	20	10	25/50
12300	30	10	10/30
12500	50	10	10/30

PL Taśma miernicza z włókna szklanego
GB Fibreglass measuring tape
D Rollbandmass
RUS Мерная лента фиберглассовая

CZ Měřicí pásmo /skleněné vlákno/
RO Ruleta fibra sticla
H Mérőszalag /üvegszál/
E Cinta de medir /fibra cristal/

No.	L (m)	packing	
14100	10		20/100
14200	20		12/60
14300	30		12/60
14500	50		10/30

PL Miara drewniana, składana, okuta
GB Wooden folding rule
D Gliedermasstab
RUS Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skladáné /okované/
RO Metru tamplar lemn
H Fa colstok /vasalt/
E Metro de madera, plegable /articulado/

VOREL

No.	type	L (m)	
15004	PERFECT B-Ż	1	20/200
15006	PERFECT B-Ż	2	10/100

PL Miara plastykowa
GB Plastic folding rule
D Kunststoffgliedrmasstab
RUS Метр складной пластмассовый

CZ Měřicí pásmo plastové skladáné
RO Metru de plastic
H Műanyag, összecsukható mérce
E Metro de plasico, plegable

No.	L (m)	
15050	1	20/200
15070	2	12/120

PL Taśma miernicza stalowa, geodezyjna
GB Steel measuring tape
D Rollbandmass
RUS Мерная лента стальная геодезийная

CZ Měřicí pásmo ocelové
RO Ruleta cu picior
H Acél mérőszalag
E Cinta de mednir de acero geodezico

No.	L (m)	
13200	20	10/20
13300	30	10/20
13500	50	10/20

PL Miara drewniana, składana, okuta
GB Wooden folding rule
D Gliedermasstab
RUS Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skladáné /okované/
RO Metru tamplar lemn
H Fa colstok /vasalt/
E Metro de madera, plegable /articulado/

No.	L (m)	
15010	1	24/480
15020	2	12/240

PL Miara drewniana, składana, okuta
GB Wooden folding rule
D Gliedermasstab
RUS Метр складной деревянный

CZ Měřicí pásmo dřevěné skladáné /okované/
RO Metru tamplar lemn
H Fa colstok /vasalt/
E Metro de madera, plegable /articulado/

VOREL

No.	type	L (m)	
15005	PERFECT B	1	20/200
15007	PERFECT B	2	10/100

PL Szczelinomierz
GB Feeler
D Fühlerlehre
RUS Щупы автомобильные

CZ Spároměr
RO Lere
H Hézagmérő
E Calibre de fisuras

VOREL

No.	mm	pcs	
15130	0.05-1.00	13	15/300
15200	0.05-1.00	20	10/200

12

PL Suwmiarka plastikowa
GB Plastic caliper
D Kunststoff-Bremssattel
RUS Штангенциркуль пластиковый
CZ Plastové posuvné měřítko
RO Subler masurat sprancene
H Műanyag tolomerő
E Calibre vernier regla – plástico

No.	L (mm)	mm	
15120	150	0.05	50/500

PL Suwmiarka
GB Vernier caliper
D Messschieber
RUS Штангенциркуль
CZ Posuvné měřítko
RO Şubler
H Tolómérő
E Calibre

No.	L (mm)	mm	
15115	150	0.02	10/100

PL Suwmiarka
GB Vernier caliper
D Messschieber
RUS Штангенцыркуль
CZ Posuvné měřítko
RO Şubler
H Tolómérő
E Calibre

No.	L (mm)	mm	packing	
15100	150	0.05		40
15110	150	0.02		10/100

PL Suwmiarka zegarowa
GB Dial caliper
D Präzisions-Uhrmessschieber
RUS Штангенциркуль стрелочный
CZ Posuvné měřítko hodinové
RO Subler cu cadran
H Órás tolómérő
E Calibre dial

No.	L (mm)	mm	
15220	150	0.02	10/50

PL Suwmiarka elektroniczna
GB Digital caliper
D Digital Messschieber
RUS Штангенциркуль электронный
CZ Posuvné měřítko elektronické
RO Şubler electronic
H Elektronikus tolómérő
E Calibre electronico

No.	L (mm)	mm	
15240	150	0.03	10/50

PL Sznur traserski
GB Chalk line
D Schnurlot
RUS Шнур-отвес малярный
CZ Orýsovácí šňůra
RO Şnur de trasat
H Kicsapózsinor
E Cordel tizador

No.	L (m)	
17500	15	10/100

PL Sznur traserski
GB Chalk line
D Schnurlot
RUS Шнур-отвес малярный
CZ Orýsovácí šňůra
RO Şnur de trasat
H Kicsapózsinor
E Cordel tizador

No.	L (m)	
17501	15	10/100

PL Sznur traserski z kredą niebieską
GB Chalk line & blue chalk
D Schlagschnur mit Kreide
RUS Шнур-отвес малярный + краска
CZ Orýsovácí šňůra
RO Fir trasare si praf de creta albastra
H Kicsapozsinór
E Cordel tizador con tiza azul

No.	L (m)	g	
17505	15	115	10/60

PL Kreda traserska
GB Blue / red chalk
D Kreide blau / rot
RUS Краска для шнура

CZ Křída trasovací
RO Praf de creta pt. trasat
H Jelölő krétapor
E Tiza azul/rojo

115g

VOREL

No.	g	colour / kolor	
17507	115		20/80
17508	115		20/80

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Mauererschnur
RUS Шнур каменщика
CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

75 m | EASY ROLL-ON / ŁATWE ROZWIJANIE | PE LINE / LINKA PE | PUSHING INTO SOFT EARTH / MOŻLIWOŚĆ WBICIA W MIĘKKĄ ZIEMIĘ

VOREL

No.	L (m)	
17495	75	12/48

PL Sznurek murarski, polipropylenowy
GB Polypropylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polypropylen
RUS Шнур каменщика

CZ Šňůra zednická polypropylenová
RO Șnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polipropilén
E Cordel de albañilería

PP

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
17470	1.7	50	60/240
17471	1.7	100	30/120
17473	2.0	50	60/240
17474	2.0	100	30/120

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Канат полипропилен

CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
69521	4	20	50

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур - причалка

CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

40 m

No.	L (m)	
17490	40	80

PL Sznurek murarski
GB Builders line
D Maurerschnur
RUS Шнур каменщика

CZ Šňůra zednická
RO Sfoară pt. zidari
H Kőműves zsinór
E Cuerda de albañil

No.	L (m)	colour / kolor	
17488	50		60
17489	100		60

PL Sznurek murarski polietylenowy
GB Polyethylene bricklayer's string
D Maurerschnur aus Polyäthylen
RUS Полиэтиленовый шнур каменщика

CZ Šňůra zednická polyetylenová
RO Șnur de zidărie din polietilena
H Kőműves zsinór, polietilén
E Cordel de albañilería de polietileno

PE

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
17480	1.7	50	60/240
17481	1.7	100	30/120
17483	2.0	50	60/240
17484	2.0	100	30/120

PP

PL Linka pleciona polipropylenowa
GB Polypropylene sennit line
D Geflochtenes Seil aus Polypropylen
RUS Канат полипропиленовый плетеный
CZ Lano pletené polypropylenové
RO Coarda împletita din polipropilena
H Polipropilén fonott kötél
E Cuerda trenzada de polipropileno

No.	Ø (mm)	L (m)	
69502	4	400	4
69503	5	250	4
69504	6	250	4
69505	8	300	2
69506	10	200	2
69507	12	180	1
69508	14	110	1
69509	16	80	1
69510	18	70	1

PL Sznurek PP pleciony, uniwersalny
GB Universal PP sennit string
D PP-Schnur, geflochten, universell
RUS Шнур полипропиленовый
CZ Šňůra PP pletená univerzální
RO Şnur PP împletit, universal
H PP fonott kötél, univerzális
E Cordel trenzado universal PP

No.	Ø (mm)	L (m)	
69620	3	10	50
69621	3	20	40

PL Sznurek pakowy, jutowy
GB Packing jute string
D Packschnur, aus Jute
RUS Шнур джутовый
CZ Šňůra ucpávková jutová
RO Şnur de împachetat, de iuta
H Csomagkötöző spárga, juta
E Cordel de yute para embalaje

No.	dkg	
69630	5	112
69631	10	100

PL Uchwyty kątowe do linki murarskiej
GB Line blocks with brick lines
D Maurerschnur Spannklötze mit Richtschnur
RUS Строительные уголки для причального шнура
CZ Stavební rožky pro zednické provázky
RO Dispozitiv pt. aliniere caramizi
H Építési rudak falazott húrokhoz
E Pareja de angulares para cuerda de albañil acha

No.	L (m)	
17430	18	48/96

PL Lina jutowa skręcana
GB String jute rope
D Verdrillt Seit aus Jute
RUS Канат джутовый
CZ Lano jutová kroucená
RO Cablu răsucit de iuta
H Juta sodrott kötél
E Cable de yute torcido

No.	Ø (mm)	L (m)	
69572	10	10	40

PL Nici lniane, dratwa
GB Flax thread, twine
D Leinenfaden, Pechfaden
RUS Нить (дратва) льняная
CZ Nitě lněné, dratev
RO Fire de in, fire
H Len cérna, fonál
E Hilo de lino, cabo de zapatero

No.	dkg	
69635	10	28
69637	25	18

PL Lina igłowa
GB Needle rope
D Nadelseil
RUS Канат полипропиленовый, плетеный
CZ Lano s jádrem opletené
RO Cablu ac
H Tűfonatos kötél
E Cable acalabrotado

No.	Ø (mm)	L (m)	
69539	8	10	30
69540	8	20	20
69542	10	10	25
69543	10	20	15
69546	12	20	10

PL Sznurek PP do podwiązywania wełny izolacyjnej
GB Spliced wire polypropylene string
D Polypropylen Erntegar
RUS Шнур полипропиленовый
CZ Provázek polipropylenový
RO Snur din polipropilena
H Špagát polypropylénový
E Cuerda

No.	Ø (mm)	L (m)	
69608	2.5	200	100
69609	2.5	300	80
69610	2.5	450	50
69612	2.5	1000	24
69613	2.5	2000	12

PL Pion murarski
GB Plumb bob
D Senklot
RUS Отвес со шнуром
CZ Murařská centrace
RO Fir cu plumb
H Kőműves függőón
E Plomada albañil

No.	size / rozmiar (mm)	
17300	15x70	200

PL Kątownik stolarski
GB Try square
D Zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra de metalo

No.	mm	
18250	250	12/120
18300	300	12/120
18350	350	12/120

PL Kątownik aluminiowy
GB Aluminium try square
D Alu-Zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный алюминиевый
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra

No.	mm	
18360	250	10/60
18361	300	10/60
18362	350	10/60

PL Linka pleciona, elastyczna
GB Elastic sennit line
D Geflochtenes Seil, elastisch
RUS Канат плетеный эластичный
CZ Lano pletené elastické
RO Coarda împletita, elastica
H Fonott kötél, rugalmas
E Cuerda trenzada elástica

RUBBER CORE
GUMOWY RDZEŃ
PP BRAID OPLOT

No.	Ø (mm)	L (m)	
69550	6	150	1
69551	8	100	1
69552	10	100	1

PL Pion murarski z mocowaniem magnetycznym
GB Magnetic plumb
D Senklot mit Haltemagnet
RUS Магнитный строительный отвес
CZ Olovnice se magnetu
RO Fir cu plumb magnetic
H Függőón
E Fios de prumo com íman

6 m
400g
MAGNETIC
AUTOMATIC LINE REWIND
AUTOMATYCZNE ZWIJANIE LINKI

No.	m	
17310	6	6/36

PL Kątownik stolarski
GB Try square
D Zimmermannswinkel
RUS Угольник столярный
CZ Truhlářský úhelník
RO Echer (unghi drept) de tâmplărie
H Asztalos derékszög
E Escuadra de metalo

No.	mm	
18201	200x300	24/48
18200	400x600	12/24

PL Kątownik z podpórką
GB Angle bar with a support
D Winkel mit Stütze
RUS Угольник столярный с откидным упором
CZ Úhelník s dorazem
RO Cornier cu stand
H Támaszos derékszögelő
E Escuadra con soporte

No.	mm	
18501	350	30
18502	500	30
18503	750	20
18504	1000	10

PL Kątomierz nastawny
GB Bevel protractor
D Winkelmesser
RUS Угломер регулируемый со шкалой

CZ Nastavitelný úhloměr
RO Echer reglabil
H Állítható szögmérő
E Calibrador de biseles

No.	mm	
18797	350	10
18798	500	10
18799	750	10

PL Kątomierz elektroniczny z poziomnicą
GB Protractor electronic with spirit level
D Digital Winkelmesser mit Wasserwaage
RUS Транспортир электронный с уровнем

CZ Protractor electronic s urovni
RO Protractor electronic level cu
H Szögmérő elektronikusak szint
E Con el nivel electrónico transportador

No.	mm	vials / libelle	
17570	240	2	20

PL Kątownik nastawny do przenoszenia wymiarów
GB Adjustable ruler
D Multifunktionales Messlineal
RUS Разметочный инструмент линейка-шаблон

CZ Pokosník nastavitelní
RO Echer reglabil
H Szögmértékek
E Medición del ángulo

No.	
18470	20/60

PL Przymiar do tapet
GB Carpenter's ruler
D Zeichen-Masstab
RUS Линейка стальная с деревянной ручкой

CZ Měřidlo stavební
RO Rigla de tamplarie
H Kőműves vonalzó
E Regla de obra

No.	mm	
19750	750	10/40

PL Kątomierz z libellą i ruchomym ramieniem
GB Protractor with level
D Winkelmesser
RUS Транспортир

CZ Protractor
RO Muşchi extensor
H Szogmerő
E Transportador

No.	mm	vials / libelle	
18473	250	1	10/60

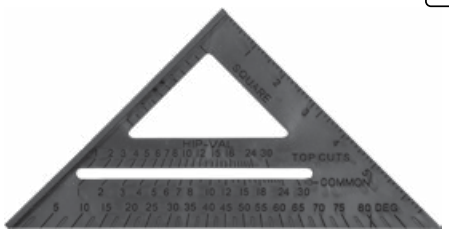
PL Skośnica drewniana
GB Bevel protractor
D Schmiege
RUS Угольник регулируемый деревянный

CZ Nastavitelný úhloměr
RO Echer reglabil
H Állítható szögmérő
E Calibrador de biseles

No.	mm	
18800	270	80
18810	400	60

PL Kątownik ciesielski do krokwi
GB Triangle ruler
D Lineal Winkelmesser
RUS Угольник для плотника и столяра

CZ Tesařský úhelník
RO Echer pentru dulgherie
H Fém derékszög
E Escuadra



No.	mm	
18530	180	100

PL Przymiar aluminiowy, uchwyt, 2 libelki
GB Aluminium ruler, 2 vials
D Alu Zeichen-Masstab 2-lib
RUS Линейка столярная алюминиевая 2 глазка с ручкой

CZ Měřidlo hliníkové
RO Rigla de aluminiu cu 2 bule
H Alumínium vonalzó
E Regla de aluminio, mango,division 2-burbujas

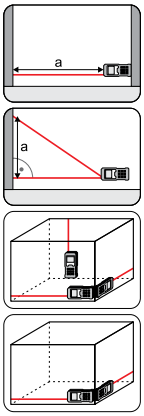
No.	L (mm)	vials / libelle	
19755	1000	2	24

12

PL Przymiar aluminiowy, uchwyt, 2 libelki
GB Aluminium ruler, 2 vials
D Alu Zeichen-Masstab 2-lib
RUS Линейка столярная алюминиевая 2 глазка с ручкой
CZ Měřidlo hliníkové
RO Rigla de aluminiu cu 2 bule
H Alumínium vonalzó
E Regla de aluminio, mango,division 2-burbujas

No.	mm	vials / libelle	
19770	600	2	12/24

PL Dalmierz laserowy
GB Laser distance meter
D Laserentfernungsmesser
RUS Лазерный дальномер
CZ Laserový měřič vzdálenosti
RO Telemetru cu laser
H Lézeres távolságmérő
E Medidores láser de distancias



No.	
81790	20

PL Laser krzyżowy samopoziomujący trójliniowy z uchwytem mocującym
GB Self-leveling cross line laser with 90° vertical line
D Selbstnivellierung 3-Linienlaser
RUS Лазерный нивелир
CZ Křížový laser
RO Laserul crossline level
H Keresztsugaras lézeres
E Nivel láser cruzado

No.	
18001	20

PL Dalmierz ultradźwiękowy z laserem
GB Ultrasonic distance meter with laser
D Ultraschall Entfernungsmesser mit Laserpointer
RUS Ультразвуковой измеритель расстояния
CZ Ultrazvukový měřič vzdáleností
RO Aparat masurat distantza cu laser
H Léyeres, ultrahangos távolságmérő
E Distanciómetro de ultrasonido con láser

No.	↔ m	
81782	0.91-15	6/36

PL Laser krzyżowy samopoziomujący z uchwytem mocującym
GB Self-leveling cross line laser
D Selbstnivellierung Linienlaser
RUS Лазерный нивелир
CZ Křížový laser
RO Laserul crossline level
H Keresztsugaras lézeres
E Nivel láser cruzado

No.	
18000	12

PL Wykrywacz metalu i przewodów
GB Metal and voltage detector
D Ortungsgerät für Metal und Leitungen
RUS Детектор металла и проводки
CZ Metalo ir átampos detektorius
RO Detector metale / electricitate
H Fém- és feszültség detektor
E Detector de metalo y cables

No.	
81785	20

PL Pirometr o zmiennej emisyjności
GB Pirometer with variable emissivity
D Pirometer mit variabler Emissionsfähigkeit
RUS Пирометр

CZ Pyrometr s nastavitelnou emisivitou
RO Pirometru cu emisivitate variabilă
H Változó emissziójú pirométer
E Pirómetro de emisividad variable

EMISSIVITY / EMISYJNOŚĆ 0.10-1.00 | -50÷650 °C | 9V (6F22) | AUTO POWER OFF / WYŁĄCZANIE AUTOMATYCZNE | MAX AVG MIN DIFF | D:S 12:1 | 10 MEASUREMENT MEMORY / PAMIĘCI POMIARU

VOREL

No.	
81762	5/20

PL Tester grubości lakieru
GB Paint thickness tester
D Lackdickenmessgerät
RUS Толщиномер лакокрасочного покрытия

CZ Tester tloušťky laku
RO Tester de buzunar grosime vopsea
H Rétegvastagság mérő
E Medidor de espesor de recubrimiento

ACCURACY / DOKŁADNOŚĆ ±2% | ALUMINUM / ALUMINIUM | RANGE / ZAKRES 0-2.0 mm | STEEL / STAL

VOREL

No.	
81731	40/80

PL Poziomnica trapezowa
GB Trapezoidal spirit level
D Trapezförmige Wasserwaage
RUS Трапецеидальный уровень

CZ Vodováha trapezova
RO Nivela trapezoidala
H Vízmérték trapéz
E Trapezoides nivel

500 mm | SHOCK PROOF / ODPORNA NA WSTRZĄSY | ACCURACY / DOKŁADNOŚĆ 0.027° = 0.5 mm/m | 2 PRECISION VIALS / LIBELLE | ALUMINUM HIGH QUALITY PROFILE / ALUMINIOWY PROFIL WYSOKIEJ JAKOŚCI

VOREL

No.	L (mm)	vials / libelle	
16280	500	2	50

PL Poziomnica torpedo
GB Torpedo level
D Wasserwaage torpedo
RUS Уровень духа торпедо

CZ Přesná vodováha torpédo
RO Nivela torpila
H Vízmérték torpedó
E Nivel torpedo

230 mm | MAGNETIC | ACCURACY / DOKŁADNOŚĆ 0.027° = 0.5 mm/m | 3 PRECISION VIALS / LIBELLE

VOREL

No.	L (mm)	vials / libelle	
16300	230	3	100

PL Poziomnica torpedo
GB Torpedo level
D Wasserwaage torpedo
RUS Уровень духа торпедо

CZ Přesná vodováha torpédo
RO Nivela torpila
H Vízmérték torpedó
E Nivel torpedo

230 mm | MAGNETIC | ACCURACY / DOKŁADNOŚĆ 0.027° = 0.5 mm/m | 3 PRECISION VIALS / LIBELLE

VOREL

No.	L (mm)	vials / libelle	
16301	230	3	100

PL Poziomnica laserowa mini
GB Laser level mini
D Laser Wasserwaage mini
RUS Уровни лазерные mini

CZ Úrovně laserové mini
RO Niveluri mini cu laser
H Szintek lézer mini
E Niveles láser mini

ACCURACY / DOKŁADNOŚĆ 0.057° = 0.1 mm/m | WORK TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY 5°C~40°C | 135 - 245 mm | MAGNETIC

VOREL

No.	
17560	20

PL Poziomnica do słupków
GB Post level
D Pfostenwasserwaage
RUS Уровни на должности

CZ Hladiny do míst
RO Niveluri de către posturile
H Szintek üzenete
E Los niveles a los mensajes

No.	vials / libelle	
16012	3	25/100

PL Poziomnica aluminiowa
GB Aluminium level
D Wasserwaage
RUS Уровень

CZ Vodováha
RO Cumpănă
H Vízmérték
E Nivel

No.	L (mm)	vials / libelle	
16551	400	3	25/50
16552	600	3	25/50
16553	800	3	25/50
16554	1000	3	25/50
16555	1200	3	15/30
16556	1500	3	15/30
16557	2000	3	10/20

PL Poziomnica wodna z wężem
GB Water level
D Schlauchwaage
RUS Гидроуровень

CZ Vodná vodováha
RO Furtun de nivel
H Vizes vízmérték
E Nivel de agua

No.	L (m)	size / rozmiar (mm)	
16000	15	10	15
16001	20	10	15
16002	25	10	15

PL Poziomnica aluminiowa
GB Aluminium level
D Wasserwaage
RUS Уровень

CZ Vodováha
RO Cumpănă
H Vízmérték
E Nivel

No.	L (mm)	vials / libelle	
16340	400	3	20/60
16360	600	3	20/60
16380	800	3	20/60
16400	1000	3	20/60

PL Poziomnica aluminiowa
GB Aluminium level
D Wasserwaage
RUS Уровень

CZ Vodováha
RO Cumpănă
H Vízmérték
E Nivel

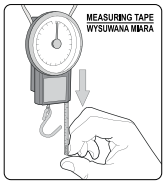
No.	L (mm)	vials / libelle	
17606	600	3	20/60
17608	800	3	20/60
17610	1000	3	20/60
17612	1200	3	15/30
17615	1500	3	15/30
17620	2000	3	10/20

PL Waga sprężynowa
GB Spring weight measurer
D Federwaage
RUS Ручные пружинные весы
CZ Váha péřová
RO Cântar cu arc şi cârlig
H Akasztós mérleg
E Balanza de resorte

No.	max. lifting capacity / max. udźwig (kg)	
15291	25	72
15292	50	48

PL Waga sprężynowa z miarką zwijaną
GB Spring weight measurer
D Federwaage
RUS Ручные пружинные весы
CZ Váha péřová
RO Cântar cu arc şi cârlig
H Akasztós mérleg
E Balanza de resorte

max 32 kg | 1m 6mm



VOREL

No.	max. lifting capacity / max. udźwig (kg)	
15301	32	36

PL Lupa z opaską na głowę
GB Head magnifier
D Lupe mit Stirnband
RUS Лупа бинокулярная налобная
CZ Lupa s hlavou
RO Lupă cu cap
H Fejpántos nagyító szett
E Lupa con cabeza

VOREL

No.	
73503	24

Memo

13 Pneumatic tools
Narzędzia pneumatyczne

Air tools
Narzędzia pneumatyczne

192-194

Impact wrenches
Klucze udarowe 192

Pneumatic grinders
Szlifierki pneumatyczne 192

Pneumatic ratchets
Grzechotki pneumatyczne 193

Ratchet air wrenches
Klucze pneumatyczne 193

Pneumatic hammers
Młotki pneumatyczne 194

Tire inflating guns & heads
Pistolety do pompowania kół i głowice

194

Pneumatic painting equipment
Narzędzia do malowania

194-200

Spray guns
Pistolety lakiernicze 194

Blow guns
Pistolety do przedmuchiwania 195

Washing guns
Pistolety do ropowania 196

Pneumatic painting equipment GAV
Narzędzia do malowania GAV 196

Pneumatic accessories
Akcesoria instalacji pneumatycznej

200-202

Air filters, regulators & lubricators
Filtry, reduktory i smarownice 200

Spiral hoses
Węże spiralne 201

Reinforced hoses
Węże zbrojone 201

Couplers
Złącza 201

PL Klucz pneumatyczny udarowy
GB Impact wrench
D Druckluft-Schlagschrauber
RUS Гайковерт пневматический
CZ Klíč pneumatický
RO Pistol pneumatic
H Pneumatikus ütvecsavarozó
E Llave de percusión

L_{pA} = 84,4 dB; L_{wA} = 95,4 dB; a_h = 2,6 ± 2,0 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81100	1/2" (12.5 mm)	226	340	10

PL Klucz pneumatyczny z nasadkami
GB Air impact kit
D Druckluft-Schlagschrauber mit Krafteinsätzen
RUS Гайковерт пневматический + набор головок
CZ Klíč pneumatický s nástavci
RO Pistol pneumatic cu accesorii
H Pneumatikus ütvecsavarozó készlet
E Llave neumatico de percusión

L_{pA} = 84,4 dB; L_{wA} = 95,4 dB; a_h = 2,6 ± 2,0 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81101	1/2" (12.5 mm)	226	340	5

PL Szlifierka pneumatyczna prosta
GB Air grinder
D Drucklufteinhandschleifer
RUS Прямая пневматическая шлифмашинка
CZ Bruska přímá pneumatická
RO Polizor pneumatic
H Préslevegős sarokcsiszoló
E Lijadera neumatica recta

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,9 ± 1,5 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81107	1/4" (6.3 mm)	100	25000	20

PL Szlifierka pneumatyczna prosta
GB Air grinder
D Drucklufteinhandschleifer
RUS Прямая пневматическая шлифмашинка
CZ Bruska přímá pneumatická
RO Polizor pneumatic
H Préslevegős sarokcsiszoló
E Lijadera neumatica recta

L_{pA} = 83,5 dB; L_{wA} = 94,5 dB; a_h = 1,2 ± 2,0 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81108	1/4" (6.3 mm)	198	22000	20

PL Szlifierka pneumatyczna kątowa
GB Air angle grinder
D Druckluft-Winkelschleifer
RUS Угловая шлифовальная машинка
CZ Bruska úhlová vzduchová
RO Polizor pneumatic
H Préslevegős sarokcsiszoló
E Lijadera neumatica de angulo

L_{pA} = 90,1 dB; L_{wA} = 101,1 dB; a_h = 0,7 m/s²

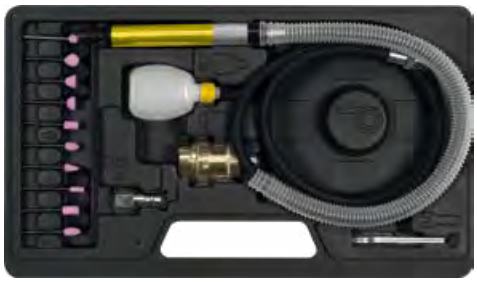
No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81110	1/4" (6.3 mm)	113	20000	16

PL Szlifierka pneumatyczna prosta z akcesoriami
GB Die grinder kit
D Druckluft-Schrauber mit Schleifaufsätzen
RUS Прямая пневматическая шлифмашинка + принадлежности
CZ Bruska přímá pneumatická s příslušenstvím
RO Masina de polizat pneumatica
H Pneumatikus köszörű készlet
E Lijadora neumática recta

L_{pA} = 83,5 dB; L_{wA} = 94,5 dB; a_h = 1,2 ± 2,0 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81109	1/4" (6.3 mm)	127	22000	8

PL Zestaw pneumatyczny szlifierka mini
GB Air micro die grinder kit
D Luft Sterben Schleifer Kit
RUS Пневмошлифмашина мини в наборе
CZ Pneumatická bruska mini
RO Biax pneumatic tip stilou
H Pneumatikus mini-csiszoló
E Amoladora biax recta neumatica



VOREL

L_{pA} = 79 ± 3 dB; L_{wA} = 90 ± 3 dB; a_h = <2,5 m/s²

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	min-1	
80970	1/4" (6.3 mm)	3	0-54000	10

PL Tarcza polerska do szlifierki pneumatycznej
GB Disc for air sander
D Stützteller für Druckluftexcenterschleifer
RUS Диск для эксцентриковой шлифмашины
CZ Disk pro pneumatickou brusku
RO Masina disc pt. slefuit
H Csiszolókorong pneumatikus gépekhez
E Recambio disco lijadora orbital neumatica

VOREL

No.	Ø (mm)	min-1	
81115	150	0-10000	10/100

PL Grzechotka pneumatyczna
GB Ratchet air wrench
D Druckluft-Ratschenschrauber
RUS Пневмотрещотка
CZ Utahovák vzduchový
RO Antrenor pneumatic
H Préslevegős behajtó szerszám
E Carraca neumática

VOREL

L_{pA} = 91,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 102,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,27 ± 1,5 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81118	1/2" (12.5 mm)	141	68	10

PL Szlifierka pneumatyczna mimośrodowa
GB Air sander
D Druckluft- Excenterschleifer
RUS Эксцентриковая шлифмашина
CZ Bruska pneumatická
RO Masina de slefuit pneumatica
H Pneumatikus sarokcsiszológép
E Lijadera neumatica excentrica

VOREL

L_{pA} = 72,7 dB; L_{wA} = 83,7 dB; a_h = 1,44 m/s²

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	MPa	
81114	1/4" (6.3 mm)	150	0.63	10

PL Grzechotka pneumatyczna
GB Ratchet air wrench
D Druckluft-Ratschenschrauber
RUS Пневматический гаечный ключ с трещоткой
CZ Utahovák vzduchový
RO Antrenor pneumatic
H Préslevegős behajtó szerszám
E Carraca neumática

VOREL

L_{pA} = 90,8 dB; L_{wA} = 101,8 dB; a_h = 1,2 ± 2,0 m/s2

No.	size / rozmiar	l / min	Nm	
81117	1/2" (12.5 mm)	141	61	20

PL Klucz pneumatyczny kątowy
GB Ratchet air wrench
D Druckluft-Ratschenschrauber
RUS Пневматический гаечный ключ с храповиком
CZ Utahovák vzduchový
RO Antrenor pneumatic
H Préslevegős behajtó szerszám
E Llave neumatico de angulo con carraca

VOREL

L_{pA} = 94,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 105,0 ± 3,0 dB; a_h = 9,0 ± 1,5 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	min-1	
81119	1/2" (12.5 mm)	113	160	10

PL Młotek pneumatyczny
GB Air hammer
D Druckluft-Schlaghammer
RUS Пневматический молоток
CZ Sekáč vzduchový
RO Pneumatikus vésőkészlet pisztollyal
H Kladivo pneumatické
E Marteau burineur

VOREL

L_{pA} = 85,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 96,0 ± 3,0 dB; a_h = 9,4 ± 1,5 m/s²

No.	size / rozmiar	l / min	
81133	1/4" (6.3 mm)	113	8

PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller mit Manometer
RUS Пистолет для накачки шин с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol de aer pt. pneuri cu manometru
H Nyomásmérő tehergépkocsikhoz
E Pistola de bombeo con manometro

VOREL

L_{pA} = 74 ± 3 dB; L_{wA} = 85 ± 3 dB; a_h = < 2,5 m/s²

No.	
81650	10/40

PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller mit Manometer
RUS Пистолет для накачки шин с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol de aer pt. pneuri cu manometru
H Nyomásmérő tehergépkocsikhoz
E Pistola de bombeo con manometro

VOREL

L_{pA} = 88 ± 3 dB; L_{wA} = 99 ± 3 dB; a_h < 2,5 m/s²

No.	
81651	30

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Краскораспылитель нижний металлический бачок
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

VOREL

L_{pA} = 61,2 dB; L_{wA} = 72,2 dB

No.	Ø (mm)	
80901	1.4	10

PL Zestaw narzędzi pneumatycznych z akcesoriami
GB Pneumatic tool set
D Druckluftwerkzeugsatz mit Zubehör
RUS Пневматический ударный инструмент в наборе
CZ Sada pneumatického nářadí
RO Set pistol + accesorii pneumatice
H Légszersámok készlet
E Juego de herramientas neumáticas con accesorios

VOREL

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	pcs	
81142	1/2" (12.5 mm)	6	33	2

PL Głowica do pompowania
GB Inflating head
D Klemmnippel (universal)
RUS Насадка на насос под шланг
CZ Hlava na čerpání
RO Cap pt. pompat
H Pumpafej
E Cabeza de bombeo

VOREL

No.	mm	
81653	8	50/300
81661	6	50/300

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Краскораспылитель верхний бак
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

VOREL

L_{pA} = 58,2 dB; L_{wA} = 69,2 dB

No.	Ø (mm)	
80902	1.4	10

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Краскораспылитель верхний бак
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

Ø 1.8 mm | 0.35 MPa | 198 l/min | 1.0 l | HVLP | STANDARD

L_{pA} = 85 ± 2,5 dB; L_{wA} = 98,9 ± 2,5 dB

No.	Ø (mm)	
80903	1.8	10

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Краскораспылитель нижний металлический бачок
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

Ø 1.5 mm | 0.4 MPa | 450 l/min | 1.0 l | STANDARD

L_{pA} = 81 ± 3 dB; L_{wA} = 92 ± 3 dB; a_h = < 2,5 dB

No.	Ø (mm)	
81617	1.5	20

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Краскораспылитель верхний бак
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

Ø 1.5 mm | 0.4 MPa | 450 l/min | 0.68 l

L_{pA} = 81 ± 3 dB; L_{wA} = 92 ± 3 dB; a_h = < 2,5 dB

No.	Ø (mm)	
81618	1.5	20

PL Zestaw lakierniczy
GB Spray gun kit
D Lackierspritzsatz
RUS Набор покрасочный пневматический
CZ Laková souprava
RO Set de lăcuit
H Részes fényezőkészlet
E Juego de barniz

5 PCS

3-6 bar, L=400 mm
3-5 bar, 950ml
3-5 bar
3,5-5bar, 750ml, ø1,5mm, 280-450 l/min
L=5m

No.	pcs	
81638	5	10

PL Zestaw lakierniczy
GB Spray gun kit
D Lackierspritzsatz
RUS Набор покрасочный пневматический
CZ Laková souprava
RO Set de lăcuit
H Részes fényezőkészlet
E Juego de barniz

5 PCS

3-6 bar, L=400 mm
3-5 bar, 950ml
3-5 bar
3,5-5bar, 750ml, ø1,5mm, 280-450 l/min
L=5m

No.	pcs	
81637	5	10

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Blow gun
D Ausblaspistole
RUS Пистолет для продувки короткий
CZ Pistole na profukování kratká
RO Pistol scurt pt. suflat
H Pövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

0.8 MPa (max.) | STANDARD

L_{pA} = 91 ± 3 dB; L_{wA} = 102 ± 3 dB; a_h < 2,5 m/s²

No.	L (mm)	
81631	100	10/40

13

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Blow gun
D Ausblaspistole
RUS Пистолет для продувки короткий
CZ Pistole na profukování kratká
RO Pistol scurt pt. suflat
H Pövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

L_{pA} = 91 ± 3 dB; L_{wA} = 102 ± 3 dB; a_h < 2,5 m/s²

No.	L (mm)	
81632	200	10/40

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Blow gun
D Ausblaspistole
RUS Пистолет для продувки короткий
CZ Pistole na profukování kratká
RO Pistol scurt pt. suflat
H Pövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

L_{pA} = 91 ± 3 dB; L_{wA} = 102 ± 3 dB; a_h < 2,5 m/s²

No.	L (mm)	
81633	300	20/40

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Blow gun
D Ausblaspistole
RUS Пистолет для продувки короткий
CZ Pistole na profukování kratká
RO Pistol scurt pt. suflat
H Pövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

L_{pA} = 92 ± 3 dB; L_{wA} = 103 ± 3 dB; a_h < 2,5 m/s²

No.	
81640	20/40

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Blow gun
D Ausblaspistole
RUS Пистолет для продувки короткий
CZ Pistole na profukování kratká
RO Pistol scurt pt. suflat
H Pövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

L_{pA} = 98,1 ± 2,5 dB; L_{wA} = 102 ± 2,5 dB; a_h < 2,5 m/s²

No.	
81643	100

PL Pistolet do przedmuchiwania z przedłużką
GB Blow gun with extension
D Gebläsepistole mit Verlängerung
RUS Пистолет для продувки длинный
CZ Pistole na profukování dlouhá
RO Pistol lung pt. suflat
H Rövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

L_{pA} = 87 ± 3 dB; L_{wA} = 98 ± 3 dB; a_h < 2,5 m/s²

No.	
81644	20/40

PL Zestaw do przedmuchiwania
GB Air blow gun kit
D Ausblaspistole Druckluft Set
RUS Набор для продувки
CZ Pneumatická čisticí pistole sada
RO Pistol aer curatat praful cu furtun
H Fuvató pisztoly szett
E Kit pistola de aire aire bobina

L_{pA} = 90 dB; L_{wA} = 101 dB; a_h = < 2,5 m/s²

No.	
81634	10/20

PL Pistolet do ropowania
GB Washing gun
D Waschpistole
RUS Пистолет для нефтевания
CZ Pistole na ropování
RO Pistol (dozator) pt. motorină
H Olajzópisztoly
E Pistola de petrolear

L_{pA} = 92 ± 3 dB; L_{wA} = 103 ± 3 dB; a_h < 2,5 m/s²

No.	
81647	10/20

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Краскораспылитель верхний бак
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

No.	cm³	bar	
GV-0083	1000	4-8	20

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Краскораспылитель верхний бак
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

No.	cm³	bar	
GV-0062	750	4-8	20

PL Pistolet natryskowy
GB Spray gun with fluid cup
D Lackierpistole mit Fliessbecher
RUS Краскораспылитель нижний металлический бачок
CZ Pistole na lakování z nádrží
RO Pistol de vopsit cu rezervor inferior
H Festőpisztoly alsó tartállyal
E Pistola de barniz

No.	cm³	bar	
GV-0082	1000	4-8	20

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Blow gun with extension
D Gebläsepistole mit Verlängerung
RUS Пистолет для продувки (короткий)
CZ Pistole na profukování dlouhá
RO Pistol lung pt. suflat
H Rövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

No.	bar	
GV-0400	12	100

PL Pistolet do przedmuchiwania
GB Blow gun with extension
D Gebläsepistole mit Verlängerung
RUS Пистолет для продувки длинный
CZ Pistole na profukování dlouhá
RO Pistol lung pt. suflat
H Rövid előlefúvó pisztoly
E Pistola de soplado

No.	bar	
GV-0420	12	200

PL Pistolet do ropowania
GB Washing gun
D Waschpistole
RUS Пистолет для нефтевания
CZ Pistole na ropování
RO Pistol (dozator) pt. motorină
H Olajzópisztoly
E Pistola de petrolear

No.	bar	
GV-0510	12	18

PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller Manometer
RUS Пистолет для накачки шин с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol presiune cu manometru
H Indicator depresiune pt. camioane
E Pistola de bombeo con manometro

No.	bar	
GV-0610	12	100

PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller Manometer
RUS Пистолет для накачки шин с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol presiune cu manometru
H Indicator depresiune pt. camioane
E Pistola de bombeo con manometro

No.	bar	
GV-0620	10	100

PL Pistolet do pompowania z manometrem
GB Tire-inflating gun
D Reifenfüller Manometer
RUS Пистолет для накачки шин с манометром
CZ Pistole na čerpání z manometrem
RO Pistol presiune cu manometru
H Indicator depresiune pt. camioane
E Pistola de bombeo con manometro

No.	bar	
GV-0631	12	25

PL Głowica do pompowania
GB Universal head
D Klemmnippel (universal)
RUS Насадка на насос под шланг
CZ Hlava na čerpání
RO Cap pt. pompat
H Pumpafej
E Cabeza de bombeo

No.	Ø (mm)	
GV-0656	6	500/1500
GV-0658	8	250/1000

PL Pistolet do piaskowania z wężem
GB Air sand blaster
D Pistole zum sandstrahlen
RUS Пескоструйный пистолет
CZ Pískovací pistole s hadicí
RO Pistol de sablat
H Homokszóró pisztoly tömlővel
E Pistola para limpieza con chorro de arena con manguera

No.	bar	m	
GV-0710	6-8	2	50

PL Pistolet do konserwacji
GB Gun for protection and sound-roofing treatments
D Spitzpistole für Flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole
RO Pistol pt. întreținere
H Karbantartó pisztoly
E Pistola de conservar sin recipiente

No.	bar	
GV-0730	6-8	100

PL Filtr - reduktor
GB Filter - reducer
D Druckfilter - Druckminderer
RUS Фильтр - редуктор
CZ Filtr derukční ventil
RO Filtru cu reductor
H Szűrő - nyomásszabályzó
E Reductor + filtro

No.	max bar	size / rozmiar	
GV-0861	16	1/2" (12.5 mm)	20

PL Pistolet do piaskowania ze zbiornikiem
GB Gun suitable for sand-blasting
D Sandstrahlpistole
RUS Пескоструйный пистолет
CZ Pískovací pistole se zásobníkem
RO Pistol de sablat
H Homokszóró pisztoly tartállyal
E Pistola para limpieza con chorro de arena con recip.

No.	cm³	bar	
GV-0700	1000	6-8	100

PL Pistolet do konserwacji
GB Gun for sound-deadenig treatments
D Spitzpistole für Flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole
RO Pistol pt. întreținere
H Karbantartó pisztoly
E Pistola de conservar con recipiente

No.	cm³	bar	
GV-0720	1000	6-8	100

PL Pistolet do konserwacji z wężem
GB Gun for protection and sound-roofing treatments
D Spitzpistole für Flächenschutzfluide
RUS Пистолет для консервирования
CZ Konzervační pistole s hadicí
RO Pistol pt. întreținere, cu furtun
H Karbantartó pisztoly tömlővel
E Pistola de conservar sin recipiente con manguera

No.	bar	
GV-0740	6-8	75

PL Zespół filtrujący, reduktor + smarownica
GB Air filter regulator and lubricator
D Druckfilter-Druckminderer - Entöler
RUS Фильтр-редуктор + смазочный прибор
CZ Redukční ventil s odlučovačem oleje
RO Filtru cu reductor
H Levegőelőkészítő
E Juego de filtro reductor + engrasador

No.	max bar	size / rozmiar	
GV-0871	16	1/2" (12.5 mm)	18

PL Reduktor ciśnienia z manometrem
GB Pressure reducing valve with manometer
D Druckminderer mit Manometer
RUS Регулятор давления с манометром
CZ Redukční ventil s manometrem
RO Valva cu reductiepresiune + manometru
H Nyomáscsökkentő szelep nyomásmérővel
E Reductor + manometro

No.	max bar	
GV-0925	12	100

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемное соединение на шланг
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	Ø (mm)	
GV-1121	6	100/300
GV-1122	8	100/300
GV-1123	10	100/300

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемная муфта с наружной резьбой
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	size / rozmiar	
GV-1150	1/4" (6.3 mm)	100/400
GV-1151	3/8" (10.0 mm)	100/400
GV-1152	1/2" (12.5 mm)	100/400

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемное соединение на шланг
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	Ø (mm)	
GV-1180	6	100/400
GV-1181	8	100/400
GV-1182	10	100/400

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемная муфта с наружной резьбой
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	size / rozmiar (M)	
GV-1100	1/4" (6.3 mm)	100/300
GV-1101	3/8" (10.0 mm)	100/300
GV-1102	1/2" (12.5 mm)	100/300

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемное соединение с внутренней резьбой
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	size / rozmiar (F)	
GV-1105	1/4" (6.3 mm)	100/300

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемное соединение с внутренней резьбой
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	size / rozmiar	
GV-1160	1/4" (6.3 mm)	100/400
GV-1161	3/8" (10.0 mm)	100/400

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемное соединение с наружной резьбой
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	size / rozmiar	
GV-1200	1/4" (6.3 mm)	500/2000
GV-1201	3/8" (10.0 mm)	500/1000
GV-1202	1/2" (12.5 mm)	250/1000

13

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъёмное соединение (штуцер), внутренняя резьба
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	size / rozmiar	
GV-1220	1/4" (6.3 mm)	500/1000
GV-1221	3/8" (10.0 mm)	500/1000

PL Gwint stożkowy
GB Taper reducer
D Verlängerungsnippel
RUS Ниппель 1/4"-1/4"
CZ Vsuvka s kuželovým závitem
RO Reductie
H Kúpos menet
E Junta nypel rosca cónica

No.	size / rozmiar	
GV-1272	1/4" (6.3 mm)	100/2000

PL Złącze króciec do węża
GB Male hose adapter
D Schauchtülle mit Aussengewinde
RUS Штуцер „елочка" с наружной резьбой
CZ Spojky – nátrubek pro hadici
RO Adaptor furtun
H Csatlakozó csőcsonk tömlőhöz
E Junta tubo corto para manguera 6 rosca exter

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	L (mm)	
GV-1382	1/4" (6.3 mm)	6	33	500/1500
GV-1384	1/4" (6.3 mm)	8	33	600
GV-1385	3/8" (10.0 mm)	8	34	100/1000
GV-1386	3/8" (10.0 mm)	10	34	100/1200
GV-1387	1/2" (12.5 mm)	10	37	250/1000
GV-1388	1/4" (6.3 mm)	10	35	500

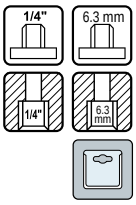
PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъёмное соединение (штуцер), „ёлочка" с обжимным кольцом
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	Ø (mm)	
GV-1240	6	500/1500
GV-1241	8	500/2000
GV-1242	10	500/1500

PL Złącze bagnetowe do węży
GB Bayonet coupling for rubber pipes
D Bajonettverschluss für gummischläuche
RUS Переходник „елочка на елочку"
CZ Spojky hadicové bajonetové
RO Conector tevi
H Bajonett csatlakozó tömlőhöz
E Junta de bayoneta para manguera de goma

No.	Ø (mm)	
GV-1582	8	100/800
GV-1583	10	600

PL Filtr
GB Filter
D Filtr
RUS Фильтр воздушный мини
CZ Filtr
RO Minifiltru
H Szűrő
E Filtro



No.	size / rozmiar	
81560	1/4" (6.3 mm)	10/50

PL Reduktor ciśnienia z manometrem
GB Pressure reducing valve with manometer
D Druckminderer mit Manometer
RUS Регулятор давления с манометром
CZ Redukční ventil s manometrem
RO Valva cu reductiepresiune + manometru
H Nyomáscsökkentő szelep nyomásmérővel
E Reductor + manometro

No.	size / rozmiar	
81562	3/8" (10.0 mm)	50

PL Filtr - reduktor
GB Filter - reducer
D Druckfilter - Druckminderer
RUS Фильтр - редуктор
CZ Filtr derukční ventil
RO Filtru cu reductor
H Szűrő - nyomásszabályzó
E Reductor + filtro

No.	size / rozmiar	
81553	1/2" (12.5 mm)	20

PL Zespół filtrujący, reduktor + smarownica
GB Air filter regulator and lubricator
D Druckfilter-Druckminderer - Entöler
RUS Фильтр-редуктор + смазочный прибор
CZ Redukční ventil s odlučovačem oleje
RO Filtru cu reductor
H Levegőelőkészítő
E Juego de filtro reductor + engrasador

No.	size / rozmiar	
81556	1/2" (12.5 mm)	20

PL Wąż spiralny PE z szybkozłączami
GB PE spiral tubes with rapid couplings
D Spiralschlauch mit Schnellkupplung
RUS Шланг спиральный с быстроразъемным соединением
CZ Spirální hadice
RO Furtun în spirală
H Spiráltömlő
E Manguera espiral

No.	mm	L (m)	
81490	5x8	5	50
81491	5x8	10	25
81492	5x8	15	25

PL Wąż spiralny PU z szybkozłączami
GB PU spiral tubes with rapid couplings
D Spiralschlauch mit Schnellkupplung
RUS Шланг спиральный с быстроразъемным соединением
CZ Spirální hadice
RO Furtun în spirală
H Spiráltömlő
E Manguera espiral

No.	mm	L (m)	
81500	5x8	5	50
81501	5x8	10	25
81502	5x8	15	25

PL Wąż zbrojony
GB Armoured hose
D Schlauch, verstärkt durch Bewehrung
RUS Шланг армированный для подачи воздуха
CZ Hadice vyztužená
RO Furtun armat
H Fémbetétes tömlő
E Manguera armada

No.	Ø (mm)	L (m)	wall thickness / grubość ścianki	ATM	
81519	6	50	2.5	10/40	1
81520	8	50	2.5	10/40	1
81521	10	50	2.5	10/40	1
81522	12	50	2.5	10/40	1
81523	14	50	3.0	10/40	1
81524	16	50	3.0	10/40	1
81525	19	50	3.5	10/40	1
81527	25	50	4.0	10/40	1

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемная муфта с наружной резьбой
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81370	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81371	D	3/8" (10.0 mm)	50/250
81372	D	1/2" (12.5 mm)	50/250

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемное соединение с внутренней резьбой
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81373	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81374	D	3/8" (10.0 mm)	50/250

13

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемное соединение на шланг
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81378	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81379	D	3/8" (10.0 mm)	50/250
81380	D	1/2" (12.5 mm)	50/250

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъёмное соединение (штуцер), внутренняя резьба
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81390	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81391	D	3/8" (10.0 mm)	50/250

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъемное соединение с наружной резьбой
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81387	D	1/4" (6.3 mm)	50/250

PL Szybkozłącze
GB Quick coupler
D Schnellkupplung
RUS Быстроразъёмное соединение (штуцер), „ёлочка" с обжимным кольцом
CZ Rychlospojka
RO Mufa rapida pt. pistol pneumatic
H Gyorscsatlakozó
E Conexión de la entrada de aire

No.	type	size / rozmiar	
81399	D	1/4" (6.3 mm)	50/250
81400	D	3/8" (10.0 mm)	50/250
81401	D	1/2" (12.5 mm)	50/250

Memo

Memo

14 Special automotive tools & equipment
Narzędzia i wyposażenie warsztatu samochodowego

Cabinets
Szafki
206-208

Roller cabinets with tools insert
Szafki serwisowe z narzędziami ... 206

Tool cabinets
Szafki serwisowe ... 208

Lubrication tools
Narzędzia do smarowania
208-211

Grease guns & oil transfer pumps
Smarownice ręczne i pompy transferowe do oleju ... 208

Manual oil pumps
Pompy ręczne do oleju ... 209

Oil cans
Oliwiarki ... 210

Oil filter wrenches
Klucze do filtra oleju ... 210

Pullers
Ściągacze
211-212

Gear pullers
Ściągacze do łożysk ... 211

Spring pullers
Ściągacze do sprężyn ... 211

Ball joint removers
Ściągacze do sworzni kulistych ... 212

Workshop tools
Narzędzia warsztatowe
212-222

Wheel wrenches
Klucze do kół ... 212

Piston ring compressors
Zaciskacze do pierścieni ... 213

Spark plug sockets
Klucze do świec ... 213

Flare nut wrenches
Klucze do przewodów hamulcowych ... 213

Paint thickness & car voltage testers
Tester grubości lakieru i samochodowe próbniki napięcia ... 213

Magnetic pick up tools
Chwytaki magnetyczne ... 214

Workshop seats
Taborety warsztatowe ... 214

Workshop creepers
Leżanki warsztatowe ... 214

Impact wrenches
Klucze udarowe ... 214

Workshop lamps
Lampy warsztatowe ... 215

Bottle & floor jacks
Dźwigniki słupkowe i podnośniki ... 219

Scissors jacks
Podnośniki mechaniczne ... 220

Jack stands
Podstawki pod samochód ... 220

Porta power kits
Rozpieraki hydrauliczne ... 220

Pull-back rams
Ściągacze blacharskie hydrauliczne ... 221

Battery chargers
Prostowniki ... 221

Tire pressure gauges
Mierniki ciśnienia ... 222

Chain blocks
Wciągarki łańcuchowe ... 222

Car accessories
Akcesoria samochodowe
222-230

Pumps
Pompki ... 222

Tow ropes
Linki holownicze ... 223

Battery clamp cleaners
Szczotki do czyszczenia klem ... 224

Battery hydrometers
Próbniki akumulatorowe ... 225

Booster cables
Wiązki przewodów awaryjnych ... 225

Scrapers & brushes
Skrobaczki i szczotki ... 225

Flexible funnels
Lejki ... 225

Car vacuum cleaners
Odkurzacze samochodowe ... 226

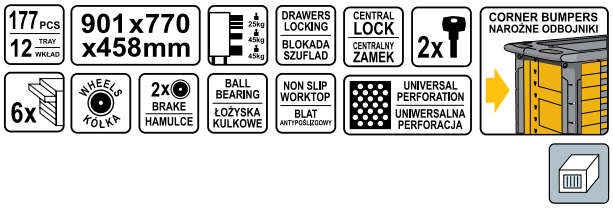
First aid kits
Apteczki ... 226

Safety triangles
Trójkąty ostrzegawcze ... 227

Ratchet tie downs
Taśmy do bagażu ... 227

Tarpaulins & accessories
Plandeki i akcesoria ... 229

PL Szafka serwisowa z narzędziami
GB Service tool cabinet with tools
D Serviceschrank mit Werkzeugen
RUS Сервисный шкаф с инструментами
CZ Servisní skříňka s nářadím
RO Cutie de service cu scule
H Szervizszekrény szerszámokkal
E Armario para herramientas de servicio



14

12 interchageable trays with tools
12 wymiennych modułów z narzędziami

No.	drawers / szuflady	
58540	6	1

DRAWER / SZUFLADA 1

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm); (127 mm); CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm); CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm); (255 mm); 72T; CrV 6140; 1/2" (12.7 mm); (255 mm); CrV 50BV30; 1/2" (12.7 mm): 16; 21 mm; CrV 50BV30

3/8" (9.5 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 mm; CrV 50BV30; 3/8" (9.5 mm); (76, 152.4 mm); CrV 50BV30; 3/8" (9.5 mm); CrV 50BV30 3/8" (9.5 mm); (200 mm); 72T; CrV 6140; 3/8" (9.5 mm); (198 mm); CrV 50BV30

1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm): 8, 10, 11, 12, 13 mm; CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm); (50.8, 101.6 mm); CrV 6140; 1/4" (6.3 mm); CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm); (155 mm); 72T; CrV 6140; 1/4" (6.3 mm); (150 mm); CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm); (152.4 mm); CrV 50BV30

DRAWER / SZUFLADA 2

3x75 mm, 5x100 mm, 5x150 mm, 6x38 mm, 6x100 mm, 6x150 mm, 8x150 mm; CrV;

PH0x100 mm, PH1x75 mm, PH1x100 mm, PH2x38 mm, H2x100 mm, PH2x150 mm, PH3X150 mm; CrV;

180 mm; 160 mm; 160 mm; 160 mm BENT / WYGIĘTE

DRAWER / SZUFLADA 3

6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19 mm 22, 24, 27, 28, 30, 32 mm; 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 mm

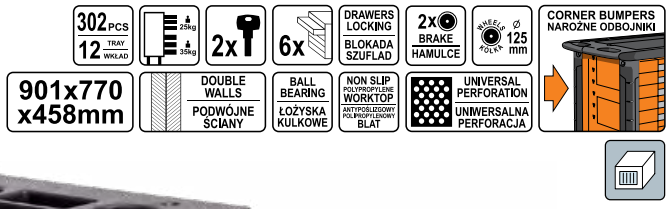
DRAWER / SZUFLADA 4

1/2" (12.7 mm): 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 mm (L=76 mm); CrV 50BV30;

1/2" (12.7 mm), 3/8" (9.5 mm); H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12 (L=30 mm); H4, H5, H6, H7, H8, H10, H12 (L=75 mm); CrV; M5, M6, M7, M10, M12 (L=30 mm); M5, M6, M7, M10, M12 (L=75 mm); CrV; T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); CrV;

300 g (L=300 mm); 40 mm (L=300 mm); 10x8x142 mm, 12x10x152 mm, 16x13x170 mm

PL Szafka serwisowa z narzędziami
GB Service tool cabinet with tools
D Serviceschrank mit Werkzeugen
RUS Сервисный шкаф с инструментами
CZ Servisní skříňka s nářadím
RO Cutie de service cu scule
H Szervizszekrény szerszámokkal
E Armario para herramientas de servicio



DRAWER / SZUFLADA 1

1/2" (12.7 mm): 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 27, 30, 32 mm; CrV; 1/2" (12.7 mm); CrV 1/2" (12.7 mm); 45T; CrV; 1/2" (12.7 mm); CrV; 1/2" (12.7 mm): 16; 21 mm; CrV

3/8" (9.5 mm): 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 mm; CrV; 3/8" (9.5 mm) x2; CrV; 3/8" (9.5 mm); CrV; 3/8" (9.5 mm); 45T; CrV; 3/8" (9.5 mm); CrV

1/4" (6.3 mm): 3.5, 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm; CrV; 1/4" (6.3 mm): E4, E5, E6, E7, E8 CrV; 1/4" (6.3 mm) x2; CrV; 1/4" (6.3 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm); 45T; CrV; 1/4" (6.3 mm); CrV; 1/4" (6.3 mm) x 1/4" (6.3 mm); CrV 50BV30; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 6.5, 7, 8,9 mm; 1/4" (6.3 mm): PH0; PH1; PH2; PH3, 1/4" (6.3 mm): PZ0, PZ1, PZ2, PZ3; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 1/4" (6.3 mm): T8, T9, T10, T15, T20, T25, T27, T30; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6, 7, 8, mm; 1/4" (6.3 mm) S0, S1, S2; 1/4" (6.3 mm): 4, 5.5, 6.5 mm; CrV; 1/4" (6.3 mm): PZ1, PZ2; CrV; 1/4" (6.3 mm): PH1, PH2; CrV; 1/4" (6.3 mm): T8, T10, T15, T20, T25; CrV; 1/4" (6.3 mm): T10, T15, T25, T40; CrV; 1/4" (6.3 mm): 3, 4, 5, 6 mm; CrV

12 interchageable trays with tools
12 wymiennych modułów z narzędziami

No.	drawers / szuflady	
58550	6	1

DRAWER / SZUFLADA 2

3/8" (9.5 mm): 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=30 mm); 4, 5, 6, 7, 8, 10, 12 mm (L=75 mm); AISI S2; 3/8" (9.5 mm): M5, M6, M8, M10, M12 (L=30 mm); M5, M6, M8, M10, M12 (L=75 mm); AISI S2; 1/2" (12.7 mm) x 3/8" (9.5 mm), 3/8" (9.5 mm)x 3/8" (9.5 mm); CrV 6150 3/8" (9.5 mm): T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=30 mm); T20, T25, T30, T40, T45, T50, T55 (L=75 mm); AISI S2;

1/2" (12.7 mm): 14, 15, 17; 19, 22 mm; CrV; 1/2" (12.7 mm): E18, E20, E24; CrV; 3/8" (9.5 mm): E10, E11, E12; E14, E16; CrV; 1/2" (12.7 mm); CrV; 1/2" (12.7 mm); CrV

6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 mm

DRAWER / SZUFLADA 3

5/32" (4 mm); CrV 6150; 5/32" (4 mm); CrV6150; 5/32" (4 mm): 1.0, 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 mm; CrV6150; 5/32" (4 mm): PH000; PH00; PH0; PH1; CrV6150; 5/32" (4 mm): PZ0, PZ1; CrV6150; 5/32" (4 mm): T4, T5, T6, T7, T8, T9, T10, T15, T20; CrV6150; 5/32" (4 mm): 0.7, 0.9, 1.3, 2.0, 2.5, 3.0, 4.0, mm; CrV6150; 5/32" (4 mm): 2.5, 3.0, 3.5, 4.0, 4.5, 5.0, 5.5 mm CrV; 2.0, 2.5, 3.0, 4.0, 5.0, 5.5, 6.0, 8.0, 10.0, 12 mm; CrV; T10, T15, T20, T25, T27, T30, T40, T45, T50; CrV

external straight / proste zewnętrzne; internal straight / proste wewnętrzne; external bent / wygięte zewnętrzne; internal bent / wygięte wewnętrzne

Long nose; Long nose

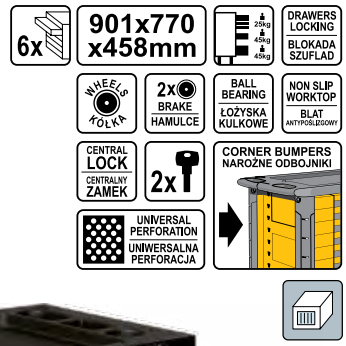
DRAWER / SZUFLADA 4

300g; Ø 28 mm; 12x150, 16x170 mm; 6x100, 2x140 mm; 1.5x150, 3x150, 5x150, 8x150 mm

3x75, 5x100, 6x100, 8x150 mm; CrV; PH0x75, PH1x100, PH2x100, PH3x150 mm; CrV

300 mm; 300 mm, 300 mm; 300 mm; 300 mm

PL Szafka serwisowa
GB Roller cabinet
D Werkstattrollwagen
RUS Инструментальный кабинет
CZ Dílenská skříňka
RO Dulap de scule
H Görgős szerszámtároló
E Armario en ruedas



No.	drawers / szuflady	
58539	6	1

PL Szafka serwisowa
GB Roller cabinet
D Werkstattrollwagen
RUS Инструментальный кабинет
CZ Dílenská skříňka
RO Dulap de scule
H Görgős szerszámtároló
E Armario en ruedas

745x620
x335mm

No.	drawers / szuflady	
81830	6	1

PL Klucz do szafek serwisowych
GB Service utility key
D Schaltschrank-Schlüssel für Gängige Schränke
RUS Ключ для сервисных шкафов
CZ Klíč na rozvodné skříně
RO Cheie universala pt. panoul de comanda
H Kapcsolószekrény kulcs
E Llaves para armarios de control

No.		
78477		12/72

PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

400ml

No.	ml	
78040	400	10

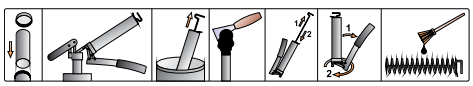
PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

400 cm³

No.	cm³	
78046	400	10

PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

400 cm³
Al
P(MPa) 41-69



No.	cm³	
78041	400	5/10

PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

400 cm³ | Al | P(MPa) 41-69

VOREL

No.	cm³	
78042	400	5/10

PL Towotnica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

500 cm³

VOREL

No.	cm³	
78047	500	10

PL Towotnica
GB Lever grease gun
D Hand-fettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat cu tija rigida
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

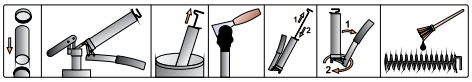
445 cm³

VOREL

No.	cm³	
78050	445	15

PL Smarownica
GB Lever grease gun
D Handhebelfettpresse
RUS Ручной смазочный шприц
CZ Maznice na šmír
RO Pistol de gresat-vaselina
H Sírzó /tömlővel/
E Engrasador

600 cm³ | Al | P(MPa) 41-69



VOREL

No.	cm³	
78043	600	6/12

PL Wężyk do towotnicy
GB Flexible tube for grease gun
D Schlauch für Fettpresse
RUS Шланг для шприца
CZ Hadička na maznice na šmír
RO Furtun flexibil pt. pistol de gresat
H Tömlő a zsírzóhoz
E Manguera para engrasador

240 mm

No.	L (mm)	
78045	240	50/250

PL Zestaw końcówek czteroszczękowych do smarownic
GB Heavy duty jaw couplers
D Mundstücksatz für Handhebelfettpressen
RUS Соединительные патроны для масляного пистолета
CZ Sada koncovek k mazacímu lisu
RO Doza de legatura
H Tömlő csatlakozó karos zsírzóhoz
E Juego de boquillas para engrasadores

4 pcs | ⌀ 15 mm | 6-7 mm | G 1/8-28

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
78061	15	4	20/80

PL Wężyk giętki do smarownic
GB Flexible hose for grease gun
D Schlauch für Fettpresse
RUS Гибкий шланг для товотницы
CZ Hadička na maznice na šmír
RO Furtun flexibil pt. pistol de gresat
H Tömlő a zsírzóhoz
E Manguera para engrasador

6-7 mm | G 1/8-28 | 31MPa 4500 PSI

VOREL

No.	L (mm)	Mpa	
78067	300	31	50/250
78068	500	31	50/250

PL Pompa ręczna do oleju
GB Manual oil pump
D Öl-Umfüllpumpe
RUS Ручной насос для перекачки масел
CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompa manuala apa ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba manual para aceite

VOREL

No.	l / min	
78000	19	5

14

PL Odsysarka ręczna do oleju
GB Oil drainer
D Öl-Absaugpumpe
RUS Ручной шприц для откачки масла

CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompa de ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba de succión manual para aceite

200 cm³

No.	cm³	
78030	200	10

PL Odsysarka ręczna do oleju
GB Oil drainer
D Öl-Absaugpumpe
RUS Ручной шприц для откачки масла

CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompa de ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba de succión manual para aceite

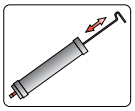
400 cm³

No.	cm³	
78031	400	10

PL Odsysarka ręczna do oleju
GB Oil drainer
D Öl-Absaugpumpe
RUS Ручной шприц для откачки масла

CZ Ruční odsávačka oleje
RO Pompa de ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba de succión manual para aceite

500 cm³



No.	cm³	
78044	500	10/20

PL Pompa ręczna do oleju
GB Manual oil pump
D Öl-Umfüllpumpe
RUS Ручной насос для перекачки масел

CZ Pumpa ruční na olej
RO Pompa manuala apa ulei
H Kézi olajszivattyú
E Bomba manual para aceite

500 cm³

No.	cm³	
78035	500	10

PL Oliwiarka
GB Oil can
D Ölkanne
RUS Масленка

CZ Maznička
RO Pompiță de ulei
H Olajozó
E Aceitera

No.	ml	
78300	300	15/60

PL Oliwiarka z wężykiem
GB Oil can with flexible hose
D Ölkanne mit flexiblem Aufsatz
RUS Масленка с гибким шлангом

CZ Olejova maznice
RO Cana ulei cu furtun flexibil
H Olajozó kanna, hajlékony tömlővel
E Aceitera

No.	ml	
78306	200	10/60

PL Oliwiarka z końcówką sztywną
GB Oil can with rigid spout
D Ölkanne mit starrem Aufsatz
RUS Масленка с твердым наконечником

CZ Olejová maznice
RO Cana ulei cu furtun rigid
H Olajozó kanna, merev szárral
E Aceitera

No.	ml	
78303	300	10/60

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров

CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

No.	size / rozmiar	Ø (mm)	
57600	3/8" (10.0 mm)	65-110	6/36

PL Klucz do filtra oleju, zaciskowy
GB Oil filter wrench
D Ölfilterschlüssel
RUS Съёмник масляных фильтров замковый
CZ Klíč na filtr oleju svěrácí
RO Cheie cu strângere pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs, pattintos
E Llave de filtro de apriete

No.	Ø (mm)	
57610	55-110	10/50

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

No.	
57620	10/100

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

No.	
57630	10/40

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterschlüssel
RUS Ключ к масляному фильтру
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave para el filtro de aceite

No.	Ø (mm)	
57649	55-75	10/50
57650	75-95	10/50
57651	95-115	10/50

PL Ściągacz do łożysk
GB Gear puller
D Dreiarmiger Abzieher
RUS Съёмник подшипников 3-х лапчатый
CZ Stahovák na ložiska
RO Cleşte cu 3 braţe pt. extras rulmenţi
H Hidraulikus csapágylehúzó
E Extractor de cojinetes

No.	mm	arms / ramiona	
80500	75	3	4/40
80510	100	3	5/30
80520	150	3	2/20
80530	200	3	2/12

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterspinne
RUS Съёмник масляных фильтров
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave de filtro

No.	
57640	25/100

PL Klucz do filtra oleju
GB Oil filter wrench
D Ölfilterschlüssel
RUS Ключ к масляному фильтру
CZ Klíč na filtr oleju
RO Cheie pt. filtru de ulei
H Olajszűrő kulcs
E Llave para el filtro de aceite

No.	Ø (mm)	
57612	73-85	12/48
57613	83-95	12/48
57614	93-111	12/48

PL Ściągacz do sprężyn
GB Coil spring clamp
D Federspanner
RUS Стяжка пружин
CZ Stahovák na pružiny
RO Dispozitiv pt. demontat arcuri auto
H Rugólehúzó
E Extractor de muelles

2 PCS

No.	pcs / packing	
80600	2	6/12

14

PL Ściągacz do sprężyn
GB Coil spring clamp
D Federspanner
RUS Стяжка пружин

CZ Stahovák na pružiny
RO Dispozitiv pt. demontat arcuri auto
H Rugólehúzó
E Extractor de muelles

2 PCS

No.	pcs packing	
80601	2	10

PL Ściągacz do sworzni kulistych
GB Tie rod end lifter
D Universal-Kugelgelenk-Abzieher
RUS Съёмник шаровых опор

CZ Stahovák kulových čepů řízení
RO Extractor pt. articulatii sferice
H Gömbfej kinyomó
E Extractor pt. articulatii sferice

VOREL

No.	
80620	25/50

PL Ściągacz do sworzni kulistych
GB Tie rod end lifter
D Universal-Kugelgelenk-Abzieher
RUS Съёмник шаровых опор

CZ Stahovák kulových čepů řízení
RO Extractor pt. articulatii sferice
H Gömbfej kinyomó
E Extractor pt. articulatii sferice

VOREL

No.	
80640	25

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

VOREL

No.	mm / inch (cale)	
57000	17x19x22x13/16" (20.6 mm)	20

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

No.	mm	
57010	17x19x21x23	20

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

VOREL

No.	mm / inch (cale)	
57020	17x19x21x1/2" (12.7 mm)	10

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

No.	mm	
57030	17x19x21x23	20

PL Krzyżakowy klucz do kół
GB Cross rim wrench
D Kreuzschlüssel
RUS Балонный ключ-крест

CZ Klíč na kola křížový
RO Cheie în cruce pt. roți
H Kereszt kerékkulcs
E Llave cruz para ruedas

VOREL

No.	mm / inch (cale)	
57050	24x27x32x3/4" (19.0 mm)	5

PL Klucz do kół rozsuwany
GB L-type wheel wrench
D Radschlüssel
RUS Ключ баллонный телескопический L-типа

CZ Klíč na kola rozvírány
RO Cheie pt. roți extensibilă
H Kerékkulcs, kihúzható
E Llave para ruedas extensible

360-510 mm | 17-19 mm | 1/2" 12.5mm

No.	mm	L (mm)	size / rozmiar	
57100	17/19	360-510	1/2" (12.5 mm)	10/20

PL Klucz do świec
GB Spark plug wrench
D Zündkerzenschlüssel
RUS Клыч свечной

CZ Svíčkový klíč
RO Cheie pt. bujii
H Gyertyakulcs
E Llave para bujias

No.	mm	L (mm)	
57160	16	150	25/50
57210	21	150	25/50

PL Klucze do przewodów hamulcowych
GB Flare nut wrenches
D Bremsleitungschlüsselsatz
RUS Набор ключей разрезных

CZ Klíče na vedení brzdy
RO Cheie pt. conducte de frână
H Fékcsőkulcs
E Llaves para tuberia de frenado

3 PCS

No.	pcs	
57700	3	12/60

PL Samochodowy próbnik napięcia
GB Car voltage tester
D Autospannungtester
RUS Пробник автомобильный

CZ Automobilový zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune pt. automobile
H Autós fáziskereső
E Comprobador de corriente de coche

No.	V	
65260	6-24	20/200

PL Zaciskacz do pierścieni
GB Piston ring compressor
D Kolbenring-Spannband
RUS Зажим колец
CZ Svěrka na kroužky
RO Clește pt. strâns inele
H Gyűrűbepattintó
E Pinza para anillos

AISI #304 | 65 Mn

No.	Ø (mm)	H (mm)	
80660	50-125	75	36
80661	75-175	100	36

PL Klucz do świec
GB Spark plug wrench
D Zündkerzenschlüssel
RUS Клыч свечной

CZ Svíčkový klíč
RO Cheie pt. bujii
H Gyertyakulcs
E Llave para bujias

No.	mm	L (mm)	
57260	16/21	150	25/50

PL Tester grubości lakieru
GB Paint thickness tester
D Lackdickenmessgerät
RUS Толщиномер лакокрасочного покрытия

CZ Tester tloušťky laku
RO Tester de buzunar grosime vopsea
H Rétegvastagság mérő
E Medidor de espesor de recubrimiento

ACCURACY DOKŁADNOŚĆ ±2% | RANGE ZAKRES 0-2.0 mm | ALUMINUM ALUMINIUM | STEEL STAL

No.	
81731	40/80

PL Samochodowy próbnik napięcia
GB Car voltage tester
D Autospannungtester
RUS Пробник автомобильный

CZ Automobilový zkoušeč napětí
RO Creion de tensiune pt. automobile
H Autós fáziskereső
E Comprobador de corriente de coche

No.	V	
65270	6-24	20/200

PL Łapka do podnoszenia
GB Pick-up tool
D Starer Greifer
RUS Гибкий захват „Pick-up"
CZ Patka pro zdvihání
RO Surubelnita flexibila
H Emelőlapka
E Grifo para recoger pick up

No.	L (mm)	
78400	600	50/150

PL Chwytak teleskopowy LED
GB LED magnetic pick up tool
D LED Magnet Heber
RUS Захват магнитный телескопический с подсветкой
CZ Patka magnetická teleskopická LED
RO Telescop magnetic cu LED
H LED felszedő mágnes teleszkópos nyéllel
E Herramienta para levantar, telescópica, con LED

No.	LED	battery / bateria	
78405	3	4xLR44	12/48

PL Taboret warsztatowy teleskopowy
GB Pneumatic car seat
D Werkstatthocker, teleskopisch
RUS Табурет рабочий подъемный
CZ Dílenský taburet teleskopický
RO Taburet atelier telescopic
H Teleszkópos műhely zsámoly
E Taburete de taller telescópico

No.	max (kg)	
81825	135	4

PL Elektryczny klucz udarowy
GB Electric impact wrench
D Elektro-Schlagschrauber
RUS Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový utahovák
RO Cheie electrică
H Elektromos ütvecsavarozó
E llave de impacto eléctrica

No.	W	min-1	
57091	800	2200	5

L_{pA} = 87,5 ± 3,0 dB;
L_{wA} = 98,5 ± 3,0 dB;
a_h = 9,93 ± 1,5 m/s²

PL Łapka magnetyczna, giętka
GB Flexible pick-up handle, magnetic
D Magnetisch flexiber Greifer
RUS Гибкий магнитный захват
CZ Vytahovák magnetický ohebný
RO Surubelnita flexibila magnetica
H Mágneses felszedő eszköz, hajlékony nyél
E Grifo magnetico flexible

No.	L (mm)	
78401	530	50/100

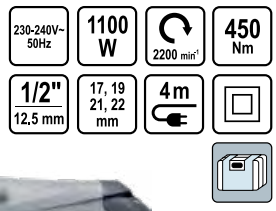
PL Taboret warsztatowy z szufladą
GB Workshop seat with drawer
D Werkstatthocker mit Schublade
RUS Табурет рабочий с ящиком
CZ Dílenský taburet se zásuvkou
RO Taburet atelier cu sertar
H Műhely zsámoly fiókkal
E Taburete de taller con cajón

No.	max (kg)	
81824	90	4

PL Leżanka warsztatowa na kółkach
GB Workshop creeper
D Werkstattliegewagen auf Rädern
RUS Лежак ремонтный
CZ Lehátko montážní na kolečkách
RO Targa auto mobila
H Fekpad gurulos
E Camilla de taller con ruedas

No.	mm	
81820	930x440x105	1

PL Elektryczny klucz udarowy
GB Electric impact wrench
D Elektro-Schlagschrauber
RUS Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový utahovák
RO Cheie electrică
H Elektromos ütvecsavarozó
E llave de impacto eléctrica

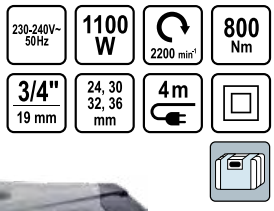


STHOR

L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 10,04 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
57092	1100	2200	2

PL Elektryczny klucz udarowy
GB Electric impact wrench
D Elektro-Schlagschrauber
RUS Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový utahovák
RO Cheie electrică
H Elektromos ütvecsavarozó
E llave de impacto eléctrica

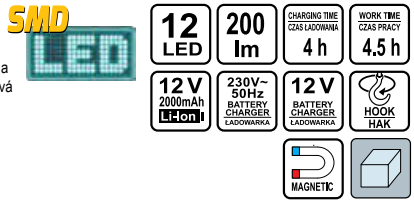


STHOR

L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 10,04 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
57097	1100	2200	2

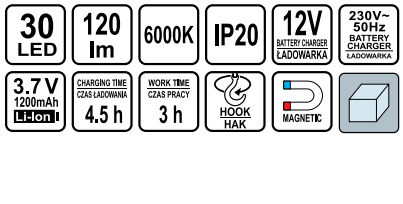
PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led Werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos



VOREL

No.	LED	mAh	
82728	12	2000	20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led Werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

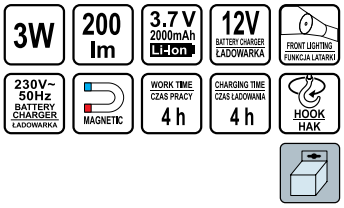


VOREL

SMD LED

No.	LED	mAh	
82729	30	1200	6/12

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led Werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos



VOREL

COB LED

No.	W	mAh	
82719	3	2000	20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led Werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

VOREL

LED

No.	LED	mAh	
82720	36	500	10/20

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

3W | 100 lm | 2 LIGHTING MODES TRYBY ŚWIECENIA | WORK TIME CZAS PRACY 4 h | 3.7V 800mAh Li-Ion | Micro USB | MAGNETIC | HOOK HAK

VOREL

2 tryby świecenia: 100%, 50%
przytrzymanie przycisku: światło czerwone, pulsowanie, sos

COB LED

No.	W	lumens	h	
82723	3	100	4	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Werkstattlampe
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

230V~ 50Hz | 400 lm | 24 LED | HOOK HAK | 4.5 W | 5.0m

SMD LED

VOREL

No.	W	LED	
82706	4.5	24	10/20

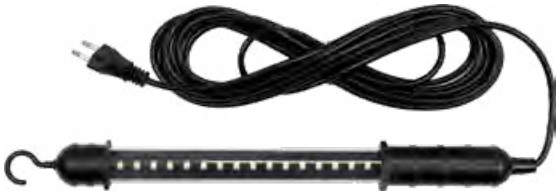
PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lámpara de taller

230V~ 50Hz | 100 W | E 27 | 5.0m

No.	W	type	
82713	100	„PRACTIC"	10

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Werkstattlampe
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

230V~ 50Hz | 280 lm | 16 LED | HOOK HAK | 3.2 W | 5.0m



SMD LED

VOREL

No.	W	LED	
82699	3.2	16	10/20

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lámpara de taller

230V~ 50Hz | TC-S G23 | 11W | 5.0m

No.	W	type	
82705	11	„EFFECT"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W | 5.0m

No.	W	type	
82715	60	„PLASTIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

No.	W	type	
82712	60	„BASKET"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

No.	W	type	
82714	60	„CLASSIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

No.	W	type	
82716	60	„GUMMI"	10
82717	100	„GUMMI"	10

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	battery / bateria	
82724	3xAAA	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	battery / bateria	
82733	3xAAA	24/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	LED	battery / bateria	
82730	20+3	3xAAA	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	LED	battery / bateria	
82731	24+3	3xAAA	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	battery / bateria	
82726	3xAA	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ručni svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	LED	battery / bateria	
82735	36+1	4xAAA	12/48

PL Latarka LED
GB LED Flashlight
D LED-Taschenlampe
RUS Светодиодный фонарь
CZ LED svítilna
RO Lanterna cu LED
H LED elemlámpa
E Linterna LED

No.	LED	battery / bateria	
82742	6+1	3xAAA	12/48

PL Zestaw latarka UV LED i okulary
GB UV LED flashlight and glasses set
D UV LED-Taschenlampe mit UV Schutzbrille
RUS Комплект для проверки утечек хладогента - УФ фонарь 21-LED
CZ UV LED svitilna + bryle
RO Set lanterna UV LED si ochelari
H UV LED zseblampa + szemüveg
E UV LED linterna con gafas para

No.	LED	battery / bateria	
82756	21	3xAAA	80

PL Latarka LED
GB LED Flashlight
D LED-Taschenlampe
RUS Светодиодный фонарь
CZ LED svítilna
RO Lanterna cu LED
H LED elemlámpa
E Linterna LED

No.	battery / bateria	
88560	3xAA	12/24

PL Latarka LED
GB LED Flashlight
D LED-Taschenlampe
RUS Светодиодный фонарь
CZ LED svítilna
RO Lanterna cu LED
H LED elemlámpa
E Linterna LED

No.	battery / bateria	
88555	3xAAA	12/48

PL Latarka LED
GB LED Flashlight
D LED-Taschenlampe
RUS Светодиодный фонарь
CZ LED svítilna
RO Lanterna cu LED
H LED elemlámpa
E Linterna LED

No.	W	lumens	battery / bateria	
88550	3	150	3xAAA	12/48

PL Diodowa lampa warsztatowa akumulatorowa
GB Workshop LED battery lamp
D LED Akku-handleuchte
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu acumulator leduri
H LED szerelő lámpák
E Linterna LED recargable

STHOR

No.	V	W	
78118	10.8	3	8

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

2t

VOREL

No.	max t	↕ mm	
80111	2	135-325	1

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

2t

VOREL

No.	max t	↕ mm	
80120	2	130-350	1

PL Podnośnik hydrauliczny słupkowy
GB Hydraulic bottle jack
D Hydraulischen Wagenheber
RUS Домкрат гидравлический „Бутылочный"
CZ Pístový zvedák hydraulický
RO Cric hidraulic cu piston
H Hidraulikus emelő
E Gato de embolo hidr.

VOREL

No.	max t	↕ mm	
80012	2	148-276	6
80022	3	180-350	6
80032	5	185-355	4
80042	8	190-365	4
80052	10	195-375	4
80062	12	200-380	3
80072	15	205-390	2
80082	20	217-402	2

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

2t

VOREL

No.	max t	↕ mm	
80121	2	130-350	1

PL Dźwignik tłokowy hydrauliczny
GB Hydraulic floor jack
D Hydraulischer Rangierwagenheber
RUS Домкрат гидравлический подкатной
CZ Pístový zvedák hydraulický – pracovný
RO Cric hidraulic cu piston pt. atelier
H Hidraulikus emelő – szervíz
E Gato de embolo hidr.rana

3t

VOREL

No.	max t	↕ mm	
80233	3	150-485	1

14

PL Podnośnik mechaniczny trapezowy
GB Scissors jack
D Trapezwagenheber
RUS Домкрат механический ромбовый
CZ Lichoběžníkový zvedák
RO Cric mecanic
H Trapézemelő
E Gato mecanico-trapezoidal

VOREL

No.	t	↕ mm	
80252	1.5	95-390	5

PL Podstawka pod samochód
GB Jack stand
D Unterstellbock
RUS Подставка для автомобиля
CZ Podstavec pod auto
RO Chituc de metal
H Gépkocsi alátét
E Apoyos de coche

2t

No.	t	↕ mm	
80300	2	250-380	5

PL Podstawka pod samochód
GB Jack stands
D Unterstellbock
RUS Подставка для автомобиля
CZ Podstavec pod auto
RO Chituc de metal
H Gépkocsi alátét
E Apoyos de coche

2t

VOREL

No.	t	↕ mm	pcs / packing	
80312	2	280-370	2	5

PL Rozpierak hydrauliczny
GB Porta power repair kit
D Hydraulischer Richt und Ausbeulsatz
RUS Гидравлическая распорная стойка в наборе
CZ Hydraulický rozpěrák
RO Trusa pompa hidraulica + accesorii
H Hidraulikus bontó
E Cilindro de freno

10 t

VOREL

No.	t	
80412	10	1

PL Podnośnik mechaniczny trapezowy
GB Scissors jack
D Trapezwagenheber
RUS Домкрат механический ромбовый
CZ Lichoběžníkový zvedák
RO Cric mecanic
H Trapézemelő
E Gato mecanico-trapezoidal

No.	t	↕ mm	
80271	1.2	100-350	4

PL Podstawka pod samochód
GB Jack stand
D Unterstellbock
RUS Подставка для автомобиля
CZ Podstavec pod auto
RO Chituc de metal
H Gépkocsi alátét
E Apoyos de coche

VOREL

No.	t	↕ mm	pcs / packing	
80307	2	265-415	2	1
80308	3	280-420	2	1
80309	6	382-600	2	1

PL Rozpierak hydrauliczny
GB Porta power repair kit
D Hydraulischer Richt und Ausbeulsatz
RUS Гидравлическая распорная стойка в наборе
CZ Hydraulický rozpěrák
RO Trusa pompa hidraulica + accesorii
H Hidraulikus bontó
E Cilindro de freno

4t

VOREL

No.	t	
80402	4	1

PL Pompa do rozpieraka hydraulicznego
GB Accessories for porta power
D Druckeinheit für Hydr. Spreizer
RUS Ручной насос для гидравлической распорной стойки
CZ Pumpa na hydraulický rozpěrák
RO Pompa hidraulica
H Szivattyú hidraulikus bontóhoz
E Bomba para cilindro de freno

VOREL

No.	t	
80320	4	2
80330	10	2

PL Ściągacz blacharski hydrauliczny
GB Pull - back ram
D Hydraulische Zugzylindereiheit
RUS Гидравлическая стяжка-крюк
CZ Klempířské stahovadlo hydraulické
RO Carlig hidraulic tractare
H Hidraulikus lemezkihúzó
E Extractractor de latoneria de fontanero

VOREL

No.	t	MPa	
80450	10	55	4

PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Usměrňovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

STHOR

No.	V	A	Ah max	
82555	6 / 12	1 / 4	120	10

PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Usměrňovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

STHOR

No.	V	A	Ah	
82542	12	4.2	12-90	10

PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Usměrňovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

STHOR

No.	V	A	Ah max	
82544	6 / 12	10.3	26-210	5

PL Siłownik do rozpieraka hydraulicznego
GB Accessories for porta power
D Kraftzylinder fur Hydr. Spreizer
RUS Сервомотор для гидравлической распорной стойки
CZ Servomotor na hydraulický rozpěrák
RO Accesorii pompa hidraulica
H Erőátvitel a hidraulikus bontóhoz
E Servo para cilindro de freno

VOREL

No.	t	
80340	4	4
80350	10	4

PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Usměrňovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

STHOR

No.	V	A	Ah	
82541	12	2.8	8-60	10

PL Prostownik
GB Rectifier
D Batterieladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Usměrňovač
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

STHOR

No.	V	A	Ah	
82543	6 / 12	5.8	12-120	5

PL Ciśnieniomierz samochodowy
GB Tire pressure gauge
D Reifendruckprüfer
RUS Шинный манометр
CZ Automobilový tlakoměr
RO Manometru
H Gépkocsi nyomásmérő
E Manómetro de coche

VOREL

No.	MPa	bar	
82610	0.05-0.75	0.5-7.5	25/150

PL Ciśnieniomierz do aut ciężarowych
GB Dual foot tire gauge
D Reifendruckprüfer
RUS Шинный манометр для грузовых машин
CZ Tlakoměr na nákladní auta
RO Indicator de presiune pt. camioane
H Nyomásmérő tehergépkocsikhoz
E Manómetor de caomones

VOREL

No.	MPa	bar	
82650	0.05-0.75	0.5-7.5	10/100

PL Pompka nożna z manometrem
GB Foot pump with manometer
D Fussluftpumpe mit Manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	
82000	20

PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit Manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompa de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

VOREL

No.	MPa	
82001	0-0.7	12

PL Ciśnieniomierz samochodowy
GB Tire pressure gauge
D Reifendruckprüfer
RUS Шинный манометр
CZ Automobilový tlakoměr
RO Manometru
H Gépkocsi nyomásmérő
E Manómetro de coche

VOREL

No.	MPa	bar	
82611	0.05-0.3	0.5-3.0	10

PL Wyciągarka łańcuchowa
GB Chain block
D Kettenzug Flaschenzug
RUS Таль цепная
CZ Zvedák řetězový
RO Scripete cu lant
H Láncos csigasor emelő
E Cabria de cadena

VOREL

No.	kg	chain / łańcuch (m)	
80751	1000	3	1
80752	2000	3	1
80753	3000	3	1

PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit Manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompa de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	MPa	
82005	0.7	5

PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit Manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompa de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

VOREL

No.	MPa	
82015	0-0.7	6

PL Pompka słupkowa ręczna
GB Hand pump
D Hand-Luftpumpe
RUS Насос ручной
CZ Hustilka ruční
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa
E Bomba de barrote de mano

No.	MPa	
82020	0.3	20

PL Pompka słupkowa z manometrem
GB Hand pump with manometer
D Hand-Luftpumpe mit Manometer
RUS Насос ручной с манометром
CZ Pumpa z manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa manométerrel
E Bomba de barrote con manometro

No.	MPa	
82021	1	10

PL Pompka słupkowa z manometrem
GB Hand pump with manometer
D Hand-Luftpumpe mit Manometer
RUS Насос ручной с манометром
CZ Pumpa z manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa manométerrel
E Bomba de barrote con manometro

0-1.1 MPa

60 cm

No.	MPa	
82022	0.1-1	10

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

No.	kg	
82201	1450	20

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

No.	kg	
82205	2500	10

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

5m

No.	kg	
82209	2500	8

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

No.	kg	
82200	3500	12

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный
CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

No.	kg	
82206	3500	12

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82225	2500	20

PL Linka holownicza z szeklą
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82232	2500	16

PL Linka holownicza z hakiem
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82231	1450	20

PL Szczotka do czyszczenia klem
GB Battery clamps cleaner
D Klemmbürste
RUS Щетка для зачистки клемм

CZ Kartáč pro čištění svorek
RO Perie curatat borne auto
H Akkumulátorsaru tisztító kefe
E Cepillo para limpiar bornes

No.	
82440	10/160

PL Linka holownicza
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82227	3500	20

PL Linka holownicza z szeklą
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82234	3500	12

PL Linka holownicza z hakiem
GB Tow rope
D Abschleppseil
RUS Трос автомобильный буксировочный

CZ Tážný provázek
RO Şufă pt. remorcare
H Vonatókötél
E Cable de remolque

VOREL

No.	kg	
82233	2500	16

PL Szczotka do czyszczenia klem
GB Battery clamps cleaner
D Klemmbürste
RUS Щетка для зачистки клемм

CZ Kartáč pro čištění svorek
RO Perie curatat borne auto
H Akkumulátorsaru tisztító kefe
E Cepillo para limpiar bornes

VOREL

No.	
82445	10/100

PL Komplet klem do akumulatora
GB Battery clamps
D Aku-Polklemmen
RUS Клеммы аккумуляторные

CZ Sada svorek na akumulátor
RO Set de cleme pt. acumulator
H Akkumulátorsaru készlet
E Juego de bornes para acumulador

2 PCS
BRASS
MOSIĄDZ

VOREL

No.	pcs packing	
82431	2	12

PL Próbnik akumulatorowy
GB Battery hydrometer
D Bateriesäureprüfer
RUS Ареометр аккумуляторный

CZ Akumulátorový zkoušeč
RO Instrument de verificare acumulator
H Akkumulátorpróbáló
E Probador de acumulador

No.	
82520	10/100

PL Wiązka przewodów awaryjnych
GB Boosters cables
D Starthilfekabel
RUS Старт-кабель

CZ Spouštecí kabele
RO Cabluri de alimentare
H Indítókábel
E Pinzas de arranque

No.	A	
82502	200	6
82504	400	6
82506	600	4

PL Skrobaczka do szyb
GB Car window scraper
D Auto-Eiskratzer
RUS Автомобильный скребок

CZ Škrabka na okna
RO Razuitor gheata
H Jégkaparó
E Rascadora para cristales

No.	
82910	100

PL Szczotka do samochodu
GB Eureca duster
D Waschbürste
RUS Щетка-моп для мытья машин

CZ Kartač na auto
RO Perie pt. mașină
H Autómosó kefe
E Cepillo de coche

No.	
82939	25/50

PL Guma do szyb z drewnianą rączką
GB Window squegee
D Scheibenreiniger-Holzstiel
RUS Стеклоочиститель с резинкой

CZ Guma do skel z dřevěnou rukojetí
RO Lamă-ştergător cu mîner de lemn pt. geamuri
H Vízlehúzó gumi fa nyéllel
E Goma para cristales con mango de madera

No.	
82920	50

PL Lejek
GB Flexible funnel
D Trichter
RUS Воронка гибкая

CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcsér
E Embudo

VOREL

No.	
83000	30

PL Lejek
GB Flexible funnel
D Trichter
RUS Воронка гибкая

CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcsér
E Embudo

VOREL

No.	
83001	30

14

PL Lejek
GB Flexible funnel
D Trichter
RUS Воронка гибкая

CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcsér
E Embudo

VOREL

No.	
83002	30

PL Lejek rolniczy
GB Agricultural funnel
D Landwirtschaftlich trichter
RUS Сельскохозяйственная воронка

CZ Trychtýř zemědělský
RO Pâlnie agricole
H Mezőgazdasági tölcsér
E Embudo agricola

VOREL

No.	diameter / średnica (mm)	
83004	210	25

PL Lejek
GB Funnel
D Trichter
RUS Воронка

CZ Nálevka
RO Pâlnie
H Kétrészes tölcsér
E Embudo

VOREL

No.	pcs	diameter / średnica (mm)	height / wysokość (mm)	
83005	4	52; 76; 100; 120	75; 110; 125; 152	30

PL Odkurzacz samochodowy
GB Car vacuum cleaner
D Handsauger
RUS Ручной пылесос для автомобиля

CZ Vysavač do auta
RO Aspirator de masina
H Autó porszívó
E Aspirador para coche

STHOR

No.	W	V	
82951	100	12	8

PL Apteczka samochodowa
GB First aid kit
D Verbandkasten
RUS Аптечка автомобильная

CZ Příruční lékárnička první pomocy
RO Trusă medicală de prim-ajutor
H Elsősegély doboz
E Botiquin

No.	type	
83260	E-01	10

PL Apteczka samochodowa
GB First aid kit
D Verbandkasten
RUS Аптечка автомобильная

CZ Příruční lékárnička první pomocy
RO Trusă medicală de prim-ajutor
H Elsősegély doboz
E Botiquin

No.	type	
83261	E-04	5

PL Apteczka samochodowa
GB First aid kit
D Verbandkasten
RUS Аптечка автомобильная

CZ Příruční lékárnička první pomocy
RO Trusă medicală de prim-ajutor
H Elsősegély doboz
E Botiquin

No.	type	
83262	E-03	5

PL Apteczka metalowa
GB Metal first aid kit
D Apotheke aus Metall
RUS Металлическая аптечка

CZ Kovová lékárnička
RO Trusă medicală din metal
H Fém elsősegély doboz
E Botiquín de metal

No.	type	dimensions / wymiary (mm)	
83266	E240	240x220x120	1

PL Apteczka metalowa
GB Metal first aid kit
D Apotheke aus Metall
RUS Металлическая аптечка
CZ Kovová lékárnička
RO Trusă medicală din metal
H Fém elsősegély doboz
E Botiquín de metal

No.	type	dimensions / wymiary (mm)	
83267	E300	300x220x120	1

PL Spinacz bagażu
GB Elastic tie down
D Gepäckspinnensatz
RUS Стяжка для багажа-8 крючков
CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Csomagrögzítő pók
E Pulpo 8-ramion

No.	L (cm)	Ø (mm)	arms / ramiona	
82300	80	8	8	25/50

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	arms / ramiona	
82301	80	8	8	25/50

PL Ściągacze elastyczne
GB Elastic straps
D Gummispannseil
RUS Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Rugalmas feszítő
E Pulpos

2 PCS | 120 cm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	pcs / packing	
82305	120	12	2	12/24

PL Taśma do bagażu ze sprzączką
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремни для крепленияруза с зажимом фиксатором
CZ Pásy na zavazadla
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt
E Cintas para equipaje

2 PCS | 2.5m

VOREL

No.	L (cm)	W (mm)	pcs / packing	
82331	250	25	2	10/80

PL Trójkąt ostrzegawczy
GB Vehicle safety triangle
D Warndreieck
RUS Предупреждающий треугольник
CZ Výstražný trojúhelník
RO Triunghi de avertizare
H Elakadásjelző háromszög
E Triángulo de emergencia

No.	
83280	40

PL Ściągacze elastyczne
GB Elastic straps
D Gummispannseil
RUS Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Rugalmas feszítő
E Pulpos

2 PCS

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	pcs / packing	
82308	80	8	2	20/80
82310	100	8	2	20/80
82315	150	8	2	20/80
82320	200	8	2	20/80

PL Płaskie ściągacze elastyczne
GB Elastic straps
D Gummispannseil
RUS Стяжка для багажа
CZ Elastické spínatka
RO Cordelina elastica
H Rugalmas feszítő
E Pulpos

2 PCS

VOREL

No.	L (cm)	pcs / packing	
82360	80	2	25/50
82370	100	2	20/80

PL Taśma do bagażu ze sprzączką
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремни для крепленияруза с зажимом фиксатором
CZ Pásy na zavazadla
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt
E Cintas para equipaje

5m

VOREL

No.	L (m)	W (mm)	
82341	5	25	12/48

14

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

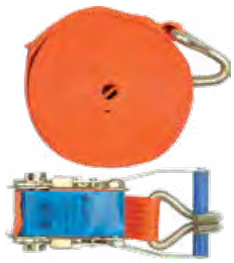
2 PCS

No.	L (m)	daN	W (mm)	
82377	2	1000	35	10
82378	4	1000	35	10
82379	6	1000	35	10
82380	8	1000	35	10

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

2 PCS



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82372	4	1600	50	8
82373	6	1600	50	7
82374	8	1600	50	6
82375	10	1600	50	5
82384	6	2000	50	6
82386	8	2000	50	6
82388	10	2000	50	5
82390	12	2000	50	5

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

2 PCS

No.	L (m)	daN	W (mm)	
82392	6	2500	50	6
82393	8	2500	50	6
82395	12	2500	50	5

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

5m

VOREL

No.	L (m)	W (mm)	
82351	5	25	12/48

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

2 PCS 5m

VOREL

No.	L (m)	W (mm)	pcs packing	
82400	5	25	2	8/16

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой

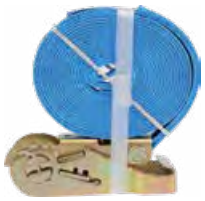
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

2 PCS

VOREL

No.	L (m)	daN	W (mm)	
82401	2	1000	38	12
82402	4	1000	38	12
82403	6	1000	38	12
82404	8	1000	38	12
82405	4	1500	50	6
82406	6	1500	50	6
82407	8	1500	50	6
82408	10	1500	50	6
82409	6	2000	50	6
82410	8	2000	50	6
82411	10	2000	50	6
82412	12	2000	50	6
82413	6	2500	50	6
82414	8	2500	50	6
82415	10	2500	50	6

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca



No.	L (m)	daN	W (mm)	
82343	4	1000	25	20

PL Taśma do bagażu
GB Ratchet tie down
D Spanngurt
RUS Ремень для крепления багажа с трещоткой
CZ Pás na zavazadla z napínáním
RO Cordelina pt. bagaje cu clichet
H Csomagrögzítő pánt feszítővel
E Cinta para equipaje con carraca

2 PCS

No.	L (m)	daN	W (mm)	
82397	5	500	25	20

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент
CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

57 g/m²

No.	m	g/m2	
85122	2x3	57	30
85123	3x5	57	20
85124	4x5	57	10
85125	4x6	57	8
85126	5x8	57	5
85128	6x10	57	3
85129	8x12	57	2
85130	10x15	57	2

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент
CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

75 g/m²

No.	m	g/m2	
85112	2x3	75	30
85113	3x5	75	10
85114	4x5	75	10
85115	4x6	75	8
85116	5x8	75	5
85118	6x10	75	3
85119	8x12	75	2
85120	10x15	75	2

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент
CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

90 g/m²

VOREL

No.	m	g/m2	
85020	2x3	90	30
85030	3x5	90	18
85040	4x5	90	9
85050	4x6	90	10
85060	5x8	90	5
85080	6x10	90	4
85090	8x12	90	2
85100	10x15	90	1

PL Uchwyty zaciskowe ze śrubą do mocowania plandek
GB Tarpaulin clips
D Kunststoff Planenhalter
RUS Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов
CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Clame pt. prelate
H Ponyvarögzítő klipsz
E Pinzas para lonas

8 PCS
NYLON
FOR TARPAULINS
DO PLANDEK

VOREL

No.	pcs	
85170	8	12/48

PL Uchwyty zaciskowe do mocowania plandek
GB Tarpaulin clips
D Kunststoff Planenhalter
RUS Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов
CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Clame pt. prelate
H Ponyvarögzítő klipsz
E Pinzas para lonas

8 PCS
PP
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

VOREL

No.	pcs	
85172	8	72

PL Linka pleciona, elastyczna
GB Elastic rope
D Polypropylen-Gummileine
RUS Шнур эластичный
CZ Lano opletené elastické
RO Funie elastica
H Rugalmas kötél
E Cuerda trenzada

8 ø mm
RUBBER CORE / GUMOWY RDZEŃ
PP BRAID / OPLOT
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
85177	8	15	20
85178	8	30	8

PL Szpilki stalowe do mocowania plandek
GB Metal pegs for fixing tarpaulins
D Metallhaken zum befestigen von Planen
RUS Металлические колышки для шнуров растяжки тентов и палаток
CZ Kolíky pro plachtoviny
RO Carlig metalic pt. prelate
H Napellenző csapok
E Piqueta para lonas

10 PCS
6 Ømm
180 mm
FOR TENTS, TARPAULINS / DO NAMIOTÓW, PLANDEK

VOREL

No.	pcs	
85185	10	18/36

PL Taśma klejąca do naprawy plandek
GB Tarpaulin repair tape
D Planen-Reparatur-Klebeband
RUS Самоклеящаяся лента тарпаулиновая, для ремонта тентов
CZ Páska maskovací textilní pro plachtoviny
RO Bandă adeziva de reparații pt. prelate
H Szövetszalag ezüst
E Cinta adhesiva de reparación para lonas

50 mm / 8 m
DUCT
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
85191	50	8	72

PL Uchwyty zaciskowe do mocowania plandek
GB Tarpaulin clips
D Kunststoff Planenhalter
RUS Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов
CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Clame pt. prelate
H Ponyvarögzítő klipsz
E Pinzas para lonas

8 PCS
PE
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

VOREL

No.	pcs	
85174	8	12/48

PL Guma mocująca z kulką
GB Ball bungee cords
D Planenspanner Spanngummi mit Kunststoffkugel
RUS Резиновая петля с шариком
CZ Upinaci gumy s plastowo kuličkou
RO Cordelina elastica cu bila fixare
H Ponyva rögzítő gumipók
E Tensor de goma con bola de plástico

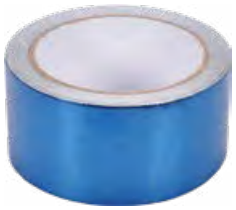
8 PCS
25 ø mm
200 mm
FOR TENTS, TARPAULINS / DO NAMIOTÓW, PLANDEK

VOREL

No.	pcs	
85180	8	24/96

PL Taśma klejąca do naprawy plandek
GB Tarpaulin repair tape
D Planen-Reparatur-Klebeband
RUS Самоклеящаяся лента тарпаулиновая, для ремонта тентов
CZ Páska maskovací textilní pro plachtoviny
RO Bandă adeziva de reparații pt. prelate
H Szövetszalag ezüst
E Cinta adhesiva de reparación para lonas

50 mm / 8 m
DUCT
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

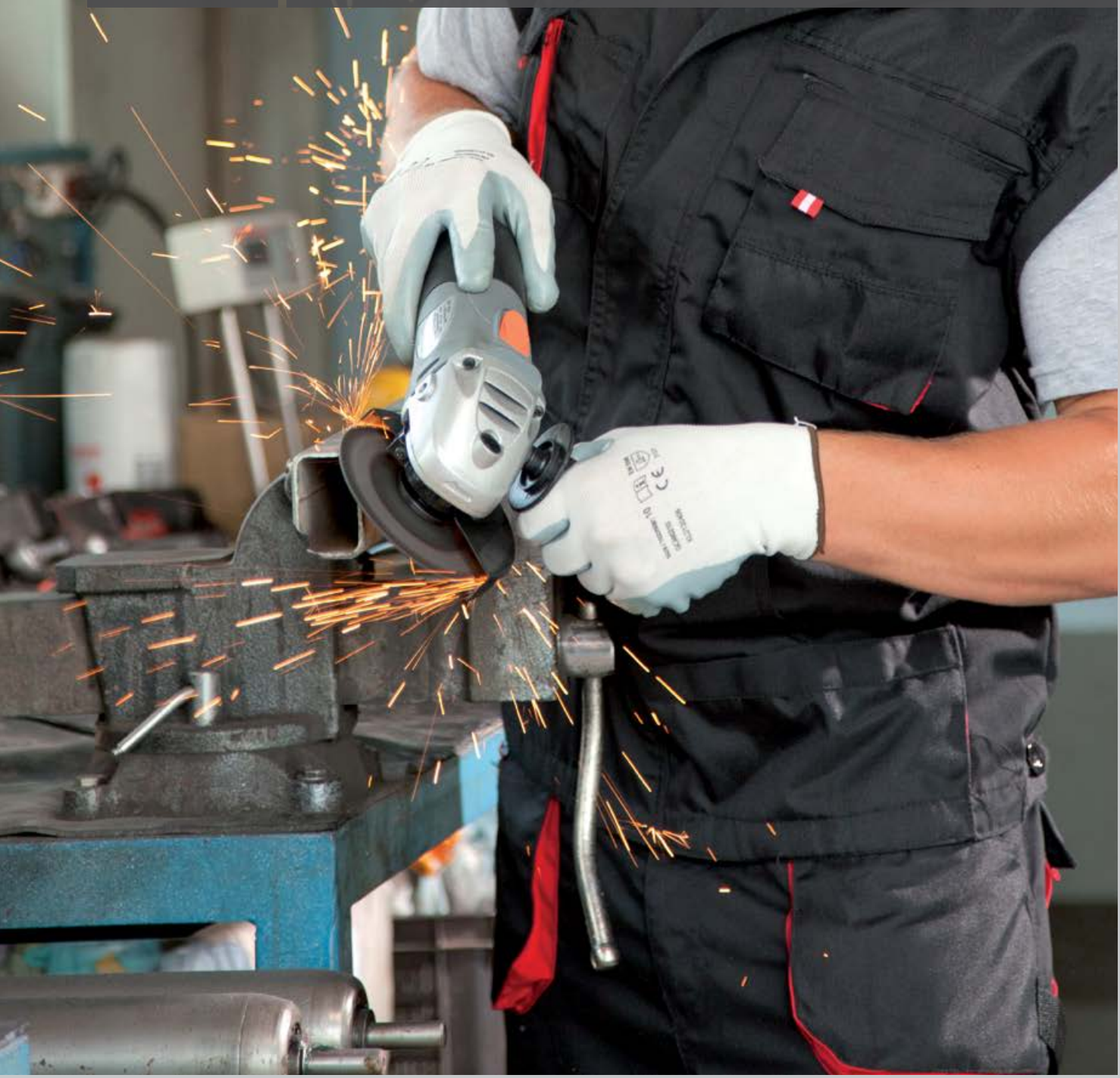


VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
85190	50	8	72

Memo

15 Power tools & accessories
Elektronarzędzia i akcesoria



Power tools POWER UP
Elektronarzędzia POWER UP

236-237

Impact drills
Wiertarki udarowe ... 236

Cordless tools
Urządzenia akumulatorowe ... 236

Angle grinders
Szlifierki kątowe ... 237

Multi-purpose oscillating tools
Wielofunkcyjne narzędzia oscylacyjne ... 237

Circular saws
Pilarki tarczowe ... 237

Pipe welders
Zgrzewarki do rur ... 237

Power tools STHOR
Elektronarzędzia STHOR

238-251

Impact drills
Wiertarki udarowe ... 238

Rotary hammers
Młoty udarowe ... 238

Demolition hammers
Młoty wyburzeniowe ... 239

Cordless tools
Urządzenia akumulatorowe ... 239

Electric drill / drivers
Wiertarko-wkrętarki sieciowe ... 244

Impact wrenches
Klucze udarowe ... 244

Angle grinders
Szlifierki kątowe ... 245

Drywall sanders
Szlifierki do gładzi i tynków ... 245

Multi-purpose oscillating tools
Wielofunkcyjne narzędzia oscylacyjne ... 246

Orbital sanders
Szlifierki mimośrodowe ... 246

Finishing sanders
Szlifierki oscylacyjne ... 246

Belt sanders
Szlifierki taśmowe ... 246

Jig saws
Wyrzynarki ... 246

Circular saws
Pilarki tarczowe ... 247

Planers
Strugi ... 247

Hot air guns
Opalarki ... 247

Blowers
Dmuchawy ... 248

Glue guns
Pistolety do klejenia ... 248

Workshop vacuum cleaners
Odkurzacze warsztatowe ... 248

Soldering guns
Lutownice ... 249

Paint & mortar mixers
Mieszarki do zapraw i farb ... 250

Bench tools
Elektronarzędzia stołowe ... 250

Pipe welders
Zgrzewarki do rur ... 250

Water pumps
Pompy wodne ... 251

Power tools LUND
Elektronarzędzia LUND

252-255

Rotary hammers
Młoty udarowe ... 252

Angle grinders
Szlifierki kątowe ... 252

Finishing sanders
Szlifierki oscylacyjne ... 252

Car polishers
Polerki samochodowe ... 252

Planers
Strugi ... 252

Hot air guns
Opalarki ... 253

Glue guns
Pistolety do klejenia ... 253

Soldering guns
Lutownice ... 254

Pipe welders
Zgrzewarki do rur ... 255

Power tools FLO
Elektronarzędzia FLO

256-259

Cordless tools
Urządzenia akumulatorowe ... 256

Water pumps
Pompy wodne ... 257

Grass trimmers
Podkaszarki ... 258

Hedge shears
Nożyce do żywopłotu ... 259

Power tools
Elektronarzędzia

260

Soldering guns
Lutownice 260

Accessories
Akcesoria

260-267

Grass trimmer lines
Żyłki tnące do podkaszarek 260

Drill chucks
Uchwyty wiertarskie 262

Adapters
Adaptery 263

Drill bit sharpeners
Ostrzałki do wierteł 263

Stands for power tools
Statywy do elektronarzędzi 263

Spare blades, brushes, etc. for power tools
Zapasowe ostrza, szczotki, końcówki do elektronarzędzi 264

Soldering iron accessories
Akcesoria do lutownic 265

Gasoline water pump accessories
Akcesoria do pomp spalinowych 266

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

POWERUP

L_{pA} = 92,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 103,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,76 ± 1,5 / 15,44 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79013	710	0-2900	6

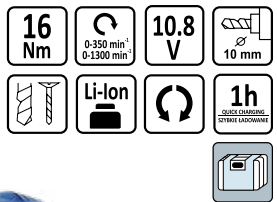
PL Zakrętarka udarowa
GB Impact wrench
D Schlagschrauber
RUS Ударный гайковерт
CZ Rázový šroubovák
RO Maşină de înfiletat cu percuţie
H Ütvecsavarozó
E Atornillador de impacto

POWERUP

L_{pA} = 91,37 ± 3,0 dB; L_{wA} = 102,37 ± 3,0 dB; a_h = 1,99 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78960	12	0-2300	10

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormaşină-şurubelniţă cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.

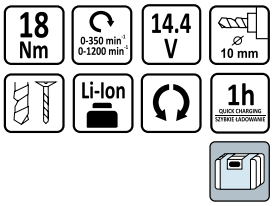


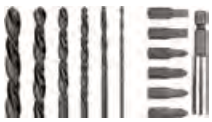
POWERUP

L_{pA} = 66,9 ± 3,0 dB; L_{wA} = 77,9 ± 3,0 dB; a_h = 0,473 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78970	10.8	0-350 / 0-1300	10	5

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormaşină-şurubelniţă cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.





POWERUP

L_{pA} = 63,60 ± 3,0 dB; L_{wA} = 74,60 ± 3,0 dB; a_h = 1,068 ± 1,5 / 1,956 ± 1,5 m/s²

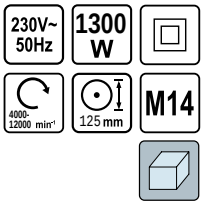
No.	V	min-1	Ø (mm)	
78971	14.4	0-350 / 0-1200	10	5

PL Akumulator
GB Battery
D Akkumulator
RUS Аккумулятор
CZ Akumulátor
RO Acumulatorul
H Akkumulátor
E Acumulador

POWERUP

No.	V	for / dla	
78975	10.8	78970	40
78976	14.4	78971	30
78977	18.0	78973	30

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

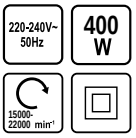


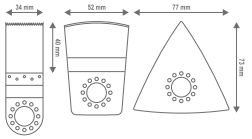
POWERUP

L_{pA} = 95,3 ± 3,0 dB; L_{wA} = 106,3 ± 3,0 dB; a_h = 11,85 ± 1,5 / 7,99 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79123	1300	4000-12000	6

PL Wielofunkcyjne narzędzie oscylacyjne
GB Multi-purpose oscillating tool
D Multifunktionales Oszillationswerkzeug
RUS Многофункциональный инструмент
CZ Multifunkční oscilační nářadí
RO Unealtă multifuncţională oscilantă
H Multifunkciós rezgő szerszám
E Herramienta oscilatoria multiusos



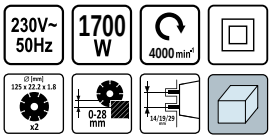


POWERUP

L_{pA} = 84 ± 3 dB; L_{wA} = 95 ± 3 dB; a_h = 3,86 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79239	400	15000-22000	6

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Дисковая пила
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco



POWERUP

L_{pA} = 101,88 ± 3,0 dB; L_{wA} = 112,88 ± 3,0 dB; a_h = 9,430 ± 1,5 / 9,564 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79275	1700	4000	2

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

POWERUP

No.	W	
78910	800-1500	5

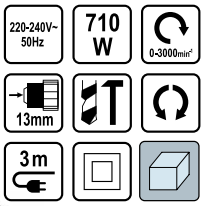
Memo

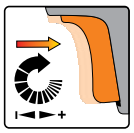
PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

L_{pA} = 90,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,39 ± 1,5 / 7,67 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78992	600	0-3000	10

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

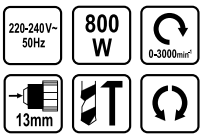


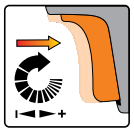


L_{pA} = 98,06 ± 3,0 dB; L_{wA} = 109,06 ± 3,0 dB; a_h = 5,726 ± 1,5 / 17,116 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78995	710	0-3000	10

PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión

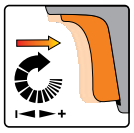




L_{pA} = 98,06 ± 3,0 dB; L_{wA} = 109,06 ± 3,0 dB; a_h = 5,726 ± 1,5 / 17,116 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78997	800	0-3000	10

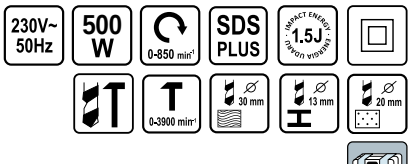
PL Wiertarka udarowa
GB Impact drill
D Schlagbohrmaschine
RUS Дрель ударная
CZ Nárazová vrtačka
RO Masina de gaurit
H Kezelési utasítás
E Taladradora de percusión



L_{pA} = 78,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 89,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,93 ± 1,5 / 8,43 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79023	910	0-3000	10

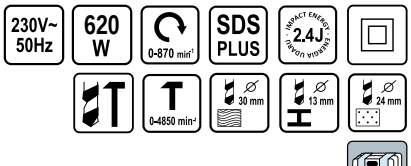
PL Młotowiertarka
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Vrtací kladivo
RO Ciocan rotopercutor
H Fúrókalapács
E Martillo perforador



L_{pA} = 87 ± 3 dB; L_{wA} = 98 ± 3 dB; a_h = 12,353 ± 1,5 / 9,433 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79049	500	0-850	5

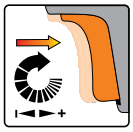
PL Młotowiertarka SDS plus
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Vrtací kladivo
RO Ciocan rotopercutor
H Fúrókalapács
E Martillo perforador



L_{pA} = 92 ± 3 dB; L_{wA} = 103 ± 3 dB; a_h = 14,377 ± 1,5 / 11,618 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79054	620	0-870	5

PL Młotowiertarka SDS plus
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Vrtací kladivo
RO Ciocan rotopercutor
H Fúrókalapács
E Martillo perforador



L_{pA} = 89,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,4 ± 3,0 dB; a_h = 14,936 ± 1,5 / 14,898 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79053	800	0-1000	4

PL Młotowiertarka SDS plus
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Vrtací kladivo
RO Ciocan rotopercutor
H Fúrókalapács
E Martillo perforador

L_{pA} = 90,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,4 ± 3,0 dB; a_h = 16,5 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79076	800	0-1000	4

PL Młot udarowy
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Přerážecí kladivo
RO Ciocan percutatnt
H Fúrókalapács-gép
E Martillo de percusión

L_{pA} = 92,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 103,6 ± 3,0 dB;
a_h = 19,257 (14,718) ± 1,5 / 15,241 (11,326) ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79036	1100	800	3

PL Młot wyburzeniowy
GB Demolition hammer
D Abbruchhammer
RUS Электрический отбойный молоток
CZ Bourací kladivo
RO Ciocan demolator
H Bontókalapács
E Martillo de demolición

L_{pA} = 92,9 ± 3,0 dB; L_{wA} = 104 ± 3,0 dB; a_h = 20,706 ± 1,5 m/s²

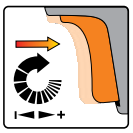
No.	W	min-1	
79090	1500	1900	1

PL Wkrętak akumulatorowy
GB Cordless screwdriver
D Aku-schrauber
RUS Аккумуляторный шуруповерт
CZ Utahovák akumulatorový
RO Şurubelniţă cu acumulator
H Akkumulátoros csavarbehajtó
E Herramienta de resistencia para soldar

L_{pA} = 61,8 ± 3,0; L_{wA} = 72,8 ± 3,0 dB; a_h = 0,33 ± 1,5 m/s²

No.	V		
78150	3.6		40

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill / driver
D Akkuschrauber-und-Bohrer
RUS Аккумуляторная дрель с шуруповертом
CZ Akumulatorový vrtací sroubovak
RO Bormasina-surubelnita cu acumulator
H Akkumulatoros furo-csavarhuzo
E Taladro-desarmador con acumulador



L_{pA} = 70,72 ± 3,0; L_{wA} = 87,72 ± 3,0 dB; a_h = 1,782 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78101	12	0-350 / 0-1300	1-10	5

PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka (tylko narzędzie)
GB Cordless drill / driver (tool only)
D Akkuschrauber-und-Bohrer (nur das Gerät)
RUS Аккумуляторная дрель с шуруповертом (только инструмент)
CZ Akumulátorový vrtací šroubovák (pouze nářadí)
RO Maşina de găurit / înşurubat cu acumulator (numai sculă)
H Akkus fúrócsavarozók (csak a szerszámot)
E Taladro / atornillador a batería (herramienta solamente)

12V | 1.5 Ah | 24 Nm | 0-350 min⁻¹ 0-1300 min⁻¹ | ⌀ 1-10 mm | Li-Ion | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE | WORK AREA LIGHTING OŚWIETLENIE OBSZARU PRACY

Battery not included
Akumulatora nie dołączono

L_{pA} = 70,72 ± 3,0; L_{wA} = 87,72 ± 3,0 dB; a_h = 1,782 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78102	12	0-350 / 0-1300	1-10	5

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill / driver
D Akkuschrauber-und-Bohrer
RUS Аккумуляторная дрель с шуруповертом
CZ Akumulatorovy vrtaci sroubovak
RO Bormasina-surubelnita cu acumulator
H Akkumulatoros furo-csavarhuzo
E Taladro-desarmador con acumulador

12V | 1.5 Ah | 24 Nm | 0-350 min⁻¹ 0-1300 min⁻¹ | ⌀ 1-10 mm | 6.3 mm 1/4" | Li-Ion | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE | WORK AREA LIGHTING OŚWIETLENIE OBSZARU PRACY

L_{pA} = 70,72 ± 3,0 dB; L_{wA} = 87,72 ± 3,0 dB; a_h = 1,782 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78105	12	0-350 / 0-1300	1-10	5

PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka (tylko narzędzie)
GB Cordless drill / driver (tool only)
D Akkuschrauber-und-Bohrer (nur das Gerät)
RUS Аккумуляторная дрель с шуруповертом (только инструмент)
CZ Akumulátorový vrtací šroubovák (pouze nářadí)
RO Maşina de găurit / înşurubat cu acumulator (numai sculă)
H Akkus fúrócsavarozók (csak a szerszámot)
E Taladro / atornillador a batería (herramienta solamente)

12V | 1.5 Ah | 24 Nm | 0-350 min⁻¹ 0-1300 min⁻¹ | ⌀ 1-10 mm | 6.3 mm 1/4" | Li-Ion | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE | WORK AREA LIGHTING OŚWIETLENIE OBSZARU PRACY

Battery not included
Akumulatora nie dołączono

L_{pA} = 70,72 ± 3,0 dB; L_{wA} = 87,72 ± 3,0 dB; a_h = 1,782 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78106	12	0-350 / 0-1300	1-10	5

PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka udarowa
GB Cordless impact drill / driver
D Akku-Schlagbohrschrauber
RUS Аккумуляторный ударный дрель-шуруповерт
CZ Akumulátorový nárazový šroubovák s příklepem
RO Maşină de găurit cu percuţie cu acumulator
H Akkus ütvefúrógép
E Taladro / atornillador con percusión a batería

12V | 1.5 Ah | 24 Nm | 0-350 min⁻¹ 0-1300 min⁻¹ | ⌀ 1-10 mm | Li-Ion | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE | WORK AREA LIGHTING OŚWIETLENIE OBSZARU PRACY

x2

L_{pA} = 82,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 93,2 ± 3,0 dB; a_h = 13,13 ± 1,5 / 1,782 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78110	12	0-350 / 0-1300	1-10	5

PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka udarowa
GB Cordless impact drill / driver
D Akku-Schlagbohrschrauber
RUS Аккумуляторный ударный дрель-шуруповерт
CZ Akumulátorový nárazový šroubovák s příklepem
RO Maşină de găurit cu percuţie cu acumulator
H Akkus ütvefúrógép
E Taladro / atornillador con percusión a batería

12V | 1.5 Ah | 24 Nm | 0-350 min⁻¹ 0-1300 min⁻¹ | ⌀ 1-10 mm | Li-Ion | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE | WORK AREA LIGHTING OŚWIETLENIE OBSZARU PRACY

L_{pA} = 82,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 93,2 ± 3,0 dB; a_h = 13,13 ± 1,5 / 1,782 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78111	12	0-350 / 0-1300	1-10	5

PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka (tylko narzędzie)
GB Cordless drill / driver (tool only)
D Akkuschrauber-und-Bohrer (nur das Gerät)
RUS Аккумуляторная дрель с шуруповертом (только инструмент)
CZ Akumulátorový vrtací šroubovák (pouze nářadí)
RO Maşina de găurit / înşurubat cu acumulator (numai sculă)
H Akkus fúrócsavarozók (csak a szerszámot)
E Taladro / atornillador a batería (herramienta solamente)

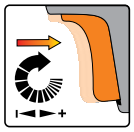
12V | 1.5 Ah | 24 Nm | 0-350 min⁻¹ 0-1300 min⁻¹ | ⌀ 1-10 mm | Li-Ion | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE | WORK AREA LIGHTING OŚWIETLENIE OBSZARU PRACY

Battery not included
Akumulatora nie dołączono

L_{pA} = 82,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 93,2 ± 3,0 dB; a_h = 13,13 ± 1,5 / 1,782 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78112	12	0-350 / 0-1300	1-10	5

PL Akumulatorowa zakrętarka udarowa
GB Cordless impact screwdriver
D Akku-Schlagbohrschrauber
RUS Аккумуляторный ударный гайковёрт
CZ Akumulátorový rázový utahovák
RO Şurubelniţă cu impact cu acumulator
H Akkus ütvecsavarozó
E Atornillador de impacto a batería

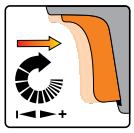


L_{pA} = 70,76 ± 3,0 dB; L_{wA} = 81,76 ± 3,0 dB; a_h = 1,71 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78115	12	0-2300	5

PL Akumulatorowa zakrętarka udarowa (tylko narzędzie)
GB Cordless impact screwdriver (tool only)
D Akku-Schlagbohrschrauber (nur das Gerät)
RUS Аккумуляторный ударный гайковёрт (только инструмент)
CZ Akumulátorový rázový utahovák (pouze nářadí)
RO Şurubelniţă cu impact cu acumulator (numai sculă)
H Akkus ütvecsavarozó (csak a szerszámot)
E Atornillador de impacto a batería (herramienta solamente)

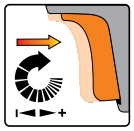
Battery not included
Akumulatora nie dołączono



L_{pA} = 70,76 ± 3,0 dB; L_{wA} = 81,76 ± 3,0 dB; a_h = 1,71 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78116	12	0-2300	5

PL Akumulatorowa wyrzynarka
GB Cordless jig saw
D Akku-Stichsäge
RUS Аккумуляторная лобзиковая пила
CZ Akumulátorová přímočará pila
RO Akkus szúrófűrész
H Ferăstrău vertical cu acumulator
E Sierra de calar a batería

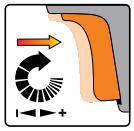


L_{pA} = 88,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,2 ± 3,0 dB; a_h = 4,300 ± 1,5 / 5,154 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78121	12	2100	5

PL Akumulatorowa wyrzynarka (tylko narzędzie)
GB Cordless jig saw (tool only)
D Akku-Stichsäge (nur das Gerät)
RUS Аккумуляторная лобзиковая пила (только инструмент)
CZ Akumulátorová přímočará pila (pouze nářadí)
RO Akkus szúrófűrész (csak a szerszámot)
H Ferăstrău vertical cu acumulator (numai sculă)
E Sierra de calar a batería (herramienta solamente)

Battery not included
Akumulatora nie dołączono



L_{pA} = 88,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,2 ± 3,0 dB; a_h = 4,300 ± 1,5 / 5,154 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78122	12	2100	5

PL Akumulatorowe wielofunkcyjne narzędzie oscylacyjne
GB Cordless multi-purpose oscillating tool
D Akku-Multifunktionswerkzeug
RUS Аккумуляторный многофункциональный инструмент
CZ Akumulátorová multifunkční pila
RO Maşină multifuncţională cu acumulator
H Akkus multifunkcionális vágószerszám
E Multiherramienta a batería

L_{pA} = 94,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 105,0 ± 3,0 dB; a_h = 11,240 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78123	12	5000-18000	5

PL Akumulatorowe wielofunkcyjne narzędzie oscylacyjne (tylko narzędzie)
GB Cordless multi-purpose oscillating tool (tool only)
D Akku-Multifunktionswerkzeug (nur das Gerät)
RUS Аккумуляторный многофункциональный инструмент (только инструмент)
CZ Akumulátorová multifunkční pila (pouze nářadí)
RO Maşină multifuncţională cu acumulator (numai sculă)
H Akkus multifunkcionális vágószerszám (csak a szerszámot)
E Multiherramienta a batería (herramienta solamente)

Battery not included
Akumulatora nie dołączono

L_{pA} = 94,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 105,0 ± 3,0 dB; a_h = 11,240 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78124	12	5000-18000	10

PL Akumulatorowa szlifierka wielofunkcyjna
GB Cordless mini grinder
D Akku- Mehrzweckschleifmaschine
RUS Аккумуляторный шлифовальная машина
CZ Akumulátorová víceúčelová bruska
RO Maşina de şlefuit multifuncţională cu acumulator
H Akkus daugiafunkcis šlifuoklis
E Lijadora multifunción a batería

12V | 40 pcs | 1.5 Ah | 5000-25000 min⁻¹ | Li-Ion | Ø 3.2 mm | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE

L_{pA} = 70,9 ± 3,0 dB; L_{wA} = 81,9 ± 3,0 dB; a_h = 34,25 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78127	12	5000-25000	5

PL Akumulatorowa szlifierka wielofunkcyjna (tylko narzędzie)
GB Cordless mini grinder (tool only)
D Akku- Mehrzweckschleifmaschine (nur das Gerät)
RUS Аккумуляторный шлифовальная машина (только инструмент)
CZ Akumulátorová víceúčelová bruska (pouze nářadí)
RO Maşina de şlefuit multifuncţională cu acumulator (numai sculă)
H Akkus daugiafunkcis šlifuoklis (csak a szerszámot)
E Lijadora multifunción a batería (herramienta solamente)

12V | 40 pcs | 1.5 Ah | 5000-25000 min⁻¹ | Li-Ion | Ø 3.2 mm | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE

Battery not included
Akumulatora nie dołączono

L_{pA} = 70,9 ± 3,0 dB; L_{wA} = 81,9 ± 3,0 dB; a_h = 34,25 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78128	12	5000-25000	10

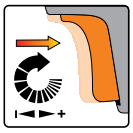
PL Akumulator
GB Battery
D Akkumulator
RUS Аккумулятор
CZ Akumulátor
RO Acumulatorul
H Akkumulátor
E Acumulador

12V | Li-Ion | 1.5 Ah | 1h QUICK CHARGING SZYBKIE ŁADOWANIE

No.	V	
78130	12	30

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormaşină-şurubelniţă cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.

10.8 V 1.3 Ah Li-Ion | 0-700 min⁻¹ | Ø 0.8-10 mm

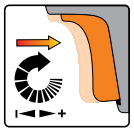


L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 0,854 ± 1,5 / 2,069 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78981	10.8	0-700	0.8-10	5

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormaşină-şurubelniţă cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.

14.4 V 1.3 Ah Li-Ion | 0-700 min⁻¹ | Ø 0.8-10 mm

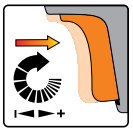


L_{pA} = 87,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 98,0 ± 3,0 dB; a_h = 1,292 ± 1,5 / 2,312 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78982	14.4	0-700	0.8-10	5

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill
D Akkuschrauber
RUS Аккумуляторная дрель-шуруповерт
CZ Vrtáčko-utahovák akumulatorový
RO Bormaşină-şurubelniţă cu acumulator
H Akkumulátoros fúrógép-csavarbehajtó
E Taladradora - atornilladora acu.

18 V 1.3 Ah Li-Ion | 0-700 min⁻¹ | Ø 0.8-10 mm



L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 1,001 ± 1,5 / 2,629 ± 1,5 m/s²

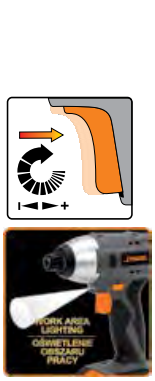
No.	V	min-1	Ø (mm)	
78983	18	0-700	0.8-10	5

15

PL Akumulator
GB Battery
D Akkumulator
RUS Аккумулятор
CZ Akumulátor
RO Acumulatorul
H Akkumulátor
E Acumulador

No.	V	for / dla	
78985	10.8	78118; 78981	50
78986	14.4	78982	50
78987	18	78972; 78974; 78961; 78983	50

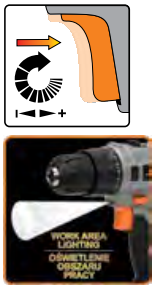
PL Zakrętarka udarowa
GB Impact wrench
D Schlagschrauber
RUS Ударный гайковерт
CZ Rázový šroubovák
RO Maşină de înfiletat cu percuţie
H Ütvecsavarozó
E Atornillador de impacto



L_{pA} = 91,54 ± 3,0 dB; L_{wA} = 102,54 ± 3,0 dB; a_h = 51,45 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	
78961	18	0-2300	5

PL Wiertarko-wkrętarka akumulatorowa
GB Cordless drill / driver
D Akkuschrauber-und-Bohrer
RUS Аккумуляторная дрель с шуруповертом
CZ Akumulátorový vrtaci sroubovak
RO Bormasina-surubelnita cu acumulator
H Akkumulatoros furo-csavarhuzo
E Taladro-desarmador con acumulador



L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 1,001 ± 1,5 / 2,629 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78972	18	0-350; 0-1300	0.8-10	5

PL Ładowarka
GB Battery charger
D Ladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Nabíječka baterií
RO Redresor
H Akkumulátortöltő
E Rectificador

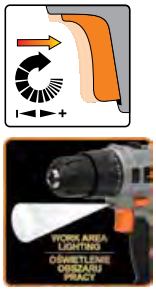
No.		for / dla	
79087	15V ⎓ 400mA	79084	30
79088	18V ⎓ 400mA	79085	30
79089	24V ⎓ 400mA	79086	20

PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka udarowa
GB Cordless impact drill / driver
D Akku-Schlagbohrschrauber
RUS Аккумуляторный ударный дрель-шуруповерт
CZ Akumulátorový nárazový šroubovák s příklepem
RO Maşină de găurit cu percuţie cu acumulator
H Akkus ütvefúrógép
E Taladro / atornillador con percusión a batería

L_{pA} = 87,43 ± 3,0 dB; L_{wA} = 98,43 ± 3,0 dB; a_h = 12,48 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78968	18	0-900	10	3

PL Akumulatorowa wiertarko-wkrętarka udarowa
GB Cordless impact drill / driver
D Akku-Schlagbohrschrauber
RUS Аккумуляторный ударный дрель-шуруповерт
CZ Akumulátorový nárazový šroubovák s příklepem
RO Maşină de găurit cu percuţie cu acumulator
H Akkus ütvefúrógép
E Taladro / atornillador con percusión a batería



L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 15,25 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
78974	18	0-350; 0-1300	0.8-10	5

15

PL Akumulatorowy pistolet do klejenia
GB Cordless glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

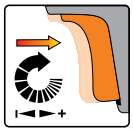
No.	V	
78154	7.2	10

PL Zszywacz akumulatorowy
GB Cordless staples gun
D Akku-Tacker
RUS Аккумуляторный степлер
CZ Akumulátorová sponkovačka
RO Capsatorul cu acumulator
H Akkus tűzőgép
E Grapadora a batería

L_{pA} = 80,73 ± 3,0 dB; L_{wA} = 91,73 ± 3,0 dB; a_h = 2,628 ± 1,5 m/s²

No.	V	
78157	3.6	10

PL Wiertarko-wkrętarka sieciowa
GB Electric drill / driver
D Netzbohrschrauber
RUS Сетевая дрель-шуруповерт
CZ Siťova vrtačka / šroubovak
RO Bormasina – surubelnita, de retea
H Halozati furocsavarozo
E Taladrado atornillador electrico



L_{pA} = 66,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 77,0 ± 3,0 dB; a_h = 2,53 ± 1,5 / 0,78 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78990	300	0-550 / 0-2100	10

PL Elektryczny klucz udarowy
GB Electric impact wrench
D Elektro-Schlagschrauber
RUS Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový utahovák
RO Cheie electrică
H Elektromos ütvecsavarozó
E llave de impacto eléctrica

L_{pA} = 87,5 ± 3,0 dB; L_{wA} = 98,5 ± 3,0 dB; a_h = 9,93 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
57091	800	2200	5

PL Elektryczny klucz udarowy
GB Electric impact wrench
D Elektro-Schlagschrauber
RUS Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový utahovák
RO Cheie electrică
H Elektromos ütvecsavarozó
E llave de impacto eléctrica

L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 10,04 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
57092	1100	2200	2

PL Elektryczny klucz udarowy
GB Electric impact wrench
D Elektro-Schlagschrauber
RUS Электрический гайковерт
CZ Elektrický rázový utahovák
RO Cheie electrică
H Elektromos ütvecsavarozó
E llave de impacto eléctrica

L_{pA} = 89,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,0 ± 3,0 dB; a_h = 10,04 ± 1,6 m/s²

No.	W	min-1	
57097	1100	2200	2

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 600 W | 11000min⁻¹ | 115mm | M14

L_{pA} = 73 ± 3 dB; L_{wA} = 84 ± 3 dB; a_h = 3,19 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79094	600	11000	8

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 710 W | 11000min⁻¹ | 125 mm | M14

L_{pA} = 78 ± 3 dB; L_{wA} = 89 ± 3 dB; a_h = 3,84 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79095	710	11000	8

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 900 W | 11000min⁻¹ | 125 mm | M14

L_{pA} = 87 ± 3 dB; L_{wA} = 98 ± 3 dB; a_h = 4,62 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79119	900	11000	8

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 1200 W | 3000-11000 min⁻¹ | 125 mm | M14

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,5 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79124	1200	3000-11000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

230V~ 50Hz | 2200 W | 6500min⁻¹ | 230 mm | M14

L_{pA} = 97 ± 3 dB; L_{wA} = 108 ± 3 dB; a_h = 7,33 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79151	2200	6500	2

PL Szlifierka na wysięgniku do ścian
GB Drywall sander
D Wandschleifmaschine mit Ausleger
RUS Шлифовальная машина для стен
CZ Bruska na stěny s ramenem
RO Polizor cu brat pt. pereti
H Hosszúszárú falcsiszoló
E Pulidor para paredes en un brazo

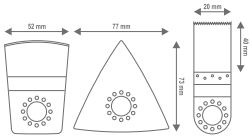
230-240V~ 50Hz | 600 W | 600-1600 min⁻¹ | 225mm | 6x
Ø 225 mm / Ø 215 mm / Ø 210 mm
GRIT / ZIARNISTOŚĆ: 60, 80, 100 120, 180, 240

L_{pA} = 90,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,86 ± 1,5 / 3,51 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79307	600	600-1600	2

15

PL Wielofunkcyjne narzędzie oscylacyjne
GB Multi-purpose oscillating tool
D Multifunktionales Oszillationswerkzeug
RUS Многофункциональный инструмент
CZ Multifunkční oscilační nářadí
RO Unealtă multifuncțională oscilantă
H Multifunkciós rezgő szerszám
E Herramienta oscilatoria multiusos



L_{pA} = 89,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 100,4 ± 3,0 dB; a_h = 13,2 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79240	220	15000-23000	10

PL Szlifierka oscylacyjna
GB Finishing sander
D Schwingschleifer
RUS Виброшлифмашина
CZ Osciláční bruska
RO Polizor oscilant
H Vibrációs csiszológép
E Lijadora de oscilación

L_{pA} = 84,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 95,0 ± 3,0 dB; a_h = 3,7 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79491	135	10000	6

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

L_{pA} = 87,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 98,4 ± 3,0 dB; a_h = 6,4 ± 1,5 / 6,9 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79473	500	0-3000	10

PL Szlifierka mimośrodowa
GB Orbital sander
D Exzentrische Schleifmaschine
RUS Эксцентриковая шлифовальная машина
CZ Excentrická bruska
RO Polizor cu excentric
H Excenter csiszoló
E Pulidor excentrico

L_{pA} = 81,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 92,0 ± 3,0 dB; a_h = 10,8 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79309	430	6000-13000	6

PL Szlifierka taśmowa
GB Belt sander
D Bandschleifer
RUS Ленточная шлифмашина
CZ Pásová bruska
RO Sac rumegus
H Szalagcsiszológép
E Maquina de pulir de banda

L_{pA} = 85,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 96,6 ± 3,0 dB; a_h = 3,73 ± 1,5 m/s²

No.	W	m/min	
79420	950	200-380	4

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

L_{pA} = 87,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 98,4 ± 3,0 dB; a_h = 6,4 ± 1,5 / 6,9 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79474	650	0-3000	8

PL Wyrzynarka
GB Electric jig saw
D Stichsäge
RUS Лобзик электрический
CZ Elektrická vyřezávací pila
RO Fierastrau pendular
H Elektromos dekopír fűrész
E Cortadora electrica

L_{pA} = 87,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 98,4 ± 3,0 dB; a_h = 6,4 ± 1,5 / 6,9 ± 1,5 m/s²; Laser: 650 Nm; ≤1 mW

No.	W	min-1	
79476	850	0-3000	8

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Дисковая пила
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco

L_{pA} = 94,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 105,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,84 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79254	1200	4800	4

PL Pilarka ręczna
GB Circular saw
D Handkreissäge
RUS Дисковая пила
CZ Pila kotoučová
RO Fierastrau circular
H Kézi körfűrészgép
E Sierra de disco

L_{pA} = 94,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 105,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,84 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79257	1400	4800	4

PL Strug elektryczny
GB Electric planer
D Elektrohobel
RUS Электрорубанок
CZ Elektrický hoblík
RO Rindea electrica
H Elektromos gyalu
E Garlopa electrica

L_{pA} = 83,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 94,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,55 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79416	600	16000	6

PL Opalarka
GB Hot air gun
D Heissluftpistole
RUS Фен технический
CZ Opalovací stroj
RO Pistol aer cald
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora

No.	W	°C	
79320	1000-2000	350-550	10

PL Opalarka
GB Hot air gun
D Heissluftpistole
RUS Фен технический
CZ Opalovací stroj
RO Pistol aer cald
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora

No.	W	°C	
79327	1000-1500	300-500	10

PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе
CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora con accesorios

No.	W	°C	
79328	1000-1500	300-500	5

PL Dmuchawa
GB Blower
D Gebläse
RUS Сетевой вентилятор
CZ Výtlačný ventilátor
RO Suflantă
H Légfúvó
E Soplador

L_{pA} = 82,1 ± 2,5 dB; L_{wA} = 95,0 ± 2,5 dB; a_h = 2,994 ± 1,5 m/s²

No.	W	
79662	400	4

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

No.	W	diameter of glue stick / średnica wkładu (mm)	capacity / wydajność (g / min)	
73056	15 (40)	11	12	6/48

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

No.	W	diameter of glue stick / średnica wkładu (mm)	capacity / wydajność (g / min)	
73057	23 (80)	11	15	6/48

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

No.	W	diameter of glue stick / średnica wkładu (mm)	capacity / wydajność (g / min)	
73052	15 (100)	11	16	12/48

PL Odkurzacz przemysłowy
GB Industrial vacuum cleaner
D Industriesauger
RUS Пылесос промышленный
CZ Průmyslový vysavač
RO Aspirator industrial
H Ipari porszívó
E Aspirador industrial

No.	W	
78872	1000	1

PL Odkurzacz przemysłowy
GB Industrial vacuum cleaner
D Industriesauger
RUS Пылесос промышленный
CZ Průmyslový vysavač
RO Aspirator industrial
H Ipari porszívó
E Aspirador industrial

220-240V~ 50/60Hz | 1200 W | 20 l | 18 kPa | IPX4

No.	W	
78874	1200	1

PL Lutownica oporowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник
CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 400°C

No.	W	
79393	30	25/50
79394	60	25/50
79396	80	25/50
79397	100	25/50

PL Stacja lutownicza
GB Soldering station
D Lötstation
RUS Паяльная станция
CZ Letovací stanice
RO Statie de lipit
H Forrasztópáka állomás
E Estación de soldadura

230V~ 50Hz | 40 W | 150÷420 °C | ⌀4.7 mm

No.	W	
79376	40	12

PL Lutownica oporowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник
CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 400°C | 5-10 min

No.	W	
79365	30	25/50
79366	40	25/50
79367	60	25/50
79368	80	25/50

PL Komplet grotów do stacji lutowniczej
GB Spare soldering tips
D Lötspitze
RUS Наконечник паяльника
CZ Hrot do letovačky
RO Vârf pt. ciocanul de lipit
H Pákahegy
E Pico soldador

3 pcs | ⌀4.7 mm 56.5 mm | 40 W | 420 °C | for/dla: 79376

No.	W	pcs	R	for / dla	
79377	40	3	0.4; 0.8; 1.2	79376	600
79378	40	3	1.6; 1.6; 3.2	79376	600

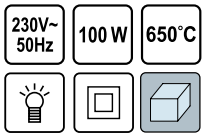
PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit + accesorii
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W

No.	W	
79354	100	10

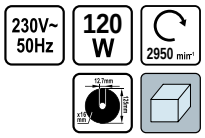
15

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit + accesorii
H Forrasztópáka
E Soldador transformador



No.	W	
79364	100	10

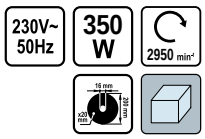
PL Szlifierka stołowa
GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
RUS Станок точильный
CZ Stolní bruska
RO Polizor de banc
H Aszatli köszörű
E Lijadera de mesa



L_{pA} = 63,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 76,0 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	
79205	120	2950	1

PL Szlifierka stołowa
GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
RUS Станок точильный
CZ Stolní bruska
RO Polizor de banc
H Aszatli köszörű
E Lijadera de mesa



L_{pA} = 63,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 76,0 ± 3,0 dB

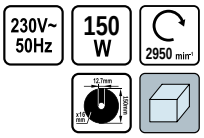
No.	W	min-1	
79207	350	2950	1

PL Mieszarka do zapraw
GB Hand mixer
D Mörtelmischgerät
RUS Растворомешалка
CZ Ruční míchačka na maltu
RO Malaxor pt. mortar
H Habarcskeverő
E Mezcladora de mortero

L_{pA} = 92 ± 3 dB; L_{wA} = 103 ± 3 dB; a_h = 2,874 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
78854	1200	0 - 680	2

PL Szlifierka stołowa
GB Bench grinder
D Doppelschleifmaschine
RUS Станок точильный
CZ Stolní bruska
RO Polizor de banc
H Aszatli köszörű
E Lijadera de mesa



L_{pA} = 63,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 76,0 ± 3,0 dB

No.	W	min-1	
79206	150	2950	1

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

No.	W	
78912	750-1500	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 400 W | Q max 6000 l/h | H max 6 m | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

No.	W	l/h	H (max)	
79909	400	6000	6	6

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

No.	W	l/h	H (max)	
79781	400	8000	5.5	4
79782	500	10000	6.5	4
79783	600	11500	7.0	4

PL Pompa membranowa zatapialna
GB Membrane deep well water pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompa pt. apa cu membrana
H Búvárszivattyú
E Bomba de diafragma sumergible

220-230V~ 50Hz | Q max 1020 l/h | 280 W | H max 68 m

No.	W	l / h	H max (m)	
79943	280	1020	68	4

15

Memo

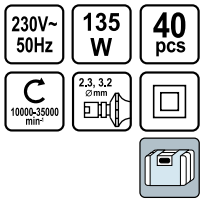
PL Młot udarowy
GB Rotary hammer
D Bohrhammer
RUS Перфоратор
CZ Přerážecí kladivo
RO Ciocan percutatnt
H Fúrókalapács-gép
E Martillo de percusión

LUND

L_{pA} = 92,3 ± 3,0 dB; L_{wA} = 103,3 ± 3,0 dB; a_h = 12,730 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79046	1050	900	2

PL Uniwersalna szlifierka wielofunkcyjna
GB Mini grinder
D Universal-Mehrzweckschleifmaschine
RUS Универсальная шлифовальная машина
CZ Víceúčelová univerzální bruska
RO Maşina de şlefuit universală multifuncţională
H Universalus daugiafunkcis šlifuoklis
E Lijadora multifunción

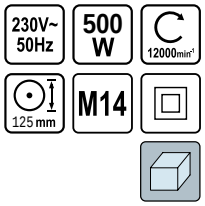


LUND

L_{pA} = 75,7 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,7 ± 3,0 dB; a_h = 2,397 ± 1,5 / 1,739 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79314	135	10000-35000	10

PL Szlifierka kątowa
GB Angle grinder
D Winkelschleifmaschine
RUS Углошлифовальная машинка
CZ Úhlová bruska
RO Polizor unghiular
H Sarokcsiszoló
E Lijadera de angulo

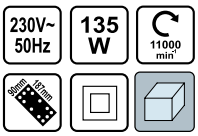


LUND

L_{pA} = 88,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 99,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,92 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79125	500	12000	10

PL Szlifierka oscylacyjna
GB Finishing sander
D Schwingschleifer
RUS Виброшлифмашина
CZ Osciláční bruska
RO Polizor oscilant
H Vibrációs csiszológép
E Lijadora de oscilación

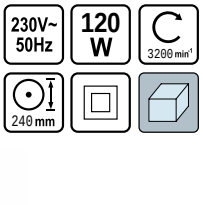


LUND

L_{pA} = 79,7 ± 3,0 dB; L_{wA} = 90,7 ± 3,0 dB; a_h = 6,140 ± 1,5 / 7,629 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79493	135	11000	10

PL Polerka samochodowa
GB Car polisher
D Autopoliermaschine
RUS Полировальная машинка
CZ Leštička na automobily
RO Masina de lustruit automobile
H Gépkocsi polírozógép
E Maquina para pulir coches

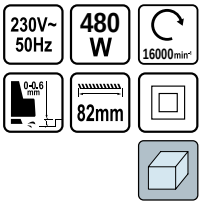


LUND

L_{pA} = 58,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 69,0 ± 3,0 dB; a_h = 14,8 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
82942	120	3200	6

PL Strug elektryczny
GB Electric planer
D Elektrohobel
RUS Электрорубанок
CZ Elektrický hoblík
RO Rindea electrica
H Elektromos gyalu
E Garlopa electrica



LUND

L_{pA} = 85,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 96,0 ± 3,0 dB; a_h = 6,63 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	
79415	480	16000	8

PL Opalarka
GB Hot air gun
D Heissluftpistole
RUS Фен технический
CZ Opalovací stroj
RO Pistol aer cald
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora

No.	W	°C	
79324	1000-2000	350-550	10

PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе
CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora con accesorios

No.	W	°C	
79325	1000-2000	350-550	10

PL Opalarka z akcesoriami
GB Hot air gun with accessories
D Heissluftpistole
RUS Фен технический в наборе
CZ Opalovací stroj w s příslušenstvím
RO Fion cu accesorii pt. ars vopseaua
H Hőlégfúvó tartozékokkali
E Secadora con accesorios

No.	W	°C	
79318	1000-2000	350-550	10

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

No.	W	diameter of glue stick / średnica wkładu (mm)	capacity / wydajność (g / min)	
73040	8 (30)	7	4.5	12/48

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

No.	W	diameter of glue stick / średnica wkładu (mm)	capacity / wydajność (g / min)	
73051	12 (72)	11	7	12/48

PL Pistolet do klejenia
GB Electric glue gun
D Heissklebepistole
RUS Пистолет для клея
CZ Pistole na lepení
RO Pistol pt. lipit
H Ragasztópisztoly
E Pistola de cola

No.	W	diameter of glue stick / średnica wkładu (mm)	capacity / wydajność (g / min)	
73060	16	11	11	10

15

PL Lutownica oporowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник

CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 400°C | 5-10 min

No.	W	Ø (mm)	
79382	40	5	25/50
79383	60	6	25/50

PL Stacja lutownicza
GB Soldering station
D Lötstation
RUS Паяльная станция

CZ Letovací stanice
RO Staţie de lipit
H Forrasztópáka állomás
E Estación de soldadura

230V~ 50Hz | 40 W | 150÷420 °C | 2x Ø 3.8 mm

No.	W	
79373	40	20

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический

CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit + accesorii
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W

No.	W	
79355	100	10

PL Lutownica oporowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник

CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 100 W | 400°C | 5-10 min | ø8 mm

No.	W	Ø (mm)	
79385	100	8	25/50

PL Komplet grotów do stacji lutowniczej
GB Spare soldering tips
D Lötspitze
RUS Наконечник паяльника

CZ Hrot do letovačky
RO Vârf pt. ciocanul de lipit
H Pákahegy
E Pico soldador

2 pcs | R1.0 mm 4.2 mm | ø3.8 mm 25.5 mm | 40 W | 420 °C | for/dla: 79373

No.	W	pcs	for / dla	
79374	40	2	79373	1000

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический

CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit + accesorii
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W | 650°C

No.	W	
79363	100	10

PL Zgrzewarka do rur termoplastycznych
GB PVC plastic pipe welder
D Schweissgerät für thermoplastische Rohre
RUS Сварочная машина для термопластиковых труб
CZ Svářečka na termoplastické trubky
RO Hegesztő berendezés termoplasztikus csövekhez
H Masina de sudat tevi termoplastice
E Maquina de soldar las tubos termoplasticos

230V~ 50Hz | 800 W | 0-300 °C | IPX4 | ⌀ [mm] 16, 20, 25 32, 40, 50

LUND

No.	W	
78911	800	5

Memo

PL Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
GB Cordless grass and shrub shears
D Akkuschere mit Gras- und Strauchmesser
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и кустов
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Trimmer cu acumulator pt. iarba si gard viu
H Foarfecele cu acumulator pt. tăiat iarba
E Tijeras a batería para hierba y arbustos

L_{pA} = 74,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,4 ± 3,0 dB; a_h = 1,63 ± 1,5 m/s²

No.	min-1	
79500	1000	8

PL Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
GB Cordless grass and shrub shears
D Akkuschere mit Gras- und Strauchmesser
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и кустов
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Trimmer cu acumulator pt. iarba si gard viu
H Foarfecele cu acumulator pt. tăiat iarba
E Tijeras a batería para hierba y arbustos

L_{pA} = 74,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,4 ± 3,0 dB; a_h = 1,63 ± 1,5 m/s²

No.	min-1	
79501	1000	8

PL Akumulatorowa podkaszarka do trawy
GB Cordless grass trimmer
D Akku-Rasentrimmer
RUS Аккумуляторные триммеры
CZ Akumulátorová sekačka na trávu
RO Trimmere de gazon cu acumulator
H Akkus szegélynyíró
E Desmalezadora inalámbrico

L_{pA} = 72,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 87,37 ± 3,0 dB; a_h = 1,45 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
79510	18	8000	230	2

PL Akumulatorowe nożyce do żywopłotu
GB Cordless hedge trimmer
D Akku-Heckenschere
RUS Аккумуляторный кусторез
CZ Akumulátorové nůžky na živé ploty
RO Akkus sövénynyíró
H Foarfece de tăiat gard viu cu acumulator
E Cortasetos inalámbrico

L_{pA} = 75,19 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,19 ± 3,0 dB; a_h = 0,933 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	L (mm)	
79520	18	1100	440	2

PL Akumulator
GB Battery
D Akkumulator
RUS Аккумулятор
CZ Akumulátor
RO Acumulatorul
H Akkumulátor
E Acumulador

No.	V	for / dla	
79530	18	79510; 79520	25

PL Ładowarka do akumulatora
GB Battery charger
D Ladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Nabíječka
RO Redresor
H Akkutöltő
E Rectificador

No.	V	for / dla	
79531	18	79510; 79520; 79530	25

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

No.	W	l / h	H (max)	
79771	400	10000	6.5	4
79772	550	11500	7.0	4
79773	750	14000	7.5	4
79774	900	16000	8.5	4
79775	1100	16000	8.5	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm | INOX

No.	W	l / h	H (max)	
79790	750	14000	7.5	2
79791	900	16000	8.5	2
79792	1100	20000	9.0	2

PL Pompa membranowa zatapialna
GB Membrane deep well water pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompa pt. apa cu membrana
H Búvárszivattyú
E Bomba de diafragma sumergible

220-230V~ 50Hz | 350 W | Q max 1200 l/h | H max 70 m

No.	W	l / h	H max (m)	
79944	350	1200	70	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej i ścieków
GB Submersible pump for dirty water and wastewater
D Tauchpumpe für Schmutzwasser
RUS Погружной насос для грязной воды
CZ Ponorné čerpadlo pro odpadní vody
RO Pompă submersibilă pt. apă uzată
H Búvárszivattyú szennyvíz
E Bomba sumergible para aguas residuales

230V~ 50Hz | 450 W

No.	W	l / h	H (max)	
79880	450	16000	9	1

PL Pompa ogrodowa
GB Jet pump
D Gartenpumpe
RUS Насос садовый
CZ Zahradní čerpadlo
RO Pompa apa
H Kerti szivattyúhoz
E Bomba de jardin con cabeza

230V~ 50Hz

No.	W	l / h	H (max)	max. pressure / max. ciśnienie (bar)	
79810	600	2800	35	3.5	1
79811	800	3600	40	4.0	1
79812	1000	3800	44	4.4	1

L_{wA} = 95 ± 3 dB

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | 3 NOZZLES DYSZE | IPX8

No.	W	l / h	H (max)	
79926	8	600	1.0	12
79927	16	800	1.3	12
79928	22	1000	1.6	12

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | 5 NOZZLES DYSZE | IPX8

No.	W	l / h	H (max)	
79929	28	1400	2.0	8
79930	40	1800	2.5	8

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz | CABLE 10 m | IP68 | 5 NOZZLES

No.	W	l / h	H (max)	
79931	55	2000	2.5	8
79932	85	3000	3.5	8
79933	100	4500	4.5	6

PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric trimmer
D Elektro-Rasentrimmer
RUS Электрический триммер
CZ Elektrická sekačka
RO Cositoare electrică
H Elektromos fűnyíró
E Segadora eléctrica

230V~ 50Hz | 500 W | 10500 min-1 | 280 mm | 100 cm / 80 cm | 2 POSITIONS POZYCJE

L_{pA} = 83,2 ± 3,0 dB; L_{wA} = 94,1 ± 1,94 dB; a_h = 0,794 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79467	500	10500	280	4

PL Elektryczne nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 450 W | 1700min⁻¹ | 410mm

No.	W	min-1	L (mm)	
79442	450	1700	410	4

L_{pA} = 81,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 101,6 ± 3,0 dB; a_h = 5,328 ± 1,5 / 6,1214 ± 1,5 m/s²

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 520 W | 1600min⁻¹ | 510mm

No.	W	min-1	L (mm)	
79444	520	1600	510	4

L_{pA} = 81,2 ± 1,8 dB; L_{wA} = 101,2 ± 1,8 dB; a_h = 2,840 ± 1,5 m/s²

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

230V~ 50Hz | 550 W | 1700min⁻¹ | 510mm

No.	W	min-1	L (mm)	
79448	550	1700	510	4

L_{pA} = 78,58 ± 1,489 dB; L_{wA} = 98,54 ± 1,489 dB; a_h = 3,272 ± 1,5 / 3,435 ± 1,5 m/s²

Memo

PL Lutownica pistoletowa
GB Soldering iron
D Delötkolben
RUS Электропаяльник
CZ Pájka odporová
RO Ciocan de lipit
H Huforrasztópáka
E Soldador de resistencia

230V~ 50Hz | 40 W | 420°C | Ø 3.8 mm 70 mm

VOREL

No.	W	
79358	40	25/50

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W

No.	W	
79350	100	24

PL Lutownica transformatorowa
GB Transformer soldering gun
D Lötpistole
RUS Паяльник электрический
CZ Transformátorová páječka
RO Pistol de lipit
H Forrasztópáka
E Soldador transformador

230V~ 50Hz | 100 W

No.	W	
79351	100	10

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

Ø 2.0-2.4 mm | M10x1.25L +4 ADAPTER | <30 cm³

FLO

No.	Ø (mm)	
79550	2.0-2.4	10/40

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

Ø 2.4-2.7 mm | M12x1.75L +4 ADAPTER | 30-42 cm³

FLO

No.	Ø (mm)	
79551	2.4-2.7	10/40

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

Ø 2.4-2.7 mm | M12x1.75L +4 ADAPTER | 30-42 cm³ | BEARING ŁOŻYSKO

FLO

No.	Ø (mm)	
79552	2.4-2.7	10/40

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

FLO

No.	Ø (mm)	for / dla	
79468	1.2	79467	20/100

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89441	2.0	120	O	27
89442	2.4	90	O	27
89443	2.6	70	O	27
89444	3.0	56	O	27

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89452	2.4	90	□	16
89453	2.6	70	□	16
89454	3.0	56	□	16

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89456	2.0	90	☆	9/27
89457	2.4	90	☆	9/27
89458	2.6	90	☆	9/27
89459	3.0	60	☆	9/27

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89401	1.3	10	O	20/240
89402	1.6	10	O	20/240
89403	2.0	10	O	20/240
89404	2.4	10	O	12/144
89405	2.6	10	O	12/144
89406	3.0	10	O	12/144

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89411	1.3	10	□	20/240
89412	1.6	10	□	20/240
89413	2.0	10	□	20/240
89414	2.4	10	□	12/144
89415	2.6	10	□	12/144
89416	3.0	10	□	12/144

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89421	1.3	15	☆	24/288
89422	1.6	15	☆	20/240
89423	2.0	15	☆	16/192
89424	2.4	15	☆	12/144
89425	2.6	15	☆	12/144
89426	3.0	15	☆	10/120

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

EXTRANYL

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89462	2.4	15	⬡	10/120
89463	2.7	15	⬡	10/120
89464	3.0	12	⬡	10/120

15

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

EXTRANYL

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89465	2.4	90		10/20
89466	2.7	70		10/20
89467	3.0	60		10/20

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

TRYGON

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89473	2.4	90		10/20
89474	2.7	70		10/20
89475	3.0	60		10/20

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

SILENT

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89478	1.6	15		20/240
89479	2.0	15		20/240
89480	2.4	15		10/120
89481	2.7	15		10/120
89482	3.0	12		10/120

PL Głowica do wiertarki samozaciskowej
GB Drill chuck
D Schnellspanbohrfutter
RUS Патрон сверлильный быстрозажимной
CZ Hlava na vrtáčku samosvorná
RO Mandrină cu autostrângere pt. bormaşină
H Az önbeszorulós fúrógéptokmányfej
E Cabeza para taladradora autoapriete

VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79570	1-10	3/8" (10.0 mm)	8/40
79572	1-10	1/2" (12.5 mm)	8/40

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

TRYGON

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89470	2.4	15		10/120
89471	2.7	15		10/120
89472	3.0	12		10/120

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

SILENT

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89483	2.0	90		10/20
89484	2.4	90		10/20
89485	2.7	70		10/20
89486	3.0	60		10/20

PL Przyłącze do węża do pomp zatapialnych
GB Hose connection
D Druckleitung-Anschlussstütze
RUS Соединитель для шланга
CZ Koleno k hadici
RO Ştuţ de fixare furtun
H Tömlő csatlakozó
E Tubuladura para manguera para bombas de inmersiyn

G 1.5"

for/dla:
79771 79775
79772 79790
79773 79791
79774 79792

FLO

No.	
79919	100

PL Głowica do wiertarki samozaciskowej
GB Drill chuck
D Schnellspanbohrfutter
RUS Патрон сверлильный быстрозажимной
CZ Hlava na vrtáčku samosvorná
RO Mandrină cu autostrângere pt. bormaşină
H Az önbeszorulós fúrógéptokmányfej
E Cabeza para taladradora autoapriete

2-13 mm

1/2" (12.5 mm) - 20 UNF

VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79580	2-13	1/2" (12.5 mm)	5/40

PL Głowica do wiertarki na klucz
GB Drill chuck
D Schnellspanbohrfutter
RUS Патрон сверлильный ключевой
CZ Hlava na vrtáčku na klíč
RO Mandrină cu cheie pt. bormaşină
H Az önbeszorulós fúrógéptokmányfej
E Cabeza para taladradora de llave

VOREL

No.	Ø (mm)	size / rozmiar	
79600	1.5-10	3/8" (10.0 mm)	10/50
79620	1.5-10	1/2" (12.5 mm)	10/50
79630	1.5-13	1/2" (12.5 mm)	5/40

PL Ostrzarka do wiertarki
GB Rotary sharpener
D Bohrerschärfer-Bohrmaschinenaufsatz
RUS Точило для ножей и ножниц
CZ Brousek na nože a nůžky
RO Rezerva pt dispozitiv de ascutit burghie
H Élezőkő fúrógépbe fogható
E Muela afilar cuchillos y tijeras

VOREL

No.		
26225		80/240

PL Ostrzałka wielofunkcyjna
GB Multi-function sharpener
D Multifunktionales Schärfgerät
RUS Многофункциональный заточной станок
CZ Víceúčelová bruska
RO Maşină de ascuţit multifuncţională
H Multifunkciós élezőgép
E Afilador multifuncional

STHOR

L_{pA} = 81,56 ± 3,0 dB; L_{wA} = 94,56 ± 3,0 dB

No.	W	
73473	150	2

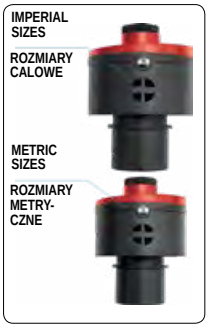
PL Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
GB Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
D Adapter SDS-plus - UNF 1/2"
RUS Переходник с SDS плюс на 1/2 дюйма
CZ Přenoska SDS-plus - UNF 1/2"
RO Adaptor SDS-plus - UNF 1/2"
H SDS-plus adapter - UNF 1/2"
E Adaptor SDS-plus - UNF 1/2"

STHOR

No.	size / rozmiar	
79800	1/2" (12.5 mm)	12/144

PL Wielofunkcyjna ostrzałka do wierteł
GB Multipurpose drill bit sharpener
D Vielzweck Bohrerschleifgerät
RUS Машина для заточки свёрл
CZ Ostřička pro ostření vrtáků
RO Masina de ascutit burghie
H Fúróélező
E Afiladora de brocas

TWO ABRSIVE DISCS
DWIE TARCZE ŚCIERNE



L_{pA} = 61,0 ± 3,0 dB; L_{wA} = 74,0 ± 3,0 dB

No.	W	
73470	70	6

PL Statyw do szlifierek kątowych
GB Angle grinder stand
D Winkelschleif-Trennständer
RUS Штатив
CZ Stojan pro úhlovou brusku
RO Stativ pt. polizor unghiular
H Állvány sarokcsiszolóhoz
E Soporte para lijadora de ángulo

VOREL

No.	
79641	4

PL Stojak do wiertarki
GB Drill stand
D Bohrmaschinenständer
RUS Сверлильная станина
CZ Stativ do vrtačky
RO Suport masina de gaurit
H Fúróállvány
E Soporte para taladro

VOREL

No.	h (mm)	
79640	400	10

PL Tarniki trzpieniowe
GB Rotary file set
D Raspelaufsatz
RUS Набор металлических бор-фрез
CZ Hrotové rašple
RO Set raspile cu tija
H Fareszelőkészlet, csapszáras
E Escofinas

5 PCS
6 Ømm

No.	Ø (mm)	pcs	
25450	6	5	25/200

PL Zestaw końcówek do szlifierki
GB Mini grinder accessories set
D Schleifaufsätze
RUS Набор шлифовальных и полировочных насадок для арт. 79316
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set pietre abrazive si pasla pt. slefuit
H Fejkészlet csiszológéphez
E Juego de puntas de pulir

17 PCS

VOREL

No.	pcs	
25411	17	10/50

PL Zapasowe ostrza do struga elektrycznego
GB Spare cutting knife for electric planner
D Hobelmesser für Elektrohobel
RUS Лезвия для электрорубанка
CZ Náhradní nůž pro elektr. hobliku
RO Lamă de rezervă pt. rindea electrică
H Tartalék gyalukés elektromos gyalugéphez
E Filos de repuesto para cepillo eléctrico

2 PCS

STHOR

No.	pcs packing	
79346	2	30/360

PL Kamienie szlifierskie trzpieniowe
GB Mounted stone set
D Schleifsteinaufsätze
RUS Набор абразивных наконечников
CZ Brusné kámeny hrotové
RO Set pietre abrazive cu tija
H Csiszolókő készlet, csapszárú
E Discos de esmeril

5 PCS
6 Ømm

No.	Ø (mm)	pcs	
25400	6	5	25/200

PL Zestaw końcówek do szlifierki
GB Mini grinder accessories set
D Schleifaufsätze
RUS Набор шлифовальных и полировочных насадок для арт. 79316
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set pietre abrazive si pasla pt. slefuit
H Fejkészlet csiszológéphez
E Juego de puntas de pulir

13 PCS

VOREL

No.	pcs	
25410	13	10/50

PL Zestaw końcówek do szlifierki
GB Mini grinder accessories set
D Schleifaufsätze
RUS Набор шлифовальных и полировочных насадок для арт. 79316
CZ Soustava koncovek na brusku
RO Set pietre abrazive si pasla pt. slefuit
H Fejkészlet csiszológéphez
E Juego de puntas de pulir

22 PCS

VOREL

No.	pcs packing	
25412	22	10/50

PL Tarniki trzpieniowe
GB Rotary file set
D Profil-Fräsersatz
RUS Набор фасонных фрез
CZ Hrotové rašple
RO Raşpeluri cu coadă
H Fareszelőkészlet, csapszáras
E Escofinas

6 PCS | 3.2 mm | 0-11000 min⁻¹ | 40 mm | STEEL STAL | HSS 4241

STHOR

No.	pcs	
25405	6	50/300

PL Wkłady klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebepatronen
RUS Тубы для клеящего пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pt. pistol lipit)
H Ragasztóbetét
E Cartucho de cola

WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY 170~200°C | SOFTENING POINT / TEMPERATURA MIĘKNIENIA 85+/-2°C | TRANSPARENT / BEZBARWNE | UNIVERSAL / UNIWERSALNE

VOREL

application: cardboard, wood, plastic, leather, fabrics
zastosowanie: tektura, drewno, plastik, skóra, tkaniny

No.	mm	kg	
73300	11x200	1	10

PL Zestaw „trzecia ręka”
GB Helping hand with magnifing glass
D Hilfhand mit Lupe
RUS Комплект „третья ручка” с лупой
CZ Sada „třetí ruka”
RO Ceva cu lupa
H Paneltartó állvány „harmadik kéz”
E Juego „la tercera mano” con lupa

No.	glass / szkło Ø (mm)	
73500	62	10/40

PL Spoiwo lutownicze
GB Solder
D Lötzinn
RUS Припой
CZ Pájka
RO Sarma de sudura
H Forrasztó ón
E Estaño plata

Cynel unipress

No.	Ø (mm)	weight / waga (g)	
76800	0.5	100	30
76801	0.5	250	20
76806	0.7	100	30
76807	0.7	250	20
76810	1.0	100	30

PL Nakładki polerujące
GB Polishing covers
D Polierscheibe
RUS Полировочные накладки
CZ Leštící kotouč
RO Polizor captusit
H Polírozó korong
E Fundas

2 PCS | Ø [mm] 245

VOREL

No.	Ø (mm)	for / dla	pcs. packing	
82941	245	82940	2	10/100

PL Wkłady klejowe
GB Glue sticks
D Heissklebepatronen
RUS Тубы для клеящего пистолета
CZ Lepicí vložky
RO Articole plastic (pt. pistol lipit)
H Ragasztóbetét
E Cartucho de cola

WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY 170~200°C | SOFTENING POINT / TEMPERATURA MIĘKNIENIA 85+/-2°C | TRANSPARENT / BEZBARWNE | UNIVERSAL / UNIWERSALNE

STHOR

application: cardboard, wood, plastic, leather, fabrics
zastosowanie: tektura, drewno, plastik, skóra, tkaniny

No.	mm	pcs	
73260	7x100	12	50/200
73270	11x100	6	20/120
73271	11x150	12	20/60

PL Stojak do lutownicy
GB Soldering iron stand
D Lötkolbenständer
RUS Подставка для паяльника
CZ Stojan na pájku
RO Suport pt. ciocan lipit
H Forrasztópáka tartó
E Caballete de soldador

VOREL

No.	
79386	50/100

Sn60 Pb40

No.	Ø (mm)	weight / waga (g)	
76811	1.0	250	20
76814	1.5	100	30
76815	1.5	250	20
76818	2.0	100	30
76819	2.0	250	20
76822	2.5	100	30
76823	2.5	250	20
76826	3.0	100	30
76827	3.0	250	20

PL Spoiwo lutownicze
GB Solder
D Lötzinn
RUS Припой

CZ Pájka
RO Sarma de sudura
H Forrasztó ón
E Estaño plata

Sn60 Pb40

Cynel unipress

No.	Ø (mm)	weight / waga (g)	
76830	1.0	16	25/500

PL Pasta lutownicza
GB Solder paste
D Lotpaste
RUS Паяльная паста

CZ Pájecí pasty
RO Pasta decapante sudura
H Forrasztó paszta
E Pasta de soldar

FLUX
TOPNIK
1.1.2.C
PN EN 29454

Cynel unipress

No.	weight / waga (g)	
76835	40	50

PL Kalafonia lutownicza
GB Rosin
D Kolophonium
RUS Канифоль

CZ Kalafuna
RO Colofoniu
H Forrasztó gyanta
E Colofonia

Cynel unipress

No.	weight / waga (g)	
76836	45	50

PL Odsysacz do cyny
GB Desoldering pump
D Entlötsaugpumpe
RUS Шприц для удаления припоя

CZ Odpájecí sací pumpa
RO Pompa fludor
H Ónszippantó
E Bomba desoldadora

PTFE TIP

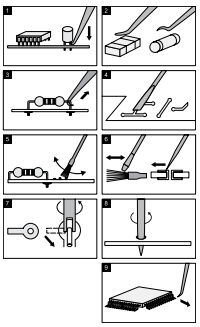
VOREL

No.	
79391	70/140

PL Zestaw narzędzi lutowniczych
GB Soldering accessories
D Lötzubehör
RUS Принадлежности для пайки

CZ Pájecí příslušenství
RO Accesorii de lipit
H Forrasztó tartozékok
E Jooteseadmed tarvikud

6 PCS



VOREL

No.	pcs	
79398	6	25/100

PL Cyna w lasce
GB Solder stick
D Stangenlötzinn
RUS Припой

CZ Pájka v tyčkách
RO Baghete de sudura
H Forrasztó rúd
E Barra estaño plomo

Sn60 Pb40

Cynel unipress

No.	dimensions / wymiary (mm)	weight / waga (kg)	
76832	7x7x322	5	1

PL Odsysacz do cyny
GB Desoldering pump
D Entlötsaugpumpe
RUS Шприц для удаления припоя

CZ Odpájecí sací pumpa
RO Pompa fludor
H Ónszippantó
E Bomba desoldadora

PTFE TIP

VOREL

No.	
79390	100/400

PL Wąż tłoczny do motopomp z końcówkami
GB Pumping hose for motor pumps with terminals
D Druckschlauch für Motorpumpen mit Anschlussstücken
RUS Напорный рукав для мотопомп с наконечниками
CZ Výtlačná hadice s koncovkami pro motorová čerpadla
RO Furtun pt. motopompe cu capete
H Szivattyú nyomótömlő kapcsokkal szerelve
E Manguera para bombear para motobombas con terminales

FLO

No.	L (m)	Ø	max. working pressure / max. ciśnienie robocze (bar)	bursting pressure / ciśnienie rozrywające (bar)	
79977	20	2" (50 mm)	6	24	1
79978	20	3" (75 mm)	6	24	1
79979	20	4" (100 mm)	6	24	1

PL Wąż tłoczny do motopomp
GB Pumping hose for motor pumps
D Druckschlauch für Motorpumpen
RUS Напорный рукав для мотопомп
CZ Výtlačná hadice pro motorová čerpadla
RO Furtun pt. motopompe
H Szivattyú nyomótömlő
E Manguera para bombear para motobombas

No.	L (m)	Ø	max. working pressure / max. ciśnienie robocze (bar)	bursting pressure / ciśnienie rozrywające (bar)	
79982	50	1" (25 mm)	2	6	1
79983	50	2" (50 mm)	2	6	1
79984	50	3" (75 mm)	2	6	1

Memo

16 Welding equipment
Sprzęt spawalniczy

Welding machines
Spawarki
270

Welding accessories
Akcesoria spawalnicze
270-275

Clamps
Zaciski spawalnicze ... 270

Welding goggles & masks
Okulary i maski spawalnicze ... 271

Hammers
Młotki ... 273

Lock grip pliers
Szczypce zaciskowe ... 273

Tin snips
Nożyce do blachy ... 274

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230V~ 50Hz | IGBT | MMA | HOT START GORĄCY START | ANTI STICK FUNKCJA PRZECIW ZWARCIOWA | ARC FORCE STABILIZACJA ŁUKU
140 A | DUTY CYCLE CYKL PRACY 20% | ELECTRODE SIZE ROZMIAR ELEKTRODY 1.0~4.0 mm | PROTECTION GRADE STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F | POWER GENERATOR SUPPLY MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA

No.	A	
73205	140	1

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230V~ 50Hz | IGBT | MMA | HOT START GORĄCY START | ANTI STICK FUNKCJA PRZECIW ZWARCIOWA | ARC FORCE STABILIZACJA ŁUKU
160 A | DUTY CYCLE CYKL PRACY 20% | ELECTRODE SIZE ROZMIAR ELEKTRODY 1.0~4.0 mm | PROTECTION GRADE STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F | POWER GENERATOR SUPPLY MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA

No.	A	
73206	160	1

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230V~ 50Hz | IGBT | MMA | HOT START GORĄCY START | ANTI STICK FUNKCJA PRZECIW ZWARCIOWA | ARC FORCE STABILIZACJA ŁUKU
180 A | DUTY CYCLE CYKL PRACY 15% | ELECTRODE SIZE ROZMIAR ELEKTRODY 1.0~5.0 mm | PROTECTION GRADE STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F | POWER GENERATOR SUPPLY MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA

No.	A	
73207	180	1

PL Spawarka inwerterowa
GB Inverter welder
D Inverter-Schweißanlage
RUS Инверторный сварочный аппарат
CZ Svářečka invertorová
RO Învertor sudura
H Hegesztő trafó
E Soldadora de inversión

230V~ 50Hz | IGBT | MMA | HOT START GORĄCY START | ANTI STICK FUNKCJA PRZECIW ZWARCIOWA | ARC FORCE STABILIZACJA ŁUKU
200 A | DUTY CYCLE CYKL PRACY 10% | ELECTRODE SIZE ROZMIAR ELEKTRODY 1.0~6.0 mm | PROTECTION GRADE STOPIEŃ OCHRONY IP21S | WINDINGS INSULATION CLASS KLASA IZOLACJI UZWOJENIA F | POWER GENERATOR SUPPLY MOŻLIWOŚĆ ZASILANIA Z GENERATORA

No.	A	
73208	200	1

PL Zacisk spawalniczy biegunowo-kleszczowy
GB Clamp
D Schweisseklemme
RUS Клещи для сварки
CZ Kleště svářečské zemnící
RO Cleste pt. sudura
H Testkábel-csatlakozó
E Cocodrilo para soldar

No.	max welding current / max prąd spawania (A)	Ø earthing cable / Ø kabla masowego (mm²)	max range / max rozwar-cie (mm)	weight / waga (kg)	type	
74420	160	35	50	0.21	ZBK-35	25
74421	315	70	60	0.25	ZBK-70	25
74422	520	95	70	0.29	ZBK-95	25

PL Uchwyt spawalniczy elektrodowy
GB Electrode holder
D Schweisselektrodengriff
RUS Клещи для сварки (электродные)
CZ Držák elektrod
RO Cleste pt. sudura cu electrod
H Elektródafogó
E Abrazadera para soldar, de electrodos

No.	max welding current / max prąd spawania (A)	electrode diame-ter / średnica elektrod (mm)	Ø welding cable / Ø przewodu spawalniczego (mm2)	weight / waga (kg)	type	
74430	200A (X=60%) / 315A (X=35%)	35-50	2-5	0.32	UE-200	25
74431	315A (X=60%) / 400A (X=35%)	50-70	2.5-6.3	0.42	UE-300	25
74432	430A (X=60%) / 530A (X=35%)	70-95	3.5-6.3	0.50	UE-400	25

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø 50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø 50mm | WITH VENTILATION / Z WENTYLACJĄ | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

VOREL

No.	
74400	25/100

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø 50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø 50mm | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74410	5/100

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø 50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø 50mm | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74411	10/100

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 237x359 x78 mm
FILTER / FILTR DIN 8 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 268 g

No.	type	
74440	TSM-3	30

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 222x372 x80 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 366 g

No.	type	
74442	TSMM	30

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI TRÓWĄTKOWEJ 20x100 mm (DIN 5) | 222x372 x80 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 408 g

No.	type	
74443	TSMP	20

16

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 257x450 x96 mm | WEIGHT WITHOUT LENS WAGA BEZ SZKIEŁ 455 g

No.	type	
74450	TSD-3	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

FILTER SIZE ROZMIAR FILTRA 50x100 mm DIN 8-13 | SPECTACLE LENS SIZE ROZMIAR SZYBKI REMONTUJĄCEJ 20x100 mm (DIN 5) | 195x265 x170 mm | FILTER FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS WAGA BEZ SZKIEŁ 332 g

No.	type	
74447	PSMP	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

FILTER SIZE ROZMIAR FILTRA 50x100 mm DIN 8-13 | SPECTACLE LENS SIZE ROZMIAR SZYBKI REMONTUJĄCEJ 20x100 mm (DIN 5) | 225x290 x175 mm | FILTER FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS WAGA BEZ SZKIEŁ 427 g

No.	type	
74448	PS-3	10

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

110x90 mm | FILTER FILTR DIN 12

VOREL

No.	
74441	20

PL Przyłbica spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

110x90 mm | WELDING FILTER FILTR SPAWALNICZY 12

VOREL

No.	
74457	20

PL Przyłbica spawalnicza
GB Welding helmet
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

108x50 mm | WELDING FILTER FILTR SPAWALNICZY 10

VOREL

No.	
74449	12

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE / STAN JASNY: 4
DARK STATE / STAN CIEMNY: 9-13
REACTION TIME / CZAS REAKCJI: 1/15000 s
0.25 – 0.85 s BRIGHTENING TIME / CZAS ROZJAŚNIANIA
0.25 – 0.8 ms DARKING TIME / CZAS ZACIEMNIENIA
VIEWING AREA / POLE WIDZENIA: 92x42 mm
2 ARC SENSOR / LICZBA CZUJNIKÓW LUKU
GRINDING WELDING / SZLIFOWANIE SPAWANIE
SENSITIVITY / CZUŁOŚĆ
DELAY / OPÓŹNIENIE
SOLAR CELL / OGNIWO SŁONECZNE
AUTOMATIC POWER ON / OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE
-5°C÷+55°C WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY
UV / IR
3 POINT HEADGEAR / WIĘŹBA 3 PUNKTOWA
OPTICAL CHARACTERISTIC / WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE 1 / 1 / 1 / 2

THOR

No.		
74480		6

PL Osłona filtra
GB Filter shield
D Filterabdeckung
RUS Кожух фильтра
CZ Ochrana filtru
RO Apărătoare de filtru
H Szűrőfedél
E Protección de filtro

No.	mm	type / typ	
74451	50x100	DIN 0	150

PL Filtr spawalniczy
GB Welding filter
D Vorsatzglas
RUS Фильтр для сварки
CZ Filtr svářečský
RO Filtru pt. sudări
H Hegesztőszűrő
E Pantalla de filtro de soldador

No.	mm	type / typ	
74452	50x100	DIN 8	100
74453	50x100	DIN 9	100
74454	50x100	DIN 10	100
74455	50x100	DIN 11	100
74456	50x100	DIN 12	100

PL Osłona filtra przyłbicy samościemniającej
GB Self-dimming helmet filter protection
D Filtereinsatz eines selbstabdunkelnden Schutzhelmes
RUS Кожух фильтра самозатемняющегося щитка
CZ Ochranná folie filtru samostmívací kukly
RO Carcasă filtru vizieră heliomată
H Hegesztőpajzs szűrő, önsötétedő
E Protección del filtro de visera autooscurecedora

5 PCS
PC

No.	mm	pcs	
74439	90x110	5	20

PL Młotek blacharski, guma - plastik
GB Soft faced mallet
D Ausbeulhammer
RUS Молоток рихтовочный
CZ Klempířské kladívko
RO Ciocan pt. tabla
H Bádogos kalapács
E Mazo goma-plastico

35 mm

No.	mm	
33950	35	30/60

PL Młotek drewniany blacharski
GB Wooden mallet
D Holzhammer für Bleche
RUS Молоток жестянщика, деревянный
CZ Palice dřevěná klempířská
RO Ciocan din lemn de tinichigiu
H Bádogos fakalapács
E Martillo de madera de hojalatero

VOREL

No.	mm	
33532	285	20

PL Młotek spawalniczy
GB Welder`s hammer
D Schweisserhammer
RUS Молоток сварочный
CZ Svářečské kladívko
RO Ciocan de sudură
H Hegesztő kalapács
E Martillo para soldar

JUCO

No.	g	
32110	350	5

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

TYPE C
275 mm
0-70 mm

No.	L (mm)	type	
44300	275	C	6/36

PL Szczypce zaciskowe klamrowe typu „C”
GB Welding locking pliers „C” type
D Klemm- und Klammerzange vom Typ „C”
RUS Клещи давильные типа „C”
CZ Kleště samosvorné upínací typu „C”
RO Clește de strângere cu clemă tip „C”
H „C” fogó
E Pinzas de tornillo (de apriete) de grapa tipo „C”

280 mm | 0-70 mm | TYPE C | MOVABLE JAWS / RUCHOME SZCZĘKI

VOREL

No.	L (mm)	type	
44301	280	C	6/30

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

0-60 mm | 225 mm | TYPE U | 70 mm

No.	L (mm)	type	
44400	225	U	6/36

PL Szczypce spawalnicze
GB Lock grip pliers
D Schweisserzange
RUS Ключ - зажим
CZ Svářečské kleště
RO Cleste autoblocant pt. sudura
H Hegesztő fogó
E Alicates de soldar

0-65 mm | 250 mm | TYPE SM | 95 mm

No.	L (mm)	type	
44500	250	SM	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT / LEWE | CrMo

VOREL

No.	L (mm)	max (mm)	
48060	250	1.2	6/48

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT / LEWE

No.	L (mm)	
48100	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT / LEWE | CrMo

VOREL

No.	L (mm)	max (mm)	
48000	250	1.5	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

LEFT / LEWE | CrNi | HRC 56-60

VOREL

No.	L (mm)	max (mm)	
48080	250	1.0	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

STRAIGHT / PROSTE | CrNi | HRC 56-60

VOREL

No.	L (mm)	max (mm)	
48082	250	1.0	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	
48200	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

VOREL

No.	L (mm)	max (mm)	
48050	250	1.5	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

VOREL

No.	L (mm)	max (mm)	
48070	250	1.2	6/48

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

VOREL

No.	L (mm)	max (mm)	
48081	250	1.0	6/36

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	
48150	250	6/60

PL Nożyce do blachy
GB Figure tin snips
D Blechschere
RUS Ножницы по металлу
CZ Nůžky na plech
RO Foarfece pt. tablă
H Lemezvágó olló
E Tijeras para hojalata

No.	L (mm)	pcs	
48330	250	3	5/20

16

17 Safes, padlocks & locks
Sejfy, kłódki i zamki

Safes
Sejfy
278

Key boxes
Skrzynki na klucze
278

Cash boxes
Kasetki na pieniądze
278-279

Padlocks
Kłódki
279-281

Cast iron padlocks
Kłódki żeliwne 279

Brass padlocks
Kłódki mosiężne 280

Lock cylinders & bodies
Wkładki do zamków i zamki
281-282

Brass lock cylinders
Wkładki mosiężne 281

Safety chains
Łańcuchy do drzwi 281

Door closers
Samozamykacze 281

Door peep holes
Wizjery 282

Bicycle & motorcycle locks
Zamknięcia do rowerów i motocykli
282-283

PL Sejf z zamkiem cyfrowym
GB Safe with digital lock
D Seif mit Digitalschloss
RUS Сейф с электронным замком
CZ Pancéřová pokladna z digitálním zámkem
RO Seif cu broasca cu cifru
H Számzáras széf
E Caja de seguridad con cerradura digital

VOREL

No.	cm	
78641	35x25x25	1

PL Skrzynka na klucze
GB Key box
D Schlüsselkasten
RUS Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
H Kulcstartó doboz
E Caja para llaves

200x160x78 mm
2x
15x HOOKS HACZYKÓW

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	
78432	200x160x78	20

PL Skrzynka na klucze
GB Key box
D Schlüsselkasten
RUS Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
H Kulcstartó doboz
E Caja para llaves

450x380x80 mm
2x
80x HOOKS HACZYKÓW

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	
78436	450x380x80	5

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

200x160x90 mm
2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78622	200x160x90	●	10

PL Sejf z zamkiem cyfrowym
GB Safe with digital lock
D Seif mit Digitalschloss
RUS Сейф с электронным замком
CZ Pancéřová pokladna z digitálním zámkem
RO Seif cu broasca cu cifru
H Számzáras széf
E Caja de seguridad con cerradura digital

VOREL

No.	cm	
78642	31x20x20	1

PL Skrzynka na klucze
GB Key box
D Schlüsselkasten
RUS Ящик для ключей
CZ Skříňka na klíče
RO Cutie pt. chei
H Kulcstartó doboz
E Caja para llaves

250x180x80 mm
2x
48x HOOKS HACZYKÓW

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	
78434	250x180x80	10

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

150x120x80 mm
2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78620	150x120x80	●	20

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

200x160x90 mm
CODE
SZYFR

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78624	200x160x90	●	10

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

A5 SIZE ROZMIAR | 250x200x90 mm | 2x

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78626	250x200x90	●	10

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

A5 SIZE ROZMIAR | 250x180x90 mm | CODE SZYFR

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78628	250x180x90	●	10

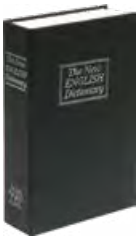
PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

A4 SIZE ROZMIAR | 300x240x90 mm | 2x

No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78630	300x240x90	●	10

PL Kasetka na pieniądze
GB Cash box
D Geldkassette
RUS Ящик для денег
CZ Kazeta na peníze
RO Casetă (cutie) pt. bani
H Pénzes kazetta
E Caja para efectivo

2x



No.	size / rozmiar (mm)	colour / kolor	
78632	180x115x55	●	24
78633	240x155x55	●	20

PL Kłódka żeliwna
GB Iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

3x

No.	L (mm)	
77061	32	12/120
77062	38	12/120
77063	50	6/60
77064	63	6/36

PL Kłódka żeliwna powlekana
GB Alloy covered iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

4x

No.	L (mm)	
77004	40	12/96
77005	50	12/72
77006	60	12/48

PL Kłódka żeliwna
GB Alloy covered iron padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de hierro fundido

VOREL

No.	L (mm)	
77230	40	6/72
77231	50	6/72
77232	60	6/48

PL Kłódka trzpieniowa
GB Rectangular brass padlock
D Messigvorhängeschloss
RUS Стержневой навесной замок латунный
CZ Visací zámek čepový
RO Lacăt din alamă cu belciug drept
H Réz hengerzáras u lakat
E Candado de latón de mandril

VOREL

No.	L (mm)	
77210	50	6/120
77211	65	6/96
77212	75	6/60
77213	90	6/36

PL Kłódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной латунный
CZ Zámek visaci mosazný
RO Lacat alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

No.	L (mm)	pcs packing	
77603	25	4	12/120

PL Kłódka trzpieniowa
GB Alloy covered padlock
D Vorhängeschloss
RUS Стержневой навесной замок чугунный
CZ Stavební visací zámek
RO Lacăt pt. construcţii
H Óriás lakat
E Candado de mandril de hierro fundido cubierto

VOREL

No.	L (mm)	
77241	90	6/24

PL Kłódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной латунный
CZ Zámek visaci mosazný
RO Lacat alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

No.	L (mm)	
77250	25	12/600
77300	30	12/480
77350	35	12/300
77400	40	12/240
77500	50	12/144
77600	60	12/144

PL Kłódka szyfrowa
GB Brass combination padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замок навесной
CZ Zámek visací s číselným klíčem
RO Lacat alama cu cifru
H Lakat sárgréz számkombinációs
E Candado de latón

No.	
77607	12/120

PL Kłódka mosiężna
GB Plated brass padlock
D Vorhängeschloss
RUS Замс

CZ Zámek visací mosazný
RO Lacet alama
H Lakat sárgaréz
E Candado de latón

No.	mm	
77700	40x105	12/240

PL Wkładka do zamka chromowana
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77170	62	31/31	3	12/72
77171	67	31/36	3	12/72

PL Wkładka do zamka chromowana
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77180	62	31/31	6	12/72

PL Łańcuch do drzwi
GB Safety chain
D Türsicherungskette
RUS Замок-цепь для двери

CZ Řetěz na dveře
RO Lanț pt. ușă
H Ajtólánc
E Cadena para puerta

No.	
77910	12/120

PL Wkładka do zamka
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка латунная

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77200	62	31/31	3	12/72
77203	72	31/41	3	12/72
77204	67	31/36	3	12/72
77205	87	36/51	3	12/72

PL Wkładka do zamka
GB Lock cylinder
D Schliesszylinder
RUS Личинка замка латунная

CZ Vložka na zámek
RO Yală pt. broască
H Zárbetét
E Inserción cromado

No.	L (mm)	mm	key / klucz pcs	
77190	62	31/31	6	12/72
77191	67	31/36	6	12/72
77192	72	31/41	6	12/72
77193	87	36/51	6	12/72

PL Łańcuch do drzwi
GB Safety chain
D Türsicherungskette
RUS Замок-цепь для двери

CZ Řetěz na dveře
RO Lanț pt. ușă
H Ajtólánc
E Cadena para puerta

No.	
77900	12/120

PL Automatyczny zamykacz do drzwi
GB Door closer
D Automatischer Türschließer
RUS Доводчик дверной

CZ Automatický zavírač dveří
RO Încuietoare automată ușă
H Ajtófék
E Muelle de puerta

No.	kg	
78463	45-65	10

PL Wizjer z klapką
GB Door peep hole with flap
D Türspion
RUS Глазок дверной с заслонкой
CZ Hledáček s klapkou
RO Vizor cu clăpiță
H Kitekintő, fedéllel
E Mirilla con tapa

No.	mm	angle / kąt	
77920	35-50	200°	40/480

PL Wizjer z klapką
GB Door peep hole with flap
D Türspion
RUS Глазок дверной с заслонкой
CZ Hledáček s klapkou
RO Vizor cu clăpiță
H Kitekintő, fedéllel
E Mirilla con tapa

No.	mm	angle / kąt	
77921	35-50	200°	48/480

PL Zawieszki plastikowe do kluczy
GB Key indicators
D Schlüsselanhänger
RUS Брелок для ключей
CZ Přívěšek na klíče
RO Breloc
H Kulcstartó
E Llaveros de plástico

12 PCS

No.	pcs packing	
77930	12	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

65 cm | 8 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77830	65	8	● ● ●	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77831	65	8	● ● ●	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77833	120	8	● ● ●	10/60
77834	120	10	● ● ●	10/60
77835	180	10	● ● ●	10/60

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77837	120	8	● ● ●	10/60
77838	150	10	● ● ●	10/60

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный
CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

120 cm | 10 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77845	120	10	● ● ●	20/40

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

180 cm | 12 Ø mm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77840	180	12	● ● ●	10/40

PL Zapięcie rowerowe
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

100 cm | 18 Ø mm | 2x

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77850	100	18	12/24

PL Zapięcie łańcuchowe z zamkiem
GB Chain lock
D Kettenverschluss mit Schloss
RUS Цепь с замком

CZ Bezpečnostní řetěz se zámkem
RO Încuietoare lanț cu lacăt
H Kerékpár lakat
E Candado de cadena con cerradura

120 cm | 2x | 7 Ø mm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77881	120	7	12

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77872	30	15	5/10

PL Linka stalowa z kłódką
GB Security cable and lock
D Stahlseil, mit Vorhängeschloss
RUS Канат стальной с замком

CZ Ocelové lanko s visacím zámkem
RO Sârmă de oțel cu lacăt
H Drótkötél, lakattal
E Cuerda de acero con candado

3m Ø 4mm | BRASS / MOSIĄDZ | 3x

VOREL

No.	L (m)	Ø (mm)	
77815	3	4	12/48

PL Zapięcie motocyklowe
GB Motorcycle lock
D Stahlgliederschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo
RO Anti-furt motocicleta
H Lánclakat motorbiciklihez
E Candado para Moto

150 cm | 25 Ø mm | 2x

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77861	150	25	6/12

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

21 cm | 2x | 13 Ø mm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77870	21	13	10/20

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла

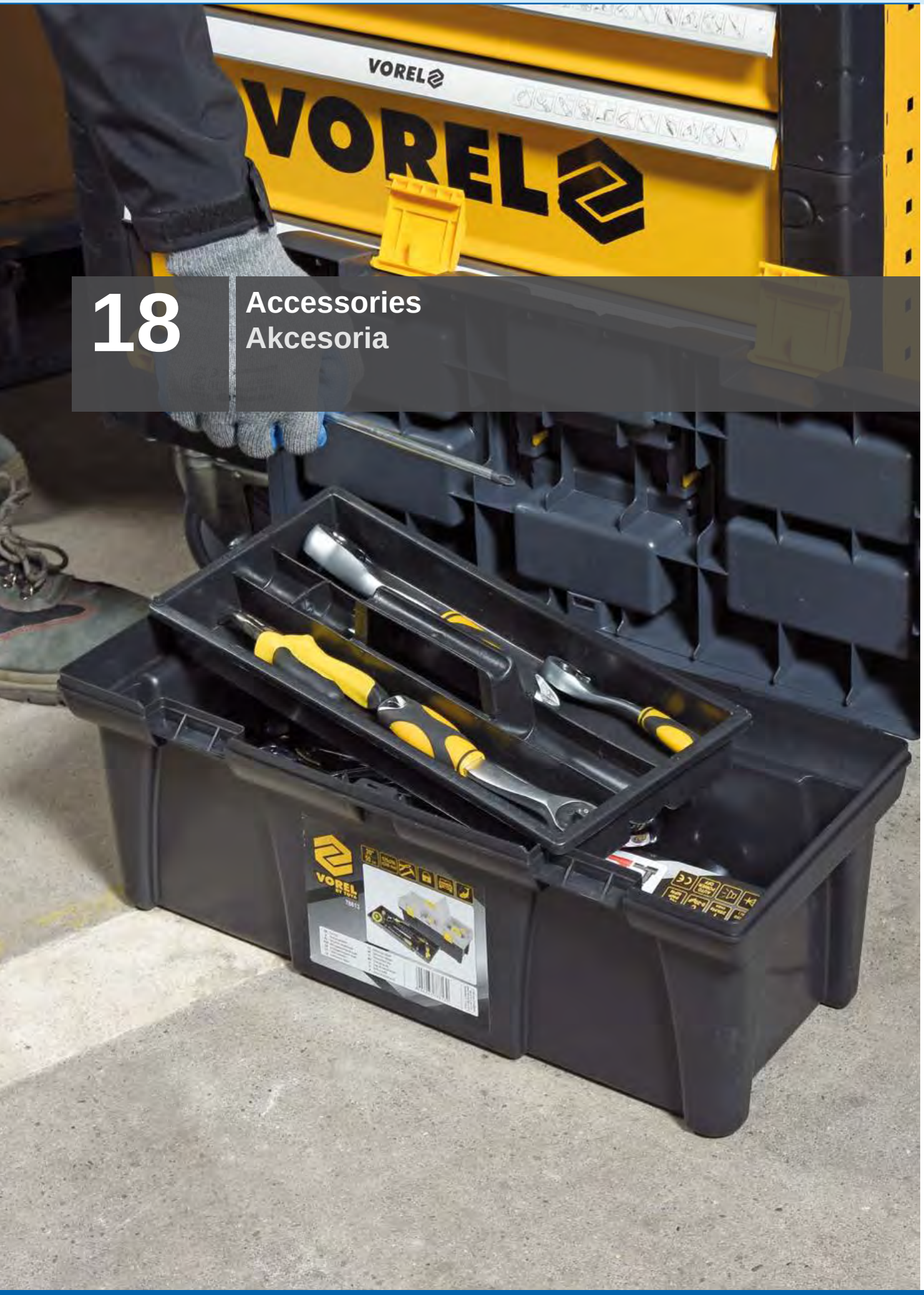
CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

30 cm | 2x | 15 Ø mm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77872	30	15	5/10

17



18 Accessories
Akcesoria

Tool belts
Pasy na narzędzia
286

Tool bags
Torby narzędziowe
286

Tool boxes
Skrzynki narzędziowe
286-288

PL Pas narzędziowy z naszytymi torbami
GB Tool belt with fixed bags
D Werkzeuggürtel mit Taschen
RUS Пояс для инструментов с карманами

CZ Opasek na nářadí s taškami
RO Centura de scule cu pungi fixe
H Szerszám öv táska
E Cinturón para herramientas con bolsas

11 POCKETS / KIESZENI
100% POLYESTER / 100% POLIESTER

VOREL

No.	
78751	24

PL Pas narzędziowy stolarski z przesuwanymi torbami
GB Tool belt with sliding bags
D Werkzeuggürtel mit Taschen
RUS Пояс для инструментов со сменными карманами

CZ Opasek na nářadí s taškami
RO Centura de scule cu pungi glisante
H Szerszám öv táska
E Cinturón para herramientas con bolsas

6 POCKETS / KIESZENI
HEAVY DUTY NYLON / WZMOCNIONY NYLON

VOREL

No.	
78752	24

PL Pas monterski
GB Tool belt
D Leder-Gürteltasche
RUS Пояс монтажника кожаный

CZ Montérský pás kožený
RO Centura port scule - piele
H Bőr szerszámosöv
E Cinturon de montaje de piel

No.	
78750	50

PL Torba narzędziowa
GB Tool bag
D Werkzeugkoffer
RUS Сумка для инструмента

CZ Nástrojová taška
RO Geantă pt. scule
H Szeszámostáska
E Maletin de herramientas

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78700	380x250x110	4
78710	455x280x130	2

PL Torba narzędziowa
GB Tool bag
D Werkzeugkoffer
RUS Сумка для инструмента

CZ Nástrojová taška
RO Geantă pt. scule
H Szeszámostáska
E Maletin de herramientas

LEATHER / SKÓRA

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78720	430x285x170	2

PL Torba narzędziowa
GB Tool bag
D Werkzeugkoffer
RUS Сумка для инструмента

CZ Nástrojová taška
RO Geantă pt. scule
H Szeszámostáska
E Maletin de herramientas

LEATHER / SKÓRA

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78730	400x260x140	2

PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый

CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámosláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico

VOREL

No.	size / rozmiar	dimensions / wymiary (mm)	
78801	12" (30 cm)	312x167x130	1
78800	16" (40 cm)	415x226x200	1

PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый

CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámosláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico

VOREL

No.	size / rozmiar	dimensions / wymiary (mm)	
78802	20" (50 cm)	525x256x246	1

PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámosláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico

No.	size / rozmiar	dimensions / wymiary (mm)	
78811	12" (30 cm)	312x167x130	1
78812	16" (40 cm)	415x226x200	1
78813	20" (50 cm)	525x256x246	1
78815	26" (65 cm)	595x337x316	1

PL Szufladki warsztatowe
GB Workshop drawers
D Werkstattschubfächer
RUS Ящики для инструментов
CZ Skříňka se zásobníky
RO Sertare atelier
H Műhely zsámoly fiókkal
E Cajones para taller

No.	dimensions / wymiary (mm)	compartments / szufladki	
78785	225x155x100	10	20

PL Organizer Domino
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Müa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	compartments / przegródki	
78793	120x100x30	8	38

PL Skrzynka narzędziowa
GB Tool box
D Plastikwerkzeugkoffer
RUS Ящик для инструмента-пластмассовый
CZ Nástrojová skřínka plastikow
RO Cutie din plastic pt. scule
H Szerszámosláda, műanyag
E Caja de herramientas de plastico

No.	size / rozmiar	dimensions / wymiary (mm)	load capacity / nośność (kg)	
78814	20" (50 cm)	525x256x325	25 + 3	1

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Müa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	compartments / przegródki	
78790	200x145x35	7	10

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Müa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	compartments / przegródki	
78791	300x220x55	10	10

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер

CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Müa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78816	310x210x55	10
78818	350x250x55	10

PL Organizer Domino
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер

CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Müa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78794	360x270	5

PL Organizer
GB Organizer
D Werkzeugkaste
RUS Органайзер

CZ Organizér
RO Cutie tip organizator
H Müa. csavartartó doboz
E Caja

No.	dimensions / wymiary (mm)	
78819	460x320	5

PL Pojemnik magazynowy
GB Storage case
D Lagersichtbox
RUS Ящик для склада

CZ Box skladovací
RO Cutie scule diverse
H Tárolók
E Contenedeor de almacen

curver

No.	type	dimensions / wymiary (mm)	
78821	P-1	108x110x75	40
78822	P-2	160x115x75	40
78824	P-4	235x173x125	20
78825	P-5	340x200x150	9
78826	P-6	440x315x180	6

PL Pojemnik magazynowy
GB Container
D Vorratsbehälter
RUS Ящик складской

CZ Box skladovací
RO Cutie depozitare
H Tároló doboz
E Caja de almacenamiento

VOREL

No.	type / typ	dimensions / wymiary (mm)	
78830	XS	116x112x75	270
78831	S	116x161x75	190
78833	M	170x240x126	44
78834	L	204x340x155	27
78835	XL	333x500x187	7

Memo

19 Bicycle accessories
Akcesoria rowerowe

Bicycle lamps
Lampy rowerowe
292

Bicycle & motorcycle locks
Zamknięcia do rowerów i motocykli
292-293

Bicycle pumps
Pompki rowerowe
294-295

Bicycle tools
Narzędzia rowerowe
295

PL Lampa rowerowa przednia LED
GB LED front bike light
D Fahrrad Frontscheinwerfer LED
RUS Светодиодный фонарик для велосипеда

CZ Přední světla LED na kolo
RO Lanterna pt. bicicleta LED
H LED-es első kerékpár lámpa
E Linterna LED frontal para bicicleta

3W | 150 lm | ZOOM | 3x1.5V (AAA) NOT INCLUDED NE ZAŁĄCZONE

POWER LED

VOREL

No.	battery / bateria	
88411	3x1.5V	12/48

PL Zestaw lamp rowerowych LED
GB LED bike light set
D Fahrrad-Beleuchtungsset LED
RUS Набор светодиодных велосипедных фонарей

CZ Set LED osvětlení na kolo
RO Set lanterna bicicleta LED
H LED kerékpár lámpa szett
E Juego de luces LED para bicicleta

5 LED | 2x1.5V (AAA) NOT INCLUDED NE ZAŁĄCZONE | 3W | 150 lm | 3x1.5V (AAA) NOT INCLUDED NE ZAŁĄCZONE | ZOOM

POWER LED

VOREL

No.	battery / bateria	
88422	3x1.5V / 2x1.5V	12/48

PL Zestaw lamp rowerowych LED
GB LED bike light set
D Fahrrad-Beleuchtungsset LED
RUS Набор светодиодных велосипедных фонарей

CZ Set LED osvětlení na kolo
RO Set lanterna bicicleta LED
H LED kerékpár lámpa szett
E Juego de luces LED para bicicleta

1W | 3x1.5V (AAA) NOT INCLUDED NE ZAŁĄCZONE | 5 LED | 2x1.5V (AAA) NOT INCLUDED NE ZAŁĄCZONE

POWER LED

VOREL

No.	battery / bateria	
88421	3x1.5V / 2x1.5V	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

65 cm | 8 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77830	65	8	● ● ●	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77831	65	8	● ● ●	12/120

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77833	120	8	● ● ●	10/60
77834	120	10	● ● ●	10/60
77835	180	10	● ● ●	10/60

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77837	120	8	● ● ●	10/60
77838	150	10	● ● ●	10/60

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

120 cm | 10 Ømm

VOREL

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77845	120	10	● ● ●	20/40

PL Linka rowerowa
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

180 cm | 12 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	colour / kolor	
77840	180	12		10/40

PL Linka stalowa z kłódką
GB Security cable and lock
D Stahlseil, mit Vorhängeschloss
RUS Канат стальной с замком

CZ Ocelové lanko s visacím zámkem
RO Sârmă de oţel cu lacăt
H Drótkötél, lakattal
E Cuerda de acero con candado

3m Ø4mm | BRASS / MOSIĄDZ | 3x

No.	L (m)	Ø (mm)	
77815	3	4	12/48

PL Zapięcie rowerowe
GB Bicycle lock
D Fahrradschloss
RUS Замок велосипедный

CZ Zámek jízdního kola
RO Antifurt pt. bicicleta
H Kerékpárzár
E Cable antirrobo para bicicletas

100 cm | 18 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77850	100	18	12/24

PL Zapięcie motocyklowe
GB Motorcycle lock
D Stahlgliederschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo
RO Anti-furt motocicleta
H Lánclakat motorbiciklihez
E Candado para Moto

150 cm | 25 Ømm | 2x

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77861	150	25	6/12

PL Zapięcie łańcuchowe z zamkiem
GB Chain lock
D Kettenverschluss mit Schloss
RUS Цепь с замком

CZ Bezpečnostní řetěz se zámkem
RO Încuietoare lanţ cu lacăt
H Kerékpár lakat
E Candado de cadena con cerradura

120 cm | 2x | 7 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77881	120	7	12

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

21 cm | 2x | 13 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77870	21	13	10/20

PL Zapięcie typu U-lock
GB U-type lock
D Bügelschloss
RUS Замок до мотоцикла

CZ Zámek na kolo „U" typ
RO Anti-furt tip „U"
H U-lakat motorbiciklihez
E Candado tipo „U"

30 cm | 2x | 15 Ømm

No.	L (cm)	Ø (mm)	
77872	30	15	5/10

19

PL Teleskopowa pompka aluminiowa
GB Double cylinder aluminium hand pump
D Aluminium Handpumpe Doppelzylinder
RUS Насос телескопический алюминиевый
CZ Pumpa ruční double-pístové hliníkové
RO Pompa Aluminium duo telescope
H Pumpa alumínium dupla dugattyús
E Bomba de mano de doble cilindro de aluminio

No.	
82031	60

PL Pompka rowerowa
GB Bike hand pump
D Fahrradpumpe
RUS Велосипед ручной насос
CZ Pumpička na kolo
RO Pompă de bicicletă
H Kerékpár pumpa
E Bomba de bicicleta

No.	
82032	60

PL Pompka nożna z manometrem
GB Foot pump with manometer
D Fussluftpumpe mit Manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompă de picior cu manometru
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	
82000	20

PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit Manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompa de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	MPa	
82005	0.7	5

PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit Manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompa de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	MPa	
82001	0-0.7	12

PL Pompka tłokowa nożna
GB Foot pump
D Fussluftpumpe mit Manometer
RUS Насос ножной с манометром
CZ Nožní pumpa z manometrem
RO Pompa de picior
H Lábpumpa nyomásmérővel
E Bomba de pierna con manometro

No.	MPa	
82015	0-0.7	6

PL Pompka słupkowa ręczna
GB Hand pump
D Hand-Luftpumpe
RUS Насос ручной
CZ Hustilka ruční
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa
E Bomba de barrote de mano

No.	MPa	
82020	0.3	20

PL Pompka słupkowa z manometrem
GB Hand pump with manometer
D Hand-Luftpumpe mit Manometer
RUS Насос ручной с манометром
CZ Pumpa z manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa manométerrel
E Bomba de barrote con manometro

No.	MPa	
82021	1	10

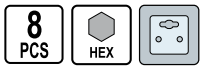
PL Pompka słupkowa z manometrem
GB Hand pump with manometer
D Hand-Luftpumpe mit Manometer
RUS Насос ручной с манометром
CZ Pumpa z manometrem
RO Pompa de mana cu manometru
H Kézi pumpa manométerrel
E Bomba de barrote con manometro

No.	MPa	
82022	0.1-1	10

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников
CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex

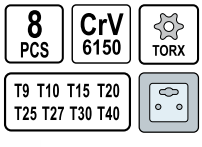
No.	mm	pcs	
56505	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

PL Zestaw kluczy imbusowych
GB Hex key set
D Sechkant-Stiftschluselsatz
RUS Набор шестигранников
CZ Imbusové klíče
RO Chei imbus
H Imbisz kulcs
E Juego de llaves hex



No.	mm	pcs	
56506	1.5; 2; 2.5; 3; 4; 5; 6; 8	8	25/100

PL Zestaw kluczy Torx
GB Torx key set
D Torx-Stiftschluselsatz
RUS Набор ключей Torx
CZ Souprava klíčů Torx
RO Set de chei Torx
H Kulcskészlet, Torx
E Juego de llaves Torx



No.	pcs	
56507	8	25/100

PL Zestaw do naprawy roweru
GB Bike hand tool set
D Fahrrad-Reparatur-Satz
RUS Набор инструментов для велосипеда
CZ Cyklistické nářadí
RO Instrumente ciclism
H Kerékpár szerszámok
E Herramientas Ciclismo

Set includes / Zestaw zawiera:
- Hex key / Klucze imbusowe: 4mm, 5mm, 6mm
- Ratchet screwdriver / Wkrętak z grzechotką
- Adjustable wrench / Klucz nastawny
- Crowbar / Łyżki do opon rowerowych: x2
- Sockets / Nasadki: 8mm, 9mm, 10mm
- Wheels spokes wrench / Klucz do regulacji szprych
- Bits set + adaptor / Zestaw końcówek wkrętakowych + adapter
- Tire repair kit / Zestaw naprawczy do dętek

No.	
77795	20

PL Stojak do obsługi rowerów
GB Bike repair stand
D Fahrrad Montageständer
RUS Стенд для ремонта велосипедов
CZ Montážní stojan
RO Stand pt. repararea bicicletei
H Kerékpár szerelő
E Soporte de reparación

No.	
77715	2

20 Kitchen and home appliance
Sprzęt AGD

Kitchen appliance
Sprzęt AGD do kuchni
298-305

Home appliance
Sprzęt AGD do domu
305-306

PL Wielofunkcyjny robot kuchenny
GB Multifunctional kitchen robot 12 in1
D Küchenmaschine
RUS Кухонный робот

CZ Kuchyňský robot
RO Roboti de bucatarie
H Robotgép
E Robot de cocina

220-240V~ 50/60Hz | 1300 W HEATING EFFICIENCY MOC GRZAŁKI | 800 W | AUTO & MANUAL MODE TRYB AUTOMATYCZNY I RĘCZNY | 12 IN 1 12 W 1 | max 4 kg WAGA / WEIGHT | +30°C +120°C | TURBO | 10 SPEED 10 PRĘDKOŚCI

FUNCTIONS / FUNKCJE:
- ✓ Weighing / Ważenie
- ✓ Cooking / Gotowanie i podgrzewanie
- ✓ Steaming / Gotowanie na parze
- ✓ Mixing / Miksowanie
- ✓ Blending / Blendowanie
- ✓ Ice crushing / Kruszenie lodu
- ✓ Chopping / Siekanie
- ✓ Grating / Mielenie kawy
- ✓ Grinding / Mielenie mięsa
- ✓ Stirring / Mieszanie składników
- ✓ Whisking / Trzepanie jajek
- ✓ Kneading / Ubijanie

BUTTERFLY BAR / MIESZADŁO

MEASURING CUP / MIARKA

STAINLESS STEEL BOWL 3.5 l
MISA ZE STALI NIERDZEWNEJ 3.5 l

BIG STEAMER
DUŻY PAROWAR

STEAM BASKET
MAŁY PAROWAR

SPATULA / SZPATUŁKA

LUND

No.	W	
67860	800	1

PL Mikser planetarny
GB Stand mixer
D Küchenmaschine
RUS Кухонный комбайн

CZ Kuchyňský robot
RO Robotul multifuncțional
H Komplex konyhai robotgép
E Robot de cocina

220-240V~ 50Hz | 1400 W MAX POWER MOC MAKSYMALNA | 800 W | 5.5 l BOWL MISA | x6 SPEED PRĘDKOŚĆ | TURBO | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

STAND MIXER
MIKSER PLANETARNY

BOWL COVER
OSŁONA PRZECIWBRYZGOWA

STAINLESS STEEL BOWL 5.5 l
MISA ZE STALI NIERDZEWNEJ 5.5 l

3 MIXING ACCESSORIES
3 KOŃCÓWKI DO MIESZANIA

LUND

No.	W	
67805	800	2

PL Mikser planetarny
GB Stand mixer
D Küchenmaschine
RUS Кухонный комбайн
CZ Kuchyňský robot
RO Robotul multifuncțional
H Komplex konyhai robotgép
E Robot de cocina

230V~ 50Hz | 1000 W | 1.5 l BLENDER | 4.5 l BOWL / MISA | 6 SPEEDS PRĘDKOŚCI | TURBO

STAND MIXER
MIKSER PLANETARNY

BOWL COVER
OSŁONA PRZECIWBRYZGOWA

STAINLESS STEEL BOWL 4.5 l
MISA ZE STALI NIERDZEWNEJ 4.5 l

GLASS BLENDER 1.5 l
SZKLANY BLENDER 1.5 l

KNOB WITH BACKLIGHT
PODŚWIETLANE POKRĘTŁO

3 MIXING ACCESSORIES
3 KOŃCÓWKI DO MIESZANIA

LUND

No.	W	
67810	1000	2

PL Mikser planetarny
GB Stand mixer
D Küchenmaschine
RUS Кухонный комбайн
CZ Kuchyňský robot
RO Robotul multifuncțional
H Komplex konyhai robotgép
E Robot de cocina

220-240V~ 50/60Hz | 1500 W MAX POWER MOC MAKSYMALNA | 1000 W | 4.5 l BOWL MISA | 1.5 l BLENDER MIKSER | x6 SPEED PRĘDKOŚĆ | TURBO

STAINLESS STEEL BOWL 4.5 l
MISA ZE STALI NIERDZEWNEJ 4.5 l

BOWL COVER
OSŁONA PRZECIWBRYZGOWA

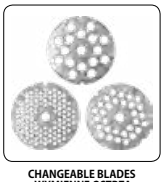
MEAT GRINDER
MASZYNKA DO MIELENIA MIĘSA

GLASS BLENDER 1.5 l
SZKLANY BLENDER 1.5 l

KNOB WITH BACKLIGHT
PODŚWIETLANE POKRĘTŁO

SOUSAGE SET
ZESTAW DO NAPEŁNIANIA
KIEŁBAS

3 MIXING ACCESSORIES
3 KOŃCÓWKI DO MIESZANIA


CHANGEABLE BLADES
WYMIENNE OSTRZA

LUND

No.	W	
67811	1000	2

PL Blender ręczny
GB Hand blender
D Stabmixer
RUS Ручной блендер
CZ Ruční mixér
RO Blender de mana
H Botmixer
E Batidora de mano

220-240V~ 50/60Hz | 700 W | TURBO | SPEED ADJUSTMENT / REGULACJA PRĘDKOŚCI | SS STAINLESS STEEL / STAL NIERDZEWNA

BPA FREE / BEZ BPA

LUND

INCLUDED / ZESTAW ZAWIERA:
- ✓ Blender 700 W / Blender 700 W
- ✓ Stainless steel blade / Ostrze ze stali nierdzewnej
- ✓ Cup 0.5 l / Pojemnik 0.5 l
- ✓ Stainless steel whisk / Trzepaczka ze stali nierdzewnej
- ✓ Chopper 0.5 l with stainless steel blade / Malakser 0.5 l z ostrzem ze stali nierdzewnej
- ✓ BPA free tritan bottle 0.6 l with blade and cap / Butelka 0.6 l wolna od BPA wykonana z tritanu z ostrzem i zakrętką
- ✓ Holder for blade and whisk / Podstawka na ostrze i trzepaczkę

No.	W	
67700	700	6

PL Blender ręczny
GB Hand blender
D Stabmixer
RUS Ручной блендер
CZ Ruční mixér
RO Blender de mana
H Botmixer
E Batidora de mano

220-240V~ 50/60Hz | 700 W | SPEED ADJUSTMENT / REGULACJA PRĘDKOŚCI | TURBO | SS STAINLESS STEEL / STAL NIERDZEWNA

BPA FREE / BEZ BPA

LUND

INCLUDED / ZESTAW ZAWIERA:
- ✓ Blender 700 W / Blender 700 W
- ✓ Stainless steel blade / Ostrze ze stali nierdzewnej
- ✓ Cup 0.5 l / Pojemnik 0.5 l
- ✓ Stainless steel whisk / Trzepaczka ze stali nierdzewnej
- ✓ Chopper 0.5 l with stainless steel blade / Malakser 0.5 l z ostrzem ze stali nierdzewnej
- ✓ 2 x BPA free tritan bottle 0.6 l with blade and cap / 2 x butelka 0.6 l wolna od BPA wykonana z tritanu z ostrzem i zakrętką
- ✓ Holder for blade and whisk / Podstawka na ostrze i trzepaczkę
- ✓ Food processor 1.5 l with blade and 2-sided cutting plate / Duży malakser 1.5 l z ostrzem i dwustronną tarką tnącą

No.	W	
67701	700	4

PL Blender kielichowy do smoothie
GB Smoothie blender
D Standmixer
RUS Блендер
CZ Smoothie mixér
RO Smoothie blender
H Smoothie turmixgép
E Batidora smoothie

220-240V~ 50/60Hz | 300 W | x2 SPEED / PULSE / BIEGI / PULS | 3 in 1 / 3 w 1 | x4 SUCTION PADS / PRZYSSAWKI | SS STAINLESS STEEL / STAL NIERDZEWNA

BPA FREE / BEZ BPA

LUND

INCLUDED / ZESTAW ZAWIERA:
- ✓ Blender 300 W
- ✓ Stainless steel blade / Ostrze ze stali nierdzewnej
- ✓ Jar 1 l / Kielich 1 l
- ✓ Bottle 0.57 l / Butelka 0.57 l
- ✓ Bottle 0.4 l / Butelka 0.4 l

No.	W	
67702	300	6

PL Blender kielichowy do smoothie
GB Smoothie blender
D Standmixer
RUS Блендер
CZ Smoothie mixér
RO Smoothie blender
H Smoothie turmixgép
E Batidora smoothie

220-240V~ 50/60Hz | 500 W | ⌀ 40 mm | 4 in 1 / 4 w 1 | x3 SUCTION PADS / PRZYSSAWKI

BPA FREE / BEZ BPA

LUND

INCLUDED / ZESTAW ZAWIERA:
- ✓ Blender 500 W
- ✓ Stainless steel blade / Ostrze ze stali nierdzewnej
- ✓ Glass jar 0.6 l / Szklany kielich 0.6 l
- ✓ Bottle 0.57 l / Butelka 0.57 l
- ✓ Bottle 0.4 l / Butelka 0.4 l
- ✓ Grinder / Młynek

No.	W	
67703	500	4

PL Blender kielichowy
GB Stand blender
D Standmixer
RUS Блендер
CZ Stolní mixér
RO Blender
H Turmixgép
E Batidora de vaso

220-240V~ 50/60Hz | 800 W | 1,6 l GLASS JAR / SZKLANY DZBAN | x2 SPEED / PULSE / BIEGI / PULS | ICE CRUSHING / KRUSZENIE LODU | ANTI-SLIP FEET / NÓŻKI ANTYPOŚLIZGOWE | ⌀50 mm | SS STAINLESS STEEL / STAL NIERDZEWNA

LUND

No.	W	
67704	800	4

PL Wyciskarka wolnoobrotowa do soków
GB Slow juicer
D Langsam laufende Saftpresse
RUS Соковыжималка шнековая
CZ Nízkootáčkový odšťavňovač
RO Storcator de fructe
H Gyümölcscentrifuga
E Saca jugo

220-240V~ 50/60Hz | 150 W | 65 min⁻¹ | 3 FILTERS / FILTRY

FEATURES / CECHY:
- ✓ Prepares fruit and vegetable juices, mousses, ice creams, dairy cocktails / Możliwość przygotowania soków owocowych i warzywnych, przecierów, lodów i koktaili mlecznych
- ✓ Keep more nutrition and original taste than in traditional juicers / Zachowuje więcej witamin i smaku niż w tradycyjnej sokowirówce
- ✓ Reverse gear / Bieg wsteczny
- ✓ Dishwasher-safe for a quick and easy clean up / Szybkie i łatwe czyszczenie - możliwość mycia w zmywarce
- ✓ Anti-drip cap / Korek niekapek
- ✓ Skid-resistant feet / Nóżki antypoślizgowe
- ✓ Comfortable handle / Wygodna rączka do przenoszenia
- ✓ Low noise <60db / Cicha praca <60db

JUICE & PULP JUGS 1L / POJEMNIKI NA SOK I NA PULPĘ 1L

CLEANING BRUSH / SZCZOTECZKA DO CZYSZCZENIA

BPA FREE / BEZ BPA

JUICE STRAINER / FILTR DO RZADKIEGO SOKU

ICE CREAM STRAINER / FILTR DO LODÓW

COARSE STRAINER / FILTR DO GĘSTEGO SOKU

LUND

No.	W	
67840	150	2

PL Wyciskarka wolnoobrotowa do soków
GB Slow juicer
D Langsam laufende Saftpresse
RUS Соковыжималка шнековая
CZ Nízkootáčkový odšťavňovač
RO Storcator de fructe
H Gyümölcscentrifuga
E Saca jugo

220-240V~ 50/60Hz | 150 W | 65 min⁻¹ | 3 FILTERS / FILTRY | ⌀75 mm | SS STAINLESS STEEL / STAL NIERDZEWNA

FEATURES / CECHY:
- ✓ Prepares fruit and vegetable juices, mousses, ice creams, dairy cocktails / Możliwość przygotowania soków owocowych i warzywnych, przecierów, lodów i koktaili mlecznych
- ✓ Keep more nutrition and original taste than in traditional juicers / Zachowuje więcej witamin i smaku niż w tradycyjnej sokowirówce
- ✓ Reverse gear / Bieg wsteczny
- ✓ Dishwasher-safe for a quick and easy clean up / Szybkie i łatwe czyszczenie - możliwość mycia w zmywarce
- ✓ Anti-drip cap / Korek niekapek
- ✓ Skid-resistant feet / Nóżki antypoślizgowe
- ✓ Comfortable handle / Wygodna rączka do przenoszenia
- ✓ Low noise <60db / Cicha praca <60db

JUICE & PULP JUGS 1L / POJEMNIKI NA SOK I NA PULPĘ 1L

CLEANING BRUSH / SZCZOTECZKA DO CZYSZCZENIA

BPA FREE / BEZ BPA

JUICE STRAINER / FILTR DO RZADKIEGO SOKU

ICE CREAM STRAINER / FILTR DO LODÓW

COARSE STRAINER / FILTR DO GĘSTEGO SOKU

LUND

No.	W	
67841	150	2

PL Sokowirówka
GB Juicer
D Entsafter
RUS Соковыжималка
CZ Odšťavňovač
RO Storcător
H Gyümölcscentrifuga
E Licuadora

230V~ 50Hz | 600 W | 15000 min⁻¹ | 2 SPEEDS / PRĘDKOŚCI | ⌀68 mm

BOWL COVER Ø 68 mm / DUŻY OTWÓR Ø 68 mm

STAINLESS STEEL GRATER / TARCZA ZE STALI NIERDZEWNEJ

STEEL HOUSING / METALOWA OBUDOWA

JUICE CUP 0.5 l / POJEMNIK NA SOK 0.5 l

WASTE CONTAINER 1.5 l / KOSZ NA ODPADY 1.5 l

LUND

No.	W	
67850	600	4

PL Sokowirówka
GB Juicer
D Entsafter
RUS Соковыжималка
CZ Odšťavňovač
RO Storcător
H Gyümölcscentrifuga
E Licuadora

220-240V~ 50/60Hz | 800 W
x2 SPEEDS PRĘDKOŚCI | 15000 min⁻¹
⌀75 mm | ANTI-DRIP CUP NIEKAPIĄCY WYLOT
x4 SUCTION PADS PRZYSSAWKI | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

BOWL COVER Ø 75 mm
DUŻY OTWÓR Ø 75 mm

STAINLESS STEEL GRATER
TARCZA ZE STALI NIERDZEWNEJ

STAINLESS STEEL HOUSING
OBUDOWA ZE STALI NIERDZEWNEJ

JUICE CUP 0.7 l
POJEMNIK NA SOK 0.7 l

WASTE CONTAINER 1.7 l
KOSZ NA ODPADY 1.7 l

BPA FREE
BEZ BPA

LUND

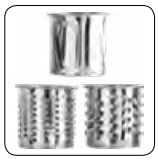
No.	W	
67853	800	2

PL Maszynka do mielenia mięsa
GB Meat mincer
D Fleischwolf
RUS Мясорубка
CZ Mlýnek na maso
RO Masina de tocat
H Húsdaráló
E Picadora de carne

220-240V~ 50Hz | 550 W
5 in 1 5 w 1 | 1.5 kg / min
REVERSE GEAR BIEG WSTECZNY | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

STAINLESS STEEL BLADE
OSTRZE ZE STALI NIERDZEWNEJ

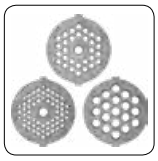
METAL FEEDING TRAY /
METALOWA TACKA


SHREDDING INSERTS / WKŁADKI
DO TARCIA I SZATKOWANIA

SAUSAGE FILLER /
NASADKA DO NAPEŁNIANIA
KIEŁBAS

KEBBE MAKER /
NASADKA DO KEBBE

TOMATO JUICER /
WYCISKARKA DO POMIDORÓW


MINCER SCREWS /
TARCZE DO MIELENIA

FOOD PUSHER /
POPYCHACZ

LUND

No.	W	
67900	550	4

PL Maszynka do mielenia mięsa
GB Meat mincer
D Fleischwolf
RUS Мясорубка
CZ Mlýnek na maso
RO Masina de tocat
H Húsdaráló
E Picadora de carne

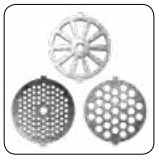
220-240V~ 50/60Hz | 1200 W
4 in 1 4 w 1 | 2 kg / min
2 SPEEDS PRĘDKOŚCI | REVERSE GEAR BIEG WSTECZNY
SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

STAINLESS STEEL BLADE
OSTRZE ZE STALI NIERDZEWNEJ

SHREDDING SET /
ZESTAW DO TARCIA I SZATKOWANIA

SAUSAGE FILLER /
NASADKA DO NAPEŁNIANIA KIEŁBAS

KEBBE MAKER /
NASADKA DO KEBBE


MINCER SCREWS /
TARCZE DO MIELENIA

METAL FEEDING TRAY /
METALOWA TACKA

FOOD PUSHER /
POPYCHACZ

LUND

No.	W	
67901	1200	2

PL Czajnik elektryczny
GB Electric kettle
D Wasserkocher
RUS Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbator electric
H Elektromos vízforraló
E Hervidor eléctrico

220-240V~ 50/60Hz | 2200 W | 360° ROTATION ROTACJA
1.8 L CAPACITY POJEMNOŚĆ | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FEATURES / CECHY:
- ✓ Automatic switch off / Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- ✓ Boil-dry protection / Ochrona przed przegrzaniem
- ✓ Removable and washable filter / Filtr z możliwością wyjęcia i umycia
- ✓ Cable storage / Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- ✓ Cable length 80 cm / Długość kabla 80 cm
- ✓ Stainless steel housing / Obudowa ze stali nierdzewnej

LED LIGHT / PODŚWIETLENIE

LUND

No.	W	
68172	2200	8

PL Czajnik elektryczny
GB Electric kettle
D Wasserkocher
RUS Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbator electric
H Elektromos vízforraló
E Hervidor eléctrico

220-240V~ 50/60Hz | 2200 W | 1.7 L CAPACITY POJEMNOŚĆ | 360° ROTATION ROTACJA | +40°C +100°C | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FEATURES: / CECHY:
- ✓ Automatic switch off / Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- ✓ Boil-dry protection / Ochrona przed przegrzaniem
- ✓ Cable storage / Możliwość zwinięcia kabla pod podstawką
- ✓ Cable length 80 cm / Długość kabla 80 cm
- ✓ Stainless steel housing / Obudowa ze stali nierdzewnej
- ✓ Temperature control 40-100° (40°-50°-60°-70°-80°-90°-100°) / Regulacja temperatury 40-100° (40°-50°-60°-70°-80°-90°-100°)
- ✓ Keep warm / Funkcja utrzymywania temperatury

LED LIGHT / PODŚWIETLENIE

LUND

No.	W	
68173	2200	8

PL Czajnik elektryczny
GB Electric kettle
D Wasserkocher
RUS Электрический чайник
CZ Rychlovarná konvice
RO Fierbator electric
H Elektromos vízforraló
E Hervidor eléctrico

220-240V~ 50/60Hz | 2200 W | 1.8 L CAPACITY POJEMNOŚĆ | 360° ROTATION ROTACJA | +20°C +100°C | SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FEATURES: / CECHY:
- ✓ Automatic switch off / Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody
- ✓ Boil-dry protection / Ochrona przed przegrzaniem
- ✓ Removable and washable filter / Filtr z możliwością wyjęcia i umycia
- ✓ Cable length 75 cm / Długość kabla 75 cm
- ✓ Stainless steel housing / Obudowa ze stali nierdzewnej
- ✓ Temperature control 20-100° (20°-25°-30°-...-95°-100°) / Regulacja temperatury 20-100° (20°-25°-30°-...-95°-100°)
- ✓ Removable and washable filter / Filtr z możliwością wyjęcia i umycia
- ✓ Keep warm / Funkcja utrzymywania temperatury

LED LIGHT / PODŚWIETLENIE

LUND

No.	W	
68174	2200	6

PL Frytkownica beztłuszczowa
GB Air fryer
D Heissluftfritteuse
RUS Фритюрница
CZ Horkovzdušná fritéza
RO Friteuză
H Olajsütő olaj nélkül
E Freidora sin aceite

220-240V~ 50-60Hz | 1300 W | 0-30 min | 2.4 L BASKET CAPACITY POJEMNOŚĆ KOSZA | +80°C +200°C | NON-STICK COATING NIEPRZYWIERAJĄCA POWŁOKA | DISHWASHER SAFE MOŻLIWOŚĆ MYCIA W ZMYWARCE

FUNCTIONS / FUNKCJE:
- ✓ Defrost / Rozmraża
- ✓ Reheat / Podgrzewa
- ✓ Bake / Piecze
- ✓ Fry / Smaży
- ✓ Grill / Grilluje

80% LESS OIL MNIEJ OLEJU | HEALTHIER CHOICE ZDROWSZY WYBÓR

FEATURES / CECHY:
- ✓ Up to 80% less oil than in conventional fryer / Nawet 80% mniej oleju niż w standardowej frytkownicy
- ✓ Easy to use - timer and temperature control / Łatwa, intuicyjna obsługa dzięki regulacji temperatury i czasu
- ✓ Dishwasher safe for a quick and easy clean up / Szybkie i łatwe czyszczenie - możliwość mycia w zmywarce
- ✓ Faster heating up than in traditional oven / Szybsze nagrzewanie niż w tradycyjnym piekarniku
- ✓ Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more / Przygotowanie m.in. frytek, mięsa, ryb, warzyw, ciastek

LUND

No.	W	
67570	1300	2

PL Frytkownica beztłuszczowa
GB Air fryer
D Heissluftfritteuse
RUS Фритюрница
CZ Horkovzdušná fritéza
RO Friteuză
H Olajsütő olaj nélkül
E Freidora sin aceite

220-240V~ 50-60Hz | 1300 W | 0-60 min | 2.4 L BASKET CAPACITY POJEMNOŚĆ KOSZA | +80°C +200°C | NON-STICK COATING NIEPRZYWIERAJĄCA POWŁOKA | DISHWASHER SAFE MOŻLIWOŚĆ MYCIA W ZMYWARCE | 7 PROGRAMS PROGRAMÓW | LCD DISPLAY WYŚWIETLACZ

FUNCTIONS / FUNKCJE:
- ✓ Defrost / Rozmraża
- ✓ Reheat / Podgrzewa
- ✓ Bake / Piecze
- ✓ Fry / Smaży
- ✓ Grill / Grilluje

80% LESS OIL MNIEJ OLEJU | HEALTHIER CHOICE ZDROWSZY WYBÓR

FEATURES / CECHY:
- ✓ Up to 80% less oil than in conventional fryer / Nawet 80% mniej oleju niż w standardowej frytkownicy
- ✓ Easy to use - timer and temperature control / Łatwa, intuicyjna obsługa dzięki regulacji temperatury i czasu
- ✓ Dishwasher safe for a quick and easy clean up / Szybkie i łatwe czyszczenie - możliwość mycia w zmywarce
- ✓ Faster heating up than in traditional oven / Szybsze nagrzewanie niż w tradycyjnym piekarniku
- ✓ Preparation: fries, meat, fish, vegetables, cakes and more / Przygotowanie m.in. frytek, mięsa, ryb, warzyw, ciastek

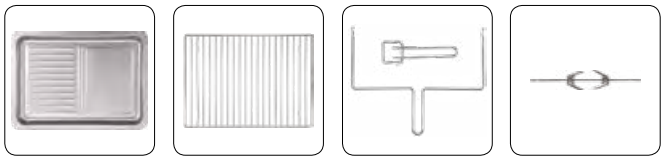
LUND

No.	W	
67571	1300	2

PL Piekarnik elektryczny
GB Mini oven
D Mini ofen
RUS Электрическая духовка
CZ Mini trouba
RO Cuptor electric
H Mini sütő
E Horno de sobremesa

220-240V~ 50/60Hz | 1600 W | 28 L CAPACITY POJEMNOŚĆ | 230°C max. | 0-60 min

FUNCTIONS / FUNKCJE:
- ✓ Temperature control / Regulacja temperatury
- ✓ Heating mode / Tryb grzania
- ✓ Convection and rotisserie control / Regulacja termoobiegu i rożna
- ✓ Timer / Regulator czasowy



TRAY / TACA | WIRE RACK / RUSZT | HANDLES / UCHWYTY | ROTISSERIE / ROŻEN

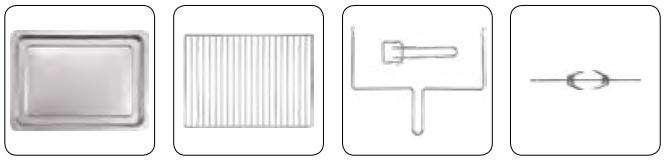
LUND

No.	W	
68050	1600	1

PL Piekarnik elektryczny
GB Mini oven
D Mini ofen
RUS Электрическая духовка
CZ Mini trouba
RO Cuptor electric
H Mini sütő
E Horno de sobremesa

220-240V~ 50/60Hz | 2000 W | 38 L CAPACITY POJEMNOŚĆ | 230°C max. | 0-60 min

FUNCTIONS / FUNKCJE:
- ✓ Temperature control / Regulacja temperatury
- ✓ Heating mode / Tryb grzania
- ✓ Convection and rotisserie control / Regulacja termoobiegu i rożna
- ✓ Timer / Regulator czasowy



TRAY / TACA | WIRE RACK / RUSZT | HANDLES / UCHWYTY | ROTISSERIE / ROŻEN

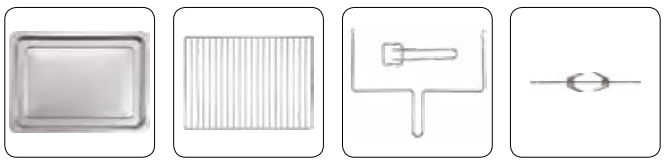
LUND

No.	W	
68051	2000	1

PL Piekarnik elektryczny
GB Mini oven
D Mini ofen
RUS Электрическая духовка
CZ Mini trouba
RO Cuptor electric
H Mini sütő
E Horno de sobremesa

220-240V~ 50/60Hz | 2000 W | 48 L CAPACITY POJEMNOŚĆ | 230°C max. | 0-60 min

FUNCTIONS / FUNKCJE:
- ✓ Temperature control / Regulacja temperatury
- ✓ Heating mode / Tryb grzania
- ✓ Convection and rotisserie control / Regulacja termoobiegu i rożna
- ✓ Timer / Regulator czasowy



TRAY / TACA | WIRE RACK / RUSZT | HANDLES / UCHWYTY | ROTISSERIE / ROŻEN

LUND

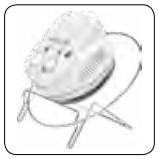
No.	W	
68052	2000	1

PL Kombiwar halogenowy
GB Halogen oven
D Halogenofen
RUS Галогеновая печь
CZ Halogenová trouba
RO Halogen cuptor
H Halogén sütő
E Horno halogeno

220-240V~ 50-60Hz | 1400 W | 12+5 L CAPACITY POJEMNOŚĆ | 0-60 min | +65°C +250°C

FUNCTIONS / FUNKCJE:
- ✓ Thaw / Odmraża
- ✓ Reheat / Podgrzewa
- ✓ Bake / Piecze
- ✓ Grill / Grilluje
- ✓ Broil / Opieka
- ✓ Cook / Gotuje
- ✓ Steam / Gotuje na parze

ACCESSORIES / AKCESORIA:
- ✓ tongs / szczypce
- ✓ bread rack / stojak na chleb



LID HOLDER / STOJAK NA POKRYWĘ

FEATURES / CECHY:
- ✓ Cooking time is 3 to 5 times faster than in conventional ovens / Od 3 do 5 razy szybszy proces gotowania w porównaniu do tradycyjnych piekarników
- ✓ Cooking without fats or oil / Beztłuszczowe gotowanie bez oleju
- ✓ Safe tempered glass body / Bezpieczne, hartowane szkło
- ✓ Low usage of electricity / Niskie zużycie energii elektrycznej
- ✓ Excellent turbo wash function for self-cleaning / Skuteczna funkcja autoczyszczenia misy
- ✓ Easy operation with timer and temperature control / Łatwa, intuicyjna obsługa dzięki regulacji temperatury i czasu
- ✓ Evenly cooked foods (convection) / Równomierne gotowanie potraw (termoobieg)

HIGH RACK / GÓRNY RUSZT
EXTENDER RING / PIERŚCIEŃ
LOW RACK / DOLNY RUSZT
ALUMINIUM STEAMER / ALUMINIOWY PAROWAR
FRYING PAN / PATELNIA

LUND

No.	W	
67640	1400	2

PL Kombiwar halogenowy
GB Halogen oven
D Halogenofen
RUS Галогеновая печь

CZ Halogenová trouba
RO Halogen cuptor
H Halogén sütő
E Horno halogeno

220-240V~ 50-60Hz | 1400 W | 12+5L CAPACITY POJEMNOŚĆ | 0-60 min | +65°C +250°C

FUNCTIONS / FUNKCJE:
- ✓ Thaw / Odmraża
- ✓ Reheat / Podgrzewa
- ✓ Bake / Piecze
- ✓ Grill / Grilluje
- ✓ Broil / Opieka
- ✓ Cook / Gotuje
- ✓ Steam / Gotuje na parze

ACCESSORIES / AKCESORIA:
- ✓ tongs / szczypce
- ✓ bread rack / stojak na chleb

LID HOLDER / STOJAK NA POKRYWĘ

HIGH RACK / GÓRNY RUSZT
EXTENDER RING / PIERŚCIEŃ
LOW RACK / DOLNY RUSZT
ALUMINIUM STEAMER / ALUMINIOWY PAROWAR
FRYING PAN / PATELNIA

FEATURES / CECHY:
- ✓ Cooking time is 3 to 5 times faster than in conventional ovens / Od 3 do 5 razy szybszy proces gotowania w porównaniu do tradycyjnych piekarników
- ✓ Cooking without fats or oil / Beztłuszczowe gotowanie bez oleju
- ✓ Safe tempered glass body / Bezpieczne, hartowane szkło
- ✓ Low usage of electricity / Niskie zużycie energii elektrycznej
- ✓ Excellent turbo wash function for self-cleaning / Skuteczna funkcja autoczyszczenia misy
- ✓ Easy operation with timer and temperature control / Łatwa, intuicyjna obsługa dzięki regulacji temperatury i czasu
- ✓ Evenly cooked foods (convection) / Równomierne gotowanie potraw (termoobieg)

LUND

No.	W	
67641	1400	2

PL Pakowarka próżniowa
GB Vacuum sealer
D Vakuumierer
RUS Вакуумные упаковщики

CZ Vakuová balička
RO Aparat de ambalare in vid
H Vákuum csomagolóhoz
E Envasadora al vacio

230V~ 50Hz | 140 W | -60 kPa | 22 cm MAX BAG MAX TORBY | 11 l/min

BAGS NOT INCLUDED / PRODUKT NIE ZAWIERA WORKÓW W ZESTAWIE

EASY TO USE PROSTY W UŻYCIU

SEALING FUNCTION FUNKCJA ZGRZEWARKI

CABLE STORAGE MIEJSCE NA KABEL

LUND

No.	W	
67880	140	12

PL Pakowarka próżniowa
GB Vacuum sealer
D Vakuumierer
RUS Вакуумные упаковщики

CZ Vakuová balička
RO Aparat de ambalare in vid
H Vákuum csomagolóhoz
E Envasadora al vacio

230V~ 50Hz | 175 W | -80 kPa | 28 cm MAX BAG MAX TORBY | 16 l/min | ADJUSTABLE VACUUM RATE REGULACJA SIŁY SSANIA

BAGS NOT INCLUDED / PRODUKT NIE ZAWIERA WORKÓW W ZESTAWIE

BUTTON PANEL LED PANEL STEROWANIA LED

CABLE STORAGE MIEJSCE NA KABEL

SEALING FUNCTION FUNKCJA ZGRZEWARKI

AUXILIARY OUTLET ZŁĄCZE ZEWNĘTRZNE

ADJUSTABLE VACUUM RATE REGULACJA SIŁY SSANIA

LUND

No.	W	
67882	175	6

PL Worki moletowane
GB Vacuum bags
D Gerändelte Vakuumbeutel
RUS Мешки для вакуумной упаковки

CZ Sáčky moletované
RO Pungi gofrate
H Zacskók rovátkolt
E Bolsas moleteadas

50 PCS | PA/PE | 90 µm

LUND

No.	size / rozmiar (cm)	pcs / packing	µm	for / dla	
67887	20x30	50	90	67880	40
67888	25x35	50	90	67880; 67882	20

PL Urządzenie do waty cukrowej
GB Cotton candy maker
D Zuckerwattemaschine
RUS Сахарная вата кэнди мэйкер
CZ Výrobník cukrové vaty
RO Aparat de facut vata de zahar
H Vattacukor-készítő
E Máquina de algodón de azúcar

220-240V~ 50/60Hz | 450 W | x2 SUCTION PADS PRZYSSAWKI | ⌀ mm 295

LUND

INCLUDED / W ZESTAWIE:
✓ 10 sztuk patyczków / 10 pieces of sticks
✓ measuring spoon / miarka

No.	W	
68250	450	4

PL Urządzenie do waty cukrowej
GB Cotton candy maker
D Zuckerwattemaschine
RUS Сахарная вата кэнди мэйкер
CZ Výrobník cukrové vaty
RO Aparat de facut vata de zahar
H Vattacukor-készítő
E Máquina de algodón de azúcar

220-240V~ 50/60Hz | 450 W | x3 SUCTION PADS PRZYSSAWKI | ⌀ mm 275

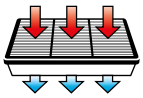
LUND

INCLUDED / W ZESTAWIE:
✓ 10 sztuk patyczków / 10 pieces of sticks
✓ measuring spoon / miarka

No.	W	
68251	450	8

PL Odkurzacz cyklonowy
GB Cyclonic vacuum cleaner
D Zyklonischer Staubsauger
RUS Циклонный пылесос
CZ Cyklonový vysavač
RO Aspirator ciclonic
H Cyclone porszívó
E Aspiradora ciclónico

220-240V~ 50/60Hz | 700 W | 1.5L CAPACITY POJEMNOŚĆ | AUTO REWIND AUTOMATYCZNE ZWIJANIE | CYCLONIC CYKLONOWY | H13 HEPA FILTER | BAGLESS BEZWORKOWY | 5m



HEPA FILTER H13

HOSE / WĄŻ

METAL TELESCOPIC TUBE 64 cm / METALOWA, TELESKOPOWA RURA 64 cm

METAL TUBE 24 cm / METALOWA RURA 24 cm

BRUSH FOR FLOOR AND CARPETS / SZCZOTKA DO PODŁÓG I DYWANÓW

SMALL BRUSH / MAŁA SZCZOTKA

PARQUET FLOOR BRUSH / SZCZOTKA DO PARKIETU

PET BRUSH / SZCZOTKA DO SIERŚCI

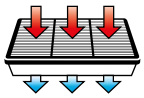
2 IN 1 BRUSH / SZCZOTKA SZCZELINOWA 2 w1

LUND

No.	W	
67090	700	1

PL Odkurzacz cyklonowy
GB Cyclonic vacuum cleaner
D Zyklonischer Staubsauger
RUS Циклонный пылесос
CZ Cyklonový vysavač
RO Aspirator ciclonic
H Cyclone porszívó
E Aspiradora ciclónico

220-240V~ 50/60Hz | 700 W | 1.5L CAPACITY POJEMNOŚĆ | AUTO REWIND AUTOMATYCZNE ZWIJANIE | CYCLONIC CYKLONOWY | H13 HEPA FILTER | BAGLESS BEZWORKOWY | 5m



HEPA FILTER H13

HOSE / WĄŻ

METAL TELESCOPIC TUBE 64 cm / METALOWA, TELESKOPOWA RURA 64 cm

METAL TUBE 24 cm / METALOWA RURA 24 cm

BRUSH FOR FLOOR AND CARPETS / SZCZOTKA DO PODŁÓG I DYWANÓW

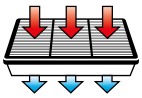
SMALL BRUSH / MAŁA SZCZOTKA

2 IN 1 BRUSH / SZCZOTKA SZCZELINOWA 2 w1

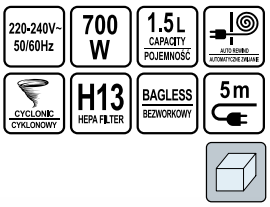
LUND

No.	W	
67091	700	1

PL	Odkurzacz cyklonowy	CZ	Cyklonový vysavač
GB	Cyclonic vacuum cleaner	RO	Aspirator ciclonic
D	Zyklonischer Staubsauger	H	Cyclone porszívó
RUS	Циклонный пылесос	E	Aspiradora ciclónico



HEPA FILTER H13



HOSE / WĄŻ

METAL TELESCOPIC TUBE 64 cm / METALOWA, TELESKOPOWA RURA 64 cm

METAL TUBE 24 cm / METALOWA RURA 24 cm

BRUSH FOR FLOOR AND CARPETS / SZCZOTKA DO PODŁÓG I DYWANÓW

SMALL BRUSH / MAŁA SZCZOTKA

2 IN 1 BRUSH / SZCZOTKA SZCZELINOWA 2 w1

LUND

No.	W	
67092	700	1

Memo

Memo

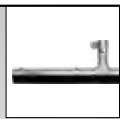
21 Household equipment
Gospodarstwo domowe

Mailboxes
Skrzynki na listy
310-311

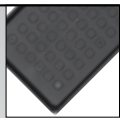
Coal stoves & accessories
Piecyki węglowe i akcesoria
311-314

Brushes
Szczotki
315-316

Mops
Zgarniacze do wody
316



Multipurpose trays
Podstawki gospodarcze
316



Bags
Worki
316-319

Tarpaulins & accessories
Plandeki i akcesoria
319-320

Vacuum cleaners, ash separators & accessories
Odkurzacze, separatory popiołu i akcesoria
320-322

Syphon pumps
Pompy syfonowe
322

Pumps
Pompki
322

Hydraulic accessories
Akcesoria hydrauliczne
323

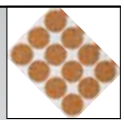
Vaselines
Wazeliny techniczne
323

Hand trucks
Wózki magazynowe
323-324

Casters
Kółka
324-326

Seals
Uszczelnienia
326-327

Self-adhesive furniture pads
Podkładki samoprzylepne pod meble
327-330



Plastic stools
Stołki plastikowe
330

Hooks & furniture protection
Haczyki i zabezpieczenia
330-333

Hooks
Wieszaki
333-334

Cable organizers
Organizery do kabli
334

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

285x200x60 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	slot width / szerokość wrzutu (mm)	colour / kolor	
78540	285x200x60	143	●	12
78541	285x200x60	143	●	12
78542	285x200x60	143	●	12
78543	285x200x60	143	●	12

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

360x260x80 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	slot width / szerokość wrzutu (mm)	colour / kolor	
78555	360x260x80	220	●	6
78556	360x260x80	220	●	6
78557	360x260x80	220	●	6

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

400x250x100 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	slot width / szerokość wrzutu (mm)	colour / kolor	
78570	400x250x100	230	●	6
78571	400x250x100	230	●	6
78572	400x250x100	230	●	6

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

310x360x100 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	slot width / szerokość wrzutu (mm)	colour / kolor	
78575	310x360x100	320	●	6
78576	310x360x100	320	●	6
78577	310x360x100	320	●	6

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

380x320x105 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	slot width / szerokość wrzutu (mm)	colour / kolor	
78580	380x320x105	220	●	5
78581	380x320x105	220	●	5
78582	380x320x105	220	●	5

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик
CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

380x320x105 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	slot width / szerokość wrzutu (mm)	colour / kolor	
78585	380x320x105	220	●	5
78586	380x320x105	220	●	5
78587	380x320x105	220	●	5

PL Skrzynka na listy
GB Mailbox
D Briefkasten
RUS Почтовый ящик

CZ Schránka na dopisy
RO Cutie poştală
H Levélláda
E Buzón

480x280x80 mm

2x

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	slot width / szerokość wrzutu (mm)	colour / kolor	
78590	480x280x80	198	●	5
78591	480x280x80	198	●	5
78592	480x280x80	198	●	5

PL Piecyk węglowy
GB Coal stove
D Kohleofen
RUS Угольная печь

CZ Kamna na uhlí
RO Soba
H Szenes kályha
E Calentador de carbón

No.	type / typ	kW	chamottes quantity / ilość szamotów	weight / waga (kg)	
72989	W2T	5	3	19	8

PL Piec grzewczy
GB Heating stove
D Heizofen
RUS Печное отопление

CZ Vytápění kamna
RO Sobă de încălzire
H Kályha
E Estufa de calefacción

VOREL

No.	type / typ	kW	weight / waga (kg)	
73002	SZW6G	6	51	4

PL Piecyk węglowy
GB Coal stove
D Kohleofen
RUS Угольная печь

CZ Kamna na uhlí
RO Soba
H Szenes kályha
E Calentador de carbón

No.	type / typ	kW	chamottes quantity / ilość szamotów	weight / waga (kg)	
72988	W3T	6	5	26	8

PL Piecyk węglowy
GB Coal stove
D Kohleofen
RUS Угольная печь

CZ Kamna na uhlí
RO Soba
H Szenes kályha
E Calentador de carbón

No.	type / typ	kW	chamottes quantity / ilość szamotów	weight / waga (kg)	
72990	W4T	6	7	27	8

PL Piec grzewczy
GB Heating stove
D Heizofen
RUS Печное отопление

CZ Vytápění kamna
RO Sobă de încălzire
H Kályha
E Estufa de calefacción

VOREL

No.	type / typ	kW	weight / waga (kg)	
73003	SZW6T	6	51	4

PL Piec grzewczy
GB Heating stove
D Heizofen
RUS Печное отопление
CZ Vytápění kamna
RO Sobă de încălzire
H Kályha
E Estufa de calefacción

VOREL

No.	type / typ	kW	weight / waga (kg)	
73004	W5T	5	49	8

PL Piec grzewczy
GB Heating stove
D Heizofen
RUS Печное отопление
CZ Vytápění kamna
RO Sobă de încălzire
H Kályha
E Estufa de calefacción

VOREL

No.	type / typ	kW	weight / waga (kg)	
73005	SZW5T	5	47	8

PL Piec grzewczy
GB Heating stove
D Heizofen
RUS Печное отопление
CZ Vytápění kamna
RO Sobă de încălzire
H Kályha
E Estufa de calefacción

VOREL

No.	type / typ	kW	weight / waga (kg)	
73006	SZP5G	8	61	4

PL Blacha przypiecowa ocynkowana
GB Galvanized stove metal plate
D Brennblech, verzinkt
RUS Оцинкованный лист для обшивки печи
CZ Podložka pod pec z pozinkovaného plechu
RO Tablă sobă zincat
H Galvanizált hő terelő lemez kályhához
E Chapa galvanizada para estufa

VOREL

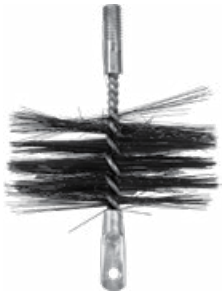
No.	size / rozmiar (mm)	thickness / grubość (mm)	
72933	305x475	0.5	10
72934	396x600	0.5	10
72935	485x663	0.5	10

PL Blacha przypiecowa malowana
GB Painted stove metal plate
D Brennblech, mit Farbanstrich
RUS Оцинкованный окрашенный лист для обшивки печи
CZ Podložka pod pec z lakovaného plechu
RO Tablă sobă vopsită
H Festett hő terelő lemez kályhához
E Chapa pintada para estufa

VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	thickness / grubość (mm)	
72936	476x603	0.5	10
72937	476x800	0.5	10

PL Wycior kominowy
GB Chimney cleaner
D Schornsteinreiniger
RUS Щетка для трубочистов
CZ Kartáč komínový
RO Racletă pt. coşul de fum
H Kéménytisztító kefe
E Arilla para baquetas de calefacción central



No.	Ø (mm)	
72948	120	15
72950	150	20
72951	175	18
72952	200	18

PL Wycior kominowy
GB Chimney cleaner
D Schornsteinreiniger
RUS Щетка для трубочистов
CZ Kartáč komínový
RO Racletă pt. coşul de fum
H Kéménytisztító kefe
E Arilla para baquetas de calefacción central

No.	Ø (mm)	
72953	250	12
72954	300	8

PL Kula kominiarska żeliwna
GB Iron chimneysweep ball
D Schornsteinfegerkugel
RUS Гиря для трубочистов
CZ Kaminkrėčio kamuolys
RO Bilă pt. coşul de fum
H Kémény golyó
E Esfera del dehollinador

No.		
72938	K15	4
72939	K25	4

PL Drut kominowy
GB Chimney wire
D Schornsteindraht
RUS Проволока для трубочистов
CZ Kaminkrėčio trosas
RO Sârmă pt. coşul de fum
H Kéménytisztító drót
E Alambre de chimeneas

No.	Ø (mm)	L (m)	
72942	3.5	6	25
72943	3.5	8	20
72944	3.5	10	20
72945	3.5	12	20

PL Wycior kominowy
GB Chimney cleaner
D Schornsteinreiniger
RUS Щетка для трубочистов
CZ Kartáč komínový
RO Racletă pt. coşul de fum
H Kéménytisztító kefe
E Arilla para baquetas de calefacción central

PVC

No.	Ø (mm)	
72994	120	15
72995	150	20
72996	175	18
72997	200	18
72998	250	12

PL Pręt do wyciorów
GB Central heating cleaning rod
D Stab für die Reiniger der Zentralheizung
RUS Черенок для щеток – центральное отопление
CZ Tyč k čištění
RO Tije pt. racleți încălzire centrală
H CO pálca a füstcsőtisztító keféhez
E Baqueta para limpiar el sistema de calefacción central

No.	Ø (mm)	L (mm)	
72956	7	600	50
72958	7	800	50
72960	7	1000	50

PL Wycior do C.O.
GB Chimney cleaner
D Schornsteinreiniger
RUS Щетка для трубочистов
CZ Kartáč komínový
RO Racletă pt. coşul de fum
H Kéménytisztító kefe
E Arilla para baquetas de calefacción central

No.	Ø (mm)	
72963	30	50
72964	40	50
72965	50	50
72966	60	35
72967	70	35
72968	80	30
72969	90	20
72970	100	20

PL Szufelka angielska
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок
CZ Lopatka
RO Lopăţică
H Lapát
E Pala

No.	mm	
72974	340x200	18

PL Pogrzebacz
GB Poker
D Schüreisen
RUS Кочерга
CZ Pohrabáč
RO Vătrai
H Piszkavas
E Hurgón

No.	L (mm)	
72981	620	50

PL Szufelka gospodarcza
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок
CZ Lopatka
RO Lopăţică
H Lapát
E Pala

VOREL

No.	mm	
72976	380x220	20

PL Szufelka
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок
CZ Lopatka
RO Lopăţică
H Lapát
E Pala

No.	mm	
72977	550x180	30
72978	490x140	40

PL Szufelka szeroka
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок
CZ Lopatka
RO Lopăţică
H Lapát
E Pala

No.	mm	
72975	460x220	40

PL Szufelka mała
GB Shovel
D Schaufel
RUS Совок
CZ Lopatka
RO Lopăţică
H Lapát
E Pala

No.	mm	
72979	500x110	5/30

PL Węglarka duża
GB Coal carrier
D Kohlenkasten
RUS Ведро для угля
CZ Uhlák
RO Rezervor de cărbuni pt. sobă
H Szeneskosár
E Carbonera

No.	L (mm)	W (mm)	H (mm)	
72984	420	230	205	5

PL Węglarka mała
GB Coal carrier
D Kohlenkasten
RUS Ведро для угля
CZ Uhlák
RO Rezervor de cărbuni pt. sobă
H Szeneskosár
E Carbonera

No.	L (mm)	W (mm)	H (mm)	
72985	340	200	175	5

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

No.	mm	
35867	300x65	10
35868	400x65	10

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35870	300	10
35872	400	10
35874	500	10
35875	600	10
35876	800	10
35877	1000	10

PL Miotła druciana do bruku CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

STEEL WIRE / DRUT STALOWY

VOREL

No.	L (mm)	
35923	300x55	6
35924	400x55	6

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

NYLON

FLO

No.	L (mm)	
35912	1200x22	15

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

No.		
35869		10

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

NYLON

No.	L (mm)	
35914	400x55	10
35915	500x55	10
35916	600x55	10
35918	800x55	10

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

SORGO

No.	L (mm)	
35911	1150x22	140

PL Miotła CZ Metla
GB Broom RO Matura
D Strassenbesen H Partvis
RUS Метла E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35893	300	12
35894	400	12
35895	500	12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35899	250	12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

FLO

No.	bristle length / długość włosia (mm)	
35905	275	12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

FLO

No.	bristle length / długość włosia (mm)	
35906	135	12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

FLO

No.	bristle length / długość włosia (mm)	
35908	210	8

PL Szczotka do kosiarki
GB Lawn mover brush
D Rasenmäher Reinigungsbürste mit Schaber
RUS Щетка для очистки газонокосилки

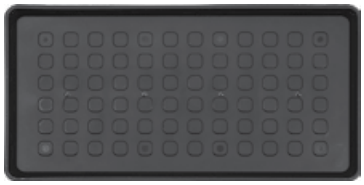
CZ Kartáč na čištění sekačky
RO Perie pt. curatat motocoase
H Ecset a kaszák tisztításához
E Cepillo limpieza

FLO

No.	mm	
35950	310x50	15

PL Wielofunkcyjna podstawka gospodarcza
GB All purpose boot tray
D Garten- & Haushalt-Unterlage
RUS Многофункциональный поднос
CZ Multifunkční podložka
RO Tava multifunctionala
H Többfunkciós tálca
E Bandeja de arranque universal

780 x 384 x 32 mm



VOREL

No.	mm	
67260	780x384x32	30

PL Zgarniacz do wody
GB Mop
D Wasserschieber
RUS Сгон для уборки воды

CZ Stěrka s gumou
RO Mop cauciuc
H Vízlehúzó gumi
E Recogedor de agua universal

VOREL

No.	L (mm)	
04561	330	120
04562	430	12/96

PL Worki na gruz, mocne
GB Debris bags
D Müllsäcke stabil
RUS Мешки для щебня

CZ Pytle na suť
RO Saci pt. demolari
H Sittes zsák
E Bolsas para escombros

LDPE

VOREL

No.	l	pcs. packing	µm	
09475	80	10	142	10
09476	80	3	142	10
09477	120	10	142	10
09478	120	3	142	10

PL Worki na styropian
GB Waste bags for styrofoam
D Styropor Entsorgungssäcke
RUS Пакеты для мусора строительные материалы

CZ Pytle na polystyren
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Sacos de poliestireno

LDPE | POLYSTYRENE STYROPIAN

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09472	240	10	40	10

PL Worki na odpady, budowlane
GB Construction waste bags
D Müllsäcke
RUS Мешки для строительного мусора

CZ Pytle na stavební odpad
RO Saci gunoi pt. santier
H Zsák építési törmelékekhez
E Bolsas para desperdicios de construcción

LDPE

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09470	80	10	40	30
09471	120	15	60	10

PL Worki ogrodowe z taśmą
GB Garden bags with cord
D Gartensäcke mit Band
RUS Мешки для огорода с лентой

CZ Zahradní pytle zatahovací
RO Saci gunoi pt. gradina cu strangere
H Szalagos kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín con cinta

TAŚMA ŚCIĄGAJĄCA | SHRINKING BAND
LDPE

FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09480	60	10	60	12
09482	120	10	60	15

PL Worki perforowane na liście
GB Perforated waste bags for leafs
D Gartenmüllsäcke perforiert
RUS Мусорные пакеты прочные для листьев

CZ Perforadované odpadové pytle na list
RO Szalagos kerti szemeteszsák
H Sac gunoi perforat pt. frunze
E Sacos perforadas para residuos de jardín

PERFORATED | PERFORowany
LDPE

FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09484	200	10	40	12

PL Worki na odpady, mocne
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

LDPE

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09465	120	10	30	25
09466	160	10	40	15
09467	240	10	40	10

PL Worki ogrodowe
GB Garden bags
D Gartensäcke
RUS Мешки для огорода

CZ Zahradní pytle
RO Saci gunoi pt. gradina
H Kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín

LDPE

FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09481	120	10	60	15

PL Worki perforowane na trawę
GB Waste bags for grass
D Gartenmüllsäcke perforiert
RUS Мусорные пакеты прочные для листьев

CZ Perforadované odpadové pytle na tráve
RO Sac gunoi pt. iarba
H Szalagos kerti szemeteszsák
E Sacos perforadas para residuos de jardín

PERFORATED | PERFORowany
LDPE

FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09483	120	10	35	25

PL Worki na odpady domowe
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	material / materiał	
09486	35	50	6	HDPE	40
09487	35	30	11	MDPE	45
09489	60	20	13	MDPE	45

PL Worki na odpady super mocne
GB Waste bags super strong
D Müllsäcke extra stark
RUS Пакеты для мусора прочные
CZ Super- silný pytle na odpad
RO Sag gunoi super rezistent
H Szemeteszsák
E Sacos de residuos super fuertes

SUPER STRONG / BARDZO MOCNE
LDPE

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09473	35	50	30	10

PL Worki na odpady domowe z taśmą
GB Waste bags with cord
D Müllbeutel mit Band
RUS Пакеты для мусора с лентой
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

TAŚMA ŚCIĄGAJĄCA / SHRINKING BAND
LDPE

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09490	60	10	30	25

PL Worki na odpady z uszami, mocne
GB Waste bags strong with holder
D Müllsäcke mit Griff stark
RUS Пакеты для мусора с завязками прочные
CZ Odpadkové pytle s rukojetí
RO Sac gunoi rezistent cu maner
H Szemeteszsák
E Sacos de desecho fuertes con soporte

EASY TYING / ŁATWE WIĄZANIE
STRONG / MOCNE
MDPE

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
09474	60	20	20	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

PLASTIC / PLASTIK

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
10010	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

PAPER / PAPIER

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
10011	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

GLASS / SZKŁO

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
10012	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

BIO

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
10013	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора
CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

METAL

VOREL

No.	l	pcs packing	µm	
10014	120	10	40	25

PL Worki na odpady z nadrukiem
GB Waste bags
D Müllbeutel
RUS Пакеты для мусора

CZ Pytle na odpad
RO Saci gunoi
H Szemeteszsák
E Bolsas para desperdicios

OTHER / INNE

No.	l	pcs packing	µm	
10015	120	10	40	25

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

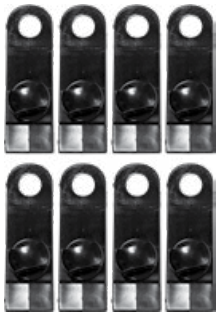
CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

75 g/m²

No.	m	g/m2	
85112	2x3	75	30
85113	3x5	75	10
85114	4x5	75	10
85115	4x6	75	8
85116	5x8	75	5
85118	6x10	75	3
85119	8x12	75	2
85120	10x15	75	2

PL Uchwyty zaciskowe ze śrubą do mocowania plandek
GB Tarpaulin clips
D Kunststoff Planenhalter
RUS Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов
CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Clame pt. prelate
H Ponyvarögzítő klipsz
E Pinzas para lonas

8 PCS
NYLON
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK



No.	pcs	
85170	8	12/48

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

57 g/m²

No.	m	g/m2	
85122	2x3	57	30
85123	3x5	57	20
85124	4x5	57	10
85125	4x6	57	8
85126	5x8	57	5
85128	6x10	57	3
85129	8x12	57	2
85130	10x15	57	2

PL Plandeka
GB Tarpaulin
D Plane
RUS Тент

CZ Plachta
RO Husă
H Ponyva
E Toldo

90 g/m²

No.	m	g/m2	
85020	2x3	90	30
85030	3x5	90	18
85040	4x5	90	9
85050	4x6	90	10
85060	5x8	90	5
85080	6x10	90	4
85090	8x12	90	2
85100	10x15	90	1

PL Uchwyty zaciskowe do mocowania plandek
GB Tarpaulin clips
D Kunststoff Planenhalter
RUS Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов

CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Clame pt. prelate
H Ponyvarögzítő klipsz
E Pinzas para lonas

8 PCS
PP
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

No.	pcs	
85172	8	72

PL Uchwyty zaciskowe do mocowania plandek
GB Tarpaulin clips
D Kunststoff Planenhalter
RUS Пластиковый клипс зажим для палаток и тентов
CZ Držáky k zakrývacím plachtám
RO Clame pt. prelate
H Ponyvarögzítő klipsz
E Pinzas para lonas

8 PCS
PE
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

VOREL

No.	pcs	
85174	8	12/48

PL Linka pleciona, elastyczna
GB Elastic rope
D Polypropylen-Gummileine
RUS Шнур эластичный
CZ Lano opletené elastické
RO Funie elastica
H Rugalmas kötél
E Cuerda trenzada

8 ⌀mm
RUBBER CORE / GUMOWY RDZEŃ
PP BRAID / OPLOT
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

VOREL

No.	Ø (mm)	L (m)	
85177	8	15	20
85178	8	30	8

PL Guma mocująca z kulką
GB Ball bungee cords
D Planenspanner Spanngummi mit Kunststoffkugel
RUS Резиновая петля с шариком
CZ Upinaci gumy s plastowo kuličkou
RO Cordelina elastica cu bila fixare
H Ponyva rögzítő gumipók
E Tensor de goma con bola de plástico

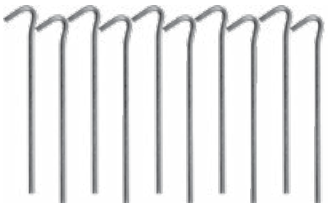
8 PCS
25 ⌀mm
200 mm
FOR TENTS, TARPAULINS / DO NAMIOTÓW, PLANDEK

VOREL

No.	pcs	
85180	8	24/96

PL Szpilki stalowe do mocowania plandek
GB Metal pegs for fixing tarpaulins
D Metallhaken zum befestigen von Planen
RUS Металлические колышки для шнуров растяжки тентов и палаток
CZ Kolíky pro plachtoviny
RO Carlig metalic pt. prelate
H Napellenző csapok
E Piqueta para lonas

10 PCS
6 Ømm
180 mm
FOR TENTS, TARPAULINS / DO NAMIOTÓW, PLANDEK



VOREL

No.	pcs	
85185	10	18/36

PL Taśma klejąca do naprawy plandek
GB Tarpaulin repair tape
D Planen-Reparatur-Klebeband
RUS Самоклеящаяся лента тарпаулиновая, для ремонта тентов
CZ Páska maskovací textilní pro plachtoviny
RO Bandă adeziva de reparații pt. prelate
H Szövetszalag ezüst
E Cinta adhesiva de reparación para lonas

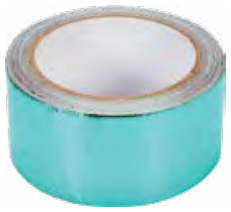
50 mm 8 m
DUCT
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
85190	50	8	72

PL Taśma klejąca do naprawy plandek
GB Tarpaulin repair tape
D Planen-Reparatur-Klebeband
RUS Самоклеящаяся лента тарпаулиновая, для ремонта тентов
CZ Páska maskovací textilní pro plachtoviny
RO Bandă adeziva de reparații pt. prelate
H Szövetszalag ezüst
E Cinta adhesiva de reparación para lonas

50 mm 8 m
DUCT
FOR TARPAULINS / DO PLANDEK

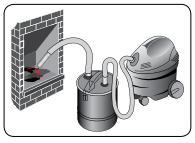


VOREL

No.	W (mm)	L (m)	
85191	50	8	72

PL Separator do popiołu
GB Ash separator
D Ascheabscheider
RUS Пепла сепаратор
CZ Odlučovač popela
RO Filtru pt. cenusaă
H Hamuporszívó
E Separador de ceniza

18 l
⌀ 3-4 cm
FIREPROOF HOSE / ŻAROODPORNY WĄŻ
FOR GRILL & FIREPLACE / DO GRILLA I KOMINKA



FOR USE WITH VACUUM CLEANER / DO ZASTOSOWANIA Z ODKURZACZEM

ALUMINIUM SUCTION NOZZLE / ALUMINIOWA KOŃCÓWKA

No.	
72920	1

PL Odkurzacz do popiołu
GB Ash cleaner
D Aschesauger
RUS Пылесос для золы
CZ Vysavač popela
RO Aspirator pt. cenusa
H Hamuporszívó
E Aspirador de cenizas

230V~ 50Hz | 800 W | 18 l | 14 kPa | FOR GRILL & FIREPLACE / DO GRILLA I KOMINKA | BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY | FIREPROOF HOSE / ŻAROODPORNY WĄŻ

BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY

ALUMINIUM SUCTION NOZZLE / ALUMINIOWA KOŃCÓWKA

No.	W	
72928	800	1

PL Odkurzacz do popiołu
GB Ash cleaner
D Aschesauger
RUS Пылесос для золы
CZ Vysavač popela
RO Aspirator pt. cenusa
H Hamuporszívó
E Aspirador de cenizas

230V~ 50Hz | 800 W | 20 l | 16 kPa | FOR GRILL & FIREPLACE / DO GRILLA I KOMINKA | BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY | FIREPROOF HOSE / ŻAROODPORNY WĄŻ

BLOW FUNCTION / FUNKCJA DMUCHAWY

STAINLESS STEEL TANK / POJEMNIK ZE STALI NIERDZEWNEJ

ALUMINIUM SUCTION NOZZLE / ALUMINIOWA KOŃCÓWKA

No.	W	
78870	800	1

PL Odkurzacz przemysłowy
GB Industrial vacuum cleaner
D Industriesauger
RUS Пылесос промышленный
CZ Průmyslový vysavač
RO Aspirator industrial
H Ipari porszívó
E Aspirador industrial

220-240V~ 50/60Hz | 1000 W | 15 l | 18 kPa | IPX4

STHOR

No.	W	
78872	1000	1

PL Odkurzacz przemysłowy
GB Industrial vacuum cleaner
D Industriesauger
RUS Пылесос промышленный
CZ Průmyslový vysavač
RO Aspirator industrial
H Ipari porszívó
E Aspirador industrial

220-240V~ 50/60Hz | 1200 W | 20 l | 18 kPa | IPX4

STHOR

No.	W	
78874	1200	1

PL Odkurzacz samochodowy
GB Car vacuum cleaner
D Handsauger
RUS Ручной пылесос для автомобиля
CZ Vysavač do auta
RO Aspirator de masina
H Autó porszívó
E Aspirador para coche

12 V | 100 W | CYCLONIC / CYKLONICZNY | WET AND DRY / SUCHO MOKRO | BAGLESS / BEZWORKOWY

STHOR

No.	W	V	
82951	100	12	8

PL Filtr z korpusem
GB Pet filter and plastic filter
D Filter mit Gehäuse
RUS Фильтр с корпусом
CZ Filtr s tělesem
RO Filtru cu carcasă
H Szűrő házzal
E Filtro con el armazón

VOREL

No.	
72921	64

PL Filtr
GB Filter
D Filter
RUS Фильтр
CZ Filtr
RO Filtru
H Szűrő
E Filtro

FOR/DLA 72930

No.	for / dla	
72931	72930; 78870	35

PL Wąż metalowy
GB Metal hose
D Metallschlauch
RUS Металлический шланг
CZ Kovová hadice
RO Furtun metalic
H Hajlékony, fém tömlő
E Manguera de metal

FOR/DLA 72920
1m
ZINC STEEL / STAL CYNKOWA
Ø 3.8cm

No.	for / dla	
72922	72920	20

PL Wąż metalowy
GB Metal hose
D Metallschlauch
RUS Металлический шланг
CZ Kovová hadice
RO Furtun metalic
H Hajlékony, fém tömlő
E Manguera de metal

FOR/DLA 72930
1m
Ø 3.8cm
Al 23 cm

No.	for / dla	
72932	72930	18

PL Pompa syfonowa
GB Syphon pump
D Siphon-Pumpe
RUS Сифонный насос
CZ Pumpa syfónová
RO Pompa manuala pt. combustibil
H Szifon pumpa
E Bomba de sifón

6.2 l/min
Ø 14x390mm
Ø 12x540mm
5-50 °C

No.	
78020	30/60

PL Pompa syfonowa
GB Syphon pump
D Siphon-Pumpe
RUS Сифонный насос
CZ Pumpa syfónová
RO Pompa manuala pt. combustibil
H Szifon pumpa
E Bomba de sifón

10 l/min
Ø 25x850mm
Ø 22x130mm
5-50 °C

No.	
78021	24

PL Pompka wielofunkcyjna
GB Multi-purpose pump
D Multifunktionale Pumpe
RUS Многофункциональный насос
CZ Univerzální pumpička
RO Pompă multifuncţională
H Többfunkciós szivattyú
E Bomba multiusos

40 cm
3x120cm
WATER OIL GASOLINE / WODA OLEJ BENZYNA
PP
PVC

PL Pistolet do udrażniania rur
GB Drain cleaner
D Pistole zum Reinigen von Rohren
RUS Пистолет для прочистки труб
CZ Pistole na čištění trubek
RO Pistol pt. curăţarea ţevilor
H Csőtisztító pisztoly
E Pistola destapacaños

Ø 135mm

No.	Ø (mm)	
55500	135	10

No.	
78022	6/24

PL Pompa do udrażniania kanalizacji
GB Drain suction pump
D Hochdruck-Rohrreiniger
RUS Ручной насос для прочистки труб
CZ Čerpadlo na čištění trubek
RO Pompă pt. curățarea țevilor
H Csőtisztító szivattyú
E El desagüe del fregadero limpiador

No.	Ø (mm)	
55505	65; 155	24

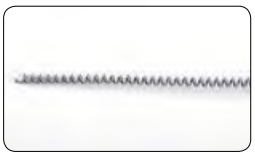
PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Поршень для прочистки канализации
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños

2 PCS
65 cm

No.	L (cm)	pcs	
55531	65	2	36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA



No.	Ø (mm)	L (m)	
55541	5	1.5	20/80
55542	6	3	18/36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

No.	Ø (mm)	L (m)	
55544	9	5	5/10
55545	9	10	4/8

PL Wazelina techniczna
GB Vaseline
D Vaseline
RUS Вазелин технический
CZ Technická vazelína
RO Vaselină tehnică
H Műszaki vazelin
E Vaselina tecnica

No.	ml	
86700	50	50
86701	100	50

PL Wózek transportowy poziomy
GB Cargo pilot
D Transportwagen Klappbar
RUS Тележка с платформой
CZ Vozík skladový
RO Carut pt. gabarit
H Rakodó kocsi
E Carretilla de carga

720 x 470 x 820 mm
max 150kg
360° 2x
PP / PU
FOLDABLE HANDLE SKŁADANY UCHWYT

No.	max. capacity / max. ładowność (kg)	
87600	150	1

PL Składany wózek magazynowy
GB Foldable hand truck
D Klappbare Transportkarre
RUS Складная тележка
CZ Skladaci hlinikovy rudl
RO Carucior cu manere pliabil
H Összecsukható kézikocsi
E Carretilla de mano plegable

60 kg max. | TELESCOPIC HANDLE / ROZSUWANA REKOJEŚĆ | WHEELS / KÓŁKA Ø 135 mm | WHEELS / KÓŁKA PP+EVA

VOREL

No.	max. capacity / max. ładowność (kg)	
78660	60	1

PL Składany wózek magazynowy
GB Foldable hand truck
D Klappbare Transportkarre
RUS Складная тележка
CZ Skladaci hlinikovy rudl
RO Carucior cu manere pliabil
H Összecsukható kézikocsi
E Carretilla de mano plegable

Al | 90 kg max. | TELESCOPIC HANDLE / ROZSUWANA REKOJEŚĆ | WHEELS / KÓŁKA Ø 150 mm | WHEELS / KÓŁKA PP+EVA

VOREL

No.	max. capacity / max. ładowność (kg)	
78661	90	1

PL Kółko stałe
GB Fixed caster
D Bockrolle
RUS Ролик с стационарной опорой
CZ Pevné kolečko
RO Roata de carucior fixa
H Szállítógörgők
E Rueda fija

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87301	75	23	97	40	60
87302	100	27	130	60	32
87303	125	34	155	100	22
87305	160	40	195	130	10
87307	200	46	235	150	8

PL Kółko skrętne z czarną gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87311	75	23	97	40	48
87312	100	27	130	60	26
87313	125	34	155	100	20
87315	160	40	195	130	10
87317	200	46	235	150	6

PL Kółko skrętne z czarną gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | DOUBLE BRAKE / PODWÓJNY HAMULEC | ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87321	75	23	97	40	40
87322	100	27	130	60	20
87323	125	34	155	100	16
87325	160	40	195	130	8
87327	200	46	235	150	6

PL Kółko skrętne z czarną gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURE -10°C ÷ +50°C | RUBBER / GUMA | DOUBLE BRAKE / PODWÓJNY HAMULEC | ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE | THREADED STEM / TRZPIEŃ GWINTOWANY

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87331	75	22	97	40	38
87332	100	26	130	60	24
87333	125	33	153	100	18
87335	160	39	190	130	8
87337	200	44	230	150	6

PL Kółko skrętne z szarą gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C
RUBBER / GUMA
PLAIN BEARING / ŁOŻYSKO ŚLIZGOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87351	50	16	72	20	140
87352	75	21	104	30	60
87353	100	26	134	45	38
87354	125	27	161	50	25

PL Kółko skrętne z szarą gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C
RUBBER / GUMA
BOLT HOLE / OTWÓR MOCUJĄCY
PLAIN BEARING / ŁOŻYSKO ŚLIZGOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87371	50	16	70	20	120
87372	75	21	101	30	64
87373	100	26	132	45	34
87374	125	27	158	50	24

PL Kółko stałe
GB Fixed caster
D Bockrolle
RUS Ролик с стационарной опорой
CZ Pevné kolečko
RO Roata de carucior fixa
H Szállítógörgők
E Rueda fija

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C
POLIPROPYLENE / POLIPROPYLEN
POM BEARING / ŁOŻYSKO POM

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87391	40	17	54	20	280
87392	50	22	65	25	130
87393	65	23	84	30	90

PL Kółko skrętne z szarą gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C
RUBBER / GUMA
PLAIN BEARING / ŁOŻYSKO ŚLIZGOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87361	50	16	72	20	100
87362	75	21	104	30	52
87363	100	26	134	45	28
87364	125	27	161	50	24

PL Kółko skrętne z szarą gumą
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C
RUBBER / GUMA
BRAKE / HAMULEC
PLAIN BEARING / ŁOŻYSKO ŚLIZGOWE

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87381	50	16	72	20	96
87382	75	21	104	30	50
87383	100	26	134	45	26
87384	125	27	161	50	22

PL Kółko skrętne
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой
CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE / ODPORNOŚĆ NA TEMPERATURĘ -10°C ÷ +50°C
POLIPROPYLENE / POLIPROPYLEN
POM BEARING / ŁOŻYSKO POM

VOREL

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87401	40	17	54	20	260
87402	50	22	65	25	120
87403	65	23	84	30	78

PL Kółko skrętne
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой

CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE -10°C ÷ +50°C
POLIPROPYLENE / POLIPROPYLEN
BRAKE / HAMULEC
POM BEARING / ŁOŻYSKO POM

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87411	40	17	54	20	230
87412	50	22	65	25	110
87413	65	23	84	30	72

PL Kółko skrętne
GB Swivel caster
D Lenkrolle mit Feststeller
RUS Ролик с вращающийся опорой

CZ Otočné kolečko
RO Roata de carucior mobila
H Szállítógörgők
E Rueda giratoria con freno

TEMPERATURE TOLERANCE -15°C ÷ +80°C
POLYAMIDE / POLIAMID
ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87431	75	23	97	40	60
87432	100	31	130	60	32
87433	125	33	155	100	26
87435	160	40	195	130	12
87437	200	40	235	150	8

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

3.0 - 7.0 mm
D

No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76752	9x7.4	6	D	○	24
76762	9x7.4	6	D	●	24

PL Kółko stałe
GB Fixed caster
D Bockrolle
RUS Ролик с стационарной опорой
CZ Pevné kolečko
RO Roata de carucior fixa
H Szállítógörgők
E Rueda fija

TEMPERATURE TOLERANCE -15°C ÷ +80°C
POLYAMIDE / POLIAMID
ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	caster height / wysokość kółka (mm)	load capacity / obciążalność (kg)	
87422	100	31	130	60	38
87423	125	33	155	100	28
87425	160	40	195	130	12
87427	200	40	235	150	8

PL Kółko czarna guma
GB Wheel
D Transportrad
RUS Ролик

CZ Kolečko
RO Roata de carucior
H Önálló görgők
E Rueda

TEMPERATURE TOLERANCE -10°C ÷ +50°C
RUBBER / GUMA
ROLLER BEARING / ŁOŻYSKO WAŁECZKOWE

No.	wheel diameter / średnica kółka (mm)	wheel width / szerokość kółka (mm)	axle / oś	load capacity / obciążal-ność (kg)	
87451	75	22	Ø12mm x 30mm	40	150
87452	100	26	Ø12mm x 40mm	60	66
87453	125	33	Ø15mm x 40mm	100	36
87454	150	39	Ø20mm x 55mm	110	22
87455	160	39	Ø20mm x 55mm	130	20
87456	200	44	Ø20/25mm x 55mm	150	12
87457	250	48	Ø20/25mm x 55mm	180	8

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

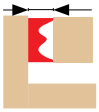
3.0 - 7.0 mm
D

No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76757	9x7.4	100	D	○	6
76767	9x7.4	100	D	●	6

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

2.0 - 3.5 mm

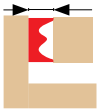


No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76750	9x4	6	E	○	24
76760	9x4	6	E	●	24

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

2.0 - 3.5 mm

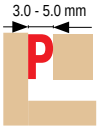


No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76755	9x4	150	E	○	6
76765	9x4	150	E	●	6

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

3.0 - 5.0 mm

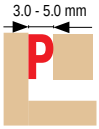


No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76751	9x5.5	6	P	○	24
76761	9x5.5	6	P	●	24

PL Uszczelka do okien i drzwi
GB Seal for windows and doors
D Dichtung für Fenster und Türen
RUS Уплотнители для окон и дверей

CZ Těsnění oken a dveří
RO Seal pt. ferestre si usi
H Seal az ablakok és ajtók
E Sellar para ventanas y puertas

3.0 - 5.0 mm



No.	dimensions / wymiary (mm)	L (m)	type / profil	colour / kolor	
76756	9x5.5	100	P	○	6
76766	9x5.5	100	P	●	6

PL Podkładka samoprzylepna, korkowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

CORK
KOREK

No.	Ø (mm)	pcs	
74802	20	20	60/720
74804	28	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, korkowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

CORK
KOREK

No.	mm	pcs	
74812	100x120	1	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP ANTY-POŚLIZGOWY

No.	Ø (mm)	pcs	
74816	10	24	60/720
74818	20	20	60/720
74820	28	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	Ø (mm)	pcs	
74831	20	20	60/720
74833	28	12	60/720
74835	40	4	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74841	20x20	20	60/720
74843	28x28	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74849	100x120	1	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP ANTY-POŚLIZGOWY

No.	mm	pcs	
74828	100x120	1	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny mix
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA
MIX

No.	Ø (mm)	pcs	
74838	20; 38	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74846	20x45	10	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny mix
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN WŁÓKNINA
MIX

No.	Ø (mm)	pcs	
74858	20; 38	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN
WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74861	20x20	20	60/720
74863	28x28	12	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN
WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74866	20x45	10	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP
ANTY-POŚLIZGOWY

No.	Ø (mm)	pcs	
74882	25	18	24/432
74883	38	8	24/432

PL Podkładka samoprzylepna, silikonowa
GB Self-adhesive silicone pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

No.	Ø (mm)	pcs	
74910	8	25	32/576
74911	10	20	32/576
74912	13	12	32/576
74913	15	9	32/576
74914	19	6	32/576

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN
WŁÓKNINA

No.	Ø (mm)	pcs	
74851	20	20	60/720
74853	28	12	60/720
74855	40	4	60/720
74856	50	2	60/720

PL Podkładka samoprzylepna z włókniny
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NONWOVEN
WŁÓKNINA

No.	mm	pcs	
74869	100x120	1	60/720

PL Podkładka samoprzylepna, antypoślizgowa
GB Self-adhesive pad for furniture
D Klebegleiter für Möbel
RUS Самоклеящая подкладка под мебель

CZ Podložka samolepící pod nábytek
RO Adeziv pad sub mobilier
H Öntapadó, bútorláb alátét
E Arandela adhesiva bajo los muebles

NON-SLIP
ANTY-POŚLIZGOWY

No.	Ø (mm)	pcs	
74885	18	32	24/432
74886	25	18	24/432
74887	38	8	24/432

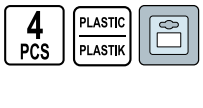
SILICONE
SILIKON

PL Podkładki plastikowo-filcowe na gwóźdź
GB Felt & plastic furniture glides
D Kunststoff- und Filzgleiter zum Nageln
RUS Подкладки пластиковые фильцевые на гвоздь
CZ Plastové podložky s plstí na hřebík
RO Şaibe din plastic-pâslă pt. cuie
H Műanyag-filc alátét szöghöz
E Arandelas de plástico y fieltro con clave

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74920	17	16	16/288
74921	20	12	16/288
74922	24	12	16/288
74923	28	8	16/256
74924	30	8	16/256

PL Kliny pod meble
GB Levelling wedge
D Keile für Möbel
RUS Клинья под мебель
CZ Klíny pod nábytek
RO Pene pt. mobilă
H Bútorék
E Cuña para muebles



VOREL

No.	pcs	
74960	4	16/288

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

FALA

No.	size / rozmiar (cm)	
75916	30x20x21	10/20

PL Podkładki plastikowe na gwóźdź
GB Plastic furniture glides
D Kunststoffgleiter zum Nageln
RUS Подкладки пластиковые на гвоздь

CZ Plastové podložky na hřebík
RO Şaibe din plastic pt. cuie
H Műanyag alátét szöghöz
E Arandelas de plástico con clave

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74935	18	12	16/288
74936	20	12	16/288

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

FALA

No.	size / rozmiar (cm)	
75915	30x20x21	10/20

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках

CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74730	1.0	3	12/144

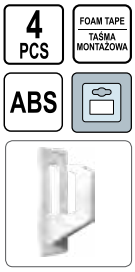
PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

No.	max (kg)	pcs	
74732	1.0	3	12/192

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

No.	max (kg)	pcs	
74731	0.8	3	12/216

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared



No.	max (kg)	pcs	
74733	0.8	4	12/192

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

No.	max (kg)	pcs	
74734	0.4	6	16/192

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

No.	max (kg)	pcs	
74740	0.6	3	12/216

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

No.	max (kg)	pcs	
74741	1.5	2	12/216

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

No.	max (kg)	pcs	
74742	1.2	2	8/144

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

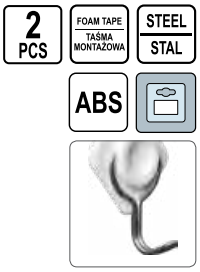
No.	max (kg)	pcs	
74743	1.0	2	12/144

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74744	1.0	2	8/144

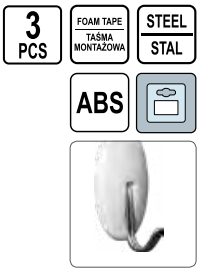
PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared



VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74750	1.0	2	16/192

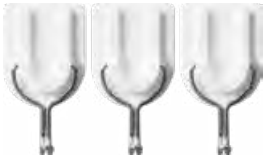
PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

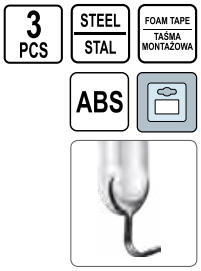


VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74751	0.8	3	16/192

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

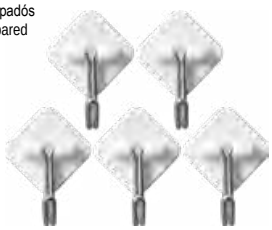


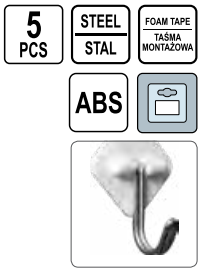


VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74752	1.2	3	18/216

PL Haczyki naścienne samoprzylepne
GB Self-adhesive hanging hooks
D Selbstklebende Wandhaken
RUS Крючки настенные на липучках
CZ Háčky nástěnné samolepící
RO Cârlige perete autocolante
H Műanyag, fali kampó, öntapadós
E Ganchos adhesivos para pared

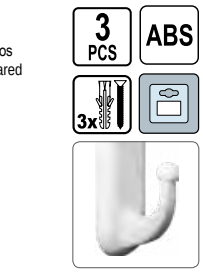




VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74753	0.4	5	16/288

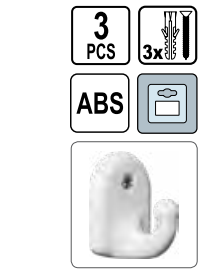
PL Haczyki naścienne na wkręt
GB Wall hooks with screws
D Wandhaken zum Anschrauben
RUS Крючки настенные на шурупах
CZ Háčky nástěnné na šroub
RO Cârlige perete cu şurub
H Műanyag, fali kampó, csavaros
E Ganchos atornillados para pared



VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74765	5.0	3	16/256

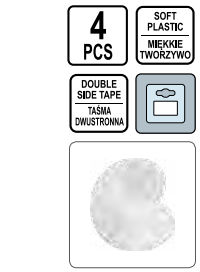
PL Haczyki naścienne na wkręt
GB Wall hooks with screws
D Wandhaken zum Anschrauben
RUS Крючки настенные на шурупах
CZ Háčky nástěnné na šroub
RO Cârlige perete cu şurub
H Műanyag, fali kampó, csavaros
E Ganchos atornillados para pared



VOREL

No.	max (kg)	pcs	
74766	8.0	3	12/192

PL Ochraniacze na narożniki meblowe
GB Corner cushions
D Eckenschoner für Möbel
RUS Насадки на углы мебели
CZ Chrániče na rohy nábytku
RO Protecţie colţuri mobilă
H Bútor sarokvédő
E Protectores esquineros para muebles



VOREL

No.	pcs	
74771	4	16/288

PL Ochraniacze na narożniki meblowe
GB Corner cushions
D Eckenschoner für Möbel
RUS Насадки на углы мебели
CZ Chrániče na rohy nábytku
RO Protecţie colţuri mobilă
H Bútor sarokvédő
E Protectores esquineros para muebles

4 PCS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | DOUBLE SIDE TAPE / TAŚMA DWUSTRONNA

VOREL

No.	pcs	
74772	4	16/288

PL Ochraniacze na narożniki meblowe
GB Corner cushions
D Eckenschoner für Möbel
RUS Насадки на углы мебели
CZ Chrániče na rohy nábytku
RO Protecţie colţuri mobilă
H Bútor sarokvédő
E Protectores esquineros para muebles

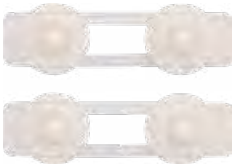
4 PCS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | DOUBLE SIDE TAPE / TAŚMA DWUSTRONNA

VOREL

No.	pcs	
74773	4	12/144

PL Zabezpieczenie otwarcia drzwi meblowych
GB Multi-purpose latches
D Schutzsicherung gegen das Öffnen der Möbeltüren
RUS Блокиратор открывания дверей мебели
CZ Pojistka proti otevření nábytkových dveří
RO Protecţie deschidere uşi mobilă
H Bútorajtó-ütköző
E Protectores para las portezuelas de muebles para prevenir su apertura

2 PCS | ABS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA



VOREL

No.	pcs	
74775	2	16/256

PL Zabezpieczenie otwarcia drzwi meblowych
GB Multi-purpose latches
D Schutzsicherung gegen das Öffnen der Möbeltüren
RUS Блокиратор открывания дверей мебели
CZ Pojistka proti otevření nábytkových dveří
RO Protecţie deschidere uşi mobilă
H Bútorajtó-ütköző
E Protectores para las portezuelas de muebles para prevenir su apertura

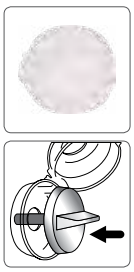
2 PCS | ABS | SOFT PLASTIC / MIĘKKIE TWORZYWO | FOAM TAPE / TAŚMA MONTAŻOWA

VOREL

No.	pcs	
74776	2	12/216

PL Zabezpieczenie odkręcania kurków kuchennych
GB Oven knob covers
D Schutz gegen das Abdrehen von Küchenhähnen
RUS Блокиратор откручивания кухонных кранов
CZ Pojistka proti otevření kuchyňských kohoutků
RO Protecţie desfacere mânere bucătărie
H Gáztűzhely csapjának kinyitása ellen védő sapka
E Protectores para las llaves de cocina para prevenir su apertura

2 PCS | PLASTIC / PLASTIK



VOREL

No.	pcs	
74777	2	8/96

PL Hak
GB Hook
D Haken
RUS Крюк
CZ Hák
RO Cârlig
H Kampó
E Gancho

No.	L (mm)	pcs packing	
78450	300	30	30/120

PL Hak
GB Hook
D Haken
RUS Крюк
CZ Hák
RO Cârlig
H Kampó
E Gancho

No.	L (mm)	pcs packing	
78451	300	30	30/120

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену
CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

4 pcs | Ø 6 mm | 20kg (max) | PVC COATED / POWŁOKA

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74680	6	4	24/96

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

2 pcs
Ø 9 mm
30kg (max)
PVC COATED POWŁOKA

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74681	9	2	12/108

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

2 pcs
Ø 11 mm
60kg (max)
PVC COATED POWŁOKA

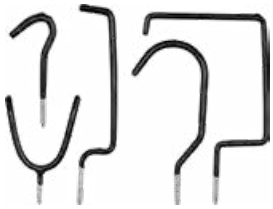
VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74685	11	2	12/48

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

5 pcs
Ø 6 mm
15kg (max)
PVC COATED POWŁOKA



VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74688	6	5	24/96

PL Wieszaki montowane do ściany
GB Storage hangers set
D Montagehaken für die Wand
RUS Крючки на стену

CZ Věšáky na montáž do stěny
RO Cârlige montate pe perete
H Falra szerelhető akasztó
E Ganchos para paredes

8 pcs
Ø 6 mm
15kg (max)
PVC COATED POWŁOKA

VOREL

No.	Ø (mm)	pcs	
74689	6	8	12/48

PL Klipsy do przewodów
GB Cable clips
D Kabelspangen
RUS Скобы для кабеля

CZ Spony na kabely
RO Cleme pt. cabluri
H Kábelrögzítő
E Clips para cables

TPR

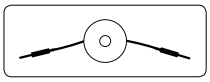
VOREL

No.	size / rozmiar (mm)	pcs	
74973	25x25x10	6	25/300
74974	37x35x15	4	25/200
74975	60x50x25	2	25/200

PL Organizer gumowy „żółwik"
GB Rubber organizer „turtle"
D Gummiorganizer „Schildkröte"
RUS Резиновый органайзер для проводов «черепашка»

CZ Gumový organizér „želvička"
RO Organizator de cauciuc „broască țestoasă"
H Gumi „teknősbéka" kábelrendező
E Organizador de caucho tipo „tortuga"

1m (max)
POWER OF COILED CABLE MOC MAKS. NAWINIĘTEGO KABLA 1250 W



VOREL

No.	
74983	25/300

Memo

Memo

22 Health & safety products
Artykuły BHP

Gloves
Rękawice
338-341

Goggles & shields
Okulary i osłony przeciwodpryskowe
341-342

Dust masks
Maski przeciwpyłowe
342-343

Welding goggles & masks
Okulary i maski spawalnicze
343-346

Knee pads
Nakolanniki
346

Hearing protectors
Nauszniki przeciwhałasowe
347

Safety helmets
Kaski ochronne
347

Rain boots
Kalosze
347-349

Working shoes
Buty robocze
349

Safety sandals
Sandały robocze 349

Shoes accessories
Akcesoria do obuwia
350

Working clothes
Odzież robocza
350-351

Safety vests
Kamizelki ostrzegawcze 350

Waterproof jackets
Kurtki przeciwdeszczowe 350

Garden trousers
Spodnie ogrodnicze 351

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	
74094	240

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	pairs / pary	size / rozmiar	packing	
74102	1	8		10/240
74103	5	8		48

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	pairs / pary	packing	
74106	1		10/240

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74110	1	9	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	pairs / pary	
74100	1	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	
74104	10/240

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	
74108	240

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	size / rozmiar	
74125	8	12/300
74130	9	12/300
74131	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74126	8	12/300
74132	9	12/300
74133	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74127	8	12/300
74134	9	12/300
74135	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74128	8	12/300
74136	9	12/300
74137	10	12/300

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74117	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74121	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74123	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74113	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74115	8	50/1000

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	
74150	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	
74151	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	
74160	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	
74162	600

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	size / rozmiar	
74146	10	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74145	12	10	10

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	size / rozmiar	
74079	9	12/120
74080	10	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

VOREL

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74077	12	9	10
74078	12	10	10

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74152	12	8	20
74153	12	9	240
74154	12	10	240

PL Rękawice ochronne, ocieplane
GB Insulated gloves
D Isolierhandschuhe
RUS Утепленные перчатки
CZ Zimní rukavice
RO Mănuşi izolate
H Szigetelt kesztyű
E Guants isolés

No.	size / rozmiar	
74148	10	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	size / rozmiar	
74081	9	12/120
74082	10	12/120

PL Osłona twarzy przeciwodpryskowa
GB Polycarbonate protection shield
D Schutzmaske
RUS Маска защитная
CZ Ochranná přilba /polyuhlićitan/
RO Masca protectie
H Hegesztősisak /polivenglán/
E Pantalla protectora antipedacitos

No.	
74460	20

PL Rękawice robocze ocieplane
GB Insulated gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	size / rozmiar	
74149	10	12/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

No.	size / rozmiar	
74140	10	12/120

PL Osłona twarzy przeciwodpryskowa
GB Polycarbonate protection shield
D Schutzmaske
RUS Маска защитная
CZ Ochranná přilba /polyuhlićitan/
RO Masca protectie
H Hegesztősisak /polivenglán/
E Pantalla protectora antipedacitos

No.	
74459	25/50

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74501	TVS	12/240

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74502	HF-110	12/240

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74503	DY-8525	15/150

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74504	DY-8526	15/150

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74508	HF-103	10/120

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74509	HF-105	10/100

PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5 PCS | FFP1 NR

VOREL

No.	pcs packing	
74540	5	25/100

PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5 PCS | FFP1 NR

VOREL

No.	pcs packing	
74541	5	15/60

PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5 PCS | FFP1 NR

VOREL

No.	pcs packing	
74542	5	25/100

PL Półmaski filtrujące jednorazowe
GB Disposable dust masks
D Atemschutzmaske
RUS Респиратор противопылевой одноразовый
CZ Protiprašná maska
RO Masca praf
H Eldobható porvédőmaszk
E Mascarilla desechable para protección contra polvo

5 PCS | FFP1 NR

No.	pcs packing	
74543	5	15/60

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø 50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø 50mm | WITH VENTILATION / Z WENTYLACJĄ | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO
FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74400	25/100

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø 50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø 50mm | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74411	10/100

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 222x372 x80 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 366 g

No.	type	
74442	TSMM	30

PL Półmaska antysmogowa
GB Anti pollution mask
D Atemschutzmaske-Smogmaske
RUS Антисмоговая полумаска
CZ Ochranna maska proti znečišťování ovzduši
RO Masca antipoluare
H Eldobható porvédőmaszk, szelepes
E Mascarilla desechable para

MIX COLOUR / MIX KOLOR

No.	type	
74555	VZ / PZ	50

PL Okulary spawalnicze
GB Welding goggles
D Schweisserbrille
RUS Очки газосварщика
CZ Brýle svářečské
RO Ochelari pt. sudura
H Hegesztőszemüveg
E Gafas para soldar

TITLED FRAME / UCHYLNA OPRAWA | ADJUSTABLE / REGULOWANY | IMPACT RESISTANT / ODPORNY NA UDERZENIA | FILTER / FILTR DIN 5
FILTER / FILTR Ø 50mm | PROTECTION LENS / SZYBKA OCHRONNA Ø 50mm | FOR GAS WELDING / DO SPAWANIA GAZOWEGO | FOR GRINDING / DO SZLIFOWANIA

No.	
74410	5/100

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | 237x359 x78 mm | FILTER / FILTR DIN 8 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 268 g

No.	type	
74440	TSM-3	30

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm | SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI ROBOCZEJ 20x100 mm (DIN 5) | 222x372 x80 mm | FILTER / FILTR DIN 10 | WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 408 g

No.	type	
74443	TSMP	20

22

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm
257x450 x96 mm
WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 455 g

No.	type	
74450	TSD-3	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm DIN 8-13
SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI ROBOCZEJ 20x100 mm (DIN 5)
195x265 x170 mm
FILTER / FILTR DIN 10
WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 332 g

No.	type	
74447	PSMP	20

PL Przyłbica spawalnicza z podglądem
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика с подсмотром
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

FILTER SIZE / ROZMIAR FILTRA 50x100 mm DIN 8-13
SPECTACLE LENS SIZE / ROZMIAR SZYBKI ROBOCZEJ 20x100 mm (DIN 5)
225x290 x175 mm
FILTER / FILTR DIN 10
WEIGHT WITHOUT LENS / WAGA BEZ SZKIEŁ 427 g

No.	type	
74448	PS-3	10

PL Maska spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

110x90 mm
FILTER / FILTR DIN 12

VOREL

No.		
74441		20

PL Przyłbica spawalnicza
GB Welding mask
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská přilba s nakoukaváním
RO Mască de sudură cu geam
H Hegesztősisak kitekintővel
E Mascara de soldador con mirador

110x90 mm
WELDING FILTER / FILTR SPAWALNICZY 12

VOREL

No.		
74457		20

PL Przyłbica spawalnicza
GB Welding helmet
D Schweissermaske
RUS Щиток сварщика
CZ Svářečská maska
RO Mască de sudură
H Hegesztőpajzs
E Mascara de soldador

108x50 mm
WELDING FILTER / FILTR SPAWALNICZY 10

VOREL

No.		
74449		12

PL Przyłbica spawalnicza samościemniająca
GB Auto-darkening welding helmet
D Schweissmaske, selbstverdunkelnd
RUS Маска для сварки, самостоятельно затемняющаяся
CZ Svářečská kukla samostmívací
RO Mască de sudură auto-întunecare
H Önmagától sötétedő hegesztőpajzs
E Casco auto-obscurecedor para soldadura

LIGHT STATE / STAN JASNY 4
DARK STATE / STAN CIEMNY 9-13
REACTION TIME / CZAS REAKCJI 1/15000 s
0.25 – 0.85 s BRIGHTENING TIME / CZAS ROZJAŚNIANIA
0.25 – 0.8 ms DIMMING TIME / CZAS ZACIEMNIENIA
VIEWING AREA / POLE WIDZENIA 92x42 mm
2 ARC SENSOR / LICZBA CZUJNIKÓW LUKU
GRINDING WELDING / SZLIFOWANIE SPAWANIE
SENSITIVITY / CZUŁOŚĆ
DELAY / OPÓŹNIENIE
SOLAR CELL / OGNIWO SŁONECZNE
AUTOMATIC POWER ON / OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE
-5°C~+55°C WORKING TEMPERATURE / TEMPERATURA PRACY
UV / IR
3 POINT HEADGEAR / WIEŻBA 3 PUNKTOWA
OPTICAL CHARACTERISTIC / WŁAŚCIWOŚCI OPTYCZNE 1 / 1 / 1 / 2

STHOR

No.	
74480	6

PL Przyłbica z osłoną wymienną
GB Face shield with PC visor
D Chweisserschutzhelm mit austauschbarer Abdeckung
RUS Шлем с заменяемой защитой
CZ Štít s vyměnitelným krytem
RO Vizieră cu protecţie schimbabilă
H Arcvédő cserélhető pajzzsal
E Antifaz con protección reemplazable

No.	
74461	40

PL Przyłbica z osłoną wymienną i nausznikami przeciwhałasowymi
GB Face shield with steel mesh and ear muff
D Schweisserschutzhelm mit austauschbarer Abdeckung und Ohrenschützer gegen Lärm
RUS Шлем с заменяемой защитой и наушниками против шума
CZ Štít s vyměnitelným krytem a chrániči proti hluku
RO Vizieră cu protecţie schimbabilă şi căşti de protecţie antizgomot
H Arcvédő cserélhető pajzzsal és fülvédő kagylóval
E Antifaz con protección reemplazable y protectores de oídos

No.	
74462	40

PL Filtr spawalniczy
GB Welding filter
D Vorsatzglas
RUS Фильтр для сварки
CZ Filtr svářečský
RO Filtru pt. sudări
H Hegesztőszűrő
E Pantalla de filtro de soldador

No.	mm	type / typ	
74452	50x100	DIN 8	100
74453	50x100	DIN 9	100
74454	50x100	DIN 10	100
74455	50x100	DIN 11	100
74456	50x100	DIN 12	100

PL Osłona wymienna z tworzywa
GB PC visor
D Austauschbare Abdeckung aus Kunststoff
RUS Заменяемая защита из пластмассы
CZ Vyměnitelný kryt z plastu
RO Protecţie schimbabilă din plastic
H Cserélhető, műanyag pajzs
E Protección reemplazable de materia plástica

No.	size (mm)	
74463	305x200	200
74464	395x200	150

PL Osłona filtra
GB Filter shield
D Filterabdeckung
RUS Кожух фильтра
CZ Ochrana filtru
RO Apărătoare de filtru
H Szűrőfedél
E Protección de filtro

No.	mm	type / typ	
74451	50x100	DIN 0	150

PL Osłona filtra
GB Filter protection
D Filtereinsatz
RUS Кожух фильтра
CZ Ochranná folie filtru
RO Carcasă filtru
H Szűrő-védőburkolat
E Protección del filtro

No.	mm	type	for / dla	
74467	345x190	OTS	74459	100

PL Osłona filtra
GB Filter protection
D Filtereinsatz
RUS Кожух фильтра
CZ Ochranná folie filtru
RO Carcasă filtru
H Szűrő-védőburkolat
E Protección del filtro

No.	mm	type	for / dla	
74466	350x200	OT 1-N	74460	10/100

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74600	50

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74622	50

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74601	24

PL Osłona filtra przyłbicy samościemniającej
GB Self-dimming helmet filter protection
D Filtereinsatz eines selbstabdunkelnden Schutzhelmes
RUS Кожух фильтра самозатемняющегося щитка
CZ Ochranná folie filtru samostmívací kukly
RO Carcasă filtru vizieră heliomată
H Hegesztőpajzs szűrő, önsötétedő
E Protección del filtro de visera autooscurecedora

No.	mm	pcs	
74439	90x110	5	20

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74610	20

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74624	12/24

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74602	6/36

PL Nauszniki przeciwhałasowe
GB Ear muff
D Gehörschutz
RUS Средства защиты слуха
CZ Chrániče sluchu
RO Antifoane
H Fülvédőt
E Protectores de la vista

SNR 24 dB

VOREL

No.	
74580	60

PL Nauszniki przeciwhałasowe
GB Ear muff
D Gehörschutz
RUS Средства защиты слуха
CZ Chrániče sluchu
RO Antifoane
H Fülvédőt
E Protectores de la vista

VOREL

No.	
74581	10/60

PL Kask ochronny
GB Safety helmet
D Schutzhelm
RUS Каска защитная
CZ Ochranná přilba
RO Cască de protecţie
H Védősisak
E Casco de protección

ABS

VOREL

No.	colour / kolor	
74190	○	40
74191	red	40
74192	blue	40
74193	yellow	40
74194	orange	40
74195	green	40

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские
CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

EVA

NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

THERMAL INSULATION WŁAŚCIWOŚCI TERMOIZOLACYJNE -30°C

HEATING INSERT WKŁAD OCIEPLAJĄCY

demar

No.	size / rozmiar	model	
72831	36	LUNA	7
72832	37	LUNA	7
72833	38	LUNA	7
72834	39	LUNA	5
72835	40	LUNA	5
72836	41	LUNA	5

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские
CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

EVA

NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

THERMAL INSULATION WŁAŚCIWOŚCI TERMOIZOLACYJNE -30°C

HEATING INSERT WKŁAD OCIEPLAJĄCY

demar

No.	size / rozmiar	model	
72840	41	PREDATOR XL	4
72841	42	PREDATOR XL	4
72842	43	PREDATOR XL	4
72843	44	PREDATOR XL	4
72844	45	PREDATOR XL	4
72845	46	PREDATOR XL	4
72846	47	PREDATOR XL	4

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские
CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

EVA

NON SLIP SOLE PODESZWA ANTYPOŚLIZGOWA

demar

No.	size / rozmiar	model	
72881	40	FARMER	4
72882	41	FARMER	4
72883	42	FARMER	4
72884	43	FARMER	4
72885	44	FARMER	4
72886	45	FARMER	4
72887	46	FARMER	4
72888	47	FARMER	4

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские

CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

PVC

demar

No.	size / rozmiar	model	
72850	36	RAINNY BLACK	10
72851	37	RAINNY BLACK	10
72852	38	RAINNY BLACK	10
72853	39	RAINNY BLACK	10
72854	40	RAINNY BLACK	10

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

PVC

demar

No.	size / rozmiar	model	
72858	41	GRAND BLACK	8
72859	42	GRAND BLACK	8
72860	43	GRAND BLACK	8
72861	44	GRAND BLACK	8
72862	45	GRAND BLACK	6
72863	46	GRAND BLACK	6
72864	47	GRAND BLACK	6

PL Buty gumowo - filcowe
GB Felt PVC boots
D Gummistiefel mit Filtz
RUS Сапоги резиновые с войлоком

CZ Holínky s filcem
RO Cizme PVC
H Gumi - filc csizma
E Botas de goma fieltro

PVC
EN 20344
EN 20347
HEATING INSERT
WKŁAD OCIEPLAJĄCY

demar

No.	size / rozmiar	
72871	40	6
72872	41	6
72873	42	6
72874	43	6
72875	44	6
72876	45	6
72877	46	6

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские

CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

EVA
HEATING INSERT
WKŁAD OCIEPLAJĄCY

VOREL

No.	size / rozmiar	
73931	36	7
73932	37	7
73933	38	7
73934	39	7
73935	40	7
73936	41	7

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

EVA
HEATING INSERT
WKŁAD OCIEPLAJĄCY

VOREL

No.	size / rozmiar	
73937	41	5
73938	42	5
73939	43	5
73940	44	5
73941	45	5
73942	46	5
73943	47	5

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские

CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

PVC

VOREL

No.	size / rozmiar	
73944	36	12
73945	37	5
73946	38	5
73947	39	5
73948	40	12

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские
CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

No.	size / rozmiar	
73950	41	5
73951	42	5
73952	43	5
73953	44	5
73954	45	5
73955	46	5
73956	47	12

PL Buty gumowo-filcowe
GB Felt PVC boots
D Gummistiefel mit Filtz
RUS Сапоги резиновые с войлоком
CZ Holínky s filcem
RO Cizme PVC
H Gumi - filc csizma
E Botas de goma fieltro

No.	size / rozmiar	
73958	40	5
73959	41	5
73960	42	5
73961	43	5
73962	44	5
73963	45	5
73964	46	5

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские
CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

No.	size / rozmiar	
73966	40	5
73967	41	5
73968	42	5
73969	43	5
73970	44	5
73971	45	5
73972	46	5
73973	47	5

PL Sandały robocze
GB Safety sandals
D Arbeitshalbschuhe
RUS Полуботинки рабочие
CZ Pracovní polobotky
RO Bocanci de lucru
H Munkavédelmi félcipő
E Zapato de trabajo

No.	size / rozmiar	model	
72801	39	SALTA	10
72802	40	SALTA	10
72803	41	SALTA	10
72804	42	SALTA	10
72805	43	SALTA	10
72806	44	SALTA	10
72807	45	SALTA	10
72808	46	SALTA	10
72809	47	SALTA	10

PL Sandały robocze
GB Safety sandals
D Arbeitshalbschuhe
RUS Полуботинки рабочие
CZ Pracovní polobotky
RO Bocanci de lucru
H Munkavédelmi félcipő
E Zapato de trabajo

No.	size / rozmiar	model	
72821	39	SERRA	10
72822	40	SERRA	10
72823	41	SERRA	10
72824	42	SERRA	10
72825	43	SERRA	10
72826	44	SERRA	10
72827	45	SERRA	10
72828	46	SERRA	10
72829	47	SERRA	10

PL Płynny tłuszcz do obuwia
GB Oil spray
D Wartungs-Spray Schuhe
RUS Жидкий жир для обуви
CZ Olejový spray na obuv
RO Spray intretinere incaltaminte
H Cipőápoló olaj
E Aceite para botas

GRAIN LEATHER / SKÓRA LICOWA

No.	ml	
72890	150	20

PL Spray ożywiający kolor do nubuku i zamszu
GB Ravvivant spray
D Wildleder und Nubuk Pflegespray
RUS Спрей освежающий цвет нубука и замши
CZ Spray na semišovou obuv
RO Spray revitalizant incaltaminte
H Nubukvelourápoló spray
E Spray para suede

SUEDE & NUBUCK / ZAMSZ I NUBUK

No.	ml	
72891	250	20

PL Antybakteryjna wkładka do butów
GB Antibacterial insole
D Antibakterielle Einlage für Schuhe
RUS Антибактериальная стелька
CZ Antibakteriální vložka do bot
RO Tălpici antibacterieni
H Antibakteriális cipőbetét
E Plantilla antibacterial

THICKNESS / GRUBOŚĆ 3.2 mm

No.	size / rozmiar	thickness / grubość (mm)	
72683	39 / 40	3.2	50
72684	41 / 42	3.2	50
72685	43 / 44	3.2	50
72686	45 / 46	3.2	50

PL Kamizelka ostrzegawcza
GB Reflective vest
D Warnweste
RUS Жилет безопасности
CZ Výstražná vesta
RO Vestă de avertizare
H Fényvisszaverő mellény
E Chaleco reflectante

100% POLYESTER / 100% POLIESTER

2

VOREL

No.	size / rozmiar	model	
74660	L	VEST-O	100
74661	XL	VEST-O	100
74662	XXL	VEST-O	100
74663	XXXL	VEST-O	100

PL Kamizelka ostrzegawcza
GB Reflective vest
D Warnweste
RUS Жилет безопасности
CZ Výstražná vesta
RO Vestă de avertizare
H Fényvisszaverő mellény
E Chaleco reflectante

100% POLYESTER / 100% POLIESTER

2

VOREL

No.	size / rozmiar	model	
74664	L	VEST-G	100
74665	XL	VEST-G	100
74666	XXL	VEST-G	100
74667	XXXL	VEST-G	100

PL Kurtka przeciwdeszczowa
GB Waterproof jacket
D Regenjacke
RUS Куртка-дождевик
CZ Bunda do deště
RO Giacă impermeabilă
H Vízhatlan dzseki
E Chaqueta impermeable

70% PVC 30% POLYESTER / 70% PCV 30% POLIESTER

VOREL

No.	size / rozmiar	
74626	L	20
74627	XXL	20
74628	XXXL	20

PL Płaszcz przeciwdeszczowy
GB Raincoat
D Regenmantel
RUS Дождевик
CZ Pláštěnka
RO Pelerina ploaie
H Esőkabát
E Impermeable

70% PVC
30% POLYESTER
70% PCV
30% POLIESTER

VOREL

No.	size / rozmiar	
74631	XL	10
74632	XXL	10
74633	XXXL	10

PL Komplet przeciwdeszczowy moro
GB Rain suit military style
D Regenbekleidung militärischen Stil
RUS Дождь костюмы военный стиль
CZ Oblek maskáčový do deště
RO Îmbrăcăminte de ploaie camuflaj
H Eső ruházat
E Ropa de lluvia camo

30% PVC
70% POLYESTER
30% PCV
70% POLIESTER

VOREL

No.	size / rozmiar	
74646	L	20
74647	XXL	20

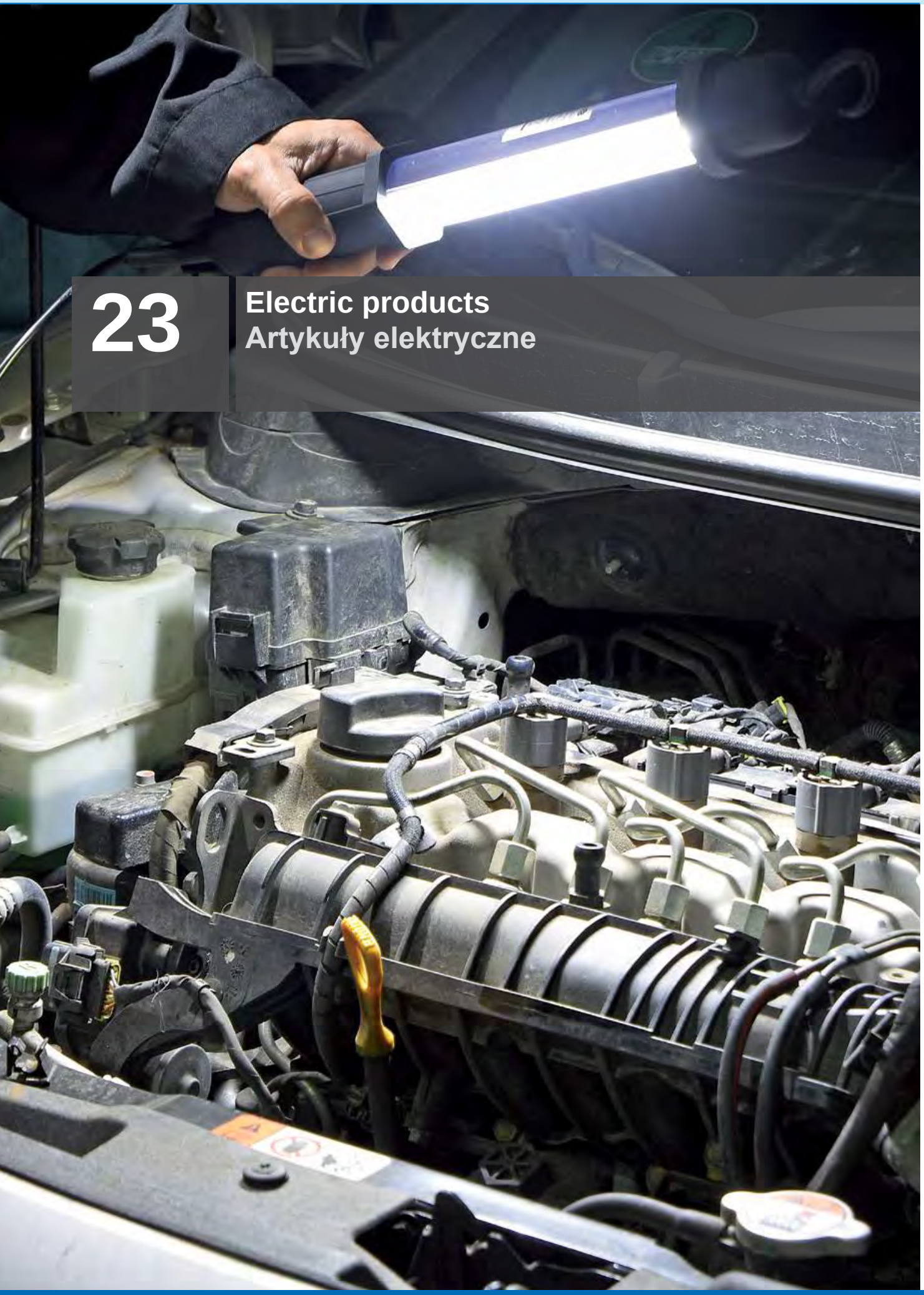
PL Spodnie ogrodnicze
GB Garden trousers
D Gartenhosen
RUS Брюки садовые
CZ Zahradnické kalhoty
RO Pantaloni pt. grădinărit
H Kertésznadrág
E Pantalón de jardinería

80% POLYESTER
20% COTTON
80% POLIESTER
20% BAWEŁNA
100% NYLON

FLO

No.	size / rozmiar	
72900	S	10
72901	M	10
72902	L	10

Memo



23 Electric products
Artykuły elektryczne

Extension cords & cable reels
Przedłużacze listwowe i bębnowe
354-355

Extension cords French type
Przedłużacze elektryczne z uziemieniem 354

Extension cords
Przedłużacze elektryczne bez uziemienia 354

Christmas tree extension cables
Przedłużacze choinkowe 355

Cable reels French type
Przedłużacze bębnowe z uziemieniem 355

Adaptors
Rozgałęźniki
355-356

Lamps
Lampy
356-363

Halogen projectors
Lampy halogenowe 356

Halogen bulbs
Żarniki do lamp halogenowych 356

LED floodlights
Naświetlacze LED 357

Workshop lamps
Lampy warsztatowe 358

LED flashlights
Latarki diodowe 361

Bicycle lamps
Lampy rowerowe 363

Motion detectors
Czujniki ruchu
363-364

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Tischsteckdose Bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.

230V~ 50Hz | E TYP / TYPE | 3x1.0mm² | E & F TYP / TYPE

VOREL

No.	L (m)		type	
72500	1.5	3	E	12/48
72501	1.5	4	E	12/48
72504	3.0	3	E	12/48
72505	3.0	4	E	12/48
72506	3.0	5	E	12/48
72508	5.0	3	E	12/48
72509	5.0	4	E	12/48
72510	5.0	5	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z wyłącznikiem
GB Cord extension with switch
D Tischsteckdose
RUS Удлинитель электрический с выключателем
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión para arbol de navidad verde

230V~ 50Hz | ON / OFF | E & F TYP / TYPE | E TYP / TYPE | 3x1.0mm²

VOREL

No.	L (m)		type	
72524	1.5	3	E	12/48
72525	1.5	4	E	12/48
72526	1.5	5	E	12/48
72527	1.5	6	E	12/48
72528	3.0	3	E	12/48
72529	3.0	4	E	12/48
72530	3.0	5	E	12/48
72531	3.0	6	E	12/48
72532	5.0	3	E	12/48
72533	5.0	4	E	12/48
72534	5.0	5	E	12/48
72535	5.0	6	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny bez uziemienia
GB Cord extension without earthing
D Tischsteckdose ohne Nullleitung
RUS Удлинитель электрический без заземления
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.

VOREL

No.	L (m)		type	
72484	1.5	3	C	12/48
72486	1.5	4	C	12/48
72489	3.0	3	C	12/48
72490	3.0	4	C	12/48
72493	5.0	3	C	12/48
72494	5.0	4	C	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Tischsteckdose Bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.

230V~ 50Hz | E TYP / TYPE | 3x1.0mm² | E & F TYP / TYPE

VOREL

No.	L (m)		type	
72615	1.5	3	E	12/48
72616	3.0	3	E	12/48
72617	5.0	3	E	12/48
72620	1.5	4	E	12/48
72621	3.0	4	E	12/48
72622	5.0	4	E	12/48

PL Przedłużacz elektryczny z uziemieniem
GB Cord extension with earthing
D Tischsteckdose Bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический с заземлением
CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión electr.

230V~ 50Hz | ON / OFF | E & F TYP / TYPE | E TYP / TYPE | 3x1.0mm²

VOREL

No.	L (m)		type	
72625	1.5	3	E	12/48
72626	3.0	3	E	12/48
72627	5.0	3	E	12/48
72630	1.5	4	E	12/48
72631	3.0	4	E	12/48
72632	5.0	4	E	12/48

230V~ 50Hz | E TYP / TYPE | 2x1.0mm² | E & F TYP / TYPE

PL Przedłużacz
GB Garden extension cable
D Gartenverlängerungskabel
RUS Электроудлинитель

CZ Prodlužovací kabel zahradní
RO Prelungitor electric
H Kerti hosszabbító
E Cable de extensión para jardín

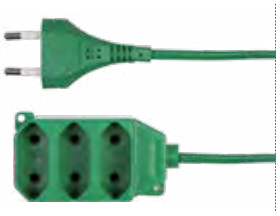
230V~ 50Hz | IP20 | 2x1.0mm²

No.	L (m)	
82671	10	10
82673	20	10
82675	30	5
82677	40	5

PL Przedłużacz zielony
GB Christmas tree extension cable
D Christbaum Verlängerungskabel
RUS Удлинитель

CZ Elektrický prodloužovač
RO Prelungitor electric
H Elektromos hosszabbító
E Extensión para arbol de navidad verde

2x0.75mm² | 230V~ 50Hz



No.	L (m)	
72451	3	10
72452	5	10

PL Przedłużacz bębnowy
GB Cable reel
D Kabeltrommel
RUS Удлинитель на катушке
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Cable de prolongación de tambor

230V~ 50Hz | OVERHEAT PROTECTION / BEZPIECZNIK TERMICZNY | CHILDREN PROTECTION / OCHRONA PRZED DZIEĆMI

VOREL

No.	L (m)	wire gauge / przekrój przewodu (mm2)		type	
82682	25	3x1.0	4	E	2
82684	40	3x1.0	4	E	2
82685	50	3x1.5	4	E	2

PL Rozgałęźnik
GB Adapter
D Abzweigung
RUS Разветвитель

CZ Rozdvojka
RO Splitter
H Osztó
E Enchufe múltiple

230V~ 50Hz | 16A

VOREL

No.		type	
72404	2	E	100

PL Przedłużacz
GB Garden extension cable
D Gartenverlängerungskabel
RUS Электроудлинитель

CZ Prodlužovací kabel zahradní
RO Prelungitor electric
H Kerti hosszabbító
E Cable de extensión para jardín

230V~ 50Hz | 10m | 2x1.0mm²

No.	L (m)	
72455	10	10

PL Przedłużacz zwijany
GB Cable reel
D Kabeltrommel Bolzenanschl
RUS Удлинитель электрический
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Extensión electr.

PVC

VOREL

No.	L (m)	wire gauge / przekrój przewodu (mm2)		type	
72570	15	3x1.0	4	E	4
72572	25	3x1.0	4	E	4
72573	30	3x1.5	4	E	4

PL Przedłużacz bębnowy, siłowy
GB Cable reel
D Kabeltrommel
RUS Удлинитель силовой на катушке
CZ Bubnový prodloužovač
RO Prelungitor pe tambur
H Kábeldob
E Cable de prolongación de tambor

5x1.5mm² | 230V~ 50Hz | 400V~ 50Hz | IP44

No.	L (m)	A	
82687	20	16	1

PL Rozgałęźnik
GB Adapter
D Abzweigung
RUS Разветвитель

CZ Rozdvojka
RO Splitter
H Osztó
E Enchufe múltiple

230V~ 50Hz | 16A

VOREL

No.		type	
72407	3	E	100

PL Rozgałęźnik
GB Adapter
D Abzweigung
RUS Разветвитель
CZ Rozdvojka
RO Splitter
H Osztó
E Enchufe múltiple

No.		type	
72400	2	C&E&F	200
72401	3	C&E&F	100
72402	4	C&E&F	100

PL Lampa halogenowa przenośna
GB Portable halogen projector
D Halogenstrahler
RUS Прожектор галогенный переносный
CZ Halogenové svítidlo přenosné
RO Lampa cu halogen mobila
H Hordozható halogén lámpa
E Lampara de halogeno portatil

No.	W	cable / kabel (m)	
82788	120	1.7	12
82789	400	1.7	8

PL Lampa halogenowa na stojaku
GB Halogen projector on tripod
D Halogenstrahler mit Stativ
RUS Прожектор галогенный на штативе
CZ Halogenové svítidlo na stojanu
RO Lampa cu halogen pe stativ
H Állványos halogén lámpa
E Lampara de halogeno sobre estante

No.	W	pcs packing	
82787	400	2	4

PL Lampa halogenowa
GB Halogen lamp
D Halogenstrahler
RUS Галогенная фара-прожектор
CZ Halogenové svítidlo
RO Lampa cu halogen
H Halogén lámpa
E Lampara de halogeno

No.	W	
82790	120	24
82791	400	16

PL Lampa halogenowa na stojaku
GB Halogen projector on tripod
D Halogenstrahler mit Stativ
RUS Прожектор галогенный на штативе
CZ Halogenové svítidlo na stojanu
RO Lampa cu halogen pe stativ
H Állványos halogén lámpa
E Lampara de halogeno sobre estante

No.	W	
82786	400	4

PL Żarniki do lamp halogenowych
GB Halogen projector bulbs
D Halogenstab
RUS Галогенная трубка
CZ Žárovka do halogenové lampy
RO Bec cu halogen pt. proiector
H Halogén lámpaizzó
E Filamentos de bombillas alogenas

No.	W	lumens	h	
82771	120	2200	1000	50/200
82772	400	8600	1000	50/200

PL Reflektor diodowy
GB LED lamp
D Diodenscheinwerfer
RUS Светодиодный прожектор
CZ LED reflektor
RO Reflector diodă
H Diodas reflektor
E Reflector de diodos

10W | 6000 K | 800 lm | 230V~ 50Hz | 25000 h | IP65

VOREL SMD LED

No.	W	lumens	h	
82841	10	800	25000	12

PL Reflektor diodowy
GB LED lamp
D Diodenscheinwerfer
RUS Светодиодный прожектор
CZ LED reflektor
RO Reflector diodă
H Diodas reflektor
E Reflector de diodos

20W | 6000 K | 1600 lm | 230V~ 50Hz | 25000 h | IP65

VOREL SMD LED

No.	W	lumens	h	
82842	20	1600	25000	12

PL Reflektor diodowy
GB LED lamp
D Diodenscheinwerfer
RUS Светодиодный прожектор
CZ LED reflektor
RO Reflector diodă
H Diodas reflektor
E Reflector de diodos

30W | 6000 K | 2400 lm | 230V~ 50Hz | 25000 h | IP65

VOREL SMD LED

No.	W	lumens	h	
82843	30	2400	25000	12

PL Reflektor diodowy
GB LED lamp
D Diodenscheinwerfer
RUS Светодиодный прожектор
CZ LED reflektor
RO Reflector diodă
H Diodas reflektor
E Reflector de diodos

50W | 6000 K | 4000 lm | 230V~ 50Hz | 25000 h | IP65

VOREL SMD LED

No.	W	lumens	h	
82844	50	4000	25000	12

PL Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu
GB LED lamp with motion detector
D Diodenscheinwerfer mit Bewegungsmelder
RUS Светодиодный прожектор с датчиком движения
CZ LED reflektor se snímačem pohybu
RO Reflector diodă cu senzor de mișcare
H Diódás reflektor mozgásérzékelővel
E Reflector de diodos con sensor de movimiento

10W | 6000 K | 800 lm | 230V~ 50Hz | 25000 h | IP54 | 10m

VOREL SMD LED

No.	W	lumens	h	
82845	10	800	25000	12

PL Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu
GB LED lamp with motion detector
D Diodenscheinwerfer mit Bewegungsmelder
RUS Светодиодный прожектор с датчиком движения
CZ LED reflektor se snímačem pohybu
RO Reflector diodă cu senzor de mișcare
H Diódás reflektor mozgásérzékelővel
E Reflector de diodos con sensor de movimiento

20W | 6000 K | 1600 lm | 230V~ 50Hz | 25000 h | IP54 | 10m

VOREL SMD LED

No.	W	lumens	h	
82846	20	1600	25000	12

PL Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu
GB LED lamp with motion detector
D Diodenscheinwerfer mit Bewegungsmelder
RUS Светодиодный прожектор с датчиком движения
CZ LED reflektor se snímačem pohybu
RO Reflector diodă cu senzor de mișcare
H Diódás reflektor mozgásérzékelővel
E Reflector de diodos con sensor de movimiento

30W | 6000 K | 2400 lm | 230V~ 50Hz | 25000 h | IP54 | 10m

SMD LED

No.	W	lumens	h	
82847	30	2400	25000	12

PL Reflektor diodowy z czujnikiem ruchu
GB LED lamp with motion detector
D Diodenscheinwerfer mit Bewegungsmelder
RUS Светодиодный прожектор с датчиком движения
CZ LED reflektor se snímačem pohybu
RO Reflector diodă cu senzor de mișcare
H Diódás reflektor mozgásérzékelővel
E Reflector de diodos con sensor de movimiento

50W | 6000 K | 4000 lm | 230V~ 50Hz | 25000 h | IP54 | 10m

SMD LED

No.	W	lumens	h	
82848	50	4000	25000	12

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led Werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

12 LED | 200 lm | CHARGING TIME / CZAS ŁADOWANIA 4 h | WORK TIME / CZAS PRACY 4.5 h | 12 V 2000mAh Li-Ion | 230V~ 50Hz BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | 12 V BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | HOOK / HAK | MAGNETIC

SMD LED

No.	LED	mAh	
82728	12	2000	20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led Werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

30 LED | 120 lm | 6000K | IP20 | 12V BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | 230V~ 50Hz BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | 3.7 V 1200mAh Li-Ion | CHARGING TIME / CZAS ŁADOWANIA 4.5 h | WORK TIME / CZAS PRACY 3 h | HOOK / HAK | MAGNETIC

SMD LED

No.	LED	mAh	
82729	30	1200	6/12

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led Werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

3W | 200 lm | 3.7 V 2000mAh Li-Ion | 12V BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | FRONT LIGHTING / FUNKCJA LATARKI | 230V~ 50Hz BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | MAGNETIC | WORK TIME / CZAS PRACY 4 h | CHARGING TIME / CZAS ŁADOWANIA 4 h | HOOK / HAK

COB LED

No.	W	mAh	
82719	3	2000	20

PL Diodowa lampa bezprzewodowa
GB Rechargeable work lamp
D Led Werkstattlampe
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Montážní lampa diodová bezpřívodová
RO Lampa cu led fara cablu
H Ledlámpa
E Lámpara inalámbrica de diodos

36 LED | 3.7V 1200mAh Li-Ion | 230V~ 50Hz BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | 12 V BATTERY CHARGER / ŁADOWARKA | CHARGING TIME / CZAS ŁADOWANIA 4 h | WORK TIME / CZAS PRACY 4 h | MAGNETIC | HOOK / HAK

LED

No.	LED	mAh	
82720	36	500	10/20

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

3W | 100 lm | 2 LIGHTING MODES TRYBY ŚWIECENIA | WORK TIME CZAS PRACY 4 h | 3.7V 800mAh Li-Ion | Micro USB | MAGNETIC | HOOK HAK

COB LED

2 tryby świecenia: 100%, 50%
przytrzymanie przycisku: światło czerwone, pulsowanie, sos

No.	W	lumens	h	
82723	3	100	4	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Werkstattlampe
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

230V~ 50Hz | 280 lm | 16 LED | HOOK HAK | 3.2 W | 5.0m

SMD LED

No.	W	LED	
82699	3.2	16	10/20

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Werkstattlampe
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

230V~ 50Hz | 400 lm | 24 LED | HOOK HAK | 4.5 W | 5.0m

SMD LED

No.	W	LED	
82706	4.5	24	10/20

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | TC-S G23 | 11W | 5.0m

No.	W	type	
82705	11	„EFFECT"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 100 W | 5.0m

No.	W	type	
82713	100	„PRACTIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W | 5.0m

No.	W	type	
82715	60	„PLASTIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W | 5.0m

No.	W	type	
82712	60	„BASKET"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

230V~ 50Hz | E 27 | 60W | 5.0m

No.	W	type	
82714	60	„CLASSIC"	10

PL Lampa warsztatowa
GB Work light
D Werkstattlampe
RUS Лампа-переноска
CZ Pracovní lampa
RO Lampă pt. atelier
H Szerelőlámpa
E Lampara de taller

No.	W	type	
82716	60	„GUMMI"	10
82717	100	„GUMMI"	10

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	battery / bateria	
82724	3xAAA	12/48

PL ampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	battery / bateria	
82733	3xAAA	24/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	LED	battery / bateria	
82730	20+3	3xAAA	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	LED	battery / bateria	
82731	24+3	3xAAA	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	battery / bateria	
82726	3xAA	12/48

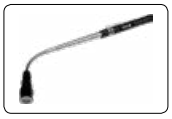
PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	LED	battery / bateria	
82735	36+1	4xAAA	12/48

PL Lampa robocza LED
GB LED work light
D LED Handleuchte
RUS Светодиодный светильник для мастерской
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu LED
H LED lámpa
E Lámpara de taller LED

No.	LED	battery / bateria	
82742	6+1	3xAAA	12/48

PL Chwytak teleskopowy LED
GB LED magnetic pick up tool
D LED Magnet Heber
RUS Захват магнитный телескопический с подсветкой
CZ Patka magnetická teleskopická LED
RO Telescop magnetic cu LED
H LED felszedő mágnes teleszkópos nyéllel
E Herramienta para levantar, telescópica, con LED



No.	LED	battery / bateria	
78405	3	3xAAA	12/48

PL Zestaw latarka UV LED i okulary
GB UV LED flashlight and glasses set
D UV LED-Taschenlampe mit UV Schutzbrille
RUS Комплект для проверки утечек хладогента - УФ фонарь 21-LED
CZ UV LED svitilna + bryle
RO Set lanterna UV LED si ochelari
H UV LED zseblampa + szemüveg
E UV LED linterna con gafas para

No.	LED	battery / bateria	
82756	21	3xAAA	80

PL Latarka LED
GB LED Flashlight
D LED-Taschenlampe
RUS Светодиодный фонарь
CZ LED svítilna
RO Lanterna cu LED
H LED elemlámpa
E Linterna LED

No.	battery / bateria	
88560	3xAA	12/24

PL Latarka LED
GB LED Flashlight
D LED-Taschenlampe
RUS Светодиодный фонарь
CZ LED svítilna
RO Lanterna cu LED
H LED elemlámpa
E Linterna LED

No.	battery / bateria	
88555	3xAAA	12/48

PL Latarka LED
GB LED Flashlight
D LED-Taschenlampe
RUS Светодиодный фонарь
CZ LED svítilna
RO Lanterna cu LED
H LED elemlámpa
E Linterna LED

No.	W	lumens	battery / bateria	
88550	3	150	3xAAA	12/48

PL Diodowa lampa warsztatowa akumulatorowa
GB Workshop LED battery lamp
D LED Akku-handleuchte
RUS Светодиодная беспроводная лампа
CZ Ruční svítilna LED
RO Lampa portabila cu acumulator leduri
H LED szerelő lámpák
E Linterna LED recargable

No.	V	W	
78118	10.8	3	8

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88678	3xAAA	6/24

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.		
88677		12/48

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88670	3xAAA	12/72

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88671	3xAAA	12/72

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88672	3xAAA	12/60

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

No.	battery / bateria	
88673	3xAAA	12/48

PL Diodowa latarka czołowa
GB Led work lamp
D Stirntaschenlampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Led montážní lampa - čelovka
RO Lampa cu led
H Led fejlámpa
E Linterna de diodo

POWER LED

No.	battery / bateria	
88674	3xAAA	12/48

PL Lampa czołowa LED
GB LED headlamp
D LED Kopflampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Čelová lampa LED
RO Lanterna cu LED pt. cap
H LED fejlámpa
E Lámpara LED de Cabeza

POWER LED

No.	battery / bateria	
88675	3xAAA	12/48

PL Lampa czołowa LED
GB LED headlamp
D LED Kopflampe
RUS Налобный светодиодный фонарь
CZ Čelová lampa LED
RO Lanterna cu LED pt. cap
H LED fejlámpa
E Lámpara LED de Cabeza

COB LED

No.	battery / bateria	
88676	3xAAA	12/48

PL Lampa rowerowa przednia LED
GB LED front bike light
D Fahrrad Frontscheinwerfer LED
RUS Светодиодный фонарик для велосипеда
CZ Přední světla LED na kolo
RO Lanterna pt. bicicleta LED
H LED-es első kerékpár lámpa
E Linterna LED frontal para bicicleta

POWER LED

No.	battery / bateria	
88411	3xAAA	12/48

PL Zestaw lamp rowerowych LED
GB LED bike light set
D Fahrrad-Beleuchtungsset LED
RUS Набор светодиодных велосипедных фонарей
CZ Set LED osvětlení na kolo
RO Set lanterna bicicleta LED
H LED kerékpár lámpa szett
E Juego de luces LED para bicicleta

POWER LED

No.	battery / bateria	
88422	3xAAA / 2xAAA	12/48

PL Zestaw lamp rowerowych LED
GB LED bike light set
D Fahrrad-Beleuchtungsset LED
RUS Набор светодиодных велосипедных фонарей
CZ Set LED osvětlení na kolo
RO Set lanterna bicicleta LED
H LED kerékpár lámpa szett
E Juego de luces LED para bicicleta

POWER LED

No.	battery / bateria	
88421	3xAAA / 2xAAA	12/120

PL Czujnik ruchu
GB Motion detector
D Bewegungsfühler
RUS Детектор движения
CZ Snímač pohybu
RO Senzor de mişcare
H Mozgásérzékelő
E Sensor del movimiento

No.	
83120	50

PL Czujnik ruchu
GB Motion detector
D Bewegungsfühler
RUS Детектор движения
CZ Snímač pohybu
RO Senzor de mişcare
H Mozgásérzékelő
E Sensor del movimiento

No.	
83121	50

PL Czujnik ruchu
GB Motion detector
D Bewegungsfühler
RUS Детектор движения

CZ Snímač pohybu
RO Senzor de mişcare
H Mozgásérzékelő
E Sensor del movimiento

220-240V~ 50/60Hz | IP44
max. 1200 W | max. 300 W
μ

VOREL

No.	
83122	50

PL Czujnik ruchu
GB Motion detector
D Bewegungsfühler
RUS Детектор движения

CZ Snímač pohybu
RO Senzor de mişcare
H Mozgásérzékelő
E Sensor del movimiento

220-240V~ 50/60Hz | IP44
max. 1200 W | max. 300 W
μ

VOREL

No.	
83123	50

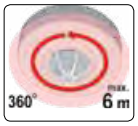
PL Czujnik ruchu
GB Motion detector
D Bewegungsfühler
RUS Детектор движения

CZ Snímač pohybu
RO Senzor de mişcare
H Mozgásérzékelő
E Sensor del movimiento

220-240V~ 50/60Hz | IP20
max. 1200 W | max. 300 W
μ

VOREL

No.	
83124	50



Memo

Memo

24 Garden tools & power tools
Narzędzia i elektronarzędzia ogrodowe

Watering program
Program wodny
368-381

Hose connectors, male connectors, couplings, hose menders
Złącza, nyple, łączniki, rozgałęziacze, reparatory ... 368

Water timers
Sterowniki nawadniania ... 371

Hose nozzles (sprinklers) & sets
Zraszacze i zestawy ... 371

Garden hoses
Węże ogrodowe ... 377

Garden hose carts, holders & guides
Wózki, stojaki i prowadnice do węży ... 378

Pumps
Pompy ... 379

Pruners & shears
Sekatory i nożyce ogrodowe
381-386

Pruners
Sekatory ... 381

Lopping shears
Sekatory do gałęzi ... 383

Leverage tree pruners
Sekatory gąsienicowe ... 385

Hedge shears
Nożyce do żywopłotu ... 385

Grass shears
Nożyce do trawy ... 386

Garden saws & blades
Piły ogrodowe i brzeszczoty
386-387

Axes & splitting wedges
Siekiery i kliny do drewna
387-389

Hand tools
Narzędzia ręczne
389-403

Small garden tools
Małe narzędzia ogrodowe ... 389

Big garden tools
Duże narzędzia ogrodowe ... 392

Handles
Trzonki ... 401

Sprayers & accessories
Opryskiwacze i akcesoria
403-405

Gasoline garden tools, power tools & accessories
Ogrodowe narzędzia spalinowe, elektronarzędzia i akcesoria
406-410

Grass trimmers
Wykaszarki ... 406

Hedge trimmers
Nożyce do trawy i żywopłotu ... 406

Accessories
Akcesoria ... 407

Health & safety products
Artykuły BHP
410-416

Gloves
Rękawice ... 410

Rain boots
Kalosze ... 411

Multipurpose trays
Podstawki gospodarcze ... 414

Knee pads
Nakolanniki ... 414

Head, hearing & eyesight protection
Ochrona głowy, słuchu i wzroku ... 414

Working clothes
Odzież robocza ... 416

Garden accessories
Akcesoria ogrodowe
416-420

BBQ grills & accessories
Grille i akcesoria
421-426

Gas BBQ grills
Grille gazowe ... 421

Charcoal BBQ grills
Grille węglowe ... 421

Fire pits
Paleniska ogrodowe ... 425

Accessories
Akcesoria ... 425

PL Złącze
GB Hose connector
D Universal Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pt. pistol
H Fitting
E Junta estandart

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89221	1/2" (12.5 mm)		150/600
89222	1/2" (12.5 mm)		24/288
89223	3/4" (19.0 mm)		60/240
89224	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Złącze
GB Hose connector
D Universal Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pt. pistol
H Fitting
E Junta estandart

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS
STOP

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89225	1/2" (12.5 mm)		150/600
89226	1/2" (12.5 mm)		24/288
89227	3/4" (19.0 mm)		60/240
89228	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Złącze mosiężne
GB Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
RUS Быстросъемная муфта

CZ Rychlospojka
RO Manşon de îmbinare
H Csatlakozó
E Conexión

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89100	1/2" (12.5 mm)	48
89102	3/4" (19.0 mm)	48

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchreparator
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89229	1/2" (12.5 mm)		150/600
89230	1/2" (12.5 mm)		24/288
89231	3/4" (19.0 mm)		60/240
89232	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Złącze
GB Hose connector
D Universal Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pt. pistol
H Fitting
E Junta estandart

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89001	1/2" (12.5 mm)	30/240
89002	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Złącze
GB Hose connector
D Universal Schnellschlauchkupplung
RUS Соединитель

CZ Rychlospojka
RO Mufă pt. pistol
H Fitting
E Junta estandart

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS
STOP

FLO

No.	size / rozmiar	
89003	1/2" (12.5 mm)	30/240
89004	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Złącze mosiężne stop
GB Brass hose connector
D Schlauch-Schnellkupplung
RUS Быстросъемная муфта

CZ Rychlospojka
RO Manşon de îmbinare
H Csatlakozó
E Conexión

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ
STOP

FLO

No.	size / rozmiar	
89101	1/2" (12.5 mm)	48
89103	3/4" (19.0 mm)	48

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchreparator
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89007	1/2" (12.5 mm)	30/240
89008	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchreparaturstück
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Csatlakozó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89104	1/2" (12.5 mm)	48
89105	3/4" (19.0 mm)	48

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchverbinder mit Reduktion
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89011	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	30/240

PL Nypel
GB Male connector
D Anschlussgerätestück
RUS Адаптер внутренний

CZ Spojka
RO Mufă pt. robinet cu filet exterior
H Külso menetestölovég
E Nypel

3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89239	3/4" (19.0 mm)		250/1000
89240	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Nypel
GB Male connector
D Anschlussgerätestück
RUS Адаптер внутренний

CZ Spojka
RO Mufă pt. robinet cu filet exterior
H Külso menetestölovég
E Nypel

3/4" 19mm
BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89110	3/4" (19.0 mm)	48

PL Reparator do węża
GB Hose mender
D Schlauchverbinder mit Reduktion
RUS Соединитель шлангов

CZ Opravka
RO Mufă inădire
H Gyorstoldó
E Reparador para manguera

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89233	3/4"; 1/2" (19.0; 12.5 mm)		60/240
89234	3/4"; 1/2" (19.0; 12.5 mm)		24/288

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер внешний

CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89253	1/2" (12.5 mm)	24/240

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер внешний

CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89015	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана

CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89235	3/4" (19.0 mm)		250/1000
89236	3/4" (19.0 mm)		24/288

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер внешний
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19 mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89013	3/4" (19.0 mm)	30/240

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5 mm | 3/4" 19 mm | 1" 25 mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89241	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)		250/1000
89242	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)		24/288
89251	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)		100/1000
89252	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)		24/288

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5 mm | 3/4" 19 mm | 1" 25 mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89108	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	48
89109	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	48

PL Złącze typu „I"
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Переходник
CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „I" típusú csötoldó idom
E Junta tipo „I"

ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89020		30/240

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

3/4" 19 mm | 1" 25 mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89106	3/4" (19.0 mm)	48
89107	1" (25.0 mm)	48

PL Przyłącze do kranu
GB Snap-in tap adaptor
D Wasserhahnanschluss für Gartenschlauch
RUS Адаптер для крана
CZ Šroubení
RO Mufă pt. robinet cu filet interior
H Tömlovég csaphoz
E Tubuladura de grifo

1/2" 12.5 mm | 3/4" 19 mm | 1" 25 mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89017	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	30/240
89018	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	30/240

PL Złącze typu „I"
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Соединитель шлангов
CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „I" típusú csötoldó idom
E Junta tipo „I"

1/2" 12.5 mm | ABS

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89245	1/2" (12.5 mm)		125/500
89246	1/2" (12.5 mm)		24/288

PL Złącze typu „I"
GB 2 way coupling
D Doppelkupplung
RUS Переходник
CZ Spojka
RO Prelungitor furtun apă
H „I" típusú csötoldó idom
E Junta tipo „I"

1/2" 12.5 mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89113	1/2" (12.5 mm)	48

PL Rozdzielacz typu „Y”
GB 3 way coupling
D Drei Wege Kupplung
RUS Тройник для шлангов

CZ Y-kus
RO Distributor 3 căi
H „Y” típusú elágazás
E Distribuidor tipo „Y”

ABS

FLO

No.	packing	
89243		125/250
89244		24/288

PL Rozdzielacz z zaworami
GB Y-switch coupling with swivel
D 2-Wege Ventil
RUS Распределитель внешний

CZ Rozbočovač s uzavíracími ventily
RO Racord iny cu robinet
H Y-elágazó, 2 db külső menetes elzáróval
E Distribuidor tipo „Y”

3/4" 19mm

FLO

No.	size / rozmiar	packing	
89247	3/4" (19.0 mm)		24/240
89248	3/4" (19.0 mm)		12/96

PL Czasowy wyłącznik przepływu wody
GB Water timer
D Bewässerungsuhr
RUS Таймер для управления подачей воды

CZ Zavlažovaci hodiny
RO Programator automat
H Vízprogramozó óra
E Programador manual para tubos de agua

3/4" 19mm
1" 25mm
5-120min

FLO

No.	size / rozmiar	
89282	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	6/24

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89200	25/150

PL Rozdzielacz typu „Y”
GB 3 way coupling
D Drei Wege Kupplung
RUS Тройник для шлангов

CZ Y-kus
RO Distributor 3 căi
H „Y” típusú elágazás
E Distribuidor tipo „Y”

1/2" 12.5mm
BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89112	1/2" (12.5 mm)	48

PL Rozdzielacz z zaworami
GB Y-switch coupling with swivel
D 2-Wege Ventil
RUS Распределитель внешний

CZ Rozbočovač s uzavíracími ventily
RO Racord iny cu robinet
H Y-elágazó, 2 db külső menetes elzáróval
E Distribuidor tipo „Y”

1/2" 12.5mm
3/4" 19mm
ABS

FLO

No.	size / rozmiar	
89022	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	12/120

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	packing	
89201		25/100
89202		12/120

PL Zraszacz prosty regulowany
GB Adjustable spray nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89187	48

PL Zraszacz prosty
GB Straight nozzle
D Spritze
RUS Распылитель поливочный

CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Szórófej
E Rociador simple

1/2" 12.5mm | BRASS MOSIĄDZ

FLO

No.	size / rozmiar	
89120	1/2" (12.5 mm)	48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет

CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ABS | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89213	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет

CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

FLO

No.	
89189	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет

CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ZINC ALLOY STOP CYNKU | TPR | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89196	48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет

CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ABS | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89210	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет

CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ABS | TPR | CENTER CENTRALNY | MIST MGIEŁKA | CONE STOŻEK

FLO

No.	
89214	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет

CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

FLO

No.	
89193	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет

CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

ZINC ALLOY STOP CYNKU | TPR | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89190	12/48

PL Pistolet zraszający regulowany
GB Adjustable spray gun
D Regelbare Sprühpistole
RUS Регулируемый оросительный пистолет
CZ Kropící pistole regulovatelná
RO Pistolet de irigare ajustabil
H Öntöző pisztoly, állítható sugarú
E Pistola rociadora ajustable

BRASS MOSIĄDZ | ABS | CENTER CENTRALNY | CONE STOŻEK | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89215	12/24

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ABS | FULL STRUMIEŃ CENTRALNY | SHOWER PRYSZNIC | FLAT PŁASZCZ | CENTER CENTRALNY | JET STRUGA | MIST MGIEŁKA

FLO

No.	
89220	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ZINC ALLOY STOP CYNKU | TPR | FULL STRUMIEŃ CENTRALNY | MIST MGIEŁKA | CONE STOŻEK | SHOWER PRYSZNIC | SOAKER PODLEWANIE | FLAT PŁASZCZ | JET STRUGA

FLO

No.	
89192	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ZINC ALLOY STOP CYNKU | TPR | CENTER CENTRALNY | JET STRUGA | SHOWER PRYSZNIC | MIST MGIEŁKA | FLAT PŁASZCZ | SOAKER PODLEWANIE | CONE STOŻEK

FLO

No.	
89191	12/48

PL Pistolet zraszający
GB Sprinkling gun
D Spritzpistole
RUS Оросительный пистолет
CZ Postřikovací pistole
RO Pistol pt. pulverizare
H Öntöző pisztoly
E Pistola para regar

ABS | SHOWER PRYSZNIC

FLO

No.	
89209	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ABS | TPR | FULL STRUMIEŃ CENTRALNY | MIST MGIEŁKA | CONE STOŻEK | SHOWER PRYSZNIC | CENTER CENTRALNY | SOAKER PODLEWANIE | FLAT PŁASZCZ | ANGLE KĄTOWY

FLO

No.	
89211	12/48

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ZINC ALLOY STOP CYNKU | TPR | CONE STOŻEK | VERTICAL WIERZCHOŁKOWY | CENTER CENTRALNY | FLAT PŁASZCZ | STREAM STRUMIEŃ | FULL STRUMIEŃ CENTRALNY | MIST MGIEŁKA | SHOWER PRYSZNIC

FLO

No.	
89195	6/24

PL Wielofunkcyjny pistolet zraszający
GB Multifunction sprinkling gun
D Multifunktions-Spritzpistole
RUS Многофункциональный оросительный пистолет
CZ Multifunkční postřikovací pistole
RO Pistol multifuncţional pt. pulverizare
H Többfunkciós öntöző pisztoly
E Pistola para regar multifuncional

ZINC ALLOY STOP CYNKU | TPR | FULL STRUMIEŃ CENTRALNY | MIST MGIEŁKA | CONE STOŻEK | SHOWER PRYSZNIC | CENTER CENTRALNY | SOAKER PODLEWANIE | FLAT PŁASZCZ | ANGLE KĄTOWY

FLO

No.	
89181	12/48

PL Zestaw złączek ze zraszaczem prostym
GB Basic hose set with straight nozzle
D Bewässerungs Spritz und Anschlussset
RUS Набор поливочный

CZ Postřikovač + spojky
RO Ştut furtun apă cu accesorii pt. robinet
H Készlet gyorskapoccsal csaphoz
E Juego de rociar tubuladura de grifo

FLO

No.	size / rozmiar	pcs	
89203	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	4	12/72
89204	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	4	12/72

PL Zestaw złączek ze zraszaczem prostym
GB Basic hose set with straight nozzle
D Bewässerungs Spritz und Anschlussset
RUS Набор поливочный

CZ Postřikovač + spojky
RO Ştut furtun apă cu accesorii pt. robinet
H Készlet gyorskapoccsal csaphoz
E Juego de rociar tubuladura de grifo

FLO

No.	size / rozmiar	
89256	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	12/48
89255	3/4"; 1" (19.0; 25.0 mm)	12/48

PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
GB Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
RO Pistol reglabil cu şi accesorii
H Részes készlet – os tömlohöz
E Juego de rociar para manguera

FLO

No.	size / rozmiar	pcs	
89206	1/2" (12.5 mm)	4	12/48

PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
GB Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
RO Pistol reglabil cu şi accesorii
H Részes készlet – os tömlohöz
E Juego de rociar para manguera

FLO

No.	size / rozmiar	pcs	
89207	1/2"; 3/4" (12.5; 19.0 mm)	4	12/48

PL Zestaw złączek ze zraszaczem pistoletowym
GB Basic hose set with adjustable spray gun
D Spritzbrause und Anschlussset
RUS Набор поливочный
CZ Rozprašovací pistole na vodu + spojky
RO Pistol reglabil cu şi accesorii
H Részes készlet – os tömlohöz
E Juego de rociar para manguera

FLO

No.	size / rozmiar	pcs	
89208	1/2" (12.5 mm)	4	12/48

PL Wąż spiralny z pistoletem zraszającym
GB Coil hose set with spray gun
D Spiralschlauch mit Multifunktionsbrause
RUS Спиральный шланг в наборе с пистолетом
CZ Pištoľ striekacia s vinutou hadicou
RO Furtuh in spirala cu pistol pt. stropitt
H Locsoló pisztoly tömlövel
E Manguera espiral con rociador

FLO

No.	L (m)	
89351	15	8

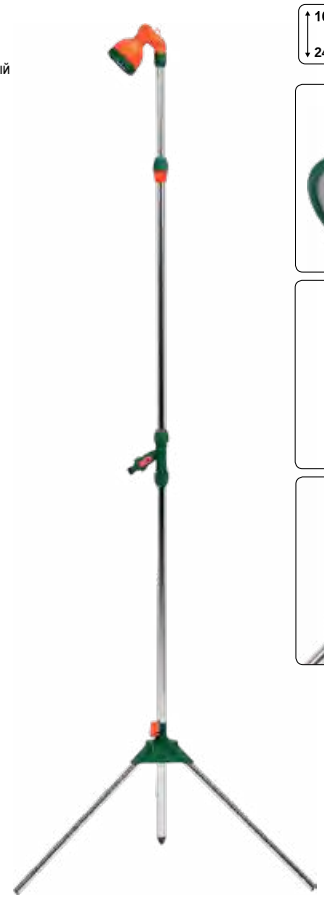
PL Lanca zraszająca wielofunkcyjna
GB Sprinkling lance
D Multifunktions-Spritzstab
RUS Пика для распылителя многофункциональная

CZ Multifunkční postřikovací nadstavec
RO Tijă pt. irigare
H Többfunkciós esőztető fej
E Lanza para regar multifuncional

FLO

No.	
89218	12

PL Prysznic ogrodowy
GB Garden shower
D Gartendusche
RUS Распылитель садовый
CZ Zahradní sprcha
RO Duş pt. grădină
H Kerti zuhany
E Regadera para jardín



FLO

No.	
89390	6

PL Zraszacz 3-ramienny
GB 3-arms revolving sprinkler
D 3-Arm Kreis-Regner
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на пике
CZ Rozprašovač tříramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszúrható, forgó
E Rociador 3-brazos

ABS

FLO

No.	
89262	12/48

PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89261	12/48

PL Zestaw uszczelek
GB Set of gaskets
D Dichtungssatz
RUS Набор прокладок
CZ Sada těsnění
RO Set de garnituri
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas

14 PCS

FLO

No.	pcs	for / dla	
89270	14	89100-89267	20/80

PL Zraszacz 3-ramienny
GB 3-arms revolving sprinkler
D 3-Arm Kreis-Regner
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на пике
CZ Rozprašovač tříramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszúrható, forgó
E Rociador 3-brazos

ABS

FLO

No.	
89272	12/48

PL Zraszacz 3-ramienny
GB 3-arm revolving sprinkler with spike
D 3-arm Kreis-Regner
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на пике
CZ Rozprašovač tříramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszúrható, forgó
E Rociador 3-brazos

ZINC ALLOY SPIKE
KOLEC ZE STOPU CYNKU

FLO

No.	
89263	12/48

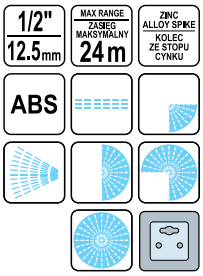
PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador

ABS

FLO

No.	
89269	12/48

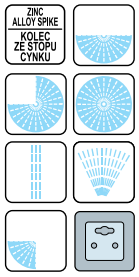
PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador



FLO

No.	
89259	48

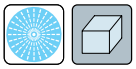
PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador



FLO

No.	
89260	12/48

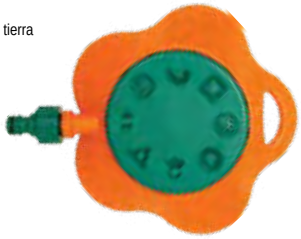
PL Zraszacz 3-ramienny naziemny
GB 3-arms revolving sprinkler on base
D 3-Arm Kreis-Regner
RUS Трехсторонний вращающийся распылитель на подставке
CZ Rozprašovač tříramenný
RO Aspersol cu 3 brate
H Locsoló, leszúrható, forgó
E Rociador 3-brazos



FLO

No.	
89267	24

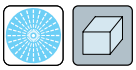
PL Zraszacz 8-funkcyjny
GB 8 pattern sprinkler
D 8-Flächenregner
RUS Распылитель 8-позиционный на подставке
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă cu 8 duze
H 8 funkciós szórófej
E Rociador 8-funciones de tierra

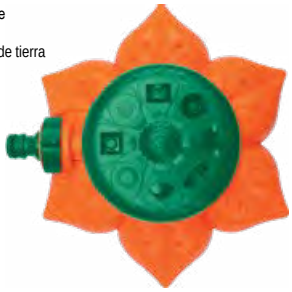


FLO

No.	
89265	24/48

PL Zraszacz 8-funkcyjny
GB 8 pattern sprinkler
D 8-Flächenregner
RUS Распылитель 8-позиционный на подставке
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă cu 8 duze
H 8 funkciós szórófej
E Rociador 8-funciones de tierra





FLO

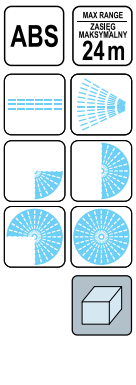
No.	
89273	6/36

PL Zraszacz 3-funkcyjny
GB 3 pattern sprinkler
D 3-Flächenregner
RUS Распылитель 3-позиционный на подставке
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă cu 3 duze
H 3 funkciós szórófej
E Rociador 3-funciones de tierra

FLO

No.	
89274	48

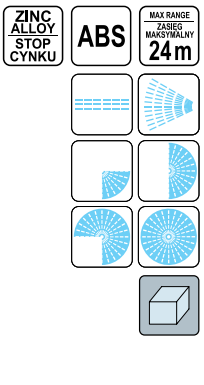
PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador



FLO

No.	
89275	48

PL Zraszacz impulsowy
GB Impulse sprinkler
D Impulsregner
RUS Распылитель импульсный на пике
CZ Postřikovač
RO Stropitor apă
H Impulzus szórófej
E Rociador



FLO

No.	
89271	48

PL Zraszacz oscylacyjny
GB Oscillating sprinkler
D Rechteckregner
RUS Дождеватель осциллирующий
CZ Obdélníkový zavlažovač
RO Aspersor oscilant
H Esőztető, négyszög alakú
E Aspersor oscilante

No.	
89277	12

PL Zraszacz wynurzalny
GB Impulse pop-up sprinkler
D Tauchimpulssprinkler
RUS Дождеватель выдвижной
CZ Zavlažovač výsuvný
RO Aspersor cu impuls
H Esőztető szórófej
E Rociador de emerjer

No.	
89280	12

PL Wąż ogrodniczy
GB Garden hose
D Gartenschlauch
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de gradina
H Kerti tömlő
E Manguera de jardín

No.	L (m)	Ø	
89302	20	1/2" (12.5 mm)	1
89303	30	1/2" (12.5 mm)	1
89305	50	1/2" (12.5 mm)	1
89307	20	3/4" (19.0 mm)	1
89308	30	3/4" (19.0 mm)	1
89310	50	3/4" (19.0 mm)	1
89298	20	1" (25.0 mm)	1
89299	30	1" (25.0 mm)	1
89300	50	1" (25.0 mm)	1

PL Wąż ogrodniczy
GB Garden hose
D Gartenschlauch
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de gradina
H Kerti tömlő
E Manguera de jardín

No.	L (m)	Ø	
89311	20	1/2" (12.5 mm)	1
89312	30	1/2" (12.5 mm)	1
89313	50	1/2" (12.5 mm)	1
89314	20	3/4" (19.0 mm)	1
89315	30	3/4" (19.0 mm)	1
89316	50	3/4" (19.0 mm)	1
89318	20	1" (25.0 mm)	1
89319	30	1" (25.0 mm)	1
89320	50	1" (25.0 mm)	1

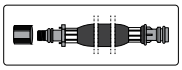
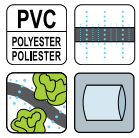
PL Wąż ogrodniczy
GB Garden hose
D Gartenschlauch
RUS Садовый шланг
CZ Zahradní hadice
RO Furtun de gradina
H Kerti tömlő
E Manguera de jardín

No.	L (m)	Ø	
89290	20	1/2" (12.5 mm)	1
89291	30	1/2" (12.5 mm)	1
89292	50	1/2" (12.5 mm)	1
89293	20	3/4" (19.0 mm)	1
89294	30	3/4" (19.0 mm)	1
89295	50	3/4" (19.0 mm)	1

PL Wąż zraszający
GB Soaker hose
D Einweichen Schlauch
RUS Спринклерный шланг
CZ Hadicový zavlažovač
RO Furtun de aspersoare
H Esőztetőtömlő
E Manguera de remojo

No.	L (m)	
89360	7.5	32
89361	15.0	15

PL Wąż kroplujący
GB Drip hose
D Tropfschlauch
RUS Капельный шланг
CZ Kapací hadice
RO Picurare furtun
H Locsolótömlő
E Manguera de goteo

FLO

No.	L (m)	
89370	7.5	32
89371	15.0	15
89372	22.5	12
89373	30.0	8

PL Opaska ślimakowa do węża
GB Hose clip
D Schlauchklemme
RUS Хомут стальной
CZ Šneková páska
RO Colier metalic
H Csigapánt
E Abrazadora

FLO

No.	Ø (mm)	for hose / do węża Ø	pcs	
73506	12-20	1/2" (12.5 mm)	4	20
73507	16-25	3/4" (19.0 mm)	4	10/20
73508	20-32	1" (25.0 mm)	4	20
73510	12-20 16-25	1/2" (12.5 mm) 3/4" (19.0 mm)	4	20
73511	16-25 20-32	3/4" (19.0 mm) 1" (25.0 mm)	4	20

PL Wózek do węża ogrodowego
GB Hose cart
D Gartenschlauchwagen
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navijeci na zahradni hadici
RO Suport pt. furtun
H Utartódob locsolótömlőhöz
E Carretilla para manguera de jardin

FLO

No.	size / rozmiar	
89335	5/8" (16.0 mm) / 30m; 1/2" (12.5 mm) / 45m	5
89336	5/8" (16.0 mm) / 45m; 1/2" (12.5 mm) / 60m	5

PL Wąż odpływowy do pomp
GB Pump drain hose
D Abflussschlauch für die Pumpen
RUS Сливной шланг для насосов
CZ Výtlačná hadice pro čerpadla
RO Furtun de evacuare pt. pompe
H Elfolyó tömlő szivattyúhoz
E Manguera de salida para bombas

VOREL

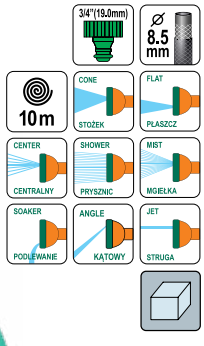
No.	L (m)	Ø	wall thickness / grubość ścianki	
79960	10	1" (25 mm)	1.2	15
79962	20	1" (25 mm)	1.2	8
79963	30	1" (25 mm)	1.2	6
79965	50	1" (25 mm)	1.2	3
79968	20	5/4" (32 mm)	1.4	6
79971	50	5/4" (32 mm)	1.4	3
79973	20	3/2" (38 mm)	1.8	4
79975	50	3/2" (38 mm)	1.8	2

PL Stojak do węża ogrodowego
GB Hose holder
D Gartenschlauchträger
RUS Барабан для намотки поливочного шланга
CZ Stojan navijeci na zahradni hadici
RO Suport pt. furtun
H Utartódob locsolótömlőhöz
E Estante para manguera de jardin

FLO

No.	size / rozmiar	
89330	5/8" (16.0 mm) / 30m; 1/2" (12.5 mm) / 45m	5
89331	5/8" (16.0 mm) / 45m; 1/2" (12.5 mm) / 60m	5

PL Zestaw do podlewania
GB Watering set
D Bewässerung Satz
RUS Набор для полива
CZ Zalévání kit
RO Kit de udare
H Locsoló készlet
E Set de riego con manguera



FLO

No.	L (m)	
89342	10	8

PL Wieszak na wąż ogrodowy
GB Hose hanger
D Gartenschlauchträger
RUS Кронштейн настенный для шланга
CZ Věšák na hadici zahradní
RO Suport de perete pt. furtun
H Kertitömlő-akasztó
E Colgador para manguera de jardin

ABS

FLO

No.	
89345	60

PL Prowadnica węża
GB Hose guide
D Schlaucheckführung
RUS Направляющее приспособление для шланга
CZ Voditko s rolnami na hadici
RO Ghidaj pt. furtuh
H Tömlő vezető
E Guiddera para manguera

⌀ 3/4" (19 mm) ⌀ 1" (25 mm)
ABS

FLO

No.	
89348	6/24

PL Pompa ręczna
GB Hand pump
D Schwengelpumpe
RUS Насос ручной
CZ Pumpa ruční
RO Pompa manuala
H Kézi szivattyú
E Bomba de mano

FLO

No.	
89552	1

PL Podstawa pod pompę
GB Pump base
D Pumpenständer
RUS Подставка для насоса
CZ Podstavec pumpy
RO Suport pt. pompa
H Szivattyútalp
E Soporte para bomba

FLO

No.	for / dla	
89553	89552	1

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 400 W | Q max 6000 l/h | H max 6 m | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

STHOR

No.	W	l/h	H (max)	
79909	400	6000	6	6

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

STHOR

No.	W	l / h	H (max)	
79781	400	8000	5.5	4
79782	500	10000	6.5	4
79783	600	11500	7.0	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79771	400	10000	6.5	4
79772	550	11500	7.0	4
79773	750	14000	7.5	4
79774	900	16000	8.5	4
79775	1100	16000	8.5	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej
GB Dirty water submersible pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompă pt. apă murdară
H Búvárszivattyú
E Bomba de inmersión para agua sucia

230V~ 50Hz | 1" 25 mm | 5/4" 32 mm | 1.5" 38 mm | INOX

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79790	750	14000	7.5	2
79791	900	16000	8.5	2
79792	1100	20000	9.0	2

PL Pompa membranowa zatapialna
GB Membrane deep well water pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompa pt. apa cu membrana
H Búvárszivattyú
E Bomba de diafragma sumergible

220-230V~ 50Hz | Q max 1020 l/h | 280 W | H max 68 m

STHOR

No.	W	l / h	H max (m)	
79943	280	1020	68	4

PL Pompa membranowa zatapialna
GB Membrane deep well water pump
D Tauchmotorpumpe
RUS Погружныхй насос
CZ Zatavovácí čerpadlo
RO Pompa pt. apa cu membrana
H Búvárszivattyú
E Bomba de diafragma sumergible

220-230V~ 50Hz | 350 W | Q max 1200 l/h | H max 70 m

FLO

No.	W	l / h	H max (m)	
79944	350	1200	70	4

PL Pompa zatapialna do wody brudnej i ścieków
GB Submersible pump for dirty water and wastewater
D Tauchpumpe für Schmutzwasser
RUS Погружной насос для грязной воды
CZ Ponorné čerpadlo pro odpadní vody
RO Pompă submersibilă pt. apă uzată
H Búvárszivattyú szennyvíz
E Bomba sumergible para aguas residuales

230V~ 50Hz | 450 W

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79880	450	16000	9	1

PL Pompa ogrodowa
GB Jet pump
D Gartenpumpe
RUS Насос садовый
CZ Zahradní čerpadlo
RO Pompa apa
H Kerti szivattyúhoz
E Bomba de jardin con cabeza

230V~ 50Hz

FLO

L_{WA} = 95 ± 3 dB

No.	W	l / h	H (max)	max. pressure / max. ciśnienie (bar)	
79810	600	2800	35	3.5	1
79811	800	3600	40	4.0	1
79812	1000	3800	44	4.4	1

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz
3 NOZZLES DYSZE
IPX8

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79926	8	600	1.0	12
79927	16	800	1.3	12
79928	22	1000	1.6	12

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz
5 NOZZLES DYSZE
IPX8

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79929	28	1400	2.0	8
79930	40	1800	2.5	8

PL Pompa fontannowa
GB Fountain pump
D Springbrunnenpumpe
RUS Фонтанный насос
CZ Fontánová pumpa
RO Pompa pt. fantana arteziana
H Pumpa szökőkúthoz
E Bomba para las fuentes

230V~ 50Hz
CABLE 10 m
IP68
5 NOZZLES

FLO

No.	W	l / h	H (max)	
79931	55	2000	2.5	8
79932	85	3000	3.5	8
79933	100	4500	4.5	6

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

180 mm
Ø 10mm

No.	L (mm)	
99193	180	12/120

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

190 mm
Ø 15mm

No.	L (mm)	
99194	190	12/120

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

200 mm

No.	L (mm)	
99230	200	20/60

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

200 mm
Ø 20mm
65 Mn
PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99190	200	18/72

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

215 mm | 65 Mn

FLO

No.	L (mm)	
99209	215	6/48

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

205 mm | ⌀ 15 mm | 65 Mn

FLO

No.	L (mm)	
99203	205	20/60

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

200 mm | ⌀ 15 mm | SK5

FLO

No.	L (mm)	
99208	200	12/60

PL Sekator kowadełkowy
GB Professional anvil pruner
D Amboss-Gartenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera de bigornia

205 mm | ⌀ 20 mm | 65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99207	205	20/60

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

180 mm | ⌀ 10 mm | 65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99202	180	18/72

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

220 mm | ⌀ 20 mm | 65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99204	220	20/60

PL Sekator uniwersalny
GB By-pass pruner
D Rebenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera universal

210 mm | ⌀ 15 mm | 65 Mn

FLO

No.	L (mm)	
99206	210	20/60

PL Sekator kowadełkowy
GB Professional anvil pruner
D Amboss-Gartenschere
RUS Секатор
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera de bigornia

200 mm | ⌀ 19 mm | 65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99191	200	18/72

PL Sekator wielofunkcyjny
GB Garden pocket pruner
D Rebenschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Tijeras de podar

No.	L (mm)	
99210	200	12/48

PL Zestaw sekatorów
GB By-pass pruners set
D Scherenset
RUS Набор ножниц

CZ Zahradnické nůžky sada
RO Set de foarfece pt. pomi
H Metszés olló készlet
E Juego de tijeras

No.	L (mm)	
99195	150	24

PL Nożyce florystyczne
GB Flower shears
D Blumenschere
RUS Цветочные ножницы

CZ Květinové nůžky
RO Foarfece de grădină
H Virág ollók
E Tijeras de podar

No.	L (mm)	
99181	145	12/120

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

No.	L (mm)	
99101	430	12

PL Sekator do obcinania zawiązków
GB Fruit and flowers shears
D Blumen- und Rebschere
RUS Секатор

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfece pt. pomi
H Metszoolló
E Podadera para cortar germenes

No.	L (mm)	
99240	190	12/72

PL Nożyce florystyczne
GB Flower shears
D Blumenschere
RUS Цветочные ножницы

CZ Květinové nůžky
RO Foarfece de grădină
H Virág ollók
E Tijeras de podar

No.	L (mm)	
99180	170	12/120

PL Nożyce florystyczne
GB Flower shears
D Blumenschere
RUS Цветочные ножницы

CZ Květinové nůžky
RO Foarfece de grădină
H Virág ollók
E Tijeras de podar

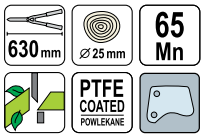
No.	L (mm)	
99182	165	12/120

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез

CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

No.	L (mm)	
99103	535	12

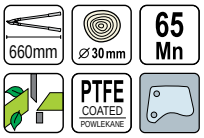
PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas



FLO

No.	L (mm)	
99104	630	12

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas



FLO

No.	L (mm)	
99109	660	12

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

FLO

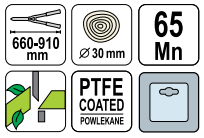
No.	L (mm)	
99116	690	12

PL Sekator do gałęzi
GB By-pass lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез
CZ Nožnice zahradnícke
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas

FLO

No.	L (mm)	
99111	700	12

PL Teleskopowy sekator do konarów
GB Telescopic by-pass lopping shear
D Ast schere
RUS Секатор с телескорическими ручками
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca taiat crengii
H Ágvágó teleszkópos
E Podadera para ramas telescopico



FLO

No.	L (mm)	
99119	660-910	12

PL Teleskopowy sekator do konarów
GB Telescopic by-pass lopping shears
D Ast Schere
RUS Секатор с телескорическими ручками
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca taiat crengii
H Ágvágó teleszkópos
E Podadera para ramas telescopico

FLO

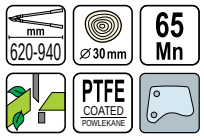
No.	L (mm)	
99114	660-1000	12

PL Teleskopowy sekator do konarów
GB Telescopic by-pass lopping shear
D Ast schere
RUS Секатор с телескорическими ручками
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca taiat crengii
H Ágvágó teleszkópos
E Podadera para ramas telescopico

FLO

No.	L (mm)	
99113	690-1030	6

PL Sekator do gałęzi
GB Anvil lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез с храповым механизмом
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas con carraca



FLO

No.	L (mm)	
99115	620-940	12

PL Sekator do gałęzi
GB Anvil lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез с храповым механизмом
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas con carraca

660mm | ⌀35mm | 65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99110	660	12

PL Sekator do gałęzi
GB Anvil lopping shears
D Astschere
RUS Сучкорез с храповым механизмом
CZ Nožnice zahradnícke na hrubé konáre
RO Foarfeca curbata pt. taiat crengi
H Ágvágó fix
E Podadera para ramas con carraca

690mm | ⌀45mm | 65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99112	690	12

PL Sekator gąsienicowy z piłą
GB Leverage tree pruner
D Baumsäge mit Astschere
RUS Сучкорез штанговый с пилой
CZ Stříhač na větve s pilovým listem
RO Fierastrau pt. pomi cu prelungitor
H Köteles ágvágó
E Podadera de palanca con sierra

330 mm | ⌀30 mm | 65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99310	330	12/24

PL Przedłużka teleskopowa
GB Telescopic handle
D Teleskopstange
RUS Рукоятка телескопическая
CZ Teleskopický prodlužovač
RO Prelungitor telescopic
H Teleszkópos hosszabbító
E Tubo de prolongación telescopico

1300-2370 mm

FLO

No.	L (mm)	
99315	1300-2370	12

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenschere
RUS Кусторезы
CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo

150 mm | 415 mm | 65 Mn

FLO

No.	L (mm)	
99001	415	12

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenschere
RUS Кусторезы
CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo

205 mm | 550mm | 65 Mn

FLO

No.	L (mm)	
99005	550	20

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenschere
RUS Кусторезы
CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo

205 mm | 630 mm | 65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	
99006	630	12

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenschere
RUS Кусторезы
CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo

65 Mn | PTFE COATED POWLEKANE

FLO

No.	L (mm)	blade / ostrze L (mm)	
99007	590	185	18
99008	620	215	18

24

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenschere
RUS Кусторезы

CZ Nožnice na živý plot
RO Foarfeca pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijeras para seto vivo

No.	L (mm)	
99009	650-860	12

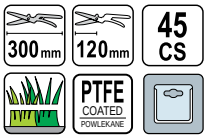
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
GB Grass shears
D Handgrasschere
RUS Ножницы для стрижки травы

CZ Nůžky na trávu
RO Foarfeca pt. gazon
H Forgatható fűwyíró olló
E Tijeras de cesped

No.	L (mm)	
99300	320	12/48

PL Nożyce do trawy wielopozycyjne
GB Grass shears
D Handgrasschere
RUS Ножницы для стрижки травы

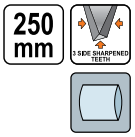
CZ Nůžky na trávu
RO Foarfeca pt. gazon
H Forgatható fűwyíró olló
E Tijeras de cesped



No.	L (mm)	
99301	300	12/48

PL Piła ogrodnicza - lisi ogon
GB Pruning saw
D Baumlsäge
RUS Пила садовая

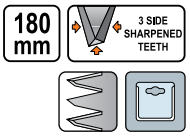
CZ Zahradnická pila - liščí ocas
RO Fierăstrău de grădină-coadă de vulpe
H Gallyazófűrész-rókafarkú
E Sierra de jardin - cola de zorro



No.	L (mm)	
28640	250	12/120

PL Piła do gałęzi składana
GB Pruning saw
D Baumsäge
RUS Пила садовая

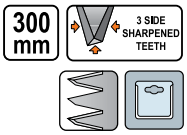
CZ Zahradnická pila
RO Fierăstrău pt. perforare
H Gallyazófűrész
E Sierra para ramos plegable



No.	L (mm)	
28641	180	20/60

PL Piła do gałęzi z kaburą
GB Pruning saw
D Baumsäge
RUS Пила садовая

CZ Zahradnická pila
RO Fierăstrău pt. perforare
H Gallyazófűrész
E Sierra de jadin



No.	L (mm)	
28642	300	12/36

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила

CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

No.	L (mm)	
28740	515	24
28750	735	24

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила

CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

No.	L (mm)	
28745	530	12/24

PL Piła kabłąkowa
GB Bow saw
D Bügelsäge
RUS Лучковая пила
CZ Oblouková pila
RO Ferăstrău de curbură
H Keretes fűrész
E Sierra de arco

No.	L (mm)	
28746	610	12/24
28755	760	12/24

PL Siekiera ze stali kutej
GB Drop forged hatchet
D Handbeil
RUS Топор стальной кованный
CZ Sekera ocelová kovaná
RO Toporisca lama forjata
H Kovácsolt acél fejsze
E Hacha de metalo forjado

No.	g	
33080	800	12/24

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

No.	g	
32930	1000	10

PL Brzeszczot
GB Spare blade for bow saw
D Bügelsägeblatt
RUS Полотно д/пилы „Лидер"
CZ Ostří na dřevo
RO Panza fierastrau tip arc
H Fűrészlap fához
E Hoja de sierra

No.	L (mm)	W (mm)	
28771	530	20	60/240
28772	610	20	60/240
28773	760	20	60/240

PL Siekiera
GB Axe
D Handbeil
RUS Топор
CZ Sekyrka
RO Toporisca
H Szekerce
E Hacha

No.	g	
33067	600	24
33087	800	20
33107	1000	12
33127	1250	12
33147	1400	12
33177	1600	12

PL Siekiera, rączka z włókna szklanego
GB Axe with fibreglass + PVC handle
D Handbeil Fiberglasstiel
RUS Топор с фиберглассовой ручкой
CZ Sekyrka
RO Toporisca cu coada din fibra de sticla
H Szekerce
E Hacha con mango de fibra de vidrio

No.	g	
33065	600	20
33085	800	20
33105	1000	12
33125	1250	6

PL Siekiera CZ Sekyrka
GB Axe RO Toporisca
D Handbeil H Szekerce
RUS Topop E Hacha

DIN 5131 7294

JUCO

No.	g	DIN	
33024	400	5131	5
33026	600	5131	5
33028	800	5131	5
33030	1000	5131	5
33032	1250	7294	5
33035	1500	7294	5
33038	1800	7294	5
33039	2000	7294	5
33040	2500	7294	5

PL Siekiera z klinem CZ Sekyrka
GB Axe RO Toporisca
D Handbeil H Szekerce
RUS Topop E Hacha

JUCO

No.	kg	
32924	2	5

PL Siekiero-młot CZ Sekera-kladívo
GB Hammer-axe for wood splitting RO Secure-ciocan
D Spaltaxt H Szekerce-kalapács
RUS Топор-колун E Hacha martillo para partir madera

JUCO

No.	kg	
32927	2.1	1
32928	3.2	1

PL Siekiera CZ Sekyrka
GB Axe RO Toporisca
D Handbeil H Szekerce
RUS Topop E Hacha

DIN 5131 7294

JUCO

No.	g	DIN	
33000	400	5131	5
33001	600	5131	5
33002	800	5131	5
33003	1000	5131	5
33004	1250	7294	5
33005	1500	7294	5
33006	1800	7294	5
33007	2000	7294	5
33008	2500	7294	5

PL Siekiero-młot CZ Sekera-kladívo
GB Hammer-axe for wood splitting RO Secure-ciocan
D Spaltaxt H Szekerce-kalapács
RUS Топор-колун E Hacha martillo para partir madera

JUCO

No.	kg	
32925	2.5	1
32926	4.0	1

PL Siekiera kanadyjska CZ Sekera kanadská
GB Canadian axe RO Topor canadian
D Handbeil „Kanadische Form" H Hosszú nyelű, hasító fejsze
RUS Топор тип канадский E Hacha canada

1.8 kg

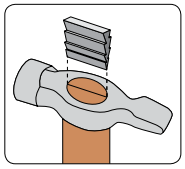
JUCO

No.	kg	
33022	1.8	5

PL Zestaw klinujący
GB Hammer wedges
D Keilesatz
RUS Набор клинов

CZ Sada klínků
RO Set cultivator
H Ékelő készlet
E Juego de sujeción

10 PCS



VOREL

No.	pcs	
99472	10	6/72

PL Zestaw klinujący
GB Hammer wedges
D Keilesatz
RUS Набор клинов

CZ Sada klínků
RO Set cultivator
H Ékelő készlet
E Juego de sujeción

JUCO

No.	for hammer / do młotka (kg)	for axe / do siekiery (kg)	
99460	0.1-0.5	-	50
99461	0.7-2.0	-	50
99462	3.0-4.0	0.4	50

PL Zestaw klinujący
GB Hammer wedges
D Keilesatz
RUS Набор клинов

CZ Sada klínků
RO Set cultivator
H Ékelő készlet
E Juego de sujeción

JUCO

No.	for hammer / do młotka (kg)	for axe / do siekiery (kg)	
99463	5-6	0.6-1.0	50
99464	8-10	1.2-2.5	50

PL Klin do rozłupywania drewna
GB Wood splitter
D Spaltkeil
RUS Клин для раскалывания бревен

CZ Klín na štípání polen
RO Pana pt. lemn
H Fahasító ék
E Cuña para partir madera

JUCO

No.	kg	
32922	2	1
32923	3	1

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный

CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

350 mm

FLO

No.	L (mm)	
99048	350	25/100

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный

CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

350 mm

FLO

No.	L (mm)	
99047	350	25/100

PL Grabki
GB Rake
D Kleinrechen
RUS Грабли

CZ Hrabičky
RO Mini grebla
H Gereblye
E Rastrillo

300 mm

FLO

No.	L (mm)	
99051	300	25/100

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный

CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

300 mm

FLO

No.	L (mm)	
99050	300	25/50

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten Handhacke
RUS Мотыжка

CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

300 mm

FLO

No.	L (mm)	
99052	300	25/100

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый

CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

310 mm

FLO

No.	L (mm)	
99049	310	25/100

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный

CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

320 mm

FLO

No.	L (mm)	
35765	320	50

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten Handhacke
RUS Мотыжка

CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

350 mm

FLO

No.	L (mm)	
35768	350	50

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый

CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

330 mm

FLO

No.	L (mm)	
35767	330	50

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный

CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

330 mm

FLO

No.	L (mm)	
99034	330	24/48

PL Łopatka
GB Trowel
D Blumenkelle
RUS Совок посадочный

CZ Lopatka
RO Mini-lopata gradinarit
H Ásó
E Paleta ancha

330 mm

FLO

No.	L (mm)	
99035	330	24/48

PL Grabki
GB Rake
D Kleinrechen
RUS Грабли

CZ Hrabičky
RO Mini grebla
H Gereblye
E Rastrillo

300 mm

FLO

No.	L (mm)	
99036	300	24/48

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

300 mm

FLO

No.	L (mm)	
99037	300	24/48

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

395 mm

FLO

No.	L (mm)	
99038	395	24/48

PL Grabki
GB Rake
D Kleinrechen
RUS Грабли
CZ Hrabičky
RO Mini grebla
H Gereblye
E Rastrillo

450 mm

FLO

No.	L (mm)	
99039	450	24/48

PL Chwastownik
GB Patio weeder
D Fugenkratzer
RUS Очиститель щелевой
CZ Čistič mezer
RO Cuţit pt. curăţat dale
H Fugakaparó
E Musgo cuchillo

320 mm

FLO

No.	L (mm)	
99040	320	24/48

PL Sadzarka do cebuli
GB Bulb planter
D Blumenzweibelpflanzer
RUS Конус посадочный для рассады
CZ Sázeč
RO Plantator
H Palántázó
E Plantadora para cebollas

FLO

No.		
99033		10/60

PL Zbierak do owoców
GB Fruit pick up tool
D Obstpflücker
RUS Съемник для фруктов
CZ Sběrač ovoce
RO Culegator pt. fructe
H Karos gyümölcsszedő
E Recojedor de frutas

FLO

No.	Ø (mm)	
89880	160	12/48

PL Saperka wielofunkcyjna
GB Multifunctional shovel
D Kombi-Faltschaufel
RUS Сапёрная лопата многофункциональная
CZ Lopatka víceučelová
RO Lopata multifunctionala
H Többfunkciós ásó
E Zapadora multifuncion

FLO

No.	
99053	36

PL Saperka składana
GB Folding shovel
D Faltschaufel
RUS Сапёрная лопата складная
CZ Lopatka skládací
RO Lopata demontabila
H Összecsukható ásó
E Zapadora desmontable

FLO

No.	
99054	36

PL Komplet narzędzi ogrodowych
GB Garden tool set
D Garten-Kleingerätesatz
RUS Набор садово-огороднего инструмента
CZ Sada zahradnického náčiní
RO Set pt. grădinărit
H Kertész készlet
E Juego de herramientas de jardin

3 PCS

FLO

No.	L (mm)	
99028	205	50

PL Szpadel szkółkarski
GB Transplanting spade
D Schulspaten
RUS Лопата штыковая дренажная
CZ Školkařský rýč
RO Cazma de puieți
H Faiskolai ásó
E Pala de vivero

DY

FLO

No.	type	
35811	DY	140

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ
CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleț cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35810	DY	200

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковоя песочная
CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

DY

FLO

No.	type	
35843	DY	120

PL Komplet narzędzi ogrodowych
GB Garden tool set
D Garten-Kleingerätesatz
RUS Набор садово-огороднего инструмента
CZ Sada zahradnického náčiní
RO Set pt. grădinărit
H Kertész készlet
E Juego de herramientas de jardin

4 PCS

FLO

No.	pcs	
99056	4	10/60

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ
CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleț cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35809	DY	200

PL Saperka profilowana
GB Mini shovel
D Feldspaten
RUS Лопата саперная
CZ Vojenská lopata
RO Lopată mică
H Profilozott ásó
E Zapa perfilada

DY

FLO

No.	type	
35833	DY	250

PL Łopata piaskowo - żwirowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковоя песочная
CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

DY

FLO

No.	type	
35861	DY	120

PL Łopata kanadyjska
GB Gardening shovel
D Kanadischer Spaten
RUS Лопата канадская

CZ Rycí lopata
RO Lopată canadiană
H Ásólapát
E Pala canadiense

DY

FLO

No.	type	
35855	DY	140

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые

CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

FLO

No.	type	
35817	DY	200

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten Handhacke
RUS Тяпка

CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

120 cm | P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35761	12	P	500
35762	14	P	250

PL Pazurki oprawione
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый

CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

P

FLO

No.	type	
35705	P	250

PL Łopata węglowa
GB Shovel
D Kohlenschaufel
RUS Лопата угольная

CZ Úhlový rýč čísło
RO Lopată pt. cărbune
H Szeneslapát
E Pala carbón

DY

FLO

No.	type	
35863	DY	120

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли

CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

130 cm | P

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35756	10	P	250
35757	12	P	250
35758	14	P	250
35759	16	P	250

PL Kultywator ręczny oprawiony
GB Hand cultivator with handle
D Handkultivator, eingefasst
RUS Культиватор ручной садовый

CZ Ruční kultivátor s násadou
RO Cultivator cu maner
H Kézi kultivátor, nyeles
E Cultivador manual enmarcado

P

FLO

No.	type	
35701	P	250

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные

CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

120 cm

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	teeth / zęby	
35799	40	21	250

PL Grabie wachlarzowe regulowane
GB Shrub rake
D Laubbesen Fächerbesen Regulierbar
RUS Грабли веерные регулируемые

CZ Hrábě vějířovité nastavitelné
RO Greblă evantai reglabilă
H Állítható lombseprű
E Rastrillos ventilador ajustables

P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (mm)	teeth / zęby	
35797	255 / 580	20	5

PL Nóż do darni
GB Long handle steel edger
D Rasenkantenstecher
RUS Полулунный нож для обрезки краев дерна

CZ Nuz na okraje travniku
RO Tăietor de borduri
H Gyepgondozas
E Cortador de bordes para césped

T

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (mm)	type	
35680	200	T	250

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

T

FLO

No.	type	
35802	T	140

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

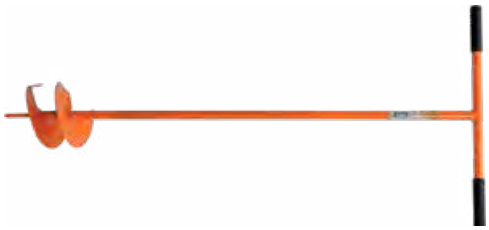
DY

FLO

No.	type	
35803	DY	140

PL Świder ręczny do gleby
GB Gimlet to the soil
D Handbohrer für den Erdboden
RUS Ручной почвенный бур

CZ Ruční vrták do půdy
RO Sfredel manual pt. pământ
H Kézi talajfúró
E Taladro manual para suelo



FLO

No.	Ø (mm)	
35670	170	50
35671	250	24

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

T

FLO

No.	type	
35800	T	140

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

T

FLO

No.	type	
35801	T	200

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ

CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35805	DY	140

PL Szpadel
GB Spade
D Rodespaten
RUS Заступ
CZ Lisovaný rýč kalená
RO Hârleţ cu coadă
H Ásó, sajtolt-edzett
E Pala

DY

FLO

No.	type	
35806	DY	140

PL Szpadel drenarski, profilowany
GB Roll formed drainage spade
D Drainagespaten, profiliert
RUS Лопата дренажная цельноштампованная
CZ Rýč drenážní profilovaný
RO Sapă drenaj profilată
H Profilozott drénező ásó
E Pala de drenaje perfilada

DY

FLO

No.	type	
35808	DY	140

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковая песочная
CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

T

No.	type	
35840	T	200

PL Łopata węglowa
GB Shovel
D Kohlenschaufel
RUS Лопата угольная
CZ Úhlový rýč číslo
RO Lopată pt. cărbune
H Szeneslapát
E Pala carbón

T

No.	type	
35850	T	120

PL Szpadel drenarski, nitowany
GB Riveted drainage spade
D Drainagespaten, genietet
RUS Лопата дренажная сборная
CZ Rýč drenážní nýtovaný
RO Sapă drenaj nitut
H Szegecselt drénező ásó
E Pala de drenaje remachada

T

FLO

No.	type	
35807	T	140

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковая песочная
CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

DY

FLO

No.	type	
35839	DY	120

PL Łopata
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата
CZ Lopata
RO Lopată
H Homoklapát
E Pala

DY Al

VOREL

No.	type	
35846	DY	100

PL Łopata węglowa
GB Shovel
D Kohlenschaufel
RUS Лопата угольная
CZ Úhlový rýč číslo
RO Lopată pt. cărbune
H Szeneslapát
E Pala carbón

DY

No.	type	
35860	DY	90

PL Łopata piaskowa
GB Shovel
D Schaufel
RUS Лопата совковоя песочная
CZ Osazený rýč pískový
RO Lopată pt. nisip
H Homoklapát
E Pala arena

135 cm | P

No.	L (cm)	type	
35842	135	P	100

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35865	4	DY	140

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

No.	teeth / zęby	type	
35864	4	DY	140

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

P

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35740	6	P	10
35741	8	P	10
35781	10	P	10
35782	12	P	10
35784	14	P	10
35783	16	P	10

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

P

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35815	3	P	100
35816	4	P	200

PL Widły
GB Digging fork
D Grabegabel
RUS Вилы свекловичные кованые
CZ Zahradnické vidlice
RO Furcă pt. grădinăt
H Vasvilla
E Horca

DY

FLO

No.	teeth / zęby	type	
35813	4	DY	140

PL Pazurki oprawione
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

125 cm | P

FLO

No.	type	
35763	P	5

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли
CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

150 cm

FLO

No.	L (cm)	teeth / zęby	
35779	150	12	150
35780	150	16	155

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35785	435	23	12

PL Grabie wachlarzowe metalowe
GB Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
RO Greblă evantai de metal
H Fém levélgereblye
E Rastrillo de abanico de metal

530 mm

FLO

No.	L (mm)	
99400	530	24

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

P

FLO

No.	type	
35792	P	5

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten Handhacke
RUS Тяпка
CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35773	12	P	500
35774	14	P	500
35776	16	P	5

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные
CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

390 mm

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35798	390	21	58

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

P

FLO

No.	type	
35764	P	5

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten Handhacke
RUS Тяпка
CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35770	17	P	5

PL Motyka
GB Garden hoe
D Garten Handhacke
RUS Тяпка
CZ Motyčka
RO Sapaliga
H Kerti kapa
E Azadilla

P

FLO

No.	working part width / szer. części roboczej (cm)	type	
35777	17	P	5

PL Grabie plastikowe
GB Plastic rake
D Plasteharken
RUS Грабли пластиковые

CZ Plastové hrábě
RO Greblă de plastic
H Műanyag gereblye
E Rastrillo de plástico

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35788	550	16	10
35789	590	18	10

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли

CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35750	270	12	48
35751	340	14	28

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные

CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

435 mm

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35786	435	23	10

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные

CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35790	435	20	20
35791	580	27	20

PL Wertykulator do trawy
GB Grass cultivator
D Schneidrechen
RUS Грабли аэрационные

CZ Kultivátor oboustranný
RO Cultivator
H Kétoldalas talajlazító, gyephez
E Cultivador de dos lados

380 mm

FLO

No.	L (mm)	
35700	380	5/10

PL Grabie
GB Rake
D Rechen
RUS Грабли

CZ Hrábě
RO Greblă
H Gereblye
E Rastrillo

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35755	360	14	20

PL Grabie wachlarzowe
GB Spring rake
D Landschaftsbesen
RUS Грабли веерные

CZ Hrabičky
RO Grebla de gradina
H Kerti gereblye
E Rastrillo de abanico de hojalata

460 mm

FLO

No.	L (mm)	teeth / zęby	
35787	455	20	10

PL Grabie wachlarzowe metalowe
GB Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
RO Greblă evantai de metal
H Fém levélgereblye
E Rastrillo de abanico de metal

430 mm

FLO

No.	L (mm)	
99390	430	40

PL Grabie wachlarzowe metalowe
GB Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
RO Greblă evantai de metal
H Fém levélgereblye
E Rastrillo de abanico de metal

460 mm

FLO

No.	L (mm)	
99391	460	50

PL Grabie wachlarzowe metalowe
GB Metal fan rake
D Metall-Fächerbesen
RUS Грабли для уборки листьев металлические
CZ Kovové vějířové hrábě
RO Greblă evantai de metal
H Fém levélgereblye
E Rastrillo de abanico de metal

425 mm

FLO

No.	L (mm)	
99401	425	60

PL Pazurki
GB Cultivator
D Grubber
RUS Рыхлитель садовый
CZ Kultivátor
RO Cultivator
H Kultivátor
E Escarificador

FLO

No.	L (mm)	
35793	100	60
35794	130	60

PL Obsypnik
GB Cultivator
D Häufler
RUS Культиватор
CZ Zasypávač
RO Cultivator
H Kultivátor
E Arado

190 mm

FLO

No.	L (mm)	
35710	190	5/15

PL Motyczka
GB Hoe
D Garten Handhacke
RUS Мотыжка
CZ Motyčka
RO Săpăligă
H Kerti kapa
E Azadilla

160 mm

FLO

No.	L (mm)	
35775	160	30

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

80 mm

FLO

No.	L (mm)	
35760	80	60

PL Motyczka z pazurkami
GB Hoe + cultivator
D Kleinhacke
RUS Рыхлитель комбинированный
CZ Motyčka s hrabičkami
RO Sapaliga + cultivator
H Kerti villás kapa
E Azadilla con escarificador

70 mm

FLO

No.	L (mm)	
35795	70	60

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла
CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

SORGO

No.	L (mm)	
35911	1150x22	140

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

NYLON

FLO

No.	L (mm)	
35912	1200x22	15

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35899	250	12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

FLO

No.	bristle length / długość włosia (mm)	
35906	135	12

PL Szczotka do kosiarki
GB Lawn mover brush
D Rasenmäher Reinigungsbürste mit Schaber
RUS Щетка для очистки газонокосилки

CZ Kartáč na čištění sekačky
RO Perie pt. curatat motocoase
H Ecset a kaszák tisztításához
E Cepillo limpieza

FLO

No.	mm	
35950	310x50	15

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

No.	L (mm)	
35893	300	12
35894	400	12
35895	500	12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

FLO

No.	bristle length / długość włosia (mm)	
35905	275	12

PL Miotła
GB Broom
D Strassenbesen
RUS Метла

CZ Metla
RO Matura
H Partvis
E Cepillo pelo largo

FLO

No.	bristle length / długość włosia (mm)	
35908	210	8

PL Sierp
GB Sickle
D Sichel
RUS Серп

CZ Srp
RO Secera
H Sarló
E Hoz

FLO

No.		
35832		30

PL Kosa kuta
GB Forged scythe
D Sensenklinge geschmiedet
RUS Коса
CZ Kosa kovaná
RO Lama de coasa
H Kovácsolt kasza
E Guadana forjada

FLO

No.	type	
35824	No 6	25
35826	No 7	25
35828	No 8	25

PL Pierścień do kosy
GB Ring for scythe
D Befestigungsring für sense Verzinkt
RUS Кольцо косное оцинкованное
CZ Kroužek na kosu
RO Bratara galvanizata pt. coasa
H Kaszargözítő gyűrű
E Anillo para guadana

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

FLO

No.	
35823	30

PL Trzonek do kos
GB Wooden handle for scythe
D Sensenstiel
RUS Косовище деревянное
CZ Násada na kosu
RO Coada de coasa
H Kaszanyél
E Astil para guadanas

174 cm

No.	L (cm)	
35830	174	10

PL Trzonek do łopaty
GB Wooden handle for shovel
D Schaufelstiel gerade
RUS Черенок для лопаты
CZ Násada na lopatu
RO Coada din lemn
H Lapátnyél
E Astil para pala

130 cm P

No.	L (cm)	type	
99410	130	P	10

PL Klepadło do kos
GB Stake for scythe
D Dengelamboss für Sensen
RUS Бабка для отбивки кос (наковальня)
CZ Naklepávací kovadlinka
RO Inel de stângere - pt. coasă
H Kaszarögzítő gyűrű
E Anillo para guadanas

JUCO

No.	
35821	30

PL Klin drewniany do kosy
GB Wedge for scythe
D Holzkeil für Sensen
RUS Клин деревянный для косы
CZ Klín dřevěný na kosu
RO Pană de lemn pt. coasă
H Faék kaszához
E Cuna de madera para guadanas

No.	
35831	12/144

PL Trzonek uniwersalny
GB Wooden handle
D Universalstiel
RUS Черенок для грабель
CZ Násada univerzální
RO Coada din lemn
H Univerzális nyél
E Astil universal

P

No.	L (cm)	Ø (mm)	type	
99403	100	28	P	25
99404	110	28	P	25
99402	130	28	P	25
99408	150	28	P	25

PL Trzonek do grabi wachlarzowych
GB Wooden handle
D Schaufelstiel P-Griff
RUS Черенок для лопат
CZ Násada na lopatu
RO Coada de lopata cu maner
H Lapátnyél
E Astil para pala

130 cm P

No.	L (cm)	Ø (mm)	type	
99415	130	21	P	25

PL Trzonek do miotły ulicznej
GB Wooden handle for broom
D Stiel für einen Straßenbesen
RUS Черенок для метлы

CZ Násada na silniční metlu
RO Coada matura cu filet
H Utcaseprű nyél
E Palo de escoba de calle

125 cm

VOREL

No.	L (cm)	
99420	125	25

PL Trzonek do miotły z gwintem
GB Broom handle with thread
D Besenstiel, holz, mit Gewinde
RUS Черенок для метлы с резьбой

CZ Násada na metlu se závitem
RO Coadă de măturǎ cu filet
H Menetes seprűnyél
E Astil para escoba con rosca

120 cm P

No.	L (cm)	type	
99418	120	P	25

PL Trzonek do szpadla
GB Handle „T" for spade
D Spadelstiel T-griff
RUS Черенок для лопаты

CZ Násada na rýč
RO Coada din lemn
H Ásónyél
E Astil para laya

90 cm T

No.	L (cm)	type	
99407	90	T	10

PL Trzonek
GB Wooden handle
D Schaufelstiel D-Griff
RUS Черенок для лопат

CZ Násada na lopatu
RO Coada de lopata cu maner
H Lapátnyél
E Astil para pala

90 cm DY

No.	L (cm)	type	
99412	90	DY	10

PL Trzonek do miotły z gwintem
GB Broom handle with thread
D Besenstiel, holz, mit Gewinde
RUS Черенок для метлы с резьбой

CZ Násada na metlu se závitem
RO Coadă de măturǎ cu filet
H Menetes seprűnyél
E Astil para escoba con rosca

120 cm P

No.	L (cm)	Ø (mm)	type	
99416	120	22	P	25

PL Trzonek metalowy z gwintem
GB Steel handle with thread
D Besenstiel mit Gewinde
RUS Черенок с резьбой

CZ Násada na metlu se závitem
RO Coadă cu filet
H Menetes seprűnyél
E Astil para escoba con rosca

116 cm P

FLO

No.	L (cm)	Ø (mm)	
99419	116	22	24

PL Trzonek do łopaty
GB Wooden handle for shovel
D Schaufelstiel gerade
RUS Черенок для лопаты

CZ Násada na lopatu
RO Coada din lemn
H Lapátnyél
E Astil para pala

115 cm T

No.	L (cm)	type	
99409	115	T	10

PL Trzonek
GB Wooden handle
D Schaufelstiel D-Griff
RUS Черенок для лопат

CZ Násada na lopatu
RO Coada de lopata cu maner
H Lapátnyél
E Astil para pala

90 cm DY

No.	L (cm)	type	
99413	90	DY	10

PL Trzonek do toporka
GB Wooden handle for hammer-axe
D Beilstiel
RUS Черенок для топора
CZ Násada na sekeru - kalač
RO Coada de topor
H Ácsszekerce nyél
E Astil para hacha con martillo

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99425	36	0.6	75
99426	40	0.8	25

PL Trzonek do siekiery
GB Axe handle
D Axtstiel
RUS Рукоятка топора
CZ Topůrko do sekery
RO Cap de topor
H Baltanyél
E Astil de hacha

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99427	50	1.0	25
99428	60	1.0-1.25	25
99429	70	1.25-1.80	25

PL Trzonek do młotka
GB Hammer handle
D Hammerstiel
RUS Рукоятка молотка
CZ Topůrko do kladiva
RO Cap de ciocan
H Kalapácsnyél
E Astil de martillo

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99435	28	0.1-0.3	65
99436	32	0.3-0.7	65
99438	36	0.7-1.5	65
99440	40	0.8-2.0	50
99442	50	2.0-3.0	50
99443	60	3.0-4.0	25
99444	70	4.0-6.0	25
99445	80	5.0-8.0	25
99446	90	8.0-10	10

PL Trzonek do siekiero-młota
GB Handle for hammer-axe
D Stiel für Hammeraxt
RUS Чернок для топора
CZ Násada na sekeru
RO Coada din lemn
H Baltanyél
E Astil para hachuela

90 cm

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99405	90	2.5	10
99406	90	4.0	10

PL Trzonek do siekiery
GB Axe handle
D Axtstiel
RUS Рукоятка топора
CZ Topůrko do sekery
RO Cap de topor
H Baltanyél
E Astil de hacha

80 cm

No.	L (cm)	for head / do obucha (kg)	
99430	80	1.8-2	25

PL Spryskiwacz ciśnieniowy ręczny
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Опрыскиватель ручной
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Vermorel
H Permetező kézi
E Rociador de presión, de mano

FLO

No.	l	
89507	1.0	20
89508	1.5	15
89509	2.0	15

PL Opryskiwacz ciśnieniowy
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Опрыскиватель ручной
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Pulverizator de mana
H Permetező kézi
E Rociador de presión

FLO

No.	l	
89515	5.0	6
89518	8.0	6

PL Opryskiwacz ciśnieniowy plecakowy
GB Pressure sprayer
D Rücken-Drucksprüher
RUS Опрыскиватель ручной ранцевый
CZ Tlakový postřikovač zádový
RO Pulverizator portabil
H Permetező háti
E Rociador de presión tipo „mochila"

FLO

No.	l	
89526	15.0	1
89528	20.0	1

PL Opryskiwacz ciśnieniowy
GB Pressure sprayer
D Drucksprüher
RUS Опрыскиватель ручной
CZ Ruční tlakový postřikovač
RO Pulverizator de mana
H Permetező kézi
E Rociador de presión

FLO

No.	l	
89520	8.0	6

PL Pompka do spryskiwacza
GB Pump for pressure sprayer
D Druckpumpe fur Drucksprüher
RUS Насос на опрыскиватели
CZ Pumpa do postřikovače
RO Pompa pt. vermorel
H Szivattyú esőztetőhöz
E Bomba para el rociador

FLO

No.	for / dla	
89536	89515; 89518; 89520	60

PL Końcówka rozpylająca do spryskiwaczy
GB Straight nozzle for pressure sprayer
D Sprühdüse für Drucksprüher
RUS Распылитель на опрыскиватели
CZ Rozprašovací koncovka k postřikovači
RO Doza pt. vermorel
H Porlasztó tömlővég esőztetőhöz
E Puna de atomización para rociador

FLO

No.	for / dla	
89537	89515; 89518; 89520	300

PL Zestaw końcówek rozpylających
GB Spray nozzle set
D Spritzdüsensatz
RUS Форсунки сменные для опрыскивателей

CZ Sada rozprašovacích koncovek
RO Set racorduri vermorel
H Porlasztó tömlővég készlet
E Juego de boguillas rociadores

FLO

No.	
89538	100

PL Pistolet do opryskiwacza
GB Shower spray gun
D Spritzpistole
RUS Пистолет для опрыскивателей

CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pt. stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable

FLO

No.	
89539	200

PL Pistolet do opryskiwacza
GB Shower spray gun
D Spritzpistole
RUS Пистолет для опрыскивателей

CZ Rozprašovací pistole na vodu
RO Pistol pt. stropit
H Locsoló pisztoly
E Pistola de pulverización ajustable

FLO

No.	
89540	200

PL Lanca z włókna szklanego
GB Fibreglass spray lance
D Fibreglaslanze
RUS Трубка фиберглассовая

CZ Násadec postřikovače ze skleněného vlákna
RO Lance din fibra de sticla
H Üveggyapot ándzsa
E Lanza de fibra de vidrio

80 cm

FLO

No.	L (cm)	Ø (mm)	
89541	80	8	250

PL Lanca teleskopowa
GB Telescopic handle
D Teleskoplanze
RUS Штанга телескопическая для опрыскивателя

CZ Násadec teleskopický
RO Maner telescopic
H Teleszkópos ándzsa
E Lanza telescópica

70-118 cm

FLO

No.	L (cm)	
89542	70-118	100

PL Przyłącze 4-dyszowe
GB 4-nozzle connector
D Querlanze mir 4 Düsen
RUS Штанга с 4 форсунками для опрыскивателей (вертикальная)

CZ Přípojka 4-trysková
RO Sistem irigatii
H 4-fúvókás csatlakozó
E Conexión de cuatro surtidores

645 mm

FLO

No.	L (mm)	
89543	645	100

PL Zestaw uszczelek do spryskiwaczy
GB Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für Drucksprüher
RUS Набор прокладок для опрыскивателя

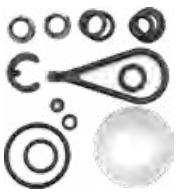
CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas para rociadores

FLO

No.	for / dla	
89545	89515; 89518; 89520	500

PL Zestaw uszczelek do spryskiwaczy
GB Set of gaskets for pressure sprayer
D Dichtungssatz für Drucksprüher
RUS Набор прокладок для опрыскивателя

CZ Sada těsnění k postřikovači
RO Set de garnituri pt. vermorel
H Tömítéskészlet esőztetőhöz
E Juego de juntas para rociadores



FLO

No.	for / dla	
89547	89526, 89528	500

PL Akumulatorowa podkaszarka do trawy
GB Cordless grass trimmer
D Akku-Rasentrimmer
RUS Аккумуляторные триммеры
CZ Akumulátorová sekačka na trávu
RO Trimmere de gazon cu acumulator
H Akkus szegélynyíró
E Desmalezadora inalámbrico

FLO

L_{pA} = 72,4 ± 3,0 dB; L_{wA} = 87,37 ± 3,0 dB; a_h = 1,45 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	Ø (mm)	
79510	18	8000	230	2

PL Podkaszarka elektryczna
GB Electric trimmer
D Elektro-Rasentrimmer
RUS Электрический триммер
CZ Elektrická sekačka
RO Cositoare electrică
H Elektromos fűnyíró
E Segadora eléctrica

FLO

L_{pA} = 74,4 ± 1,94 dB; L_{wA} = 94,1 ± 1,94 dB; a_h = 0,794 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	Ø (mm)	
79467	500	10500	280	4

PL Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
GB Cordless grass and shrub shears
D Akkuschere mit Gras- und Strauchmesser
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и кустов
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Trimmer cu acumulator pt. iarba si gard viu
H Foarfecele cu acumulator pt. tăiat iarba
E Tijeras a batería para hierba y arbustos

FLO

L_{pA} = 74,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,4 ± 3,0 dB; a_h = 1,63 ± 1,5 m/s²

No.	min-1	
79500	1000	8

PL Akumulatorowe nożyce do trawy i krzewów
GB Cordless grass and shrub shears
D Akkuschere mit Gras- und Strauchmesser
RUS Аккумуляторные ножницы для травы и кустов
CZ Akumulátorové nůžky na trávu a keře
RO Trimmer cu acumulator pt. iarba si gard viu
H Foarfecele cu acumulator pt. tăiat iarba
E Tijeras a batería para hierba y arbustos

FLO

L_{pA} = 74,6 ± 3,0 dB; L_{wA} = 86,4 ± 3,0 dB; a_h = 1,63 ± 1,5 m/s²

No.	min-1	
79501	1000	8

PL Akumulatorowe nożyce do żywopłotu
GB Cordless hedge trimmer
D Akku-Heckenschere
RUS Аккумуляторный кусторез
CZ Akumulátorové nůžky na živé ploty
RO Akkus sövénynyíró
H Foarfece de tăiat gard viu cu acumulator
E Cortasetos inalámbrico

L_{pA} = 81,6 ± 3 dB; L_{wA} = 101,6 ± 3 dB; a_h = 5,328 ± 1,5 / 6,1214 ± 1,5 m/s²

No.	V	min-1	L (mm)	
79520	18	1100	440	2

PL Elektryczne nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

L_{pA} = 81,6 ± 3 dB; L_{wA} = 101,6 ± 3 dB; a_h = 5,328 ± 1,5 / 6,1214 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79442	450	1700	410	4

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

L_{pA} = 75,2 ± 0,6 dB; L_{wA} = 95,2 ± 0,6 dB; a_h = 2,840 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79444	520	1600	510	4

PL Nożyce do żywopłotu
GB Hedge shears
D Heckenscheren
RUS Ножницы для живой изгороди
CZ Nůžky na živý plot
RO Foarfece pt. gard viu
H Sövényvágó olló
E Tijera para vallado

L_{pA} = 78,58 ± 1,489 dB; L_{wA} = 98,54 ± 1,489 dB; a_h = 3,272 ± 1,5 / 3,435 ± 1,5 m/s²

No.	W	min-1	L (mm)	
79448	550	1700	510	4

PL Akumulator
GB Battery
D Akkumulator
RUS Аккумулятор
CZ Akumulátor
RO Acumulatorul
H Akkumulátor
E Acumulador

No.	V	for / dla	
79530	18	79510; 79520	25

PL Ładowarka do akumulatora
GB Battery charger
D Ladegerät
RUS Зарядное устройство
CZ Nabíječka
RO Redresor
H Akkutöltő
E Rectificador

No.	V	for / dla	
79531	18	79510; 79520; 79530	25

PL Pilnik okrągły do łańcuchów
GB Chain saw file
D Runde Kettenfeile
RUS Цилиндрический напильник для цепей
CZ Kulatý pilní na řetězy
RO Pilă rotundă pt. lanţuri
H Láncvágó körfűrész
E Lima redonda para cadenas

FLO

No.	L (mm)	chain pitch / podziałka łańcucha	Ø (mm)	pcs / packing	
79861	200	3/8 picco	4.0	3	200
79862	200	microlite	4.5	3	200
79863	200	.325	4.8	3	200

PL Klucz uniwersalny do narzędzi spalinowych
GB Universal wrench for gasoline machines
D Universalschlüssel für Benzin Maschinen
RUS Универсальный ключ для бензинового инструмента
CZ Univerzální klíč pro benzínové stroje
RO Cheie universală pt. masini pe benzina
H Kulccsal benzin eszköz
E Llave universal para máquinas de gasolina

FLO

No.	
79869	10/100

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

FLO

No.	Ø (mm)	
79551	2.4-2.7	10/40

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

FLO

No.	Ø (mm)	for / dla	
79468	1.2	79467	20/100

PL Prowadnik do pilnika do łańcuchów
GB Guide for chain saw file
D Führung für die Kettenfeile
RUS Направляющая для напильника для цепей
CZ Vedení pro pilník na řetězy
RO Ghidaj pt. pila pt. lanţuri
H Megvezető a láncfűrészhez
E Guía de lima para cadenas

FLO

No.	chain pitch / podziałka łańcucha	Ø (mm)	
79865	3/8 picco	4.0	50/150
79866	microlite	4.5	50/150
79867	.325	4.8	50/150

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

FLO

No.	Ø (mm)	
79550	2.0-2.4	10/40

PL Głowica żyłkowa
GB Line head
D Trimmerkopf
RUS Головка с леской
CZ Strunová hlava
RO Cap cu cablu
H Damil fej
E Cabezal de hilo

FLO

No.	Ø (mm)	
79552	2.4-2.7	10/40

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89401	1.3	10	O	20/240
89402	1.6	10	O	20/240
89403	2.0	10	O	20/240
89404	2.4	10	O	12/144
89405	2.6	10	O	12/144
89406	3.0	10	O	12/144

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89441	2.0	120	O	27
89442	2.4	90	O	27
89443	2.6	70	O	27
89444	3.0	56	O	27

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89452	2.4	90	□	16
89453	2.6	70	□	16
89454	3.0	56	□	16

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89456	2.0	90	☆	9/27
89457	2.4	90	☆	9/27
89458	2.6	90	☆	9/27
89459	3.0	60	☆	9/27

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

EXTRANYL

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89465	2.4	90	⬡	10/20
89466	2.7	70	⬡	10/20
89467	3.0	60	⬡	10/20

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89411	1.3	10	□	20/240
89412	1.6	10	□	20/240
89413	2.0	10	□	20/240
89414	2.4	10	□	12/144
89415	2.6	10	□	12/144
89416	3.0	10	□	12/144

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89421	1.3	15	☆	24/288
89422	1.6	15	☆	20/240
89423	2.0	15	☆	16/192
89424	2.4	15	☆	12/144
89425	2.6	15	☆	12/144
89426	3.0	15	☆	10/120

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

EXTRANYL

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89462	2.4	15	⬡	10/120
89463	2.7	15	⬡	10/120
89464	3.0	12	⬡	10/120

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

TRYGON

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89470	2.4	15	⬡	10/120
89471	2.7	15	⬡	10/120
89472	3.0	12	⬡	10/120

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

TRYGON

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89473	2.4	90		10/20
89474	2.7	70		10/20
89475	3.0	60		10/20

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

SILENT

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89483	2.0	90		10/20
89484	2.4	90		10/20
89485	2.7	70		10/20
89486	3.0	60		10/20

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	pairs / pary	size / rozmiar	
74110	1	9	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74126	8	12/300
74132	9	12/300
74133	10	12/300

PL Żyłka tnąca
GB Grass trimmer line
D Mähfaden
RUS Леска для триммера
CZ Struna do strnunové sekačky
RO Furtun gradina
H Damil szegélynyíró géphez
E Hilo de cortar

FLO

SILENT

No.	Ø (mm)	L (m)	profil	
89478	1.6	15		20/240
89479	2.0	15		20/240
89480	2.4	15		10/120
89481	2.7	15		10/120
89482	3.0	12		10/120

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	
74100	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74125	8	12/300
74130	9	12/300
74131	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74127	8	12/300
74134	9	12/300
74135	10	12/300

PL Rękawice robocze
GB Working gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74128	8	12/300
74136	9	12/300
74137	10	12/300

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74117	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74121	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74123	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74113	8	50/1000

PL Rękawice ogrodnicze
GB Gardening gloves
D Arbeitshandschuh
RUS Перчатки
CZ Pracovní rukavice
RO Mănuşi
H Védőkesztyű
E Guantes

FLO

No.	size / rozmiar	
74115	8	50/1000

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские
CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

Demar

No.	size / rozmiar	model	
72831	36	LUNA	7
72832	37	LUNA	7
72833	38	LUNA	7
72834	39	LUNA	5
72835	40	LUNA	5
72836	41	LUNA	5

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbați
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

demar

No.	size / rozmiar	model	
72840	41	PREDATOR XL	4
72841	42	PREDATOR XL	4
72842	43	PREDATOR XL	4
72843	44	PREDATOR XL	4
72844	45	PREDATOR XL	4
72845	46	PREDATOR XL	4
72846	47	PREDATOR XL	4

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские

CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

demar

No.	size / rozmiar	model	
72850	36	RAINNY BLACK	10
72851	37	RAINNY BLACK	10
72852	38	RAINNY BLACK	10
72853	39	RAINNY BLACK	10
72854	40	RAINNY BLACK	10

PL Buty gumowo - filcowe
GB Felt PVC boots
D Gummistiefel mit Filtz
RUS Сапоги резиновые с войлоком

CZ Holínky s filcem
RO Cizme PVC
H Gumi - filc csizma
E Botas de goma fieltro

demar

No.	size / rozmiar	
72871	40	6
72872	41	6
72873	42	6
72874	43	6
72875	44	6
72876	45	6
72877	46	6

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbați
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

demar

No.	size / rozmiar	model	
72881	40	FARMER	4
72882	41	FARMER	4
72883	42	FARMER	4
72884	43	FARMER	4
72885	44	FARMER	4
72886	45	FARMER	4
72887	46	FARMER	4
72888	47	FARMER	4

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbați
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

demar

No.	size / rozmiar	model	
72858	41	GRAND BLACK	8
72859	42	GRAND BLACK	8
72860	43	GRAND BLACK	8
72861	44	GRAND BLACK	8
72862	45	GRAND BLACK	6
72863	46	GRAND BLACK	6
72864	47	GRAND BLACK	6

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские

CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

EVA

No.	size / rozmiar	
73931	36	7
73932	37	7
73933	38	7
73934	39	7
73935	40	7
73936	41	7

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

EVA

No.	size / rozmiar	
73937	41	5
73938	42	5
73939	43	5
73940	44	5
73941	45	5
73942	46	5
73943	47	5

PL Kalosze damskie
GB Women's rain boots
D Damen - Gummistiefel
RUS Галоши женские

CZ Dámské galoše
RO Cizme damă
H Női gumicsizma
E Chanclos para mujer

PVC

No.	size / rozmiar	
73944	36	12
73945	37	5
73946	38	5
73947	39	5
73948	40	12

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

PVC

No.	size / rozmiar	
73950	41	5
73951	42	5
73952	43	5
73953	44	5
73954	45	5
73955	46	5
73956	47	12

PL Buty gumowo-filcowe
GB Felt PVC boots
D Gummistiefel mit Filtz
RUS Сапоги резиновые с войлоком

CZ Holínky s filcem
RO Cizme PVC
H Gumi - filc csizma
E Botas de goma fieltro

PVC

No.	size / rozmiar	
73958	40	5
73959	41	5
73960	42	5
73961	43	5
73962	44	5
73963	45	5
73964	46	5

PL Kalosze męskie
GB Men's rain boots
D Herren - Gummistiefel
RUS Галоши мужские

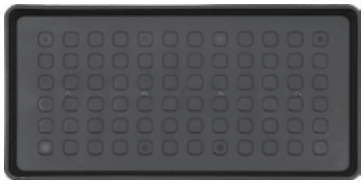
CZ Pánské galoše
RO Cizme bărbaţi
H Férfi gumicsizma
E Chanclos para hombre

EVA

No.	size / rozmiar	
73966	40	5
73967	41	5
73968	42	5
73969	43	5
73970	44	5
73971	45	5
73972	46	5
73973	47	5

PL Wielofunkcyjna podstawka gospodarcza
GB All purpose boot tray
D Garten- & Haushalt-Unterlage
RUS Многофункциональный поднос
CZ Multifunkční podložka
RO Tava multifunctionala
H Többfunkciós tálca
E Bandeja de arranque universal

780 x 384 x 32 mm



VOREL

No.	mm	
67260	780x384x32	30

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74610	20

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74624	12/24

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74602	6/36

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74600	50

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

No.	
74622	50

PL Nakolanniki
GB Knee pads
D Knieschützer
RUS Наколенники
CZ Chrániče kolen
RO Genunchiere
H Térdvédő
E Rodilleras

VOREL

No.	
74601	24

PL Kask ochronny
GB Safety helmet
D Schutzhelm
RUS Каска защитная
CZ Ochranná přilba
RO Cască de protecţie
H Védősisak
E Casco de protección

ABS

VOREL

No.	colour / kolor	
74190	○	40
74191	red	40
74192	blue	40
74193	yellow	40
74194	orange	40
74195	green	40

PL Przyłbica z osłoną wymienną
GB Face shield with PC visor
D Chweisserschutzhelm mit austauschbarer Abdeckung
RUS Шлем с заменяемой защитой
CZ Štít s vyměnitelným krytem
RO Vizieră cu protecţie schimbabilă
H Arcvédő cserélhető pajzzsal
E Antifaz con protección reemplazable

VISOR OSŁONA 395x200 mm

No.	
74461	40

PL Przyłbica z osłoną wymienną i nausznikami przeciwhałasowymi
GB Face shield with steel mesh and ear muff
D Schweisserschutzhelm mit austauschbarer Abdeckung und Ohrenschützer gegen Lärm
RUS Шлем с заменяемой защитой и наушниками против шума
CZ Štít s vyměnitelným krytem a chrániči proti hluku
RO Vizieră cu protecţie schimbabilă şi căşti de protecţie antizgomot
H Arcvédő cserélhető pajzzsal és fülvédő kagylóval
E Antifaz con protección reemplazable y protectores de oídos

MESH OSŁONA 395x200 mm

No.	
74462	40

PL Nauszniki przeciwhałasowe
GB Ear muff
D Gehörschutz
RUS Средства защиты слуха
CZ Chrániče sluchu
RO Antifoane
H Fülvédőt
E Protectores de la vista

SNR 24 dB

No.	
74580	60

PL Nauszniki przeciwhałasowe
GB Ear muff
D Gehörschutz
RUS Средства защиты слуха
CZ Chrániče sluchu
RO Antifoane
H Fülvédőt
E Protectores de la vista

No.	
74581	10/60

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74501	TVS	12/240

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74502	HF-110	12/240

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74503	DY-8525	15/150

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

No.	type	
74504	DY-8526	15/150

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74508	HF-103	10/120

PL Spodnie ogrodnicze
GB Garden trousers
D Gartenhosen
RUS Брюки садовые
CZ Zahradnické kalhoty
RO Pantaloni pt. grădinărit
H Kertésznadrág
E Pantalón de jardinería

80% POLYESTER 20% COTTON
80% POLIESTER 20% BAWEŁNA
100% NYLON

FLO

No.	size / rozmiar	
72900	S	10
72901	M	10
72902	L	10

PL Drut ogrodniczy
GB Twist tie
D Gartendraht
RUS Проволока огородная
CZ Drát pro zahrádkáře
RO Sârmă pt. grădină
H Kötöződrót
E Alambre de jardinero

2 PCS
50 m

FLO

No.	L (m)	
88801	50	12/48

PL Okulary ochronne
GB Safety glasses
D Schutzbrille
RUS Очки защитные открытые
CZ Ochranné brýle
RO Ochelari pt. protectie
H Védőszemüveg
E Gafas protectoras

VOREL

No.	type	
74509	HF-105	10/100

PL Obrzeże trawnikowe, zielone
GB Lawn edge
D Gartenumrandung
RUS Оградка для огорода
CZ Plastový okraj trávníku
RO Gărduț plastic grădină
H Ágyásszegély
E Borde para jardín

FLO

No.	width / szerokość (mm)	L (m)	
88700	100	9	48
88701	150	9	36
88702	200	9	24

PL Obrzeże trawnikowe, brązowe
GB Lawn edge
D Gartenumrandung
RUS Оградка для огорода
CZ Plastový okraj trávníku
RO Gărduț plastic grădină
H Ágyásszegély
E Borde para jardín

FLO

No.	width / szerokość (mm)	L (m)	
88703	100	9	48
88704	150	9	36
88705	200	9	24

PL Drut ogrodniczy powlekany z obcinaczem
GB Twist tie with cutter
D Gartendraht, beschichtet, mit Abschneider
RUS Проволока огородная с диспенсером
CZ Drát pro zahrádkáře potažený plastem s odřezávačem
RO Sârmă pt. grădină izolată cu tăietor
H Galvanizált kötöződrót, darabolóval
E Alambre de jardinero cubierto con tronzador

FLO

No.	L (m)	
88805	30	24/144
88806	50	24/144

PL Drut ogrodniczy w osłonie z pianki
GB Garden flexible tie
D Gartendraht, in einer Abdeckung aus Schaumstoff
RUS Проволока огородная покрытая пенкой
CZ Drát pro zahrádkáře s pěnovým pláštěm
RO Sârmă pt. grădină cu izolaţie din spumă
H Kötöződrót, plasztik bevonattal
E Alambre de jardinero en cubierta de espuma

10m
⌀10mm

FLO

No.	L (m)	
88809	10	40

PL Miernik ogrodniczy
GB Soil survey instrument
D Gartenmessgerät
RUS Измеритель огородный
CZ Zahradnický měřící přístroj
RO Aparat de măsurat grădinăresc
H Négyfunkciós, kerti mérőműszer
E Medidor de horticultor

9V 6F22
pH
TEMP °C/°F

FLO

No.	
89000	10

PL Kosz ogrodniczy
GB Garden basket
D Gartenkorb
RUS Корзина садовая
CZ Zahradní koš
RO Coş de grădină
H Kerti kosár
E Cesta de jardín

PE +HDPE

FLO

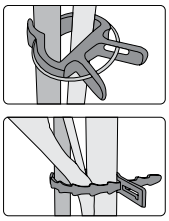
No.	l	
35610	25	480
35611	35	280

PL Wiadro ocynkowane
GB Galvanized bucket
D Baueimer
RUS Ведро
CZ Vědro
RO Găleată
H Kőműves vödör
E Cubo

VOREL

No.	l	
89560	5	900
89561	7	450
89562	10	600
89563	12	500
89564	15	400

PL Zestaw ogrodniczy do podwiązywania roślin
GB Plant binding set
D Gartensatz zum Abbinden von Pflanzen
RUS Набор огородный для подвязки растений
CZ Souprava pro zahrádkáře k vyvazování rostlin
RO Set pt. grădină pt. legare plante
H Kertészeti szett növények felkötéséhez
E Juego para jardín para sujetar plantas



71 PCS

FLO

No.	pcs	
88811	71	24

PL Kosz ogrodniczy
GB Garden basket
D Gartenkorb
RUS Корзина садовая
CZ Zahradní koš
RO Coş de grădină
H Kerti kosár
E Cesta de jardín

PE

FLO

No.	l	
35608	13	160

PL Wiadro ogrodnicze
GB Garden bucket
D Garten Eimer
RUS Ведро огородное
CZ Zahradní vědro
RO Găleată de grădină
H Kerti vödör
E Cubo de jardín

PE+PP

FLO

No.	l	
35600	15	500

PL Wiadro budowlane
GB Plastic bucket
D Baueimer
RUS Ведро строительное
CZ Stavební vědro
RO Găleată pt. construcţii
H Kőműves vödör
E Cubo de obra

VOREL

No.	l	
06388	10	900
06390	12	680
06393	16	450
06392	20	390

PL Worki ogrodowe
GB Garden bags
D Gartensäcke
RUS Мешки для огорода

CZ Zahradní pytle
RO Saci gunoi pt. gradina
H Kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín

LDPE

FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09481	120	10	60	15

PL Worki perforowane na trawę
GB Waste bags for grass
D Gartenmüllsäcke perforiert
RUS Мусорные пакеты прочные для листьев

CZ Perforadované odpadové pytle na tráve
RO Sac gunoi pt. iarba
H Szalagos kerti szemeteszsák
E Sacos perforadas para residuos de jardín

PERFORATED PERFORowany

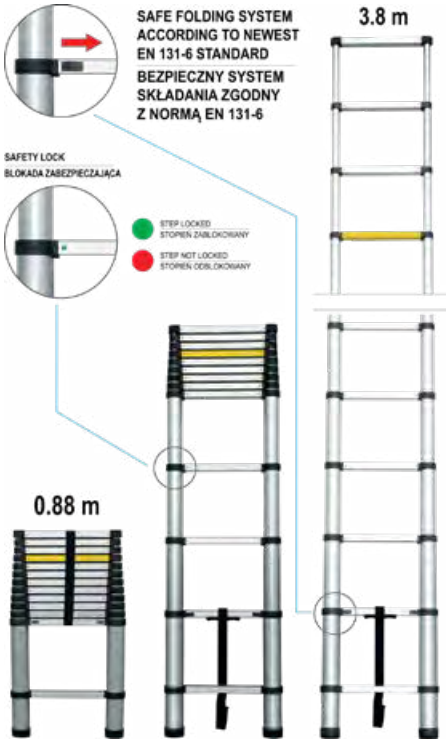
LDPE

FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09483	120	10	35	25

PL Drabina wielofunkcyjna
GB Multifold ladder
D Mehrzweckleiter
RUS Многофункциональная стремянка

CZ Multifunkční žebřík
RO Scară multifuncţională
H Többcélú létra
E Escalera mutiproposito



VOREL

No.	height / wysokość (m)	number of steps / ilość stopni	
17701	3.8	13	1

3.8 m max

STEPS STOPNIE x13

Al

NYLON

max 150 kg

ANTI-SLIP RUNGS
STOPNIE ANTYPOŚLIZGOWE

PROTECTION STRAP
PASEK ZABEZPIECZAJĄCY

ANTI-SLIP FOOT
STOPKA ANTYPOŚLIZGOWA

NYLON

PL Worki ogrodowe z taśmą
GB Garden bags with cord
D Gartensäcke mit Band
RUS Мешки для огорода с лентой

CZ Zahradní pytle zatahovací
RO Saci gunoi pt. gradina cu strangere
H Szalagos kerti szemeteszsák
E Bolsas de jardín con cinta

LDPE

TAŚMA ŚCIĄGAJĄCA SHRINKING BAND

FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09480	60	10	60	12
09482	120	10	60	15

PL Worki perforowane na liście
GB Perforated waste bags for leafs
D Gartenmüllsäcke perforiert
RUS Мусорные пакеты прочные для листьев

CZ Perforadované odpadové pytle na list
RO Szalagos kerti szemeteszsák
H Sac gunoi perforat pt. frunze
E Sacos perforadas para residuos de jardín

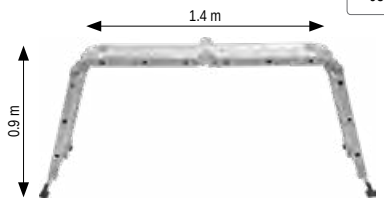
PERFORATED PERFORowany

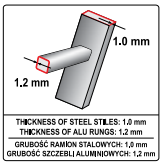
LDPE

FLO

No.	l	pcs packing	µm	
09484	200	10	40	12

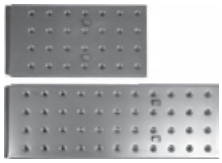
PL Drabina wielofunkcyjna
GB Multifold ladder
D Mehrzweckleiter
RUS Лестница многофункциональная
CZ Multifunkční žebřík
RO Scară multifuncţională
H Többcélú létra
E Escalera mutiproposito

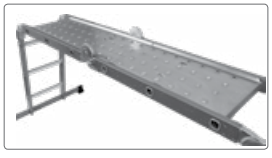




No.	height / wysokość (m)	number of steps / ilość stopni	
17704	3.4	4x3	1

PL Podest do drabiny wielofunkcyjnej
GB Multifunction ladder platform
D Podest für die Multifunktionale Leiter
RUS Настил для лестницы трансформера
CZ Plošina pro víceúčelový žebřík
RO Platformă pt. scară multifuncţională
H Palló a multifunkciós létrához
E Descansillos para la escala multifuncional





No.	for / dla	
17705	17704	5

PL Drabina 2-stopniowa rozkładana
GB 2-step ladder
D 2-Stufen-Leiter
RUS 2-ступенчатая лестница
CZ Schůdky 2 stupně
RO Scări cu 2 trepte
H 2 fokos lépcsők
E 2 pasos escaleras

No.	height / wysokość (m)	number of steps / ilość stopni	
17730	0.9	2	4

PL Drabina 3-stopniowa rozkładana
GB 3-step ladder
D 3-Stufen-Leiter
RUS 3-ступенчатая лестница
CZ Schůdky 3 stupně
RO Scări cu 3 trepte
H 3 fokos lépcsők
E 3 pasos escaleras

No.	height / wysokość (m)	number of steps / ilość stopni	
17733	1.15	3	2

PL Sito do kompostu i żwiru
GB Compost and gravel sieve
D Sieb für Kompost und Kies
RUS Сито для компоста и гравия
CZ Prohazovací síto na kompost a štěrk
RO Cedazo para estiércol y guija
H Sitá compost şi zgurá
E Rosta komposztáláshoz és söderhez

No.	cm	size of eyelet / rozmiar oczka (mm)	
34949	60x100	20	5/30

PL Kompostownik
GB Composter
D Kompostierer
RUS Компостовник

CZ Kompostér
RO Compostor
H Komposztáló láda
E Compostador

PP

FLO

No.	l	
35620	420	10

PL Kompostownik
GB Composter
D Kompostierer
RUS Компостовник

CZ Kompostér
RO Compostor
H Komposztáló láda
E Compostador

PP

FLO

No.	l	
35621	650	7

PL Kompostownik
GB Composter
D Kompostierer
RUS Компостовник

CZ Kompostér
RO Compostor
H Komposztáló láda
E Compostador

PP

FLO

No.	l	
35622	880	6

PL Siatka zabezpieczająca rynny
GB Gutter mesh
D Schutzgitter für Rinnen
RUS Защитная сетка желоба

CZ Ochranná síť proti zanášení okapových žlabů
RO Plasă de protecţie burlane
H Lombfogó háló
E Malla de protección para la canaleta

6m
18cm

VOREL

No.	
69850	30

PL Siatka zabezpieczająca rynny z uchwytami mocującymi
GB Gutter mesh with hooks
D Schutzgitter für Rinnen mit Spannvorrichtungen
RUS Защитная сетка желоба с монтажными ручками
CZ Ochranná síť proti zanášení okapových žlabů s úchytkami
RO Plasă de protecţie burlane cu suporturi de protecţie
H Lombfogó háló rögzítő fülekkel
E Malla de protección para la canaleta con mandriles de sujeción

6m
18cm

15x
HOOK
ZACZEP

VOREL

No.	
69851	30

PL Przedłużacz
GB Garden extension cable
D Gartenverlängerungskabel
RUS Электроудлинитель

CZ Prodlužovací kabel zahradní
RO Prelungitor electric
H Kerti hosszabbító
E Cable de extensión para jardín

230V~
50Hz

IP20

2x1.0mm²

No.	L (m)	
82671	10	10
82673	20	10
82675	30	5

PL Grill gazowy
GB Gas BBQ grill
D Der Gasgrill
RUS Газовый гриль

CZ Plynový gril
RO Grătarul cu gaz
H Gázgrill
E Barbacoa de gas

12.8 kW

BBQ GRILL FOR LPG
GRILL GAZOWY LPG

3 MAIN BURNERS
3 PALNIKI GŁÓWNE

IGNITION IN THE KNOB
ZAPALNIK W POKRĘTLE

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
54 x 40 cm

1 SIDE BURNER
3 PALNIK BOCZNY

THERMO GAUGE
TERMOMETR

SLIDING TRAY FOR WASTED FAT
WYSUWANA TACA NA TŁUSZCZ

LUND

No.	
99642	1

PL Grill gazowy
GB Gas BBQ grill
D Der Gasgrill
RUS Газовый гриль

CZ Plynový gril
RO Grătarul cu gaz
H Gázgrill
E Barbacoa de gas

16 kW

BBQ GRILL FOR LPG
GRILL GAZOWY LPG

4 MAIN BURNERS
4 PALNIKI GŁÓWNE

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
64 x 40 cm

1 SIDE BURNER
1 PALNIK BOCZNY

SIDE HANDLES
UCHWYTY BOCZNE

IGNITION IN THE KNOB
ZAPALNIK W POKRĘTLE

WHEELS WITH A BRAKE
KOŁA Z HAMULCEM

THERMO GAUGE
TERMOMETR

SLIDING TRAY FOR WASTED FAT
WYSUWANA TACA NA TŁUSZCZ

LUND

No.	
99643	1

PL Reduktor z wężem
GB Gas regulator and hose
D Schlauch und Regler
RUS Газовый шланг с редуктором

CZ Regulátor plynu a hadice
RO Furtun pt. gaz cu regulator
H Nyomásszabályozó szett
E Regulador de gas con manguera

37 mbar

VOREL

No.	L (mm)	
99670	1.0	16
99671	1.5	16

PL Grill węglowy z termometrem
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный

CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

CHIMNEY / KOMIN

ASHPAN / POPIELNIK

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
64 x 37 cm

FIREBOWL HEIGHT 85.5 cm
WYSOKOŚĆ PALENISKA 85.5 cm

SMOKER / WĘDZARNIA

THERMO GAUGE / TERMOMETR

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

LUND

No.	
99587	1

PL Grill ogrodowy z termometrem i wędzarnią
GB Big barrel BBQ with smoker
D BBQ Grillwagen mit Temperaturanzeige und Räucherei
RUS Барбекю-коптильня с термометром
CZ Zahradní udírna s grilem
RO Grătar cu afumătoare si termometru
H Kültéri faszenes grill
E Barbacoa Grill de carbón con soporte

LUND

No.	
99513	1

PL Grill węglowy z termometrem
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

FOLDING SHELF / SKŁADANA PÓŁKA

ASHPAN / POPIELNIK

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU 57 x 37 cm

FIREBOWL HEIGHT 85 cm WYSOKOŚĆ PALENISKA 85 cm

GRILL ADJUSTMENT SYSTEM SYSTEM REGULACJI RUSZTU

THERMO GAUGE / TERMOMETR

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

LUND

No.	
99588	1

PL Grill ogrodowy z termometrem
GB Big barrel BBQ with thermo gauge
D BBQ Grillwagen XXL mit Temperaturanzeige
RUS Барбекю-коптильня с термометром
CZ Zahradní udírna s grilem
RO Grătar cu afumătoare si termometru
H Kültéri faszenes grill
E Barbacoa Grill de carbón con soporte

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU 71 x 35 cm

METAL FIREPLACE / PŁYTA ZAROODPORNA

THERMO GAUGE / TERMOMETR

CHARACOAL BBQ GRILL GRILL WĘGLOWY

ASHPAN / POPIELNIK

LUND

No.	
99512	1

PL Grill węglowy z termometrem
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

ASHPAN / POPIELNIK

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU 71 x 34.5 cm

FIREBOWL HEIGHT 75 cm WYSOKOŚĆ PALENISKA 75 cm

2 WOODEN SHELVES 2 DREWNIANE PÓŁKI

THERMO GAUGE / TERMOMETR

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

LUND

No.	
99586	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

HARCOAL BBQ GRILL
GRILL WĘGLOWY

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
72 x 39 cm

2 ADJUSTABLE GRILLS
2 REGULOWANE RUSZTY

LUND

No.	
99519	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

CHARCOAL BBQ GRILL
GRILL WĘGLOWY

THERMO GAUGE / TERMOMETR

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
ø56.5 cm

ASH OUTLET / POPIELNIK

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

LUND

No.	
99584	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

HARCOAL BBQ GRILL
GRILL WĘGLOWY

METAL SHELF
METALOWA PÓŁKA

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
47 x 47 cm

AIR FLOW
OBIEG POWIETRZA

LUND

No.	
99580	1

PL Grill ogrodowy z termometrem
GB Big barrel BBQ with thermo gauge
D BBQ Grillwagen XXL mit Temperaturanzeige
RUS Барбекю-коптильня с термометром
CZ Zahradní udírna s grilem
RO Grătar cu afumătoare si termometru
H Kültéri faszenes grill
E Barbacoa Grill de carbón con soporte

LUND

No.	
99514	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

CHARACOAL BBQ GRILL
GRILL WĘGLOWY

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU
45 x 40 cm

GRILL ADJUSTMENT
REGULACJA RUSZTU

3 WOODEN SHELVES
3 DREWNIANE PÓŁKI

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

LUND

No.	
99581	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU 53 x 33 cm

FIREBOWL HEIGHT 65 cm WYSOKOŚĆ PALENISKA 65 cm

3 WOODEN SHELVES 3 DREWNIANE PÓŁKI

WARMING RACK / KRATKA PODGRZEWAJĄCA

LUND

No.	
99589	1

PL Grill węglowy z półką
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU 48 x 28 cm

FIREBOWL HEIGHT 69.5 cm WYSOKOŚĆ PALENISKA 69.5 cm

2 WOODEN SHELVES 2 DREWNIANE PÓŁKI

WOODEN HANDLES DREWNIANA RĄCZKA

LUND

No.	
99585	1

PL Grill węglowy
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU 48.5 x 26 cm

FIREBOWL HEIGHT 66 cm WYSOKOŚĆ PALENISKA 66 cm

WOODEN SHELF DREWNIANA PÓŁKA

WOODEN HANDLE DREWNIANA RĄCZKA

LUND

No.	
99592	1

PL Grill węglowy z pokrywą
GB Charcoal BBQ grill
D Holzkohlegrill
RUS Гриль-барбекю угольный
CZ Gril na dřevěné uhlí
RO Gratar carbuni
H Faszén grill
E Barbacoa de carbón y lena

GRILL SIZE / ROZMIAR RUSZTU ⌀ 41 cm

FIREBOWL HEIGHT 59 cm WYSOKOŚĆ PALENISKA 59 cm

AIR FLOW / OBIEG POWIETRZA

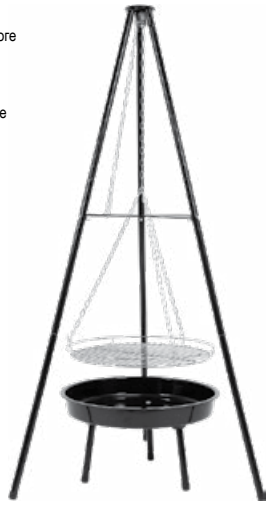
ASHPAN / POPIELNIK

LUND

No.	
99591	1

PL Grill wiszący na trójnogu
GB Round chain grill
D Dreibockhängegrill
RUS Подвесной гриль на треноге
CZ Závěsný gril na trojnožce
RO Gratar pe lant / trepied
H Állványos függő grill
E Parrilla colgante con trípode

70x152 x70 cm
30-67 cm COOKING HEIGHT REGULOWANA WYSOKOŚĆ RUSZTU
⌀52cm BOWL / MISA



LUND

No.	
99524	1

PL Palenisko ogrodowe
GB Cast iron fire pit
D Gartenfeuerstätte
RUS Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Gratar tip vatra
H Kerti tűzrakó
E Fogón para jardín

60x33 cm
220 mm DEPTH OF FIRE BOWL GŁĘBOKOŚĆ MISKI
CAST IRON FIRE BOWL ŻELIWNA MISKA
⌀60cm BOWL / MISA

LUND

No.	
99710	1

PL Palenisko ogrodowe
GB Cast iron fire pit
D Gartenfeuerstätte
RUS Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Gratar tip vatra
H Kerti tűzrakó
E Fogón para jardín

CAST IRON FIRE BOWL ŻELIWNA MISKA
60x33 cm
⌀60cm BOWL / MISA

LUND

No.	
99711	1

PL Palenisko ogrodowe
GB Cast iron fire pit
D Gartenfeuerstätte
RUS Садовый очаг
CZ Zahradní ohniště
RO Gratar tip vatra
H Kerti tűzrakó
E Fogón para jardín

67 x 59 x26 cm
⌀59cm BOWL / MISA

LUND

No.	
99712	1

PL Fartuch do grillowania
GB BBQ apron
D Grillschürze
RUS Фартук для барбекю
CZ Grilovací zástěra
RO Gratar șorț
H Grill kötény
E Delantal de la parrilla

COTTON BAWEŁNA
85x68 cm
3 POCKETS KIESZENIE

No.	
99782	60

PL Fartuch do grillowania z akcesoriami
GB BBQ apron with accessories
D Grillschürze
RUS Фартук для барбекю
CZ Grilovací zástěra
RO Gratar șorț
H Grill kötény
E Delantal de la parrilla

8 ACCESSORIES AKCESORIÓW
SS STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA
WOODEN HANDLE DREWNIANA RĘKOJEŚĆ

No.	
99783	8/16

PL Widelec ogniskowy
GB Rake handle
D Lagerfeuerspies
RUS Шампур-вилка для гриля
CZ Vidlička na opékání
RO Furculita / tepusa
H Grillvilla
E Tenedor de fuego

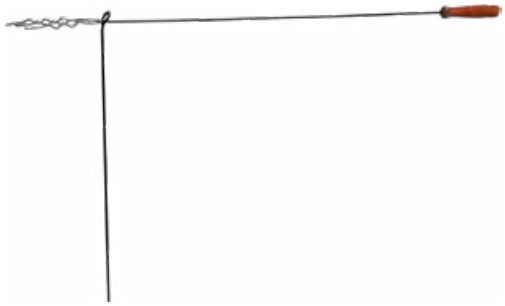
No.	L (cm)	
99568	98	10/100

PL Widelec ogniskowy
GB Rake handle
D Lagerfeuerspies
RUS Шампур-вилка для гриля
CZ Vidlička na opékání
RO Furculita / tepusa
H Grillvilla
E Tenedor de fuego

No.	L (cm)	
99575	120	60

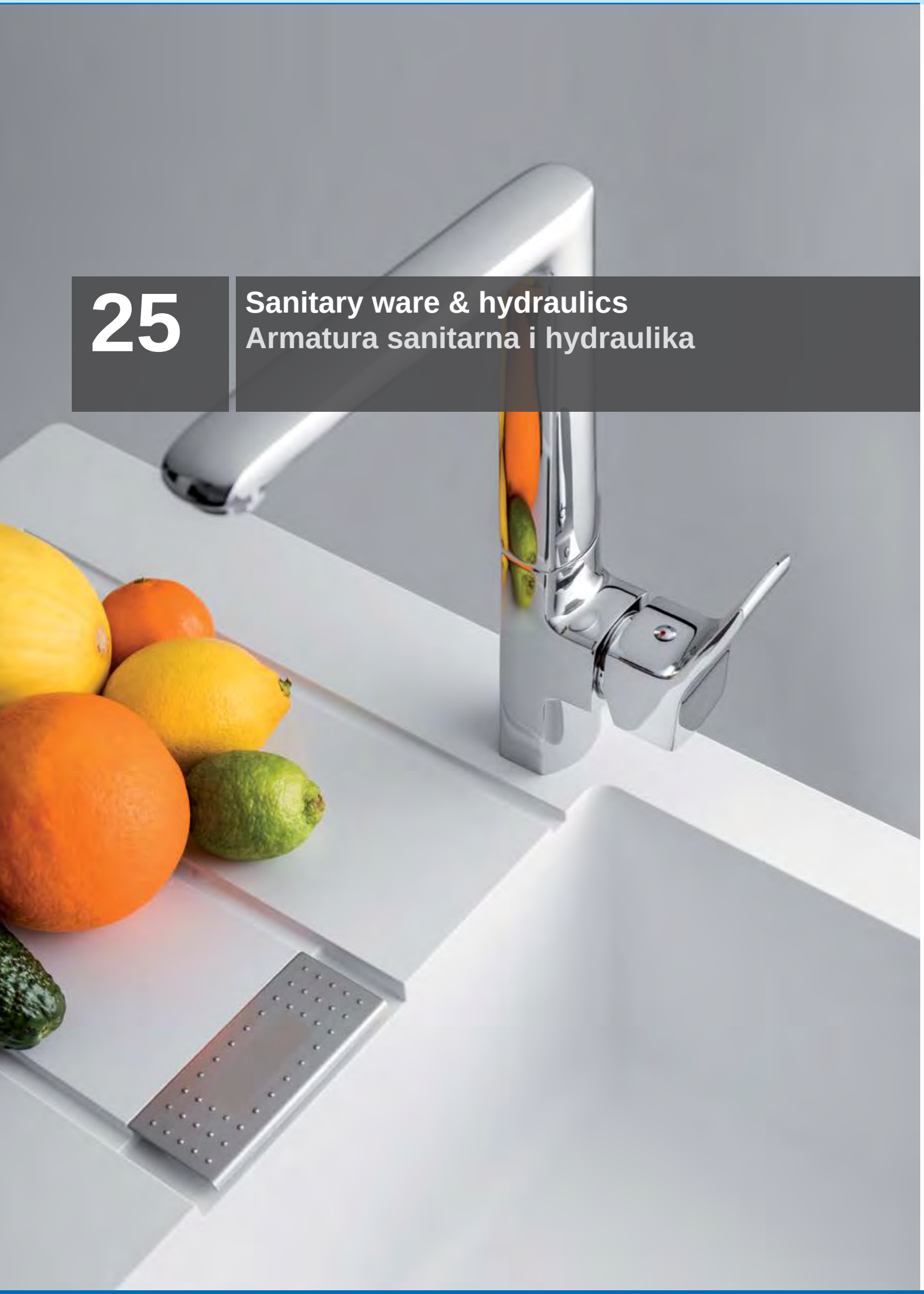
PL Widelec ogniskowy
GB Rake handle
D Lagerfeuerspies
RUS Шампур-вилка для гриля
CZ Vidlička na opékání
RO Furculita / tepusa
H Grillvilla
E Tenedor de fuego

No.	L (cm)	
99576	120	60



Memo

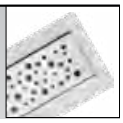
Memo



25 Sanitary ware & hydraulics
Armatura sanitarna i hydraulika

Mixers, faucets
Baterie
430-442

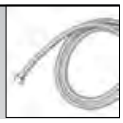
Linear drains
Odpływy liniowe
442-444



Pop-up wastes
Korki automatyczne
444-445

Shower handles
Słuchawki prysznicowe
445-449

Shower & connecting hoses
Węże prysznicowe i przyłączeniowe
449-452



Bathroom & shower sets
Komplety łazienkowe i prysznicowe
452-453

Bathroom accessories
Akcesoria łazienkowe
453-461

Toilet seats
Deski toaletowe
461-462

Bathroom scales
Wagi łazienkowe
463-464

Plastic stools
Stołki plastikowe
464

Hydraulic accessories
Akcesoria hydrauliczne
464-466

The exclusive composition with sapphire hardness developed by famous spanish company.

Głowica z wkładem ceramicznym o twardości szafiru renomowanego hiszpańskiego producenta.

CORUNDox

Mixing water flow with intake air reduces consumption by half, without splashing.

Zmieszany strumień wody z zasysanym powietrzem oszczędza zużycie o połowę i nie chlapie.

ECOflow

The most effective way to save water and energy - flowing only cold water when the lever is centered.

Najefektywniejszy sposób oszczędzania wody i energii - dla uchwytu usytuowanego na wprost popłynie tylko zimna woda.

ECOstart

Nano-size cavities on the disc surface to keep the lubrication, provides a higher durability and an improved smooth feeling.

Mikrozagłębienia dzięki którym smar w głowicy nie wypłukuje się i głowica działa gładko przez wiele lat.

NANOcave

Rubbing the lime away with a finger and the stream is like in brand new faucet again.

Przetarcie palcem usuwa kamień i przywraca strumień jak w nowej baterii.

SMARTclean

Reduced noise thanks to silencer in eccentric wall connector.

Obniżony hałas dzięki użyciu tłumików w złączach.

LOWnoise

Ergonomic faucet provides more space for comfortable using.

Ergonomiczna bateria zapewniająca przestrzeń dla wygodnego użytkowania.

ERGOsize

Simple and effective installation thanks to the large nut that screw without any tools.

Łatwy i trwały montaż dzięki dużej nakrętce, którą przykręcisz bez użycia jakichkolwiek narzędzi.

SMARTnut

Improved lime protection: integrated honeycomb structure replaces conventional wire mesh screens prone to lime build-up.

Lepsza ochrona przeciwwapienna: struktura plastra miodu zastępuje klasyczne wkłady siateczkowe, które mają tendencję do zarastania.

HEXAGONal

Body without holes and nooks that could accumulate dirt and microorganisms.

Korpus bez otworów i zakamarków, które gromadzą brud i mikroorganizmy.

CLEANbody

Innovative mounting system for hose nut and safe servicing aerator.

Innowacyjny system montażu wężyków i bezpiecznego serwisowania aeratora.

SMARTtool

Multi-purpose hydraulic wrench for installation of faucet and small plumbing work.

Wielofunkcyjny klucz hydrauliczny do montażu baterii i drobnych prac hydraulicznych.

SMARTtool

High quality stainless steel is characterized by increased resistance to chemicals, preserving its appearance even after many years of use.

Wysokiej jakości stal nierdzewna charakteryzuje się zwiększoną odpornością na chemikalia, zachowując swój wygląd nawet po wielu latach użytkowania.

Sus304

Stainless steel is free of zinc and lead - toxic elements, which in micro quantities get into the water in brass faucets.

Stal nierdzewna jest wolna od cynku i ołowiu - toksycznych pierwiastków, które w mikro ilościach dostają się do wody w mosiężnych kranach.

NOlead

All parts are made of stainless steel, so they are rust-resistant.

Wszystkie części wykonane są ze stali nierdzewnej i są odporne na rdzę.

FULL steel

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75801	STEELY 1	20

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75802	STEELY 2	12

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75803	STEELY 3	10

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75804	STEELY 4	10

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha

FALA

No.	series / seria	
75662	STEELY 1	5

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha

FALA

No.	series / seria	
75663	STEELY 2	5

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha

FALA

No.	series / seria	
75664	STEELY 3	2

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha

FALA

No.	series / seria	
75665	STEELY 4	2

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75716	STEELY 1	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75718	STEELY 2	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75719	STEELY 3	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75805	STEELY 4	5

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75806	STEELY 5	5

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75807	RETRO BLACK 1	12

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada / dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	series / seria	
75808	RETRO BLACK 1	12

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha

FALA

No.	series / seria	
75809	RETRO BLACK 1	5

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

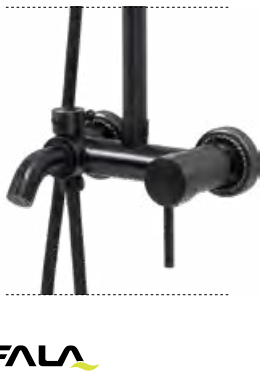
No.	series / seria	
75811	RETRO BLACK 2	12

PL Bateria umywalkowa wysoka
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75812	RETRO BLACK 2	12

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha



FALA

No.	serie / seria	
75813	RETRO BLACK 2	5

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75814	RETRO BLACK 3	12

PL Bateria umywalkowa wysoka
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75815	RETRO BLACK 3	6

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada / dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	series / seria	
75816	RETRO BLACK 3	12

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	series / seria	
75817	RETRO BLACK 3	12

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha

FALA

No.	series / seria	
75818	RETRO BLACK 3	5

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75827	RETRO BRONZE 1	12

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada / dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	series / seria	
75828	RETRO BRONZE 1	12

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha

FALA

No.	series / seria	
75829	RETRO BRONZE 1	5

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75836	RETRO BRONZE 2	12

PL Bateria umywalkowa wysoka
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75837	RETRO BRONZE 2	12

PL Kolumna prysznicowa
GB Shower column
D Duschsäule
RUS Душевая штанга
CZ Sprchový sloup
RO Coloană de duș
H Zuhanyoszlop
E Columna de ducha

FALA

No.	series / seria	
75838	RETRO BRONZE 2	5

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75834	RETRO BLACK 1	12

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75835	RETRO BLACK 2	12

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75830	RETRO BRONZE 1	12

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75831	RETRO BRONZE 2	12

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75832	RETRO BRONZE 3	12

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75833	RETRO BRONZE 4	12

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75740	TARRAGONA	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada / dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	series / seria	
75742	TARRAGONA	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	series / seria	
75743	TARRAGONA	10

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75770	ALICANTE	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada / dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	series / seria	
75772	ALICANTE	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	series / seria	
75773	ALICANTE	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75774	ALICANTE	8

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75760	SORIA	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada / dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	series / seria	
75762	SORIA	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	series / seria	
75763	SORIA	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75764	SORIA	8

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75765	MURCIA	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada / dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	series / seria	
75767	MURCIA	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	series / seria	
75768	MURCIA	10

PL Bateria umywalkowa
GB Basin mixer
D Einhand-Waschtischbatterie
RUS Смеситель для раковины
CZ Umyvadlová baterie
RO Baterie lavoar
H Mosdó csaptelep
E Monomando de lavabo

FALA

No.	series / seria	
75745	BURGOS	10

PL Bateria wannowa
GB Bath mixer
D Einhand-Wannenbatterie
RUS Смеситель для ванны
CZ Vanové baterie
RO Baterie cada / dus
H Egykaros kádcsaptelep
E Monomando para bañoo

FALA

No.	series / seria	
75747	BURGOS	8

PL Bateria prysznicowa
GB Single-lever shower mixer
D Einhand-Brausebatterie
RUS Смеситель для душа
CZ Sprchová baterie
RO Baterie dus
H Egykaros zuhanycsaptelep
E Monomando de ducha

FALA

No.	series / seria	
75748	BURGOS	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

FALA

No.	series / seria	
75749	BURGOS	8

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

Flexible spout allows for any shaping.

Elastyczna wylewka umożliwia dowolne kształtowanie.

FALA

No.	series / seria	
75705	FLEXIBLE-BLACK	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

Flexible spout allows for any shaping.

Elastyczna wylewka umożliwia dowolne kształtowanie.

FALA

No.	series / seria	
75706	FLEXIBLE-WHITE	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

Flexible spout allows for any shaping.

Elastyczna wylewka umożliwia dowolne kształtowanie.

FALA

No.	series / seria	
75707	FLEXIBLE-RED	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero

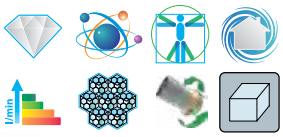
Flexible spout allows for any shaping.

Elastyczna wylewka umożliwia dowolne kształtowanie.

FALA

No.	series / seria	
75708	FLEXIBLE-ORANGE	10

PL Bateria zlewozmywakowa
GB Single-lever sink mixer
D Einhand-Spültischbatterie
RUS Смеситель для кухни
CZ Dřezová baterie
RO Baterie stativă bucătărie
H Mosogató csaptelep
E Monomando de fregadero



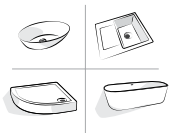
Flexible spout allows for any shaping.

Elastyczna wylewka umożliwia dowolne kształtowanie.

FALA

No.	series / seria	
75709	FLEXIBLE-GREEN	10

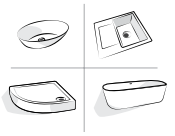
PL Korek z sitkiem
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Пробка
CZ Zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón



FALA

No.	
74780	240

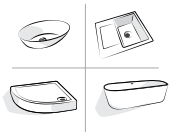
PL Korek z sitkiem
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Пробка
CZ Zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón



FALA

No.	
74781	240

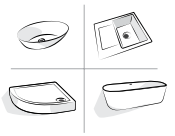
PL Korek z sitkiem
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Пробка
CZ Zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón



FALA

No.	
74782	240

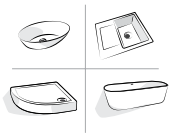
PL Korek z sitkiem
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Пробка
CZ Zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón



FALA

No.	
74783	240

PL Korek z sitkiem
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Пробка
CZ Zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón



FALA

No.	
74784	240

PL Organizer
GB Organizer
D Organizer
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Organizator
H Szervező
E Organizador

FALA

No.	
74785	144

PL Organizer
GB Organizer
D Organizer
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Organizator
H Szervező
E Organizador

FALA

No.	
74786	144

PL Organizer
GB Organizer
D Organizer
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Organizator
H Szervező
E Organizador

FALA

No.	
74787	144

PL Organizer
GB Organizer
D Organizer
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Organizator
H Szervező
E Organizador

FALA

No.	
74788	144

PL Organizer
GB Organizer
D Organizer
RUS Органайзер
CZ Organizér
RO Organizator
H Szervező
E Organizador

FALA

No.	
74789	144

PL Mata
GB Mat
D Matte
RUS Коврик
CZ Podložka
RO Mat
H Lábtörlő
E Alfombra

FALA

No.	
74790	50/200

PL Mata
GB Mat
D Matte
RUS Коврик
CZ Podložka
RO Mat
H Lábtörlő
E Alfombra

FALA

No.	
74791	50/200

PL Mata
GB Mat
D Matte
RUS Коврик
CZ Podložka
RO Mat
H Lábtörlő
E Alfombra

FALA

No.	
74792	50/200

PL Mata
GB Mat
D Matte
RUS Коврик
CZ Podložka
RO Mat
H Lábtörlő
E Alfombra

FALA

No.	
74793	50/200

PL Mata
GB Mat
D Matte
RUS Коврик
CZ Podložka
RO Mat
H Lábtörlő
E Alfombra

FALA

No.	
74794	50/200

Special inspection window for 100% outflow control and comfortable cleaning.

Specjalne okienko rewizyjne to 100% kontroli drożności i wygodne czyszczenie.

SMARTthru

Easy to clean thanks to contained hook.

Łatwy do utrzymania w czystości dzięki dołączonemu haczykowi.

EASYclean

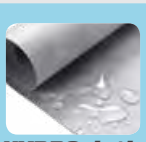
Stabilizing body grips, additional stiffering in the floor.

Uchwyty stabilizujące korpus. Dodatkowe usztywnienie konstrukcji w podłodze.

GRIPstrong

Waterproof cloth included – as essential part of waterproofing.

Mata uszczelniająca w zestawie – niezbędna część przy wykonywaniu hydroizolacji.



HYDROcloth

Effective and durable strainer which prevents clogging of the trap and makes cleaning easier.

Skuteczne i trwałe sito, które zapobiega zapychaniu syfonu oraz ułatwia bieżącą obsługę odpływu.

STRAINer

High quality precision welds guarantee no leaking of the drain.

Wysokiej jakości precyzyjne spawy gwarantujące szczelność odpływu.

HQwelding

Low siphon made of stainless steel AISI 304 makes installation easier.

Niski syfon wykonany ze stali nierdzewnej AISI 304 ułatwiający instalację.

EXTRAslim

Wide range of height adjustment allows adjusting to the floor level.

Szeroki zakres regulacji wysokości, który umożliwia dopasowanie odpływu do powierzchni posadzki.

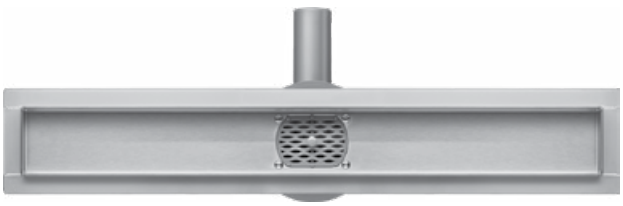
EASYfix

It can prevent stink and worms both in use and after dry (no water in siphon).

Zapobiega przedostawaniu się zapachów oraz robaków podczas używania jak i po wysuszeniu (brak wody w syfonie).

WET&DRY

PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha



FALA

No.	L (cm)	series / seria	
75345	50	ROTARY	5
75346	60	ROTARY	5
75347	70	ROTARY	5
75348	80	ROTARY	5
75349	90	ROTARY	5

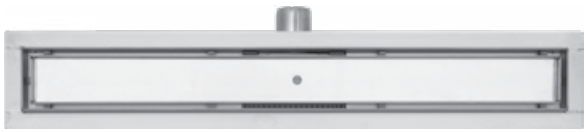
PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha

FALA

No.	L (cm)	series / seria	
75350	30	BRICK	5
75351	40	BRICK	5
75352	50	BRICK	5
75353	60	BRICK	5
75354	70	BRICK	5
75355	80	BRICK	5
75356	90	BRICK	5

PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha

INOX STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA



FALA

No.	L (cm)	series / seria	packing	
75360	30	MADEIRA		6
75361	40	MADEIRA		6
75362	50	MADEIRA		6
75363	60	MADEIRA		6
75364	70	MADEIRA		6
75365	80	MADEIRA		6
75366	90	MADEIRA		6

PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha

INOX STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FALA

No.	L (cm)	series / seria	packing	
75367	30	TOCANTINS		6
75368	40	TOCANTINS		6
75369	50	TOCANTINS		6
75370	60	TOCANTINS		6
75371	70	TOCANTINS		6
75372	80	TOCANTINS		6
75373	90	TOCANTINS		6

PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha

INOX STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FALA

No.	L (cm)	series / seria	
75381	60	WHITE GLASS	6
75382	70	WHITE GLASS	6
75383	80	WHITE GLASS	6
75384	90	WHITE GLASS	6

PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha

INOX STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FALA

No.	L (cm)	series / seria	packing	
75374	30	NAPO		6
75375	40	NAPO		6
75376	50	NAPO		6
75377	60	NAPO		6
75378	70	NAPO		6
75379	80	NAPO		6
75380	90	NAPO		6

PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha

INOX STAINLESS STEEL STAL NIERDZEWNA

FALA

No.	L (cm)	series / seria	
75386	60	BLACK GLASS	6
75387	70	BLACK GLASS	6
75388	80	BLACK GLASS	6
75389	90	BLACK GLASS	6

PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha

FALA

No.	L (cm)	series / seria	
75421	60	OLIMP	6
75422	70	OLIMP	6
75423	80	OLIMP	6
75424	90	OLIMP	6

PL Odpływ liniowy
GB Linear drain
D Duschrinne
RUS Душевой лоток
CZ Odtokový žlab
RO Rigola dus
H Zuhanyfolyóka
E Canal de ducha

FALA

No.	L (cm)	series / seria	
75448	60	LINE	6
75449	70	LINE	6
75450	80	LINE	6
75451	90	LINE	6

PL Perlator i zestaw uszczelek do baterii
GB Aerator and sealing set for sanitary mixers
D Strahlregler- und Dichtungsgummisatz für Armatur
RUS Аэратор с набором прокладок для смесителя
CZ Perlátor a sada těsnění do baterie
RO Sita si garnituri pt. baterii sanitare
H Levegőztető és tömítőgumi készlet csaptelephez
E Aireado y juego de juntas

FALA

No.	
75327	25/200

PL Korek do umywalki
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Автоматическая пробка
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

FALA

No.	
75498	12/48

PL Korek do umywalki
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Автоматическая пробка
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

FALA

No.	
75499	12/48

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

FALA

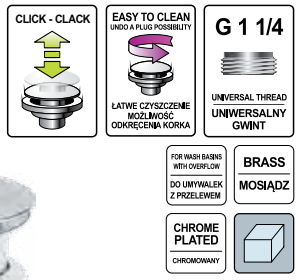
No.	
75483	48/96

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado

FALA

No.	
75484	20/40

PL Korek automatyczny
GB Pop-up waste
D Waschbecken Stöpsel
RUS Автоматическая пробка для умывальника
CZ Automatická zátka
RO Sifon chiuveta
H Mosdo lefolyo elzaro
E Tapón automat. para bateria de lado



FALA

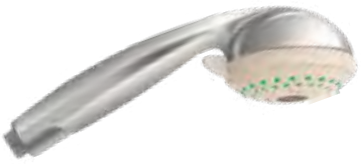
No.	
75487	20/40

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75541	20/80

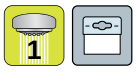
PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	
75545	15/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha



FALA

No.	
75550	30/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75540	20/80

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75543	12/48

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75544	15/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	
75551	30/60

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75627	DELTA	24/48

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75631	HERMANA	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75625	DETIFOS	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75632	FOBOS	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75629	TUGELA	24/48

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75626	KILE	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75628	DEIMOS	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duș
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

AIRinlet
Effectively mixes air and water
Zasysa powietrze i napowietrza strumień

FALA

No.	series / seria	
75633	JAPET	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

ABS · 5 · ⌀ 100 mm · EASY TO CLEAN ŁATWE CZYSZCZENIE

ECOstop Stopping the flow of water Natychmiastowe zatrzymanie przepływu

FALA

No.	series / seria	
75634	DIONE	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

ABS · 3 · ⌀ 110 mm · EASY TO CLEAN ŁATWE CZYSZCZENIE

PRESSjet Press to change jet Zmiana strumienia za pomocą przycisku

FALA

No.	series / seria	
75635	MIMAS	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

ABS · 3 · ⌀ 100 mm · EASY TO CLEAN ŁATWE CZYSZCZENIE

FALA

No.	series / seria	
75636	SILVER MOON	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

ABS · 3 · ⌀ 100 mm · EASY TO CLEAN ŁATWE CZYSZCZENIE

FALA

No.	series / seria	
75637	WHITE MOON	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

ABS · 3 · ⌀ 120 mm · EASY TO CLEAN ŁATWE CZYSZCZENIE

FALA

No.	series / seria	
75638	SILVER MOON	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

ABS · 3 · ⌀ 120 mm · EASY TO CLEAN ŁATWE CZYSZCZENIE

FALA

No.	series / seria	
75639	WHITE MOON	12

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

100% 70% WATER SAVING OSZCZĘDNOŚĆ WODY · EASY TO CLEAN ŁATWE CZYSZCZENIE · 3

FALA

No.	series / seria	
75624	SALTO	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

SOFT TOUCH PRZYJEMNY W DOTYKU · 100% 70% WATER SAVING OSZCZĘDNOŚĆ WODY · EASY TO CLEAN ŁATWE CZYSZCZENIE · 3

FALA

No.	series / seria	
75619	SALTO	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75620	SALTO	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75621	SALTO	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75622	SALTO	25/50

PL Słuchawka prysznicowa
GB Shower handle
D Handbrause
RUS Разбрызгиватель для душа
CZ Ruční sprcha
RO Cap duş
H Kézi zuhanyfej
E Ducha

FALA

No.	series / seria	
75623	SALTO	25/50

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75527	100

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75535	100

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75536	100

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75537	100

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držák s kloubem na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75539	100

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držák s klbom na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75564	50/200

PL Uchwyt do słuchawki prysznicowej
GB Shower holder
D Brauseporter
RUS Держатель душ
CZ Držák s klbom na sprchu
RO Suport pt. dus
H Zuhanycső tartó
E Grifo para ducha

FALA

No.	
75565	30/180

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

FALA

No.	L (m)	
75597	2.0	24

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

FALA

No.	L (m)	
75595	2.0	24

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

FALA

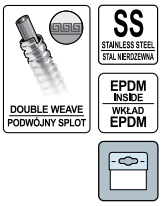
No.	L (m)	
75578	1.5	30/60
75579	1.7	30/60

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha

FALA

No.	L (m)	
75645	1.5	50
75646	1.75	50
75647	2.0	50

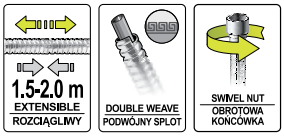
PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha



FALA

No.	L (m)	
75648	1.5	50
75649	2.0	50

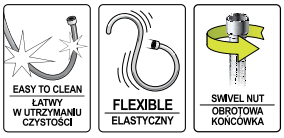
PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha



FALA

No.	L (m)	
75651	1.5 - 2.0	50

PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha



FALA

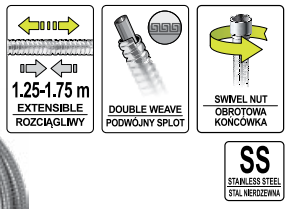
No.	L (m)	
75654	1.5	50
75655	2.0	50

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

FALA

No.	L (mm)	
71807	300	200
71808	400	150
71809	500	120
71810	600	100
71811	800	100
71812	1000	80

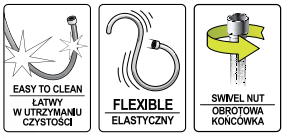
PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha



FALA

No.	L (m)	
75650	1.25 - 1.7	75

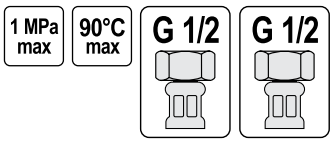
PL Wąż prysznicowy
GB Shower hose
D Brausenschlauch
RUS Шланг для душа
CZ Sprchová hadice
RO Furtun duş
H Zuhanycső
E Manguera de ducha



FALA

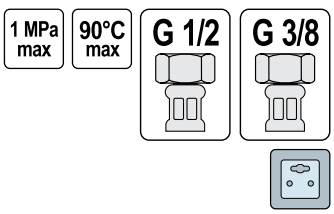
No.	L (m)	
75652	1.5	50
75653	2.0	50

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua

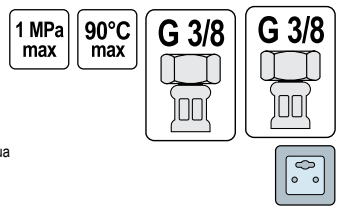


FALA

No.	L (mm)	
71800	300	180
71801	400	150
71802	500	120
71803	600	120
71804	800	100
71805	1000	80



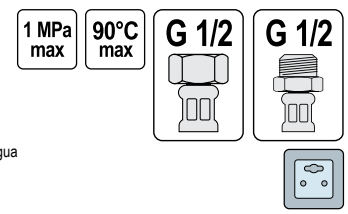
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71814	300	250
71815	400	200
71816	500	150
71817	600	120
71818	800	100
71819	1000	80

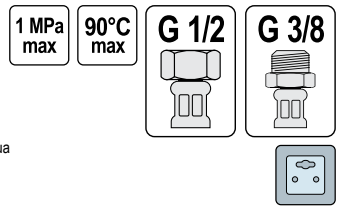
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71820	300	10/250
71821	400	10/200
71822	500	100
71823	600	10/150
71824	800	10/100
71825	1000	10/80

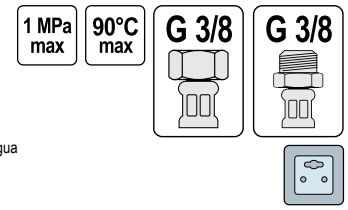
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71827	300	10/300
71828	400	10/250
71829	500	10/200
71830	600	10/150
71831	800	10/100
71832	1000	10/80

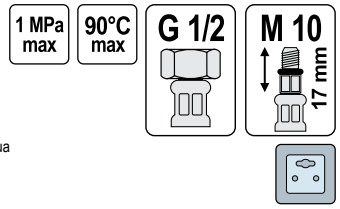
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71833	300	250
71834	400	200
71835	500	200
71836	600	120
71837	800	100
71838	1000	80

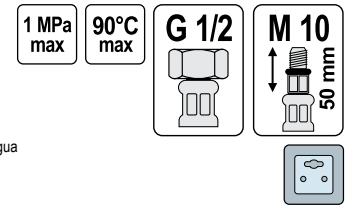
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71840	300	10/300
71841	400	200
71842	500	150
71843	600	120
71844	800	10/100

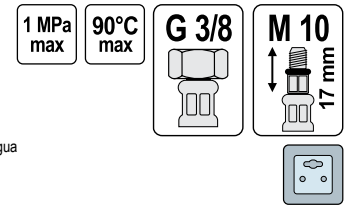
PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71846	300	10/300
71847	400	200
71848	500	150
71849	600	120
71850	800	100

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71851	300	250
71852	400	150
71853	500	150
71854	600	120
71855	800	100

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

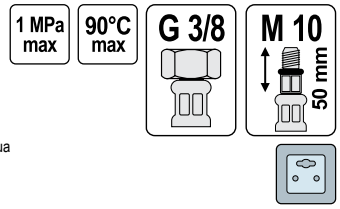
No.	
75555	12

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

No.	
75558	12

PL Wąż przyłączeniowy elastyczny
GB Flexible connecting hose
D Edelstahl Flexschlauch
RUS Гибкий шланг для смесителя
CZ Flexibilní nerezové hadice na vodu
RO Racorduri flexibile pt. apa
H Rugalmas rozsdamentes acél cső a víz
E Manguera flexible de acero inoxidable para el agua



FALA

No.	L (mm)	
71856	300	200
71857	400	250
71858	500	150
71859	600	120
71860	800	100

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

No.	
75556	12

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Konzole na sprchu
RO Suport dus
H Zuhanytartó rúd
E Carril de ducha

FALA

No.	
75559	16

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

No.		
75660		5

PL Haczyk pojedyńczy
GB Robe hook
D Einzelhaken
RUS Крючок одинарный
CZ Háček
RO Agatatoare simpla
H Fali akasztó
E Perchero de pared

FALA

No.	series / seria	
69300	OVAL CHROM	6/72

PL Mydelniczka
GB Soap dish
D Seifenschale
RUS Мыльница
CZ Mýdelnička
RO Sapuniera
H Szappantartó tál
E Jabonera

FALA

No.	series / seria	
69302	OVAL CHROM	4/24

PL Uchwyt na papier toaletowy
GB Toilet paper holder
D WC Papierhalter
RUS Держатель для туалетной бумаги без крышк
CZ Držák na toaletní papír
RO Porthartie
H WC papír tartó
E Portarrollos para papel higiénico

FALA

No.	series / seria	
69304	OVAL CHROM	6/24

PL Zestaw łazienkowy
GB Bathroom set
D Brausegarnitur
RUS Набор для душевой
CZ Sprchová souprava
RO Set pt. dus
H Zuhanyzó készlet
E Juego de bano ducha

FALA

No.		
75661		5

PL Kubek kosmetyczny
GB Tumbler
D Becher
RUS Стакан
CZ Dóza
RO Suport periuță
H Fürdőszobai pohár
E Vaso

FALA

No.	series / seria	
69301	OVAL CHROM	4/24

PL Uchwyt na papier toaletowy
GB Toilet paper holder
D WC Papierhalter
RUS Держатель для туалетной бумаги без крышк
CZ Držák na toaletní papír
RO Porthartie
H WC papír tartó
E Portarrollos para papel higiénico

FALA

No.	series / seria	
69303	OVAL CHROM	5/30

PL Uchwyt na ręcznik
GB Towel ring
D Handtuchring
RUS Кольцо для полотенца
CZ Držák ručníků
RO Portprosop
H Törölközőtartó
E Toallero anillo

FALA

No.	series / seria	
69305	OVAL CHROM	5/30

PL Uchwyt na ręcznik
GB Towel ring
D Handtuchring
RUS Кольцо для полотенца
CZ Držák ručníků
RO Portprosop
H Törölközőtartó
E Toallero anillo

FALA

No.	series / seria	
69306	OVAL CHROM	4/24

PL Szczotka WC
GB Toilet brush holder
D WC – Garnitur
RUS Туалетная щетка настенная
CZ WC štětka
RO Suport perie WC
H WC kefe
E Escobillero mura

FALA

No.	series / seria	
69307	OVAL CHROM	4/8

PL Półka szklana
GB Glass shelf
D Ablagekonsole aus Glas
RUS Этажерка настенная
CZ Polička do koupelny
RO Polita sticla
H Piperepolc - üveg
E Estante

FALA

No.	series / seria	
69308	OVAL CHROM	4/8

PL Haczyk pojedyńczy
GB Robe hook
D Einzelhaken
RUS Крючок одинарный
CZ Háček
RO Agatatoare simpla
H Fali akasztó
E Perchero de pared

FALA

No.	series / seria	
69311	QUAD CHROM	6/72

PL Kubek kosmetyczny
GB Tumbler
D Becher
RUS Стакан
CZ Dóza
RO Suport periuță
H Fürdőszobai pohár
E Vaso

FALA

No.	series / seria	
69312	QUAD CHROM	4/24

PL Mydelniczka
GB Soap dish
D Seifenschale
RUS Мыльница
CZ Mýdelnička
RO Sapuniera
H Szappantartó tál
E Jabonera

FALA

No.	series / seria	
69313	QUAD CHROM	4/24

PL Uchwyt na papier toaletowy
GB Toilet paper holder
D WC Papierhalter
RUS Держатель для туалетной бумаги без крышк
CZ Držák na toaletní papír
RO Porthartie
H WC papír tartó
E Portarrollos para papel higiénico

FALA

No.	series / seria	
69314	QUAD CHROM	4/24

PL Uchwyt na papier toaletowy
GB Toilet paper holder
D WC Papierhalter
RUS Держатель для туалетной бумаги без крышк
CZ Držák na toaletní papír
RO Porthartie
H WC papír tartó
E Portarrollos para papel higiénico

FALA

No.	series / seria	
69315	QUAD CHROM	4/24

PL Uchwyt na zapasowy papier
GB Toilet paper holder
D Reservepapierhalter
RUS Держатель для запасного рулона туалетной
CZ Držák na toaletní papír
RO Porthartie igienica
H WC papír tartó
E Portarrollos para papel higiénico

FALA

No.	series / seria	
69316	QUAD CHROM	5/30

PL Uchwyt na ręcznik
GB Towel ring
D Handtuchring
RUS Кольцо для полотенца
CZ Držák ručníků
RO Portprosop
H Törölközőtartó
E Toallero anillo

FALA

No.	series / seria	
69317	QUAD CHROM	4/24

PL Uchwyt na ręcznik
GB Towel ring
D Handtuchring
RUS Кольцо для полотенца
CZ Držák ručníků
RO Portprosop
H Törölközőtartó
E Toallero anillo

FALA

No.	series / seria	
69318	QUAD CHROM	4/24

PL Uchwyt na ręcznik
GB Towel ring
D Handtuchring
RUS Кольцо для полотенца
CZ Držák ručníků
RO Portprosop
H Törölközőtartó
E Toallero anillo

FALA

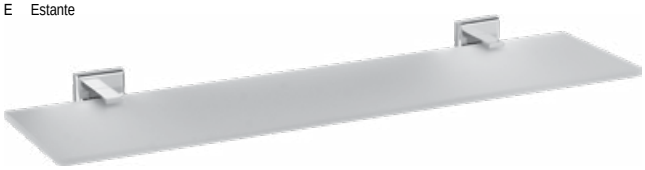
No.	series / seria	
69319	QUAD CHROM	4/24

PL Szczotka WC
GB Toilet brush holder
D WC – Garnitur
RUS Туалетная щетка настенная
CZ WC štětka
RO Suport perie WC
H WC kefe
E Escobillero mura

FALA

No.	series / seria	
69320	QUAD CHROM	4/8

PL Półka szklana
GB Glass shelf
D Ablagekonsole aus Glas
RUS Этажерка настенная
CZ Polička do koupelny
RO Polita sticla
H Piperepolc - üveg
E Estante



FALA

No.	series / seria	
69321	QUAD CHROM	4/8

PL Kubek kosmetyczny
GB Tumbler
D Becher
RUS Стакан
CZ Dóza
RO Suport periuță
H Fürdőszobai pohár
E Vaso

FALA

No.	series / seria	
69330	TIER	6/120

PL Kubek na szczoteczki do zębów
GB Toothbrush holder
D Zahnputzbecher
RUS Стакан для зубных щеток
CZ Dóza na zubní kartáčky
RO Suport pt. periute dinti
H Fogkefetartó pohár
E Portacepillos

FALA

No.	series / seria	
69331	TIER	6/120

PL Mydelniczka
GB Soap dish
D Seifenschale
RUS Мыльница
CZ Mýdelnička
RO Sapuniera
H Szappantartó tál
E Jabonera

FALA

No.	series / seria	
69332	TIER	6/144

PL Dozownik mydła w płynie
GB Lotion dispenser
D Seifenspender
RUS Дозатор для жидкого мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun
H Folyékony szappan adagoló
E Dosificador

FALA

No.	series / seria	
69333	TIER	6/96

PL Szczotka WC
GB Toilet brush holder
D Wc-Bürste
RUS Щетка туалетная
CZ WC kartáč
RO Perie WC
H WC kefe tartó
E Escobillero

FALA

No.	series / seria	
69334	TIER	6/24

PL Kubek kosmetyczny
GB Tumbler
D Becher
RUS Стакан
CZ Dóza
RO Suport periută
H Fürdőszobai pohár
E Vaso

FALA

No.	series / seria	
69337	CUBOID WHITE	6/144

PL Kubek na szczoteczki do zębów
GB Toothbrush holder
D Zahnputzbecher
RUS Стакан для зубных щеток
CZ Dóza na zubní kartáčky
RO Suport pt. periute dinti
H Fogkefetartó pohár
E Portacepillos

FALA

No.	series / seria	
69338	CUBOID WHITE	6/72

PL Mydelniczka
GB Soap dish
D Seifenschale
RUS Мыльница
CZ Mýdelnička
RO Sapuniera
H Szappantartó tál
E Jabonera

FALA

No.	series / seria	
69339	CUBOID WHITE	6/144

PL Dozownik mydła w płynie
GB Lotion dispenser
D Seifenspender
RUS Дозатор для жидкого мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun
H Folyékony szappan adagoló
E Dosificador

FALA

No.	series / seria	
69340	CUBOID WHITE	6/72

PL Szczotka WC
GB Toilet brush holder
D Wc-Bürste
RUS Щетка туалетная
CZ WC kartáč
RO Perie WC
H WC kefe tartó
E Escobillero

FALA

No.	series / seria	
69341	CUBOID WHITE	6/48

PL Kubek kosmetyczny
GB Tumbler
D Becher
RUS Стакан
CZ Dóza
RO Suport periută
H Fürdőszobai pohár
E Vaso

FALA

No.	series / seria	
69344	CUBOID BEIGE	6/144

PL Kubek na szczoteczki do zębów
GB Toothbrush holder
D Zahnputzbecher
RUS Стакан для зубных щеток
CZ Dóza na zubní kartáčky
RO Suport pt. periute dinti
H Fogkefetartó pohár
E Portacepillos

FALA

No.	series / seria	
69345	CUBOID BEIGE	6/72

PL Mydelniczka
GB Soap dish
D Seifenschale
RUS Мыльница
CZ Mýdelnička
RO Sapuniera
H Szappantartó tál
E Jabonera

FALA

No.	series / seria	
69346	CUBOID BEIGE	6/144

PL Dozownik mydła w płynie
GB Lotion dispenser
D Seifenspender
RUS Дозатор для жидкого мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun
H Folyékony szappan adagoló
E Dosificador

FALA

No.	series / seria	
69347	CUBOID BEIGE	6/72

PL Szczotka WC
GB Toilet brush holder
D Wc-Bürste
RUS Щетка туалетная
CZ WC kartáč
RO Perie WC
H WC kefe tartó
E Escobillero

FALA

No.	series / seria	
69348	CUBOID BEIGE	6/48

PL Kubek kosmetyczny
GB Tumbler
D Becher
RUS Стакан
CZ Dóza
RO Suport periută
H Fürdőszobai pohár
E Vaso

FALA

No.	series / seria	
69350	NICKEL	6/96

PL Kubek na szczoteczki do zębów
GB Toothbrush holder
D Zahnputzbecher
RUS Стакан для зубных щеток
CZ Dóza na zubní kartáčky
RO Suport pt. periute dinti
H Fogkefetartó pohár
E Portacepillos

FALA

No.	series / seria	
69351	NICKEL	6/96

PL Mydelniczka
GB Soap dish
D Seifenschale
RUS Мыльница
CZ Mýdelnička
RO Sapuniera
H Szappantartó tál
E Jabonera

FALA

No.	series / seria	
69352	NICKEL	6/192

PL Dozownik mydła w płynie
GB Lotion dispenser
D Seifenspender
RUS Дозатор для жидкого мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun
H Folyékony szappan adagoló
E Dosificador

FALA

No.	series / seria	
69353	NICKEL	6/72

PL Szczotka WC
GB Toilet brush holder
D Wc-Bürste
RUS Щетка туалетная
CZ WC kartáč
RO Perie WC
H WC kefe tartó
E Escobillero

FALA

No.	series / seria	
69354	NICKEL	6/24

PL Kubek kosmetyczny
GB Tumbler
D Becher
RUS Стакан
CZ Dóza
RO Suport periuță
H Fürdőszobai pohár
E Vaso

FALA

No.	series / seria	
69357	WAVE	6/60

PL Kubek na szczoteczki do zębów
GB Toothbrush holder
D Zahnputzbecher
RUS Стакан для зубных щеток
CZ Dóza na zubní kartáčky
RO Suport pt. periute dinti
H Fogkefetartó pohár
E Portacepillos

FALA

No.	series / seria	
69358	WAVE	6/60

PL Kubek na waciki
GB Cotton box wave
D Wattedose
RUS Ёмкость косметическая
CZ Dóza kosmetická
RO Suport dischete demachiante
H Fürdőszobai pohár
E Vaso

FALA

No.	series / seria	
69359	WAVE	6/48

PL Mydelniczka
GB Soap dish
D Seifenschale
RUS Мыльница
CZ Mýdelnička
RO Sapuniera
H Szappantartó tál
E Jabonera

FALA

No.	series / seria	
69360	WAVE	6/144

PL Dozownik mydła w płynie
GB Lotion dispenser
D Seifenspender
RUS Дозатор для жидкого мыла
CZ Dávkovač mýdla
RO Dozator sapun
H Folyékony szappan adagoló
E Dosificador

FALA

No.	series / seria	
69361	WAVE	6/48

PL Szczotka WC
GB Toilet brush holder short
D Wc-Bürste
RUS Щетка туалетная
CZ WC kartáč
RO Perie WC
H WC kefe tartó
E Escobillero

FALA

No.	series / seria	
69362	WAVE S	6/36

PL Szczotka WC wysoka
GB Toilet brush holder long
D Wc-Bürste
RUS Щетка туалетная
CZ WC kartáč
RO Perie WC
H WC kefe tartó
E Escobillero

FALA

No.	series / seria	
69363	WAVE L	6/12

PL Haczyk pojedyńczy
GB Robe hook
D Einzelhaken
RUS Крючок одинарный
CZ Háček
RO Agatatoare simpla
H Fali akasztó
E Perchero de pared

ASSEMBLY WITHOUT DRILLING
MONTAŻ BEZ WIERCENIA

STICKdisc
DO POWIERZCHNI CHROPOWATYCH

FALA

No.	series / seria	
69370	STEELY	165

PL Haczyk pojedyńczy
GB Robe hook
D Einzelhaken
RUS Крючок одинарный
CZ Háček
RO Agatatoare simpla
H Fali akasztó
E Perchero de pared

ASSEMBLY WITHOUT DRILLING
MONTAŻ BEZ WIERCENIA

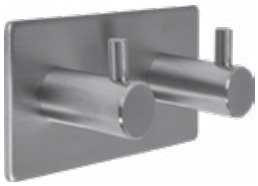
STICKdisc
DO POWIERZCHNI CHROPOWATYCH

FALA

No.	series / seria	
69371	STEELY	330

PL Haczyk podwójny
GB Robe hook
D Einzelhaken
RUS Крючок одинарный
CZ Háček
RO Agatatoare simpla
H Fali akasztó
E Perchero de pared

ASSEMBLY WITHOUT DRILLING
MONTAŻ BEZ WIERCENIA



STICKdisc
DO POWIERZCHNI CHROPOWATYCH

FALA

No.	series / seria	
69372	STEELY	110

PL Haczyk podwójny
GB Robe hook
D Einzelhaken
RUS Крючок одинарный
CZ Háček
RO Agatatoare simpla
H Fali akasztó
E Perchero de pared

ASSEMBLY WITHOUT DRILLING
MONTAŻ BEZ WIERCENIA

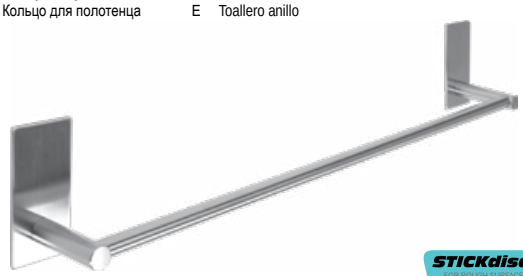
STICKdisc
DO POWIERZCHNI CHROPOWATYCH

FALA

No.	series / seria	
69373	STEELY	220

PL Towel ring
GB Handtuchring
D Uchwyt na ręcznik
RUS Кольцо для полотенца
CZ Držák ručníků
RO Portprosop
H Törölközőtartó
E Toallero anillo

ASSEMBLY WITHOUT DRILLING
MONTAŻ BEZ WIERCENIA



STICKdisc
DO POWIERZCHNI CHROPOWATYCH

FALA

No.	series / seria	
69374	STEELY	25

PL Uchwyt na papier toaletowy
GB Toilet paper holder
D WC Papierhalter
RUS Держатель для туалетной бумаги без крышк
CZ Držák na toaletní papír
RO Porthartie
H WC papír tartó
E Portarrollos para papel higiénico

ASSEMBLY WITHOUT DRILLING
MONTAŻ BEZ WIERCENIA

STICKdisc
DO POWIERZCHNI CHROPOWATYCH

FALA

No.	series / seria	
69375	STEELY	50

PL Uchwyt na ręcznik haczyk
GB Towel rail robe hook
D Badetuchstange Einzelhaken
RUS Вешалка для полотенца крючок одинарный
CZ Držák ručníků háček
RO Portprosop ag atatoare simpla
H Törölközőtartó akasztó
E Toallero anillo perchero de pared

No.	series / seria	
69376	STEELY	20

PL Półka
GB Shelf
D Ablagekonsole
RUS Этажерка настенная
CZ Polička do koupelny
RO Polita
H Piperepolc
E Estante

No.	series / seria	
69377	STEELY	30

PL Półka
GB Shelf
D Ablagekonsole
RUS Этажерка настенная
CZ Polička do koupelny
RO Polita
H Piperepolc
E Estante

No.	series / seria	
69378	STEELY	30

PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

9 x 9 x 7 cm | 9 PARTITIONS PRZEGRÓDEK

No.	series / seria	
69400	CRYSTAL 1	72

PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

9 x 8.5 x 6 cm | 12 PARTITIONS PRZEGRÓDEK

No.	series / seria	
69401	CRYSTAL 2	72

PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

19 x 10 x 9 cm | 2 DRAWERS SZUFLADY

No.	series / seria	
69402	CRYSTAL 3	24

PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

22 x 13 x 7 cm | 16 PARTITIONS PRZEGRÓDEK

No.	series / seria	
69403	CRYSTAL 4	24

PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

24 x 14 x 11 cm | 3 DRAWERS SZUFLADY

No.	series / seria	
69404	CRYSTAL 5	12

PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

24 x 14 x 11 cm | 3 DRAWERS / SZUFLADY

FALA

No.	series / seria	
69405	CRYSTAL 6	12

PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

24 x 14 x 11 cm | 4 DRAWERS / SZUFLADY

FALA

No.	series / seria	
69406	CRYSTAL 7	12

PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

24 x 14 x 11 cm | 5 DRAWERS / SZUFLAD

FALA

No.	series / seria	
69407	CRYSTAL 8	12

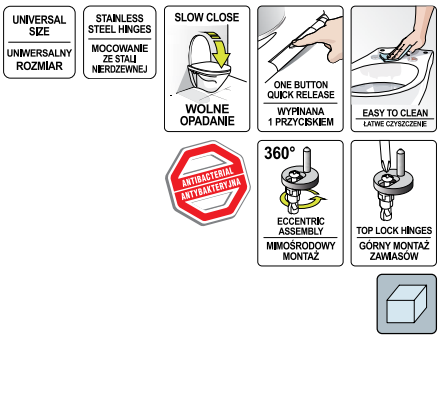
PL Organizer na kosmetyki
GB Cosmetic organizer
D Kosmetik Organizer
RUS Органайзер для косметики
CZ Kosmetický organizér
RO Organizator cosmetice
H Kozmetikai vagy ékszer szervező
E Organizador cosmética

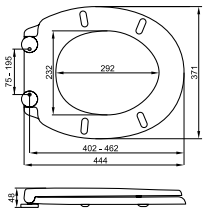
24 x 14 x 11 cm | 2 DRAWERS / SZUFLADY

FALA

No.	series / seria	
69408	CRYSTAL 9	12

PL Deska sedesowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-ülőke
E Asiento de inodoro

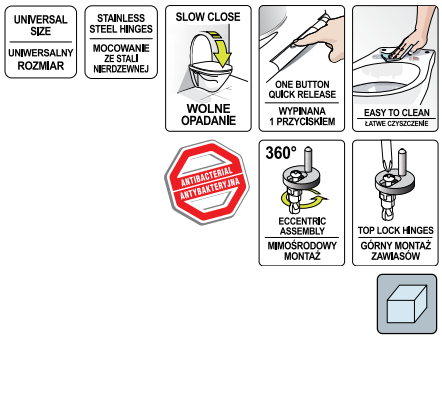


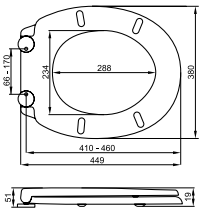


FALA

No.	
75465	5

PL Deska sedesowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-ülőke
E Asiento de inodoro

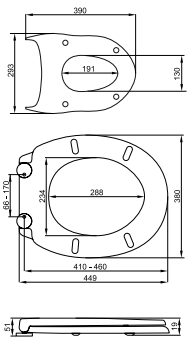




FALA

No.	
75466	5

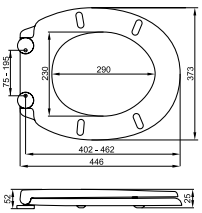
PL Deska sedesowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-ülőke
E Asiento de inodoro



FALA

No.	
75467	5

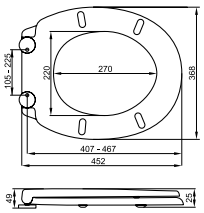
PL Deska sedesowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-ülőke
E Asiento de inodoro



FALA

No.	
75468	5

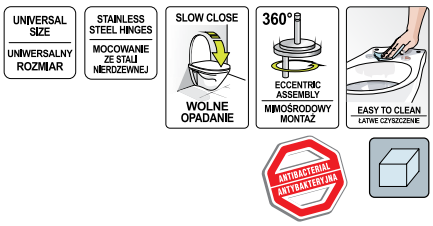
PL Deska sedesowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-ülőke
E Asiento de inodoro



FALA

No.	
75469	5

PL Deska sedesowa
GB Toilet seat
D WC Deckel
RUS Сиденье для унитаза
CZ WC sedátko
RO Capac WC
H WC-ülőke
E Asiento de inodoro



FALA

No.	
75470	6

PL Lampka LED do podświetlania WC
GB LED toilet light
D WC LED Lampe
RUS LED ночник для туалета
CZ WC LED světlo
RO Lumină pt. toaletă
H LED WC megvilágítás
E WC LED lámpara

* BATTERY NOT INCLUDED
* BATERIE NIE DOŁĄCZONO

FALA

No.	
75455	100

Weight/BMI – The Body Mass Index (BMI), defined as the body mass divided by the body height, is a quantification for categorizing human weight and health status

Wskaźnik Masy Ciała - The Body Mass Index (BMI), definiuje się jako wartość masy ciała podzieloną przez kwadrat wzrostu, jest to wartość używana do klasyfikowania ludzkiej wagi i stanu zdrowia.

WEIGHT

Weight/BMI – The Body Mass Index (BMI), defined as the body mass divided by the body height, is a quantification for categorizing human weight and health status.

Wskaźnik masy ciała - Body Mass Index (BMI), definiuje się jako wartość masy ciała podzieloną przez kwadrat wzrostu; jest to wartość używana do klasyfikowania ludzkiej wagi i stanu zdrowia.

BMI

Metabolism – Basal Metabolic Rate (BMR) is the minimal rate of energy expenditure unit time by human at rest, expressed in calories. It was measured under the circumstances when a man is awake and at complete rest.

Wskaźnik podstawowej przemiany materii - Basal Metabolic Rate (BMR) to minimalna ilość energii wyrażona w kaloriach, potrzebna do funkcjonowania organizmu w czasie odpoczynku.

BMR

Fat percentage is the total mass of fat divided by total body mass. It provides a better assessment for how fat or thin person is compared to BMI.

Procent tłuszczu ciała to całkowita masa tłuszczu podzielona przez całkowitą masę ciała; wskaźnik tłuszczu ciała odnosi się do niezbędnego tłuszczu i metabolizmu.

FAT

Body water percentage is closely related to body muscle mass, since muscle contains a large amount of water (approx. 70%).

Procent wody w organizmie jest ściśle związany z masą mięśniową, ponieważ mięśnie zawierają dużą ilość wody (ok. 70%).

WATER

Visceral Fat is fat stored within the abdominal cavity around a number of internal organs.

Tłuszcz trzewny to tłuszcz magazynowany w podbrzuszu wokół wielu narządów wewnętrznych.

VISCERALfat

Muscle mass index is calculated from muscle mass, body weight and height. It is a quantitative assessment of health status and strength.

Wskaźnik masy mięśniowej jest wyliczany na podstawie masy mięśni, wagi ciała i wzrostu. To ilościowe rozumienie stanu zdrowia i siły.

MUSCLE

Ludzki szkielet, składający się z kości, podtrzymuje ludzkie ciało. Gęstość kości i utrata wapnia to główne problemy dla zdrowia kości.

Bone Mass – The human skeleton, composed of bones, supports the human body. Bone mineral density and calcium loss are the main concerns for bone health.

BONES

PL Waga łazienkowa
GB Bathroom scale
D Personenwaage
RUS Ванная шкала
CZ Váha do koupelny
RO Cantar baie
H Személymérleg
E Bascula de baño

3-180 kg / 6,6-396 lb | LCD DISPLAY / WYŚWIETLACZ LCD | 280x280 mm TEMPERED GLASS / SZKŁO HARTOWANE | AUTO ZERO / AUTOMATYCZNE KALIBROWANIE | AUTO POWER ON/OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE WYŁĄCZANIE | OVERLOAD DETECTOR / WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA | LOW BATTERY INDICATOR / WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU BATERII | 4 SENSOR PRECISION WEIGHING TECHNOLOGY / PRECYZYJNA TECHNIKA POMIARU NA PODSTAWIE 4 CZUJNIKÓW TENSOMETRYCZNYCH | POWER / ZASILANIE 3V 2xAAA | kg/lb/st

FALA

No.	
69201	8

PL Waga łazienkowa
GB Bathroom scale
D Personenwaage
RUS Ванная шкала
CZ Váha do koupelny
RO Cantar baie
H Személymérleg
E Bascula de baño

3-180 kg / 6,6-396 lb | LCD DISPLAY / WYŚWIETLACZ LCD | 280x280 mm TEMPERED GLASS / SZKŁO HARTOWANE | AUTO ZERO / AUTOMATYCZNE KALIBROWANIE | AUTO POWER ON/OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE WYŁĄCZANIE | OVERLOAD DETECTOR / WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA | LOW BATTERY INDICATOR / WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU BATERII | 4 SENSOR PRECISION WEIGHING TECHNOLOGY / PRECYZYJNA TECHNIKA POMIARU NA PODSTAWIE 4 CZUJNIKÓW TENSOMETRYCZNYCH | POWER / ZASILANIE 3V 2xAAA | kg/lb/st

FALA

No.	
69202	8

PL Waga łazienkowa
GB Bathroom scale
D Personenwaage
RUS Ванная шкала
CZ Váha do koupelny
RO Cantar baie
H Személymérleg
E Bascula de baño

3-180 kg / 6,6-396 lb | LCD DISPLAY / WYŚWIETLACZ LCD | 300x300 mm TEMPERED GLASS / SZKŁO HARTOWANE | AUTO ZERO / AUTOMATYCZNE KALIBROWANIE | AUTO POWER ON/OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE WYŁĄCZANIE | OVERLOAD DETECTOR / WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA | LOW BATTERY INDICATOR / WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU BATERII | 4 SENSOR PRECISION WEIGHING TECHNOLOGY / PRECYZYJNA TECHNIKA POMIARU NA PODSTAWIE 4 CZUJNIKÓW TENSOMETRYCZNYCH | POWER / ZASILANIE 6V 4xAAA | kg/lb/st

ITO COATING / POWŁOKA

FALA

No.	
69203	8

PL Waga łazienkowa
GB Bathroom scale
D Personenwaage
RUS Ванная шкала
CZ Váha do koupelny
RO Cantar baie
H Személymérleg
E Bascula de baño

3-180 kg / 6,6-396 lb | LCD DISPLAY / WYŚWIETLACZ LCD | 300x300 mm TEMPERED GLASS / SZKŁO HARTOWANE | AUTO ZERO / AUTOMATYCZNE KALIBROWANIE | AUTO POWER ON/OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE WYŁĄCZANIE | OVERLOAD DETECTOR / WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA | LOW BATTERY INDICATOR / WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU BATERII | 4 SENSOR PRECISION WEIGHING TECHNOLOGY / PRECYZYJNA TECHNIKA POMIARU NA PODSTAWIE 4 CZUJNIKÓW TENSOMETRYCZNYCH | POWER / ZASILANIE 6V 4xAAA | kg/lb/st

ITO COATING / POWŁOKA

FALA

No.	
69204	8

PL Waga łazienkowa
GB Bathroom scale
D Personenwaage
RUS Ванная шкала
CZ Váha do koupelny
RO Cantar baie
H Személymérleg
E Bascula de baño

3-180 kg / 6.6-396 lb · LCD DISPLAY / WYŚWIETLACZ LCD · 280x280 mm TEMPERED GLASS / SZKŁO HARTOWANE · AUTO ZERO / AUTOMATYCZNE KALIBROWANIE · AUTO POWER ON/OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE WYŁĄCZANIE · OVERLOAD DETECTOR / WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA · LOW BATTERY INDICATOR / WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU BATERII · 4 SENSOR PRECISION WEIGHING TECHNOLOGY · POWER / ZASILANIE 3V 2xAAA · kg/lb/st

FALA

No.		
69205		8

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

ANTI - SLIP / ANTYPOŚLIZGOWY

FALA

No.	size / rozmiar (cm)	
75915	30x20x21	10/20

PL Pompa łazienkowa do prysznicow i umywalek
GB Waste pump for shower and basin
D Haushaltspumpe für Dusche und Waschtisch
RUS Санитарный насос
CZ Koupelnové čerpadlo pro sprchy
RO Pompa pt. ape uzate - dus, lovoar
H Szivattyú zuhanyzóhoz
E Bomba de evacuación

220-240V~ 50Hz · 250 W · Q max 100 l/min · ∅ 25/32 mm 2x ∅ 40 mm · 5 m · 50°C max · IPX7

FALA

No.	W	
75945	250	1

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

3-180 kg / 6.6-396 lb · LCD DISPLAY / WYŚWIETLACZ LCD · 280x280 mm TEMPERED GLASS / SZKŁO HARTOWANE · AUTO ZERO / AUTOMATYCZNE KALIBROWANIE · AUTO POWER ON/OFF / AUTOMATYCZNE WŁĄCZANIE WYŁĄCZANIE · OVERLOAD DETECTOR / WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA · LOW BATTERY INDICATOR / WSKAŹNIK NISKIEGO POZIOMU BATERII · 4 SENSOR PRECISION WEIGHING TECHNOLOGY · POWER / ZASILANIE 3V 2xAAA · kg/lb/st

FALA

No.		
69206		8

PL Stołek plastikowy
GB Plastic stool
D Kunststoff Hocker
RUS Пластиковый табурет
CZ Plastová stolička
RO Scaun de plastic
H Műanyag széklet
E Taburete de plástico

ANTI - SLIP / ANTYPOŚLIZGOWY

FALA

No.	size / rozmiar (cm)	
75916	30x20x21	10/20

PL Pompa sanitarna z rozdrabniaczem
GB Sewage lifting station with grinder
D Kleinhebeanlage fäkalienhaltiges Abwasser
RUS Канализационная насосная установка
CZ Sanitární kalové čerpadlo
RO Statia pt. evacuarea apelor uzate
H Átemelő szivattyú
E Estación de levantamiento para aguas residuales

220-240V~ 50Hz · 600 W · Q max 140 l/min · 6.5 m · 90°C max · 3000 min⁻¹ · IPX4 · ∅100 mm 2x ∅ 40 mm

FALA

No.	W	
75951	600	1

PL Pompa sanitarna z rozdrabniaczem
GB Sewage lifting station with grinder
D Kleinhebeanlage fäkalienhaltiges Abwasser
RUS Канализационная насосная установка
CZ Sanitární kalové čerpadlo
RO Statia pt. evacuarea apelor uzate
H Átemelő szivattyú
E Estación de levantamiento para aguas residuales

220-240V~ 50Hz | 600 W | Q max 150 l/min | 9.5 m | 45°C max | 2850 min⁻¹ | IP55 | Ø100 mm 2x Ø 40 mm

FALA

No.	W	
75953	600	1

Convenient and easy to use.
Wygodna i łatwa obsługa.
360°
Rotation 360°

Mixing water flow with intake air reduces consumption by half, without splashing.
Zmieszany strumień wody z zasysanym powietrzem oszczędza zużycie o połowę i nie chlapie.
l/min
ECOflow

Additional protection against contamination.
Dodatkowa ochrona przed zanieczyszczeniami.
built-in-filter

PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
GB Instant heating faucet
D Elektrische Warmwasser-Armatur
RUS Миттєвий водонагрівач
CZ Ohřívač vody
RO Robinet electric
H Átfolyós vízmelegítő csaptelep
E Calefacción instantáneo grifo

220-240V~ 50/60Hz | 3-3.6 kW | G 1/2 | 0.04-0.6 MPa | 1.2 m | 20 cm

FALA

No.	series / seria	
75930	STROKKUR 1	10

PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
GB Instant heating faucet
D Elektrische Warmwasser-Armatur
RUS Миттєвий водонагрівач
CZ Ohřívač vody
RO Robinet electric
H Átfolyós vízmelegítő csaptelep
E Calefacción instantáneo grifo

220-240V~ 50/60Hz | 3-3.6 kW | G 1/2 | 0.04-0.6 MPa | 1.2 m | 10 cm

FALA

No.	series / seria	
75931	STROKKUR 2	10

PL Przepływowy podgrzewacz wody z baterią
GB Instant heating faucet
D Elektrische Warmwasser-Armatur
RUS Миттєвий водонагрівач
CZ Ohřívač vody
RO Robinet electric
H Átfolyós vízmelegítő csaptelep
E Calefacción instantáneo grifo

220-240V~ 50/60Hz | 3-3.6 kW | G 1/2 | 0.04-0.6 MPa | 1.2 m | 20 cm

FALA

No.	series / seria	
75932	STROKKUR 3	10

PL Pistolet do udrażniania rur
GB Drain cleaner
D Pistole zum Reinigen von Rohren
RUS Пистолет для прочистки труб
CZ Pistole na čištění trubek
RO Pistol pt. curăţarea ţevilor
H Csőtisztító pisztoly
E Pistola destapacaños

135 mm

VOREL

No.	Ø (mm)	
55500	135	10

PL Pompa do udrażniania kanalizacji
GB Drain suction pump
D Hochdruck-Rohrreiniger
RUS Ручной насос для прочистки труб
CZ Čerpadlo na čištění trubek
RO Pompă pt. curățarea țevilor
H Csőtisztító szivattyú
E El desagüe del fregadero limpiador

No.	Ø (mm)	
55505	65; 155	24

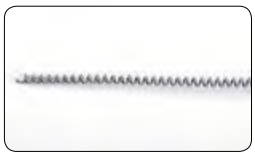
PL Przepychacz do udrażniania kanalizacji
GB Pipe cleaner
D Räumdorn zum Reinigen der Kanalisation
RUS Поршень для прочистки канализации
CZ Tlakový čistič kanalizace
RO Piston pt. deblocarea canalizării
H Lefolyótisztító pumpa
E Bomba destapacaños

2 PCS
65 cm

No.	L (cm)	pcs	
55531	65	2	36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA



No.	Ø (mm)	L (m)	
55541	5	1.5	20/80
55542	6	3	18/36

PL Spirala kanalizacyjna
GB Drain auger
D Hand-Rohrreinigungsspirale
RUS Трос сантехнический пружиный
CZ Spirála kanalizační
RO Dispozitiv de desfundat scurgere
H Csőtisztító spirál
E Desatascador espiral

GALVANIZED STEEL STAL OCYNKOWANA

No.	Ø (mm)	L (m)	
55544	9	5	5/10
55545	9	10	4/8

Memo

Memo

No.	Page
00300	144
00320	144
00510	144
00600	144
00610	144
01060	144
02300	144
02400	144
03150	145
03160	145
03220	145
03221	145
03240	85
03241	85
03245	85
03246	85
03300	86
03301	86
03900	146
03920	146
03940	147
03950	147
03990	85
04000	145
04001	145
04020	145
04022	145
04050	147
04100	147
04200	145
04210	145
04300	48; 128
04301	48; 128
04400	146
04405	146
04406	146
04410	146
04500	147
04510	147
04540	147
04542	147
04544	148
04546	148
04561	316
04562	316
04581	149
04582	149
04583	149
04584	149
04585	149
04586	149
04591	149
04592	149
04593	149
04594	149
04600	148
04610	148
04620	148
04630	148
04640	148
04650	148
04660	148
04668	148
04670	148
04690	148
04691	148
04692	148
04699	148
04700	148
04710	148
04720	149
04721	149
04750	157
04755	157
05050	108
05100	108
05300	171
05301	171
05302	171
05311	171
05312	171
05540	86
05560	86
05580	86
05600	86
05750	161
05751	161
05752	161
05760	161
05761	161
05770	161
05771	161
05772	161
05773	161
05774	161
05801	156
05802	156
05803	156
05804	156
05805	156
05806	156
05807	156
05821	157
05822	157
05823	157
05830	157
05831	157
05840	157
05850	157
05901	160
05902	160
05903	160
05904	160
05905	160
05906	160
05911	160
05912	160
05913	160
05914	160
05915	160
05916	160
05921	160
05922	160
05923	160
05924	160
05925	160
05926	160
05950	158
05960	159
05971	159
05972	159
05973	159
05980	159
06030	158
06040	158
06050	158
06060	158
06080	158
06100	158
06110	156
06120	156
06130	158
06140	158
06150	158
06290	158
06294	159
06295	159
06296	159
06297	159
06298	159
06299	159
06300	159
06301	159
06302	159
06303	159
06304	159
06305	159
06306	159
06307	159
06308	159
06309	159
06310	160
06320	160
06330	160
06331	160
06335	161
06340	156
06341	156
06350	156
06351	156
06360	156
06370	156
06380	156
06388	170; 417
06390	170; 417
06391	170
06392	170; 417
06393	170; 417
06394	170
06395	170
06396	170
06397	170
06398	170
06399	170
06400	154
06401	154
06410	154
06420	154
06430	154
06440	154
06450	163
06452	163
06453	163
06470	154
06472	154
06500	154
06510	154
06512	155
06520	154
06530	155
06532	156
06537	156
06538	156
06540	155
06640	155
06650	155
06660	155
06670	155
06680	155
06690	155
06700	155
06701	155
06740	155
06760	155
06780	155
06781	155
06795	160
06796	161
06797	160
06799	161
06820	108
06840	108
06860	108
06930	101
06940	101
06950	101
06960	101
06963	101
06964	101
06965	101
06970	101
06971	101
06972	102
06973	102
06974	102
06975	102
06976	102
06977	102
06978	102
06979	102
06980	102
06981	102
06982	102
06983	102
06985	102
06986	102
06987	102
06988	102
06989	102
06990	103
06992	103
06993	103
06994	103
06995	103
07060	113
07080	113
07100	113
07120	113
07180	113
07240	113
07320	113
07400	113
07506	113
07508	113
07510	113
07512	113
07530	113
07540	113
07560	113
07580	113
07610	113
07620	113
07630	113
07650	113
07664	114
07665	114
07666	114
07667	114
07668	114
07879	114
07880	114
07881	114
07882	114
07883	114
07884	114
07885	114
07886	114
07910	114
07911	114
07912	114
07913	114
07914	114
07915	114
07916	114
07950	115
07960	115
07962	115
07970	115
07974	92
07975	92
07976	92
07977	92
07978	92
07984	92
07985	92
07986	92
07987	92
07988	92
08170	91
08171	91
08174	91
08175	91
08177	91
08186	92
08188	92
08190	92
08191	92
08193	92
08200	92
08201	92
08271	114
08272	114
08273	114
08274	114
08275	114
08276	114
08277	114
08288	114
08289	114
08290	114
08291	114
08292	114
08293	114
08300	103
08301	114
08302	114
08303	114
08304	114
08306	114
08307	114
08308	114
08312	103
08314	103
08315	103
08316	104
08318	104
08350	104
08400	104
08410	104
08450	104
08500	104
08501	104
08510	104
08511	104
08520	105
08521	105
08522	105
08534	115
08536	115
08538	115
08540	115
08542	115
08545	115
08553	115
08554	115
08556	115
08558	115
08560	115
08562	115
08565	115
08573	115
08574	115
08576	115
08578	115
08580	115
08582	115
08585	115
08630	91
08631	91
08633	91
08635	91
08636	91
08638	91
08639	91
08640	91
08641	91
08642	91
08644	91
08646	91
08663	91
08665	91
08669	91
08671	92
08672	92
08674	92
08683	92
08710	89
08711	89
08712	89
08714	89
08715	89
08731	90
08732	90
08734	90
08735	90
08751	90
08752	90
08754	90
08755	90
08770	93
08771	93
08773	93
08780	89
08781	89
08782	89
08783	89
08785	90
08786	90
08787	90
08788	90
08790	90
08791	90
08792	90
08793	90
08811	90
08819	90
08820	90
08821	90
08822	91
08825	91
08827	91
08828	91
08829	91
08831	91
08832	91
08833	91
08834	91
08835	91
08836	91
08837	91
08838	91
08845	91
08851	91
08853	91
08854	91
08855	91
08860	93
08861	93
08864	93
08865	93
08868	93
08869	93
08873	93
08875	93
08876	93
09005	162
09006	162
09010	162
09015	162
09017	162
09025	162
09028	163
09036	163
09038	163
09040	163
09044	162
09046	162
09048	163
09049	163
09050	163
09051	163
09054	163
09056	163
09060	162
09063	163
09065	163
09080	162
09090	162
09094	163
09100	132
09130	132
09150	132
09160	133
09170	133
09171	133
09172	133
09173	133
09180	172
09190	172
09302	164
09303	164
09307	164
09308	164
09310	164
09311	164
09331	165
09332	165
09334	164
09336	164
09338	165
09345	164
09346	164
09359	164
09363	165
09365	165
09370	164
09371	164
09372	164
09373	164
09375	165
09377	165
09378	165

No.	Page
09385	165
09390	165
09395	166
09400	170
09406	165
09408	165
09412	165
09413	165
09421	166
09422	166
09425	166
09427	166
09429	166
09430	166
09457	168
09459	168
09462	167
09463	167
09465	317
09466	317
09467	317
09470	168; 317
09471	168; 317
09472	168; 317
09473	318
09474	318
09475	168; 316
09476	168; 316
09477	168; 316
09478	168; 316
09480	317; 418
09481	317; 418
09482	317; 418
09483	317; 418
09484	317; 418
09486	317
09487	317
09489	317
09490	318
09521	166
09522	166
09523	166
09524	166
09525	166
09531	166
09532	166
09533	166
09534	166
09535	166
09536	166
09537	166
09560	166
09561	166
09562	166
09581	166
09583	166
09585	166
09587	166
09589	166
09636	167
09638	167
09640	167
09642	167
09647	167

No.	Page
09648	167
09649	167
09650	167
09651	167
09653	167
09655	167
09656	167
09920	167
09930	167
09950	167
10010	318
10011	318
10012	318
10013	318
10014	318
10015	319
10101	179
10104	179
10106	179
10109	179
10111	179
10122	179
10123	179
10125	179
10128	179
10129	179
10130	179
10133	179
10135	179
10138	179
10139	179
11310	179
11311	179
11313	179
12100	180
12200	180
12300	180
12500	180
13200	180
13300	180
13500	180
14100	180
14200	180
14300	180
14500	180
15004	180
15005	180
15006	180
15007	180
15010	180
15020	180
15050	180
15070	180
15100	181
15110	181
15115	181
15120	181
15130	180
15200	180
15220	181
15240	181
15291	188
15292	188
15301	189

No.	Page
16000	188
16001	188
16002	188
16012	188
16030	146
16280	187
16300	187
16301	187
16340	188
16360	188
16380	188
16400	188
16551	188
16552	188
16553	188
16554	188
16555	188
16556	188
16557	188
17300	184
17310	184
17430	183
17470	139; 182
17471	139; 182
17473	139; 182
17474	139; 182
17480	139; 182
17481	139; 182
17483	139; 182
17484	139; 182
17488	139; 182
17489	139; 182
17490	139; 182
17495	138; 182
17500	181
17501	181
17505	181
17507	182
17508	182
17560	187
17570	185
17606	188
17608	188
17610	188
17612	188
17615	188
17620	188
17701	152; 418
17704	152; 419
17705	153; 419
17730	153; 419
17733	153; 419
18000	186
18001	186
18200	184
18201	184
18250	184
18300	184
18350	184
18360	184
18361	184
18362	184
18470	185
18473	185

No.	Page
18501	184
18502	184
18503	184
18504	184
18530	185
18797	185
18798	185
18799	185
18800	185
18810	185
19750	185
19755	185
19770	186
20100	79
20150	79
20200	79
20250	79
20280	79
20300	79
20320	79
20350	79
20360	79
20400	79
20420	79
20450	79
20500	79
20550	79
20600	79
20650	79
20700	79
20800	79
20850	79
20900	79
21000	79
21100	79
21200	79
21250	79
21300	79
21400	79
21600	79
21650	80
21680	80
21682	80
21684	80
21686	80
21688	80
21690	80
21691	80
21692	80
21695	81
21700	86
21701	86
21702	86
21703	86
21704	86
21705	86
21706	86
21709	87
21900	80
21905	80
21910	80
21915	80
21919	80
21921	80

No.	Page
21924	80
21927	80
21929	80
21932	80
21934	80
21936	80
21941	80
21944	80
21948	80
21950	80
21951	80
21952	80
21955	80
21956	80
21958	80
21961	80
21963	80
21966	80
21998	80
21999	80
22130	79
22180	79
22190	79
22250	79
22300	79
22310	79
22330	79
22340	79
22350	81
22380	81
22381	81
22430	82
22431	82
22460	81
22465	82
22466	82
22500	82
22550	89
22551	89
22565	85
22570	85
22571	85
22572	85
23311	81
23312	81
23313	81
23314	81
23315	81
23316	81
23317	81
23318	81
23319	81
23320	81
23321	81
23324	81
23325	81
23326	81
23327	81
23328	81
23329	81
23331	81
23371	83
23372	83
23373	83

No.	Page
23374	83
23375	83
23376	83
23377	83
23378	83
23379	83
23380	83
23381	83
23382	83
23383	83
23390	83
23391	83
23392	83
23393	83
23394	83
23395	83
23396	83
23397	83
23398	83
23399	83
23400	83
23401	83
23402	83
23403	83
23411	83
23412	83
23413	83
23414	83
23415	83
23416	83
23417	83
23418	83
23419	83
23420	83
23421	83
23422	83
23423	83
23424	83
23460	85
23585	84
23586	84
23590	83
23591	83
23592	84
23593	84
23594	84
23601	83
23602	83
23603	83
23604	83
23605	84
23606	84
23608	84
23620	82
23640	82
23650	82
23660	82
23670	82
23680	82
23690	82
23692	82
23693	82
23694	82
23710	82

No.	Page
23720	82
23722	82
23723	82
23724	82
23730	82
23740	82
23750	82
23752	82
23800	82
23820	82
23830	82
23832	82
23840	82
23850	82
23860	82
23862	82
23880	82
23882	82
23883	82
23920	82
23930	82
23932	82
23960	82
23962	82
23980	82
23982	82
23988	83
23990	82
23992	82
23999	82
24000	89
24100	131
24110	131
24111	131
24112	131
24113	130
24120	131
24121	131
24122	132
24130	132
24140	132
24295	88
24300	87
24310	87
24320	87
24330	87
24340	87
24350	87
24370	87
24390	87
24410	87
24430	87
24450	87
24470	87
24500	87
24510	87
24520	87
24530	87
24550	87
24570	87
24590	87
24610	87
24630	87
24650	87

No.	Page
24670	87
24700	88
24710	88
24730	88
24740	88
24750	88
24800	88
24810	88
24813	88
24820	88
24823	88
24900	88
24940	87
24950	88
24960	87
24961	87
24962	87
24963	87
24964	87
24965	87
24966	87
25160	110
25161	110
25162	110
25163	110
25164	110
25165	110
25166	110
25170	111
25171	112
25172	112
25173	112
25230	112
25300	112
25301	112
25307	112
25310	112
25351	111
25352	111
25353	111
25360	111
25370	111
25380	111
25390	111
25400	264
25405	89; 265
25410	264
25411	264
25412	264
25450	264
25500	65
25510	65
25511	65
25512	65
25513	65
25514	65
25515	65
25516	65
25517	65
25518	65
25519	65
25520	65
25521	65
25530	65

No.	Page
25700	65
25830	109
25860	110
26130	111
26131	111
26132	111
26140	111
26150	113
26200	113
26210	113
26220	113
26225	113; 263
27000	97
27100	97
27200	97
27322	97
27495	97
27500	99
27501	99
27502	99
27505	99
27506	99
27510	99
27511	99
27513	99
27520	99
27530	99
27533	99
27540	146
27575	90
27600	97
27800	99
27810	100
27811	100
27812	100
27813	100
27814	100
27815	100
27820	100
27830	100
27831	101
27832	101
27833	101
27834	101
27850	98
28000	96; 157
28010	96; 157
28011	96; 158
28012	96; 158
28380	95
28381	95
28382	95
28385	95
28386	95
28387	95
28394	96
28395	96
28640	386
28641	386
28642	386
28650	96
28680	86
28690	86
28710	86
28720	86
28725	86
28733	86
28740	96; 386
28745	96; 386
28746	96; 387
28750	96; 386
28755	96; 387
28771	96; 387
28772	96; 387
28773	96; 387
28790	97
28880	144
29000	97
29050	98
29090	100
29100	100
29210	98
29220	98
29311	98
29312	98
29313	98
29317	98
29318	98
29319	98
29323	98
29400	153
29401	153
29404	153
29410	154
29992	63
29993	63
29994	63
29995	63
29996	63
29997	63
30010	62
30020	62
30030	62
30040	62
30050	62
30060	62
30080	62
30100	62
30150	62
30200	62
30310	62
30320	62
30330	62
30340	62
30350	62
30360	62
30380	62
30390	62
30395	62
30400	62
30410	62
30420	62
30430	62
30440	62
30450	62
30460	62
30480	62
30500	62
30510	62
30520	62
30531	62
30532	62
30533	62
30534	62
30535	62
30536	62
31010	62
31030	62
31050	62
31070	62
31100	62
31150	62
31200	62
31300	62
31400	62
31500	62
31600	62
31800	62
32000	62
32110	63; 273
32201	63
32202	63
32203	63
32204	63
32205	63
32206	63
32207	63
32208	63
32625	63
32627	64
32685	63
32687	64
32705	64
32715	64
32720	63
32900	69
32901	69
32902	69
32922	69; 389
32923	69; 389
32924	68; 388
32925	68; 388
32926	68; 388
32927	68; 388
32928	68; 388
32930	67; 387
33000	68; 388
33001	68; 388
33002	68; 388
33003	68; 388
33004	68; 388
33005	68; 388
33006	68; 388
33007	68; 388
33008	68; 388
33022	69; 388
33024	68; 388
33026	68; 388
33028	68; 388
33030	68; 388
33032	68; 388
33035	68; 388
33038	68; 388
33039	68; 388
33040	68; 388
33065	68; 387
33067	67; 387
33080	67; 387
33085	68; 387
33087	67; 387
33105	68; 387
33107	67; 387
33125	68; 387
33127	67; 387
33147	67; 387
33177	67; 387
33530	65
33532	65; 273
33535	64
33550	64
33555	64
33557	64
33650	64
33655	64
33657	64
33900	64
33905	64
33907	64
33925	64
33927	64
33950	65; 273
34204	67
34205	67
34206	67
34207	67
34208	67
34210	67
34212	67
34220	67
34222	67
34225	67
34243	66
34245	66
34247	66
34251	66
34254	66
34256	66
34300	67
34600	67
34750	67
34900	67
34944	162
34945	162
34946	162
34947	162
34949	419
34950	171
35010	173
35012	173
35013	173
35015	173
35017	173
35020	173
35021	173
35025	174
35026	174
35030	174
35031	174
35032	177
35033	174
35210	108
35240	108
35250	66
35300	66
35351	66
35352	66
35353	66
35355	66
35359	66
35360	66
35362	66
35364	66
35366	66
35368	66
35372	66
35373	66
35374	66
35376	66
35430	66
35600	171; 417
35608	417
35610	417
35611	417
35620	420
35621	420
35622	420
35670	394
35671	394
35680	394
35700	398
35701	393
35705	393
35710	399
35740	396
35741	396
35750	398
35751	398
35755	398
35756	393
35757	393
35758	393
35759	393
35760	399
35761	393
35762	393
35763	396
35764	397
35765	390
35767	390
35768	390
35770	397
35773	397
35774	397
35775	399
35776	397
35777	397
35779	396
35780	396
35781	396
35782	396
35783	396
35784	396
35785	397
35786	398
35787	398
35788	398
35789	398
35790	398
35791	398
35792	397
35793	399
35794	399
35795	399
35797	394
35798	397
35799	393
35800	394
35801	394
35802	394
35803	394
35805	394
35806	395
35807	395
35808	395
35809	392
35810	392
35811	392
35813	396
35815	396
35816	396
35817	393
35821	401
35823	401
35824	401
35826	401
35828	401
35830	401
35831	401
35832	400
35833	392
35839	395
35840	395
35842	396
35843	392
35846	395
35850	395
35855	393
35860	395
35861	392
35863	393
35864	396
35865	396
35867	315
35868	315
35869	315
35870	315
35872	315
35874	315
35875	315
35876	315
35877	315
35893	315; 400
35894	315; 400
35895	315; 400
35899	316; 400
35905	316; 400
35906	316; 400
35908	316; 400
35911	315; 399
35912	315; 400
35914	315
35915	315
35916	315
35918	315
35923	315
35924	315
35950	316; 400
36000	74
36004	74
36005	74
36006	74
36008	74
36014	74
36015	74
36016	74
36018	74
36032	74
36033	74
36034	74
36037	75
36038	75
36039	75
36570	75; 118
36650	74
37100	72
37101	72
37102	72
37103	72
37104	72
37106	72
37107	72
37108	72
37109	72
37110	72
37111	72
37112	72
37113	72
37114	72
37115	72
37150	72
37200	72
37250	72
37300	72
37380	72
37400	72
37430	72
37500	72
37800	72
37900	72
38150	72
38200	72
38401	72
38402	72
38403	72
38404	72
38406	72
38407	72
38408	72
38409	72
38430	73
38431	73
38432	73
38433	73
38434	73
38435	73
38436	73
38500	73
38515	73
38525	73
38620	73
38641	73
38642	73
38643	73
38750	73
38751	73
38830	74
40010	46
40011	46
40012	46
40013	46
40014	46
40015	46
40016	46
40017	46
40018	46
40041	46
40042	46
40043	46
40044	46
40045	46
40047	46
40048	46
40050	46
40051	46
40054	47
40055	47
40056	47
40057	47
40160	48
40180	48
40200	48
40700	48
41121	47
41151	47
41152	47
41180	47
41200	47
41381	48
41500	47
41510	52; 118
42300	48
42301	48
42302	49
42303	48
42304	49
42305	49
42306	49
42307	49
42308	49
42309	49
43010	49
43011	49

No.	Page
43020	50
43021	50
43030	50
43031	50
43040	50
43041	50
43050	50
43051	50
43052	50
43053	50
43055	50
43056	50
43057	50
43058	50
43060	50
43061	50
43062	50
43063	50
43140	50
43500	51
43510	51
43600	109
43603	109
44100	51
44102	51
44300	51; 273
44301	51; 274
44400	51; 274
44500	51; 274
45000	56
45010	56
45012	57
45020	57
45050	56
45100	56
45151	56
45201	56
45500	56
45503	56
48000	93; 274
48050	94; 275
48060	93; 274
48070	94; 275
48080	93; 274
48081	94; 275
48082	94; 274
48100	94; 274
48150	94; 275
48200	94; 275
48330	94; 275
48350	95
49200	95
49450	95
49460	95
49600	95
49750	95
49760	95
49770	95
49771	95
49772	95
49773	95
49774	95
49775	95
49780	172

No.	Page
49781	172
49782	172
49785	172
49786	172
49787	172
49790	172
49791	172
49792	172
49800	173
49801	173
49802	173
49805	172
49806	172
49810	172
49830	172
49840	129
49841	129
50070	10
50090	10
50100	10
50110	10
50120	10
50130	10
50150	10
50170	10
50190	10
50220	10
50270	10
50330	10
50560	10
50580	10
50590	10
50610	10
50620	10
50630	10
50850	8
50861	8
50871	8
50880	8
51060	8
51070	8
51080	8
51090	8
51100	8
51110	8
51120	8
51130	8
51140	8
51150	8
51160	8
51170	8
51180	8
51190	8
51200	8
51210	8
51220	8
51240	8
51270	8
51300	8
51320	8
51560	8
51580	8
51590	8
51620	8

No.	Page
51630	8
51640	8
51645	8
51650	8
51671	9
51672	9
51673	9
51674	9
51675	9
51676	9
51677	9
51678	9
51679	9
51680	9
51681	9
51682	9
51683	9
51684	9
51685	9
51686	9
51687	9
51688	9
51689	9
51690	9
51691	9
51692	9
51693	9
51694	9
51695	9
51696	9
51705	9
51710	9
51715	9
51720	9
51721	9
51722	9
51740	10
51741	10
52100	11
52120	11
52130	11
52170	11
52190	11
52220	11
52240	11
52270	11
52340	11
52560	11
52570	11
52580	11
52630	11
52652	10
52653	10
52654	10
52655	10
52656	10
52657	10
52658	10
52659	10
52660	10
52661	10
52680	11
52700	11
52710	11

No.	Page
52720	11
52730	11
52740	11
52750	11
52770	11
52790	11
52820	11
52860	11
52900	12
52935	12
52936	12
53002	16
53003	16
53080	16
53100	16
53120	16
53130	16
53140	16
53150	16
53160	16
53170	16
53180	16
53190	16
53210	16
53220	16
53240	16
53270	16
53300	16
53320	16
53400	16
53410	16
53420	16
53430	16
53440	16
53450	16
53460	16
53470	16
53480	16
53490	16
53500	17
53520	17
53540	17
53560	17
53561	17
53562	17
53563	17
53571	17
53572	17
53573	17
53575	17
53576	17
53577	17
53580	17
53598	16
53599	16
53600	16
53610	16
53630	16
53650	16
53670	16
53700	17
53710	17
53730	17
54000	12

No.	Page
54061	13
54062	13
54063	13
54065	13
54066	13
54067	13
54068	13
54070	13
54071	13
54072	13
54073	13
54080	13
54081	13
54499	53; 119
54500	53; 119
54510	53; 119
54600	12
54610	12
54620	12
54630	12
54640	12
54650	12
54660	12
54670	12
54680	12
54690	12
54700	12
54710	12
54720	12
54730	12
54750	12
54760	12
54780	12
55100	52; 119
55150	52; 119
55200	52; 119
55210	52; 119
55211	52; 119
55212	52; 119
55215	52; 119
55216	52; 119
55217	52; 119
55220	52; 119
55221	52; 119
55222	52; 119
55250	52; 118
55300	52; 118
55350	52; 118
55500	123; 322; 465
55505	123; 323; 466
55531	123; 323; 466
55541	123; 323; 466
55542	123; 323; 466
55544	123; 323; 466
55545	123; 323; 466
55620	52; 119
55625	52; 119
55630	52; 119
55635	52; 119
55645	52; 119
55660	52; 119
55690	52; 119
55740	120
55792	53; 119

No.	Page
55800	118
55820	118
55830	118
56040	41
56050	41
56060	41
56070	41
56080	41
56100	41
56120	41
56130	41
56140	41
56170	41
56380	41
56390	41
56391	41
56392	41
56393	41
56400	41
56470	41
56473	41
56475	42
56477	42
56478	42
56505	42; 295
56506	42; 295
56507	42; 295
56550	42
56600	42
56710	12
56720	12
56730	12
56740	12
56750	12
56770	12
56780	12
56790	12
57000	212
57010	212
57020	212
57030	212
57050	212
57091	214; 244
57092	215; 244
57097	215; 244
57100	213
57160	213
57210	213
57260	213
57300	13
57350	13
57400	13
57450	13
57451	13
57600	210
57610	211
57612	211
57613	211
57614	211
57620	211
57630	211
57640	211
57649	211
57650	211

No.	Page
57651	211
57700	213
58140	19
58150	19
58160	18
58210	18
58240	18
58260	18
58520	18
58539	208
58540	206
58550	207
58600	18
58602	18
58633	19
58634	19
58640	19
58641	19
58643	20
58645	20
58661	20
58685	21
58687	21
58688	22
58689	20
58690	22
58691	23
58692	21
58693	23
58695	21
58700	22
58705	20
60880	26
60881	26
60882	26
60883	26
60884	26
60885	26
60886	26
60887	26
60888	26
60889	26
60890	26
60891	26
60910	29
60912	26
60913	26
60914	26
60915	26
60916	26
60917	26
60918	26
60920	26
60921	26
60922	26
60923	26
60924	26
60931	26
60932	26
60933	26
60934	26
60935	26
60936	26
60937	26

No.	Page
60938	26
60939	26
60950	26
60951	26
60952	26
60953	26
60954	26
60955	26
60956	26
60957	26
60958	26
60959	26
60961	26
60962	26
60963	26
60964	26
60965	26
60966	26
60967	26
60968	26
60969	26
60970	26
60975	26
60976	27
61010	27
61020	27
61030	27
61040	27
61050	27
61060	27
61070	27
61080	27
61090	27
61100	27
61110	27
61120	27
61130	27
61140	27
61150	27
61160	27
61170	27
61210	27
61220	27
61230	27
61240	27
61250	27
61260	27
61270	27
61280	27
61290	27
61300	28
61310	28
61320	28
61330	28
61340	28
61350	28
61360	28
61370	28
61375	28
61376	28
61377	28
61378	28
61379	28
61380	28

No.	Page
61381	28
61382	28
61383	28
61384	28
61385	28
61386	28
61392	28
61393	28
61394	28
61395	28
61550	28
61560	28
61580	28
61590	28
61600	28
61640	29
64050	33
64060	33
64070	33
64090	34
64310	35
64330	35
64370	34
64371	34
64384	35
64385	32
64386	31
64395	35
64396	35
64400	34
64401	34
64402	30
64553	35
64554	35
64650	33
64654	29
64655	31
64658	30
64660	31
64950	29
64951	29
64952	29
65020	32
65022	31
65023	31
65025	31
65033	32
65034	30
65040	29
65041	29
65045	33
65046	33
65080	30
65100	33
65105	30
65120	32
65123	32
65124	32
65150	33
65170	30
65233	57
65235	57
65260	213
65270	213

No.	Page
65451	36
65452	36
65453	36
65454	36
65456	37
65457	37
65458	37
65461	36
65462	37
65470	36
65471	36
65472	36
65475	37
65476	37
65477	37
65480	36
65481	36
65482	36
65483	36
65490	36
65491	36
65492	36
65493	36
65494	36
65495	36
65496	36
65497	36
65498	36
65501	36
65502	36
65503	36
65504	36
65505	36
65520	37
65610	37
65620	37
65630	37
65640	37
65650	37
65700	37
65705	38
65800	38
65840	40
65850	40
65880	34
66080	40
66112	40
66113	40
66200	40
66210	40
66301	38
66302	38
66310	38
66330	38
66400	39
66410	39
66570	39
66580	39
66710	39
66720	39
66760	39
66770	39
67090	305
67091	305

No.	Page
67092	306
67260	167; 316; 414
67570	302
67571	302
67640	303
67641	304
67700	299
67701	299
67702	299
67703	299
67704	300
67805	298
67810	298
67811	298
67840	300
67841	300
67850	300
67853	301
67860	298
67880	304
67882	304
67887	304
67888	304
67900	301
67901	301
68050	303
68051	303
68052	303
68172	301
68173	302
68174	302
68250	305
68251	305
69201	463
69202	463
69203	463
69204	463
69205	463
69206	463
69300	453
69301	453
69302	453
69303	453
69304	453
69305	454
69306	454
69307	454
69308	454
69311	454
69312	454
69313	454
69314	454
69315	455
69316	455
69317	455
69318	455
69319	455
69320	455
69321	455
69330	455
69331	456
69332	456
69333	456
69334	456

No.	Page
69337	456
69338	456
69339	456
69340	456
69341	457
69344	457
69345	457
69346	457
69347	457
69348	457
69350	457
69351	457
69352	458
69353	458
69354	458
69357	458
69358	458
69359	458
69360	458
69361	458
69362	459
69363	459
69370	459
69371	459
69372	459
69373	459
69374	459
69375	459
69376	460
69377	460
69378	460
69400	460
69401	460
69402	460
69403	460
69404	460
69405	461
69406	461
69407	461
69408	461
69502	139; 183
69503	139; 183
69504	139; 183
69505	139; 183
69506	139; 183
69507	139; 183
69508	139; 183
69509	139; 183
69510	139; 183
69521	139; 182
69539	140; 183
69540	140; 183
69542	140; 183
69543	140; 183
69546	140; 183
69550	140; 184
69551	140; 184
69552	140; 184
69572	140; 183
69608	140; 184
69609	140; 184
69610	140; 184
69612	140; 184
69613	140; 184

No.	Page
69620	139; 183
69621	139; 183
69630	140; 183
69631	140; 183
69635	140; 183
69637	140; 183
69850	420
69851	420
70000	126
70020	126
70023	126
70030	126
70035	126
70050	126
70100	127
70160	127
70201	127
70202	127
70210	127
70270	127
70320	128
70330	128
70340	128
70400	128
70410	128
70420	128
70430	128
70480	128
70490	128
70500	128
70510	128
71000	128
71040	128
71050	128
71052	128
71060	129
71080	129
71160	129
71800	450
71801	450
71802	450
71803	450
71804	450
71805	450
71807	450
71808	450
71809	450
71810	450
71811	450
71812	450
71814	451
71815	451
71816	451
71817	451
71818	451
71819	451
71820	451
71821	451
71822	451
71823	451
71824	451
71825	451
71827	451
71828	451

No.	Page
71829	451
71830	451
71831	451
71832	451
71833	451
71834	451
71835	451
71836	451
71837	451
71838	451
71840	451
71841	451
71842	451
71843	451
71844	451
71846	451
71847	451
71848	451
71849	451
71850	451
71851	452
71852	452
71853	452
71854	452
71855	452
71856	452
71857	452
71858	452
71859	452
71860	452
71970	130
71971	130
71972	130
71975	130
71976	130
71977	130
71978	130
71980	130
71981	130
71982	130
71983	130
71990	130
71991	130
71992	130
71993	130
71994	130
71995	130
71996	130
71997	130
72000	130
72001	130
72010	130
72011	130
72012	130
72013	130
72040	129
72060	129
72080	129
72100	129
72120	129
72140	129
72400	356
72401	356
72402	356

No.	Page
72404	355
72407	355
72451	355
72452	355
72455	355
72484	354
72486	354
72489	354
72490	354
72493	354
72494	354
72500	354
72501	354
72504	354
72505	354
72506	354
72508	354
72509	354
72510	354
72524	354
72525	354
72526	354
72527	354
72528	354
72529	354
72530	354
72531	354
72532	354
72533	354
72534	354
72535	354
72570	355
72572	355
72573	355
72615	354
72616	354
72617	354
72620	354
72621	354
72622	354
72625	354
72626	354
72627	354
72630	354
72631	354
72632	354
72683	350
72684	350
72685	350
72686	350
72801	349
72802	349
72803	349
72804	349
72805	349
72806	349
72807	349
72808	349
72809	349
72821	349
72822	349
72823	349
72824	349
72825	349

No.	Page
72826	349
72827	349
72828	349
72829	349
72831	347; 411
72832	347; 411
72833	347; 411
72834	347; 411
72835	347; 411
72836	347; 411
72840	347; 412
72841	347; 412
72842	347; 412
72843	347; 412
72844	347; 412
72845	347; 412
72846	347; 412
72850	348; 412
72851	348; 412
72852	348; 412
72853	348; 412
72854	348; 412
72858	348; 412
72859	348; 412
72860	348; 412
72861	348; 412
72862	348; 412
72863	348; 412
72864	348; 412
72871	348; 412
72872	348; 412
72873	348; 412
72874	348; 412
72875	348; 412
72876	348; 412
72877	348; 412
72881	347; 412
72882	347; 412
72883	347; 412
72884	347; 412
72885	347; 412
72886	347; 412
72887	347; 412
72888	347; 412
72890	350
72891	350
72900	351; 416
72901	351; 416
72902	351; 416
72920	320
72921	321
72922	322
72928	321
72931	322
72932	322
72933	312
72934	312
72935	312
72936	312
72937	312
72938	313
72939	313
72942	313
72943	313

No.	Page
72944	313
72945	313
72948	312
72950	312
72951	312
72952	312
72953	313
72954	313
72956	313
72958	313
72960	313
72963	313
72964	313
72965	313
72966	313
72967	313
72968	313
72969	313
72970	313
72974	314
72975	314
72976	314
72977	314
72978	314
72979	314
72981	314
72984	314
72985	314
72988	311
72989	311
72990	311
72994	313
72995	313
72996	313
72997	313
72998	313
73002	311
73003	311
73004	312
73005	312
73006	312
73040	253
73051	253
73052	248
73056	248
73057	248
73060	253
73205	270
73206	270
73207	270
73208	270
73260	135; 265
73270	135; 265
73271	135; 265
73300	135; 265
73325	150
73330	150
73331	151
73332	151
73340	151
73341	151
73342	151
73343	151
73350	152

No.	Page
73351	152
73352	152
73353	152
73360	152
73362	152
73400	121; 149
73403	122; 149
73404	122; 149
73410	121; 150
73412	121; 150
73413	121; 150
73420	121; 150
73470	263
73473	263
73500	265
73503	189
73506	135; 378
73507	135; 378
73508	135; 378
73510	135; 378
73511	135; 378
73515	133
73516	133
73517	133
73521	133
73522	133
73523	133
73525	133
73527	133
73528	133
73529	133
73530	133
73532	133
73533	133
73534	133
73535	133
73536	133
73539	133
73540	133
73561	134
73562	134
73563	134
73565	134
73567	134
73568	134
73569	134
73570	134
73571	134
73572	134
73573	134
73574	134
73575	134
73590	134
73598	134
73612	134
73614	134
73616	134
73620	134
73621	134
73625	134
73627	134
73632	134
73640	134
73645	134

No.	Page
73660	134
73670	134
73680	134
73695	134
73700	134
73710	134
73720	134
73730	134
73740	134
73775	134
73820	134
73831	134
73833	134
73835	134
73836	134
73838	134
73881	135
73882	135
73883	135
73884	135
73885	135
73886	135
73887	135
73888	135
73891	135
73892	135
73893	135
73894	135
73895	135
73896	135
73897	135
73898	135
73906	135
73909	135
73929	135
73931	348; 413
73932	348; 413
73933	348; 413
73934	348; 413
73935	348; 413
73936	348; 413
73937	348; 413
73938	348; 413
73939	348; 413
73940	348; 413
73941	348; 413
73942	348; 413
73943	348; 413
73944	348; 413
73945	348; 413
73946	348; 413
73947	348; 413
73948	348; 413
73950	349; 413
73951	349; 413
73952	349; 413
73953	349; 413
73954	349; 413
73955	349; 413
73956	349; 413
73958	349; 413
73959	349; 413
73960	349; 413
73961	349; 413

No.	Page
73962	349; 413
73963	349; 413
73964	349; 413
73966	349; 413
73967	349; 413
73968	349; 413
73969	349; 413
73970	349; 413
73971	349; 413
73972	349; 413
73973	349; 413
74077	340
74078	340
74079	340
74080	340
74081	341
74082	341
74094	338
74100	338; 410
74102	338
74103	338
74104	338
74106	338
74108	338
74110	338; 410
74113	339; 411
74115	339; 411
74117	339; 411
74121	339; 411
74123	339; 411
74125	338; 410
74126	339; 410
74127	339; 410
74128	339; 411
74130	338; 410
74131	338; 410
74132	339; 410
74133	339; 410
74134	339; 410
74135	339; 410
74136	339; 411
74137	339; 411
74140	341
74145	340
74146	340
74148	341
74149	341
74150	340
74151	340
74152	341
74153	341
74154	341
74160	340
74162	340
74190	347; 414
74191	347; 414
74192	347; 414
74193	347; 414
74194	347; 414
74195	347; 414
74400	271; 343
74410	271; 343
74411	271; 343
74420	270

No.	Page
74421	270
74422	270
74430	270
74431	270
74432	270
74439	273; 346
74440	271; 343
74441	272; 344
74442	271; 343
74443	271; 343
74447	272; 344
74448	272; 344
74449	272; 344
74450	272; 344
74451	273; 345
74452	273; 345
74453	273; 345
74454	273; 345
74455	273; 345
74456	273; 345
74457	272; 344
74459	341
74460	341
74461	345; 415
74462	345; 415
74463	345
74464	345
74466	346
74467	345
74480	273; 344
74501	341; 415
74502	342; 415
74503	342; 415
74504	342; 415
74508	342; 416
74509	342; 416
74540	342
74541	342
74542	342
74543	343
74555	343
74580	347; 415
74581	347; 415
74600	346; 414
74601	346; 414
74602	346; 414
74610	346; 414
74622	346; 414
74624	346; 414
74626	350
74627	350
74628	350
74631	351
74632	351
74633	351
74646	351
74647	351
74660	350
74661	350
74662	350
74663	350
74664	350
74665	350
74666	350

No.	Page
74667	350
74680	333
74681	334
74685	334
74688	334
74689	334
74730	330
74731	331
74732	331
74733	331
74734	331
74740	331
74741	331
74742	331
74743	331
74744	332
74750	332
74751	332
74752	332
74753	332
74765	332
74766	332
74771	332
74772	333
74773	333
74775	333
74776	333
74777	333
74780	440
74781	440
74782	440
74783	440
74784	440
74785	441
74786	441
74787	441
74788	441
74789	441
74790	441
74791	441
74792	441
74793	442
74794	442
74802	327
74804	327
74812	327
74816	328
74818	328
74820	328
74828	328
74831	328
74833	328
74835	328
74838	328
74841	328
74843	328
74846	328
74849	328
74851	329
74853	329
74855	329
74856	329
74858	328
74861	329

No.	Page
74863	329
74866	329
74869	329
74882	329
74883	329
74885	329
74886	329
74887	329
74910	329
74911	329
74912	329
74913	329
74914	329
74920	330
74921	330
74922	330
74923	330
74924	330
74935	330
74936	330
74960	330
74973	334
74974	334
74975	334
74983	334
75000	138
75012	138
75028	138
75031	138; 170
75035	138
75036	138
75050	138
75060	138
75100	137; 169
75120	136; 168
75121	136; 168
75122	136; 168
75123	136; 168
75124	136; 168
75125	136; 168
75130	136; 168
75131	136; 168
75132	136; 168
75133	136; 168
75140	138; 169
75141	138; 169
75200	122
75201	122
75202	122
75230	137
75231	137
75233	138
75238	137; 169
75239	137; 169
75240	137; 169
75245	137; 169
75246	137; 169
75247	137; 169
75260	137; 169
75261	137; 169
75262	137; 169
75270	136; 168
75271	136; 168
75272	136; 168

No.	Page
75273	136; 168
75274	136; 168
75285	136; 168
75286	136; 168
75287	136; 168
75288	136; 168
75295	136
75300	136; 170
75301	136; 169
75302	136; 169
75303	136; 170
75304	136; 170
75327	444
75345	442
75346	442
75347	442
75348	442
75349	442
75350	442
75351	442
75352	442
75353	442
75354	442
75355	442
75356	442
75360	443
75361	443
75362	443
75363	443
75364	443
75365	443
75366	443
75367	443
75368	443
75369	443
75370	443
75371	443
75372	443
75373	443
75374	443
75375	443
75376	443
75377	443
75378	443
75379	443
75380	443
75381	443
75382	443
75383	443
75384	443
75386	443
75387	443
75388	443
75389	443
75421	444
75422	444
75423	444
75424	444
75448	444
75449	444
75450	444
75451	444
75455	462
75465	461

No.	Page
75466	461
75467	462
75468	462
75469	462
75470	462
75483	444
75484	444
75487	445
75498	444
75499	444
75527	448
75535	448
75536	448
75537	448
75539	449
75540	445
75541	445
75543	445
75544	445
75545	445
75550	445
75551	445
75553	449
75554	449
75555	452
75556	452
75558	452
75559	452
75564	449
75565	449
75578	449
75579	449
75595	449
75597	449
75619	447
75620	448
75621	448
75622	448
75623	448
75624	447
75625	446
75626	446
75627	446
75628	446
75629	446
75631	446
75632	446
75633	446
75634	447
75635	447
75636	447
75637	447
75638	447
75639	447
75645	449
75646	449
75647	449
75648	450
75649	450
75650	450
75651	450
75652	450
75653	450
75654	450

No.	Page
75655	450
75660	453
75661	453
75662	431
75663	431
75664	431
75665	431
75716	431
75718	431
75719	432
75740	436
75742	436
75743	436
75745	438
75747	438
75748	439
75749	439
75760	437
75762	437
75763	437
75764	438
75765	438
75767	438
75768	438
75705	439
75706	439
75707	439
75708	439
75709	440
75770	436
75772	437
75773	437
75774	437
75801	430
75802	430
75803	430
75804	430
75805	432
75806	432
75807	432
75808	432
75809	432
75811	433
75812	433
75813	433
75814	433
75815	433
75816	433
75817	434
75818	434
75827	434
75828	434
75829	434
75830	435
75831	435
75832	436
75833	436
75834	435
75835	435
75836	434
75837	435
75838	435
75915	330; 464
75916	330; 464

No.	Page
75930	465
75931	465
75932	465
75945	464
75951	464
75953	465
76000	106
76010	106
76011	106
76015	106
76160	106
76180	106
76181	107
76182	107
76183	107
76184	106
76185	106
76190	107
76210	107
76214	107
76220	107
76230	107
76250	107
76280	107
76305	108
76311	108
76312	109
76314	109
76320	57
76526	105
76621	105
76622	105
76640	105
76650	105
76660	105
76700	109
76705	109
76710	109
76750	327
76751	327
76752	326
76755	327
76756	327
76757	326
76760	327
76761	327
76762	326
76765	327
76766	327
76767	326
76800	265
76801	265
76806	265
76807	265
76810	265
76811	265
76814	265
76815	265
76818	265
76819	265
76822	265
76823	265
76826	265
76827	265

No.	Page
76830	266
76832	266
76835	266
76836	266
77004	279
77005	279
77006	279
77061	279
77062	279
77063	279
77064	279
77170	281
77171	281
77180	281
77190	281
77191	281
77192	281
77193	281
77200	281
77203	281
77204	281
77205	281
77210	280
77211	280
77212	280
77213	280
77230	280
77231	280
77232	280
77241	280
77250	280
77300	280
77350	280
77400	280
77500	280
77600	280
77603	280
77607	280
77700	281
77715	295
77795	295
77815	283; 293
77830	282; 292
77831	282; 292
77833	282; 292
77834	282; 292
77835	282; 292
77837	282; 292
77838	282; 292
77840	283; 293
77845	282; 292
77850	283; 293
77861	283; 293
77870	283; 293
77872	283; 293
77881	283; 293
77900	281
77910	281
77920	282
77921	282
77930	282
78000	209
78020	322
78021	322

No.	Page
78022	322
78027	135
78030	210
78031	210
78035	210
78040	208
78041	208
78042	209
78043	209
78044	210
78045	209
78046	208
78047	209
78050	209
78061	209
78067	209
78068	209
78101	239
78102	240
78105	240
78106	240
78110	240
78111	240
78112	240
78115	241
78116	241
78118	219; 361
78121	241
78122	241
78123	241
78124	241
78127	242
78128	242
78130	242
78150	239
78154	244
78157	244
78300	210
78303	210
78306	210
78341	120
78381	120
78385	120
78400	214
78401	214
78405	214; 361
78432	278
78434	278
78436	278
78450	333
78451	333
78463	281
78477	208
78540	310
78541	310
78542	310
78543	310
78555	310
78556	310
78557	310
78570	310
78571	310
78572	310
78575	310

No.	Page
78576	310
78577	310
78580	310
78581	310
78582	310
78585	310
78586	310
78587	310
78590	311
78591	311
78592	311
78620	278
78622	278
78624	278
78626	279
78628	279
78630	279
78632	279
78633	279
78641	278
78642	278
78660	324
78661	324
78700	286
78710	286
78720	286
78730	286
78750	286
78751	286
78752	286
78785	287
78790	287
78791	287
78793	287
78794	288
78800	286
78801	286
78802	286
78811	287
78812	287
78813	287
78814	287
78815	287
78816	288
78818	288
78819	288
78821	288
78822	288
78824	288
78825	288
78826	288
78830	288
78831	288
78833	288
78834	288
78835	288
78854	250
78870	321
78872	248; 321
78874	249; 321
78910	121; 237
78911	120; 255
78912	120; 250
78960	236

No.	Page
78961	243
78968	243
78970	236
78971	236
78972	243
78974	243
78975	236
78976	236
78977	236
78981	242
78982	242
78983	242
78985	243
78986	243
78987	243
78990	244
78992	238
78995	238
78997	238
79013	236
79023	238
79036	239
79046	252
79049	238
79053	239
79054	238
79076	239
79087	243
79088	243
79089	243
79090	239
79094	245
79095	245
79119	245
79123	237
79124	245
79125	252
79151	245
79205	250
79206	250
79207	250
79239	237
79240	246
79254	247
79257	247
79275	237
79307	245
79309	246
79314	252
79318	253
79320	247
79324	253
79325	253
79327	247
79328	248
79346	264
79350	260
79351	260
79354	249
79355	254
79358	260
79363	254
79364	250
79365	249

No.	Page
79366	249
79367	249
79368	249
79373	254
79374	254
79376	249
79377	249
79378	249
79382	254
79383	254
79385	254
79386	265
79390	266
79391	266
79393	249
79394	249
79396	249
79397	249
79398	266
79415	252
79416	247
79420	246
79442	259; 407
79444	259; 407
79448	259; 407
79467	258; 406
79468	261; 408
79473	246
79474	246
79476	247
79491	246
79493	252
79500	256; 406
79501	256; 406
79510	256; 406
79520	256; 407
79530	256; 407
79531	256; 407
79550	260; 408
79551	260; 408
79552	260; 408
79570	262
79572	262
79580	262
79600	263
79620	263
79630	263
79640	264
79641	263
79662	248
79771	257; 380
79772	257; 380
79773	257; 380
79774	257; 380
79775	257; 380
79781	251; 379
79782	251; 379
79783	251; 379
79790	257; 380
79791	257; 380
79792	257; 380
79800	263
79810	257; 380
79811	257; 380

No.	Page
79812	257; 380
79861	408
79862	408
79863	408
79865	408
79866	408
79867	408
79869	408
79880	257; 380
79909	251; 379
79919	262
79926	258; 381
79927	258; 381
79928	258; 381
79929	258; 381
79930	258; 381
79931	258; 381
79932	258; 381
79933	258; 381
79943	251; 380
79944	257; 380
79960	378
79962	378
79963	378
79965	378
79968	378
79971	378
79973	378
79975	378
79977	266
79978	266
79979	266
79982	267
79983	267
79984	267
80012	219
80022	219
80032	219
80042	219
80052	219
80062	219
80072	219
80082	219
80111	219
80120	219
80121	219
80233	219
80252	220
80271	220
80300	220
80307	220
80308	220
80309	220
80312	220
80320	220
80330	220
80340	221
80350	221
80402	220
80412	220
80450	221
80500	211
80510	211
80520	211
80530	211
80600	211
80601	212
80620	212
80640	212
80660	213
80661	213
80751	222
80752	222
80753	222
80901	194
80902	194
80903	195
80970	193
81100	192
81101	192
81107	192
81108	192
81109	192
81110	192
81114	193
81115	193
81117	193
81118	193
81119	193
81133	194
81142	194
81370	201
81371	201
81372	201
81373	201
81374	201
81378	202
81379	202
81380	202
81387	202
81390	202
81391	202
81399	202
81400	202
81401	202
81490	201
81491	201
81492	201
81500	201
81501	201
81502	201
81519	201
81520	201
81521	201
81522	201
81523	201
81524	201
81525	201
81527	201
81553	201
81556	201
81560	200
81562	200
81617	195
81618	195
81631	195
81632	196
81633	196
81634	196
81637	195
81638	195
81640	196
81643	196
81644	196
81647	196
81650	194
81651	194
81653	194
81661	194
81731	187; 213
81762	187
81773	58; 178
81774	58; 178
81775	58; 179
81780	57; 178
81782	186
81783	57; 178
81784	58; 178
81785	186
81790	186
81801	58; 179
81820	214
81824	214
81825	214
81830	208
82000	222; 294
82001	222; 294
82005	222; 294
82015	222; 294
82020	223; 294
82021	223; 294
82022	223; 295
82031	294
82032	294
82200	223
82201	223
82205	223
82206	223
82209	223
82225	224
82227	224
82231	224
82232	224
82233	224
82234	224
82300	227
82301	227
82305	227
82308	227
82310	227
82315	227
82320	227
82331	227
82341	227
82343	229
82351	228
82355	74
82360	227
82370	227
82372	228
82373	228
82374	228
82375	228
82377	228
82378	228
82379	228
82380	228
82384	228
82386	228
82388	228
82390	228
82392	228
82393	228
82395	228
82397	229
82400	228
82401	228
82402	228
82403	228
82404	228
82405	228
82406	228
82407	228
82408	228
82409	228
82410	228
82411	228
82412	228
82413	228
82414	228
82415	228
82431	225
82440	224
82445	224
82502	225
82504	225
82506	225
82520	225
82541	221
82542	221
82543	221
82544	221
82555	221
82610	222
82611	222
82650	222
82671	355; 420
82673	355; 420
82675	355; 420
82677	355
82682	355
82684	355
82685	355
82687	355
82699	216; 359
82705	216; 359
82706	216; 359
82712	217; 359
82713	216; 359
82714	217; 359
82715	216; 359
82716	217; 360
82717	217; 360
82719	215; 358
82720	215; 358
82723	216; 359
82724	217; 360
82726	217; 360
82728	215; 358
82729	215; 358
82730	217; 360
82731	217; 360
82733	217; 360
82735	218; 360
82742	218; 360
82756	218; 361
82771	356
82772	356
82786	356
82787	356
82788	356
82789	356
82790	356
82791	356
82841	357
82842	357
82843	357
82844	357
82845	357
82846	357
82847	357
82848	357
82910	225
82920	225
82939	225
82941	265
82942	252
82951	226; 321
83000	225
83001	225
83002	226
83004	226
83005	226
83120	363
83121	363
83122	364
83123	364
83124	364
83260	226
83261	226
83262	226
83266	226
83267	227
83280	227
85020	229; 319
85030	229; 319
85040	229; 319
85050	229; 319
85060	229; 319
85080	229; 319
85090	229; 319
85100	229; 319
85112	229; 319
85113	229; 319
85114	229; 319
85115	229; 319
85116	229; 319
85118	229; 319
85119	229; 319
85120	229; 319
85122	229; 319
85123	229; 319
85124	229; 319
85125	229; 319
85126	229; 319
85128	229; 319
85129	229; 319
85130	229; 319
85170	229; 319
85172	230; 319
85174	230; 320
85177	230; 320
85178	230; 320
85180	230; 320
85185	230; 320
85190	230; 320
85191	230; 320
86700	323
86701	323
86750	122
86751	122
86752	122
86760	122
86761	122
86770	123
86771	123
87301	324
87302	324
87303	324
87305	324
87307	324
87311	324
87312	324
87313	324
87315	324
87317	324
87321	324
87322	324
87323	324
87325	324
87327	324
87331	324
87332	324
87333	324
87335	324
87337	324
87351	325
87352	325
87353	325
87354	325
87361	325
87362	325
87363	325
87364	325
87371	325
87372	325
87373	325
87374	325
87381	325
87382	325
87383	325
87384	325
87391	325
87392	325
87393	325
87401	325
87402	325
87403	325
87411	326
87412	326
87413	326
87422	326
87423	326
87425	326
87427	326
87431	326
87432	326
87433	326
87435	326
87437	326
87451	326
87452	326
87453	326
87454	326
87455	326
87456	326
87457	326
87600	323
88411	292; 363
88421	292; 363
88422	292; 363
88550	218; 361
88555	218; 361
88560	218; 361
88670	362
88671	362
88672	362
88673	362
88674	363
88675	363
88676	363
88677	362
88678	362
88700	416
88701	416
88702	416
88703	416
88704	416
88705	416
88801	416
88805	416
88806	416
88809	417
88811	417
89000	417
89001	368
89002	368
89003	368
89004	368
89007	368
89008	368
89011	369
89013	370
89015	369
89017	370
89018	370
89020	370
89022	371
89100	368
89101	368
89102	368
89103	368
89104	369
89105	369
89106	370
89107	370
89108	370
89109	370
89110	369
89112	371
89113	370
89120	372
89181	373
89187	371
89189	372
89190	372
89191	373
89192	373
89193	372
89195	373
89196	372
89200	371
89201	371
89202	371
89203	374
89204	374
89206	374
89207	374
89208	374
89209	373
89210	372
89211	373
89213	372
89214	372
89215	373
89218	374
89220	373
89221	368
89222	368
89223	368
89224	368
89225	368
89226	368
89227	368
89228	368
89229	368
89230	368
89231	368
89232	368
89233	369
89234	369
89235	369
89236	369
89239	369
89240	369
89241	370
89242	370
89243	371
89244	371
89245	370
89246	370
89247	371

No.	Page
89248	371
89251	370
89252	370
89253	369
89255	374
89256	374
89259	376
89260	376
89261	375
89262	375
89263	375
89265	376
89267	376
89269	375
89270	375
89271	376
89272	375
89273	376
89274	376
89275	376
89277	377
89280	377
89282	371
89290	377
89291	377
89292	377
89293	377
89294	377
89295	377
89298	377
89299	377
89300	377
89302	377
89303	377
89305	377
89307	377
89308	377
89310	377
89311	377
89312	377

No.	Page
89313	377
89314	377
89315	377
89316	377
89318	377
89319	377
89320	377
89330	378
89331	378
89335	378
89336	378
89342	378
89345	379
89348	379
89351	374
89360	377
89361	377
89370	378
89371	378
89372	378
89373	378
89390	375
89401	261; 408
89402	261; 408
89403	261; 408
89404	261; 408
89405	261; 408
89406	261; 408
89411	261; 409
89412	261; 409
89413	261; 409
89414	261; 409
89415	261; 409
89416	261; 409
89421	261; 409
89422	261; 409
89423	261; 409
89424	261; 409
89425	261; 409
89426	261; 409

No.	Page
89441	261; 409
89442	261; 409
89443	261; 409
89444	261; 409
89452	261; 409
89453	261; 409
89454	261; 409
89456	261; 409
89457	261; 409
89458	261; 409
89459	261; 409
89462	261; 409
89463	261; 409
89464	261; 409
89465	262; 409
89466	262; 409
89467	262; 409
89470	262; 409
89471	262; 409
89472	262; 409
89473	262; 410
89474	262; 410
89475	262; 410
89478	262; 410
89479	262; 410
89480	262; 410
89481	262; 410
89482	262; 410
89483	262; 410
89484	262; 410
89485	262; 410
89486	262; 410
89507	403
89508	403
89509	403
89515	404
89518	404
89520	404
89526	404
89528	404

No.	Page
89536	404
89537	404
89538	405
89539	405
89540	405
89541	405
89542	405
89543	405
89545	405
89547	405
89552	379
89553	379
89560	171; 417
89561	171; 417
89562	171; 417
89563	171; 417
89564	171; 417
89880	391
99001	385
99005	385
99006	385
99007	385
99008	385
99009	386
99028	392
99033	391
99034	390
99035	390
99036	390
99037	391
99038	391
99039	391
99040	391
99047	389
99048	389
99049	390
99050	389
99051	389
99052	390
99053	391

No.	Page
99054	391
99056	392
99101	383
99103	383
99104	384
99109	384
99110	385
99111	384
99112	385
99113	384
99114	384
99115	384
99116	384
99119	384
99180	383
99181	383
99182	383
99190	381
99191	382
99193	381
99194	381
99195	383
99202	382
99203	382
99204	382
99206	382
99207	382
99208	382
99209	382
99210	383
99230	381
99240	383
99300	386
99301	386
99310	385
99315	385
99390	398
99391	399
99400	397
99401	399

No.	Page
99402	401
99403	401
99404	401
99405	403
99406	403
99407	402
99408	401
99409	402
99410	401
99412	402
99413	402
99415	401
99416	402
99418	402
99419	402
99420	402
99425	403
99426	403
99427	403
99428	403
99429	403
99430	403
99435	403
99436	403
99438	403
99440	403
99442	403
99443	403
99444	403
99445	403
99446	403
99460	69; 389
99461	69; 389
99462	69; 389
99463	69; 389
99464	69; 389
99472	69; 389
99512	422
99513	422
99514	423

No.	Page
99519	423
99524	425
99568	426
99575	426
99576	426
99580	423
99581	423
99584	423
99585	424
99586	422
99587	421
99588	422
99589	424
99591	424
99592	424
99642	421
99643	421
99670	421
99671	421
99710	425
99711	425
99712	425
99782	425
99783	425
GV-0062	197
GV-0082	197
GV-0083	196
GV-0400	197
GV-0420	197
GV-0510	197
GV-0610	197
GV-0620	197
GV-0631	197
GV-0656	198
GV-0658	198
GV-0700	198
GV-0710	198
GV-0720	198
GV-0730	198
GV-0740	198

No.	Page
GV-0861	198
GV-0871	198
GV-0925	199
GV-1100	199
GV-1101	199
GV-1102	199
GV-1105	199
GV-1121	199
GV-1122	199
GV-1123	199
GV-1150	199
GV-1151	199
GV-1152	199
GV-1160	199
GV-1161	199
GV-1180	199
GV-1181	199
GV-1182	199
GV-1200	199
GV-1201	199
GV-1202	199
GV-1220	200
GV-1221	200
GV-1240	200
GV-1241	200
GV-1242	200
GV-1272	200
GV-1382	200
GV-1384	200
GV-1385	200
GV-1386	200
GV-1387	200
GV-1388	200
GV-1582	200
GV-1583	200

Memo

Memo

PL

I. TOYA S.A. informuje, iż:
1) niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawa cywilnego;
2) prezentowane w niniejszym katalogu artykuły mogą w rzeczywistości odbiegać od wskazanego na zdjęciach wzoru, w szczególności jeżeli chodzi o cechy zewnętrzne, tj. wielkość, kolor, sposób opakowania, ilość przedmiotów w opakowaniu;
3) nie ponosi odpowiedzialności za drobne różnice w sposobie pakowania czy właściwościach artykułów pozostających bez wpływu na jego przeznaczony cel lub sposób użytkowania;
4) nie ponosi odpowiedzialności wynikającej z jakichkolwiek niedokładności lub nieścisłości, co do informacji zawartych w przedmiotowym katalogu;
5) nie ponosi odpowiedzialności za ewentualną szkodę powstałą w wyniku otrzymania towaru o innych właściwościach niż prezentowany na zdjęciach.
II. Pomimo najlepszych starań poczynionych przez TOYA S.A. nie może ona zagwarantować, iż informacje zawarte w niniejszym katalogu w pełni odpowiadają rzeczywistości.
III. Wszelkie decyzje podjęte na podstawie informacji zawartych w przedmiotowym katalogu podejmowane są na własne ryzyko osoby, która korzysta z tych informacji.

GB

I. TOYA S.A. informs that:
1) the present catalogue does not constitute an offer as construed in the civil law;
2) the goods presented in the present catalogue may in fact differ from the models shown in the pictures, particularly as far as external properties are concerned, namely size, colour, packaging, number of items in the package;
3) the company will not be held responsible for small differences in packaging or properties of the goods, which do not affect the purpose or the exploitation of the tools;
4) the company will not be held responsible for any inaccuracies or imprecision regarding the information presented in the catalogue;
5) the company will not be held responsible for any damage caused by goods whose properties differ from those of the tools presented in the photographs.
II. In spite of all the efforts made by TOYA S.A., the company cannot guarantee the information contained in the present catalogue fully correspond to the reality.
III. Any decisions made on the basis of the information contained in the present catalogue will be made at the risk of the person who makes them using the aforementioned information.

D

I. TOYA S.A. informiert, dass:
1) der vorliegende Katalog kein Angebot im zivilrechtlichen Sinne darstellt;
2) die im vorliegenden Katalog präsentierten Artikel in der Realität von den auf den Musterfotos gezeigten abweichen können, und zwar besonders dann, wenn es um äußere Eigenschaften geht, wie z.B. Größe, Farbe, Art der Verpackung, Anzahl der Gegenstände in der Verpackung;
3) sie keine Verantwortung für geringfügige Unterschiede bei der Verpackungsart oder den Eigenschaften der Artikel übernimmt, die ohne Auswirkungen auf seinen Bestimmungszweck oder die Art der Nutzung bleiben;
4) sie keine Verantwortung für irgendwelche Oberflächlichkeiten und Ungenauigkeiten bzgl. der im Sachkatalogkatalog enthaltenen Informationen übernimmt;
5) sie keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die im Ergebnis des Erhalts der Ware mit anderen als auf den Fotos dargestellten Eigenschaften entstanden sind, übernimmt.
II. Trotz großer Bemühungen seitens TOYA S.A. kann die Firma nicht garantieren, dass die im vorliegenden Katalog enthaltenen Informationen voll der Realität entsprechen.
III. Sämtliche Entscheidungen, die auf der Grundlage der im Sachkatalog enthaltenen Informationen getroffen wurden, gehen auf das Risiko der Person, die diese Informationen benutzt.

RUS

I. TOYA S.A. заявляет:
1) настоящий каталог не является торговым предложением с точки зрения гражданского законодательства;
2) изделия, представленные в настоящем каталоге, могут отличаться от образцов на снимках, особенно внешним видом, то есть размером, цветом, способом упаковки, количеством предметов в упаковке;
3) производитель не отвечает за мелкие отличия в способе упаковки или свойствах изделий, которые не влияют на предназначение или способ пользования изделиями;
4) производитель не отвечает за мелкие неточности в сведениях из предметного каталога;
5) производитель не отвечает за ущерб, нанесенный вследствие поставки товара, отличающегося параметрами от указанного на снимках.
II. Несмотря на все усилия в данном направлении, компания TOYA S.A. не гарантирует, что информация, метящаяся в настоящем каталоге, полностью отвечает действительности.
III. Риск, связанный с любыми решениями, принятыми на основании информации из предметного каталога, берут на себя лица, пользующиеся указанной информацией.

UA

I. Інформація від виробника, TOYA S.A.:
1) цей каталог не є комерційною пропозицією з точки зору цивільного законодавства;
2) вироби, представлені у цьому каталозі, можуть відрізнятися від зображених на фотографіях, особливо зовнішнім виглядом, тобто розміром, кольором, способом упаковки, кількістю предметів в упаковці;
3) виробник не несе відповідальність за дрібні відмінності у способі упаковки чи властивостях виробів, які не мають впливу на їх призначення чи спосіб користування ними;
4) виробник не несе відповідальність за дрібні неточності у інформації, включеної у цей каталог;
5) виробник не несе відповідальність за можливі збитки, нанесені внаслідок отримання виробів, що своїми параметрами відрізняються від зображених на фотографіях.
II. Незважаючи на зусилля у данному напрямку, фірма TOYA S.A. не гарантує, що інформація, включена у цей каталог, повністю відповідає дійсності.
III. Приймаючи будь-які рішення на підставі інформації, включеної у цей каталог, не забувайте, що повязаний з ними ризик беруть на себе особи, що використовують включену у каталог інформацію.

LT

I.TOYA S.A. informuoja, kad:
1) šis katalogas nėra civilinės teisės supratimu pasiūlymas;
2) rodomos šame kataloge prekės gali tikrumoje skirtis nuo parodyto nuotraukose pavyzdžio, ypač jų išorine išvaizda ir požymiais, t.y. dydžiu, spalva, įpakavimo būdu, elementų kiekiu pakuotėje;
3) gamintojas neneša atsakomybės už nereikšmingus skirtumus įpakavime arba gaminio savybėse, kurios neturi įtakos jo paskirčiai arba jo varojimo būdui.
4) neneša taip pat atsakomybės dėl bet kokių netikslumų arba nepakankamai precizišku apibrėžimų pateiktoje kataloge informacijoje.
5) neneša atsakomybės už galimai patirtus nuostolius gavus prekę su savybėmis, kurios nėra tapačios su pateiktomis nuotraukose.
II. Nežiūrint geriausių TOYA S.A. pastangų, bendrovė negali garantuoti, kad pateikta šiame kataloge informacija pilnai atitinka tikrovę.
III. Bet kokie sprendimai priimami šiame kataloge pateiktų informacijų pagrindu yra besinaudojančio šia informacija asmens priimami savo paties rizika.

LV

I. A/S „TOYA" informē, ka:
1) šis katalogs nav piedāvājums civillikuma izpratnē;
2) piedāvāti šī katalogā produkti realitātē var atšķirties no rādīta uz fotogrāfijas parauga, sevišķi arēju īpašību sfērā, t.i. ar lielumu, krāsu, pakošanas veidu, priekšmetu skaitu iepakojumā;
3) nav atbildīga par smalkām atšķirībām iepakošanas veidā vai produktu īpašībās, ja tie neietekmē ierīces paredzētu mērķu vai lietošanas veidu;
4) nav atbildīga par kaut kādām neprecizitātēm informācijās, kas ir norādītas šī katalogā;
5) nav atbildīga par iespējamiem zaudējumiem, savienotiem ar produkta saņemšanu ar citām īpašībām, nekā rādītas uz fotogrāfijas.
II. Neskatoties uz visaugstāko rūpību, ar kuru A/S „TOYA" sagatavoja savu katalogu, tā nevar garantēt, ka informācijas šī katalogā pilnīgi atbild realitātei.
III. Visi lēmumi, pieņemti pamatojoties uz informācijas no kataloga - ir pieņemti uz personas, kura lieto šo informāciju, risku.

CZ

I. TOYA S.A. informuje že:
1) tento katalog nepředstavuje nabídku ve smyslu občanského práva;
2) výrobky prezentované v tomto katalogu se mohou ve skutečnosti lišit od modelů uvedených na obrázcích, zejména co se týká vnějších znaků, tj. velikosti, barvy, způsobu balení, počtu předmětů v balení;
3) nenese odpovědnost za drobné rozdíly ve způsobu balení nebo ve vlastnostech výrobků, které nemají zásadní vliv na jejich určený účel nebo způsob používání;
4) nenese odpovědnost vyplývající z jakýchkoli nepřesností co do informací uvedených v předmětném katalogu;
5) nenese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku obdržení zboží s jinými vlastnostmi, než je uvedeno na obrázcích.
II. Navzdory mimořádnému úsilí vynaloženému firmou TOYA S.A. tato nemůže garantovat, zda informace uvedené v tomto katalogu zcela odpovídají skutečnosti.
III. Veškerá rozhodnutí přijatá na základě informací uvedených v předmětném katalogu jsou přijímána na vlastní riziko osoby, která tyto informace využívá.

SK

I. TOYA S.A. informuje že:
1) tento katalóg nepredstavuje ponuku v zmysel občianskeho práva;

2) výrobky prezentované v tomto katalógu sa v skutočnosti môžu líšiť od modelov zobrazených na obrázkoch, najmä pokiaľ sa jedná o vonkajšie znaky, t.j. veľkosť, farbu, spôsob balenia, počet predmetov v balení;
3) nenesie zodpovednosť za drobné rozdiely v spôsobe balenia či vlastnostiach výrobkov, ktoré nemajú zásadný vplyv na ich určený účel alebo spôsob používania;
4) nenesie zodpovednosť vyplývajúcu z akejkoľvek nepresnosti týkajúcej sa informácií uvedených v predmetnom katalógu;
5) nenesie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté v dôsledku obdržania tovaru s inými vlastnosťami, než je uvedené na obrázkoch.
II. Aj napriek mimoriadnemu úsiliu zo strany firmy TOYA S.A. táto nemôže garantovať, či informácie uvedené v tomto katalógu plne zodpovedajú skutočnosti.
III. Všetky rozhodnutia prijaté na základe informácií uvedených v predmetnom katalógu sú prijímané na vlastné riziko osoby, ktorá tieto informácie využíva.

H

I. A TOYA S.A. tájékoztatja, hogy:
1) a jelen katalógus a polgári jog szerint nem kereskedelmi ajánlat;
2) a jelen katalógusban bemutatott árucikkek a valóságban eltérhetnek a képeken látható mintáktól, különösen a külső tulajdonságok, mint a méret, szín, csomagolási mód, a csomagban lévő tárgyak száma tekintetében;
3) nem vállal felelősséget a csomagolás módjában vagy az árucikkek olyan tulajdonságaiban történt változtatásokért, amelyek nem befolyásolják lényeges módon annak rendeltetését vagy a felhasználás módját;
4) nem vállal felelősséget a jelen katalógusban lévő információk pontatlanságáért;
5) nem vállal felelősséget azokért az esetleges károkért, amik az áruknak a fényképeken látható tulajdonságoktól eltérő tulajdonságokkal történő leszállításából erednek.
II. A TOYA S.A. minden igyekezete ellenére nem tudja garantálni, hogy a jelen katalógusban

COPYRIGHT © TOYA SA

található információk teljes egészében megfelelnek a valóságnak.
III. A tárgyi katalógusban található információk alapján meghozott bármilyen döntés annak a személynek a rizikója, aki ezeket az információkat felhasználja.

RO

I. TOYA S.A. informează că:
1) prezentul cataog nu constitue ofertă în înţelesul dreptului civil;
2) articolele prezentate în prezentul catalog se pot diferi faţă de mostrele din fotograii, în special aspectul exterior, adică mărimea, culoarea, modul de ambalare, cantitatea obiectelor în ambalaj;
3) nu-şi asumă răspunderea referitor la mici diferenţe la modul de ambalare sau la articole al căror proprietăţi nu au înfluenţă referitor la destinaţia sau modul lor de utilizare;
4) nu-şi asumă răspunderea referitor la orice inexacitate sau imprecizie, datorită informaţiilor cuprinse în catalogul respectiv;
5) nu-şi asumă răspunderea referitor la o eventuală pagubă ca urmarea primirii marfei cu alte proprietăţi decât cele prezentate pe fotografii;
II. Cu toate strădaniile TOYA S.A., firma nu poate garanta că, informaţiile din prezentul catalog corespund realităţii;
III. Orice decizie preluată în baza informaţiilor cuprinse în catalogul respectiv, sunt preluate pe riscul şi răspunderea persoanei care a făcut folos de aceste informaţii.

E

I. TOYA S.A. comunica lo siguiente:
1) el presente catálogo no constituye una oferta, en el sentido que la noción adquiere en la ley civil;
2) los artículos presentados en el presente catálogo pueden en realidad diferir de los modelos indicados en las fotografías, especialmente en cuanto a sus propiedades externas, es decir el tamaño, el color, el empaque o la cantidad de los objetos en el empaque;
3) la empresa no se hace responsable por pequeñas diferencias en cuanto al empaque o las propiedades de los artículos, siempre y cuando estas diferencias no afectan el propósito o el modo de operación de las herramientas;
4) la empresa no se hace responsable por ninguna imprecisión en cuanto a la información presentada en el presente catálogo;
5) la empresa no se hace responsable por ningún daño que surja del hecho de que los artículos recibidos difieran de los artículos presentados en las fotografías en cuanto a sus propiedades.
II. A pesar de los mejores intentos de parte TOYA S.A. la empresa no puede garantizar que la información presentada en el presente catálogo corresponda completamente a la realidad.
III. Todas las decisiones tomadas en base a la información presentada en el presente son responsabilidad de la persona que recurra a la dicha información.

COPYRIGHT © TOYA SA

Colour box

Box with colour label

PVC colour box

Box

Display colour box

Hanging colour box

Blister card

Double blister card

Double blister transparent

Half double blister card

Sliding card

Plastic hanger

Hanging card

Header card

Tied on card

Skin card

Polybag with header card

Polybag

Polybag with printed header

Polybag with hanger

Sleeve

Carton envelope

Bulk

Plastic holder

Flag tied on card

Metal box

Metal box with colour label

Metal box with sleeve

Plastic box

Plastic box with colour sleeve

Plastic case with colour label

Plastic case with label

Plastic case with colour sleeve

Plastic tube with colour label

Metal clip

Wooden box with sleeve

Pouch

Shrink card / Plastic tray

MANUFACTURER / PRODUCENT

TOYA S.A.
ul. Sołtysowicka 13-15
51-168 Wrocław
(+48 71) 32 46 200
fax: (+48 71) 32 46 370
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)
import@yato.pl (import)

ODDZIAŁ WARSZAWSKI
Teren ProLogis Park Nadarzyn
al. Kasztanowa 160
05-831 Młochów k. Warszawy
(+48 22) 73 82 800
(+48 22) 73 82 828
sales@yato.pl (sale)
export@yato.pl (export)

TOYA ROMANIA S.A.
Sos. Odăi Nr. 109-123
Sector 1, Bucureşti
(+40 031) 710 8692
office@yato.ro

YATO TOOLS (SHANGHAI) Co.,Ltd.
No. 8, Lane 1300, East Kangqiao Road
Shanghai, China 201315
(+86 21) 681 829 50
fax: (+86 21) 681 829 51
yato@yato-sh.com

YOUR TRUSTED SUPPLIER / TWÓJ ZAUFANY DOSTAWCA

GET ACQUAINTED WITH OUR WIDE OFFER /
ZOBACZ NASZĄ BOGATĄ OFERTĘ

VOREL

POWERUP

FLO

FALA

STHOR

5 906083 000300

Copyright © TOYA S.A.